ΚΟΣΜΑΣ ΜΟΝΑΧΟΣ ΙΝΔΙΚΟΠΛΕΥΣΤΗΣ

Cosmas Indicopleustes

A Greek traveller and geographer of the first half of the sixth century, b. at Alexandria, Egypt. Cosmas probably received only an elementary education, as he was intended for a mercantile life, and in his earlier years was engaged in business pursuits. It may be, however, that by further study he increased his knowledge, since his notes and observations show more than ordinary training. His business took him to the regions lying south of Egypt, the farthest point of his travels in this direction being Cape Guardafui. He traversed the Mediterranean, the Red Sea, and the Persian Gulf, and gathered information about lands lying far to the East; but it is not certain that he actually visited India. **In his later years he entered the monastery of Raithu on the Peninsula of Sinai**. If it be necessary to suppose, as some investigators assert, that Cosmas was at any time a Nestorian, it would appear from his work, the "Christian Topography", that, at least towards the close of his life, he returned to the orthodox faith. While an inmate of the monastery he wrote the "Topography" above mentioned, a work which gives him **a position of importance** among the geographers of the early Middle Ages.

The "Christian Topography" has been preserved in two manuscript copies, one in the Laurentian Library at Florence, and the other in the Vatican. In the second half of the seventeenth century Isaac Vossius, Emeric Bigot, and Melchisédech Thévenot first made the work known in a fragmentary way by publishing extracts from it. The first complete and critical edition, accompanied by a Latin translation, was issued by Bernard de Montfaucon in his "*Collectio nova patrum et scriptorum graecorum* (Paris, 1707), II, 113-345. The "Topography" was also printed by Galandi in his "*Bibliotheca veterum patrum*" (Venice, 1776), and in ***Migne, P.G. (Paris, 1864), LXXXVIII, 51-476***. A French translation of the most important parts is found in Charton, "*Voyageurs anciens et modernes*" (Paris, 1855); a complete English translation, with notes and a critical introduction, was issued for the Hakluyt Society by J. W. McCrindle (London, 1897). The work is divided into twelve books and contains a description of the universe, as Cosmas constructed it in his imagination, and an account of those regions which he had visited, or concerning which he had gathered information. According to Cosmas the world is a rectangular structure in two sections, their length much greater than their breadth, and corresponding in form and proportions to the Tabernacle of the Old Testament. The base is formed by the surface of the earth, around which flows the ocean; on the other side of the ocean lies another — unknown — continent, **from which rise the walls that support the firmament above**. The stars are

carried by the angels in a circle around the firmament. Above the firmament springs a vault which separates the heaven of the blessed from the world beneath. The theory that there is an antipodes, says Cosmas, is a doctrine to be rejected. The earth rises towards the north and ends in a cone-shaped mountain behind which the sun continues its wanderings during the night, and the nights are long or short according as the position of the sun is near the base or the summit of the mountain.

This curious attempt to harmonize a childish Biblical exegesis with ordinary phenomena and the current opinions of the time is at least superior to the extraordinary geographical hypotheses of that day. Aside from the fact that the theories of Cosmas exercised no influence, they are not of sufficient importance to affect the genuine worth of several portions of the "Topography". The value of these passages rests on the methodical conscientiousness of the simple merchant, as it is seen, for example, in the careful copy of the so-called Inscription of Adulis (*Monumentum Adulitanum*) which has been preserved to Greek epigraphy only in the copy of Cosmas. Cosmas, with the aid of his travelling companion, **Menas**, took a copy of it in 522 for the governor of the Christian king **Elesbaan of Abyssinia**, retaining a replica for himself. Of equal importance is the information he collected concerning Zanzibar and the Indian Ocean, and what he learned as to the trade of Abyssinia with the interior of Africa and of Egypt with the East. The best-known and most celebrated part of the "Topography" is the description, in the ninth book, of Ceylon and of the plants and animals of India. The work also gives much valuable information concerning the extension of Christianity in his day. The Vatican manuscript of the "Christian Topography" has explanatory maps and sketches, either made by Cosmas himself or prepared under his direction; they are of value as the first efforts of patristic geography. Four other writings of Cosmas are unfortunately lost: a cosmography, an astronomical treatise, and commentaries on the Canticles and the Psalms.

PROLOGOS

Prîton m□n p£ntwn parakalî toÝj mšllontaj ™ntugc£-
nein tÍde tÍ b…blJ, †na met¦ p£shj prosocÁj kaˆ ™pimele…aj
t¾n ¢n£gnwsin poi»swntai, kaˆ m¾ paršrgwj aÙt¾n diadra-
me‹n, ¢ll¦ kaˆ toÝj tÒpouj kaˆ t¦ sc»mata kaˆ t¦j ™gkeimšnaj
ƒstor…aj met¦ p£shj spoudÁj filopÒnwj ¢pom£xointo, kaˆ
met¦ tÕ tšloj d□ tÁj b…blou ™gkuy£twsan kaˆ tù tÒmJ tù
par' ¹mîn genomšnJ prÕj tÕn filÒcriston Kwnstant‹non, ™n
úper katagšgraptai platutšrwj p©sa ¹ gÁ, ¼ te pšran toà
'Wkeanoà kaˆ aÛth, kaˆ p©sai aƒ cîrai, œti te kaˆ t¦ nÒtia
mšrh t¦ ¢pÕ 'Alexandre…aj ›wj toà notia…ou 'Wkeanoà, lšgw
d¾ Ð Ne‹loj potamÕj kaˆ aƒ parake…menai cîrai kaˆ t¦ œqnh
tÁj te A„gÚptou p£shj kaˆ A„qiop…aj, œti te kaˆ Ð 'Ar£bioj
kÒlpoj kaˆ aƒ parake…menai cîrai kaˆ œqnh ›wj p£lin toà
aÙtoà 'Wkeanoà, Ðmo…wj kaˆ ¹ mšsh gÁ toà te potamoà kaˆ
toà kÒlpou kaˆ aƒ pÒleij kaˆ aƒ cîrai kaˆ t¦ œqnh t¦ ™n
aÙtÍ, prÕj tÕ de‹xai t¦ par' ¹mîn m□n legÒmena ¢lhqÁ, t¦
d□ tîn ™nant…wn yeudÁ, di' oÞj kaˆ ¹ b…bloj kaˆ aƒ katagrafaˆ
gegÒnasin aƒ ™gke…menai, per… te megšqouj ¹l…ou lšgw kaˆ tÁj
diakekaumšnhj kaˆ diabowmšnhj aÙtîn ¢oik»tou gÁj, æj
pl£smata kaˆ mÚqouj ™reugomšnwn.
Zhths£twsan d□
p£lin tÕn sk£rifon toà pantÕj kaˆ tÁj ¢stróaj kin»sewj,
tÕn par' ¹mîn genÒmenon kat¦ m…mhsin tÁj ÑrganikÁj tîn
œxwqen sfa…raj, kaˆ tÕn perˆ aÙtoà lÒgon prÕj tÕn qeofi-
lšstaton di£konon `OmÒlogon ¢postalšnta, kaˆ ™gkuy£tw-
san, Óstij te sÝn Qeù ƒkanÕj Øp£rcei, m£lista sÝn taÚtV tÍ
b…blJ kaˆ tù tÒmJ ™k b£qrwn ¢nele‹n tîn ˜llhnikîn
Øpoqšsewn t¾n pl£nhn. Taàta g£r tij t¦ tr…a cristianÕj
Øp£rcwn kaˆ ktèmenoj kaˆ tÍ qe…v c£riti perˆ t¾n qe…an
Graf¾n ™pimelîj kinoÚmenoj ·vd…wj ™lšgcei tîn muqolÒgwn
t¾n ¥noian. Sun…sthsi g¦r di' aÙtoà toà sc»matoj kaˆ tÁj
toà kÒsmou kataskeuÁj kaˆ aÙtÁj tÁj fÚsewj tîn pragm£-
twn t¾n qe…an Graf¾n ¢lhqest£thn oâsan kaˆ tîn cristia-
nîn tÕ k»rugma. ”Errwsqe, cristianoˆ ™n Kur…J.

PINAX SUN QEW TAUTHS THS DELTOU

Cristianoà lÒgoj a/
PrÕj toÝj cristian…zein m□n ™qšlontaj, kat¦ toÝj œxwqen d□ sfairoeidÁ tÕn oÙranÕn nom…zontaj e□nai kaˆ dox£zontaj.
LÒgoj b/
`Upoqšseij cristianikaˆ perˆ schm£twn kaˆ topoqes…aj pantÕj toà kÒsmou ™k tÁj qe…aj GrafÁj t¦j ¢pode…xeij œcousai.
LÒgoj g/
“Oti beba…a ™stˆ kaˆ ¢xiÒpistoj ¹ qe…a Graf¾ kaˆ sumfènwj aÙt¾ ˜autÍ kaq' ˜aut¾n dihgoumšnh, Palai£ te kaˆ Kain¾ Diaq»kh, shma…nousa kaˆ tÕ cr»simon tîn schm£twn toà pantÕj kÒsmou.
LÒgoj d/
'Anakefala…wsij sÚntomoj kaˆ diagraf¾ schm£twn toà kÒsmou kat¦ t¾n qe…an Graf»n, kaˆ tÁj sfa…raj ¢natrop».
LÒgoj e/
'En ú ™sti tÁj skhnÁj ¹ diagraf», kaˆ tîn profhtîn kaˆ ¢postÒlwn ¹ sumfwn…a.
”Esti to…nun aÛth ¹ b…bloj CRISTIANIKH TOPOGRAFIA PERIEKTIKH PANTOS TOU KOSMOU par' ¹mîn çnomasmšnh.
LÒgoj $/ sunhmmšnoj.
Perˆ megšqouj ¹l…ou.
LÒgoj z/
PrÕj 'Anast£sion Óti ¢kat£luto… e„sin of oÙrano….
LÒgoj h/
E„j t¾n òd¾n 'Ezek…ou, kaˆ e„j tÕn ¢napodismÕn toà ¹l…ou.
LÒgoj q/
Katagraf¾ drÒmou ¥strwn.
LÒgoj i/
Cr»seij patšrwn sun®dousai tù ÓlJ suggr£mmati.
”Eti œxwqen tÁj b…blou: LÒgoj ia/
Katagraf¾ zówn „ndikîn kaˆ perˆ aÙtîn di»ghsij: œti kaˆ perˆ dšndrwn kaˆ tÁj Taprob£nhj.
”Eti ›teroj lÒgoj ib/
Shma…nwn Óti pollˆ tîn œxwqen ¢rca…wn suggrafšwn marturoàsi tÍ ¢rcaiÒthti tîn qe…wn Grafîn tîn di¦ Mwãsšwj kaˆ tîn profhtîn e„rhmšnwn, kaˆ Óti Ûsteron p£ntwn of “Ellhnej fa…nontai memaqhkÒtej kaˆ gr£mmata kaˆ perˆ tîn qe…wn Grafîn, ™rrizwmšnhn œcontej t¾n ¢pist…an.

UPOQESIS

Tin□j cristian…zein nomizÒmenoi kaˆ t¾n qe…an Graf¾n mhd□n logizÒmenoi, ¢ll¦ perifronoàntej kaˆ Øperfronoàntej kat¦ toÝj œxwqen filosÒfouj, sfairikÕn e□nai tÕ scÁma toà oÙranoà Øpolamb£nousin ™k tîn ¹liakîn kaˆ selhniakîn ™kle…yewn planèmenoi. P©san to…nun tÁj b…blou t¾n ØpÒqesin e„j pšnte mšrh ¡rmod…wj dieilÒmhn. Prîton p£ntwn prÕj toÝj e„rhmšnouj kaˆ planwmšnouj Ð prîtoj lÒgoj ™gšneto, æj oÙ dunatÕn tÕn cristian…zein ™qšlonta ¢p£gesqai tÍ piqanÍ tîn œxwqen pl£nV, ›tera tÁj qe…aj GrafÁj Øpotiqemšnhj: kaˆ g¦r ™£n tij qel»seie basan…sai t¦j ˜llhnik¦j Øpoqšseij, pl£smata p£ntwj eØr»sei kaˆ muqèdh sof…smata kaˆ ¢dÚnata pantelîj.

E□ta loipÕn prÕj tÕn a„ths£menon cristianÕn Ñfe…lonta lšgein: ToÚtwn ¢nairoumšnwn, po…aj cr¾ ¢nteis£gein Øpoqšseij ¢lhqe‹j; Ð deÚteroj lÒgoj ™gšneto ™xhgoÚmenoj t¦j cristianik¦j Øpoqšseij ™k tÁj qe…aj GrafÁj proercÒmenoj, kaˆ dhlîn pantÕj toà kÒsmou tÕ scÁma, kaˆ Óti tin□j tîn œxwqen palaiîn toiaÚthj dÒxhj ™gšnonto. E□ta p£lin æsaneˆ tinÕj ¢poroàntoj kaˆ lšgontoj: PÒqen dÁlon e„ ¢lhqeÚei MwãsÁj kaˆ of profÁtai toiaàta lšgontej; Ð tr…toj lÒgoj tÕ ¢xiÒpiston ¢pode…knusi Mwãsšwj kaˆ tîn profhtîn, kaˆ Óti oÙk ¢f' ˜autîn ™l£lhsan, ¢ll' ™k qe…aj ¢pokalÚyewj ™mpneusqšntej kaˆ dokimasqšntej œrgJ kaˆ pr£gmati, proqewr»santej aÙt¦ oÛtwj ™xe‹pon kaˆ of ™n tÍ Palai´ kaˆ of ™n tÍ Nšv, kaˆ t… tÕ cr»simon tîn schm£twn toà kÒsmou, kaˆ pÒqen ¢form¾n kaˆ ¢rc¾n œsce tÁj sfa…raj ¹ ØpÒnoia. E□ta p£lin perˆ tîn poqoÚntwn Ôyei paralabe‹n t¦ sc»mata Ð tštartoj lÒgoj ™gšneto, sÚntomoj ¢nakefala…wsij kaˆ diagraf¾ tîn proeirhmšnwn Øp£rcwn, kaˆ tÁj sfa…raj kaˆ tîn ¢ntipÒdwn ¹ ¢natrop».

E□ta p£lin prÕj tÕn a„ths£menon t¦j cristianik¦j Øpoqšseij Ð pšmptoj lÒgoj ™gšneto, dhlîn æj oÙc ˜auto‹j plas£menoi, oÜte nšouj mÚqouj ™feurhkÒtej e„r»kamen À diegr£yamen, ¢ll' ™x ¢pokalÚyewj kaˆ prost£xewj Qeoà toà tÕn kÒsmon dhmiourg»santoj, qewr»santej tÕ ™kmage‹on toà pantÕj kÒsmou, t¾n skhn¾n lšgw t¾n ØpÕ Mwãsšwj kataskeuasqe‹san, ¿n kaˆ ¹ Nša sumfènwj ™ktÚpwma pantÕj toà kÒsmou aÙt¾n œfhsen e□nai, ¿n kaˆ dielën Ð MwãsÁj di¦ toà katapet£smatoj t¾n m…an e„j dÚo pepo…hke, kaq£per kaˆ Ð QeÕj ™x ¢rcÁj tÕn cîron tÕn ›na, tÕn ¢pÕ tÁj gÁj ›wj toà oÙranoà, di¦ toà stereèmatoj die‹len e„j dÚo

cèrouj: ™n tÍ skhnÍ ¹ ™xwtšra kaˆ ™swtšra, ™ntaàqa katè-
teroj kaˆ ¢nèteroj cîroj: Ð katèteroj mšn ™stin Ð kÒsmoj
oátoj, Ð ¢nèteroj d Ð mšllwn kÒsmoj, œnqa kaˆ Ð DespÒthj
CristÕj kat¦ s£rka ™k nekrîn ¢nast¦j prîtoj p£ntwn
¢nel»luqe, kaˆ oƒ d…kaioi met¦ taàta p£lin ¢neleÚsontai.

Kaˆ Óti ¢pÕ toà 'Ad¦m mšcri Mwãsšwj, kaˆ ¢pÕ Mwãsšwj
›wj 'Iw£nnou, kaˆ ¢pÕ 'Iw£nnou p£ntej oƒ ¢pÒstoloi kaˆ
eÙaggelista…, sumfènwj p£ntej kaˆ di¦ lÒgwn kaˆ di¦ tÚpwn
™xe‹pon perˆ tîn dÚo toÚtwn katast£sewn, kaˆ Óti oÙdeˆj
aÙtîn diefènhsen, oÜte prÕ taÚthj e„pën ˜tšran, oÜte met¦
t¾n deutšran tr…thn Øpoqšmenoj, ¢ll¦ p£ntej æj ™x ˜nÕj qe…ou
PneÚmatoj ™mpneusqšntej t¦j dÚo mÒnaj katast£seij ™xe‹pon.

“Oqen qarr»santej tÍ qe…v Ôntwj GrafÍ kategr£ya-
men kaˆ t¦ sc»mata toà pantÕj kÒsmou kaˆ aÙtoÝj toÝj
tÒpouj, ™n oj eØr»seij kaˆ t¾n œxodon aÙtîn tîn 'Israh-
litîn kaˆ tÕ Ôroj, ™n ú tÕn nÒmon ™ggr£fwj ™dšxanto kaˆ
tîn gramm£twn t¾n pe‹ran ™did£cqhsan, kaˆ tÁj skhnÁj
t¾n diagraf¾n kaˆ t¾n kat£scesin aÙtîn t¾n ™n tÍ gÍ tÁj
™paggel…aj, ¥crij ¨n Ð prosdokèmenoj ™x aÙtîn kaˆ prokh-
ruttÒmenoj di¦ p£ntwn tîn ¢rca…wn ¢nqrèpwn kaˆ profhtîn
paregšneto ¢nadeiknÚwn t¾n mšllousan deutšran kat£stasin,
¿n kaˆ paragenÒmenoj ™n ˜autù œdeixe p©sin ¹m‹n, e„selqën
e„j t¾n ™swtšran skhn»n, e„j tÕn ¢nèteron oÙr£nion cîron,
e„j Ön proskale‹tai toÝj dika…ouj ™n tÍ deutšrv parous…v
lšgwn: Deàte, oƒ eÙloghmšnoi toà PatrÒj mou, klhrono-
m»sate t¾n ¹toimasmšnhn Øm‹n basile…an ¢pÕ katabolÁj
kÒsmou. AÙtù ¹ dÒxa e„j toÝj a„înaj. 'Am»n.

Aƒ paragrafaˆ to…nun aƒ ™gke…menai ™n tÍde tÍ b…blJ
prÕj safestšran di»ghsin toà keimšnou œgkeintai. `O ¢na-
ginèskwn oân prîton tÕ ke…menon ¢nagnù kaˆ oÛtwj t¾n
paragraf»n.

LOGOS A/

PrÕj toÝj cristian…zein m□n ™qšlontaj, kat¦ toÝj œxwqen d□ sfairoeidÁ tÕn oÙranÕn nom…zontaj kaˆ dox£zontaj.
“Osoi pÒqJ tÁj ¢lhqoàj gnèsewj ™f…entai kaˆ ™ra-
staˆ fwtÕj ¢lhqinoà Øp£rcousi kaˆ toà mšllontoj a„înoj
sunpol‹tai tîn ¡g…wn speÚdousin e□nai, of t¾n Palai¦n kaˆ
Kain¾n Diaq»khn qe…an Ôntwj Graf¾n ¹goÚmenoi, of MwãsÍ
kaˆ tù Cristù peiqÒmenoi, of ta‹j ¢rca‹j ˜autîn mšcri
tšlouj ¢kolouqoàntej, of ™k toà mhdamÁ mhdamîj tÕn kÒsmon
ØpÕ Qeoà parÁcqai Ðmologoàntej, kaˆ pisteÚontej ¢n£stasin
g…nesqai ¢nqrèpwn kaˆ kr…sin kaˆ klhronome‹n toÝj dika…ouj
basile…an oÙranîn, periskopoàsi p©san t¾n qe…an Graf»n,
e„ gegrammšnoi tugc£nousi par¦ MwãsÍ tù suggrayamšnJ
t¾n kt…sin, À par' ˜tšroij prof»taij, tÒpoi kaˆ sc»mata tÁj
kt…sewj ¡p£shj, ™n oŒj ™sti shmainÒmenoj kaˆ Ð tÒpoj œnqa
™stˆn ¹ basile…a tîn oÙranîn, ¼nper ™paggšlletai Ð DespÒ-
thj CristÕj dwre‹sqai tÕn QeÕn to‹j dika…oij ¢nqrèpoij.
EØr…skontej d□ Palai£n te kaˆ Kain¾n Diaq»khn sÚmfwnon
m□n ˜autÍ mšnousin ™n aÙtÍ ™pisthrizÒmenoi kaˆ ¢s£leutoi,
™n mhdenˆ ØpÕ tîn ™nant…wn peritrepÒmenoi.

Of d□ tÍ toà kÒsmou toÚtou sof…v kosmoÚmenoi, kaˆ
˜auto‹j qarroàntej lÒgoij stocastiko‹j katalamb£nein tÕ
scÁma kaˆ t¾n qšsin aÙtoà, **p©san t¾n qe…an Graf¾n ésper
mÚqouj katacleu£zousi**, Mwãsša te kaˆ toÝj prof»taj, tÕn
DespÒthn CristÕn kaˆ toÝj ¢postÒlouj spermolÒgouj kaˆ
fantasiokÒpouj ¢pokaloàntej, kaˆ t¦j Ñfràj ™phrkÒtej, éj
ti mšga katasofizÒmenoi toÝj loipoÝj ¢nqrèpouj, sfai-
rikÕn scÁma kaˆ kukloforik¾n k…nhsin tù oÙranù dwroàntai,
kaˆ gewmetrika‹j meqÒdoij kaˆ y»foij ¥strwn kaˆ kube…v
lÒgwn kaˆ panourg…v kosmikÍ **katalamb£nein ™piceiroàsi
t¾n qšsin kaˆ tÕ scÁma toà kÒsmou ™k tîn ¹liakîn kaˆ
selhniakîn ™kle…yewn**, planîntej kaˆ planèmenoi, ™n ¢llo…J
sc»mati t¦ toiaàta m¾ dÚnasqai g…nesqai „scurizÒmenoi.
Kaˆ perˆ m□n tîn toioÚtwn oÙdeˆj ¹m‹n lÒgoj, ¢rketîj ¢ll»-
louj ¢natrepÒntwn.

Of d□ cristian…zein m□n ™qšlontej, to‹j lÒgoij d□ kaˆ tÍ
sof…v kaˆ tÍ poikil…v tÁj pl£nhj toà kÒsmou toÚtou p£lin
qšlontej kosme‹sqai, kaˆ taàta k¢ke‹na dšcesqai filonei-
koàntej, ™o…kasi ski©j mhd□n diall£ttein, tÁj mesiteÚontoj
m□n sèmatoj ™n fwtˆ genšsqai pefuku…aj, m¾ mesiteÚontoj

d sèmatoj ™n fwtˆ m¾ pefuku…aj genšsqai, ¢ll¦ kaˆ peri-
lampomšnou toà sèmatoj p£ntoqen ™k toà fwtÕj ™xafanizo-
mšnhj.

PrÕj toÝj toioÚtouj g£r moi Ð lÒgoj, perˆ ïn
pote Ðmo…wn genomšnwn ™n tÍ Samare…v paro…kwn katabo´ ¹
qe…a Graf¾ Óti: TÕn QeÕn ™foboànto kaˆ to‹j Øyhlo‹j
™qum…wn kaˆ ™l£treuon. OÛstinaj **dimÒrfouj** tij kalšsaj
oÙk ¨n ¡m£rtoi: kaˆ meq' ¹mîn g¦r qšlousin e nai kaˆ met'
™ke…nwn, t¾n ¢potag¾n toà Satan©, ¿n ¢pet£xanto ™n tù
bapt…smati, nàn ¢qetoàntej kaˆ ™p' aÙtÕn palindromoàntej.
OÙ dÚnantai g¦r kaqÒlou meq' ¹mîn e nai oƒ toioàtoi, ¢ll¦
mšsoi tin j Øp£rcousin, o koi kenoˆ metars…wj pwj ƒst£menoi,
qemšlia kat¦ gÁj m¾ œcontej, m»te m¾n ™x Ûyouj tÕ katšcon.
ScedÕn g¦r m»pw ¢rx£menoi t¦j ˜autîn ¢rc¦j katalÚousi
kaˆ m»pw katalÚontej t¦ ˜autîn tšlh ¢telÁ deiknÚousi,
m»te e„j toàto beba…wj œcontej, m»te e„j ™ke‹no, ¢ll¦
m©llon toÝj p£ntaj diapa…zousi kaˆ ØpÕ p£ntwn diapa…zontai.
Prîton m n oân basan…santej met' aÙtîn perˆ toà sfairikoà
sc»matoj, æj oÙ dunatÕn toàto e nai, oÜte m¾n tÍ fÚsei tîn
pragm£twn sumba‹non, ™j Ûsteron ¢pode…xomen t¦ ¹mštera
dunat¦ kaˆ tÍ fÚsei tîn pragm£twn sumba…nonta.
Tin j m n oân ™x aÙtîn lšgousi tÕn oÙranÕn sîma ™k
tess£rwn stoice…wn Ônta, œnioi d t¦j Ñfràj ¢nate…nontej ™x
˜tšrou pšmptou nšou stoice…ou tÕn oÙranÕn Ûsteron ¢nšktisan,
tÕ prˆn ™k tîn tess£rwn œconta t¾n oÙsièdh sÚstasin:
sune‹don g¦r æj oÙ dunatÕn kÚklJ fšresqai aÙtÕn ™k toÚtwn
œconta t¾n oÙs…an. 'All¦ p£lin ™n aÙtù tuflèttontej
¡l…skontai kaˆ toÝj ÑxÝ blšpontaj oÙc Ðr©n o„Òmenoi.
DiafÒrwn g¦r kaˆ poik…lwn ™nargîj ™n aÙtù crwm£twn
Ðrwmšnwn, ™x ïn ¹ toà qerma…nein te kaˆ yÚcein ™nup£rcousa
dÚnamij aÙto‹j ¢nafa…netai, t¾n Ôyin ¡p£ntwn ºpatÁsqa…
fasi di¦ t¾n ¥gan ¢pÒstasin.
E„p£tw to…nun parelqën
e„j mšson Ð boulÒmenoj: Oƒ tÍ ¢plane‹ kaq' Øm©j ™gke…menoi
sfa…rv ¢stšrej dhlonÒti, pîj oÙk ¢n…sJ diast»mati tÁj
Ôyewj ¹mîn ¢pšcontej, æj ¢pÕ kšntrou tÁj gÁj ¢fiemšnhj
tÁj ÑptikÁj ™nerge…aj, ¢llo‹oi ta‹j croia‹j te kaˆ to‹j
megšqesi fa…nontai; Pîj d tù kaloumšnJ prÕj Ømîn ”AreŽ
katwtšrw t£xin œconti polloˆ tîn ¢planîn Øp£rcousin ‡soi
te kaˆ Ómoioi, kaˆ tù toà DiÕj æsaÚtwj paraplhs…ouj
Ðrîmen oÙk ÑI…gouj;
'All' oÙd tÕn oÙranÕn aÙtÕn
ÐmÒcroun ˜autù qeèmeqa: t¦j g¦r ™n aÙtù nefeloeide‹j
sustrof£j, aŒj Ônoma teqe…kate galax…an-oÙk ¥lloqen À ™k

toà diafÒrou crèmatoj ™piqšmenoi t¾n klÁsin aÙta‹j-pÒqen
¨n Øpotop»saimen oÛtw fa…nesqai mi©j oÜshj tÁj ™pifane…aj,
Î prosb£llei tÕ pneàma tÁj Ôyewj; O□ma… ge f£skont… moi
taàta tekm»ria diafÒrwn e□nai sugkr…seèj te kaˆ m…xewj
oÙdšna tolm©n ¢ntifqšggesqai, k¨n e‡h toà yeÚdouj ™rast»j,
m»toi ge tîn ™n proedr…v tattÒntwn ¢eˆ t¾n ¢l»qeian.
E„
d□ oÙk ™x ˜nÕj „d…an œcontoj k…nhsin t¾n kukloforoumšnhn,
¢ll' ™k tÁj tîn tess£rwn ™dhmiourg»qh m…xewj, oÙ perifšre-
tai kalîj. E‡rhtai g¦r æj À k£tw kinhq»setai pleon£zontoj
™n aÙtù toà baršwj, À t¾n ¥nw for¦n ¢rq»setai toà ™nant…ou
katakratoàntoj, À st»setai, e„ mhd□n ™n aÙtù pleonekto…h:
toàto d¾ kaˆ pantˆ fanerÒn. OÙd□ g¦r ¥nw ferÒmenon, oÙd□
k£tw tij Đmolog»seien ˜wrakšnai pèpote. Le…petai f£skein
aÙtÕn ™rhreismšnon e□nai.
LegÒntwn d□ pÒqen ™n ¡plù kaˆ ¢po…J stoice…J di£-
foroi kin»seij; E‡ gš fasi t¾n ™nant…an ˜l…ttesqai tù
pantˆ toÝj oÞj plan»taj Ñnom£zousin, oÙ yeusqšntej: æsaÚ-
twj e‡ ge kat£ tinaj, oÞj Đ dhmiourgÕj érise crÒnouj,
™mfanîj æj mhd' aÙtoÝj ¢rne‹sqai t¾n ¢pÕ ¢natolîn ™pˆ
dÚsin Đrîntai poioÚmenoi pore…an. E□ta p£lin „liggiîntej
¢poroÚmenoi, Óper e‡wqe paršpesqai to‹j t' ¢lhq□j ¢pofug-
g£nousi, kaˆ mhdem…an dišxodon eØr…skontej ¢napodismoÝj
kaˆ sthrigmoÝj poie‹sqa… fasi toÝj ¢stšraj.
'All',
ð t¦ p£nta deinoˆ toà plškein te kaˆ lÚein, e„ kat¦ fÚsin
aÙto‹j tÕ kine‹sqai, pÒqen ¹ st£sij; OÙ g£r ™stin aÙto‹j
™nant…on, Ö tÁj fusikÁj aÙtoÝj ĐrmÁj ™fšxei. T…j d□ toÚtouj
™pˆ tÕn ™nant…on drÒmon ¢n£gkh bi£zetai metišnai; M» moi
dš tij ¢p£thn e□nai legštw tÁj Ôyewj: oÙ g£r ™sti mikrÕn Ö
protršcousi mÁkoj: ™x ˜pomšnou d□ zwd…ou poll£kij Đrîntai
meqist£menoi e„j prohgoÚmenon.
T… d□ de‹ lšgein, Ópou
ge aÙtoˆ metab£ntej ™pˆ t¦j aÙtîn tîn ¢stšrwn ™nerge…aj,
™n oŒj e„j ¥kron Ñkšllontej ¢top…aj, oÙ sun…asi sthr…zontaj
½toi ¢napod…zontaj aÙtoÝj ¢drane‹j te kaˆ faÚlouj e□nai;
Kaˆ tÕn ™n Kriù prèhn, ™n 'IcqÚsi d□ nàn Đrèmenon, oÙk ™n
o‡kJ tij ”Arewj, ¢ll' ™n DiÕj ¨n e‡poi, kaˆ poie‹n aÙtÒn, oÙc
¤sper e„èqasi lhrwde‹n ™nup£rcontoj aÙtoà tù Kriù, ¢ll'
Ósaj aÙtù car…zontai diatršconti toÝj 'IcqÚaj.
E„ d' oÙ sun®dousi tÍ fainomšnV kat¦ tÕ œmpalin
¢nadromÍ, pÒqen oân À t…noj ›neken aÙto‹j ¹ ™p' ¢mfÒtera
pore…a; T£ca d□ p£lin a„ti£sontai toÚtou toÝj oÙc Đrwmš-
nouj ™pikÚklouj, oÞj Øpšqhkan aÙto‹j Ñc»mata, kaˆ ™pˆ
toÚtwn aÙtoÝj fšresqai diiscur…zontai: ¢ll' oÙd□n œstai

perissÕn œk ge toÚtou toà mhcan»matoj: ¢pait»somen g¦r aÙtoÚj, di' ¿n a„t…an Ñchm£twn ™dšhsen aÙto‹j. `Wj m¾ dunamšnoij «ra kine‹sqai; Kaˆ pîj ™yucwmšnouj ¨n e‡poite kaˆ qeiotšraij yuca‹j; 'All' æj dunamšnoij; Katagšlaston o ma… ge kaˆ tÕ ™nnoe‹n. Diat… d ¹ sel»nh kaˆ Ð ¼lioj ™pikÚklwn oÙk œtucon; `Wj oÙk ¥xioi di¦ t¾n Ûfesin; 'All' oÙ nhfÒntwn Ð lÒgoj. 'All¦ sp£nei tÁj ™pithde…aj Ûlhj oÙk ºdun»qh toÚtoij Ð dhmiourgÕj Ñc»mata pl£sai; E„j kefal¾n Ømîn ¹ dusfhm…a tr£poito.

PaÚsasqe lhrwdoàntej, ð sofètatoi, t¦ mhdenÕj ¥xia. Gnîte d k¨n Ñyš pote to‹j qe…oij ›pesqai log…oij, kaˆ m¾ ta‹j Ømetšraij aÙtîn ¢nupost£toij ™pino…aij. 'Epeˆ lšxate: Pîj kaˆ tÁj ¢planoàj o‡esqe toÝj ¢stšraj ™nant…wj tù pantˆ kine‹sqai; MÒnwn aÙtîn, À tÁj ™n Î e„si sfa…raj ™stˆn ¹ toi£de for£; 'All' e„ m n aÙtîn, pîj ™n ‡sJ crÒnJ toÝj ¢n…souj dišrcontai kÚklouj; Pîj d oÙdeˆj tîn ™n tù galax…v gšgonen ™ktÕj aÙtoà, oÙd tîn œxwqen aÙtoà plhsišsteron aÙtoà fa…netai À ™n aÙtù; E„ d t¾n sfa‹ran ™nant…wj fšresqai lšgoi tij, eØreq»setai kat¦ tÕn aÙtÕn crÒnon aÙt¾ ˜autÍ ™nant…wj kinoumšnh. ToÚtou d t…j ¨n ¢topèteron ™pino»seien;

OÛtwj d ¢naide…aj, ¢sebe…aj d m©llon, oÙdenˆ katalipe‹n Øperbol¾n ¡millîntai, æj ¢peruqri©n Ðmologe‹n te tin¦j ØpÕ gÁn o„koàntaj e nai. T… oân, Ótan ¢por»seiš tij aÙto‹j lšgwn: DiakenÁj Ð ¼lioj ØpÕ gÁn fšretai; ParacrÁma katagšlwtoj oÙ front…zontej ™roàsin æj ¢nt…cqonšj e„si k£tw k£ra ferÒmenoi kaˆ potamoˆ to‹j ™ntaàqa of t¾n ™nant…an qšsin œcontej, ¤panta t¦ ¥nw k£tw metastršfein ™piceiroàntej À to‹j tÁj ¢lhqe…aj ›pesqai dÒgmasin, oŒj oÙdšn ™sti tîn tÁj mataiÒthtoj sofism£twn, ¤panta d ·®dia kaˆ qeosebe…aj ¢n£plea kaˆ to‹j prosioàsi swfrÒnwj aÙto‹j proxene‹ t¾n swthr…an.

'Epeˆ d p£ntwn a„t…aj ‡ste lšgein: “Eneka t…noj oÙk ¢pÕ toà borr© perifšretai ¹ sfa‹ra Ømîn ™pˆ tÕn nÒton, À ¢pÕ ˜tšrou ¢nšmou ™pˆ tÕn ¢ntipnšonta; Kaˆ m» moi lšge: Toàto kre‹tton œdoxe tù poihtÍ toà kÒsmou, t¦ ™m¦ g¦r ¥llwj ™st fqeggÒmenoi. Pîj d tÍ fÚsei tîn pragm£twn ¢kÒlouqa doke‹te lšgein Ólwj kine‹sqai kaˆ kukleÚein tÕn oÙranÕn Øpotiqšmenoi, œxwqen aÙtoà À tÒpon À sîma, k¨n peplasmšnwj, m¾ Øpotiqšmenoi; OÙ g¦r dunatÒn ti kine‹sqai ¥neu tîn tess£rwn stoice…wn, oŒon À ™pˆ gÁj À ™pˆ Ûdatoj À ™pˆ ¢šroj À ™pˆ purÒj, À kaˆ ¢pÕ tÒpou e„j tÒpon metšrcesqai ™p' ¥peiron, À ™pˆ toà aÙtoà p£ntote stršfesqai tÒpou.

'All' e„ m n ™p' ¥peiron metšrcetai tÒpon

kuliÒmenoj, ¥peiron gÁn Øpot…qesqe œxwqen, e„j ¿n kul…etai, œrhma toÜpisqen katalimp£nwn, e„ d› ›teron žn tîn triîn stoice…wn Øpot…qesqe, oÙd' e„j ÐpÒteron aÙtîn kul…esqai kaˆ stršfesqai pšfuke sfa‹ra, ¢ll¦ m©llon kaˆ ¢konti-zomšnh ·oizhdÕn metšrcetai. E„ d› p£lin ™pˆ toà aÙtoà ¢eˆ tÒpou kul…etai kaˆ stršfetai m¾ metercÒmenoj tÒpon ™k tÒpou, ¢n£gkh aÙtÕn ØpÕ klwt£kwn æj Ð tÒrnoj À æj ¹ Ñrganik¾ sfa‹ra bast£zesqai, À ØpÕ ¥xonoj æj ¹ mhcan¾ À ¹ ¤maxa. Kaˆ e„ toàto, p£lin ¢n£gkh zhte‹n e„j t… ™pisth-r…zontai À of klètakej À Ð ¥xwn: kaˆ toàto ™p' ¥peiron. Pîj d› kaˆ tÕn ¥xona di»kein di¦ mšsou tÁj gÁj Øpoqèmeqa; Po…ou sèmatoj, e‡pate; ToÚtwn oân tÍ fÚsei tîn pragm£-twn ¢poroumšnwn, le…petai, kaq¦ kaˆ prèhn e‡pamen, ™rhreismšnon aÙtÕn e›nai kaˆ m¾ periferÒmenon.

'All¦ kaˆ t¾n gÁn æj kšntron mšshn toà pantÕj Øpotiqšmenoi tacÚtata ˜autoÝj katalÚete tÕ mšson p£lin k£tw lšgontej e›nai: tÕ aÙtÕ g¦r kat¦ tÕ aÙtÕ kaˆ mšson kaˆ k£tw ¢dÚnaton e›nai: tÕ mšson g¦r toà ¥nw kaˆ k£tw mšson ™st…n, À toà dexi¦ kaˆ ¢rister£, À toà œmprosqen kaˆ Ôpisqen. Pîj oân oÙk ¢por…v poliorkoÚmenoi ¢nakÒlouqa kaˆ ¢fÚ-sika ¢pÕ gn£qwn fqšggesqe;

DediÒtej g¦r m» tij Øm‹n ¢por»seie f£skwn: T¦ tosaàta ¢mÚqhta b£rh tÁj gÁj pîj dunatÕn ØpÕ ¢šra kršmasqai kaˆ †stasqai kaˆ m¾ katap…ptein; OÙk ¢lhqîn, ¢ll¦ xšnwn plasm£twn mÚqouj ™feurhkÒtej ¢ntistrÒfwj lšgete tÕ mšson k£tw e›nai, æj e‡ge ¢ntˆ tÁj gÁj pàr tij ØpÒqoito mšson, tÕ mšson ¥nw ¨n e‡pate ¢ntˆ toà k£tw, ™peid¾ tÕ pàr ¢nwferšj ™stin. 'Emoˆ goàn t¦ prîta dokoàsi di¦ tîn deutšrwn ¢naire‹n, kaˆ di¦ tîn prètwn t¦ deÚtera.

E„ d› ™x ‡sou Ôntoj toà ¢šroj p£ntoqen tÁj gÁj çqe‹sqai lšgoien ØpÕ toà pantÒj, kaˆ t¾n gÁn ¢klinÁ diamš-nein kaˆ m¾ kl…nein ™n mšrei, pîj ¥nqrwpoi kaˆ t¦ loip¦ ¥loga cersa‹£ te kaˆ pthn¦ oÙ sunwqoàntai, ¢klinÁ diamš-nonta æj ¹ gÁ, ¢ll¦ diatšmnei tÕn ¢šra p£nta poreuÒmena kaˆ ¢eroporoànta kaˆ Øyhlobatoànta; OÙ mÒnon t¦ toiaàta, ¢ll¦ kaˆ yil£ tina ¥yuca pr£gmata, oŒon bracÚtaton pteroà À smikrÒtaton ¥curon, perikratÁsai À bast£sai tÕn ¢šra ¢dÚnaton, ¢ll¦ tšmnei aÙtÕn leptÕn Ônta kaˆ ¡palÕn kaˆ paršrcetai, Óson ¹ Ðrm¾ toà ¥gontoj fšretai; Pîj oân dektšon t¦j toiaÚtaj yeudest£taj Øpoqšseij;

E„ d kaˆ **perˆ tîn ¢ntipÒdwn** ™pexergastikèteron qel»seiš tij zhtÁsai, ·vd…wj toÝj graèdeij mÚqouj aÙtîn ¢nakalÚyei. PÒdej g¦r ¢nqrèpou ˜tšroij posˆn ¢nqrèpou ¢ntisunaptÒmenoi, ¢mfotšrouj d› st»swsin À ™n gÍ, À ™n

Ûdati, À ™n ¢šri, À ™n pur…, À ™n ofJdhpotoàn sèmati boÚlon-
tai, **pîj eØreq»sontai ¢mfÒteroi Ôrqioi;** Pîj oÙc Ð m□n
aÙtîn kat¦ fÚsin Ôrqioj, Ð d' ›teroj par¦ fÚsin kata-
kšfala eØreq»setai; 'AlÒgist£ te kaˆ xšna tÁj ¹metšraj
fÚsewj kaˆ t£xeèj e„si t¦ toiaàta. Pîj d□ p£lin Øetoà
ginomšnou ™p' ¢mfotšrouj dunatÕn lšgein katafšresqai ™pˆ
toÝj dÚo tÕn ØetÒn; Kaˆ oÙcˆ tÕ m□n katafšresqai, tÕ d□
¢nafšresqai, À ¢ntifšresqai, À e„sfšresqai kaˆ ™kfšresqai;
TÕ g¦r ¢nt…podaj noe‹n kaˆ ¢ntibršcein ™p' aÙtoÝj ¢nagk£zei
noe‹n: kaˆ eÙlÒgwj ™peggel£seta… tij ta‹j katagel£stoij
taÚtaij Øpoqšsesin, ¢n£rmosta kaˆ ¥takta kaˆ ¢fÚsika
fqeggomšnaij.

E„ dš tij katano»seie kaˆ tÕ ¥llo aÙtîn sÒfisma,
lšgw d¾ tÕ ™mpneumatoàsqai t¾n gÁn **kaˆ toÝj seismoÝj
g…nesqai, ¹n…ka tÕ pneàma sugkleiÒmenon t¾n gÁn dÁqen
bia…wj saleÚei, qaum£seie t¾n ¢p£thn kaˆ tîn „d…wn lÒgwn
t¾n ™nantiÒthta**. E„ g¦r ™x ‡sou toà pantÕj pneÚmatoj
çqoumšnh ¹ gÁ †statai ¢s£leutoj kaˆ ¢klin»j, ™mpneumatou-
mšnh m©llon bare‹sqai êfeile kat¦ tÕ mšroj ™ke‹no kaˆ
kl…nein, ésper kaˆ parade…gmati crîntai tù kat¦ tÕn ¥nqrw-
pon. `O g£r toi ¥nqrwpoj oÙ mÒnon ™mpneumatoÚmenoj saleÚe-
tai kaˆ tršmei, ¢ll¦ kaˆ fÒbJ lhfqeˆj tršmei kaˆ mšqV o‡nou
kaˆ yÚcei piezÒmenoj kaˆ a†mati Øperzšwn kaˆ qumoÚmenoj
kaˆ ¢pÕ g»rwj kaˆ ¢pÕ ¢dunam…aj: ¹n…ka d□ kaˆ ™mpneuma-
toÚmenoj saleÚetai, kaˆ p…ptei poll£kij e„j ¢rrwst…an kaˆ
teleut´. Pîj oân kaˆ ¹ gÁ, kat' aÙtoÝj ™mpneumatoumšnh,
oÙ katap…ptei kaˆ ¢pÒllusi tÕn ‡dion tÒpon;
Pîj d□
kaˆ t¾n gÁn tÁj A„gÚptou kre…ttona seismîn lšgousin e□nai,
æj di¦ tÕ caÚnhn e□nai kaˆ pnšein, toÝj aÜlakaj ™ke…nouj
poioàsa toÝj meg£louj, poll£kij seismîn genamšnwn ™n
A„gÚptJ, éste kaˆ pÒleij pese‹n kaˆ ™dafisqÁnai. OÙ mÒnon
d□ toàto, ¢ll¦ kaˆ ™pˆ tîn kairîn tîn `Ell»nwn, ¹n…ka kate-
kr£toun kaˆ ™bas…leuon, ™pˆ 'Alex£ndrou kaˆ SeleÚkou kaˆ
'AntiÒcou kaˆ Ptolema…ou, kaˆ filosÒfouj ¥ndraj ™p»gonto,
'Aristotšlhn te kaˆ toÝj Ðmo…ouj, kaˆ boulÍ aÙtîn ™po…oun t¦
poll£, pîj ktizomšnhj 'Antioce…aj ØpÕ SeleÚkou kaˆ 'AntiÒ-
cou oÙk ™gšnonto dunatˆ e„pe‹n perˆ tÁj gÁj tîn aÙtÒqi Óti
aÛth oÙk œsti kre…ttwn seismîn, ¢ll¦ m©llon kaˆ f…lh;
“Wsper oân kaˆ ˜wr£kamen poll£kij aÙt¾n pesoàsan ¢pÕ
seismîn. OÙ mÒnon d□ 'AntiÒceian, ¢ll¦ kaˆ KÒrinqon œnqa
Ð dÁmoj tîn filosÒfwn ™geitn…a.

E„ d□ kaˆ t¾n ˜tšran aÙtîn dÒxan tij qe£soito, **éj
fasi tÕn ØetÕn ™k tÁj ØgrÒthtoj tÁj ¢nimwmšnhj ØpÕ tÁj
qermÒthtoj ¢potele‹sqai**, kaˆ parade…gmasi pe…qein ™picei-

roàsin Óti ésper tÕ balane‹on, fhs…n, ™k tÁj qermÒthtoj ¢nim©tai tÕ ØgrÕn kaˆ ¢post£zei, kaˆ ésper tÕ pîma toà calke…ou ™k tÁj qermÒthtoj ¢nim©tai tÕ ØgrÕn kaˆ ¢post£zei, kaˆ ésper ¹ sikÚa kaˆ di¦ toà stuppe…ou kaˆ purÕj ¢nim©tai tÕ ØgrÒn, oÛtw kaˆ tÕ ØgrÕn ¢nimèmenoj Ð ¼lioj ™n kairù ¢post£zei aÙtÒ-Óqen g…netai Ð ØetÒj-, qaum£seie d' ¥n tij aÙtîn t¾n tosaÚthn sof…an t¾n tÍ piqanÒthti **¢patîsan** toÝj polloÚj.

E„ g¦r tÕ balane‹on t¾n qermÒthta oÙk ¥nwqen, ¢ll¦ k£twqen œcei, pîj ¢nim©tai, oÙcˆ d m©llon çqe‹; `Omo…wj kaˆ ™pˆ toà calke…ou, oÙk ¥nwqen œcei t¾n qermÒthta, ¢ll¦ k£twqen, kaˆ ¢mfÒtera ØpÕ tÁj qermÒthtoj çqoàntai kaˆ tÍ ¢nakl£sei, tÕ m n ™k tÁj stšghj ¢post£zei, tÕ d ™k toà pèmatoj. `Omo…wj kaˆ ¹ sikÚa, e„ m¾ di' aÙtoà toà Ñrg£nou biazomšnou t¾n fÚsin kaˆ ›lkontoj, oÙk ¨n eŒlken ØgrÒthta, muri£kij ™pˆ mur…oij pàr kaˆ stuppe‹on ™mbalèn. 'All¦ kaˆ xÚlon ØgrÒn tinoj ™mbalÒntoj pur…, tosoàton çqe‹tai ¹ ØgrÒthj ™k tÁj qermÒthtoj, æj ™k toà ˜tšrou mšrouj toà xÚlou t¾n ØgrÒthta kaˆ tÕn kapnÕn ™kb£llesqai. Kaˆ pàr tij ¢n£yaj e„j gÁn t¾n ØgrÒthta, t¾n ™n to‹j xÚloij, di¦ toà kapnoà ™kpempomšnhn ™pˆ t¦ ¥nw qewre‹, oÙcˆ ¢pÕ tîn ¥nw ¢nimwmšnhn, ¢ll' çqoumšnhn ¢pÕ tÁj qermÒthtoj toà purÒj.

OÙ m¾n ¢ll¦ kaˆ plÚnwn tij ƒm£tion kaˆ ¡plèsaj ™n tÍ gÍ, ™peid¦n xhranqÍ ™k toà ¹l…ou, ™p£raj tÕ ƒm£tion t¾n ØgrÒthta ™kpemfqe‹san ØpÕ tÁj qermÒthtoj ™n tÍ gÍ eØr»sei tupwqe‹san kat¦ tÕ scÁma toà ƒmat…ou. `Omo…wj kaˆ e„j pin£kiÒn tij ™mbalën qermÕn Ôyon di' ˜katšrou ™kpempomšnhn t¾n ØgrÒthta qewr»sei ¥nwqen kaˆ k£twqen, ™peid¾ mšsh tugc£nei ¹ qermÒthj: ¥nwqen g¦r qewre‹ kapnÕn ¢niÒnta kaˆ k£twqen ƒdroànta tÕn p…naka kaˆ t¾n ØgrÒthta tupoumšnhn kat¦ tÕn tÚpon toà d…frou toà p…nakoj: **éste oÙk ¢nim©tai, kat¦ toÝj sofoÚj, ¢ll¦ m©llon çqe‹ ¹ qermÒthj**.

'EpaporoÚntwn d ¹mîn prÕj aÙtoÝj Óti: Diat… ™n Qhba di kaumatoumšnhj tÁj cèraj oÙk ¢nim©tai tÕ ØgrÕn kaˆ g…netai Ð ØetÕj ™n to‹j aÙtÒqi; 'ApologoÚmenoi f£skousin Óti ¹ metr…a kaˆ oÙc ¹ ¥gan m©llon qermÒthj e‡wqen ¢nim©sqai. PrÕj oÞj suntomètata ™roàmen Óti: Kaˆ pîj ™ndotšrw tÁj Qhba doj e„j t¾n A„qiop…an, œnqa polÝ plšon qermÒthj Øp£rcei, polloˆ Øetoˆ g…nontai;

Pîj d dÚnantai lšgein tÕn ¼lion ¢nim©sqai oƒ polloˆ kaˆ ¢krÒtatoi sofo…, ™k tÁj perifor©j suntr…besqai kaˆ qerma…nein diiscurizÒmenoi, kaˆ oÙcˆ ™nup£rcein aÙtù kat¦ fÚsin tÕ qermÕn Øpotiqšmenoi; OÙd m¾n ¢ll¦ **kaˆ tÕn ¢šra**

ØgrÕn kaˆ qermÕn lšgontej e nai, t…j œti cre…a sof…zesqai toÝj sofoÝj kaˆ lšgein ˜tšrwqen ¢nim©sqai tÕ ØgrÒn, aÙtÒqen ¥nwqen œcontej tÕ qermÕn kaˆ tÕ ØgrÒn;

E„ dš tij ¢pait»seien aÙtoÝj stoice‹on žn kaq' ˜autÕ ½goun t¾n aÙtoà poiÒthta de‹xai, eÙqšwj ¢poroàntej tù ˜nˆ stoice…J dÚo poiÒthtaj car…zontai ka… fhsin: `H gÁ, xhrÕn kaˆ yucrÒn, tÕ Ûdwr, yucrÕn kaˆ ØgrÒn, Ð ¢»r, ØgrÕj kaˆ qermÒj, tÕ pàr, qermÕn kaˆ xhrÒn, éste ¢por…v poliorkoÚ-menoi Ñktë poiÒthtaj lšgousi tîn tess£rwn stoice…wn. Pot d t¦j poiÒthtaj p£saj ™n ˜k£stJ stoice…J lšgousin e nai. P£lin oân ¢nt…keintai to‹j ˜autîn lÒgoij ›kaston tîn tess£rwn stoice…wn tetracîj m¾ Ñnom£zontej, ¢ll¦ dicîj mÒnon.

Qaum£zw to…nun toÝj belt…stouj toÚtouj yucrÕn kaˆ ØgrÕn tÕ Ûdwr parščontaj kaˆ tÕn ¢šra ØgrÕn kaˆ qermÒn. PÒqen lšgousi tÕ Ûdwr, toutšsti tÕ yucrÕn kaˆ ØgrÒn, p»gnu-sqai kaˆ krustalloàsqai ™n kairù ceimînoj; PÒqen ™pšr-cetai ¹ ¥kra yucrÒthj, †na kaˆ krÚstallon aÙtÕ ¢perg£-shtai; Kaˆ e„ m n ™roàsin Óti ¹ ¢pÒstasij toà ¹l…ou e„j tÕ kat¦ fÚsin aÙtÕ ¢pode…knusi, pîj tÕn ¢šra kat¦ fÚsin Ônta qermÕn kaˆ ØgrÕn oÙk ¢pode…knusin, ¢ll¦ toÙnant…on yucrÒ-taton; Pîj d aÙtÕ tÕ yucrÒn, toutšsti tÕ Ûdwr, oÙ p»gnusi tÕn ¢šra, toutšsti tÕ ØgrÒn, ¢ll¦ toÙnant…on ™ke‹no toàto p»gnusi, kaqëj Ðrîmen; Poll¦ m n oân œcwn e„pe‹n perˆ toÚtou kaˆ perˆ ïn p£lin planèmenoi fšrousi para-de…gmata ™p' aÙtoà, calinoàmai tÍ mataiÒthti tîn Øp' aÙtîn legomšnwn ™ntrepÒmenoj, ¢rket¦ ¹ghs£menoj t¦ prolecqšnta perˆ toÚtou, perˆ ›teron d m©llon ™peigÒmenoj tîn sofîn ¢scole‹sqai sÒfisma, Óper eÙqšwj ™rî.

TÕn oÙranÕn sîma lšgontej e nai perišcein lšgousi tÕn p£nta kÒsmon, mhdn d œxwqen aÙtoà Øp£rcein diiscu-rizÒmenoi, ¢ggšlouj kaˆ da…monaj kaˆ yuc£j, mšroj Ônta toà kÒsmou, ¢perigr£fouj p£lin Ðr…zontai, m»te perišcontaj tÕn oÙranÒn, m»te periecomšnouj ØpÕ toà oÙranoà, oÙ sunišntej tÕ legÒmenon, Óti tÕ m»te perišcon m»te periecÒmenon ™n to‹j oâsin Ólwj oÙ qewre‹tai. E„ to…nun taàq' oÛtwj œcei, e„p£twsan perˆ tÁj „d…aj aÙtîn yucÁj pÒteron œstin À oÙk œsti. Kaˆ e„ mšn: OÙk œstin, ™roàsi -l…an ¢naidšj-kaˆ ¢yÚcouj ˜autoÝj Øpot…qentai. E„ dš: ”Esti, p£lin legštwsan: 'En aÙto‹j ™stin, À oÙk œstin ™n aÙto‹j; E„ m n tÕ Ûsteron, p£lin ¢naidšj te kaˆ mwrÕn oÙk œlatton toà protšrou. E„ d tÕ prîton, p£lin ™rwthtšon aÙtoÚj: Toà sèmatoj perigrafomšnou ØpÕ toà oÙranoà, pîj oÙ sumperigr£fetai kaˆ ¹ yuc»;

E„ dš, kaq£ fasin,

™ll£mpei tù sèmati m¾ sumperigrafomšnh aÙtù, zhthtšon
poà Øp£rcousa ™ll£mpei tù sèmati: ¢dÚnaton g¦r ktist¾n
aÙt¾n oâsan m¾ sÝn to‹j kt…smasin Øp£rcein. Kaˆ e„ m n
œswqšn pou toà oÙranoà ™roàsi, p£lin Øp' aÙtoà toà sèmatoj
toà oÙranoà perigr£fetai ¹ skiagrafoumšnh par' Øm‹n
¢per…grafoj. E„ d œxwqen dèsousi, prîton m n ˜autoÝj
katšlusan, œpeita: 'En mšrei toà oÙranoà ™stin À ™n ÓlJ; Kaˆ
e„ m n ™n mšrei, p£lin perigrapt» ™stin, æj ™n mšrei bracu-
t£tJ oâsa: e„ d ÓlJ, perigr£fei m n tÕn oÙranÒn, ØpÕ
scÁma d eØreq»setai sfairoeid¾j tugc£nousa, kat¦ t¦
™nteàqen pšrata sumperieilhfu‹a t¾n sfa‹ran.
E„ d
p£lin kaˆ œswqen kaˆ œxwqen aÙt¾n e‡pwsi di»kousan di¦
p£ntwn æj ¢per…grafon, m¾ lanqanštwsan ˜autoÝj polu-
qe an e„s£gontaj kaˆ „soqe an fantazomšnouj. Toàto g¦r tÕ
„d…wma, e„ m¾ toà ¢kt…stou Qeoà toà kt…santoj kaˆ dhmiour-
g»santoj t¦ p£nta, oÙk œsti. F£skontej oân e nai sofoˆ
mwra…nousi kat¦ tÕn mak£rion Paàlon tÕn ¢pÒstolon, ™nal-
l£xantej t¾n dÒxan toà ¢perigr£fou Qeoà e„j t¦j ktist¦j
˜autîn yuc£j, sfeterizÒmenoi t¾n dÒxan t¾n qe…an. Di¦
toàto m©llon aÙtoÝj feuktšon. ToÚtouj g£r, fhsˆn Ð
'ApÒstoloj, ¢potršpou, toÝj œcontaj mn mÒrfwsin eÙse-
be…aj, t¾n d dÚnamin aÙtÁj ¢rnoumšnouj.

LOGOS B/

`Upoqšseij cristianikaˆ perˆ schm£twn kaˆ topoqes…aj pantÕj toà kÒsmou ™k tÁj qe…aj GrafÁj t¦j ¢pode…xeij œcousai.

“Oshn m□n ¢nabol¾n ™poihs£mhn perˆ t¾n tÎn schm£twn toà kÒsmou suggraf»n, poll£kij kaˆ ˜tšrwn ¹m©j e„j toàto protreyamšnwn ¢ndrÎn qaumas…wn, aÙtÕj p£ntwn ¥meinon o□sqa, ð t¦ p£nta f…le qeÒfilš te kaˆ cristÒfile kaˆ p£ntwn ¡g…wn ¢ndrÎn ferènume P£mfile, ™pige…ou m□n `Ierousal¾m p£roikoj tugc£nwn, oÙran…ou d□ sÝn prwtotÒkoij pol…thj ¢pogegrammšnoj. ”Anwqen m□n ™x ¢koÁj qermot£tV sundedemšnoj fil…v, tÁj d□ kat¦ prÒswpon qšaj nunˆ ¢polaÚsaj tÁj sÁj, Óte tÍ toà Qeoà boulÍ ™x `IerosolÚmwn prÕj ¹m©j ™ntaàqa, tÍ meg…stV 'Alex£ndrou pÒlei, paregšnou, ™noclÎn ¹m‹n perˆ toÚtou oÙ dišleipej, ¢sqenÎn ¹mÎn tugcanÒntwn tù sèmati, ta‹j te Ôyesi kaˆ tÍ xhrÒthti tÁj gastrÕj piezomšnwn, kaˆ sunecÎj loipÕn ™k toÚtou ¢sqene…aij sucna‹j peripiptÒntwn, ¥llwj te d□ kaˆ tÁj œxwqen ™gkukl…ou paide…aj leipomšnwn kaˆ ·htorikÁj tšcnhj ¢moiroÚntwn kaˆ stwmul…v lÒgwn À kompù caraktÁri sunqe‹nai lÒgon oÙk e„dÒtwn, kaˆ ta‹j toà b…ou ploka‹j ¢scoloumšnwn.

AÙtÕj oÙd□n Âtton ™noclÎn ¹m‹n oÙ dišleipej, æj lÒgon ¹m©j œggrafon ™kqe‹nai perˆ tÁj skhnÁj tÁj ™n tÍ ™r»mJ di¦ Mwãsšwj kataskeuasqe…shj, ¿ tÚpoj Ãn kaˆ Øpograf¾ pantÕj toà kÒsmou, kaq¦ kaˆ parÒnti di¦ zèshj fwnÁj ™xhghs£mhn, oÙk o‡koqen Ðrmhqe…j, oÙd' ™x ™mautoà plas£menoj À stocas£menoj, ¢ll' ™k tÎn qe…wn GrafÎn paideuqe…j, kaˆ di¦ zèshj d□ fwnÁj paralabën ØpÕ toà qeiot£tou ¢ndrÕj kaˆ meg£lou didask£lou Patrik…ou, Öj t£xin ¢bramia…an plhrÎn ™k Calda…wn paragegonëj ¤ma tù ™n ¡g…oij tÒte maqhtÍ Qwm´ tù ™x 'Edšsshj aÙtù pantacoà ¢kolouq»santi, nunˆ d□ ™n tù Buzant…J boul»sei Qeoà tÕn b…on metall£xanti, metšdwke qeosebe…aj kaˆ gnèsewj ¢lhqest£thj, Öj kaˆ aÙtÕj nunˆ ™k qe…aj c£ritoj ™pˆ toÝj ØyhloÝj kaˆ ¢rcieratikoÝj qrÒnouj ¢n»cqh tÁj Ólhj Pers…doj, kaqolikÕj ™p…skopoj tÎn aÙtÒqi katastaqe…j.

'Emoà d□ l…an e„j toàto ¢poroàntoj, m£lista di¦ toÝj filegkl»monaj, ïn eÜporoj ¹ diabol¾ kaˆ poll¦j Ûlaj toà skèptein œcousa, Ôknoj oÙc Ð tucèn me kate‹cen. AÙtÕj d□ p£lin proÜtrepej katakr…masi barÎn ™pˆ tÕ suggr£fein, f£skwn tù b…J cr»simon e□nai tÕ sÚntagma prÕj m£qhsin kaˆ katanÒhsin qe…wn dogm£twn kaˆ ¢natrop¾n ˜llhnikÎn

prol»yewn, kaˆ Ópwj ¤paj Ð skopÕj tÁj qe…aj GrafÁj e„j
t¾n mšllousan kat£stasin ¢for´, m£lista toà 'ApostÒlou
lšgontoj: O‡damen g£r, fhs…n, Óti ™¦n ¹ ™p…geioj ¹mîn o„k…a
toà sk»nouj kataluqÍ, **o„kodom¾n** œcomen ™k Qeoà ¢ceiro-
po…hton, o„k…an a„ènion ™n to‹j oÙrano‹j.
Taàta kaˆ
t¦ toiaàta Ømîn faskÒntwn, kaˆ ta‹j tÁj sÁj qeosebe…aj
keleÚsesi m¾ dun£menoj ¢nteipe‹n kaqÁka ™mautÕn e„j toàto,
t¦j s¦j eÙc¦j sullabšsqai moi qarrîn, t»n te qe…an c£rin
¹m‹n prosgenšsqai deÒmenoj ™n ¢no…xei toà stÒmatoj, Âj ¥neu
oÙd n dun£meqa katorqîsai, Ópwj dunhqe…hmen ¥neu kekom-
yeumšnou kaˆ tecnikoà lÒgou, ™n „diwtiko‹j te kaˆ ¢pl£stoij
·»masi, t¾n „d…an „scÝn tÁj c£ritoj deiknuoÚshj, did£skein
te toÝj aÙtÁj trof…mouj kaˆ dogm£twn qe…wn e‡dhsin kaˆ
b…ouj ¢ndrîn eÙaršstwn, kaˆ sc»mata genšsewj kÒsmou
lšgein ¢dist£ktwj, kaˆ suggr£fein proqÚmwj kaˆ metadidÒnai
¢fqÒnwj, ¤per kaˆ ¹me‹j par¦ toà Qeoà dwre¦n ™l£bomen.
Telšsantej to…nun, ð qeÒfile, tÕn prîton lÒgon perˆ
tîn peplasmšnwn cristianîn, kaˆ ™lšgxantej æj ¢dun£toij
™piceiroàsin, Óson ™nÁn, æj œgwge o mai, oÙ t¾n kosmiÒthta
tîn lÒgwn ¢natršpein ™piceiroàntej-m¾ gšnoito-, ¢ll¦ t¦
pl£smata kaˆ toÝj mÚqouj tîn ˜llhnikîn Øpoqšsewn ¢pwqoÚ-
menoi kaˆ pšraj ™piteqeikÒtej tù lÒgJ ™faptÒmeqa nunˆ tÁj
Ømetšraj keleÚsewj Øpoqšseij cristianik¦j ™n toÚtJ prîton
tù deutšrJ lÒgJ dihgoÚmenoi perˆ schm£twn kaˆ topoqes…aj
toà kÒsmou: e q' oÛtwj ™n tù tr…tJ, Óti beba…a ™stˆ kaˆ
¢xiÒpistoj ¹ qe…a Graf», Palai£ te kaˆ Kain¾ Diaq»kh, aÙt¾
kaq' ˜aut»n, dihgoumšnh kaˆ ¢pofainomšnh kaˆ tÕ cr»simon
tîn schm£twn: œti te p£lin ™n tù tet£rtJ ¢nakefala…wsin
kaˆ diagraf¾n tîn toà kÒsmou schm£twn: Ðmo…wj ™n tù
pšmptJ diagraf¾n tÁj skhnÁj tÁj ™n tÍ ™r»mJ kataskeua-
sqe…shj, kaˆ tîn profhtîn kaˆ ¢postÒlwn t¾n sumfwn…an.
”Estw to…nun aÛth ¹ b…bloj **Cristianik¾ Topograf…a**
periektik¾ pantÕj toà kÒsmou par' ¹mîn çnomasmšnh,
¢pode…xeij œcousa ™k tÁj qe…aj Ôntwj GrafÁj, perˆ Âj
¢mfisbhte‹n cristianoÝj oÙ dšon. TÁj oân ¥nwqen, æj
e‡rhtai, ·opÁj sunergoÚshj ¹m‹n di¦ tîn Ømetšrwn pro-
seucîn, ¢rcÒmeqa lšgein t¦j ¹metšraj Øpoqšseij.
Lšgei to…nun **Ð qe‹oj kosmogr£foj MwãsÁj**: 'En ¢rcÍ
™po…hsen Ð QeÕj tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn. `Upotiqšmeqa
to…nun oÙranÕn ¤ma kaˆ gÁn periektik¦ toà pantÕj Øp£rcein,
æj perišconta tÕ p©n œndon ˜autîn. “Oti d taàq' oÛtwj
œcei, aÙtÕj p£lin bo´: 'En g¦r žx ¹mšraij ™po…hsen Ð QeÕj
tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn kaˆ p£nta t¦ ™n aÙto‹j. `Omo…wj
p£lin lšgei: Kaˆ sunetelšsqh Ð oÙranÕj kaˆ ¹ gÁ kaˆ p©j

Ð kÒsmoj aÙtîn. 'AnakefalaioÚmenoj d p£lin kaˆ t¾n b…blon Ñnom£zwn fhsˆn oÛtwj: AÛth ¹ b…bloj genšsewj oÙranoà kaˆ gÁj, æsaneˆ periektikîn aÙtîn Ôntwn kaˆ susshma…nesqai ÑfeilÒntwn p£ntwn tîn ™n aÙto‹j.

E„ g¦r kat¦ toÝj peplasmšnouj cristianoÝj Ð oÙranÕj mÒnoj perišcei tÕ p©n, oÙk ¨n œlege t¾n gÁn sÝn tù oÙranù, ¢ll': AÛth ¹ b…bloj genšsewj oÙranoà. 'All¦ m¾n toàto oÙ fa…netai pepoihkèj, oÜte ›terÒj tij tîn profhtîn: eÜdhlon æj ¢mfÒtera ode toà pantÕj periektik¦ tugc£nein, kaˆ p©j d Ð corÕj tîn dika…wn kaˆ profhtîn tÕn oÙranÕn ¢eˆ sÝn tÍ gÍ susshma…nousi. Kaˆ ¥kouson ˜k£stou lšgontoj. Melcisedk prîtoj eÙlogîn tÕn 'Abra£m fhsin oÛtwj: EÙloghmšnoj 'Abr¦m tù Qeù tù Øy…stJ, Öj œktise tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn. DeÚteroj 'Abra£m fhsin: 'Ektenî t¾n ce‹r£ mou prÕj QeÕn tÕn Ûyiston, Öj œktise tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn. Kaˆ p£lin: `UpÒqej t¾n ce‹r£ sou ØpÕ tÕn mhrÒn mou kaˆ ™xork…zw se KÚrion tÕn QeÕn toà oÙranoà kaˆ tÕn QeÕn tÁj gÁj. Kaˆ p£lin: KÚrioj Ð QeÕj toà oÙranoà kaˆ tÁj gÁj, Öj œlabš me ™k toà o‡kou toà patrÒj mou.

”Eti Ð Dau□d: EÙloghmšnoi Øme‹j tù Kur…J tù poi»santi tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn. Kaˆ p£lin: P£nta Ósa ºqšlhsen, ™po…hsen ™n tù oÙranù kaˆ ™n tÍ gÍ. Kaˆ p£lin: SÝ kat' ¢rc£j, KÚrie, t¾n gÁn ™qemel…wsaj kaˆ œrga tîn ceirîn sou e„sˆn of oÙrano…. `Omo…wj 'Wsh□ oÛtwj fhs…n: 'Egë KÚrioj Ð QeÒj sou Ð stereîn tÕn oÙranÕn kaˆ kt…zwn gÁn, oá af ce‹rej œktisan p©san t¾n strati¦n toà oÙranoà. Zacar…aj: 'Ekte…nwn tÕn oÙranÕn kaˆ qemeliîn t¾n gÁn kaˆ pl£sswn pneàma ¢nqrèpou ™n aÙtù.

'Hsa□aj oÛtwj lšgei: KÚrioj Ð QeÕj Ð poi»saj tÕn oÙranÕn kaˆ p»xaj aÙtÒn, Ð stereèsaj t¾n gÁn kaˆ t¦ ™n aÙtÍ kaˆ didoÝj pno¾n tù laù tù ™p' aÙtÁj kaˆ pneàma to‹j patoàsin aÙt»n. Kaˆ p£lin: 'Egë KÚrioj suntelîn p£nta, ™xšteina tÕn oÙranÕn mÒnoj kaˆ ™sterswsa t¾n gÁn. Kaˆ p£lin: 'Egë ™po…hsa gÁn kaˆ ¥nqrwpon ™p' aÙtÁj. 'Egë tÍ ceir… mou ™sterswsa tÕn oÙranÒn. Kaˆ p£lin: OÛtwj lšgei KÚrioj Ð poi»saj tÕn oÙranÒn, oátoj Ð QeÕj Ð kata-de…xaj t¾n gÁn kaˆ poi»saj aÙt»n, oâtoj dièrisen aÙt»n, oÙk e„j kenÕn ™po…hsen aÙt»n, ¢ll¦ katoike‹sqai. Kaˆ p£lin: 'Egè e„mi prîtoj kaˆ ™gè e„mi e„j tÕn a„îna, kaˆ ¹ ce…r mou ™qemel…wse t¾n gÁn kaˆ ¹ dexi£ mou ™qemel…wse tÕn oÙra-nÒn. Kaˆ p£lin: 'Epel£qou QeÕn tÕn poi»sant£ se tÕn poi»santa tÕn oÙranÕn kaˆ qemelièsanta t¾n gÁn. Kaˆ p£lin: OÛtwj lšgei KÚrioj, Ð oÙranÒj moi qrÒnoj, ¹ d□

gÁ ØpopÒdion tîn podîn mou. Po‹on o□kon o„kodom»setš
moi, lšgei KÚrioj, À t…j tÒpoj tÁj katapaÚseèj mou; OÙcˆ
¹ ce…r mou ™po…hse taàta p£nta; Kaˆ p£lin: Q»sw
toÝj lÒgouj mou e„j tÕ stÒma sou kaˆ ØpÕ t¾n ski¦n tÁj
ceirÒj mou skep£sw se, ™n Î œsthsa tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn
™qemel…wsa. Kaˆ p£lin: `O katšcwn tÕn gÚron tÁj gÁj,
kaˆ of ™noikoàntej ™n aÙtÍ æseˆ ¢kr…dej, Ð st»saj æj kam£ran
tÕn oÙranÕn kaˆ diate…naj æj skhn¾n katoike‹n, Ð didoÝj
¥rcontaj e„j oÙd□n ¥rcein, t¾n d□ gÁn æj oÙd□n ™po…hsen.
`Omo…wj kaˆ `Ierem…aj lšgei oÛtwj: O‰ tÕn oÙranÕn
kaˆ t¾n gÁn oÙk ™po…hsan, ¢polšsqwsan ¢pÕ tÁj gÁj kaˆ
Øpok£twqen toà oÙranoà toÚtou. KÚrioj Ð poi»saj t¾n gÁn ™n
tÍ „scÚŽ aÙtoà, Ð ¢norqèsaj t¾n o„koumšnhn ™n tÍ sof…v
aÙtoà, kaˆ ™n tÍ fron»sei aÙtoà ™xšteine tÕn oÙranÕn kaˆ
plÁqoj Ûdatoj ™n oÙranù, kaˆ ¢n£gwn nefšlaj ™x ™sc£tou
tÁj gÁj ¢strap¦j e„j ØetÕn ™po…hse kaˆ ™x»gagen ¢nšmouj ™k
qhsaurîn aÙtîn. 'Emwr£nqh p©j ¥nqrwpoj ¢pÕ gnèsewj.
`Omo…wj kaˆ Dani¾l oÛtwj lšgei ™k prosèpou tîn triîn
pa…dwn: EÙloge‹te, oÙrano…, tÕn KÚrion: eÙloge…tw ¹ gÁ
tÕn KÚrion.
`O d□ 'ApÒstoloj did£skwn **toÝj ™n 'Aq»naij deisida…-
monaj 'Areopag…taj** oÛtwj ™bÒa: `O QeÕj poi»saj tÕn
kÒsmon kaˆ p£nta t¦ ™n aÙtù, oátoj oÙranoà kaˆ gÁj
Øp£rcwn KÚrioj. Kaˆ p£lin ™n tÍ Lukaon…v ™bÒa to‹j
planwmšnoij kaˆ qÚein aÙto‹j boulomšnoij: Kaˆ ¹me‹j
Ðmoiopaqe‹j ™smen Øm‹n ¥nqrwpoi, eÙaggelizÒmenoi Øm©j ¢pÕ
toÚtwn tîn mata…wn ™pistršfein ™pˆ QeÕn zînta, Öj ™po…hse
tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn kaˆ t¾n q£lassan kaˆ p£nta t¦
™n aÙto‹j. 'All¦ kaˆ Ð KÚrioj ™n EÙaggel…oij fhs…n:
'Exomologoàma… soi, P£ter, KÚrie toà oÙranoà kaˆ tÁj
gÁj. P£shj oân tÁj qe…aj GrafÁj, Palai©j te kaˆ
KainÁj Diaq»khj, shmainoÚshj-kaˆ oÛtwj sun»qwj
katakecrhmšnhj-**æj oÙranoà kaˆ gÁj œndon Øp£rcousi
p£nta, pîj oŒÒn te cristianÕn enai tÕn toÚtoij p©sin
¢pistoànta kaˆ œndon lšgonta toà oÙranoà mÒnou p£nta;**
Periektikîn to…nun toà pantÕj ØparcÒntwn toà te
oÙranoà kaˆ tÁj gÁj, qemelioàsqai lšgomen t¾n gÁn ™pˆ t¾n
˜autÁj ¢sf£leian par¦ toà dhmiourgoà p£lin kat¦ t¾n
qe…an Graf¾n ™p' oÙdenˆ sèmati. Lšgei g¦r ™n tù 'Ièb:
`O kremnîn t¾n gÁn ™p' oÙdenÒj. Kaˆ p£lin: Poà Ãj ™n
tù qemelioàn me t¾n gÁn; 'Ap£ggeilon dš moi, e„ ™p…stasai
sÚnesin. T…j œqeto t¦ mštra aÙtÁj, e„ o□daj; –H t…j Ð ™pagagën
spart…on ™p' aÙtÁj; 'Epˆ t…noj of kr…koi aÙtÁj pep»gasi;
T…j dš ™stin Ð balën l…qon ¢krogwnia‹on ™p' aÙt»n;
`Omo…wj kaˆ Ð Dau□d fhsin: 'Eqemel…wse t¾n gÁn ™pˆ t¾n

¢sf£leian aÙtÁj.
TÍ oân dun£mei toà t¦ p£nta genesiourg»santoj Qeoà lšgomen aÙt¾n qemelioàsqai kaˆ perikrate‹sqai. Fšrwn te t¦ p£nta, fhsˆn Ð 'ApÒstoloj, tù ·»mati tÁj dun£mewj aÙtoà. E„ g¦r Ãn Øpok£tw aÙtÁj À œxwqen aÙtÁj ofond»pote sîma, oÙc †stato, ¢ll¦ katšpipte, toàto fusikèteron ™n p©si qewroÚmenon. E„ g¦r ¢šra tij ØpÒqoito À Ûdwr À pàr, p£ntwj ™n toÚtoij katšpipte barutšra toÚtwn Øp£rcousa. `Wj barutšran to…nun tîn Ólwn swm£twn, Ð QeÕj aÙt¾n qemšlion toà pantÕj œqhken, ˜dr£saj tÍ „d…v ¢sfale…v.

“Wsper g¦r e‡ tij ØpÒqoito cîron ›na œconta b£qoj phcîn ˜katÒn, gšmei d Ð cîroj ™ke‹noj sèmatoj pacutšrou oŒon Ûdatoj, krat»saj dš tij l…qon tÍ ceirˆ ¥nwqen ¢polÚsei, pÒsJ diast»mati crÒnou tÕ b£qoj katal»yetai; 'Ere‹ tij p£lin kaq' ØpÒqesin ærîn tess£rwn. ”Eti d leptotšrou sèmatoj Øpoqšmenoj gšmein tÕn cîron, oŒon ¢šroj, pÒsJ p£lin diast»mati crÒnou tÕ b£qoj katal»yetai; DÁlon Óti bracutšrJ, æsaneˆ ærîn dÚo. P£lin œti leptotšrou sèmatoj Øpoqšmenoj, mi©j éraj eØr»sei, kaˆ œti p£lin leptotšrou sèmatoj Øpoqšmenoj, ¹miwr…ou. Kaˆ œti p£lin leptot£tou, p£lin bracutšrou eØr»sei, mšcri kaˆ toà sèmatoj leptunomšnou kaˆ e„j ¢sèmaton katant»santoj ™x ¢n£gkhj kaˆ Ð crÒnoj e„j ¥cronon l»xei.

OÛtwj kaˆ ™ntaàqa ™n oÙdenˆ sèmati pantelîj, ¢ll' ¢swm£tJ, ¢n£gkh ¢crÒnwj katalamb£nein tÕ barÝ sîma toà pantÕj cèrou tÕ b£qoj kaˆ †stasqai. OÛtwj oân Ð QeÕj fusikîj ™p' oÙden…, kat¦ t¾n Graf»n, t¾n gÁn krem£saj kaˆ ˜dr£saj kateilhfu‹an tÕ b£qoj toà cèrou, ™qemel…wsen ™pˆ t¾n ¢sf£leian aÙtÁj: oÙ kliq»setai e„j tÕn a„îna toà a„înoj.

E„ d kaˆ p£lin ™x ¢naide…aj tij filoneikîn œxwqen gÁj kaˆ oÙranoà tÒpon ØpÒqoito ™x ˜tšrou ¢or£tou kaˆ peplasmšnou sèmatoj, ¥peiron m n kaˆ ™p' ¥peiron ™p… tinoj k¢ke‹no †statai. “Omwj sÝn Qeù kaˆ e„j toàto ¢pantîmen fusikèteron, e„ kaˆ c£oj tij ØpÒqoito tÕn cîron ™ke‹non, Óti toà m n oÙranoà koÚfou kaˆ ¢nwferoàj Øp£rcontoj, tÁj d gÁj bare…aj kaˆ katwferoàj, ¥kra d ¥kroij sundedemšna, toà m n ¢nwferoàj, tÁj d katwferoàj, ¥llhla ¢ntiperispèmena, sumbast£zousi kaˆ ¢k…nhta diamšnousi.

Qemelièsaj to…nun Ð QeÕj **t¾n gÁn** ™pˆ t¾n aÙtÁj ¢sf£leian, **™pim»kh oâsan**, tÕn oÙranÕn kat' ¥kra to‹j ¥kroij tÁj gÁj sunšdhse: st»saj m n k£twqen **t¦ ¥kra toà oÙranoà ™k tess£rwn merîn**, ¥nwqen d ØyhlÒtata p£nu ™pˆ tÕ mÁkoj tÁj gÁj kamarèsaj, e„j d pl£toj tÁj gÁj t¦ ¥kra toà

oÙranoà ¢pÕ k£twqen ›wj ¥nw teic…saj kaˆ ¢pokle…saj tÕn cîron, **o□kon**, æj ¥n tij e‡poi, pammegšqh **æj ™n t£xei qÒlou kamaroeidoàj ™pim»kouj ™po…hsen**. `O st»saj g¦r tÕn oÙranÕn æj kam£ran fhsˆn Ð prof»thj 'Hsa□aj.

Perˆ d□ toà kekollÁsqai tÕn oÙranÕn tÍ gÍ ™n tù 'Ëb gšgraptai oÛtwj: OÙranÕn d□ e„j gÁn œkline, kšcutai d□ ésper gÁ kon…a: kekÒllhka d□ aÙtÕn ésper l…qon kÚbon. TÕ e„j gÁn aÙtÕn kl‹nai kaˆ tÕ kollÁsai aÙtÕn pîj oÙ fanerîj dhlo‹ Óti ¥kra ¥kroij tÍ gÍ sundšdetai ƒst£menoj æj kam£ra; TÕ g¦r kl‹nai aÙtÕn kaˆ kollÁsai aÙtÕn tÍ gÍ ™pˆ sfa…raj oÙ dÚnatai noe‹sqai.

Kaˆ Ð MwãsÁj d□ diagr£fwn ™n tÍ skhnÍ t¾n tr£pezan, tÚpon Øp£rcousan tÁj gÁj, tÕ mÁkoj aÙtÁj dÚo p»cewn prosštaxe genšsqai, kaˆ tÕ pl£toj p»cewj ˜nÒj. OÛtwj oân, kaqëj e□pen 'Hsa□aj, tÕ scÁma toà oÙranoà toà prètou, toà gegonÒtoj ™n tÍ prètV ¹mšrv, toà sÝn tÍ gÍ gegonÒtoj, toà perišcontoj tÕ p©n sÝn tÍ gÍ, toà kamaroeidoàj, kaˆ ¹me‹j lšgomen. Kaˆ æj ™n tù 'Ëb lšlektai kekollÁsqai tÍ gÍ tÕn oÙranÒn, p£lin oÛtwj lšgomen. 'All¦ kaˆ **™k toà Mwãsšwj memaqhkÒtej Óti ™pˆ tÕ mÁkoj plšon ¹ gÁ ™ktštatai, lšgomen p£lin memaqhkÒtej pe…qesqai tÍ qe…v Õntwj GrafÍ**.

E□ta loipÕn ™peid¾ kaˆ t¦ Ûdata kaˆ ¢ggšlouj ka… tina ›tera sÝn tÍ gÍ kaˆ aÙtù tù prètJ oÙranù Ð QeÕj ¢qrÒwj par»gage, poie‹ ™p' Ôyesin aÙtîn tÍ deutšrv ¹mšrv, ésper „d…oij kt…smasi kecrhmšnoj-™k tîn Ød£twn p»xaj ésper ™x Ûlhj-, tÕn deÚteron toàton oÙranÕn kaˆ Ðrèmenon, kaq' ÐmoiÒthta tù e‡dei, oÙ tù sc»mati toà prètou oÙranoà, kaˆ mes£zei tÕ Ûyoj tÕ ¢pÕ tÁj gÁj ›wj toà protšrou oÙranoà. K¢ke‹ ¡plèsaj ™kte…nei di' Ólou toà cèrou kat¦ tÕ eâroj, ésper ™pˆ stšghj mšshj, kaˆ sundesme‹ tÕ sterš wma tù prètJ oÙranù, dielën kaˆ mer…saj t¦ loip¦ Ûdata, t¦ m□n ™p£nw toà stereèmatoj, t¦ d□ e„j t¾n gÁn ™£saj Øpok£tw toà stereèmatoj, kaq¦ dihge‹tai Ð qe‹oj MwãsÁj, kaˆ poie‹ tÕn ›na cîron, ½toi o□kon, dÚo o‡kouj, toutšstin ¢n£gaion kaˆ kat£gaion. P£lin g¦r lšgei ¹ qe…a Graf¾ perˆ toà deutšrou oÙranoà oÛtwj, par¦ m□n tù MwãsÍ: Kaˆ ™k£lesen Ð QeÕj tÕ sterš wma oÙranÒn, par¦ d□ tù qespes…J Dau□d: **'Ekte…nwn tÕn oÙranÕn æseˆ dšrrin**. 'Ep£gei g£r: `O steg£zwn ™n Ûdasi t¦ Øperùa aÙtoà, safîj perˆ aÙtoà toà stereèmatoj ™xeipèn.

Poll£kij d□ kaˆ toÝj dÚo sumperilamb£nousa ¹ Graf¾ æj ™f' ˜nÕj ˜nikîj ™kfwne‹ lšgousa di¦ 'Hsa□ou: `O st»saj tÕn oÙranÕn æseˆ kam£ran kaˆ diate…naj aÙtÕn æj skhn¾n katoike‹n, tÕ m□n æj kam£ran ™pˆ toà

prètou oÙranoà, tÕ d diate…naj æj skhn¾n perˆ toà
stereèmatoj e„poàsa, æj sundedemšnouj kaˆ Ðmo…ouj tù e‡dei
¢mfotšrouj ˜nikîj ™kfwn»sasa. `O d Dau d oÛtwj lšgei:
Oƒ oÙranoˆ dihgoàntai dÒxan Qeoà, po…hsin d ceirîn
aÙtoà ¢naggšllei tÕ sterswma, duŽkîj m n ¢rx£menoj,
˜nikîj d katal»xaj. 'Epeid¾ g¦r kat¦ tÕ tÁj ˜bra doj
glètthj „d…wma oÙranoˆ kaˆ oÙranÕj Ðmo…wj ™kfwne‹tai,
sundšdentai d kaˆ ¢mfÒteroi æj eŒj kaˆ Ómoio… e„si kat' aÙtÕ
tÕ e doj kaˆ t¾n prÒsoyin, ¢diafÒrwj ¹ qe…a Graf¾ kaˆ
plhquntikîj kaˆ ˜nikîj kale‹ ™pˆ toà oÙranoà.
ToÚtJ
g¦r tù „dièmati kecrhmšnoj Ð mak£rioj Dau d bo´: A„ne‹te
aÙtÒn, oƒ oÙranoˆ tîn oÙranîn, †na e‡pV ˜nikèteron Ð
oÙranÕj toà oÙranoà, ™pifšrei g£r: Kaˆ tÕ Ûdwr tÕ
Øper£nw tîn oÙranîn, safîj kaˆ ™ntaàqa plhquntikîj
m n e„pën oÙranîn, perˆ d toà stereèmatoj dhlèsaj
toà œcontoj ™p£nw t¦ Ûdata. `EpÒmenoj g¦r tù „dièmati,
¢ntˆ toà e„pe‹n Ð oÙranÕj toà oÙranoà, e pen oƒ oÙranoˆ
tîn oÙranîn. AÙtÕj g¦r p£lin kaˆ ˜tšrwq… fhsin: `O
oÙranÕj toà oÙranoà tù Kur…J, t¾n d gÁn œdwke to‹j uƒo‹j
tîn ¢nqrèpwn, oÙranÕn oÙranoà kalšsaj tÕn prîton
tÕn kamaroeidÁ, Öj oÙranÒj ™sti toà stereèmatoj, æj ¢nète-
roj kaˆ ØyhlÒteroj aÙtoà Øp£rcwn.
Kaˆ Ð ƒerof£nthj
d MwãsÁj ™n tù Deuteronom…J fhsˆn oÛtwj: 'IdoÝ Kur…ou
toà Qeoà sou Ð oÙranÕj kaˆ Ð oÙranÕj toà oÙranoà, ¹ gÁ kaˆ
p£nta Ósa ™stˆn ™n aÙtÍ. 'All¦ kaˆ Ð mšgaj 'ApÒstoloj
kšcrhtai toÚtJ tù „dièmati boîn: `Hmîn d tÕ pol…-
teuma ™n oÙrano‹j Øp£rcei, ™x oá kaˆ SwtÁra ¢pekdecÒ-
meqa, ¢rx£menoj m n plhquntikîj, ™pˆ tÕ ˜nikÕn d l»xaj
™x oá ˜nikîj e„pèn. Poll£kij d kaˆ Ð Dau d katakšcrh-
tai tù toioÚtJ „dièmati boîn: A„ne‹te tÕn KÚrion ™k tîn
oÙranîn, kaˆ met¦ tÕ e„pe‹n Óti kaˆ 'Ek tÁj gÁj a„ne‹te
aÙtÒn, suntelîn lšgei: `H ™xomolÒghsij aÙtoà ™pˆ gÁj
kaˆ oÙranoà, ¢ll¦ ka…: Tù poi»santi toÝj oÙranoÝj ™n
sunšsei, kaˆ Ósa kat¦ tÕ mšroj toàto dihge‹tai.
TÕ d scÁma tÁj gÁj e‡pamen ™p…mhkej ¢pÕ ¢natolîn ™pˆ dusm£j, kaˆ eâroj ¢pÕ ¥rktou ™pˆ meshmbr…an: diai-
re‹sqai d taÚthn e„j dÚo, mesazoÚshj kuklÒqen tÁj qal£sshj,
toà legomšnou par¦ to‹j œxw 'Wkeanoà, kaˆ kukloÚshj
taÚthn t¾n gÁn, ¿n nàn o„koàmen oƒ ¥nqrwpoi, k¢ke…nhn, Âj t¦
¥kra toà oÙranoà to‹j ¥kroij aÙtÁj sundšdentai, ¿ kaˆ kuklo‹
tÕn 'WkeanÒn, ¼n pote òkoàmen oƒ ¥nqrwpoi kat¦ ¢natol£j,
prˆn genšsqai ™pˆ Nîe tÕn kataklusmÒn, œnqa kaˆ Ð par£-
deisÒj ™sti.

Per£santej ™pˆ toà kataklusmoà e„j taÚthn t¾n gÁn di¦ tÁj kibwtoà paradÒxwj tÕn 'WkeanÕn ™pˆ t¦ mšrh tÁj Pers…doj, œnqa kaˆ ™k£qisen ¹ kibwtÕj e„j t¦ Ôrh 'Arar¦t diasèsasa tÒn te Nîe kaˆ toÝj tre‹j uƒoÝj aÙtoà sÝn ta‹j gunaixˆn aÙtîn, æj e nai zug¦j tšssaraj, kaˆ t¦ ¥loga p£nta, t¦ m n kaqar¦ ¢pÕ zugîn triîn, t¦ d qhrièdh ¢pÕ ˜nÕj zeugar…ou, ™peid¾ tÕ perissÕn žn ¢pÕ p£ntwn tîn kaqarîn qus…an tù Qeù ¢nenšgkaj fa…netai Ð Nîe: éste of m n ¥nqrwpoi zugaˆ tššsarej Ãsan, t¦ d kaqar¦ ¥loga ¢pÕ zugîn triîn kaˆ t¦ ¥gria ¢pÕ ˜nÕj zeugar…ou.

Kaˆ per£sasa e„j t¾n gÁn taÚthn, e„j ¿n nàn ™k tÒte o„koàmen, diamemerismšnoi t¾n gÁn uƒoˆ toà Nîe of tre‹j, Ó te S¾m kaˆ of ™k toÚtou ¢pÕ 'As…aj ›wj œsw ¢natolîn toà 'Wkeanoà, kaˆ Ð C¦m kaˆ of ™k toÚtou ¢pÕ tÁj dÚsewj tîn legomšnwn Gade…rwn ›wj toà 'Wkeanoà tÁj A„qiop…aj tÁj kaloumšnhj Barbar…aj, pšran ti pšra toà 'Arab…ou kÒlpou, parate…nontej ›wj tÁj ¹metšraj qal£sshj, Palaist…nhj lšgw kaˆ Foin…khj, p£nta t¦ nÒtia mšrh, kaˆ p©san t¾n 'Arab…an, t¾n kaq' ¹m©j kaˆ t¾n kaloumšnhn EÙda…mona, kaˆ Ð 'I£fet kaˆ of ™k toÚtou ¢pÕ tîn boreiotšrwn merîn, tîn Mhdikîn lšgw kaˆ Skuqîn, mšcri toà 'Wkeanoà kat¦ t¾n dÚsin, ›wj œxw Gade…rwn, kaq¦ kaˆ ™n tÍ Genšsei gšgraptai par¦ toà qespes…ou Mwãsšwj perˆ tîn triîn toÚtwn ™n tù diamerismù tÁj gÁj oÛtwj: Uƒoˆ 'I£fet, G£mer kaˆ Magëg kaˆ Mada kaˆ `Uwou¦n kaˆ 'Elis£, †na e‡pV t¦ ØperbÒreia œqnh tîn Skuqîn kaˆ M»dwn, e q' oÛtwj ”Iwnaj kaˆ `EladikoÚj, Ðmo…wj kaˆ Qob l kaˆ Mwsëc kaˆ Q»raj, †na t¦ plhs…on aÙtîn dhlèsV.

Q»raj g¦r toÝj Qr´kaj kale‹ kaˆ ™k toÚtwn lšgei ¢fwr…sqai e„j t¦j n»souj tîn ™qnîn kaˆ t¦ **paraqal£ssia**: toàto g¦r dhlo‹ **Qarse‹j**. **Kht…ouj d toÝj tÁj KÚprou** kale‹ kaˆ Rod…ouj toÝj tÁj RÒdou. Uƒoˆ d C£m, CoÝj kaˆ Mesrae…m, †na e‡pV A„q…opaj kaˆ A„gupt…ouj: loipÕn FoÝq kaˆ Cana£n, †na e‡pV L…buaj kaˆ t¦ plhs…on œqnh: uƒoˆ d CoÚj, Sab¦ kaˆ EÙhl©, †na e‡pV `**Omhr…taj** kaˆ toÝj plhs…on, Ðmo…wj kaˆ t¦ kaqexÁj Óla t¦ e„j t¦ nÒtia mšrh Ônta œqnh. Kaˆ toÝj Cananа…ouj ™k toà Mesraeˆm lšgei e nai, toutšsti toÝj A„gupt…ouj kaˆ toÝj Sidon…ouj kaˆ p£nta t¦ œqnh t¦ plhs…on. Uƒoˆ d S»m, 'El¦m kaˆ 'AsoÚr, toutšstin 'Elam…taj kaˆ 'Assur…ouj kaˆ t¦ loip¦ œqnh kaˆ Ósa ™x aÙtîn ™pekt£qhsan ›wj 'As…aj kaˆ ™pˆ ¢natol»n, Persîn, OÜnnwn, B£ktrwn, 'Indîn ›wj toà 'Wkeanoà.

”Enqen oân labÒntej kaˆ of œxwqen e„j tr…a mšrh diairoàsi p©san t¾n gÁn, 'As…an kaˆ LibÚhn kaˆ EÙrèphn,

'As…an mn t¾n ¢natol¾n kaloàntej, LibÚhn d tÕn nÒton
›wj tÁj dÚsewj, EÙrèphn d tÕn borr©n, ›wj p£lin tÁj
dÚsewj Ólhj.

E„sˆ d ™n taÚtV tÍ gÍ e„sb£llontej ™k toà 'Wkeanoà,
kaqëj kaˆ of œxwqen ™n toÚtJ ƒstoroàntej ¢lhqeÚousi, kÒlpoi
tšssarej, oátoj Ð par' ¹m‹n Ð kat¦ t¾n Rwman…an ¢pÕ tîn
Gade…rwn, kat¦ tÕ dutikÕn mšroj tÁj gÁj e„sb£llwn, kaˆ
Ð 'Ar£bioj Ð kaloÚmenoj 'Eruqra‹oj kaˆ Ð PersikÒj, e„sb£l-
lontej ¢mfÒteroi ™k toà legomšnou Zigg…ou, ™pˆ tÕ nÒtion kaˆ
¢natolikèteron mšroj tÁj gÁj ¢pÕ tÁj legomšnhj Barbar…aj,
œnqa kaˆ ¹ gÁ tÁj A„qiop…aj tšloj œcei. ”Isasi d tÕ legÒme-
non Z…ggion of t¾n 'Indik¾n q£lattan diaperîntej, peraitšrw
tugc£non tÁj libanwtofÒrou gÁj tÁj kaloumšnhj Barbar…aj,
¿n kaˆ kuklo‹ Ð 'WkeanÕj e„sb£llwn ™ke‹qen e„j ¢mfotšrouj
toÝj kÒlpouj. Kaˆ Ð tštartoj ™k toà bore…ou mšrouj tÁj gÁj
e„sb£llwn ¢natolikèteroj, Ð kaloÚmenoj Kasp…a q£lassa,
½toi `Urkan…a. Oátoi g¦r mÒnoi of kÒlpoi plšontai, ¢dun£tou
Øp£rcontoj toà 'Wkeanoà plšesqai di¦ tÕ plÁqoj tîn
·eum£twn kaˆ tîn ¢nadidomšnwn ¢tmîn kaˆ ¢mblunÒntwn t¦j
¢kt‹naj toà ¹l…ou, kaˆ tÕ poll¦ diast»mata œcein. Taàta d
paralabën ™k toà qe…ou, æj e‡rhtai, ¢ndrÒj, ½toi kaˆ aÙtÁj
tÁj pe…raj, ™s»mana: ™mpor…aj g¦r c£rin œpleusa toÝj tre‹j
kÒlpouj, tÒn te kat¦ t¾n Rwman…an kaˆ tÕn 'Ar£bion kaˆ tÕn
PersikÒn, kaˆ ¢pÕ tîn o„koÚntwn d À kaˆ pleÒntwn toÝj
kÒlpouj ¢kribîj memaqhkèj.

'En oŒj pote pleÚsantej ™pˆ t¾n ™swtšran 'Ind…an kaˆ
Øperb£ntej mikrù prÕj t¾n Barbar…an, œnqa peraitšrw tÕ
Z…ggion tugc£nei-**oÛtw g¦r kaloàsi tÕ stÒma toà 'Wkea-
noà**-, ™ke‹ ™qewroàmen e„j t¦ dexi¦ e„sercomšnwn ¹mîn plÁ-
qoj peteinîn petomšnwn, § kaloàsi **soàsfa**: e„sˆ d æj diplo‹
„kt‹nej, kaˆ me…zouj mikrÒn: kaˆ dusaer…an poll¾n ™n tù tÒpJ,
æj kaˆ deili©n p£ntaj. ”Elegon g¦r p£ntej of ™n tù plo…J
™mpe…rwj œcontej, naàta… te kaˆ ™pib£tai, Óti ™ggÚj ™smen
toà 'Wkeanoà, kaˆ œlegon tù kubern»tV: ”Apwsai t¾n naàn
™pˆ t¦ ¢rister¦ e„j tÕn kÒlpon, m¾ ™ksÚrwmen to‹j ·eÚmasi
kaˆ ™mpšswmen e„j tÕn 'WkeanÕn kaˆ ¢polèmeqa. `O g¦r
'WkeanÕj e„j tÕn kÒlpon e„sb£llwn kàma mšga kaˆ ™xa…sion
™po…ei, ™k toà d kÒlpou ·eÚmata eŒlkon ™pˆ tÕn 'WkeanÒn, kaˆ
Ãn friktÕn ¹m‹n p£nu tÕ qšama kaˆ deil…a poll¾ kate‹cen
¹m©j. 'Ek tîn d peteinîn ™ke…nwn tîn kaloumšnwn soàsfa
ºkoloÚqoun ¹m‹n ™pˆ polÝ petÒmena kat¦ tÕ Ûyoj, ¤tina
™s»mainon ™ggÝj e nai tÕn 'WkeanÒn.

TÁj d gÁj taÚthj, Âj o„koàmen, t¦ m n bÒreia mšrh
kaˆ dutik¦ ØyhlÒtata p£nu e„s…, t¦ d ¢natolik¦ kaˆ nÒtia
cqamal¦ kat¦ ¢nalog…an. “Oson pl£toj œcei ¹ gÁ ¢nepaisq»-

twj cqamalîj keimšnh, tosoàton eØr…sketai œcousa Ûyoj e„j t¦ bÒreia kaˆ dutik£, peraitšrw **tÕn 'WkeanÕn œcousa e„j b£qoj ke…menon**, t¦ d ¢natolik¦ kaˆ nÒtia mšrh peraitšrw tÕn 'WkeanÕn œcousa oÙk e„j b£qoj, ¢ll' ‡son. Kaˆ ™x aÙtîn d tîn pragm£twn œnestin „de‹n Óti of plšontej t¦ bÒreia kaˆ dutik¦ mšrh ¢nabole‹j kaloàntai, æj ¥nw pou ¢nercÒ-menoi kaˆ braduplooàntej ™n tù ¢nšrcesqai, ™n d tù Øpostršfein, æj ™x Ûyouj ™pˆ t¦ k£tw ™rcÒmenoi, tacu-plooàntej kaˆ di' Ñl…gwn ¹merîn tÕn ploàn ¢nÚontej.

Kaˆ of dÚo d potamo…, T…grhj kaˆ EÙfr£thj, ¢pÕ tîn bore…wn, toutšsti Persarmen…aj, ™pˆ t¦ nÒtia katercÒ-menoi poll¦ p£nu ·eÚmata œcousi, ple…w polÝ toà par' ¹m‹n Ne…lou potamoà, toutšsti toà Ghîn. `O g¦r Ne‹loj oátoj potamÕj ¢pÕ tîn cqamalîn kaˆ not…wn tÒpwn ™pˆ t¦ ØyhlÒtera kaˆ bÒreia mšrh çqoÚmenoj kaˆ ¥nw pou tršcwn Ðmalètera p£nu ·eÚmata œcei.

T¦ d ¢natolik¦ kaˆ nÒtia mšrh, æj cqamal¦ kaˆ ™k toà ¹l…ou periqalpÒmena, qermÒtera tugc£nei, Óqen kaˆ t¦ sèmata tîn o„koÚntwn toÝj tÒpouj melanètera tugc£nei. T¦ d bÒreia kaˆ dutik£, æj ØyhlÒtera kaˆ makr¦n toà ¹l…ou tugc£nonta, yucrÒtera tugc£nei, Óqen kaˆ t¦ sèmata tîn o„koÚntwn leukÒtera tugc£nei, ˜autoÝj periq£lpontej di¦ tÕ krÚoj. OÜte d p©sa ¹ gÁ aÛth o„ke‹tai: t¦ ØperbÒreia g¦r mšrh e„j ¥kron yucÒmena ¢o…khta diamšnei, kaˆ t¦ ØpernÒtia ™k tÁj ¥gan qšrmhj ¢o…khta diamšnei: oÛtwj g¦r lšgei Ð Dau d: “Oti oÜte ™x ™xÒdwn, oÜte ¢pÕ dusmîn, oÜte ¢pÕ ™r»mwn Ñršwn, ™xÒdouj kalîn t¾n ¢natol»n, dusm¦j d t¦j dusm£j, ™r»mouj t¦ loip¦ dÚo kl…mata, æsaneˆ t¦ ØperbÒreia kaˆ t¦ ØpernÒtia. Taàta d kaˆ of œxwqen fstoroàntej ¢lhqeÚousin.

ToÚtwn oân oÛtwj ™cÒntwn, ™roàmen, lamb£nontej m n kat¦ t¾n qe…an Graf»n, ™x ¢natolîn tÕn ¼lion poreuÒmenon di¦ toà ¢šroj t¦ nÒtia mšrh, ØyoÚmenon kaˆ fa…nonta ™pˆ tÕn borr©n p£sV tÍ o„koumšnV. TÕ d Ûyoj tÁj gÁj tÕ bÒreion kaˆ dutikÕn mesolaboàn, poie‹ nÚkta peraitšrw tÁj gÁj taÚthj, kat¦ tÕn 'WkeanÕn kaˆ t¾n gÁn t¾n pšran toà 'Wkeanoà kat' aÙt¦ t¦ mšrh: e ta loipÕn perˆ dusm¦j ginÒmenoj Ð ¼lioj ØpÕ tÕ Ûyoj tÁj gÁj kaˆ diatršcwn ™p£nw toà 'Wkeanoà di¦ tîn bore…wn merîn, poie‹ ™ntaàqa nÚkta, ¥cri kuklîn œlqV p£lin e„j ¢natol¦j kaˆ ØyoÚmenoj p£lin kat¦ tÕ nÒtion mšroj katal£myei taÚthn t¾n o„koumšnhn, kaq¦ kaˆ ¹ qe…a Graf¾ lšgei di¦ toà sofoà Solomîntoj: 'Anatšllei Ð ¼lioj kaˆ dÚnei Ð ¼lioj kaˆ e„j tÕn tÒpon aÙtoà ›lkei: ¢natšllwn aÙtÕj ™ke‹ poreÚetai prÕj nÒton kaˆ kuklo‹ prÕj borr©n: kuklo‹ kuklîn, kaˆ ™pˆ kÚklouj aÙtoà ™pistršfei tÕ pneàma. TÕ

pneàma ™ntaàqa tÕn ¢šra kale‹, Óti ™n tù ¢šri kuklîn, fhs…n, ¢pÕ ¢natolîn ™pˆ nÒton kaˆ ¢pÕ nÒtou e„j dusm¦j kaˆ ¢pÕ dusmîn ™pˆ borr©n kaˆ ¢pÕ borr© p£lin ™pˆ ¢natol£j, nÚktaj kaˆ ¹mšraj ¢perg£zetai kaˆ t¦j trop£j. Tù g¦r kuklo‹ kuklîn, kaˆ ™pˆ kÚklouj aÙtoà ™pistršfei met¦ toà drÒmou kaˆ t¦j trop¦j ™s»mane, plhquntikîj aÙt¦ ™xeipèn: oÙ g¦r tÕ pneàma kukloàn lšgei, ¢ll¦ tÕn ¼lion di¦ toà pneÚmatoj, toutšsti toà ¢šroj.

'All¦ kaˆ Ð mak£rioj MwãsÁj keleusqeˆj **poiÁsai t¾n skhn¾n ™n tù Ôrei tù Sina…J** kat¦ tÕn tÚpon, Ön ˜wr£kei, qeÒqen t¾n ™xwtšran skhn¾n tÚpon toÚtou toà Ðrwmšnou kÒsmou genšsqai œfhsen. `ErmhneÚwn Ð qe‹oj 'ApÒstoloj ™n tÍ prÕj `Ebra…ouj 'EpistolÍ kaˆ t¾n ™swtšran toà kata-pet£smatoj skhn¾n tÚpon tîn oÙran…wn, toutšsti tÁj basi-le…aj tîn oÙranîn, æsaneˆ tÁj melloÚshj katast£sewj, tÕ katapštasma ¢ntˆ toà stereèmatoj labèn, Ö kaˆ mes£zei t¾n skhn¾n e„j dÚo skhn£j, ésper kaˆ tù oÙranù kaˆ tÍ gÍ mesolaboàn tÕ sterswma ™po…hse dÚo kÒsmouj, toàton kaˆ tÕn mšllonta, ™n ú mšllonti kÒsmJ e„sÁlqe prîtoj prÒ-dromoj Øp□r ¹mîn CristÕj ™gkain…saj ¹m‹n ÐdÕn prÒsfa-ton kaˆ zîsan.

E„j d□ t¾n prèthn skhn¾n diagr£fei ™n m□n tù nÒtJ t¾n lucn…an ˜pt¦ lÚcnouj œcousan kat¦ tÕn ¢ri-qmÕn tÁj ˜bdom£doj, tÚpon Øp£rcousan tîn fwst»rwn, fa…nontaj kat¦ t¾n tr£pezan t¾n keimšnhn ™n tù borr´, toutšsti tÁj gÁj, ™n Î keleÚei dèdeka ¥rtouj proqšsewj ™fhmerinoÝj t…qesqai kat¦ tÕn ¢riqmÕn tîn dèdeka mhnîn, e„j ˜k£sthn gwn…an tÁj trapšzhj tre‹j ¥rtouj, Ö g…netai tropaˆ tššsarej ¢pÕ mhnîn triîn. Prost£ttei d kaˆ pšrix tÁj trapšzhj kum£tion streptÕn kÚklJ, æsaneˆ plÁqoj Ød£twn, toutšsti tÕn 'WkeanÒn, kaˆ p£lin kÚklJ toà kuma-t…ou stef£nhn palaistoà kÚklJ, **toutšsti t¾n pšran kaˆ kÚklJ toà 'Wkeanoà gÁn**, œnqa kat¦ ¢natol¦j ke‹tai kaˆ Ð par£deisoj, œnqa kaˆ t¦ ¥kra toà oÙranoà to‹j ¥kroij sundšdentai tÁj gÁj.

OÙ mÒnon d□ ™k taÚthj tÁj diagrafÁj didaskÒmeqa perˆ tîn fwst»rwn kaˆ tîn ¥strwn Óti tÕn nÒton diatršcou-sin of ple…ouj ¢natšllontej, ¢ll' ™n taÙtù kaˆ perˆ tÁj gÁj did£skei Óti œxwqen ˜autÁj tÕn 'WkeanÕn œcei kukloànta, kaˆ p£lin Óti **pšran toà 'Wkeanoà gÁ Øp£rcei kukloàsa tÕn 'WkeanÒn**. 'All¦ kaˆ ™k tÁj prorr»sewj toà patrÕj Nîe, L£mec, didaskÒmeqa perˆ toÚtou, æj Óti Nîe di¦ tÁj kosmofÒrou kibwtoà mšllei ¢gage‹n toÝj ¢nqrèpouj kaˆ t¦ ¥loga e„j t¾n gÁn taÚthn, f£skontoj ïdš pou: Oátoj dianapaÚsei ¹m©j ¢pÕ tîn œrgwn ¹mîn kaˆ ¢pÕ tîn lupîn

tîn ceirîn ¹mîn kaˆ ¢pÕ tÁj gÁj, Âj kathr£sato
KÚrioj Ð QeÒj. Di¦ toàto kaˆ Nîe aÙtÕn çnÒmase,
toutšsti ¢n£pausij.
`HmarthkÒtoj g¦r toà prètou ¢nqrèpou kaˆ ™kblh-
qšntoj ØpÕ toà Qeoà ™k toà parade…sou e„j gÁn ¢kanqèdh kaˆ
sapr£n, p£nu ½cqonto paideuÒmenai af dška geneaˆ ™ke‹nai,
m¾ keleusqe‹sai kat¦ tÕ Gr£mma tÕ ferÕn œti **¢pÕ xÚlou
karp…mou fage‹n di¦ tÕ ™n brèsei xÚlou parabÁnai tÕn
¥nqrwpon**. Kaˆ p£nu xhr¦ ØpÁrcen ¹ d…aita tîn dška geneîn
™ke…nwn ¢pÕ 'Ad¦m mšcri Nîe, m»te œlaion ™sqiÒntwn, m»te
o‡nou ¢pogeuomšnwn, m»te d kreîn, mÒnon d ¢pÕ sperm£twn
keleusqšntwn ™sq…ein, kaˆ toàto tÁj gÁj ™ke…nhj m¾ p£nu
karpoforoÚshj, ¢ll¦ mocqoÚntwn diapantÒj: oÛtw g¦r lšgei
¹ Graf»: '**Epikat£ratoj ¹ gÁ** ™n to‹j œrgoij sou, ™n
lÚpaij f£gV aÙt¾n p£saj t¦j ¹mšraj tÁj zwÁj sou: ¢k£nqaj
kaˆ tribÒlouj ¢natele‹ soi, kaˆ f£gV tÕn cÒrton toà ¢groà:
™n fdrîti toà prosèpou sou f£gV tÕn ¥rton sou.
Paragraf»
FanerÒn ™sti perˆ toà o‡nou Óti met¦ tÕn kataklusmÒn,
æj gšgraptai, ™pimelhs£menoj tÁj ¢mpšlou kaˆ ql…yaj ™k
toà karpoà kaˆ piën perissÕn ™k toà gleÚkouj, m»pw pe‹ran
œcwn tîn toioÚtwn, ™meqÚsqh. ”Eti fanerèteron kaˆ perˆ
tîn kreîn, Óti did£skei aÙtÕn Ð QeÕj lšgwn: 'IdoÝ dšdwka
Øm‹n p£nta æj l£cana cÒrtou œdesqai: pl¾n kršaj ™n
a†mati m¾ f£gesqe ¢p' aÙtoà, †na e‡pV: Prèhn m n
™kèlusa ¢pÕ tîn pollîn Øm©j fage‹n, nunˆ d keleÚw ¢pÕ
p£ntwn Øm©j ™sq…ein kaˆ kreofage‹n. Qàson oân kaˆ œkcee
tÕ aŒma, kaˆ oÛtwj æj l£cana tÕ kršaj f£gesqe. Perˆ d
toà ™la…ou, Óti kaˆ aÙtÕ ¢pÕ xÚlou ™st…n, ™x oá oÙk œlabon
™xous…an prÕ toà kataklusmoà fage‹n.
”Iswj d p£lin ™re‹ tij: E„ ¢lhqšj ™sti tÕ m¾ kreofa-
ge‹n aÙtoÝj prÕ toà kataklusmoà, pîj gšgraptai: Kaˆ Ãn
Ð ”Abel poim¾n prob£twn kaˆ pros»negken ¢pÕ tîn prwto-
tÒkwn kaˆ ¢pÕ tîn ste£twn aÙtîn; M¾ kreofagoàntej,
diat… ™pemeloànto po…mnhj; Pîj d kaˆ e„j qus…an prosfš-
rwn oÙk œquen; 'AkoÚsetai filal»qwj Ð toioàtoj Óti ™n
tÍ m n prosfor´ zînta prossferen Ðlokautèmata. Toàto
g¦r shma…nei kaˆ m…a tîn ™kdÒsewn lšgousa: 'Epˆ d Ka n
kaˆ ™pˆ ta‹j qus…aij aÙtoà oÙk ™nepÚrisen, æj dÁlon Óti
t¦ prosferÒmena purˆ qe…J katanal…sketo. Periepoioànto
d po…mnion e„j g£la kaˆ œria pronooÚmenoi ˜autîn. P£lin
¢nt…qesij: PÒqen aÙto‹j œnnoia m¾ kreofagoÚntwn pimelÁ
™pilšgesqai e„j qus…an tù Qeù; 'Ap£nthsij: “Oti plšon t¦
pimelÁ ™x£ptei t¾n flÒga ™n tù kataka…esqai pur….
TÕ ke…menon

TaÚthj tÁj dia…thj kaˆ tîn mÒcqwn toÚtwn filan-
qrèpwj Ð QeÕj paàsai boulÒmenoj tÕ ¢nqrèpeion gšnoj,
loipÕn kaˆ ¢sqenestšrwn tîn ¢nqrèpwn ØparcÒntwn-of
prîtoi g¦r æj neÒktistoi ¢nte‹con tÍ paideÚsei ™ke…nV-,
¢formÁj drax£menoj tîn ¡martiîn aÙtîn, tÕn Nîe d
mÒnon eØrhkëj d…kaion, ™p£gei kataklusmÕn di¦ dÚo À kaˆ
ple…ouj prof£seij, †na toÝj m n ¡martwloÝj ¢pokte…nV kaˆ
tÕn d…kaion diasèsV prÕj paide…an kaˆ tîn met¦ taàta
geneîn, ¢pall£xV d k¢ke…nouj qnhtoÝj Ôntaj kaˆ mšllontaj
Ðpwsd»pote ¤pax ¢poqane‹n di¦ tÁj ¢wr…aj m©llon m¾
prostiqšnai ¡mart…aj, ™nšgkV d toÝj ¢nqrèpouj kaˆ t¦
¥loga t¦ di¦ tÕn ¥nqrwpon ™n tÍ gÍ taÚtV, kre…ttoni Øpar-
coÚsV kaˆ scedÕn ‡sV toà parade…sou, Óper kaˆ pepo…hke,
keleÚsaj tù Nîe met¦ tÕn kataklusmÕn ™n tÍ gÍ taÚtV
Øp£rconti p£ntwn ¢pogeÚsasqai, kaˆ xÚlwn kaˆ sperm£-
twn, kaˆ did£xaj kreofage‹n.

“Oti d oÙ di¦ tÕ ¢pokte‹nai ™ke…nouj mÒnon ™p»gage
tÕn kataklusmÕn dÁlon ™k toà ™pikratÁsai tÕ Ûdwr ™pˆ
ple…ona crÒnon-½rkei g¦r kaˆ m…a ¹mšra À kaˆ dÚo p£ntaj
¢polšsai-, ¢ll' †na kaˆ t¾n kibwtÕn diaper£sV tÕn 'WkeanÕn
kaˆ ™nšgkV ™n tÍ gÍ taÚtV. `EkatÕn g¦r pent»konta ¹mšraj
™pekr£thse tÕ Ûdwr m¾ ™lattoÚmenon, ›wj Óte per£sV
paradÒxwj ¹ kibwtÕj ™n tÍ gÍ taÚtV. 'All¦ kaˆ tÕ ØywqÁnai
tÕ Ûdwr ™p£nw tîn Øyhlîn Ñršwn p»ceij dekapšnte, eÜdhlÒn
™stin æj di¦ tÕ mštron toà mšrouj tÁj kibwtoà toà
Øpobruc…ou, †na ™pikaq…sV ¹ kibwtÕj ™p£nw tîn Ñršwn,
òkonÒmhsen oÛtwj genšsqai. TÕ ¼misu g¦r toà Ûyouj tÁj
kibwtoà ØpobrÚcion Ãn, toutšsti p»ceij dekapšnte: Ãn g¦r
Ûyoj œcousa p©sa phcîn tri£konta.

”Estin oân kaˆ ™k toÚtou kaˆ ™k tÁj profhte…aj toà
L£mec kaˆ ™k tÁj kataskeuÁj tÁj trapšzhj tÁj ™n tÍ skhnÍ
maqe‹n Óti pšran toà 'Wkeanoà gÁ Øp£rcei kukloàsa tÕn
'WkeanÒn. 'All¦ kaˆ Ð ƒerof£nthj MwãsÁj ™n tù Deutero-
nom…J fhsˆn oÛtwj: Kaˆ sÚ, 'Isra»l, ¥kouson t¾n ™ntol»n,
¿n d…dwm… soi s»meron. M¾ e†pVj ™n tÍ kard…v sou: T…j ¢na-
b»setai e„j tÕn oÙranÕn katagage‹n ¹m‹n aÙt»n; –H t…j
per£sei e„j tÕ pšran tÁj qal£sshj ¢gage‹n ¹m‹n aÙt»n;
'EggÚj sou tÕ ·Ám£ ™stin ™n tù stÒmat… sou, toàto lšgwn
Óti: M¾ e‡pVj ¢nelqe‹n e„j tÕn oÙranÕn katagage‹n t¦ qe‹a
prost£gmata, À per£sai e„j tÕ pšran tÁj qal£sshj ¢gage‹n
aÙt£, Óti „doÝ ™ggÚj soÚ e„sin ™n tù stÒmat… sou kaˆ ™n tÍ
kard…v sou, ™n taÙtù ¢mfÒtera did£xaj Óti kaˆ pšran
toà 'Wkeanoà gÁ ½toi tÒpoj Øp£rcei, kaˆ ¢dÚnatÒn ™sti
diaporqmeàsai tÕn 'WkeanÒn, ésper oân kaˆ e„j tÕn oÙranÕn
¢nelqe‹n qnhtoÝj œti ¹m©j Øp£rcontaj.

'All¦ kaˆ Ba-
roÚc, Ð grammateÝj `Ierem…ou toà prof»tou, ™n tÍ ™pistolÍ
˜autoà perˆ fron»sewj sumbouleÚwn, didacqeˆj d kaˆ
nÒmima Mwãsšwj, t¦ aÙt¦ MwãsÍ fqšggetai ka… fhsi: T…j
¢nšbh e„j tÕn oÙranÕn kaˆ œlaben aÙt¾n kaˆ kateb…basen
aÙt¾n ™k tîn nefelîn; T…j dišbh pšran tÁj qal£sshj kaˆ
eáren aÙt»n; æj ¢dun£twn kaˆ tîn dÚo Ôntwn. OÜte g¦r
perˆ tîn kÒlpwn tîn pleomšnwn lšgei tÕ pšran tÁj qal£s-
shj -dunatÕn g¦r per£sai toÚtouj-, ¢ll¦ perˆ aÙtoà
toà 'Wkeanoà.

OÙ m¾n ¢ll¦ kaˆ of ¥nqrwpoi poqoàntej t¦ poll¦
manq£nein kaˆ periergazesqai, e‡per Ãn Ð par£deisoj ™n
taÚtV tÍ gÍ, oÙk êknoun of pollˆ fq£sai mšcri tîn aÙtÒqi.
E„ g¦r di¦ mštaxin e„j t¦ œscata tÁj gÁj tinej ™mpor…aj
o„ktr©j c£rin oÙk Ñknoàsi dielqe‹n, pîj ¨n perˆ tÁj qšaj
aÙtoà toà parade…sou êknhsan poreÚesqai; AÛth d ¹
cèra toà metax…ou ™stˆn ™n tÍ ™swtšrv p£ntwn 'Ind…v, kat¦
tÕ ¢risterÕn mšroj e„siÒntwn toà 'Indikoà pel£gouj, perai-
tšrw polÝ toà Persikoà kÒlpou kaˆ tÁj n»sou tÁj kalou-
mšnhj par¦ m n 'Indo‹j, **Seled…ba, par¦ d to‹j "Ellhsi,**
Taprob£nh, Tz…nista oÛtw kaloumšnh, kukloumšnh p£lin ™x [KINA]
¢risterîn ØpÕ toà 'Wkeanoà, ésper kaˆ ¹ Barbar…a kukloà-
tai ™k dexiîn Øp' aÙtoà. Ka… fasin of 'Indo…, of filÒsofoi, of
kaloÚmenoi Bracm£nej, Óti **™¦n b£lVj ¢pÕ Tz…nista spart…on** [=ISTION]
dielqe‹n di¦ Pers…doj ›wj Rwman…aj æj ¢pÕ kanÒnoj tÕ
mesa…taton toà kÒsmou ™st…, kaˆ t£ca ¢lhqeÚousin.

PolÝ g¦r ¢rister£ ™stin, æj di' Ñl…gou crÒnou
bastag¦j metax…ou g…nesqai ™k tîn ™ke‹, ™k diadocÁj ˜tšrwn
™qnîn, ™n Pers…di di¦ tÁj gÁj, di¦ d tÁj qal£sshj p£nu
poll¦ diast»mata ¢pšcousa ¢pÕ tÁj Pers…doj. "Oson g¦r
di£sthma œcei Ð kÒlpoj Ð PersikÕj e„sercÒmenoj ™n Pers…di,
tosoàto di£sthma p£lin ¢pÕ tÁj Taprob£nhj kaˆ peraitšrw
poie‹ ™pˆ t¦ ¢rister¦ e„sercÒmenÒj tij ™n aÙtÍ tÍ **Tz…nista**,
met¦ tÕ kaˆ diast»mata p£lin ƒkan¦ œcein ¢pÕ tÁj ¢rcÁj ™x
aÙtoà toà Persikoà kÒlpou, Ólon tÕ 'IndikÕn pšlagoj ›wj
Taprob£nhj kaˆ ™pškeina. Diatšmnei oân poll¦ diast»mata
Ð di¦ tÁj Ðdoà ™rcÒmenoj ¢pÕ Tz…nista ™pˆ Pers…da, Óqen kaˆ
plÁqoj metax…ou ¢eˆ ™pˆ t¾n Pers…da eØr…sketai. Peraitšrw
d tÁj Tz…nista oÜte plšetai oÜte o„ke‹tai.

'ApÕ tÁj oân Tz…nista, æj ¢pÕ spart…ou, Ñrqîj ™pˆ
t¾n dÚsin tij metrîn t¦ diast»mata toà m»kouj tÁj gÁj
eØr»sei plšon œlatton monîn u/ ¢pÕ mil…wn l/. Metrhtšon d
oÛtwj: ¢pÕ tÁj Tz…nista ›wj tÁj ¢rcÁj tÁj Pers…doj p©sa ¹
OÜnnia kaˆ 'Ind…a kaˆ ¹ B£ktrwn cèra e„sˆ per… pou monaˆ rn/,
e„ m» ti ple…ouj, oÙk œlatton: kaˆ p©sa ¹ Persîn cèra mo-

naˆ p/: kaˆ ¢pÕ toà N…sibi e„j SeleÚkeian monaˆ ig/: kaˆ ¢pÕ Seleuke…aj e„j Rèmhn kaˆ G£llouj kaˆ 'Ibhr…an, toÝj nàn legomšnouj `IspanoÚj, ›wj Gade…rwn œxw e„j tÕn 'WkeanÒn, monaˆ rn/ kaˆ plšon, æj g…nesqai tÕ p©n monaˆ u/ plšon œlatton.

TÕ d pl£toj aÙtÁj, ¢pÕ tîn Øperbore…wn tÒpwn ›wj toà Buzant…ou, oÙ ple…ouj e„sˆ monîn n/: ™k tÁj g¦r Kasp…aj qal£sshj tÁj e„sballoÚshj ™k toà 'Wkeanoà dunatÕn stoc£sasqai kaˆ t¦ ¢o…khta kaˆ t¦ o„koÚmena tîn merîn ™ke…nwn: kaˆ ¢pÕ toà Buzant…ou p£lin ›wj 'Alexandre…aj monaˆ n/: kaˆ ¢pÕ 'Alexandre…aj ›wj tîn Kataraktîn monaˆ l/: kaˆ ¢pÕ tîn Kataraktîn ›wj 'Axèmewj monaˆ l/: kaˆ ¢pÕ 'Axèmewj ›wj tîn ¥krwn tÁj A„qiop…aj, tÁj libanwtofÒrou gÁj tÁj kaloumšnhj Barbar…aj, ¼tij kaˆ par£keitai tù 'Wkeanù, oÙ plhs…on, ¢ll¦ makr¦n œcousa t¾n **S£sou** cèran Øst£thn oâsan tîn A„qiÒpwn gÁn, monaˆ m/ plšon œlatton, æj enai Ðmoà mon¦j s/ plšon œlatton, éste kaˆ kat¦ toàto ¢lhqeÚein t¾n qe…an Graf¾n diploàn toà pl£touj tÕ mÁkoj tÁj gÁj Øpotiqemšnhn: Poi»seij g£r, fhs…, t¾n tr£pezan æsaneˆ t¾n Øpograf¾n tÁj gÁj mÁkoj phcîn dÚo kaˆ pl£toj p»cewj mi©j.

”Esti d¹ cèra ¹ libanwtofÒroj e„j t¦ ¥kra tÁj A„qiop…aj, mesÒgeioj m¹n oâsa, tÕn d¹ 'WkeanÕn ™pškeina œcousa, Óqen kaˆ oƒ t¾n Barbar…an o„koàntej, æj ™ggÚqen Ôntej, ¢nercÒmenoi e„j t¦ mesÒgeia kaˆ pragmateuÒmenoi kom…zousin ™x aÙtîn t¦ ple‹sta tîn ¹dusm£twn, l…banon, kas…an, k£lamon kaˆ ›tera poll£, kaˆ aÙt¦ p£lin di¦ qal£s-shj kom…zousin ™n tÍ **'AdoÚlV** kaˆ ™n tù `Omhr…tV kaˆ ™n tÍ ™swtšrv 'Ind…v kaˆ ™n tÍ Pers…di.

Kaˆ ™n ta‹j Basile…aij eØr»seij gegrammšnon Óti ¹ bas…lissa Sab©, **toutšsti toà `Omhr…tou**, ¿n p£lin kale‹ Ð KÚrioj ™n EÙaggel…oij bas…lissan nÒtou, tù Solomînti ¹dÚsmata œfere t¦ ¢pÕ aÙtÁj tÁj Barbar…aj, æj geitniîsa e„j tÕ pšran, kaˆ ·£bdouj ™benn…nouj kaˆ piq»kouj kaˆ crus…on ™k tÁj A„qiop…aj, æj geitniîsa p£sV tÍ A„qiop…v kat¦ tÕ pšran toà 'Arabikoà kÒlpou. ”Estin oân p£lin kaˆ ™k tîn lÒgwn toà Kur…ou katide‹n æj Óti pšrata gÁj kale‹ aÙtoÝj toÝj tÒpouj, oÛtwj lšgwn: Bas…lissa nÒtou ™gerq»setai ™n tÍ kr…sei met¦ tÁj gene©j taÚthj kaˆ kata-krine‹ aÙt»n, Óti Ãlqen ™k tîn per£twn tÁj gÁj ¢koàsai t¾n sof…an Solomîntoj. OÙk ¢pšcei g¦r tÁj Barbar…aj Ð `Omhr…thj, tÁj qal£sshj mesazoÚshj pore…aj ¹merîn di¦ qal£sshj dÚo, Âj loipÕn ™pškeina Ð 'WkeanÒj ™sti, tÕ kaloÚ-menon **Z…ggion**.

`H d¹ legomšnh **S£sou** kaˆ aÙt¾ plhs…on Øp£rcei toà

'Wkeanoà, æj kaˆ tÁj libanwtofÒrou gÁj plhs…on Ð 'WkeanÕj Øp£rcei, mštalla crus…ou poll¦ œcousa. “Ena d par' ›na ™niautÕn Ð basileÝj tîn 'Axwmitîn di¦ toà ¥rcontoj tÁj 'Agaà ¢postšllei ™ke‹ ¢nqrèpouj „d…ouj ›neken pragmate…aj crus…ou. Sunexšrcontai d aÙto‹j kaˆ ›teroi pollo ˆ sumpragmateuÒmenoi, æj e nai ™p£nw pentakos…wn ¢nqrèpwn. 'Apofšrousi d ™ke‹ bÒaj kaˆ ¤laj kaˆ s…dhron. `Wj d ™ggÝj tÁj cèraj g…nontai, poioàsi kat¦ tÒpon paàsan. Fšrontej d ¢kanqîn plÁqoj poioàsi mšga fragmÕn kaˆ œswqen di£gousi, kaˆ qÚousi bÒaj kaˆ mel…zousi kaˆ prob£llousin ™p£nw tîn ¢kanqîn aÙt¦ kaˆ toÝj ¤laj kaˆ tÕn s…dhron.

”Ercontai d ™ke‹noi of ™gcèrioi fšrontej crus…on æj qšrmia, tÕn legÒmenon tagc£ran, kaˆ t…qhsin ›na qšrmion À dÚo À plšon ™p£nw oá ¢ršsketai mšlouj, À e„j toÝj ¤laj, À e„j tÕ sid»rion, kaˆ efst»kei paršxw. 'Egg…zei d Ð kÚrioj toà boÕj ka…, ™¦n ½resen aÙtù, œlabe tÕ crus…on, k¢ke‹noj ™lqën œlabe tÕ kršaj, À toÝj ¤laj, À tÕ sid»rion: e„ d oÙk ½resen aÙtù, ¢f…hsi tÕ crus…on, kaˆ Ãlqe k¢ke‹noj qewrîn Óti oÙk œlabe kaˆ À prost…qhsin À œlabe tÕ crus…on ˜autoà kaˆ ¢pšrcetai. ToiaÚth ™stˆn ¹ sunallag¾ tîn ™ke‹se, ™peid¾ kaˆ ¢llÒglwsso… e„si kaˆ ˜rmhnšwn m£lista pollîn ¢poroàsi. Poioàsi d kat¦ tÒpon e„j ™ke…nhn t¾n cèran ¹mšraj pšnte plšon œlatton kat¦ prÒsbasin e„sercÒmenoi kaˆ pragmateuÒmenoi, mšcrij oá ¢popragmateÚsontai.

'En d tù Øpostršyai p£lin ÐmoqumadÕn œnoploi Øpostršfousi di¦ tÕ e na… tinaj metaxÝ tÁj cèraj ™ke…nhj ™phre£zontaj aÙtoÝj kaˆ ¢fele‹n boulomšnouj ¢p' aÙtîn tÕ crus…on. OÛtwj oân poioàntej ˜xam»nou poioàsi t¾n ™mpor…an ™n tù Øp£gein kaˆ Øpostršfein aÙtoÚj, bradÚteron peripatoàntej ™n tù Øp£gein, m£lista di¦ t¦ ¥loga, Øpostršfontej d spoudaiÒteron, †na m¾ of ceimînej kaˆ of Øetoˆ katal£bwsin aÙtoÝj ™n tÍ Ðdù. Perˆ g¦r t¦ ™ke‹ ™stin ¹ koruf¾ toà Ne…lou potamoà kaˆ kat¦ ceimîna ™k tîn pollîn Øetîn pollo ˆ potamo ˆ ™x aÙtoà e„j t¾n ÐdÕn g…nontai. ”Esti d Ð ceimën tîn aÙtÒqi kat¦ tÕ par' ¹m‹n qšroj, ¢pÕ toà kat' A„gupt…ouj ”Epifi mhnÕj ¢rc¾ ›wj tšlouj toà Qèq, sfodrîj p£nu bršcwn toÝj tre‹j mÁnaj, éste plÁqoj potamîn poie‹n, p£ntej d ™p ˆ tÕn Ne‹lon ™kcšousi. Taàta d t¦ m n Ôyei paralabèn, t¦ d ¢khkoëj ™x aÙtîn tîn ™ke‹se ¢kribîj pragmateuomšnwn gšgrafa.

BoÚlomai d kaˆ ˜tšran fstor…an dihg»sasqai tÍ sÍ eÙlabe…v sunteloàsan prÕj t¾n paroàsan ØpÒqesin. 'En tÍ '**AdoÚlV**-tÍ kaloumšnV **tîn A„qiÒpwn pÒlei**, paral…J tugcanoÚsV æj ¢pÕ mil…wn dÚo, limšni ØparcoÚsV toà 'Axwmitîn

œqnouj, œnqa kaˆ t¾n ™mpor…an poioÚmeqa oƒ ¢pÕ 'Alexandre…aj kaˆ ¢pÕ 'El© ™mporeuÒmenoi-d…froj ™stˆ ke…menoj ™n tÍ ¢rcÍ tÁj pÒlewj kat¦ tÕ dutikÕn mšroj, prosšcwn ™pˆ t¾n ÐdÕn 'Axèmewj, marm£rinoj, ˜nÕj tîn basileus£ntwn ™ntaàqa Ptolema…ou, ¢pÕ dokimas…ou marm£rou leukoà, oŒ£ e„si t¦ trapšzia t¦ leuk£, oÙ mšn toi prokonn»sioj, œcwn b£sin tetr£gwnon kaˆ tšssara kiÒnia lept¦ mikr¦ e„j t¦j tšssaraj gwn…aj kaˆ ›na pacÚteron mšson geglummšnon scoinwtÕn kaˆ ™p£nw tîn kion…wn tÕ k£qisma kaˆ tÕ ¢naklitÕn tÕ Ôpisqen toà qrÒnou kaˆ t¦ par' ˜k£tera pleur¦ dexi¦ kaˆ ¢rister£, Óloj Ð d…froj kaˆ ¹ b£sij kaˆ t¦ pšnte kiÒnia kaˆ tÕ k£qisma kaˆ tÕ ¢naklitÕn kaˆ t¦ par' ˜k£tera pleur¦ Óla eŒj l…qoj geglummšnoj, œcwn Óloj æj p»ceij dÚo ¼misu, æj aƒ par' ¹m‹n kaloÚmenai kaqšdrai.

”Opisqen d aÙtoà toà d…frou ¥llo m£rmaron ¢pÕ basan…tou l…qou ™stˆn ƒst£menon, æseˆ phcîn triîn, tetr£gwnon, æj e„kèn, Âj ¹ kefal¾ tÕ mšson m n ÑxÝ ¥nw, t¦ par' ˜k£tera d mikrÕn camhlÒtera, æj tÚpon toà stoice…ou toà l£mbda, Ólon d tÕ sîma tetr£-gwnon. Nunˆ d aÙt¾ ¹ e„kën peptwku‹£ ™stin Ôpisqen toà d…frou, tÕ k£tw p£nu mšroj aÙtÁj klasq n kaˆ ¢polesqšn, Ólon d tÕ m£rmaron, kaˆ Ð d…froj, **peplhrwmšnon gram-m£twn ˜llhnikîn.**

ParÒnti oân moi ™n to‹j tÒpoij ™ke…noij, prÕ toÚtwn tîn ™niautîn e‡kosi pšnte plšon œlatton, ™n tÍ ¢rcÍ tÁj basile…aj 'Ioust…nou toà Rwma…wn basilšwj, Ð thnikaàta basileÝj tîn 'Axwmitîn, 'Ellatzb£aj, mšllwn ™xišnai e„j pÒlemon prÕj toÝj `Omhr…taj toÝj pšran gr£fei tù ¥rconti 'AdoÚlewj ¢nalabe‹n t¦ ‡sa tîn gegrammšnwn ™n tù d…frJ tù ptolemaŽkù kaˆ tÍ e„kÒni kaˆ ¢poste‹lai aÙtù. Kalšsaj dš me Ð tÒte ¥rcwn ÑnÒmati 'Asb©j kaˆ ¥llon ›na pragma-teut¾n ÑnÒmati Mhn©n, Öj genÒmenoj mon£zwn ™n tÍ RaŽqoà oÙ prÕ polloà tÕn b…on met»llaxe, keleÚei ¹m‹n ¢pelqe‹n kaˆ ¢nalabe‹n t¦ gegrammšna. LabÒntej d dedèkamen tù ¥rconti, katascÒntej ˜auto‹j t¦ ‡sa, § kaˆ nàn q»sw ™n taÚtV tÍ suggrafÍ, sumballÒmena ¹m‹n prÕj t¾n tîn tÒpwn kaˆ tîn o„koÚntwn kaˆ tîn diasthm£twn e‡dhsin.

EÛramen d kaˆ ™n to‹j Ñpisq…oij toà d…frou geglum-mšnouj tÒn te `**Hraklša kaˆ `Ermša**, oÞj Ð met' ™moà maka-r…thj Mhn©j œlege tÕn m n `Hraklša sÚmbolon e nai dun£-mewj, tÕn d `Ermša, ploÚtou. **K¢gë d mnhsqeˆj tîn Pr£xewn tîn ¢postÒlwn ¢ntšlegon aÙtù e„j tÕ žn lšgwn Óti tÕn `Ermša m©llon sÚmbolon lÒgou ™stˆ labe‹n**: oÛtwj g¦r gšgraptai ™n ta‹j Pr£xesin Óti: 'Ek£loun tÕn m n Barn£-ban, D…a, tÕn d Paàlon, `ErmÁn, Óti aÙtÕj ¹goÚmenoj Ãn toà

lÒgou.
E„sˆn oân t¦ gegrammšna ™n tÍ e„kÒni taàta:
BasileÝj mšgaj Ptolema‹oj, uƒÕj basilšwj Ptolema…ou
kaˆ basil…sshj 'ArsinÒhj qeîn ¢delfîn, tîn basilšwj
Ptolema…ou kaˆ basil…sshj Beren…khj qeîn swt»rwn ¢pÒ-
gonoj, t¦ mn ¢pÕ patrÕj `Hraklšoj toà DiÒj, t¦ d ¢pÕ
mhtrÕj DionÚsou toà DiÒj, paralabën par¦ toà patrÕj t¾n
basile…an A„gÚptou kaˆ LibÚhj kaˆ Sur…aj kaˆ Foin…khj kaˆ
KÚprou kaˆ Luk…aj kaˆ Kar…aj kaˆ tîn Kukl£dwn n»swn
™xestr£teusen e„j t¾n 'As…an met¦ dun£mewj pezikîn kaˆ
ƒppikîn kaˆ nautikoà stÒlou kaˆ ™lef£ntwn trwglodutikîn
kaˆ a„qiopikîn, oÞj Ó te pat¾r aÙtoà kaˆ aÙtÕj prîtoj ™k
tîn cèrwn toÚtwn ™q»reusan kaˆ katagagÒntej e„j A‡gupton
kateskeÚasan polemik¾n cre…an.
KurieÚsaj d tÁj te
™ntÕj EÙfr£tou cèraj p£shj, kaˆ Kilik…aj kaˆ Pamful…aj
kaˆ 'Iwn…aj kaˆ toà `EllhspÒntou kaˆ Qr®khj kaˆ tîn
dun£mewn tîn ™n ta‹j cèraij taÚtaij pasîn kaˆ ™lef£ntwn
„ndikîn, kaˆ toÝj mon£rcouj toÝj ™n to‹j tÒpoij p£ntaj
ØphkÒouj katast»saj, dišbh tÕn EÙfr£thn potamÕn ka…,
t¾n Mesopotam…an kaˆ Babulwn…an kaˆ Sousi£nhn kaˆ
Pers…da kaˆ Mhde…an kaˆ t¾n loip¾n p©san ›wj BaktrianÁj
Øf' ˜autù poihs£menoj kaˆ ¢nazht»saj Ósa ØpÕ tîn Persîn
ƒer¦ ™x A„gÚptou ™x»cqh kaˆ ¢nakom…saj met¦ tÁj ¥llhj
g£zhj tÁj ¢pÕ tîn tÒpwn e„j A‡gupton, dun£meij ¢pšsteile
di¦ tîn Ñrucqšntwn potamîn ...
Kaˆ taàta m n ™n tÍ e„kÒni ™gšgrapto, § kaˆ eÛramen
sîsai: ÑI…ga d Ãsan t¦ ¢pollÒmena, oÙd g¦r polÝ Ãn tÕ
keklasmšnon mšroj aÙtÁj. E ta æj ™x ¢kolouq…aj kaˆ e„j tÕn
d…fron ™gšgrapto oÛtwj:
...meq' § ¢ndreièsaj t¦ m n œggista toà basile…ou
œqnh e„rhneÚesqai keleÚsaj, ™polšmhsa kaˆ Øpštaxa m£caij
t¦ Øpogegrammšna œqnh: G£zh œqnoj ™polšmhsa, œpeita
”Agame kaˆ SigÚhne nik»saj t¾n ¹m…seian p£ntwn tîn par'
aÙto‹j kaˆ aÙtîn ™meris£mhn. AÜa kaˆ Zingabhn kaˆ 'Aggab
kaˆ Ti£maa kaˆ 'AqagaoÝj kaˆ Kala¦ kaˆ SamÁne œqnoj pšran
toà Ne…lou ™n dusb£toij kaˆ cionèdesi Ôresin o„koàntaj,
™n oŒj di¦ pantÕj nifetoˆ kaˆ krÚh kaˆ ciÒnej baqe‹ai,
æj mšcri gon£twn katadÚein tÕn ¥ndra, tÕn potamÕn diab¦j
Øpštaxa, œpeita Lasin kaˆ Za¦ kaˆ Gabal¦ o„koàntaj par'
Ôreei qermîn Ød£twn blÚonti kaˆ katarrÚtJ. 'Atalmî kaˆ
Beg¦ kaˆ t¦ sÝn aÙto‹j œqnh p£nta TaggaŽtîn, t¦ mšcri tîn
tÁj A„gÚptou Ðr…wn o„koànta, Øpot£xaj pezeÚesqai ™po…hsa
t¾n ÐdÕn ¢pÕ tîn tÁj ™mÁj basile…aj tÒpwn mšcri A„gÚptou,
œpeita 'Ann»ne kaˆ Met…ne ™n ¢pokr»mnoij o„koàntaj Ôresi.

Sesša œqnoj ™polšmhsa, oÞj kaˆ mšgiston kaˆ dusbatètaton Ôroj ¢nelqÒntaj perifrour»saj kat»gagon, kaˆ ¢pelex£mhn ™mautù toÚj te nšouj aÙtîn kaˆ guna‹kaj kaˆ pa‹daj kaˆ parqšnouj kaˆ p©san t¾n Øp£rcousan aÙto‹j ktÁsin. **Rausî** œqnh mesÒgeia libanwtofÒrwn barb£rwn o„koànta ™ntÕj ped…wn meg£lwn ¢nÚdrwn, kaˆ **Sol£te** œqnoj Øpštaxa, oŒj kaˆ toÝj a„gialoÝj tÁj qal£sshj ful£ssein ™kšleusa.

Taàta d p£nta t¦ œqnh Ôresin „scuro‹j pefrourhmšna aÙtÕj ™gë ™n ta‹j m£caij parën nik»saj kaˆ Øpot£xaj, ™caris£mhn aÙto‹j p£saj t¦j cèraj ™pˆ fÒroij. ”Alla d ple‹sta œqnh ˜kÒnta Øpet£gh moi ™pˆ fÒroij. Kaˆ pšran d tÁj 'Eruqr©j qal£sshj o„koàntaj 'Arab…taj kaˆ Kinaidokolp…taj, str£teuma nautikÕn kaˆ pezikÕn diapemy£menoj, kaˆ Øpot£xaj aÙtîn toÝj basilšaj, fÒrouj tÁj gÁj tele‹n ™kšleusa kaˆ ÐdeÚesqai met' e„r»nhj kaˆ plšesqai, ¢pÒ te LeukÁj kèmhj ›wj tîn Saba…wn cèraj ™polšmhsa. P£nta d taàta t¦ œqnh prîtoj kaˆ mÒnoj basilšwn tîn prÕ ™moà Øpštaxa, di' ¿n œcw prÕj tÕn mšgiston qeÒn mou ”Arhn eÙcarist…an, Ój me kaˆ ™gšnnhse, di' oá p£nta t¦ œqnh t¦ Ðmoroànta tÍ ™mÍ gÍ ¢pÕ m n ¢natolÁj mšcri tÁj libanwtofÒrou, ¢pÕ d dÚsewj mšcri tîn tÁj A„qiop…aj kaˆ S£sou tÒpwn, Øp' ™mautÕn ™po…hsa, § m n aÙtÕj ™gë ™lqën kaˆ nik»saj, § d diapempÒmenoj, kaˆ ™n e„r»nV katast»saj p£nta tÕn Øp' ™moˆ kÒsmon katÁlqon e„j t¾n 'AdoÚli tù Diˆ kaˆ tù ”Areei kaˆ tù Poseidîni qusi£sai Øp r tîn ploizomšnwn: ¢qro…saj dš mou t¦ strateÚmata kaˆ ™f' ›n poi»saj, ™pˆ toÚtJ tù tÒpJ kaq…saj tÒnde tÕn d…fron paraq»khn tù ”Areei ™po…hsa œtei tÁj ™mÁj basile…aj e„kostù ˜bdÒmJ.

Kaˆ taàta m n t¦ ™n tù d…frJ gegrammšna. “Ewj d tÁj s»meron ¹mšraj ™n ™ke…nJ tù tÒpJ œnqa ke‹tai Ð d…froj œmprosqen aÙtoà toÝj katad…kouj foneÚousin. E„ ™k toà palaioà toà kat¦ tÕn Ptolema‹on œqouj toàto kekrathkÒj, e„pe‹n oÙk œcw. Taàta d tšqeika de‹xai boulÒmenoj æj kaˆ aÙtÕj tšloj tÁj A„qiop…aj t¾n S£sou kaˆ t¾n Barbar…an ¢kribîj ™p…statai, p£nta t¦ œqnh ™ke‹na Øpot£xaj kaˆ t¦j cèraj, § kaˆ ple‹sta ™x aÙtîn ™qeas£meqa, t¦ loip¦ d kaˆ æj ™ggÚqen Ôntej tîn tÒpwn ¢kribîj memaq»kamen. T¦ g¦r ple‹sta tîn ¢ndrapÒdwn tîn ™rcomšnwn ™x aÙtîn tîn ™qnîn e„sin, § kaˆ nàn eØr…skontai par¦ to‹j ™mporeuomšnoij ™ke‹se. 'All¦ kaˆ SamÁne, œnqa lšgei t¦j ciÒnaj kaˆ t¦ krÚh g…nesqai, ™ke‹ ™xor…zei Ð basileÝj tîn 'Axwmitîn, ¹n…ka tin¦ katadik£sV pemfqÁnai ™n ™xor…v. ToÝj d pšran 'Arab…taj kaˆ Kinaidokolp…taj kaˆ t¾n Saba…wn cèran, toÝj `**Omhr…taj** lšgei. ”Estin oân kaˆ ™k taÚthj tÁj ƒstor…aj ¢kribîj stoc£sasqai tÕ pl£toj tÁj

gÁj ¢pÕ tîn Øperbore…wn tÒpwn ›wj tÁj S£sou kaˆ tÁj libanwtofÒrou Barbar…aj oÙ ple…w tîn diakos…wn monîn e nai.
'Akribîj g¦r ™pist£menoi kaˆ oÙ polÝ diamart£-nontej tÁj ¢lhqe…aj, t¦ mn pleÚsantej kaˆ ÐdeÚsantej, t¦ d ¢kribîj memaqhkÒtej, kategr£yamen, éste kaˆ kat¦ toàto t¾n mn qe…an Graf¾n ¢lhqeÚein, toÝj d œxwqen yeÚdesqai, stocazomšnouj m©llon kaˆ sofizomšnouj yeudÁ, kaˆ graèdeij mÚqouj dihgoumšnouj prÕj sÚstasin tÁj aÙtîn mataiÒthtoj, kaˆ ¢naplattomšnouj ˜tšran zènhn notiwtšran tÁj kekau-mšnhj Ðmo…an tÁj Øf' ¹mîn o„koumšnhj: taÚthn d oÙdeˆj ˜èrake pèpote oÜte ¢k»koe. Pîj g¦r Ðraqe…h À ¢kousqe…h tÕ m¾ tÍ ¢lhqe…v a„sqhtîj Øfist£menon; DiÕ oÙ paradektšon toÝj aÙtîn flhn£fouj: nšwn g£r tinwn sofizomšnwn t¦ toiaàta tugc£nei, kaˆ oÙ palaiîn, o†tinej sof…smasi piqa-no‹j œdoxan ¢natršpein toÝj palaioÝj toÝj prÕ aÙtîn gego-nÒtaj, ¢dun£toij ™piceiroàntej, kaq£per ™n tù prÕ toÚtou lÒgJ tÕn œlegcon æj ™n bracšsin ™poihs£meqa.

Paragraf¾ e„j tÕn Ptolema‹on
Oátoj Ð Ptolema‹oj eŒj ™sti tîn basileus£ntwn met¦ 'Alšxandron tÕn MakedÒna Ptolema…wn, perˆ ïn Ð prof»thj Dani¾l profhteÚei diafÒrwj mšn, ™xairštwj d ™n tù ™nupn…J tÁj e„kÒnoj toà NaboucodonÒsor kaˆ tù Ðr£mati tîn tess£rwn ghr…wn tîn ¢nabainÒntwn ¢pÕ tÁj qal£sshj, ïn e den aÙtÕj Ð Dani»l, ™n m n tÍ e„kÒni kefal¾n crusÁn, ™n d tù Ðr£mati lšainan, shma…nwn t¾n tîn Babulwn…wn ¢rc»n, toutšsti tÕn NaboucodonÒsor. E ta ™n m n tÍ e„kÒni stÁqoj kaˆ brac…onaj ¢rguroàj, ™n d tù Ðr£mati ¥rkon, t¾n tîn M»dwn ¢rc¾n ¼ttona oâsan tîn Babulwn…wn, toutšsti Dare‹on tÕn MÁdon lšgei. E ta ™fexÁj ™n m n tÍ e„kÒni koil…an kaˆ mhroÝj calkoàj, ™n d tù Ðr£mati p£rdalin, t¾n tîn Persîn ¢rc»n, toutšsti Kàron, shma…nei, ¼tij ™gšneto lampr¦ kaˆ perifan»j, oÙk œlatton tîn Babulwn…wn.
E ta p£lin ™n m n tÍ e„kÒni kn»maj sidhr©j, ™n d tù Ðr£mati qhr…on œkqambon kaˆ foberÒn, Ônucaj calkoàj kaˆ ÑdÒntaj sidhroàj œcon, t¾n makedonik¾n ¢rc¾n dhlo‹, tou-tšstin 'Alšxandron, leptànon kaˆ dam£zon t¦j basile…aj.
E ta p£lin ™n m n tÍ e„kÒni pÒdej kaˆ d£ktuloi, mšroj mšn ti sidhroàn, mšroj dš ti Ñstr£kinon, ™n d tù Ðr£mati dška kšrata „s£riqma tîn daktÚlwn, basile…an diVrhmšnhn lšgei, t¾n met¦ 'Alšxandron, ¿n kaˆ ™n tù Ðr£mati toà krioà kaˆ toà tr£gou diaireqe‹san e„j toÝj tššsaraj ¢nšmouj toà oÙranoà dhlo‹.
Toà g¦r 'Alex£ndrou teleutîntoj to‹j tššsarsi

f…loij aÙtoà die‹le t¾n basile…an aÙtoà: kaˆ Ð m n eŒj tÁj EÙrèphj, ½toi tÁj `Ell£doj, ™bas…leusen, Ð d ›teroj tÁj 'As…aj, Ð d ¥lloj Sur…aj kaˆ Babulwn…aj, kaˆ Ð tštartoj A„gÚptou kaˆ LibÚhj kaˆ tîn not…wn merîn. 'Ek toÚtwn oân tîn tess£rwn, met' aÙtoÝj of ufoˆ aÙtîn ple…ouj genÒmenoi ™bas…leusan kaˆ ™pl»qunan kak¦ tÍ gÍ, kaq¦ kaˆ ™n to‹j Makkabaiko‹j ¢nagšgraptai. TÕ d kšraj tÕ mikrÕn tÕ laloàn meg£la, tÕ ¢namšson tîn dška ker£twn, 'Ant…ocon shma…nei tÕn 'EpifanÁ, tÕn polem»santa toÝj 'Iouda…ouj ™pˆ tîn Makkaba…wn. ToÚtouj oân p£ntaj lšgei mšroj mšn ti sidhroàn, mšroj dš ti Ñstr£kinon, æj nikîntaj kaˆ ¹ttw-mšnouj Øp' ¢ll»lwn kaˆ m¾ mignumšnouj, Ön trÒpon Ð s…dhroj oÙ m…gnutai tù Ñstr£kJ.

E ta p£lin lšgei ™n m n tÍ e„kÒni: L…qon tmhqšnta ™x Ôrouj ¥neu ceirîn, ™n d tù Ðr£mati: UfÕn ¢nqrèpou ™rcÒmenon ™pˆ tîn nefelîn toà oÙranoà. TÕn DespÒthn CristÕn ™ntaàqa shma…nei ™n ˜katšrJ mšrei ™k toà 'Abra¦m kaˆ tÁj Parqšnou ¥neu spšrmatoj ¢ndrÕj ™rcÒmenon. Kaˆ ™ntaàqa g¦r ¥neu ceirîn e pen, †na e‡pV: ¥neu spšrmatoj ¢ndrÒj, k¢ke‹ ™pˆ tîn nefelîn toà oÙranoà, a†tinej ¥neu ceirîn ¢nqrwp…nwn æj ¢pÕ gastrÕj toÝj ØetoÝj bast£zou-sai ¢pot…ktousin.

E ta p£lin ™pˆ tÁj e„kÒnoj: Kaˆ ™p£taxe tÕ Ôstrakon, tÕn s…dhron, tÕn calkÒn, tÕn ¥rguron, tÕn crusÒn, kaˆ ™gšneto æseˆ koniortÕj ¢pÕ ¤lwnoj qerinÁj, kaˆ ™xÁren aÙt¦ tÕ plÁqoj toà pneÚmatoj kaˆ tÒpoj oÙc eØršqh ™n aÙto‹j, ™n d tù Ðr£mati: 'Eqeèroun ›wj Óte ¢nVršqh tÕ qhr…on kaˆ ¢pèleto, kaˆ tÕ sîma aÙtoà ™dÒqh e„j kaàsin purÒj, kaˆ tîn loipîn qhr…wn ¹ ¢rc¾ metest£qh kaˆ makrÒthj zwÁj ™dÒqh aÙto‹j ›wj kairoà, tÕ aÙtÕ ™f' ˜katšrou shma…nwn, Óti paraginomšnou toà DespÒtou Cristoà p©sai af basile‹ai aátai ¢naireq»sontai, kaˆ ¹ tîn Babulwn…wn kaˆ ¹ tîn M»dwn kaˆ ¹ tîn Persîn kaˆ ¹ tîn MakedÒnwn kaˆ Ósai ™x aÙtÁj ™k diairšsewj ™gšnonto, kaˆ e„j oÙd n œti logisq»sontai, Óper kaˆ oÛtwj ™gšneto ™pˆ toà kairoà toà Cristoà: oÜte g¦r ¹ tîn Babulwn…wn †stato, oÙd ¹ tîn M»dwn, oÜte ¹ tîn Persîn, oÙd ¹ tîn Make-dÒnwn, ¢ll¦ p©sai katelÚqhsan.

E ta p£lin ™n m n tÍ e„kÒni fhs…: Kaˆ ™n ta‹j ¹mšraij tîn basilšwn ™ke…nwn ¢nast»sei Ð QeÕj toà oÙranoà basile…an, ¼tij e„j toÝj a„înaj oÙ diafqar»setai, kaˆ ¹ basile…a aÙtoà laù ˜tšrJ oÙc Øpoleifq»setai, kaˆ ¢nast»setai e„j toÝj a„înaj. 'En d tù Ðr£mat… fhsi: Kaˆ ›wj toà Palaioà tîn ¹merîn œfqase kaˆ proshnšcqh aÙtù. Kaˆ aÙtù ™dÒqh ¹ ¢rc¾ kaˆ

¹ tim¾ kaˆ ¹ basile…a kaˆ p£ntej oƒ lao…, fula…, glîssai douleÚsousin aÙtù. `H ™xous…a aÙtoà ™xous…a a„ènioj, ¼tij oÙ pareleÚsetai, kaˆ ¹ basile…a aÙtoà oÙ diafqar»setai, p£lin tÕ aÙtÕ ™f' ˜katšrou lšgwn, Óti ™rcomšnou toà DespÒtou Cristoà ™ke‹nai m n aƒ basile‹ai pareleÚsontai kaˆ kataluq»sontai, ¹ d toÚtou basile…a ¢kat£lutoj œstai kaˆ a„ènioj.

EŒj oân ™sti kaˆ oátoj Ð Ptolema‹oj tîn basileus£ntwn ™n 'Alexandre…v, **À Ð Filom»twr, À Ð neèteroj EÙergšthj, À Ð prÕ Kleop£traj tÁj Øst£thj, Ð kaloÚmenoj DionÚsou**: oátoi g¦r Øperšbhsan basileÚontej t¦ e„kosiept¦ œth kaˆ aÙtoˆ ¢pÒgono… e„si tîn prètwn basileus£ntwn Ptolema…wn, kaq¦ kaˆ ™n tÍ e„kÒni tÍ marmar…nV, Î ™t£xamen, ¢nagšgraptai.

Perˆ g¦r tîn nàn basilšwn oÙd n ™n tù prof»tV ¢nagšgraptai, kaq¦ kaˆ aÙtÕj Ð KÚrioj lšgei Óti: `O nÒmoj kaˆ oƒ profÁtai ›wj 'Iw£nnou proek»ruxan. Toà g¦r NaboucodonÒsor dialogizomšnou, e„ œcei diadoc¾n ¹ basile…a aÙtoà, kaˆ toà Dani¾l dialogizomšnou, e„ œcei diadoc¾n t¦ œqh t¦ „oudaik£, ¢mfotšroij ™k parall»lou tÕ aÙtÕ ¢pekalÚfqh Óti: 'En ˜nˆ crÒnJ kaˆ p©sa ¹ diadoc¾ tÁj basile…aj sou ™kle…yei, ™n taÙtù kaˆ t¦ „oudaik¦ œqh kaˆ nÒmima kataluq»sontai, kaˆ ˜tšra tij kat£stasij ™peisacq»setai kre…ttwn, ¼tij a„ènioj kaˆ ¢teleÚthtoj œstai, ¼tij kaˆ ¢rc¾n l»yetai, pauomšnwn m n g¦r tîn prètwn basileiîn kaˆ tîn nomikîn ™qîn, ¢nadeiknumšnhj d Ótan Ð taÚthj ¢rchgÕj paragšnhtai.

Perˆ g¦r tÁj Rwma…wn basile…aj ™n m n tù prof»tV oÙ fanerîj gšgraptai: oÙd g¦r ™k diadocÁj ™sti toà NaboucodonÒsor, oÙd ¡rmod…a tÍ tîn 'Iouda…wn polite…v, ½goun eÙnom…v, ¢ll¦ m©llon kaˆ kaqairetik», oÙd ™k diadocÁj ™sti tîn MakedÒnwn. 'All£ fhsin: 'Anast»sei Ð QeÕj toà oÙranoà basile…an, ¼tij e„j tÕn a„îna oÙ diafqar»setai. 'Entaàqa m n lšgwn perˆ toà DespÒtou Cristoà, a„nigmatwdîj d sumperilamb£nei kaˆ tÕ tîn Rwma…wn bas…leion sunanate‹lan tù DespÒtV Cristù. Toà g¦r Cristoà œti kuoforoumšnou, kr£toj ™dšxato par¦ Qeoà ¹ tîn Rwma…wn basile…a, æj Øphrštij oâsa tîn toà Cristoà o„konomiîn: ™n aÙtù g¦r tù kairù kaˆ a„ènioi AÜgoustoi proshgoreÚqhsan kaˆ e„j p©san t¾n gÁn ¢pograf¾n æj kratoàntej ™poi»santo. 'Amšlei ™pishma…netai Ð EÙaggelist¾j Óti aÛth prèth ¢pograf¾ ™gšneto ™pˆ AÙgoÚstou Ka…saroj, Óte kaˆ Ð DespÒthj CristÕj ™genn»qh kaˆ e„j t¾n tîn Rwma…wn gÁn kaˆ basile…an ºx…wsen ¢pografÁnai

kaˆ tšlh doànai.

Metšcei oân ¹ basile…a tîn Rwma…wn tîn ¢xiwm£twn tÁj basile…aj toà DespÒtou Cristoà, p£saj Øpera…rousa Óson ™ndšcetai kat¦ tÕn b…on toàton, ¢»tthtoj diamšnousa mšcri tÁj suntele…aj. E„j tÕn a„îna g£r, fhs…n, oÙ diafqar»setai. Kaˆ ™pˆ m n toà DespÒtou Cristoà e„j tÕn a„îna tÕ ¢teleÚthton shma…nei, kaq¦ kaˆ Ð Gabri¾l tÍ ParqšnJ lšgei: Kaˆ basileÚsei ™pˆ tÕn o kon 'Iakëb e„j toÝj a„înaj kaˆ tÁj basile…aj aÙtoà oÙk œstai tšloj, ™pˆ d tÁj Rwma…wn basile…aj æj sunanateil£shj tù Cristù, e„j tÕn a„îna toàton oÙ diafqar»setai. Qarrîn g¦r ¢pofa…-nomai Óti, e„ kaˆ di¦ t¦j ¹metšraj ¡mart…aj prÕj paide…an Ñl…gon ™cqroˆ b£rbaroi tÍ Rwman…v ™pan…stantai, ¢ll¦ tÍ dun£mei toà diakratoàntoj ¢»tthtoj diamšnei ¹ basile…a, ™pˆ tÕ m¾ stenoàsqai t¦ tîn cristianîn, ¢ll¦ platÚnesqai. Kaˆ g¦r kaˆ prîton bas…leion ™p…steuse Cristù par¦ t¦ loip¦ kaˆ aÛth ¹ basile…a Øphrštij ™stˆ tîn toà Cristoà o„kono-miîn, ¿n di¦ taàta ful£ttei Ð tîn Ólwn DespÒthj QeÕj ¢»tthton mšcri tÁj suntele…aj.

TÕ d tîn Persîn bas…leion oÙk œstin ™k tîn Persîn, oÜte ™k diadocÁj tîn protšrwn, ¢ll' ™x ¥llhj ¢rcÁj nàn ¢nast£n, toutšstin **™k tîn M£gwn**. 'Epˆ g¦r tîn kairîn toà Cristoà ¹ basile…a tîn Persîn kataluqe‹sa Ãn ¢pÕ toà MakedÒnoj 'Alex£ndrou kat¦ t¾n profhte…an kaˆ of di£docoi tÁj makedonikÁj ¢rcÁj katekr£toun tÁj cèraj ¥cri 'AntiÒ-cou. LoipÕn œktote P£rqoi kat¦ mikrÕn ™topokr£toun: ¢mšlei ™pirr…yantej ™n `IerosolÚmoij `UrkanÕn tÕn tîn 'Iouda…wn ¥rconta a„cm£lwton œlabon prÕ Ñl…gou crÒnou toà paragšnesqai tÕn DespÒthn CristÒn. Nàn g¦r æj prÕ tetrakos…wn ™tîn ™xhgšrqh aÛth ¹ basile…a tîn M£gwn, æj o mai, kaˆ aÛth deutereÚousa met¦ toÝj Rwma…ouj di¦ tÕ toÝj M£gouj ¢xièmat£ tina labe‹n ™pˆ toà DespÒtou Cristoà di¦ t¾n prÕj aÙtÕn proskÚnhsin kaˆ tim»n.

'En tÍ g¦r Rwma…wn gÍ prîton ™pˆ tîn ¢postÒlwn dišdrame tÕ cristianikÕn k»rugma kaˆ eÙqšwj p£lin ™n Pers…di di¦ **Qadda…ou** toà ¢postÒlou. 'Amšlei kaˆ ™n ta‹j Kaqolika‹j gšgraptai: 'Asp£zeta… se ¹ ™n Babulîni 'Ekklhs…a. 'All¦ m¾n tÕ tîn Rwma…wn bas…leion poll¦ prol»mmata œcei ™n toÚtJ, æj kaˆ prîton ×n kaˆ prîton pisteàsan e„j CristÕn kaˆ Øphretoàn ™n p£sV tÍ kat¦ CristÕn o„konom…v. “Eteron d shme‹on dunaste…aj tîn Rwma…wn Ö aÙto‹j kec£ristai Ð QeÒj, lšgw d¾ Óti ™n tù nom…smati aÙtîn ™mporeÚontai p£nta t¦ œqnh kaˆ ™n pantˆ tÒpJ ¢p' ¥krou gÁj ›wj ¥krou gÁj dektÒn ™sti, qaumazÒ-menon par¦ pantÕj ¢nqrèpou kaˆ p£shj basile…aj, Óper

˜tšrv basile…v oÙc Øp£rcei tÕ toioàto. LoipÕn ™pˆ tÕ proke…-
menon ™panšlqwmen.
TÕ ke…menon
Tin□j g¦r tîn palaiîn filosÒfwn scedÕn t¾n o„kou-
mšnhn perinost»santej kaˆ ƒstoriograf»santej paraplh-
s…wj tÍ qe…v GrafÍ **œfasan kaˆ aÙtoˆ t¾n qšsin tÁj gÁj e□nai**
kaˆ tîn ¥strwn t¾n perifor¦n g…nesqai. Par…tw d□ e„j
mšson ™x aÙtîn tij f£skwn oÛtwj.

'EfÒrou ™k tÁj d/ `Istor…as
TÕn m□n g¦r 'Aphlièthn kaˆ tÕn ™ggÝj ¢natolîn
tÒpon 'Indoˆ katoikoàsi, tÕn d□ prÕj NÒton kaˆ meshmbr…an
A„q…opej nšmontai, tÕn d□ ¢pÕ ZefÚrou kaˆ dusmîn Keltoˆ
katšcousi, tÕn d□ kat¦ Borr©n kaˆ t¦j ¥rktouj Skàqai
katoikoàsin. ”Esti mn oân oÙk ‡son ›kaston toÚtwn tîn
merîn, ¢ll¦ tÕ mn tîn Skuqîn kaˆ tîn A„qiÒpwn me‹zon, tÕ
d tîn 'Indîn kaˆ tîn Keltîn œlatton. Kaˆ parapl»sion
˜katšrwn ¢ll»loij œcei toà tÒpou tÕ mšgeqoj. Oƒ mn g¦r
'Indo… e„si metaxÝ qerinîn kaˆ ceimerinîn ¢natolîn, Keltoˆ
d t¾n ¢pÕ qerinîn mšcri ceimerinîn dusmîn cèran katš-
cousi. Kaˆ toàto m□n ‡son ™stˆn ™ke…nJ tÕ di£sthma kaˆ
m£list£ pwj ¢ntike…menon. `H d□ tîn Skuqîn kato…khsij toà
m□n ¹l…ou tÁj perifor©j tÕn diale…ponta katšcei tÒpon,
¢nt…keitai d□ prÕj tÕ tîn A„qiÒpwn œqnoj, Ö doke‹ para-
te…nein ¢pÕ ¢natolîn ceimerinîn mšcri dusmîn tîn bracu-
t£twn.
Paragraf»
Oátoj Ð ”Eforoj palaiÒj ™sti suggrafeÚj, filÒsofoj
kaˆ ƒstoriogr£foj.
'Akribîj **Ð ”Eforoj** kaˆ lÒgJ kaˆ tÍ katagrafÍ, æj ¹ qe…a
Graf», dihge‹tai t¾n qšsin tÁj gÁj kaˆ tîn ¥strwn t¾n
perifor£n.
Puqšaj d□ Ð Masalièthj fhsˆn ™n to‹j **perˆ 'Wkeanoà** Óti
paragenomšnJ aÙtù ™n to‹j boreiot£toij tÒpoij ™de…knuon oƒ
aÙtÒqi b£rbaroi **t¾n ¹l…ou ko…thn**, æj ™ke‹ tîn nuktîn ¢eˆ
ginomšnou par' aÙto‹j.
Xenof£nhj d□ Ð Kolofènioj, ¥peiron Øpotiqšmenoj e□nai
t¾n gÁn, prÒdhlÒj ™sti m¾ decÒmenoj t¾n sfa‹ran. Kaˆ
taàta m□n **oƒ œxwqen sumfwnoàntej tÍ qe…v GrafÍ** eØr…skontai
e„rhkÒtej.
[ΔΗΛΑΔΗ ΑΥΤΟΙ ΠΟΥ ΔΕΝ ΔΕΧΟΝΤΑΝ ΠΩΣ Η ΓΗ ΗΤΑΝ ΣΦΑΙΡΑ, ΚΑΙ ΕΠΟΜΕΝΩΣ ΣΥΜΦΩΝΟΥΣΑΝ ΜΕ ΤΗΝ ΑΓ. ΓΡΑΦΗ, ΗΤΑΝ Ο ΕΦΟΡΟΣ, Ο ΠΥΘΕΑΣ Ο ΜΑΣΣΑΛΙΩΤΗΣ ΚΑΙ Ο ΞΕΝΟΦΑΝΗΣ Ο ΚΟΛΟΦΩΝΙΟΣ]

TÕ ke…menon

`Hme‹j d tÍ ¢kolouq…v crèmenoi p£lin Øpotiqšmeqa lšgontej toÝj tššsaraj potamoÚj, oÞj ¹ qe…a lšgei Graf¾ ™xšrcesqai toà parade…sou, **tÕn 'WkeanÕn diatšmnousi kaˆ ¢na-d…dontai ™n tÍ gÍ taÚtV**. `O m n Feisën ™n tÍ 'IndikÍ cèrv, Ön kaloàs… tinej 'IndÕn À G£gghn, ™k tîn mesoge…wn pou katercÒmenoj poll¦j ™kro…aj œcei ™n tù 'Indikù pel£gei. Kaˆ oátoj d Ð potamÕj kaˆ kibèria œcei kaˆ t¦ kaloÚmena neilagaq…a kaˆ fÚlla kaˆ lwt£ria kaˆ krokode…louj kaˆ ›tera, § œcei Ð Ne‹loj. `O d Ghën ¢pÕ tîn merîn tÁj A„qiop…aj diercÒmenoj p©san t¾n A„qiop…an kaˆ A‡gupton t¦j ™kro…aj ™pˆ tÕn par' ¹m‹n kÒlpon ™kpšmpei, Ð d T…grij kaˆ EÙfr£thj ¢pÕ tîn merîn tÁj Persarmen…aj diercÒmenoi mšcri toà Persikoà kÒlpou. Kaˆ taàta m n ¹me‹j perˆ toÚtwn. Paragraf»

Shm©nai boulomšnh ¹ qe…a Graf¾ t¾n di£metron toà parade…sou, æj meg£lh ™stˆ kaˆ ™ktetamšnh ™n gÍ ¢natolîn, ™mn»sqh tîn tess£rwn toÚtwn potamîn mÒnwn, æj ™k tÁj phgÁj tÁj ™n 'Ed m ¢nadidomšnhj kaˆ potizoÚshj tÕn par£-deison tÕ ØpÒloipon Ûdwr e„j toÝj tššsaraj toÚtouj potamoÝj ¢for…zetai: kaˆ diaperoàntej ™n tÍ gÍ taÚtV poll¾n gÁn p£lin pot…zousin.

TÕ ke…menon

ToÚtJ oân tù trÒpJ diatrecÒntwn tîn fwst»rwn kaˆ poioÚntwn nÚktaj kaˆ ¹mšraj kaˆ kairoÝj kaˆ crÒnouj, kaˆ e„j shme‹a to‹j plšousi pel£gh À Ðdoiporoàsin œrhmon Ôntwn, kaˆ fainÒntwn ™pˆ tÁj gÁj, oÙ tÍ perifor´ toà oÙranoà aÙt¦ f»somen kine‹sqai, ¢ll¦ m©llon di¦ Dun£mewn logikîn kaq£per lampadhfÒrwn tinîn, æj de…xomen t¾n qe…an Graf¾n dhloàsan. Fhsˆ g¦r perˆ toà 'Antikeimšnou did£skwn Ð qe‹oj 'ApÒstoloj, t… Ãn aÙtoà tÕ œrgon ™x ¢rcÁj, oÛtwj: **Kat¦ tÕn ¥rconta tÁj ™xous…aj toà ¢šroj**, toà pneÚmatoj toà nàn ™nergoàntoj ™n to‹j uƒo‹j tÁj ¢peiqe…aj, safîj ¥rconta tÁj ™xous…aj toà kine‹n tÕn ¢šra kaˆ meta-b£llein aÙtÕn e nai prèhn did£xaj, nunˆ d ™krifšnta mhkšti taÚthn œcein t¾n ¢x…an, ¢ll¦ m©llon ™nerge‹n ™k kak…aj ™pˆ toÝj ¡martwloÚj, æj dÁlon ™k toÚtou Óti oÙ mÒnoj toàto poie‹n ™x…scuen, ¢ll¦ kaˆ ¥lloi pollˆ sÝn aÙtù.

Oƒ m n g¦r tîn ¢ggšlwn tÕn ¢šra kine‹n ™petršponto, oƒ d tÕn ¼lion, oƒ d t¾n sel»nhn, ¥lloi t¦ ¥stra, ›teroi nšfelaj kaˆ broc¦j ™rgazÒmenoi, kaˆ ›tera poll£: toàto g¦r œrgon kaˆ nÒmoj tîn ¢ggelikîn tagm£twn te kaˆ Dun£-meèn ™sti, tÕ diakone‹n prÕj eÙerges…an kaˆ tim¾n tÁj e„kÒnoj toà Qeoà, toutšsti toà ¢nqrèpou, kaˆ kine‹n p£nta, æj Øp»kooi stratiîtai toà basilšwj. Toàto g¦r tÕ œrgon tÍ tet£rtV ¹mšrv ™keleÚsqhsan poie‹n, Óte kaˆ tÕn oÙranÕn

to‹j ¥stroij katekÒsmhsen.
”Ergon d tîn ¢ntikeimšnwn daimÒnwn t¦ prÕj bl£bhn tÁj e„kÒnoj, æj ¢ntartîn, poie‹n: kaˆ aÙtoˆ g¦r tÍ tet£rtV ¹mšrv parab£ntej t¾n kšleusin ™k toà oÙranoà katerr…fhsan, kaq¦ kaˆ ˜tšrwqi oÛtwj lšgei: OÙcˆ p£ntej e„sˆ leitourgik¦ pneÚmata e„j diakon…an ¢postellÒmena di¦ toÝj mšllontaj klhronome‹n swthr…an; diarr»dhn p£ntaj e„pën e„j diakon…an tetagmšnouj tîn ¢nqrèpwn. ”Eti g¦r p£lin lšgei: `H g¦r ¢pokaradok…a tÁj kt…sewj t¾n ¢pok£luyin tîn uƒîn toà Qeoà ¢pekdšcetai. TÍ g¦r mataiÒthti ¹ kt…sij Øpet£gh, oÙc ˜koàsa, ¢ll¦ di¦ tÕn Øpot£xanta, ™p' ™lp…di Óti kaˆ aÙt¾ ¹ kt…sij ™leuqerwq»setai ¢pÕ tÁj doule…aj tÁj fqor©j e„j t¾n ™leuqer…an tÁj dÒxhj tîn tšknwn toà Qeoà, kt…sin kalîn ™ntaàqa toÝj ¢ggšlouj, uƒoÝj d Qeoà, toÝj ¢nqrèpouj, ¢pokaradok…an dš, tÕ ¢pÕ toà k£ra ™kte…nein kaˆ makrÒqen Ðr©n te kaˆ ™lp…zein ti cr»simon perˆ tîn ¢nqrèpwn.
`Amart»santoj g¦r toà ¢nqrèpou kaˆ labÒntoj t¾n ¢pÒfasin toà qan£tou, p£nu ™lelÚphnto oƒ ¥ggeloi ¢felpist…an toà pantÕj ¢nalogizÒmenoi, æj sundššmou Ôntoj toà ¢nqrèpou p£shj tÁj kt…sewj kaˆ e„kÒnoj Qeoà tugc£nontoj, kaˆ ™k tÁj ¢pof£sewj ¢felpist…an kaˆ ˜autîn kaˆ toà pantÕj logizÒmenoi diakone‹n kaˆ Øphrete‹n œti Øpr aÙtoà mata…wj oÙk ºboÚlonto: ¢ll£, fhs…, di¦ tÕn Øpot£xanta ™p' ™lp…di, æsane…: OÙk e‡asen Ð QeÕj t¾n boul¾n aÙtîn genšsqai, ¢ll¦ dšdwken aÙto‹j ™lp…da tin£, éste m¾ ¢pognînai, ¢ll' ™lp…zein ti cr»simon œsesqai met¦ kairoà to‹j ¢nqrèpoij.
Paragraf»
TÍ ›ktV ¹mšrv qewrîn Ð misÒkaloj da…mwn tÕn ¥nqrwpon timhqšnta kaˆ pollÁj ™pimele…aj ¢xiwqšnta, fqon»saj sugkatasp©n ™peir©to. 'Agnoîn d pÒqen aÙtù prosb£llei, ™qeèrei t¦ m n ¥loga eÙqšwj e„j trof¾n prosdramÒnta, aÙtÕn d tšwj e„j Ôrexin m¾ kinhqšnta, ¢ll¦ periskopoànta t¦ k£llh tîn futîn dšndrwn, kaˆ ™log…sato nÒmon aÙtÕn e„lhfšnai par¦ Qeoà. 'Elqën d plhs…on di¦ toà Ôfewj peir©tai maqe‹n tÕn nÒmon kaˆ tecnazÒmenÒj fhsi: T… Óti e pen Ð QeÒj: OÙ m¾ f£ghte ¢pÕ pantÕj xÚlou toà parade…sou; `H gun¾ dš, æj **¢rtigen¾j** oâsa kaˆ polÝ bradutšra ™ke…nou perˆ tÕ noe‹n Øp£rcousa, ™xe‹pen aÙtù tÕn nÒmon. TÒte dÁqen æj ½dh e„dëj ½rxato tÕn QeÕn diab£llein æj fqonerÕn kaˆ gargal…zein tÕn ¥nqrwpon prÕj trof¾n kaˆ sumbouleÚein m©llon Øpakoàsai aÙtoà kaˆ genšsqai dÁqen æj qeo…, t¾n „d…an aÙto‹j nÒson prostr…bwn. Kaˆ d¾ peisqeˆj tÕ deilinÕn aÙtÍ tÍ ¹mšrv ™kb£lletai Ð ¥nqrwpoj ™k toà parade…sou, ésper kaˆ aÙtÕj eÙqšwj ¡mart»saj katerr…fh ™k

toà oÙranoà. 'Edšxato d Ð ¥nqrwpoj kaˆ t¾n ¢pÒfasin toà qan£tou ¢koÚsaj: GÁ e kaˆ e„j gÁn ¢peleÚsV.

Toàto toÝj ¢ggšlouj p£nu ™lÚpei: ºqÚmoun mn g¦r kaˆ ™pˆ to‹j ™x aÙtîn parabebhkÒsi, pl¾n ™xairštwj di¦ tÕn ¥nqrwpon, æj sundoumšnhj ™n aÙtù p£shj tÁj kt…sewj kaˆ ™necÚrou Ôntoj fil…aj pantÕj toà kÒsmou: toà g¦r sundšsmou toÚtou dÁqen dialuomšnou, ¢n£gkh tÕ p©n dialÚesqai. 'Eqr»noun to…nun kaˆ ˜autîn kaˆ toà pantÕj t¾n di£lusin, éste kaˆ diakone‹n œti mata…wj Øpr aÙtoà oÙk ºne…conto. Toà d eÙspl£gcnou Qeoà di¦ tÁj ™pimele…aj p£lin toà ¢nqrèpou kaˆ tÁj Øperqšsewj tÁj timwr…aj eÙšlpidaj toÚ-touj katast»santoj, proqÚmwj ™p' ™lp…di dihkÒnoun. Kaq' ˜k£sthn d gene¦n ™pidÒxouj toÝj dika…ouj ™rgazÒmenoj Ð QeÕj toÚtouj proqumotšrouj kaq…sthsi kaˆ ™lp…daj ¢nakt…-sewj kaˆ ¢nakl»sewj kaˆ ¢nakain…sewj aÙto‹j katab£lletai.

'Amšlei ™pˆ tÍ genšsei toà DespÒtou Cristoà kat¦ s£rka ¹ plhqÝj p©sa tîn ¢or£twn Dun£mewn qewr»sasa tecqšnta, di' oá g…netai toà qan£tou ¹ kat£lusij kaˆ tÁj ¢nakt…sewj kaˆ ¢nast£sewj ¹ ¢rc¾ kaˆ aÙtîn ¹ ™leuqer…a, tÕn QeÕn tÕn p£ntwn a‡tion ¢numnoàntej ™bÒwn: DÒxa ™n Øy…stoij Qeù kaˆ ™pˆ gÁj e„r»nh, ™n ¢nqrèpoij eÙdok…a, t¾n lÚphn ™ke…nhn kaˆ t¾n kat»feian t¾n p£lai di¦ tÕn ¥nqrwpon tšleon ¢poballÒmenoi, kaˆ ca…rontej ™pˆ tÍ toà deutšrou 'Ad¦m genšsei. “Oqen kaˆ ™n kairù tîn peirasmîn qewr»santej mn ½dh prÒpalai t¾n Âttan toà prètou 'Ad£m, ™f' ú kaˆ ™dusfÒroun, nunˆ d kaˆ toÚtou toà deutšrou t¾n n…khn, æj nom…mwj oÙc ¤pax, ¢ll¦ tr…ton pala…santoj tù peir£zonti œxw toà sk£mmatoj aÙtÕn kathkÒntisen, ™n pollÍ car´ ca…rontej dihkÒnoun proqÚmwj, æj gšgraptai, æsaneˆ oÙk œti ™p' ™lp…di tin…, ¢ll' aÙta‹j Ôyesi qeas£menoi t¾n n…khn toà deutšrou 'Ad£m, proqÚmwj met¦ car©j proselqÒn-tej dihkÒnoun aÙtù.

`H d tîn ™nant…wn plhqÝj ¢ntistrÒfwj nàn ™pšnqei kaˆ çdÚreto, a„scunomšnh ™pˆ tÍ n…kV toà deutšrou 'Ad£m. “Oqen m¾ dunhqeˆj Ð aÙtÁj prwtost£thj toàton katabale‹n, ™piboulEÚein ½rxato di¦ tîn 'louda…wn, kaˆ d¾ t¾n plhqÝn aÙtîn diege…raj kaˆ staurèsaj kaˆ qanatèsaj ™dÒkei toÚtou ¢pall£ttesqai. Met' oÙ polÝ d tÁj ¢nast£sewj genomšnhj, qaumastÁj te kaˆ ™ndÒxou kaˆ paradÒxou kaˆ dunatÁj, mhkšti q£naton ØpodecÒmenoj À ›terÒn ti kaq' Ólou p£qoj, ¢ll¦ sÝn tÍ ¢fqars…v kaˆ ¢qanas…v kaˆ t¾n ¢treptÒthta tÁj yucÁj komis£menoj kaˆ p£lin e„j oÙranÕn ¢naferÒmenoj kaˆ di¦ tÁj nefšlhj ™pocoÚmenoj kaˆ æj ™n qri£mbJ nikhfÒroj ¢naferÒ-menoj œswqen toà stereèmatoj e„sÁlqe, prîtoj p£ntwn ™gkain…saj ¹m‹n ÐdÕn prÒsfaton kaˆ zîsan.

Kaˆ of m□n
¥ggeloi **leuceimonoàntej** sunhufra…nonto to‹j ¢nqrèpoij,
eÙaggelizÒmenoi toÝj maqht¦j kaˆ t¦j guna‹kaj. Of d□
™nant…oi qeèmenoi ˜autîn te kaˆ p£shj tÁj kt…sewj ¢nwtšran
genomšnhn t¾n ¢nqrwpe…an fÚsin, ¼n pote m□n Øpeskšlisan,
nunˆ d□ katablhqšntej Øp' aÙtÁj, ™nneoˆ memenhkÒtej kaˆ
¢cane‹j tele…wj katVscÚnonto. Di¦ toàto kaˆ Ð KÚrioj ™bÒa
to‹j maqhta‹j: Qarse‹te, ™gë nen…khka tÕn kÒsmon, kaˆ
p£lin: 'IdoÝ dšdwka Øm‹n ™xous…an pate‹n ™p£nw Ôfewn
kaˆ skorp…wn kaˆ ™pˆ p©san t¾n dÚnamin toà ™cqroà, †na
e‡pV: P£lai m□n ¡mart»santoj toà ¢nqrèpou, ¹n…ka Ð Ôfij
™n parade…sJ sunšbale prÕj aÙtÒn, ™rršqh aÙtù: Thr»sei
sou ptšrnan kaˆ sÝ aÙtoà kefal»n, æsane…: ”Ecqran
diairšsewj prÕj ¢ll»louj œbale, toà m¾ pe…qesqai aÙtù tÕn
¥nqrwpon.
Kaˆ Ãn ¹ p£lh tÒte ‡sh, ¢ll»louj dunamšnwn
bl£yai, Óti Ð m□n Ôfij ™pithrîn t¾n ptšrnan toà ¢nqrèpou,
æsaneˆ t¾n ÐdÕn aÙtoà, e„ eÛroi aÙtÕn œxw tÁj Ðdoà, bl£yai
aÙtÕn æj ›rpwn perˆ t¾n ptšrnan ºdÚnato, Ð d□ ¥nqrwpoj, æj
Ôrqion scÁma œcwn, prosšcwn ˜autù kaˆ m¾ planèmenoj t¾n
ÐdÒn, t¾n kefal¾n toà Ôfewj ºdÚnato ql©sai. Nunˆ d□ nik»-
santÒj mou tÕn Ôfin kaˆ kataiscÚnantoj e„j tšloj, kaˆ Øp□r
pantÕj toà gšnouj ¢d…kwj di' aÙtoà tÕn q£naton Øpome…naj,
kaˆ ™n tù staurù tÕ ceirÒgrafon proshlèsaj kaˆ ™xale…-
yaj, ¢nšsthn tri»meroj t¾n n…khn œcwn kat¦ toà qan£tou kaˆ
p£sV tÍ ¢nqrwpe…v fÚsei prÒxenoj tÁj n…khj gegšnhmai, di'
™moà e„j p©san t¾n ¢nqrwpÒthta tÁj n…khj diadramoÚshj.
Qarse‹te oân. 'IdoÝ dšdwka Øm‹n ™xous…an pate‹n ™p£nw
Ôfewn kaˆ skorp…wn kaˆ ™pˆ p©san t¾n dÚnamin toà ™cqroà.
OÙkšti, fhs…n, oÙd□ t¾n ptšrnan Ømîn dÚnatai bl£yai,
Øpok£tw tîn podîn Ømîn katapatoÚmenoj.
“Wsper oân ™n tÍ ›ktV ¹mšrv ¹marthkëj Ð 'Ad£m,
geus£menoj **perˆ meshmbr…an** toà xÚlou, ™xebl»qh tÕ deilinÒn,
oÛtwj kaˆ tÍ ›ktV ¹mšrv, érv ›ktV, tÕn swt»rion staurÕn
Ð DespÒthj CristÕj kat¦ s£rka Øp□r aÙtoà Øpšmeine. Kaˆ
ésper ¢pÕ tÁj parab£sewj ›wj tÁj ™kbolÁj toà parade…sou
p£ntej of ¥ggeloi ºqÚmoun sfÒdra, mhd□n ™lp…zontej ›teron
À di£lusin toà ¢nqrèpou kaˆ ˜autîn kaˆ toà pantÒj, oÛtwj
kaˆ ™pˆ toà p£qouj ¢pÕ éraj ›kthj ›wj ™nn£thj ¹ kt…sij p©sa
™melaneimÒnei, tù skÒtJ peribeblhmšnh ™pˆ tù genomšnJ
¢d…kJ.
Kaˆ **ésper ™nn£thn éran of dÚo ™xebl»qhsan toà parade…sou, Ó te 'Ad¦m kaˆ ¹ EÜa, oÛtwj kaˆ éran ™nn£thn Ð DespÒthj CristÕj kat¦ t¾n yuc¾n kaˆ Ð lVst¾j e„sšbhsan ™n tù parade…sJ**. 'En aÙtÍ oân tÍ ¹mšrv, ™n Î ™pl£sqh Ð

'Ad£m, lšgw d¾ tÍ ›ktV, gšgone kaˆ ¹ par£basij kaˆ ¹ lÚph tîn ¢ggšlwn kaˆ ¹ ¢pÒfasij toà qan£tou kaˆ ¹ ™kbol¾ toà parade…sou. OÛtwj kaˆ e„j tÕ p£qoj ™n aÙtÍ tÍ ¹mšrv ™gšneto di¦ xÚlou stauroà Ð swt»rioj q£natoj kaˆ tÕ pšnqoj tÁj kt…sewj, kaˆ tÕ deilinÕn ¹ ¢pÒqesij toà pšnqouj kaˆ ¹ e„sbol¾ toà parade…sou. 'Am¾n g¦r lšgw soi, fhsˆn Ð Swt¾r tî lVstÍ, s»meron met' ™moà e™n tù parade…sJ. 'All' ™pˆ tÕ proke…menon ™panšlqwmen.
TÕ ke…menon

“Oqen oÙk ™paÚsanto tÁj diakon…aj, Âj ™po…oun di¦ toÝj ¢nqrèpouj oƒ ¥ggeloi toÝj fqartoÝj kaˆ qnhtoÚj: toàto g¦r lšgei: TÍ g¦r mataiÒthti ¹ kt…sij Øpet£gh, oÙc ˜koàsa, æsane…: Mata…wj pone‹n kaˆ diakone‹n oÙk ™boÚlonto: pl»n, fhs…, di¦ tÕn Øpot£xanta ™p' ™lp…di. Po…v ™lp…di; Eâ dÁlon Óti Ðrîntej met¦ t¾n par£basin tÕn QeÕn m¾ prÕj t¾n ¢peil¾n tÁj ¢pof£sewj poi»santa, ¢ll¦ filanqrwpeus£menon kaˆ ™pimeloÚmenon toà ¢nqrèpou kaˆ citînaj aÙtù kataskeu£zonta, oátoi crhstotšraj ™lp…daj ™dšconto perˆ toà ¢nqrèpou, éste m¾ ¢peipe‹n, ¢ll¦ diakone‹n Øp™r aÙtoà. LoipÕn p£lin fhsˆn Óti kaˆ aÙt¾ ¹ kt…sij ™leuqerwq»setai ¢pÕ tÁj doule…aj tÁj fqor©j e„j t¾n ™leuqer…an tÁj dÒxhj tîn tšknwn toà Qeoà, æsane…: 'Eleuqerwq»sontai kaˆ aÙtoˆ oƒ ¥ggeloi kaˆ met' aÙtîn p©sa ¹ kt…sij, Ótan oƒ ¥nqrwpoi ™leuqerîntai tÁj fqor©j kaˆ dox£zwntai ¢q£natoi kaˆ uƒoˆ Qeoà kaqist£menoi ™n tÍ suntele…v toà kÒsmou, Ótan tÕ scÁma toà kÒsmou toÚtou par£gV kaˆ ¹ ¢n£stasij tîn nekrîn g…nhtai kaˆ ¹ trop¾ taÚthj tÁj katast£sewj.

Tîn g¦r ¥strwn piptÒntwn kat¦ t¾n qe…an Graf¾n kaˆ drÒmou kaˆ nuktÕj kaˆ ¹mšraj pauomšnou, kaˆ ™leuqeroumšnwn tîn ¢ggšlwn tîn taàta kinoÚntwn di¦ tÕ toÝj ¢nqrèpouj œxw tÁj fqor©j g…nesqai kaˆ toÚtwn Ólwn m¾ crÇzein, t… f»saien oƒ kainoˆ nomoqštai, **oƒ sfairikÕn enai nom…zontej tÕn oÙranÕn kaˆ kine‹sqai kaˆ kine‹n t¦ ¥stra lšgontej**; E„j t… cr»simon, e„p£twsan ¹m‹n, tÒte Ð oÙranÕj peristraf»setai, o† te cristianoÝj ˜autoÝj Ðr…zontej; 'All' ¥page tîn mataiopÒnwn kaˆ tîn ¢beba…wn.

”Eti g¦r bo´ Ð 'ApÒstoloj Óti: P©sa ¹ kt…sij susten£zei kaˆ sunwd…nei ¥cri toà nàn, di¦ toÚtou p£lin dhlèsaj p©san m™n t¾n kt…sin, ™xairštwj d™ aÙtoÝj toÝj ¢ggšlouj, barunomšnhn ™n tùde tù b…J, tÍ fqor´ douleuÒntwn kaˆ tÍ tropÍ. Trepto ˆ g¦r Ôntej kaˆ aÙtoˆ k£mnousin ¢eˆ tÍ tropÍ, ¢nalogizÒmenoi kaˆ ™lp…zontej t¾n ™leuqer…an kaˆ ™piqumoàntej taÚthj tuce‹n, Âsper kaˆ tugc£nousin, æj e‡rhtai, Ótan oƒ ¥nqrwpoi ™k nekrîn ¢nastîsin.

OÙk ¨n g£r tinej ™x aÙtîn paršbhsan, e„ m¾ toàton tÕn nÒmon e„l»feisan par¦ toà Qeoà: Óqen of parab£ntej ™pˆ t¾n gÁn ™k toà Ûyouj katerr…fhsan. 'Eqeèroun g£r, fhsˆn Ð KÚrioj, tÕn Satan©n ™k toà oÙranoà pesÒnta æj ¢strap»n. E„ g¦r m¾ œlabon kaˆ aÙtoˆ nÒmon, t… de‹ poie‹n kaˆ t… m¾ poie‹n, oÙk ¨n ØpÕ ¡mart…an œpipton. Cwrˆj g¦r nÒmou ¢dÚnaton parabÁnai, éj fhsin Ð 'ApÒstoloj: Oá d oÙk œsti nÒmoj, oÙd par£basij, ka…: Cwrˆj nÒmou ¡mart…a nekr£, éste kat¦ p£nta trÒpon kaˆ aÙtoˆ dšontai tuce‹n tÁj ™leuqer…aj toà nÒmou kaˆ tÁj tropÁj: ¹ d parous…a toà DespÒtou ¹mîn 'Ihsoà Cristoà taÚthj a„t…a gšgone kaˆ œti gen»setai. 'Anakefalaièsasqai g¦r t¦ p£nta ™n tù Cristù, fhsˆn ¹ qe…a Graf», t£ te ™n tù oÙranù kaˆ t¦ ™pˆ tÁj gÁj, ka…: E‡ tij ™n Cristù, kain¾ kt…sij. T¦ ¢rca‹a parÁlqen, „doÝ gšgone t¦ p£nta kain£.

TÁj oân ™lp…doj taÚthj prokeimšnhj to‹j cristia-no‹j, éste kaˆ ¢ggšlouj kaˆ ¢nqrèpouj kaˆ p©san t¾n kt…sin ¢nakain…zesqai e„j kre…ttona kaˆ makar…an kat£stasin, t…j oÛtw b£skanoj kaˆ ¢nt…qeoj taÚthn katalipe‹n kaˆ tÍ kainÍ kaˆ ¢pathlÍ tîn œxwqen ™pisthr…zesqai mataiÒthti; 'AkoÚ-setai g¦r par¦ toà Kritoà ™n ™ke…nV tÍ ¹mšrv: 'Am¾n lšgw Øm‹n, oÙk oda Øm©j. 'Apocwre‹te ¢p' ™moà p£ntej of ™rgazÒmenoi t¾n ¢nom…an. 'Anom…a g¦r Ôntwj meg£lh tÕ ¢qete‹n t¦ lÒgia toà Qeoà kaˆ ¥ntikruj aÙtîn tÕ sfairikÕn scÁma tù oÙranù dwre‹sqai. Of toioàtoi g¦r oÙ dÚnantai prosdšcesqai t¾n makar…an ™lp…da kaˆ ™pif£neian tÁj dÒxhj toà meg£lou Qeoà kaˆ SwtÁroj ¹mîn 'Ihsoà Cristoà, Öj œdwken ˜autÕn Øpr ¹mîn, oÜte boÚlontai ¢koàsai met¦ pistîn ™x Ûyouj proskaloumšnou toà DespÒtou Cristoà: Deàte, of eÙloghmšnoi toà PatrÒj mou, klhronom»sate t¾n ¹toimasmšnhn Øm‹n basile…an ¢pÕ katabolÁj kÒsmou, ¢ll' ¢eˆ kat¦ t¾n aÙtîn Øpoq»khn planèmenoi ¢st£tJ for´ perifšrontai sÝn tÍ ˜autîn sfa…rv, paàlan toÚtwn m¾ ™lp…zontej.

Paragraf»

'En tÍ prètV ¹mšrv, toutšsti tÍ kuriakÍ, ¹ kata-bol¾ toà kÒsmou kaˆ ¹ ¢rc¾ tÁj kt…sewj ™gšneto, **¢f' ˜spšraj** ¢rx£menoj Ð QeÕj kt…zein t¦ periektik¦ toà pantÕj kÒsmou, lšgw d¾ oÙranÕn kaˆ gÁn, sundhmiourg»saj aÙto‹j kaˆ tÕ skÒtoj kaˆ tÕ Ûdwr kaˆ tÕn ¢šra kaˆ tÕ pàr tÕ ™n tÍ gÍ ¢namemigmšnon kaˆ toÝj ¢ggšlouj, Øf' žn taàta p£nta para-gagèn. Di¦ toàto ™n aÙtÍ tÍ ¹mšrv kaˆ ™n tÍ aÙtÍ nuktˆ p£lin ¹ ¢n£ktisij toà pantÕj kÒsmou ™gšneto. `O p©j g¦r kÒsmoj ™n tù ¢nqrèpJ perigr£fetai, Óti sÚndesmÒj ™stin Ð ¥nqrwpoj, æj poll£kij e‡rhtai, pantÕj toà kÒsmou.

'Anast£ntoj oân toà ¢nqrèpou ™n aÙtÍ tÍ nuktˆ tÁj kuriakÁj ¢fq£rtou kaˆ ¢qan£tou kaˆ ¢tršptou, p©san t¾n kt…sin ™ggu©tai, Ðrat¾n kaˆ ¢Òraton, tîn Ðmo…wn tuce‹n. Di¦ toàto e pen Ð 'ApÒstoloj: 'Anakefalaièsasqai t¦ p£nta ™n tù Cristù, t£ te ™n to‹j oÙrano‹j kaˆ t¦ ™pˆ tÁj gÁj, ka…: E‡ tij ™n Cristù, kain¾ kt…sij ¢nakain…zetai. T¦ ¢rca‹a parÁlqen, „doÝ gšgone p£nta kain£. T¦ p£nta e pen, Óti ™n tù ¢nqrèpJ qewroàntai Ðrat¦ kaˆ ¢Òrata.

`O ¢qetîn oân tù Cristù t¾n ¢nqrwpÒthta tele…an m¾ Øp£rcein, oátoj bšblaptai m¾ ™pist£menoj t¾n meg£lhn o„konom…an toà Qeoà kaˆ tÕ dÒgma tÕ cristianikÒn: Ðmo…wj kaˆ Ð t¾n qeÒthta tele…an ¢qetîn, œnocÒj ™sti kaˆ p£nu bšblaptai.

TÕ ke…menon

KukleuÒntwn to…nun tîn ¥strwn di¦ tîn ¢or£twn Dun£mewn, kat¦ t¾n qe…an Graf»n, kaˆ di¦ toà borr© diatre-cÒntwn kaˆ ØpÕ tÕ Ûyoj tÁj gÁj ginomšnwn, dunatÕn tù toioÚtJ sc»mati t¦j ™kle…yeij ¢potele‹sqai, t¦j tÁj sel»nhj kaˆ toà ¹l…ou. Logikîj g¦r kaˆ eÙt£ktwj kaˆ Ñxutš-rwj ¹mîn aƒ ¢ggelikaˆ Dun£meij t¦ sc»mata kinoàsai ¢pote-loàsin, œrgon aÙtÕ kekthmšnai nuktÕj kaˆ ¹mšraj ¢paÚstwj. “Onper g¦r trÒpon oƒ œxwqen lšgousin Øpok£twqen tÁj gÁj kukleÚein aÙt£, ¢periskšptwj, æj prÒsqen ™de…cqh, m¾ sumba‹non tÍ fÚsei tîn pragm£twn, ¢ll¦ kaˆ tù Qeù ™nantioÚmenoi. `Hme‹j ¢kolouqoàntej tÍ qe…v GrafÍ, Ñl…gon plagi£santej tù nù t¾n perifor£n, ½toi t¾n pore…an tîn ¥strwn, di¦ toÚtou toà sc»matoj ¢potele‹sqai aÙt¦j lšgomen. Aƒ aÙtaˆ g¦r ™kle…yeij ™x ¢n£gkhj ™pakolouqoàsi, kaˆ oÜte tù Qeù ™nantioÚmeqa, oÜte tÍ fÚsei tîn pragm£-twn. Pisteutšon g¦r tù Qeù Øp r p©san œnnoian kaˆ didaskal…an ¢nqrèpwn.

P£lin **perˆ tîn tess£rwn stoice…wn** lšgomen Óti t¾n gÁn prîton, xhr¦n oâsan, ˜dr£saj Ð QeÕj qemšlion toà pantÕj æj bare‹an tšqeike: p£lin tÕ Ûdwr, toutšsti tÕ ØgrÒn, æj ·eustÕn Ôn, ™p£nw tÁj gÁj œtaxen: æj d ™nant…a ta‹j poiÒthsin Ðmoà ™dika…wsen e nai di¦ t¾n eÙkras…an. P£lin ¢nèteron toÚtwn tÕn ¢šra œtaxe yucrÒn, kaˆ p£lin ¢nèteron tÕ pàr, toutšsti tÕ qermÒn, ¢mfÒtera p£lin æj koufÒtera, æj d p£lin ™nant…a. `Omoà t¦ dÚo oân mšsa, tÒ te Ûdwr æj ØgrÕn kaˆ tÕn ¢šra æj yucrÒn, poll¾n suggšneian œconta prÕj ¥llhla, tÕ m n ·eustÁj fÚsewj Ôn, tÕ d caÚnhj, ¢mfÒtera d ¡pal¦ kaˆ eÙcerîj e„sdecÒmena e„j ˜aut¦ kaˆ ¢ll»lwn kaˆ tîn ™nant…wn t¦j poiÒthtaj kaˆ ¢ll»loij metadidÒnta kaˆ tÕ p©n sugkirnînta, to‹j ¥lloij dÚo mes£zein ™dika…wse, tù te xhrù kaˆ qermù, †na m¾ tÕ p©n diafqarÍ kaˆ ¢potefrwqÍ.

'Ek toà g¦r eÙcerîj metalamb£nein ¢ll»lwn t¦ dÚo mšsa stoice‹a pl£nhn Øpšmeinan of ™ktÕj kaˆ ™x ¢ntistrÒfou tÕn m□n ¢šra ØgrÒn, tÕ d□ Ûdwr yucrÕn proshgÒreusan: loipÕn kaˆ ™k toÚtou dÚo poiÒthtaj tù ˜nˆ car…zontai, poll£kij d□ kaˆ tšssaraj.

ToÝj d□ ØetoÝj kat¦ tÕ cr»simon Ð QeÕj di¦ tîn ¢ggelikîn Dun£mewn œtaxe g…nesqai, ™xuphretoÚntwn kaˆ ¢pÕ tÁj qal£tthj ™pˆ t¦j nefšlaj ¢nagÒntwn: kaˆ tù prost£gmati tù qe…J diakonoàntej ™kpšmpousin Ðpoud¦n tÕ qe‹on prÒstagma keleÚsoi. Lšgei g¦r ¹ Graf¾ di¦ 'Amëj toà prof»tou: `O proskaloÚmenoj tÕ Ûdwr tÁj qal£sshj kaˆ ™kcšwn aÙtÕ ™pˆ prosèpou tÁj gÁj. `Omo…wj kaˆ di¦ Zacar…ou oÛtwj: A„te‹sqe ØetÕn par¦ Kur…ou kaq' éran prèŽmon kaˆ Ôyimon, kaˆ ØetÕn ceimerinÕn dèsei aÙto‹j, ˜k£stJ bot£nhn ™n ¢grù. 'En d□ ta‹j Basile…aij ™pˆ 'HlioÝ oÛtw fhs…: Kaˆ ™pšstreye tÕ paid£rion ˜pt£kij kaˆ ™gšneto ™n tù ˜bdÒmJ, kaˆ „doÝ nefšlh mikr£, æj ‡cnoj ¢ndrÒj, ¢n£gousa Ûdwr ¢pÕ qal£sshj.

TÕ d□ saleuqÁnai t¾n gÁn oÙk ¢pÕ pneÚmatoj lšgomen-oÙ g¦r æj aÙtoˆ mÚqouj Øpotiqšmeqa-, ¢ll¦ prost£gmati qe…J toàto g…nesqai lšgomen ¢perišrgwj. Lšgei g¦r ¹ Graf¾ di¦ toà Dau□d: `O ™piblšpwn ™pˆ t¾n gÁn kaˆ poiîn aÙt¾n tršmein. Kaˆ ™pˆ tîn ¢postÒlwn lšgei e„j t¦j Pr£xeij: Kaˆ ™saleÚqh Ð tÒpoj, ™n ú Ãsan sunhgmšnoi, kaˆ ™pl»sqhsan ¤pantej PneÚmatoj ¡g…ou. Kaˆ 'Amëj d□ Ð prof»thj kaˆ aÙtÕj oÛtwj lšgei: KÚrioj Ð QeÕj Ð pantokr£twr, Ð ™faptÒmenoj tÁj gÁj kaˆ saleÚwn aÙt»n. Kaˆ p£lin ›teroj prof»thj, 'Agga‹oj d□ oátoj, oÛtwj lšgei: ”Eti ¤pax ™gë se…sw oÙ mÒnon t¾n gÁn, ¢ll¦ kaˆ tÕn oÙranÒn. Kaˆ p£lin 'Hsa□aj: 'E¦n ¢no…xVj tÕn oÙranÒn, trÒmoj l»yetai ¢pÕ soà Ôrh.

Perˆ d□ ¢ntipÒdwn oÜte e„pe‹n À ¢koàsai perˆ toÚtwn tîn mÚqwn ¢nšcetai ¹ qe…a Graf». 'Epo…hse g£r, fhs…n, ™x ˜nÕj p©n œqnoj ¢nqrèpwn katoike‹n ™pˆ pantÕj prosèpou tÁj gÁj. OÙk ™pˆ ¢ntiprosèpou tÁj gÁj e□pen, ¢ll' ™pˆ prosèpou. **Katacqon…ouj d□ toÝj nekroÝj toÝj teqammšnouj ™n tÍ gÍ kale‹**, oŒÒn ™sti tÒ: “Ina ™n tù ÑnÒmati 'Ihsoà p©n gÒnu k£myV, ™pouran…wn kaˆ ™pige…wn kaˆ katacqon…wn, †na e‡pV ¢ggšlwn æj oÙran…wn, ¢nqrèpwn æj ™pige…wn, kata-cqon…wn æj ™n tÍ gÍ teqammšnwn. Toàto g¦r œfh ™pˆ tÁj ¢nast£sewj g…nesqai, Óte p£ntej o† te kat' oÙranÕn ¥ggeloi, o† te kat¦ gÁn ¥nqrwpoi kaˆ of ™n tÍ gÍ teqammšnoi nekro…, ¢nist£menoi p£ntej, gÒnu kl…nousin ™n tù ÑnÒmati 'Ihsoà toà Ufoà toà Qeoà. Pate‹n g¦r legÒmeqa ™p£nw tÁj gÁj, oŒon æj Ótan lšgV: Dšdwka Øm‹n ™xous…an toà pate‹n ™p£nw

Ôfewn kaˆ skorp…wn. TÕ pate‹n oân tÕ ™p£nw tinÕj lšgetai pate‹n: e„ d ™p£nw tinÕj patoàmen, tÕ ¢ntipate‹n Øpok£tw ™stˆn oá pate‹. Kat¦ toÝj sofoÝj d tÕ sfairoeid j oÜte ™p£nw oÜte Øpok£tw œcei: oÙkoàn oÜte patoàmen, oÜte ¢ntipatoàmen, oÜte Ólwj ba…nomen ™n tÍ gÍ: kaˆ pl£smata kaˆ màqo… e„si t¦ kat' aÙtoÚj.

Perˆ d ¢ggšlwn kaˆ daimÒnwn À yucîn, p£ntaj perigraptoÝj lšgei ¹ qe…a Graf¾ kaˆ ™n tù kÒsmJ toÚtJ di£gontaj, æj Ótan lšgV Ð 'ApÒstoloj: Qšatron ™gen»qhmen tù kÒsmJ kaˆ ¢ggšloij kaˆ ¢nqrèpoij, æj e„j ›na kÒsmon di£gontaj. 'All¦ kaˆ ™n tù Dani¾l lšgei perˆ aÙtîn oÛtwj: Kaˆ Ð ¥rcwn basile…aj Persîn efst»kei ™x ™nant…aj mou e‡kosi m…an ¹mšran, kaˆ „doÝ Mica¾l eŒj tîn ¢rcÒntwn tîn prètwn Ãlqe bohqÁsa… moi, kaˆ aÙtÕn katšlipon ™ke‹ met¦ toà ¥rcontoj basile…aj Persîn, kaˆ Ãlqon sunet…sai se Ósa ¢pant»setai tù laù sou ™p' ™sc£twn tîn ¹merîn.
TÕ oân efst»kei ™x ™nant…aj mou kaˆ tÕ Ãlqe kaˆ ¢pÁlqe kaˆ katšlipon aÙtÕn ™ke‹ kaˆ Ósa toiaàta perigraptîn e„si. MÒnon g¦r ¢per…grafon tÕ qe‹on, pantacoà kaˆ kat¦ tÕ aÙtÕ kaˆ æsaÚtwj Ôn. 'E¦n g¦r ¢nabî, fhsˆn Ð Dau d, e„j tÕn oÙranÒn, sÝ e ™ke‹: ™¦n katabî e„j tÕn ¯dhn, p£rei: ™¦n ¢nal£bw t¦j ptšrug£j mou kat' Ôrqron kaˆ kataskhnèsw e„j t¦ œscata tÁj qal£sshj, †na e‡pV tÁj dÚsewj, kaˆ g¦r ™ke‹ ¹ ce…r sou Ðdhg»sei me, fanerîj tÕ ¢per…grafon toà Qeoà ™ntaàqa shm£naj. 'Epˆ d ¢ggšlwn oÙ dunatÕn toàto noe‹n, kataleipomšnouj, æj ¢nwtšrw gšgraptai, ™n tÒpJ.

Perˆ d yucîn, kaˆ aÙt¦j perigrapt¦j lšgei ¹ qe…a Graf¾ kaˆ ™n aÙtù tù sèmati perigr£fesqai, oŒon: EÙlÒ-gei ¹ yuc» mou tÕn KÚrion, kaˆ p£nta t¦ ™ntÒj mou, æsaneˆ kaˆ aÙtÁj œndon tugcanoÚshj. Kaˆ p£lin: `H kard…a mou kaˆ ¹ s£rx mou, †na e‡pV ¹ yuc» mou kaˆ ¹ s£rx mou: kšcrhtai d ¢ntˆ yucÁj tÍ kard…v, æj ™ke‹ aÙtÁj fdrumšnhj kaˆ œndon oÜshj toà sèmatoj, æj Ótan p£lin lšgV: 'En tÍ kard…v mou œkruya t¦ lÒgi£ sou, †na e‡pV ™n tÍ yucÍ mou. P£lin: Kard…an kaqar¦n kt…son ™n ™mo…, Ð QeÒj, †na e‡pV yuc»n. `O d KÚrioj oÛtw fhs…n: OÙ t¦ e„sporeuÒmena koino‹ tÕn ¥nqrwpon: e„j g¦r t¾n koil…an cwre‹ kaˆ e„j ¢fedrîna ™kb£lletai: t¦ d ™kporeuÒmena ™k tÁj kard…aj, æsaneˆ tÁj yucÁj, ™ke‹na koino‹ tÕn ¥nqrwpon, o on ponhroˆ dialogismoˆ kaˆ Ósa katalšgei „dièmata tÁj yucÁj.

`Etšrwqi d p£lin lšgei ™ntreptikèteron to‹j ¢postÒ-loij: `H basile…a toà Qeoà ™ntÕj Ømîn ™stin, ¢ntˆ toà e„pe‹n Óti: 'Ofe…lete kat¦ yuc¾n ¢eˆ œcein ™ntÕj Ømîn t¾n

basile…an toà Qeoà. Kaˆ p£lin tù pisteÚsanti lVstÍ ™pag-
gšlletai lšgwn: 'Am¾n lšgw soi, s»meron met' ™moà œsV ™n
tù parade…sJ. TÕ ™n tù parade…sJ tšwj fanerètata
™n tÒpJ lšgei: Óti d kat¦ yuc¾n lšgei kaˆ oÙ kat¦ tÕ sîma,
dÁlon ™k toà teq£fqai tÕ sîma toà Kur…ou ØpÕ 'Iws¾f ™n
`IerosolÚmoij, ¢ll¦ kaˆ tÕ toà lVstoà ™n to‹j aÙtÒqi
™tšqapto: prodhlÒtata oân kat¦ t¾n yuc¾n lšgei tÕ met'
™moà e s»meron ™n tù parade…sJ. ”Eti d kaˆ of ple…ouj
tîn eÙaggelistîn ™pˆ toà qan£tou toà Kur…ou ™xšpneusen
epon, æsaneˆ œswqen Ôntoj toà pneÚmatoj, toutšsti tÁj
yucÁj, ™xÁlqen ¢pÕ toà sèmatoj. `O g¦r ¥lloj kl…naj t¾n
kefal»n, lšgei, ¢fÁke tÕ pneàma.

Kaˆ taàta mn ¹m‹n e‡rhtai æj ™n t£xei Øpoq»khj
cristianikÁj, ™k tÁj qe…aj GrafÁj kinoumšnoij, oÙc ˜auto‹j
plasamšnoij À stocasamšnoij, ¢ll' ¢kribîj peiqomšnoij tù
Qeù tù di¦ tîn profhtîn kaˆ ¢postÒlwn kaˆ aÙtoà toà Uƒoà
lal»santi. P£ntwn g¦r tîn qelÒntwn ¢pÕ logismîn „d…wn
À ™k stocasmîn e„pe‹n ti toioàton, kaˆ ¢poroÚntwn t¦
ple‹sta kaˆ sfallomšnwn kaˆ m¾ ™xiscuÒntwn tÕ ¢kribj
e„pe‹n, prÕj tÕn QeÕn tÕn kt…sthn toà pantÕj katafuge‹n
cr¾ tÕn Ôntwj cristianÒn, tÕn e„dÒta tÕ pîj kaˆ tÕ diat…, †na
m¾ planèmenoi kaˆ periferÒmenoi pantˆ ¢nšmJ ™n tÍ dida-
skal…v tîn ¢nqrèpwn, kaq¦ kaˆ Ð 'ApÒstoloj bo´, ™n tÍ
kube…v tîn lÒgwn kaˆ tÍ panourg…v tÁj ¢p£thj, eØreqîmen
kaˆ ¹me‹j sÝn tù kÒsmJ katakrinÒmenoi.

Taàta d
aÙt¦ kaˆ ™n tÍ Palai´ Ð MwãsÁj ™n to‹j 'Ariqmo‹j katalšgei
ka… fhsi: Kaˆ e pe KÚrioj prÕj MwãsÁn: L£lhson to‹j
uƒo‹j 'Isra»l, kaˆ ™re‹j prÕj aÙtoÚj, kaˆ poihs£twsan
˜auto‹j kr£speda ™pˆ t¦ pterÚgia tîn ƒmat…wn aÙtîn e„j
t¦j gene¦j aÙtîn, kaˆ ™piq»sete ™pˆ t¦ kr£speda tîn
pterug…wn klîsma Øak…nqinon. Kaˆ œstai Øm‹n ™n to‹j
kraspšdoij, kaˆ Ôyesqe kaˆ mn»sqhte p£ntwn tîn ™ntolîn
Kur…ou kaˆ poi»sete aÙt£j, kaˆ oÙ diastraf»sesqe Ñp…sw
tîn dianoiîn Ømîn kaˆ Ñp…sw tîn Ñfqalmîn Ømîn, ™n oŒj
Øme‹j ™kporneÚete Ñp…sw aÙtîn, Ópwj ¨n mnhsqÁte kaˆ
poi»shte p£saj t¦j ™ntol£j mou, kaˆ œsesqe ¤gioi tù Qeù
Ømîn. 'Egë KÚrioj Ð QeÕj Ømîn, Ð ™xagagën Øm©j ™k tÁj
A„gÚptou e nai Ømîn QeÒj, ™gë KÚrioj Ð QeÕj Ømîn,
safšsteron kaˆ aÙtÕj did£xaj, Óper kaˆ Ð 'ApÒstoloj
™d…daxe, m¾ katakolouqe‹n ta‹j „d…aij ™nno…aij, ¢ll¦ m©llon
to‹j qe…oij prost£gmasi. Gšnoito d ¹m©j, ð tim…a kefal»,
toÚtwn mn ¢pšcesqai, tîn qe…wn d ¢ntšcesqai, eÙca‹j tÁj
sÁj ¡giwsÚnhj, cristianikètate p£ter, Ópwj eÛroimen
œleoj kaˆ c£rin ™nèpion toà qrÒnou tÁj c£ritoj e„j toÝj

a„înaj. 'Am»n.

LOGOS G/

“Oti beba…a ™stˆ kaˆ ¢xiÒpistoj ¹ qe…a Graf¾ kaˆ sÚmfwnoj aÙt¾ ˜autÍ kaˆ kaq' ˜aut¾n dihgoumšnh, Palai£ te kaˆ Kain¾ Diaq»kh, shma…nousa kaˆ tÕ cr»simon tîn schm£twn toà pantÕj kÒsmou.

Prîton of ¥nqrwpoi met¦ tÕn kataklusmÕn ™pˆ **tÁj qeom£cou purgopoi□aj** ™f' Øyhloà genÒmenoi, katanooàntej sunecîj **to‹j ¥stroij**, Øpèpteusan planèmenoi taÚthn t¾n dÒxan, e□nai toutšsti **sfairoeidÁ** tÕn oÙranÒn. Babulwn…wn g¦r oÜshj tÁj pÒlewj œnqa tÕn pÚrgon òkodÒmoun, Calda…wn ¢n£gkh prîton ™feÚrema tÕ toioàto, Óqen kaˆ barbarik¾n sfa‹ran ™xeirg£santo. Of ™k toà gšnouj to…nun toà 'Abra£m, Calda‹oi Øp£rcontej, katelqÒntej e„j A‡gupton aÙtoˆ metšdwkan to‹j A„gupt…oij taÚthj tÁj dÒxhj. Polupragmonikèteron p£lin ¢formÁj drax£menoi of A„gÚptioi ™pšteinan kaˆ aÙtoˆ taÚthn t¾n dÒxan, ›wj Ótou kaˆ of “Ellhnej paroik»santej ™n A„gÚptJ, **PuqagÒraj Pl£twn te kaˆ EÜdoxoj Ð Kn…dioj, of filÒsofoi**, kaˆ aÙtoˆ taÚthj metalabÒntej plšon ti kaˆ aÙtoˆ ™pexeirg£santo ™k tîn prètwn labÒntej t¦j ¢form£j.

Paragraf»

Met¦ tÕn kataklusmÕn tîn ¢nqrèpwn loipÕn plhqunqšntwn œsw ™n tÍ ¢natolÍ, œnqa ¹ kibwtÕj ™kaqšsqh, kaqëj gšgraptai, kin»santej mikrù prÕj ™pˆ t¦ œxw eáran ped…on ™n gÍ Senna£r. Mi©j d□ glètthj Ôntej of p£ntej ÐmoqumadÕn dielog…zonto lšgontej Óti: ToÝj prÕ ¹mîn ¢nqrèpouj Ð QeÕj kataklusmù dišfqeiren: e„ dok»sei aÙtù p£lin ÑrgisqÁnai kaˆ ¹m‹n kaˆ kataklusmù diafqe‹rai, ¢pollÒmeqa p£ntej. 'All¦ deàte, plinqeÚswmen pl…nqouj kaˆ Ñpt»swmen aÙt¦j pur…, †na to‹j Ûdasin ¢ntšcwsi, kaˆ ¢sf£ltJ o„kodom»santej poi»swmen **pÚrgon ØyhlÒn**, oá ¹ kefal¾ œstai ›wj toà oÙranoà, †na toà mn kataklusmoà ·usqšntej swqîmen ™n tù pÚrgJ. EÙcerîj d□ prÕj aÙtÕn parataxèmeqa **e„j pÒlemon**, ™ggÚtatoi aÙtoà Ôntej, ›wj ™sm□n Ðmoà p£ntej, prˆn À diaskorpisqîmen. Toàto g¦r dhlo‹ tÕ lšgein: Kaˆ poi»swmen ˜autîn Ônoma prÕ toà diasparÁnai ¹m©j ™pˆ prosèpou p£shj tÁj gÁj.

'Arx£menoi to…nun o„kodome‹n kaˆ turannikù trÒpJ boulÒmenoi e„j tÕn oÙranÕn ¢nelqe‹n, Ð fil£nqrwpoj kaˆ eÜsplagcnoj QeÒj, e„dëj kaˆ proeidëj Ön œktisen aÙqa…reton kaˆ aÙtexoÚsion ¥nqrwpon, t¾n dÚnamin m□n toà ™n aÙtù logikoà, t¾n ¢sqšneian d□ tÁj aÙtoà

sarkÒj, splagcnisqeˆj m©llon ½per Ñrgisqe…j, pepo…hke p£lin o„konom…an meg£lhn, m¾ ™£saj aÙtoÝj ¢nÒnhta k£mnein kaˆ mocqe‹n. Met¦ toà g¦r suntr…besqai tù kam£tJ diefqe…-ronto pantelîj ™f' Ûyouj ginÒmenoi œk te tÁj sfodrÒthtoj tîn ¢nšmwn ¥nwqen kataballÒmenoi kaˆ tÍ ™ggÚthti toà ¹l…ou katakaumatoÚmenoi kaˆ tÍ ™kpl»xei toà Ûyouj skotoÚ-menoi p£lin kaˆ kataferÒmenoi. **Diaire‹ oân aÙtîn kaˆ sugce‹ t¾n glîttan e„j poll¦j** kaˆ paÚei m n tÁj ¢qšou man…aj, diaskorp…zei d aÙtoÝj kaˆ katoik…zei e„j p©san t¾n gÁn. AÛth ¹ a„t…a toà diamerismoà tîn ™qnîn kaˆ tÁj katoik…aj tÁj ™pˆ tÁj gÁj.

'Ep' ™sc£twn oân tîn ¹merîn eÙdok»saj Ð QeÕj ™n to‹j ¢nqrèpoij, kaq¦ gšgraptai: 'En ¢nqrèpoij eÙdok…a, „d…v boulÍ kaˆ ¢gaqÒthti ¢nagage‹n aÙtoÝj e„j tÕn oÙranÒn, t¾n ¹metšran ¢parc¾n met¦ tessar£konta ¹mšraj tÁj ¢nast£sewj ¢n»gagen e„j tÕn oÙranÒn. PromhnÚwn d p£lin kaˆ tîn loipîn ¢nqrèpwn t¾n ¥nodon, ™n tÍ ¹mšrv tÁj PenthkostÁj di¦ PneÚmatoj ¡g…ou sun£xaj, ¤j pote die‹le glèssaj, oÙranÒqen to‹j ¢postÒloij d…dwsi, kaˆ ™l£loun glèssaij t¦ megale‹a toà Qeoà, kaqëj tÕ Pneàma ™d…dou aÙto‹j ¢pofqšggesqai, éste toÝj paristamšnouj p£ntaj ™k p£ntwn tîn ™qnîn sunhgmšnouj ¢koÚein ›kaston tÍ „d…v dialšktJ t¦ megale‹a toà Qeoà kaˆ gnînai t¾n eÙdok…an toà Qeoà, ¿n hÙdÒkhsen ™n to‹j ¢nqrèpoij, Óti pot of turannoàntej kaˆ boulÒmenoi ¥nqrwpoi e„j tÕn oÙra-nÕn ¢nelqe‹n ¥praktoi memen»kasin, eÙdok…v d Qeoà nàn e„j oÙranÕn of pistoˆ ¢nafšrontai.

Paragraf»

'Entaàqa ™f' Øyhloà genÒmenoi of prîtoi ¥nqrwpoi tÕn pÚrgon òkodÒmoun, kaˆ sucnîj to‹j ¥stroij Øponooàntej kaˆ Ðrîntej t¦ m n tîn ¥strwn ¢nercÒmena, t¦ d katercÒmena, trÒpon tin¦ æj ™pˆ mhcanÁj strefÒmenon Øpèpteusan prÕj tÕ sfairoeidÁ e nai tÕn oÙranÒn. '**HgnÒhsan g¦r kaˆ tÕ scÁma tÁj gÁj kaˆ Óti ØpÕ ¢ggšlwn kinoàntai ™n tù ¢šri**. Di¦ toàto t¾n ØpÒnoian taÚthn œscon.

T¦j **pÚlaj** taÚtaj t¦j diaperèsaj tÕn pÚrgon ™po…hsan, mhcanèmenoi p£ntoqen, †na m¾ dÁqen ™k tîn Ød£twn toà kataklusmoà katablhqÍ Ð pÚrgoj: Ðmo…wj kaˆ t¾n pl…nqon òkodÒmoun, †na to‹j Ûdasi dÁqen ¢ntšcV. Oátoj g£r ™stin Ð pÚrgoj o„kodomoÚmenoj. Fasˆ d katšcein toà pl£touj tÕ di£-sthma tîn qemel…wn tr…a ™pˆ tr…a m…lia. Lšgousi d kaˆ t¾n ¥nodon œxwqen aÙtÕn kÚklJ œcein, †na di¦ tîn qur…dwn fîta dšchtai ¹ ¥nodoj.

TÕ ke…menon

”Eti d diatribÒntwn tîn 'Israhlitîn ™n tÍ A„gÚptJ,

gennhqeˆj Ð MwãsÁj kaˆ ¢natrafeˆj ™n to‹j basile…oij A„gÚptou ™pepa…deuto p©san t¾n sof…an tîn A„gupt…wn, paralabën di¦ tÁj Ôyewj kaˆ aÙtÕj **t¾n sfa‹ran kaˆ t¾n ¢stronom…an, À kaˆ mage…an, kaˆ t¦ ƒeroglufik¦ gr£mmata**, m©llon d□ sÚmbola gramm£twn-gr£mmata g¦r oÜpw Ãn-, kaˆ ¡plîj e„pe‹n, p£shj aÙtîn tÁj sof…aj mštocoj gegonèj. Kaq¦ dihge‹tai [1] qe…a Graf», ¢ndrwqeˆj kaˆ zhlwt¾j Øp£rcwn m©llon toà patr…ou œqnouj foneÚei tÕn A„gÚption, kaˆ fobhqeˆj œfugen ™pˆ t¦ mšrh tÁj Madi£m, ™n Î g»maj ™po…hse pa‹daj dÚo.

Poima…nwn d□ t¦ prÒbata toà „d…ou penqeroà ¢p»gagen ™pˆ tÕ S…naion Ôroj kaˆ qewre‹ t¾n Ñptas…an ™ke…nhj tÁj b£tou, æj purˆ kateflšgeto [1] b£toj kaˆ oÙ kateka…eto. E□ta prosdramÒnta „de‹n tÕ mšga qaàma proskale‹tai aÙtÕn ¥ggeloj Qeoà ™p' ÑnÒmati toà Qeoà kaˆ protršpetai ¢pelqe‹n prÕj basilša Faraë ™n A„gÚptJ ™pˆ tù ™xagage‹n toÝj uƒoÝj 'Isra¾l ™k tÁj doule…aj tîn A„gupt…wn. Toà d□ parai-toumšnou di¦ tÕ ¢dÚnaton toà pr£gmatoj-™qeèrei g¦r æj mÒnoj ¥nqrwpoj m£cesqai prÕj toioàton mšgan basilša oÙ dÚnatai-, qarraleèteron Ð QeÕj di¦ toà ¢ggšlou ¢perg£ze-tai Øpomimn»skwn aÙtÕn tîn propatÒrwn aÙtoà, Óti ™k ste…-raj kaˆ geghrakÒtwn paradÒxwj sunest»sato œqnoj mšga kaˆ polÚ. Kaˆ proparaskeu£zei di¦ tÁj ·£bdou tÁj ™n tÍ ceirˆ aÙtoà qaumatourge‹n: ™n oŒj kataplageˆj Ð MwãsÁj to‹j qaÚmasi, pe…qetai ¢pelqe‹n e„j A‡gupton.

'ApelqÒnta d□ kaˆ poi»santa suntuc…aj prÕj Faraè, ™peid»per ½melle deiknÚein aÙtù pîj t¾n kt…sin ¤pasan par»gagen Ð QeÒj, po‹£ te prîta kaˆ po‹a deÚtera kaˆ kaqexÁj, paraskeu£zei aÙtÕn qaumatourge‹n kaˆ metab£llein t¦ stoice‹a ™pˆ ÑnÒmati toà Qeoà kaˆ deiknÚein p©si to‹j A„gupt…oij kaˆ to‹j 'Israhl…taij, di' aÙtîn d□ kaˆ p©sin Ðmoà to‹j ¢nqrèpoij, Óti pistÕj Ãn tù Qeù ™pˆ p©sin, oŒj lšgei kaˆ poie‹, proomal…zwn aÙtoÝj kaˆ proparaskeu£zwn e„j tÕ eÙpar£dektoj aÙto‹j e□nai. Sugcwroàntai d□ kaˆ oƒ ™paoidoˆ sumbale‹n aÙtù, ™x ïn kaˆ aÙtÕj ™pepa…deuto, kaˆ tÍ qe…v dun£mei ¢ntiparat£ttetai aÙto‹j, didaskÒmenoj tîn toioÚtwn katafrone‹n, éste paraite‹sqai ™ke…nouj kaˆ lšgein Óti: D£ktuloj Qeoà ™stin oátoj.

Metabalën oân t¾n fÚsin tîn Ød£twn e„j aŒma kaˆ ¢pokte…naj toÝj „cqÚaj kaˆ p£lin tÕ aŒma e„j Ûdwr zîn kaˆ gÒnimon, kaˆ sc…saj p£lin t¾n 'Eruqr¦n q£lassan kaˆ teic…saj œnqen k¢ke‹qen œmprosqen tîn 'Israhlitîn kaˆ tîn A„gupt…wn, eÙpar£dektoj Ãn aÙto‹j met¦ taàta lšgwn: E□pen Ð QeÒj: **Genhq»tw steršwma ™n mšsJ toà Ûdatoj kaˆ œstai diacwr…zon ¢n¦ mšson Ûdatoj kaˆ Ûdatoj, kaˆ ™gšneto**

oÛtwj.
P£lin poi»saj skÒtoj ™fexÁj tre‹j ¹mšraj
par¦ to‹j A„gupt…oij, ™n d to‹j 'Israhl…taij fîj, p£lin
eÙpar£dektoj Ãn lšgwn: **Kaˆ skÒtoj Ãn ™p£nw tÁj ¢bÚssou.
Kaˆ e pen Ð QeÒj: Genhq»tw fîj**. Kaˆ diecèrisen Ð QeÕj ¢n¦
mšson toà fwtÕj kaˆ ¢n¦ mšson toà skÒtouj. Kaˆ Øpšqeto
prèthn kaˆ deutšran kaˆ tr…thn ¹mšran ¥neu drÒmou ¹l…ou
kaˆ sel»nhj kaˆ ¥strwn lšgwn: Diecèrisen Ð QeÕj ¢n¦
mšson toà fwtÕj kaˆ ¢n¦ mšson toà skÒtouj.
E ta
p£lin ™x£gei toÝj batr£couj ™k toà potamoà kaˆ toÝj
skn…paj ™k tÁj gÁj, kaˆ pistÕj Ãn lšgwn: E pen Ð QeÒj:
**'Exagagštw t¦ Ûdata yuc¦j zèsaj, kaˆ ™gšneto oÛtwj,
kaˆ p£lin**: E pen Ð QeÒj: 'Exagagštw ¹ gÁ tÒde kaˆ tÒde,
kaˆ ™gšneto oÛtwj, Ðmo…wj kaˆ t¦ loip¦ par£doxa p£nta.
“Usteron p£ntwn **t¦ prwtÒtoka ¢pokte…naj** pistÕj Ãn lšgwn
Ûsteron p£ntwn: **'Epo…hsen Ð QeÕj tÕn ¥nqrwpon**. Kaˆ
kaq£per œfhmen, proparaskeu£zei aÙtÕn pistÕn to‹j 'Israh-
l…taij, ™f' oŒj œlegš te kaˆ œpratten, Ôyesin Ðrîsi t¦
genÒmena.
E ta ™xagagÒntoj aÙtoÝj ™k tÁj A„gÚptou kaˆ
peraièsantoj di¦ xhr©j t¾n 'Eruqr¦n q£lassan kaˆ ¢gagÒn-
toj ™pˆ tÕ Sin© Ôroj, ™n ú Ãn ˜wrakëj t¾n Ñptas…an t¾n
qe…an, œti qaumatourgîn Ð QeÕj œmprosqen toà laoà ™mpu-
r…zei tÕ Ôroj kaˆ ™k£pnizen aÙtÒ: kaˆ fwnaˆ salp…ggwn
oÙranÒqen ºcousîn ™g…nonto kaˆ probainÒntwn e„j me‹zon
ºkoÚonto: kaˆ qušlIV kaˆ skÒtJ kaˆ gnÒfJ ™kfob»saj aÙtoÝj
oÛtwj foberètata tù MwãsÍ œmprosqen toà laoà dielš-
geto ™pˆ tÁj nefšlhj.
Kaˆ tÒte ¢nenšgkaj ™pˆ tÕ Ôroj
tessar£konta ¹mšraj paraskeu£zei ¥siton diame‹nai, krÚyaj
™n tÍ nefšlV trÒpon tin¦ ™x…sthsin aÙtÕn p£ntwn tîn
gh nwn kaˆ poie‹ aÙtÕn p£ntwn ™pilaqšsqai kaˆ ïn Ãn maqën
™k tîn A„gupt…wn, ¢nagennîn **ésper bršfoj ™n m»trv**, met£
te tessar£konta ¹mšraj diamorfîn kaˆ yucîn aÙtÒn, kaˆ
met¦ taàta ¢pokalÚptei aÙtù Ósa te pepo…hken œn te tÁj
kosmopoi aj žx ¹mšraij, ™pˆ ˜tšraij žx ¹mšraij deiknÚwn di'
Ñptasiîn aÙt¾n ™ke…nhn t¾n kosmopoi an, kat¦ prÒswpon
™rgazÒmenoj tÕ kaq' ¹mšran, oŒon ™n tÍ prètV ¹mšrv
oÙranÕn tÕn prîton kaˆ gÁn, o kon pammegšqh, kaˆ œswqen
aÙtoà Ûdwr, ¢šra, pàr tÕ ¢namemigmšnon ™n tÍ gÍ, skÒtoj,
¢ggšlouj, Øf' žn ¢qrÒwj ™k toà mhdamÁ mhdamîj Ôntoj
p£nta paragagèn. TÒte fwnÍ crhs£menoj prÕj paide…an
tîn ¢ggšlwn par£gei kaˆ tÕ fîj e„j aÙtÕn tÕn o kon,
fwt…saj p£nta æj ™pˆ lÚcnou.

E□ta tÍ deutšrv ¹mšrv ™k toà Ûdatoj kataskeu£zei tÕ
sterš wma, Ö sunde‹ katamšsoqen toà Ûyouj toà oÙranoà,
mer…zon t¦ Ûdata ¥nwqen kaˆ k£twqen mesolaboàn. G…nontai
oân cîroi dÚo æsaneˆ ¢n£gaion kaˆ kat£gaion, ïn tÕ mn
kat£gaion ¼rmosen e„j d…aitan enai tù qnhtù kaˆ treptù
b…J toÚtJ, tÕ d ¢n£gaion tù mšllonti ¢qan£tJ kaˆ ¢tršptJ
b…J prohto…masen.
Paragraf»
Met¦ tÕ genšsqai par¦ Qeoà tÍ deutšrv ¹mšrv tÕ
sterš wma tÕ mes£san tÕn ›na cîron kaˆ poiÁsan aÙtÕn dÚo
cèrouj, oÙdn œti perˆ tÁj melloÚshj katast£sewj, toutšsti
toà ¢nwtšrou cèrou, Ð mšgaj MwãsÁj ™xhg»sato, ¢ll¦
p£nta tÕn lÒgon œtreye perˆ taÚthn t¾n kat£stasin, toutšsti
tÕn katèteron cîron, lšgwn æj sun»gage t¦ Ûdata kaˆ
™x»gagen ™k tÁj gÁj t¦ clwr¦ kaˆ t¦ xÚla, Ðmo…wj tÕn
oÙranÕn ¥stroij katekÒsmhse kaˆ p£lin ™k tîn Ød£twn
™x»gage t¦ pthn¦ kaˆ t¦ œnudra zùa, Ðmo…wj p£lin ™k tÁj
gÁj zùa œmyuca ¥loga kaˆ tÕn ¥nqrwpon.
E□ta p£lin keleusqeˆj t¾n skhn¾n poiÁsai kat¦
m…mhsin toà kÒsmou, t¾n m…an skhn¾n dielën di¦ toà kata-
pet£smatoj e„j dÚo pepo…hken, ™swtšran kaˆ ™xwtšran: kaˆ
e„j m□n t¾n ™xwtšran diapantÕj of fere‹j t¦j latre…aj ™petš-
loun, æsaneˆ ™n tù kÒsmJ toÚtJ, e„j d□ t¾n ™swtšran, e„ m¾
¤pax toà ™niautoà mÒnoj Ð ¢rciereÚj, oÙk e„s»rceto, æsaneˆ
™n tù ¢nwtšrJ cèrJ ™n to‹j oÙrano‹j: di¦ toàto kaˆ ¥batoj
aÙto‹j Ãn diapantÕj ¹ ™swtšra skhn», æj tÚpon ™pšcousa
tîn oÙran…wn.
NÒmouj d□ kaˆ b£rh kaˆ kolast»ria kaˆ paide…aj
to‹j paraba…nousin ™xhghs£menoj, katall»lwj Ð QeÕj ïn
™pisteÚqh ™xhg»sasqai, e„j paide…an sunte…nonta, para-
skeu£saj kaˆ qaumatourge‹n, ofoneˆ toÝj A„gupt…ouj diafÒ-
roij plhga‹j kaˆ timwr…aij peribalèn, Ðmo…wj kaˆ Ósa
pepo…hken ™n tÍ ™r»mJ ™pˆ ta‹j ¡mart…aij kaˆ parab£sesi
tîn 'Israhlitîn, æj p£ntaj ¢pèlese toÝj tÁj gene©j ™ke…nhj,
m¾ katale…yaj ™x aÙtîn e„ m¾ dÚo kaˆ mÒnouj, tšloj ™sch-
këj kaˆ aÙtÕj sÝn tÍ gene´ ™ke…nV.
Toà d□ DespÒtou Cristoà paragenomšnou ™pˆ swthr…v
pantÕj toà kÒsmou paàsai m□n t¾n paroàsan kat£stasin,
¢nade‹xai d□ t¾n mšllousan, kaˆ diarr»dhn aÙtoà khrÚtton-
toj ºggikšnai t¾n basile…an tîn oÙranîn katall»lwj tù
khrÚgmati kaˆ t¦ qaÚmata pepo…hken ™pˆ eÙerges…v tîn
¢nqrèpwn, m»te žn tÕ sÚnolon ™pˆ timwr…v ¢nqrèpou pepoih-
kèj, daimonîntaj ™leuqerîn, nosoàntaj „èmenoj, pareimšnouj
·wnnÚj, cwloÝj ¢norqîn, tuflîn ¢napl£ttwn ÑfqalmoÚj,
kwfîn diano…gwn ¢ko£j, mogil£lwn ¢polÚwn t¦j glèssaj,

leproÝj kaqa…rwn, xhroÝj e„j eÜkraton metab£llwn b…on,
phg¦j afmorrage‹j tîn ¢nqrèpwn ¢pofr£ttwn dun£mei,
nekroÝj diafqaršntaj kaˆ Ôzontaj ¢nacalkeÚwn kaˆ zîntaj
drÒmon ™ktele‹n paraskeu£zwn, ¢sÚlouj qhsauroÝj ptwco‹j
eÙaggelizÒmenoj, pneum£twn b…aj kaˆ qal£tthj qumÕn ™piti-
m»sei katapaÚwn, kaˆ t¥lla p£nta ¤per ¡rmÒdia tugc£nei
toà eÙaggelikoà khrÚgmatoj kaˆ tÁj melloÚshj katast£-
sewj. 'En aÙtÍ g¦r tÍ katast£sei da…mwn oÙk ™nocle‹,
¢sqšneia oÙ p£resti, malak…a fugadeÚetai, melîn bl£bh kaˆ
¢kras…a kaˆ œndeia, kaˆ afm£twn phgaˆ kaˆ stoice…wn kin»-
seij, kaˆ œscatoj ™cqrÕj Ð q£natoj ¢naire‹tai.

Taàta p£nta qewroÚntwn tîn 'Iouda…wn, ™peid¾ oÜte
žn shme‹on e□don aÙtÕn pepoihkÒta ™pˆ timwr…v ¢nqrèpwn,
e„ m¾ dÚo mÒnon, oÙk ™pˆ ¥nqrwpon dš, ¢ll' ™pˆ toÝj co…rouj
kaˆ t¾n sukÁn, e„j ¥loga kaˆ ¥yucon, prÕj œndeixin kaˆ aÙt¦
genÒmena tÁj aÙtoà dun£mewj, ™pece…roun ™gkale‹n aÙtù
lšgontej: Qšlomen ¢pÕ soà shme‹on „de‹n, toutšstin
Ómoion Mwãsšwj ™pˆ timwr…v ¢nqrèpwn ginÒmenon. `O d□
KÚrioj gnoÝj aÙtîn t¦j ™nqum»seij ¢pekr…nato prÕj aÙtoÝj
lšgwn: ’W gene¦ ponhr¦ kaˆ moical…j, shme‹on ™pizhte‹ kaˆ
shme‹on oÙ doq»setai aÙtÍ, e„ m¾ tÕ shme‹on 'Iwn© toà
prof»tou. “Wsper g¦r œmeinen 'Iwn©j ™ndomucîn ™n tÍ
koil…v toà k»touj tre‹j ¹mšraj kaˆ met¦ taàta zîn ¢di£fqo-
roj ™xÁlqen, oÛtwj k¢gë teleutîn kaˆ mšnwn ™n tÍ gÍ tre‹j
¹mšraj met¦ taàta zîn ¥fqartoj ™k nekrîn ¢n…stamai.

”Allote d□ p£lin, Óte tÕ fragšllion ™k scoin…wn
™po…hse kaˆ ™xšbale p£ntaj ™k toà ferοà, œlegon aÙtù: T…
deiknÚeij shme‹on, Óti taàta poie‹j; ka…toi pollîn
shme…wn genomšnwn par' aÙtoà. `O d□ p£lin œlegen aÙto‹j:
LÚsate tÕn naÕn toàton, kaˆ ™n trisˆn ¹mšraij ™gerî
aÙtÒn, ™p' ¢mfotšrwn t¦ aÙt¦ ¢pokrin£menoj-lšgw d¾
t¾n toà sèmatoj ˜autoà ¢n£stasin-, †na e‡pV: “Otan ‡dhtš
me ™k nekrîn ¢nist£menon kaˆ ™pˆ ÑnÒmat… mou t¦ qaÚmata
ginÒmena, tÒte gnèsesqe t¾n ¹metšran dÚnamin kaˆ tÕn
¹mšteron eÙaggelismÒn, Óti ¹ ™m¾ parous…a oÙk ™pˆ timwr…v
tîn ¢nqrèpwn g…netai, ¢ll' ™pˆ tÍ ¢nast£sei kaˆ tÍ ¢qanas…v
kaˆ tÍ ¢fqars…v kaˆ tÍ ¢treptÒthti kaˆ tÍ makariÒthti tÍ
parecomšnV to‹j ¢nqrèpoij. Katall»lwj oân ïn ™d…daske
kaˆ t¦ shme‹a e„rg£zeto.

Toàto d□ aÙtÕ kaˆ Ð Matqa‹oj
dhlo‹ lšgwn oÛtwj: Kaˆ periÁgen Ð 'Ihsoàj t¦j pÒleij kaˆ
t¦j kèmaj did£skwn ™n ta‹j sunagwga‹j aÙtîn kaˆ khrÚsswn
tÕ eÙaggšlion tÁj basile…aj kaˆ qerapeÚwn p©san nÒson kaˆ
p©san malak…an, †na e‡pV: 'An£loga ïn ™k»rutte qaÚmata
™rgazÒmenoj. `**O d□ 'Iw£nnhj Ð eÙaggelist¾j** oÛtwj fhsˆn Óti:

Pollo^ tîn maqhtîn aÙtoà ¢pÁlqon e„j t¦ Ñp…sw ka^ oÙkšti met' aÙtoà periep£toun. ”Elegen oân ka^ aÙtÕj to‹j dèdeka: M¾ ka^ Øme‹j qšlete ¢pelqe‹n; `O d Pštroj tacÚtata ™k prosèpou p£ntwn ¢pokrinÒmenoj œfh: KÚrie, prÕj t…na ¢peleusÒmeqa; R»mata zwÁj a„wn…ou œceij, ka^ ¹me‹j pepisteÚkamen Óti sÝ e Ð ¤gioj toà Qeoà, toàto lšgwn ka^ aÙtÒj: “Aper ¹m©j did£skeij, Ðrîmen ka^ di' œrgwn par¦ soà ginÒmena: ™paggšllV g¦r ¹m‹n zw¾n ka^ basile…an a„ènion, ka^ p£nta t¦ ginÒmena par¦ soà e„j zw¾n tîn ¢nqrèpwn Ðrîmen sunte…nonta. Pîj oân œcomšn se katale…pein ka^ ˜tšrJ proskoll©sqai; `H mer^j oân ¹mîn met¦ soà ™sti, KÚrie 'Ihsoà Cristš. 'Am»n.

'Apor»seie d' ¥n tij lšgwn: Pîj mhd žn aÙtoà shme‹on pepoihkÒtoj prÕj timwr…an ¢nqrèpwn, kaq£per œfhj, tÕ fragšllion labën ™tÚpthsen toÝj ™n tù naù pwloàntaj ka^ ™xšbalen ™k toà ƒeroà;

'ApÒkrisij: yeàdoj tÕ legÒmenon: oÙk ™tÚpthse g¦r Ólwj ¥nqrwpon, ¢ll¦ qaumastÍ ka^ prepoÚsV ka^ ¢koloÚqJ t£xei ™cr»sato: t¦ g¦r ¥loga mÒna ™tÚpthsen, æj gšgraptai: Ka^ poi»saj fragšllion ™k scoin…wn ™xšbale p£ntaj ™k toà ƒeroà, t£ te prÒbata ka^ toÝj bÒaj, †na e‡pV Óti taàta æj œmyuca mšn, ¥loga dš, ™tÚpthsen, ¢pelaÚnwn p£nta ™k toà ƒeroà t¦ ka^ prosferÒmena e„j qus…an kat¦ nÒmon, dhlîn ka^ di¦ toÚtou paÚesqai t¾n „oudaŽk¾n kat£stasin.

T¦ d ¥yuca ka^ ¢na…sqhta êqhse ka^ katšstreyen, æj gšgraptai: Ka^ tîn kollubistîn ™xšcee t¦ kšrmata ka^ t¦j trapšzaj katšstreye. ToÝj d logikoÝj oÙd ™tÚpthsen, oÜte êqhsen, ¢ll¦ lÒgJ ™pa…deusen, æj gšgraptai, ka^ to‹j pwloàsin t¦j perister¦j e pen: ”Arate taàta ™nteàqen ka^ m¾ poie‹te tÕn o kon toà PatrÒj mou o kon ™mpor…ou, di¦ p£ntwn dhlèsaj Óti t¦ prosferÒmena ™n tÍ prètV skhnÍ kat¦ nÒmon e„j qus…an pauq»sontai, ˜tšra dš tij kat£stasij ¢nteisacq»setai ¡rmÒzousa tÍ ™swtšrv skhnÍ, ¼tij ka^ tÚpoj Ãn tîn oÙran…wn, toutšsti tÁj melloÚshj katast£sewj.

'Eke…nwn d tîn 'Iouda…wn a„sqomšnwn æj t¾n paàlan tÁj „oudaŽkÁj katast£sewj aÙto‹j Æn…tteto, ™pez»toun aÙtÕn lšgontej: T… deiknÚeij shme‹on, Óti taàta poie‹j; `O d prÕj aÙtoÝj ¡rmod…wj ™x aÙtoà toà prokeimšnou a„nigmatwdîj poi»sein ™phgge…lato, lšgw d¾ t¾n kat£lusin toà naoà ka^ t¾n ¢naka…nisin aÙtoà, Óti ¹ m n kat£lusij toà naoà, ½goun toà sèmatoj aÙtoà, kat£lus…j ™sti toà kÒsmou toÚtou: ¹ d ¢naka…nisij ka^ ¢llag¾ toà naoà, ½goun toà sèmatoj aÙtoà, ¢n£deixij tÁj melloÚshj katast£sewj. 'Aposózetai oân moi Ð lÒgoj, ð oátoj, æj Óti t…pote oÙ

pepo…hken ™pˆ timwr…v ¢nqrèpou, ¢ll' ™pˆ eÙerges…v, kaq¦
kaˆ aÙtÕj ˜tšrwqi bo´: OÙ g¦r ¢pšsteilen Ð Pat¾r tÕn
UƒÒn, †na kr…nV tÕn kÒsmon, ¢ll' †na swqÍ Ð kÒsmoj di'
aÙtoà.
TÕ ke…menon
Eta sun£gei tÕ Ûdwr e„j m…an sunagwg¾n kaˆ fanero‹
t¾n xhr£n, gÁn aÙt¾n Ñnom£saj, kaluptomšnhn prèhn ØpÕ
tîn Ød£twn. Kaˆ poie‹ t¦j qal£ssaj, toutšsti taÚthj mn
tÁj gÁj kuklÒqen, tÁj d pšran œswqen, tÕn legÒmenon
'WkeanÒn, kaˆ toÝj ™x aÙtoà e„sb£llontaj ™n tÍ gÍ taÚtV
tššsaraj kÒlpouj prÕj tÕ tÕn m□n 'WkeanÕn mes£zonta m□n
t¾n ™ntaàqa kaˆ t¾n pšran gÁn eÙaer…an kaˆ to‹j pšran pot□
o„koàsi kaˆ to‹j ™ntaàqa nàn paršcein, toÝj d□ kÒlpouj prÕj
tÕ plèŽmon kaˆ diabatikÕn kataskeu£sai toàton tÕn kÒsmon,
sun£ptwn ¢eˆ t¦ œqnh t¦ dieskorpismšna e„j fil…an tù t¦
™pit»deia eÙcerîj metakom…zein ™x œqnouj e„j œqnoj. 'Ana-
fÚesqa… te keleÚei pantodapoÝj karpoÝj kaˆ xÚla kaˆ cÒrton
clwrÕn ™k tÁj gÁj.
Kaˆ p£lin tÍ tet£rtV ™rg£zetai ™k toà fwtÕj kata-
kermat…zwn tÕ m□n aÙtoà kaqarèteron e„j ¼lion, tÕ d□ loipÕn
e„j sel»nhn kaˆ ¢stšraj, kosmîn t¦ kat' oÙranÕn kat¦ t¾n
panarmÒnion kÒsmhsin kaˆ didoÝj t£xin kaˆ ¡rmon…an tù
pantˆ kaˆ œrgon kaˆ nÒmon ta‹j ¢or£toij Dun£mesi diakone‹n
kaˆ leitourge‹n kaˆ proeutrep…zein e„j lÒgon tÁj toà Qeoà
e„kÒnoj, toutšsti toà ¢nqrèpou kaˆ p£ntwn tîn di' aÙtÕn
gegonÒtwn, ™n taÙtù k¢ke…nouj paideÚwn kaˆ ™q…zwn ØpÕ
nÒmon e□nai, kaˆ t¾n eÜnoian À kakÒnoian toà logikoà aÙtîn
gumn£zwn.
“Oqen ka… tinej parabebhkÒtej katerr…fhsan
™k toà oÙranoà kaˆ tÁj ¢x…aj ™xšpeson. 'Eqeèroun g£r,
fhsˆn Ð KÚrioj, tÕn Satan©n pesÒnta æj ¢strap¾n ™k
toà oÙranoà. Tufwqˆj g¦r ™pˆ tÍ pepisteumšnV aÙtù
par¦ Qeoà diakon…v, e„j çfšleian tîn ¢nqrèpwn kaˆ tîn
di¦ tÕn ¥nqrwpon, kine‹n tÕn ¢šra kaˆ ·uqm…zein ™pˆ crhs…mJ,
kaˆ nom…saj ˜autÕn aÙtom£twj e„j toàto proelqe‹n, t¾n
Ñfeilomšnhn proskÚnhsin tù Qeù e„j ˜autÕn ¡rp£saj eÙqšwj
katerr…fh. Fhsˆ g¦r p£lin Ð 'ApÒstoloj paraggšllwn Timo-
qšJ m¾ paršcein tacšwj ¢x…an neofÚtJ, æsaneˆ newstˆ
proselqÒnti tÍ p…stei, oÛtwj ™pšsteile: M¾ neÒfuton, †na
m¾ tufwqˆj e„j kr‹ma kaˆ pag…da ™mpšsV toà diabÒlou,
Óper, fhs…n, œpaqen Ð di£boloj tufwqe…j, †na m¾ p£qV.
Safîj oân ™d»lwsen Ð 'ApÒstoloj diat… katerr…fh, æsaneˆ
Óti ™tufèqh, QeÕn ˜autÕn nom…saj e□nai: Óqen kaˆ t¾n „d…an
nÒson tù ¢nqrèpJ eÙqšwj prostr…yai ºboÚleto lšgwn:
”Esesqe æj qeo….

Paragraf»

Toà pantodun£mou Qeoà paragagÒntoj toÝj ¢ggšlouj p£ntaj sÝn tù oÙranù kaˆ tÍ gÍ, oÜpw tÕ prÒteron Ôntaj, †stanto p£ntej ™nneo…, diakrinÒmenoi æj logikoˆ ¤ma te kaˆ xenizÒmenoi kaˆ dialogizÒmenoi t…j «ra ™stˆn Ð aÙtîn te kaˆ tîn ¤ma aÙto‹j dhmiourgÕj kaˆ paragwgeÚj-™qeèroun g¦r ˜autoÝj toÚtwn œndon Ôntaj kaˆ oÙ proãp£rcontaj-, œti te p£lin e„ eŒj ™stin «ra Ð dhmiourgÕj aÙtîn te k¢ke…nwn, À ›teroj kaˆ ›teroj, À p£lin ™x aÙtom£tou par»cqhsan ¤panta, À t…j «ra me…zwn ™stˆ toà ˜tšrou. `Wj d ™n toÚtoij Ãsan ¢nakukloàntej tÕn logismÕn ™pˆ tù diast»mati tÁj nuktÕj ™ke…nhj- tÕ g¦r skÒtoj ™ke‹no, kaqëj gšgraptai, Ð QeÕj ™k£lese nÚkta-, ™mbateÚwn Ð QeÕj ta‹j aÙtîn dia-no…aij ¢qrÒon fwn¾n ¢or£twj ™ktupo‹ lšgwn: Genhq»tw fîj.

“Ama d tù lÒgJ tÕ œrgon ™k toà m¾ Ôntoj ™pakolouqÁsan toÝj p£ntaj ™xšplhxen, ¤ma d kaˆ ™d…dasken æj Ð toàto ™k toà m¾ Ôntoj paragagën kaˆ aÙtoÝj kaˆ t¦ met' aÙtîn ™k toà m¾ Ôntoj par»gage. KÚptontej d p£ntej ¢or£twj tù Qeù prosekÚnoun, tù kaˆ aÙtoÝj kaˆ p£nta ™k toà m¾ Ôntoj paragagÒnti. Dhlo‹ d toàto ¹ qe…a Graf¾ ™n tù 'Ëb ™k prosèpou toà Qeoà lšgousa: “Ote ™po…oun ¥stra, Énes£n me fwnÍ meg£lV p£ntej ¥ggelo… mou kaˆ Ûmnhsan, ¢pÕ toà ˜nÕj kaˆ perˆ p£ntwn tîn ™fexÁj shma…-nousa.

'Epishmantšon d Óti ™p' Ôyesi tîn ¢ggšlwn prîton p£ntwn kaˆ Ûsteron p£ntwn dÚo oÙs…aj ™k toà m¾ Ôntoj e„j tÕ e nai par»gage, m…an m n t¾n prèthn, tÕ fîj, kaˆ t¾n ˜tšran, t¾n ¹metšran yuc»n, t¾n m…an Ðrat¾n kaˆ a„sqht¾n kaˆ ¥logon, kaˆ t¾n ¥llhn ¢Òraton kaˆ noer¦n kaˆ logik»n. T¦ d ¥lla p£nta ™k tîn Ôntwn par»gage, di¦ toÚtou p£lin did£xai aÙtoÝj proqšmenoj æj aÙtÕj e‡h p£ntwn tîn ktism£twn ¢lÒgwn te kaˆ logikîn, a„sqhtîn kaˆ nohtîn, Ðratîn kaˆ ¢or£twn poiht»j, ™k toà m¾ Ôntoj e„j tÕ e nai aÙt¦ paragagèn.

OÙk ¢peikÕj Ãn aÙtoÝj p£lin ™n tù nucqhmšrJ æj logikoÝj dialog…zesqai, e„ Ð toàto tÕ fîj paragagën «ra kaˆ tÕn oÙranÕn par»gage. FwnÍ p£lin crhs£menoj poie‹ tÕn deÚteron oÙranÕn ™p' Ôyesin aÙtîn, p»xaj ™k tîn Ød£twn kaq' ÐmoiÒthta tù e‡dei toà prètou oÙranoà. Kaˆ p£lin di¦ toÚtou ™did£skonto æj aÙtÒj ™stin Ð toÚtou kaˆ toà protšrou oÙranoà poiht»j. Kaˆ teleio‹ t¦ tÁj deutšraj ¹mšraj.

E ta p£lin dialogizomšnwn aÙtîn kaˆ perˆ tÁj gÁj skopoÚntwn, Ðmo…wj sun£xaj tÕ Ûdwr fanero‹ aÙt»n, gÁn t¾n xhr¦n Ñnom£saj, æj despÒthj Ônoma aÙtÍ teqeikèj, ésper kaˆ tÕ steršwma ™k£lesen oÙranÒn. E ta ™x£gei ™k tÁj gÁj spšrmata kaˆ bot£naj kaˆ p©n clwrÕn kaˆ xÚla,

did£skwn æj „d…oij kt…smasi kšcrhtai, ˜k£stJ prÕj Ö boÚletai.

E□ta, ™peid¾ tÍ tr…tV ¹mšrv ™x»gage t¦ fut¦ kaˆ t¦ spšrmata, tÍ ™fexÁj loipÒn, lšgw d¾ tÍ tet£rtV ¹mšrv, æj crVzÒntwn tîn toioÚtwn kr£sewj kaˆ t£xewj, poie‹ ™k toà fwtÒj, oá prèhn par»gage, toÝj fwstÁraj kaˆ t¦ ¥stra, kaˆ qeˆj kat¦ tÕ sterswma toà oÙranoà t¾n plhqÝn tîn ¢or£twn Dun£mewn kine‹n aÙt¦ kat¦ t£xin logikîj ™kšleusen, ¤ma kaˆ tÕn ¢šra, kaˆ ¢natšllein aÙt¦ kaˆ dÚnein kaˆ perifšrein prÕj eÙkras…an tîn futîn kaˆ p£ntwn tîn mellÒntwn kecrÁsqai aÙto‹j, †na dunÒntwn m□n aÙtîn tÍ yÚxei kaˆ kin»sei toà ¢šroj yÚcwntai, tÍ d□ parous…v tîn fwst»rwn qšrmhj ¢polaÚwsin.

Tin□j oân ™k tîn ¢or£twn Dun£mewn ¢mf…boloi tÍ gnèmV ™x ¢rcÁj ›wj toà nàn memenhkÒtej, kaˆ ¢gnèmonej perˆ tÕn pepoihkÒta ™pˆ tÍ pepisteumšnV aÙto‹j par¦ toà Qeoà t£xei ¢mnhmÒnwj proelqÒntej, tÍ tÁj fÚsewj ÑxÚthti kaˆ tÍ prosoÚsV dun£mei kaˆ lÒgJ fusèmenoi t¾n proercomšnhn fwn»n te kaˆ prÒstaxin toà Qeoà e„j oÙd□n logizÒmenoi, ¢ll¦ perifronoàntej, oÜte m¾n sunišntej æj ¤ma tù skÒtJ æj kt…smata par»cqhsan, ™tÒlmhsan tÍ parafrosÚnV ÑgkoÚmenoi Øpopteàsai ˜autoÝj e„j toàto aÙtom£twj proelqe‹n, lšgw d¾ Ð di£boloj Ð t¾n ™xous…an toà ¢šroj pisteuqeˆj kaˆ ›teroi sÝn aÙtù ›tera pepisteumšnoi, kaˆ t¾n Ñfeilomšnhn tù Qeù tim»n te kaˆ proskÚnhsin e„j ˜autoÝj ¡rp£santej kaˆ tufwqšntej kaˆ ¢nupÒtaktoi gegonÒtej tacšwj, †na m¾ kaˆ ˜tšrouj bl£ywsin, ™k toà Ûyouj kaˆ tÁj ¢x…aj katerr…fhsan perˆ t¾n gÁn. “Oqen kaˆ tÍ ›ktV ¹mšrv, met¦ tÕ diaplasqÁnai tÕn ¥nqrwpon, perˆ t¾n gÁn eØreqeˆj kaˆ fqon»saj tÍ tosaÚtV ™pimele…v toà Qeoà tÍ prÕj tÕn ¥nqrwpon ºboul»qh perˆ t¾n „d…an nÒson sugkatasp©sai tÕn ¥nqrwpon.

TÕ ke…menon

P£lin tÍ pšmptV ™k tîn Ød£twn keleÚei œmyuca zùa di£fora ¢nad…dosqai kat¦ gšnoj, œnudra k»th te kaˆ t¦ loip£, ¤ma kaˆ pthn¦ p£nta ¢eropÒra: e□ta p£lin tÍ ›ktV ™k tÁj gÁj t¦ kt»nh p£nta kaˆ t¦ qhr…a kaˆ ˜rpet¦ kat¦ gšnoj. Kaˆ met¦ tÕ kataskeu£sai p£nta tÕn o□kon, plhršstatÒn te kaˆ eÙ£rmoston, tÒte æj ™pˆ basilšwj kt…santoj pÒlin kaˆ plhrèsantoj, t¾n „d…an e„kÒna t…qhsi crèsaj kaˆ kallwp…saj ™k diafÒrwn crwm£twn, oÛtwj kaˆ Ð p£nsofoj QeÒj, ésper sun£xaj t¦ di£fora kaˆ poik…la ˜autoà poi»mata, logik£ te kaˆ ¥loga, qnht¦ kaˆ ¢q£nata, fqart¦ kaˆ ¥fqarta, a„sqht£ te kaˆ noht£, ¢potele‹ kaˆ kataskeu£zei žn zùon ™x ¡pasîn sunesthkÕj tîn fÚsewn, lšgw d¾ tÕn

¥nqrwpon, kaˆ t…qhsin ™n tù ¹toimasmšnJ o‡kJ æj ™n t£xei „d…aj e„kÒnoj gnwrizoÚshj ›na tin¦ e nai tÕn toà pantÕj dhmiourgÒn.

“Oqen qaum£santej ™pˆ tÍ e„kÒni of ¥ggeloi eÙnooàntej tù Qeù perišpousi kaˆ leitourgoàsi tÍ aÙtoà e„kÒni, Ðmo…wj kaˆ p©sa ¹ kt…sij, ¼lioj ¥nwqen fa…nwn kaˆ ¹mšran ¢potelîn di¦ tÕn ¥nqrwpon, sel»nh kaˆ ¢stšrej tÕ baqÚtaton skÒtoj ™k mšrouj katal£mpontej drÒmon nuktÕj ¢poteloàsi di¦ tÕn ¥nqrwpon, p£ntej d mÁnaj kaˆ kairoÝj kaˆ trop¦j kaˆ ™niautoÚj, kaˆ e„j shme‹a to‹j t¦ qal£ttia pel£gh diaperoàsi kaˆ to‹j kat¦ t¾n œrhmon Ðdoiporoàsi dhmiourghqšntej ¢nqrèpoij, ¢¾r d e„j ¢napno¾n kaˆ e„j ¢n£yuxin kaˆ eÙkras…an tÍ e„kÒni douleÚwn, pàr p£lin e„j ¢rtopoie‹n kaˆ e„j qšrmhn kaˆ e„j fîta nuktÕj kaˆ e„j ›yhsin kaˆ e„j diafÒrouj cre…aj ØpourgÒn, Ûdwr e„j pie‹n, e„j plÚnein, e„j zÚmhn, e„j pot…zein kaˆ e„j ¥llaj poll¦j cre…aj douleàon, gÁ e„j katoik…an kaˆ e„j ¢n£dosin pantodapîn karpîn kaˆ ¢k£rpwn xÚlwn kaˆ e„j ˜tšraj poll¦j cre…aj leitourgoàsa, tetr£poda kaqar¦ e„j ¢pÒlausin kaˆ e„j ™ndÚmata, kt»nh prÕj Øpourg…an kaˆ ¢n£pausin, qhr…a e„j tšryin kaˆ e„j fÒbon, ˜rpet¦ Ðmo…wj, p£nta douleÚonta prÕj gumnas…an toà logikoà kaˆ tÕ cr»simon paršconta di¦ tÕn ¥nqrwpon tÕn sÚndesmon fil…aj Ônta p£shj tÁj kt…sewj, tÕn camaˆ bad…zonta kaˆ tù nù ƒpt£menon kaˆ periskopoànta tÕ p©n, tÕn Ôrqion tù sc»mati kaˆ tÕn oÙranÕn æj o„kht»rion eÙcerîj katopteÚonta, tÕn basilša p£ntwn tîn kat¦ gÁn kaˆ sumbasileÚonta tù DespÒtV Cristù ™n oÙrano‹j kaˆ sumpol…thn tîn oÙran…wn ginÒmenon, ú p©sa kt…sij æj e„kÒni Qeoà ™xuphrete‹ Øpotassomšnh tù Qeù kaˆ eÜnoian tù kt…stV ¢posózousa.

Paragraf»

P£lin tÍ pšmptV ¢nadidomšnwn ™k tîn Ød£twn ™myÚcwn zówn, did£skontai kaˆ toÚtou toà Ûdatoj toà ¤ma aÙto‹j paracqšntoj poiht¾n e nai tÕn QeÒn: Ðmo…wj p£lin ™ntelšsteron, kaˆ ™k tÁj gÁj zówn ™myÚcwn ¢nadidomšnwn tÍ ›ktV ¹mšrv, did£skontai toà pantÕj e nai tÕn QeÕn poiht»n, ™myÚcwn te kaˆ ¢yÚcwn. PerieskÒpoun to…nun p£lin p£ntej of ¥ggeloi Ðrîntej m n p£nta t¦ poi»mata toà Qeoà t¦ ™n ta‹j žx ¹mšraij ™p' Ôyesin aÙtîn gegonÒta, kaˆ dielog…zonto æj p£nta m n di£fora kaˆ qaumast¦ kaˆ meg£la kaˆ ™kpl»xewj ¥xia, Ómoion d ˜autîn, logikÒn te kaˆ ¢Òraton kaˆ nohtÕn oÙc ˜èrwn ™n aÙto‹j.

Kaˆ ™nÁn aÙtoÝj Øpopteàsai, m¾ «ra ›terÒj t…j ™sti tîn logikîn kaˆ ¢or£twn kaˆ nohtîn dhmiourgÕj kaˆ ›teroj tîn ¢lÒgwn kaˆ a„sqhtîn

kaˆ Ðratîn. TaÚthn aÙtîn t¾n ØpÒnoian ¢fele‹n boulÒmenoj
Ð QeÕj Ûsteron p£ntwn kataskeu£zei žn zùon ™x ¢pasîn
sunesthkÕj tîn fÚsewn, lšgw d¾ tÕn ¥nqrwpon, œk te logikoà
kaˆ ¢lÒgou, a„sqhtoà kaˆ nohtoà, Ðratoà kaˆ ¢or£tou, kaˆ
†sthsin æj ™n t£xei e„kÒnoj ˜autoà shmainoÚshj ›na tin¦
e nai tÕn toà pantÕj dhmiourgÒn.
“Oqen Øperqaum£-
santej oƒ ¥ggeloi ™did£cqhsan aÙta‹j Ôyesi di¦ toà ¢nqrèpou
t¾n dÒxan kaˆ t¾n dÚnamin kaˆ t¾n megalwsÚnhn kaˆ t¾n
sof…an kaˆ t¾n ¢gaqÒthta toà ˜nÕj kaˆ mÒnou Qeoà, kaˆ Óti
p£nta t¦ stoice‹a kaˆ t¦ met' aÙtoÝj gegonÒta di¦ tÕn
¥nqrwpon prohto…mastai. ProqÚmwj oân dihkÒnoun æj Øp-
»kooi kaˆ ™leitoÚrgoun kinoàntej p£nta t¦ prÕj çfšleian
tÁj e„kÒnoj toà Qeoà, æj mšlh aÙtÁj o„ke‹a Øp£rcontej.
“Oqen p£lin ™pˆ tÍ eÙprag…v kaˆ dikaiosÚnV tîn ¢nqrèpwn
meg£lwj ca…rontai, ™pˆ d tÍ dusprag…v kaˆ ¡mart…v meg£-
lwj dusforoàsin, éj fhsi kaˆ aÙtÕj Ð KÚrioj Óti meg£lh
car¦ ™n oÙranù g…netai ™pˆ ˜nˆ ¡martwlù metanooànti.
'Epishmantšon d ™ntaàqa Óti ésper ™p' Ôyesi tîn ¢ggšlwn
prîton ™k toà m¾ Ôntoj tÕ a„sqhtÕn kaˆ ÐratÕn kaˆ ¥logon fîj
par»gage, kaˆ Ûsteron tÕ logikÕn kaˆ nohtÕn kaˆ ¢Òraton, oÛtwj kaˆ
™pˆ toà ¢nqrèpou prîton tÕ sîma, kat¦ tÕn Mwãsša, kateskeÚase,
kaˆ oÛtwj t¾n yuc»n.
'EnÁn p£lin tin¦j ØpopteÚein Óti, e„ Ãn ˜tšra ¹mšra
met¦ t¦j žx ¹mšraj, p£ntwj ¨n ™po…hsen Ð QeÕj ›ter£ tina,
™peid¾ d oÙk œstin ˜tšra ¹mšra met¦ t¦j ›x, ¢dun£twj
½negken ›tera paragage‹n. TaÚthn aÙtîn t¾n ØpÒnoian
¢nairîn Ð QeÕj poie‹ kaˆ t¾n ˜bdÒmhn ¹mšran periss»n,
mhd n ™n aÙtÍ ™rgas£menoj, dhlîn di¦ toÚtou æj tšleiÒj
™stin Ð kÒsmoj kaˆ le…pei aÙtù prÕj gšnesin oÙdšn: e„ g¦r
œleipen, ¢nepl»rwsen ¨n tÍ ˜bdÒmV t¦ le…ponta: nunˆ d
mhd n aÙtù le…pontoj, katšpause tÍ ˜bdÒmV ¢pÕ p£ntwn
tîn œrgwn aÙtoà, ïn ½rxato poiÁsai.
”Iswj p£lin ™re‹ tij: Diat… m¾ ™n mi´ ¹mšrv À dÚo À
trisˆn À tštrasin À pšnte, ¢ll' ™n žx pepo…hke p©san t¾n
kt…sin; 'AkoÚsetai filal»qwj Óti tîn ¢ggšlwn logikîn
Ôntwn kaˆ treptîn, oÙk ¨n ¹ m…a ¹mšra ½rkese prÕj dida-
skal…an aÙtîn, e‡per ™n mi´ ¹mšrv ™gegÒnei tÕ p©n: À g¦r ¨n
™log…zonto cÚdhn æj f£smat£ tina gegenÁsqai kaˆ ¢t£ktwj
pwj parÁcqai. 'All' Ð pantodÚnamoj QeÕj eÙt£ktwj kat¦
mšroj ˜nÕj ˜k£stou œrgou ¹mšran ¢for…saj prÕj di£krisin
kaˆ didaskal…an tîn ¢ggšlwn, oÛtwj tÕ p©n e„rg£sato:
prîton p£ntwn ™n tÍ prètV ¹mšrv, met¦ tÕ paracqÁnai
aÙtoÝj sÝn tù oÙranù kaˆ tÍ gÍ kaˆ to‹j stoice…oij, tÕ fîj
™p' Ôyesin aÙtîn pepo…hke, tÍ deutšrv ¹mšrv tÕ sterššwma,

tÍ tr…tV sun£xaj t¦ Ûdata ™x»gage t¦ ™k tÁj gÁj xÚla kaˆ
clwr£, tÍ tet£rtV toÝj fwstÁraj, tÕn oÙranÕn katakosm»-
saj, tÍ pšmptV t¦ nhkt¦ kaˆ pthn¦ ™k tîn Ød£twn, tÍ ›ktV
t¦ ™k tÁj gÁj œmyuca zùa kaˆ tÕn ¥nqrwpon, t¦ žx taàta
kaqolik¦ œrga ™n ta‹j žx ¹mšraij ™rgas£menoj. Di¦ toàto
oân kat¦ mšroj ™n ta‹j žx ¹mšraij pepo…hke p£nta tÕn kÒsmon
prÕj di£krisin kaˆ didaskal…an tîn ¢ggšlwn, kaqëj ºdÚ-
nanto diakr‹nai æj ÑxÚteroi ™n ˜k£stV tÍ ¹mšrv toà œrgou
t¾n di£krisin kaˆ toÚtou tÕn poiht»n.

”Enesti d maqe‹n tù boulomšnJ æj sÝn tù oÙranù
kaˆ tÍ gÍ par»cqhsan kaˆ of ¥ggeloi, Óti Ôntwn m n aÙtîn
™pˆ p©si to‹j œrgoij aÙtoà, Ð QeÕj fwn¾n prokateb£lleto
™p' Ôyesin aÙtîn prÕj paide…an aÙtîn lšgwn: Genhq»tw
tÒde kaˆ tÒde kaˆ poi»swmen tÒde: ™pˆ d toà oÙranoà kaˆ tÁj
gÁj, ™peid»per oÙ proãpÁrcon, Ólwj fwn¾n oÙ prokateb£leto
lšgwn: Genhq»tw oÙranÕj kaˆ gÁ kaˆ t¦ sÝn aÙto‹j: oÙ g¦r
Ãsan of ¢koÚontej kaˆ paideuÒmenoi: ™pˆ d tîn loipîn
p£ntwn, ™pe…per Ãsan of paideuÒmenoi, eÙlÒgwj ¹ fwn¾
pro»rceto. 'Epeˆ oân sÝn tù oÙranù kaˆ tÍ gÍ par»cqhsan
¤ma, Ð suggrafeÝj MwãsÁj di¦ PneÚmatoj ¡g…ou ™x aÙtoà
toà pr£gmatoj ½rxato, æj periektikîn aÙtîn Ôntwn lšgwn:
'En ¢rcÍ ™po…hsen Ð QeÕj tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn.

”Eti. Eâ e„dëj Ð 'ApÒstoloj t¦ kat¦ tÕn ¥nqrwpon,
½toi kaˆ tÕ aÙtoà scÁma, ™n tÍ prÕj Rwma…ouj 'EpistolÍ,
¢nèteron p£ntwn æj oÙr£nion ™k toà mšllontoj tšqeike tÕn
¥nqrwpon: fhsˆ g£r: Kaˆ ½llaxan t¾n dÒxan toà ¢fq£rtou
Qeoà ™n Ðmoièmati e„kÒnoj fqartoà ¢nqrèpou kaˆ peteinîn
kaˆ tetrapÒdwn kaˆ ˜rpetîn, ¢nwtšrw p£ntwn e„ën tÕn
¥nqrwpon, e ta toÚtou katètera t¦ petein¦ kaˆ toÚtwn
p£lin t¦ tetr£poda kaˆ toÚtwn t¦ ˜rpet¦ t¦ ™mfwleÚonta
m©llon Øpok£tw tÁj gÁj, æj ™pˆ kl…makoj aÙt¦ ™xeipèn.

”Eti. P£nta t¦ ¥loga zùa t¦ tetr£poda to‹j tšs-
sarsi posˆ tÕ sîma bastazÒmena kaˆ t¦j Ôyeij perˆ t¾n gÁn
neÚonta, oÜte žn ™x aÙtîn eÙcerîj dÚnatai tÕn oÙranÕn
katopteÚein, Ðmo…wj kaˆ ˜rpet¦ tÕ p©n sîma perˆ t¾n gÁn
efloÚmena, oÜte žn ™x aÙtîn dÚnatai tÕn oÙranÕn katopteÚein.

P£lin. T¦ pthn¦ p£nta d…poda Ônta kaˆ mšson toà
sèmatoj toÝj pÒdaj ¢nalÒgwj œconta, pet£mena m n kat¦ tÕ
Ûyoj perˆ t¾n gÁn Ðrîsin, fst£mena d oÜte aÙt¦ eÙcerîj tÕn
oÙranÕn dÚnatai periblšpein. MÒnoj d Ð ¥nqrwpoj tîn ™pˆ
gÁj zówn, æj logikÕj kaˆ oÙr£nioj mšllwn e nai, ¢nalÒgwj
tÕ scÁma par¦ toà dhmiourgoà ™dšxato: d…pouj m n g£r
™stin, æj mšllwn †ptasqai kaˆ oÙranobate‹n: ¢natetamšnon
d tÕ scÁma kaˆ Ôrqion œcei, æj ›toimoj ín kaˆ mšllwn
¢nišnai ™p' Ûyoj: eÙcerîj d kaˆ t¾n gÁn kaˆ tÕn oÙranÕn

katopteÚei ta‹j Ôyesin, æj ™k tÁj gÁj e„j tÕn oÙranÕn ™peigÒ-
menoj ¢nelqe‹n, ™p…geia kaˆ oÙr£nia di' aÙtoà sunaptÒmena.
”Eti. P£nta t¦ ¥loga zùa kaqÒlou t¾n m…xin tÁj
suzug…aj ™k tîn Ôpisqen ™rgazÒmena kaˆ sunaptÒmena,
¥llhla m¾ Ðrînta kat¦ prÒswpon, ¢lÒgwj kaˆ ¢naiscÚntwj
kšcrhntai tÍ m…xei: mÒnoj d Ð ¥nqrwpoj prosiën kat¦
prÒswpon æj logikÕj ™rg£zetai, †n' ¢ll»louj Ðrîntej lÒgJ
kaˆ a„do‹ kaˆ timÍ t¾n m…xin ¢perg£zwntai kaˆ tÕn pepoihkÒta
eÙcar…stwj met¦ lÒgou ¢numnîsi, tÕn dèsanta kaˆ t£xanta
tÍ fÚsei „d…an œcein bo»qeian kaˆ k…nhsin e„j ˜aut¾n prÕj
aÜxhsin kaˆ plhqusmÕn toà ¹metšrou gšnouj.
”Eti. 'Ek tÁj pleur©j toà ¢ndrÕj t¾n guna‹ka pepo…h-
ken Ð QeÒj, æj tîn dÚo pleurîn p©n tÕ sîma susfiggousîn:
oÜte g¦r ™k tîn œmprosqen aÙtoà pepo…hken aÙt»n, †na m¾
Øpera…rhtai ¹ gun¾ toà ¢ndrÒj, oÜte ™k tîn Ôpisqen, †na m¾
Ð ¢n¾r Øpera…rhtai tÁj gunaikÒj, ¢ll' ™k tÁj pleur©j, æj
‡shn oâsan kat¦ fÚsin: e„ kaˆ protereÚei Ð ¢n¾r æj a‡tioj tù
crÒnJ, oÙ mšntoi kat' aÙt¾n t¾n fÚsin. ”Eti te kaˆ di¦ tÕ
skšpein diapantÕj t¾n ce‹ra kaˆ ful£ttein t¾n „d…an pleur£n,
oÛtw tÕ qÁlu ™k toà ¥rrenoj ™rgas£menoj kaˆ tÕ ¥rren ™k
tÁj gÁj, m…an e nai s£rka ¢mfotšrouj proshgÒreusen, ™k tÁj
kataskeuÁj tîn dÚo pleurîn kaˆ tù ™k tÁj sunafe…aj
blast£nonti karpù. Di¦ toàto Ð porneÚwn ¡mart£nei ¢llo-
triîn t¾n „d…an s£rka kaˆ ¥takton karpÕn spe…rwn, Ð d
moiceÚwn met¦ toà fonšwj tštaktai, æj diairîn t¾n m…an
s£rka kaˆ fÒnon ™rgazÒmenoj.
”Eti. ”Iswj ¢por»seiš tij p£lin lšgwn: Diat… p£ntwn
m n tîn ¢lÒgwn ¥rren kaˆ qÁlu ¤ma genomšnwn par¦ toà
Qeoà, mÒnoj Ð ¥nqrwpoj oÙc ¤ma toà q»leoj gšgonen, ¢ll¦
monètatoj, e q' oÛtw kaˆ tÕ qÁlu Ûsteron ™gšneto; 'AkoÚ-
setai Ð toioàtoj Óti p£ntwn tîn genomšnwn zówn par¦ toà
Qeoà ¢lÒgwn Ôntwn kaˆ m¾ dunamšnwn gnîna… ti, p£ntwn d
tîn ¢ggšlwn Øf' žn genomšnwn logikîn kaˆ ginwskÒntwn ™n
to‹j kat¦ mšroj gegonÒsi, lšgw d¾ ™n ta‹j žx ¹mšraij, tÕn
poiht¾n toà pantÒj, ¢n£gkh kaˆ tÕn ¥nqrwpon logikÕn
dhmiourghqšnta par¦ toà Qeoà kaˆ sÚndesmon Ônta p£shj
tÁj kt…sewj didacqÁnai kaˆ aÙtÕn toà pantÕj tÕn dhmiourgÒn.
'Epeid¾ d m¾ Ôntoj aÙtoà tÕ prÒteron, ¢ll' Ûsteron
p£ntwn genomšnou, oÙk ºdÚnato oÜte ™k tîn prÕ aÙtoà geno-
mšnwn, oÜte ™x ˜autoà gnînai QeÒn, hÙdÒkhsen Ð QeÕj m¾
¤ma aÙtù, ¢ll' Ûsteron, tÕ qÁlu ™x aÙtoà paragage‹n, †na
gnù di¦ toÚtou Óti Ð toàto tÕ Ómoion ™x aÙtoà paragagën
kaˆ aÙtÕn par»gage. Di¦ toàto kaˆ œkstasin aÙtù ™pšbale
kaˆ Ûpnwsen, †na ¢fairoumšnhj tÁj pleur©j aÙtoà ¢pÒnwj
kaˆ ¢lÚpwj æj ™n ÛpnJ di¦ tÁj c£ritoj toà Qeoà a‡sqhsin

toà ginomšnou dšxhtai kaˆ tÕn pepoihkÒta ¢numn»seien
Ðmologîn kaˆ lšgwn: Toàto nàn Ñstoàn ™k tîn Ñstšwn
mou kaˆ s¦rx ™k tÁj sarkÒj mou: aÛth klhq»setai gun»,
Óti ™k toà ¢ndrÕj aÙtÁj ™l»fqh. Tîn ¢ggšlwn to…nun
logikîn gegonÒtwn kaˆ di¦ tîn œrgwn tîn ™n ta‹j žx ¹mš-
raij genomšnwn paideuqšntwn tÕn a‡tion, ¢nagka…wj kaˆ Ð
¥nqrwpoj di¦ toà q»leoj ™paideÚqh kaˆ œmaqen ˜autoà
te kaˆ toà pantÕj e nai tÕn QeÕn dhmiourgÒn, m£lista
proakoÚsaj toà Qeoà lšgontoj: Poi»swmen aÙtù bohqÕn
kat' aÙtÒn.
TÕ ke…menon
E ta p£lin kaˆ tÍ ˜bdÒmV ¹mšrv, met¦ tÕ ¢pokalÚyai
tù MwãsÍ p©san t¾n kosmopoi an kaˆ toioÚtwn Ñptasiîn
mustikîn ¢xiîsai, tÒte æm…lei aÙtù, kaˆ doÝj aÙtù tÕn
nÒmon ™n plaxˆ liq…naij gegrammšnon daktÚlJ Qeoà kaˆ
sof…saj aÙtÕn tîn gramm£twn t¾n pe‹ran kaˆ dox£saj aÙtoà
tÕ prÒswpon ¢f…hsi katelqe‹n ™k toà Ôrouj.
E ta met¦ taàta prost£ttei aÙtù skhn¾n ™pitelšsai
kat¦ tÕn tÚpon, Ön ˜wr£kei ™n tù Ôrei, æsaneˆ tÚpon oâsan
pantÕj toà kÒsmou. 'Epo…hsen oân t¾n skhn¾n kat¦ tÕ duna-
tÕn mim»sasqai qšlwn tÕ scÁma toà kÒsmou oÛtwj: tri£konta
phcšwn tÕ mÁkoj kaˆ dška tÕ pl£toj, kaˆ mesolab»saj kata-
pštasma mesÒqen poie‹ aÙt¾n cèrouj dÚo, kaˆ ™lšgeto ¹
prèth “Agia, ¹ deutšra ¹ met¦ tÕ katapštasma “Agia ¡g…wn.
TÚpoj d Ãn ¹ ™xwtšra toÚtou toà kÒsmou toà Ðrwmšnou,
kat¦ tÕn qe‹on 'ApÒstolon, ¢pÕ tÁj gÁj ›wj toà stereè-
matoj, ™n Î ØpÁrce tr£peza kat¦ tÕ bÒreion mšroj kaˆ ™p£nw
tÁj trapšzhj dèdeka ¥rtoi, tÚpon ™pšcousa tÁj gÁj, kar-
poÝj pantodapoÝj œcousa mhnia‹on ›na, æsaneˆ toà ™niau-
toà dèdeka.
Pšrix d tÁj trapšzhj kÚklJ kum£tion
streptÕn shma‹non t¾n q£lassan, tÕn legÒmenon 'WkeanÒn,
e ta kaˆ pšrix toÚtou p£lin kÚklJ stef£nhn palaistoà
shma…nousan t¾n pšran gÁn, œnqa ™stˆ kaˆ Ð par£deisoj kat¦
¢natol£j, œnqa kaˆ t¦ ¥kra toà oÙranoà toà prètou toà
kamaroeidoàj to‹j ¥kroij tÁj gÁj p£ntoqen ™pere…detai.
E ta kaˆ t¾n lucn…an e„j tÕ nÒtion mšroj tšqeike fa…nousan
e„j borr©n tÍ gÍ ¢pÕ toà nÒtou: ˜pt¦ d lÚcnouj ™p' aÙtÁj
tšqeike t¾n ˜bdom£da shma…nwn: oƒ d lÚcnoi toÝj fwstÁraj
p£ntaj shma…nousi.
Met¦ d tÕ katapštasma ¹ deutšra skhn», ¹ lego-
mšnh “Agia ¡g…wn, kaˆ ¹ kibwtÕj toà martur…ou kaˆ tÕ ƒlast»rion kaˆ
Øper£nw **Ceroubˆm** dÒxhj kataski£zonta tÕ ƒlast»rion, tÚpoj ™stˆ
kat¦ tÕn 'ApÒstolon tîn oÙran…wn ¢pÕ toà stereèmatoj
™pˆ tÕn ¢nèteron oÙranÒn, ésper ¢pÕ toà katapet£smatoj

›wj toà to…cou tÁj ™swtšraj skhnÁj poioàsa tÕn ™sèteron cîron.

Sofisqeˆj oân **ØpÕ toà Qeoà gr£mmat£** te kaˆ tîn p£ntwn t¾n gšnesin aÙta‹j Ôyesin ™x ¢pokalÚyewj dex£menoj kaˆ doxasqeˆj tÕ prÒswpon, m¾ dun£menoj ÐraqÁnai to‹j suggeneàsin ¥neu kalÚmmatoj, tÒte prîtoj ¢nqrèpwn æj ¢xiÒpistoj kaˆ dedoxasmšnoj ØpÕ Qeoà suggr£fei t¾n b…blon tÁj Genššewj lšgwn: 'En ¢rcÍ ™po…hsen Ð QeÕj tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn, ¢rc¾n genššewj kÒsmou par¦ Qeoà ginomšnhn, æj periektikîn p£ntwn ØparcÒntwn kaˆ œndoqen Ôntwn p£ntwn tîn loipîn ktism£twn, ïnper ¤ma aÙto‹j kaˆ ïn met¦ taàta kat¦ mšroj pepo…hken, ¢pofhn£menoj: e□ta, ¢rx£menoj ¢pÕ tÁj prèthj kaˆ ›wj tÁj ›kthj telšsaj, p£nta t¦ œndon Øp£rconta oÙranoà kaˆ gÁj, kaˆ tÍ ˜bdÒmV katapaÚ-santa tÕn QeÕn e„rhkëj kaˆ mhd□n ™rgas£menon di¦ tÕ peplhrîsqai p©san t¾n kt…sin kaˆ m¾ le…pein ti tÍ kall…stV ¡rmon…v toà kÒsmou, tÒte p£lin ™pifšrei: AÛth ¹ b…bloj genššewj oÙranoà kaˆ gÁj, ¢rketÕn ¹ghs£menoj p£nta susshma…nesqai œswqen Ôntа oÙranoà kaˆ gÁj.

Kaˆ p£lin ˜tšrwqi: 'En g¦r žx ¹mšraij ™po…hsen Ð QeÕj tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn kaˆ p£nta t¦ ™n aÙto‹j, kaˆ tÍ ˜bdomÍ katšpausen ¢pÕ p£ntwn tîn œrgwn aÙtoà, ïn ½rxato Ð QeÕj poiÁsai, di¦ p£ntwn tÕn aÙtÕn noàn e„rhkëj Óti kaˆ œndon e„sˆ p£nta toà oÙranoà kaˆ tÁj gÁj, kaˆ Óti prÕ tîn ˜pt¦ ¹merîn ™ke…nwn t…pote tÕ sÚnolon oÙ pepoi»kei, ¢ll¦ kaˆ ½rxato ¢pÕ tÁj prèthj ¹mšraj kaˆ ™tšlese tÍ ›ktV kaˆ tÍ ˜bdÒmV katšpause, mhd□n ›teron poi»saj, kaˆ Óti dÚo mÒnouj oÙranoÝj pepo…hke, tÕn prîton ¤ma tÍ gÍ kaˆ tÕn deÚteron mšson qšmenoj kaˆ poi»saj t¦j dÚo katast£seij, taÚthn te kaˆ t¾n mšllousan, kaq£per kaˆ ™n tÍ skhnÍ prosštaxe genššqai dÚo cèrouj kat¦ m…mhsin toà kÒsmou. Kat¦ tÕn tÚpon g£r, lšgei, tÕn deicqšnta soi ™n tù Ôrei: ¿n Ð 'ApÒstoloj ˜rmhneÚwn, prÕj `Ebra…ouj ™pistšl-lwn, œfh tÚpon toà kÒsmou toÚtou t¾n ™xwtšran skhn¾n kaˆ t¾n ™swtšran tîn oÙran…wn.

Toà oân toioÚtou meg£lou kaˆ qe…ou kosmogr£fou Mwãššwj marturoumšnou kaˆ doxasqšntoj, ™n m□n tÍ Palai´ ØpÕ toà Qeoà, ™n d□ tÍ Nšv ØpÕ toà Cristoà, kaˆ ˜tšrwn d□ qeofÒrwn profhtîn kaˆ ¢postÒlwn summarturoÚntwn aÙtù perˆ p£ntwn, per… te tîn schm£twn tÁj kt…sewj ¡p£shj, kaq£per ™n tù prÕ toÚtou lÒgJ pareq»kamen, kaˆ perˆ aÙtÁj tÁj kt…sewj, kaˆ kat¦ p£nta sumfwnoÚntwn aÙtù, t…j oÛtw skaiÕj kaˆ ºl…qioj kaˆ peplasmšnoj, m£lista kaˆ Ñnom£zwn ˜autÕn cristianÒn, ¢pist»seie tÍ tosaÚtV ¢lhqe…v kaˆ ƒer´ martur…v, kaˆ oÙcˆ m©llon kÚyaj e„j gÁn ™ntrap»-

setai tÕn Ôclon tîn marturiîn, t¾n ™klog»n, t¦j ¢pokalÚ-
yeij, t¾n sof…an, t¾n dÒxan, t¦j prorr»seij, t¦ shme‹a t¦
par£doxa, t¦ meg£la qaÚmata, t¦j ™kb£seij tîn profh-
teiîn, aÙtoà toà Qeoà t¾n martur…an æj f…loj prÕj f…lon
kat¦ prÒswpon Ðmiloàntoj kaˆ ™nwp…wj, kaˆ ™n tÍ Nšv toà
DespÒtou Cristoà poll£kij aÙtù martur»santoj; ”Ontwj,
†n' oÛtwj k¢gë qermÒteron e‡pw, e„ m» tij qeom£coj e‡h,
toÚtJ ¢nteipe‹n oÙ dun»setai: metamelÒmenoj g¦r p£lin
lšxei: D£ktuloj Qeoà ™stin ™n aÙtù, kaˆ t¾n Âttan
Ðmolog»sei, kaq£per oƒ a„gÚptioi ™paoidoˆ kaˆ farmako…,
'IannÁj kaˆ 'IambrÁj, œlegon perˆ aÙtoà.

Kat¦ tÕn mšgan oân kaˆ qe‹on kosmogr£fon Mwãsša
kaˆ kat¦ tÕn qeiÒtaton kaˆ ™n ˜autù œconta laloànta tÕn
DespÒthn CristÒn, tÕn did£skalon tÁj 'Ekklhs…aj Paàlon,
dÚo kaˆ mÒnwn oÙranîn gegonÒtwn par¦ Qeoà, kaˆ oÙcˆ ˜pt¦
À Ñktë À ™nnša, pîj oŒÒn tš ™sti to‹j œxw prosšcein ™k
stocasmîn kaˆ sofism£twn kaˆ gn£qwn dialegomšnoij kaˆ
mÚqouj ¢naplattomšnoij, oÙ palaio‹j m£lista ¢ll¦ nšoij
tis…n, o‰ prÕj t¦j ¢por…aj tîn o„ke…wn dogm£twn mataiotšraj
¢polog…aj ™pineno»kasi; Pîj d dÚnantai oƒ toÚtoij prosš-
contej lšgein Ûdata e nai ™p£nw toà oÙranoà kat¦ t¾n
Graf»n, À prèthn kaˆ deutšran kaˆ tr…thn ¹mšran ¥neu
drÒmou ¹l…ou kaˆ sel»nhj kaˆ ¥strwn genšsqai; –H kaˆ tÕn
™pˆ toà Nîe kataklusmÕn pîj ™k£luye p©san t¾n gÁn kaˆ
p£lin Øpecèrhsan t¦ Ûdata;

–H pîj dÚnantai p£lin
lšgein suntšleian kÒsmou, kaˆ paÚesqai tÕn drÒmon tîn
¥strwn piptÒntwn, kaˆ mhkšti ™k diadocÁj poie‹n ¹mšraj kaˆ
nÚktaj, kaˆ paÚesqai m n kaqÒlou taÚthn t¾n kat£stasin,
¢nade…knusqai d ˜tšran ¢pexenwmšnhn kaˆ Øperba…nousan
taÚthn, kaˆ e„sšrcesqai toÝj dika…ouj e„j tÕn ¢nèteron
oÙranÕn ™sèteron toÚtou toà Ðrwmšnou oÙranoà, œnqa ™stˆn
¹ basile…a tîn oÙranîn, ¹ deutšra skhn¾ ¹ legomšnh “Agia
¡g…wn, Âj tÚpoj Ãn Ð ™n tÍ skhnÍ ™sèteroj cîroj, œnqa kaˆ
e„sÁlqen Ð DespÒthj CristÕj ¢nalhfqeˆj e„j tÕn oÙranÕn
Øper£nw toà stereèmatoj, genÒmenoj prÒdromoj Øp r ¹mîn,
™gkain…saj ¹m‹n ÐdÕn prÒsfaton kaˆ zîsan; –H pîj dÚnan-
tai p£lin lšgein met¦ t¾n suntšleian ˜pt¦ À Ñktë À ™nnša
oÙranoÚj, À kukleÚein p£lin tÕn oÙranÒn, t¾n par' aÙtîn
legomšnhn sfa‹ran; E„j t… cr»simon; Legštwsan, m¾ fqo-
nhs£twsan ¹m‹n.

–H pîj dÚnantai oƒ toioàtoi pisteÚein kaˆ perˆ tîn
paradÒxwn qaum£twn tîn poll£kij ¹m‹n e„rhmšnwn, tîn ™pˆ
toà meg£lou Mwãsšwj; `Omo…wj kaˆ ™pˆ toà 'Ihsoà toà
Nau¾ tÕ stÁsai tÕn ¼lion kaˆ t¾n sel»nhn kaˆ poiÁ-

sai meg£lhn p£nu ¹mšran, mšcrij oá tropèshtai toÝj
™nant…ouj; 'Epˆ toà 'Ezek…ou tÕn ¢napodismÕn toà ¹l…ou
™pˆ dška klim£kwn ¢napod…santa, Ö kaˆ tÕn Babulènion
™kplÁxan dîra pareskeÚasen ™kpšmyai tù 'Ezek…v; TÕ
pamf£gon pàr ™pˆ toà NabocodonÒsor t¦ m□n desm¦ tîn
triîn pa…dwn kaàsan, aÙtoÝj d□ ›wj tricÕj À ƒmat…wn m¾
diafqe‹ran; 'Hl…an tÕn thlikoàton ¤rmati pur…nJ tÕn oÙra-
nÕn diatršconta kaˆ nekrÕn ™ge…ranta kaˆ tÕn ØetÕn tÍ glèssV
™pˆ tessar£konta kaˆ dÚo mÁnaj katascÒnta; TÕn toÚtou
maqht¾n 'Elissa‹on, tÕn ·…yanta e„j tÕ Ûdwr tÕ xÚlon kaˆ
tÕn s…dhron ¢nasp£santa, oá kaˆ ¹ kÒnij nekrÕn ¢nšsthsen;
`Omo…wj kaˆ t¦ ™pˆ toà DespÒtou tîn Ólwn Cristoà
genÒmena qaÚmata, t¾n par£doxon ™k Parqšnou gšnesin, t¾n
toà fanšntoj ¢stšroj martur…an, tîn m£gwn t¾n proskÚ-
nhsin, tîn poimšnwn tÕn ØpÕ toà ¢ggšlou met¦ car©j
eÙaggelismÒn, toà pl»qouj tÁj strati©j tîn ¢ggšlwn t¾n
doxolog…an, toà Sumeînoj t¾n met' eÙcarist…aj proseuc»n,
tÁj ”Annhj t¾n ™xomolÒghsin, aÙtoà toà Kur…ou tÕ prîton
qaàma ™n Kan´ tÁj Galila…aj, æj ™n g£mJ par£doxon
o„nopos…an filot…mwj ™cor»ghse, toà ™k genetÁj tufloà tÕn
¢pÕ phloà di¦ ptÚsmatoj Ñfqalmîn ¢naplasmÒn, t¾n toà
Laz£rou tetarta…an kaˆ peporqmeumšnhn kaˆ Ôzousan ½dh
spl£gcnwn ¢nac£lkeusin, tÕ plÁqoj tîn ¢ntikeimšnwn dai-
mÒnwn tremÒntwn t¾n parous…an kaˆ boèntwn: ’Hlqej prÕ
kairoà basan…sai ¹m©j, t¾n prÒstaxin kaˆ tÕn fimÕn tÁj
mainomšnhj qal£sshj, t¾n pore…an t¾n ™pˆ nètou tîn Ød£twn,
æj kaˆ tÕn Pštron sumbad…zein ™kšleuse, k¢ke…nou ¢pist…v
katasceqšntoj kaˆ katapontoumšnou kaˆ boîntoj: KÚrie,
bo»qei moi, kaˆ toà buqoà ¢nasp£santoj aâqij sumbad…saj
ØgiÁ ™pˆ tÕ plo‹on ¢pokatšsthse; T¾n genomšnhn œkleiyin
¹l…ou ™pˆ éraj tre‹j ™n kairù toà p£qouj, ™n tessareskai-
dekata…v tÁj sel»nhj; TÕn klÒnon tÁj gÁj kaˆ tîn petrîn
kaˆ toà naoà tÕ katapštasma diarragšn;
Kaˆ t¦ ¥lla
p£nta, ¤per nàn katalšgein oÙk eÙceršj, parale…yaj ™p'
aÙt¾n t¾n ¢n£stasin loipÕn dramoàmai, tÕn tîn ¢nqrèpwn
kaˆ pantÕj toà kÒsmou ¢nakainismÒn, t¾n dwre¦n tÁj ¢fqar-
s…aj kaˆ tÁj ¢qanas…aj kaˆ tÁj ¢treptÒthtoj tÁj dwroumšnhj
par¦ toà Qeoà pantˆ tù kÒsmJ, t¾n ¥nodon aÙtîn p£lin t¾n
e„j tÕn oÙranÒn, œnqa kaˆ prîtoj e„sel»luqe kat¦ s£rka
Ð DespÒthj CristÒj, tîn ¢postÒlwn t¦j ski£j, a‰ toÝj
¢rrèstouj ¢nerrènnuon, toà ¢postÒlou PaÚlou t¾n ¡rpag¾n
t¾n ›wj tr…tou oÙranoà genomšnhn, toutšsti par¦ tÕ tr…ton
toà diast»matoj toà Ûyouj toà oÙranoà, toà ¢pÕ tÁj gÁj
›wj toà stereèmatoj, kaˆ p£lin t¾n ™n tù parade…sJ, œnqa

kaˆ tîn ¢rr»twn ·hm£twn ºxièqh ¢koust¾j genšsqai, ¤per
oÙk ™xÕn ¢nqrèpJ lalÁsai. “Aper p£nta par£doxa tugc£nei
kaˆ t¾n ¹metšran fÚsin ½toi kat£stasin Øperba…nei.
Kaˆ taàta m n toÝj tÒte ¢nqrèpouj ginÒmena pare-
skeÚasan pe…qesqai kaˆ perˆ tîn prorr»sewn: ¹m©j d aƒ
™kb£seij tîn profhteiîn paraskeu£zousi pe…qesqai perˆ
tîn shme…wn kaˆ perˆ p£ntwn ïn ™l£lhsan, oŒon gšgone kaˆ
™pˆ toà DespÒtou Cristoà: katercÒmenoj tÒte ™k toà Ôrouj
tîn 'Elaiîn kaˆ prosšcwn tÍ `Ierousal¾m ¢pšnanti,
talan…zwn aÙt»n fhsin oÛtwj: Pos£kij ºqšlhsa ™pisuna-
gage‹n t¦ tškna sou, Ön trÒpon ™pisun£gei Ôrnij toÝj
neossoÝj ØpÕ t¦j ptšrugaj, kaˆ oÙk ºqel»sate. 'IdoÝ ¢f…etai
Ð o koj Ømîn œrhmoj.
E ta ¢pofhnamšnou aÙtoà kat¦
toà naoà, oƒ maqhtaˆ ™d£knonto œti „oudaŽkèteron diake…menoi
ka…, fhsˆ met¦ taàta, katelqÒntej ™k toà Ôrouj Øpšdeixan
aÙtù t¾n o„kodom¾n toà naoà, †na dÁqen e„j o kton aÙtÕn
kin»swsi kaˆ t¾n fwn¾n t¾n kat¦ toà naoà ¢nakalšshtai:
Édesan g¦r kaˆ ™p…steuon p£nta t¦ prolaloÚmena par' aÙtoà
g…nesqai. `O d gnoÝj prÕj aÙtoÚj fhsi: Blšpete p£nta
taàta; 'Am¾n lšgw Øm‹n, oÙ m¾ ¢feqÍ l…qoj ™pˆ l…qon, Öj oÙ
kataluq»setai. 'Eke‹noi d fobhqšntej ¹sÚcasan, mhkšti
e„pÒntej ti perˆ toÚtou. ”Ektote oân ™lqÒntej oƒ Rwma‹oi
kaˆ tÕn naÕn kaˆ t¾n pÒlin katšskayan kaˆ œrhmon pantelîj
e„rg£santo, ésper ™k sunq»matoj DespÒtou tÕ prostacq n
™kplhrèsantej: kaˆ Ðrîmen aÙta‹j Ôyesi mšcri toà nàn, „doÝ
plšon pentakos…wn ™tîn ™xÒte œrhmoj gšgone, m¾ dun£menoj
¢nanewqÁnai.
”Eti e pe to‹j „d…oij maqhta‹j: Qarse‹te, ™gë nen…-
khka tÕn kÒsmon, kaˆ p£lin: PÚlai ¯dou oÙ katiscÚ-
sousi tÁj 'Ekklhs…aj, kaˆ p£lin p©san t¾n o„koumšnhn tÁj
aÙtoà plhsq»sesqai didaskal…aj, ésper zÚmhn laboàsa
gun¾ krÚyei e„j ¢leÚrou s£ta tr…a, ›wj oá zumwqÍ Ólon
kaˆ gšnhtai ›n, kaˆ p£lin khrucq»sesqai tÕ EÙaggšlion ™n
ÓlJ tù kÒsmJ, meq' oá kaˆ guna‹ka eÜnoun aÙtù sugkhrÚt-
tesqai. Kaˆ Ðrîmen t¦j ™kb£seij p£ntwn genomšnaj-diwkÒ-
menoi g£r pote p£nu oƒ cristianoˆ ™x `Ell»nwn kaˆ 'Iouda…wn
nenik»kasi kaˆ toÝj dièkontaj e„j ˜autoÝj e†lkusan-, Ðmo…wj
kaˆ t¾n 'Ekklhs…an pot m¾ kataballomšnhn, ¢ll¦ plhqu-
nomšnhn, kaˆ Ðmo…wj p©san t¾n gÁn tÁj didaskal…aj toà
DespÒtou Cristoà plhrwqe‹san kaˆ œti plhroumšnhn, kaˆ tÕ
EÙaggšlion khruttÒmenon ™n ÓlJ tù kÒsmJ: Óper ™n ple…osi
tÒpoij parën e don, kaˆ memaqhkëj æj ™pˆ tÁj ¢lhqe…aj
¢paggelî.
'En Taprob£nV n»sJ ™n tÍ ™swtšrv 'Ind…v, œnqa tÕ

'IndikÕn pšlagÒj ™sti, kaˆ 'Ekklhs…a cristianîn ™stin ™ke‹ kaˆ klhrikoˆ kaˆ pisto…, oÙk o□da d□ e„ kaˆ peraitšrw. `Omo…wj kaˆ e„j t¾n legomšnhn **Malš**, œnqa tÕ pšperi g…netai, kaˆ ™n tÍ **Kalli£nv** d□ tÍ kaloumšnV, kaˆ ™p…skopÒj ™stin ¢pÕ Pers…doj ceirotonoÚmenoj. `Omo…wj kaˆ ™n tÍ n»sJ tÍ kaloumšnV Dioskor…douj kat¦ tÕ aÙtÕ 'IndikÕn pšlagoj, œnqa kaˆ of paroikoàntej **˜llhnistˆ laloàsi**, **p£roikoi tîn Ptolema…wn** tîn met¦ 'Alšxandron tÕn MakedÒna Øp£rcontej, kaˆ klhriko… e„sin ™k Pers…doj ceirotonoÚmenoi kaˆ pempÒmenoi ™n to‹j aÙtÒqi kaˆ cristianoˆ plÁqoj: ¿n nÁson paršpleusa mšn, oÙ katÁlqon d□ ™n aÙtÍ: sunštucon d□ ¢ndr£si tîn ™ke‹ **˜llhnistˆ laloàsin**, ™lqoàsin ™n tÍ A„qiop…v. `Omo…wj d□ kaˆ ™pˆ B£ktroij kaˆ OÜnnoij kaˆ Pšrsaij kaˆ loipo‹j 'Indo‹j kaˆ Persarmen…oij kaˆ M»doij kaˆ 'Elam…taij kaˆ p£sV tÍ cèrv Pers…doj kaˆ ™kklhs…ai ¥peiroi kaˆ ™p…skopoi kaˆ cristianoˆ laoˆ p£mpolloi kaˆ m£rturej polloˆ kaˆ mon£zontej ¹sucasta….

`Omo…wj d□ kaˆ ™pˆ t¾n A„qiop…an, 'Axèmhn te kaˆ p©san t¾n per…cwron, **”Arab£j te toÝj EÙda…monaj, toÝj nàn kaloumšnouj `Omhr…taj**, p©san 'Arab…an kaˆ Palaist…nhn, Foin…khn te kaˆ p©san Sur…an kaˆ 'AntiÒceian mšcri Mesopotam…aj, Nob£taj te kaˆ Garam£ntaj, A‡gupton kaˆ LibÚhn kaˆ Pent£polin, 'Afrik¾n kaˆ Mauritan…an ›wj Gade…rwn t¦ prÕj nÒton. Pantacoà ™kklhs…ai cristianîn e„si kaˆ ™p…skopoi, m£rturej, mon£zontej ¹sucastaˆ diapantÕj ÓpV ™stˆ khruttÒmenon tÕ EÙaggšlion toà Cristoà. `Omo…wj p£lin Kilik…an, 'As…an, Kappadok…an, Lazik¾n kaˆ PÒnton kaˆ t¦ ØperbÒreia mšrh Skuqîn kaˆ `Urk£nwn, `EroÚllwn, Boulg£rwn, `Elladikîn te kaˆ 'Illur…wn, Dalm£twn, GÒtqwn, Spanîn, Rwma…wn, Fr£ggwn kaˆ loipîn ™qnîn mšcri tîn Gade…rwn toà 'Wkeanoà kat¦ tÕ bÒreion mšroj, pisteus£ntwn kaˆ kataggellÒntwn tÕ EÙaggšlion toà Cristoà kaˆ t¾n ¢n£stasin t¾n ™k nekrîn ÐmologoÚntwn. Kaˆ plhroumšnaj Ðrîmen t¦j prorr»seij e„j p£nta tÕn kÒsmon.

Po‹oj Swkr£thj À PuqagÒraj À Pl£twn À 'Aristotšlhj À ›terÒj tij tîn diaprey£ntwn par¦ to‹j œxwqen filosÒfwn ºxièqh proeipe‹n À khrÚxai ti toioàton, çfšlimon tù kÒsmJ, ¢n£stasin nekrîn kaˆ basile…an ¢s£leuton carizomšnhn to‹j ¢nqrèpoij; E„ m¾ mÒnon ™k y»fou kaˆ kosmikÁj maq»sewj, æj e‡ ge kaˆ aÙtÕ ¢lhqeÚsousi, t¦j ™kle…yeij t¦j ¹liak¦j kaˆ t¦j selhniak£j, Óper k¨n ¢lhqeÚswsi khrÚttontej, oÙd□n ™k toÚtou tù kÒsmJ prosgen»setai Ôfeloj, À m©llon kaˆ tàfoj, siwpîntej d□ oÙdem…an bl£bhn prostr‹yai dun»sontai.

Po‹on g¦r paid…on para-
labÕn t¾n yÁfon ¢moir»sei tÁj didacÁj; –H po…a graàj À ™n
¢grù tij ¢nateqrammšnoj ¢moir»sei fusikîn tinwn; –H po‹on
œqnoj À b£rbaroj oÙk ™p…statai t¦ toiaàta, lšgw d¾ ¢stro-
nom…an, gewmetr…an kaˆ ™pist»maj diafÒrouj, „atrik»n,
tektonik»n, laxeutik»n, Øfantik»n, calkeutik»n, gewrgik»n,
kaˆ ˜tšraj, §j oÜte ™nqume‹sqai toÝj “Ellhnaj dunatÒn;
–H po‹on œqnoj ¢pÕ ¢natolîn kaˆ dusmîn, ¥rktou te kaˆ
meshmbr…aj, pisteàsan e„j CristÒn, oÙ prolšgei ™k meqÒdwn
kaˆ diafÒrwn y»fwn pollîn ™tîn pascal…aj ˜ort£j; Kaˆ
p£ntej prolšgontej ¢lhqeÚousin, ™n mi´ ¹mšrv ¢p' ¥krwn
gÁj ›wj ¥krwn ˜ort£zontej sumfènwj kat¦ t¦j diafÒrouj
y»fouj kaˆ meqÒdouj.

Sof…saj g¦r Ð QeÕj tÕn ¥nqrwpon kaˆ lÒgou aÙtù
metadoÝj ™feur…skein pepo…hken Ósa d' ¨n Ð noàj ™pibale‹n
dunhqe…h, À kaˆ ¢pÕ maq»sewj paral£bV. Toioàto g¦r fÚsei
zùon logikÕn Ð ¥nqrwpoj. Of prîtoi g¦r ™pinooàntej ¥nqrw-
poi tšcnhn, poll¦ diasfallÒmenoi, tù crÒnJ kaˆ tÍ pe…rv
kaˆ tÍ tribÍ À aÙtoˆ À of met' aÙtoÝj Ûsteron katorqoàsin:
Ðmo…wj kaˆ of ™x aÙtîn paralamb£nontej ¢sfalîj tÕ para-
didÒmenon paralamb£nousin.

T¦ d qe‹a maq»mata oÙc oÛtwj ™x ™pino…aj ¢nqrw-
p…nhj katorqoàtai, ¢ll' ¢sfalîj ™k prèthj par¦ toà Qeoà
didÒmena, k¥n te dÒgmata, k¨n tšcnai, ¢sfalîj tij paralam-
b£nei, ésper kaˆ pepoi»kasin ™n tÍ skhnÍ tÍ ™pˆ Mwãsšwj
sofisqšntej par¦ toà Qeoà, aÙtÕj kaˆ Besele¾l Ð toà
OÙr…ou, uƒoà –Wr tÁj fulÁj 'IoÚda, kaˆ Ð 'Eli¦b Ð 'Acisam¦c
™k fulÁj D©n, kaˆ p©sin oŒj dšdwke sÚnesin kaˆ pneàma qe‹on
™nšplhse kaˆ ™pist»mhj ™n pantˆ œrgJ dianoe‹sqai, kaˆ
¢rcitektone‹n kaˆ ™rg£zesqai tÕ crus…on kaˆ tÕ ¢rgÚrion
kaˆ tÕn calkÕn kaˆ t¾n Ø£kinqon kaˆ t¾n porfÚran kaˆ tÕ
kÒkkinon tÕ nhstÕn kaˆ t¾n bÚsson t¾n keklwsmšnhn kaˆ
t¦ liqourgik¦ e„j t¦ œrga kaˆ t¦ tektonik¦ tîn xÚlwn
™rg£zesqai kat¦ p£nta t¦ œrga Ósa sunštaxe poiÁsai Ð QeÕj
e„j t¾n skhn¾n toà martur…ou, kaˆ t¾n kibwtÕn tÁj diaq»khj
kaˆ tÕ ƒlast»rion tÕ ™p' aÙtÁj, kaˆ t¾n diaskeu¾n tÁj skhnÁj
kaˆ t¦ qusiast»ria kaˆ t¾n tr£pezan kaˆ p£nta t¦ skeÚh
aÙtÁj, kaˆ tÕn loutÁra kaˆ t¾n b£sin aÙtoà, kaˆ t¦j stol¦j
t¦j leitourgik¦j 'Aarën kaˆ t¦j stol¦j tîn uƒîn aÙtoà e„j
tÕ ƒerateÚein tù Qeù, kaˆ tÕ œlaion tÁj cr…sewj kaˆ tÕ
qum…ama tÁj sunqšsewj toà ¡g…ou, kat¦ p£nta Ósa ™nete…lato
aÙtù poie‹n. 'Amšlei ›wj tÁj s»meron ¹mšraj **t¦j ple…staj
tîn tecnîn toÚtwn par¦ 'Iouda…oij æj ™pˆ tÕ ple‹ston
eØr»seij**.

Paragraf»

Toà prètou ¢nqrèpou ¡mart»santoj kaˆ e„j a‡sqhsin
toà plhmmel»matoj ™lqÒntoj kaˆ par¦ Qeoà sumferÒntwj
™legcÒmenoj, kaˆ a„scÚnhn kaˆ a„dî komis£menoj dielog…zeto
loipÕn t¾n ˜autoà gÚmnwsin skep£sai: tecnazÒmenoj d kaˆ
par¦ Qeoà æj logikÕj nuttÒmenoj ™feàre t¾n ·aptik¾n
tšcnhn fÚlla sukÁj ˜autù surr£ptwn di¦ skolÒpwn dšndrwn:
™n taÙtù d kaˆ citînaj p£lin ØpÕ Qeoà sofisqeˆj ™k derm£-
twn xÚlwn poie‹n ™did£cqh. K£Žn d ghpon…an kaˆ ”Abel
poimenik¾n tšcnhn, ½toi ™pist»mhn, ™feurhkÒtej martu-
roàntai par¦ tÍ GrafÍ. E ta p£lin met¦ t¾n ¢delfokton…an
Ð K£Žn æj par¦ Qeoà ™kblhqe…j, kaq¦ gšgraptai, ™xÁlqe
d K£Žn ¢pÕ prosèpou toà Qeoà kaˆ katókhsen ™n gÍ
Na d, †na e‡pV Óti ™xebl»qh Ð K£Žn ¢pÕ toà Qeoà kaˆ
™pšmfqh ™n ™xor…v e„j gÁn mocqhr£n.
Katoikht»rion g¦r
toà Qeoà ØpenÒoun e nai tÕn par£deison, æj ™ke‹qen ™xerco-
mšnou kaˆ sucnÒteron aÙto‹j Ñptanomšnou. Oƒ ™ggÚqen oân
toà parade…sou Ôntej uƒoˆ toà S»q, æj ØpÕ t¾n ™pimšleian toà
Qeoà Ôntej kaˆ puknÒteron tù Qeù Ðmiloàntej, diapantÕj
uƒoˆ toà Qeoà ™kaloànto: oƒ d perˆ tÕn K£Žn, æj makr£n pou
toà parade…sou ¢pJkismšnoi kaˆ m¾ Ôntej ¢eˆ ØpÕ t¾n
™pimšleian toà Qeoà, ¢ll' ™n mocqhr´ gÍ p£nu o„koàntej kaˆ
teqhriwmšnV kaˆ ˜autîn m©llon ™pimeloÚmenoi, ™kaloànto
uƒoˆ tîn ¢nqrèpwn. 'En fÒbJ oân di£gontej Ó te K£Žn kaˆ
oƒ ™x aÙtoà ™feàron ˜tšraj tšcnaj prÕj ˜autîn ¢sf£leian,
o†aj e„pe‹n tektonik»n, laxeutik»n, calkeutik»n, mousik»n:
tektonik¾n m n prÕj tÕ skhn¦j poie‹n kaˆ qÚraj kaˆ stšgaj,
˜autoÝj ful£ttontej kaˆ t¦ ˜autîn kt»nh: laxeutik¾n d
prÕj tÕ o‡kouj kaˆ pÒleij kt…zein, ¢sf£leian kaˆ frour¦n
˜auto‹j pronooÚmenoi:
calkeutik¾n d prÕj tÕ ghpone‹n
kaˆ tšmnein t¾n gÁn ¢rÒtrJ kaˆ qer…zein t¦ spšrmata maca…-
raij, kaˆ prÕj tÕ aÙloÝj kaˆ ›ter£ tina poie‹n: mousik¾n d
prÕj tÕ aÙlo‹j kaˆ kiq£raij kaˆ òda‹j ¢grupne‹n nuktÕj kaˆ
ful£ttein ˜autoÚj te kaˆ t¦ ˜autîn kt»nh ¢pÕ bl£bhj
qhr…wn. 'En fÒbJ oân di£gontej kaˆ ™n ™xor…v Øp£rcontej
p©san mhcan¾n ™penÒoun prÕj t¾n ˜autîn ¢sf£leian.
OÛtwj g¦r gšgraptai perˆ aÙtîn, perˆ m n toà K£Žn: Kaˆ
Ãn o„kodomîn pÒlin kaˆ ™pwnÒmase tÕ Ônoma tÁj pÒlewj ™pˆ
tù ÑnÒmati toà uƒoà aÙtoà 'Enèc, perˆ d 'Iwbšl, toà
uƒoà L£mec toà ™k tÁj 'Ada©j, fhs…n: Oátoj Ãn pat¾r
o„koÚntwn ™n skhna‹j kthnotrÒfwn: perˆ d toà 'Ioub£l,
toà ¢delfoà 'Iwbšl, oÛtwj fhs…n: Oátoj Ãn Ð katade…xaj
yalt»rion kaˆ kiq£ran: calkeutik¾n dš, æj Ótan lšgV
perˆ QÒbel toà ™k tÁj Sell©j: Oátoj Ãn sfurokÒpoj,

calkeÝj calkoà te kaˆ sid»rou.
OÛtwj oân ™x ¢rcÁj Ð QeÕj sof…saj tÕn ¥nqrwpon ™feur…skein pepo…hke t¦j tšcnaj: kaˆ oƒ m n prîtoi ¢rcÍ ™feàron aÙt£j, oƒ d metšpeita ™k tîn prètwn t¦j ¢form¦j labÒntej kaˆ polupragmonoàntej ™pšteinan aÙt¦j ¢kribš-steron. KalÕn oân sun©rai lÒgon prÕj toÝj sofizomšnouj kaˆ lšgontaj ¢dion e nai tÕn kÒsmon kaˆ ¥narcon kaˆ ØpomnÁ-sai æj sf£llontai, m¾ sunišntej ™x aÙtîn tîn pragm£twn, ½toi kaˆ tîn tecnîn, æj oÙk œstin ¢dioj kaˆ ¥narcoj, ¢ll¦ prÒsfatoj.
E„ g¦r aƒ tšcnai kat¦ mšroj ™feuršqhsan, p©sa d polite…a ¢nqrèpwn di¦ tšcnhj kaˆ ™pist»mhj logikÁj sun…statai, pîj oŒÒn tš ™sti kÒsmon sun…stasqai ¥neu tecnîn kaˆ ™pist»mhj logikÁj; M¾ oÜshj g¦r laxeu-tikÁj kaˆ tektonikÁj, pîj dun»sontai okoi kaˆ froÚria kaˆ pÒleij genšsqai prÕj parafulak¾n ¢nqrèpwn kaˆ polite…aj; `Omo…wj ØfantikÁj m¾ oÜshj, pÒqen ¢rket¦ to‹j ¢nqrèpoij skep£smata e„j t¦ yÚch kaˆ t¦ krÚh; `Omo…wj calkeutikÁj m¾ oÜshj, pÒqen to‹j ¢nqrèpoij ghpone‹n kaˆ tšmnein ¢rÒ-troij t¾n gÁn kaˆ maca…raij t¦ spšrmata, †na trof¦j peri-poi»swntai; P£lin „atrikÁj m¾ oÜshj, pÒqen to‹j ¢nqrè-poij t¦ sumba…nonta p£qh qerapeÚein kaˆ t¦j nÒsouj paramuqe‹sqai;
Eâ dÁlon to…nun ™k p£ntwn toÚtwn æj oÙk ¢dioj Ð kÒsmoj, ¢ll¦ prÒsfatoj, ésper kaˆ aƒ ™p…noiai kaˆ aƒ tšcnai kaˆ aƒ ™pistÁmai tîn ¢nqrèpwn. Poà g¦r kaˆ aÙtoˆ eØr»sousin ™n ¢stronÒmoij ‡son À kre…ttw Ptolema…ou, À ™n filosÒfoij Pl£twnoj kaˆ 'Aristotšlouj, À EÙkle…douj kaˆ **'Arcim»dou, toà mÒnou ™feurhkÒtoj tÕn tetragwnismÕn toà kÚklou**, gewmštraj kaˆ ¢riqmhtikoÚj; E„ d oátoi ¢kri-bšsteroi tîn prÕ aÙtîn ™gšnonto, pîj oÙ prÒdhlon Óti kat¦ mšroj aƒ tšcnai ™feuršqhsan di¦ tÁj sof…aj tÁj dedomšnhj par¦ toà Qeoà to‹j ¢nqrèpoij; Di¦ toàto kaˆ ¹ Graf¾ tù Qeù tÕ p©n ¢natiqemšnh bo´: P©sa sof…a par¦ Kur…ou. YeÚdontai to…nun, ½toi mwra…nousin, oƒ ¢dion tÕn kÒsmon Øpotiqšmenoi, ™legcÒmenoi ™x aÙtîn tîn pragm£twn: ¢lh-qeÚei d m©llon ¹ qe…a Graf¾ lšgousa: 'En ¢rcÍ ™po…hsen Ð QeÕj tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn.
`Hdšwj ¨n p£lin ºrÒmhn toÝj sofoÚj: P£shj calkeu-tikÁj tšcnhj, sfÚraj kaˆ ¥kmonoj kaˆ lab…doj prohgou-mšnwn, t…j Ð taàta kataskeu£saj; E„p£twsan, m¾ fqonhs£-twsan ¹m‹n. M¾ sunišntej d katafuge‹n prÕj tÕn tîn Ólwn poiht¾n QeÒn, tÕn sof…santa tÕ gšnoj tîn ¢nqrèpwn kaˆ dÒnta aÙto‹j t¾n ¢rc¾n tÁj ™pino…aj, ¢ll' „d…aij ™nqum»-sesi qšlontej ¢naskeu£zein kaˆ kataskeu£zein toÝj lÒgouj,

¢por…v poliorkoÚmenoi kaˆ trikum…aij logismîn, ¢lazoneuÒ-
menoi loipÕn ¢dion tÕn kÒsmon lšgousi kaˆ ¢rc¾n m¾ œcein.
T¦ toiaàta g¦r aÙto‹j tÁj ¢por…aj ™gšnonto tekm»ria,
oŒon p£scousi kaˆ ™pˆ toà ¢nqrèpou kaˆ ™pˆ tîn Ñrniq…wn,
Óti Ð mn ™k spšrmatoj, t¦ d ™x òîn; Kaˆ e„ toàto ¢lhqšj,
¤ma tù Qeù ¥nqrwpoi kaˆ Ôrniqej ™k spšrmatoj kaˆ òoà
Ãsan, À oÙk Ãsan; Kaˆ e„ mn Ãsan, ™x ¢n£gkhj eØreq»setai
tÕ spšrma kaˆ t¦ ò¦ proãp£rconta toà te Qeoà kaˆ tîn
¢nqrèpwn kaˆ tîn Ñrn…qwn: e„ d oÙk Ãsan, ØpokÚywsi tÍ
qe…v GrafÍ didaskÒmenoi par¦ mn Mwãsšwj: Epen Ð QeÒj:
Poi»swmen ¥nqrwpon kat' e„kÒna ¹metšran, par¦ d tù
'ApostÒlJ ™n 'Aq»naij ™n tù 'Are…J p£gJ: Oátoj Ð QeÕj
Ð poi»saj tÕn kÒsmon kaˆ p£nta t¦ ™n aÙtù: oátoj oÙranoà
kaˆ gÁj Øp£rcwn KÚrioj ™po…hsš te ™x ˜nÕj p©n œqnoj ¢nqrè-
pwn katoike‹n ™pˆ pantÕj prosèpou tÁj gÁj, Ðr…saj proste-
tagmšnouj kairoÝj kaˆ t¦j Ðroqes…aj tÁj katoik…aj aÙtîn,
zhte‹n tÕn QeÒn, e„ «ra ge yhlaf»seien aÙtÒn, e„ eÛroien,
ka…toi oÙ makr¦n ¢pÕ ˜nÕj ˜k£stou ¹mîn Øp£rconta: ™n aÙtù
g¦r zîmen kaˆ kinoÚmeqa ka… ™smen.

`Wj proe…rhtai oân, **of ufoˆ toà S»q**, toutšstin of
kaloÚmenoi ufoˆ toà Qeoà, par¦ t¾n boul¾n toà Qeoà aÙto-
nÒmwj kaˆ aÙqairštwj **érmhsan prÕj t¦j qugatšraj tîn
¢nqrèpwn, toutšsti t¦j ™k toà gšnouj toà K£Žn oÜsaj**, kaˆ
sun»fqhsan aÙta‹j prÕj g£mon. PrÕj taàta ¢formÁj
aÙtîn drax£menoj Ð QeÕj pepo…hke p£lin o„konom…an: kaˆ
toÝj mn ¡mart»santaj kataklusmù dišfqeire, di¦ d tÁj
kibwtoà tÕn d…kaion diasèsaj ™n tÍ gÍ taÚtV metšsthse,
kre…ttoni ØparcoÚsV kaˆ scedÕn ‡sV toà parade…sou.
TÕ ke…menon

Qe‹a d p£lin dÒgmata kaˆ kataskeu¾n kÒsmou À
profhte…an ¢m»canon e„pe‹n, e„ m¾ ™k qe…aj ¢pokalÚyeèj tij
m£qV, À ™k tîn qeofÒrwn ¢ndrîn, aÙtîn tîn profhtîn kaˆ
¢postÒlwn, kaˆ p£shj tÁj qeopneÚstou GrafÁj paral£bV:
¢m»canon g¦r À ™k stocasmîn À ¢pÕ gn£qwn À ™k sof…aj
¢nqrwp…nhj maqe‹n ti toioàton. “Oti d ¹ kataskeu¾ toà
kÒsmou ¡rmÒzei tù dÒgmati tîn cristianîn, p©sa, æj
e‡rhtai, khrÚttei ¹ qe…a Graf», MwãsÁj te kaˆ of profÁtai,
Ð DespÒthj CristÕj kaˆ of ¢pÒstoloi, æj poll£kij ™mnh-
moneÚsamen.

Die‹le g¦r Ð QeÕj tÕn ›na cîron ¢pÕ tÁj gÁj ›wj toà
¢nwtšrou oÙranoà mes£saj tÕn deÚteron oÙranÒn, poi»saj
cèrouj dÚo: kaˆ ¢pšneime tÍ qnhtÍ kaˆ treptÍ taÚtV kata-
st£sei tÕn kat£gaion cîron, tÍ d ¢qan£tJ kaˆ ¢tršptJ tÕn
¢n£gaion cîron, Öj kaˆ basile…a oÙranîn kšklhtai, ésper
kaˆ Ð DespÒthj CristÕj lšgei perˆ toÚtou ™n tù kat¦

Matqa‹on EÙaggel…J oÛtwj: 'En g¦r tÍ ¢nast£sei oÜte
gamoàsin, oÜte gam…skontai, ¢ll' æj ¥ggeloi Qeoà e„sˆn ™n
tù oÙranù. Kaˆ p£lin: Kaˆ ™re‹ to‹j ™k dexiîn: Deàte,
of eÙloghmšnoi toà PatrÒj mou, klhronom»sate t¾n ¹toi-
masmšnhn Øm‹n basile…an ¢pÕ katabolÁj kÒsmou, æsaneˆ
™k tÒte ¹toimasmšnhn.
Kaˆ p£lin: 'E¦n Øywqî ™k tÁj
gÁj, p£ntaj ˜lkÚsw prÕj ™mautÒn. Kaˆ p£lin: EŒj para-
lamb£netai kaˆ eŒj ¢f…etai: tÕ eŒj paralamb£netai,
†na e‡pV ™n tù oÙranù, kaˆ eŒj ¢f…etai, †na e‡pV ™n tÍ gÍ.
Kaˆ p£lin: E‡selqe e„j t¾n car¦n toà Kur…ou sou,
æsaneˆ e„j tÕn oÙranÒn. Kaˆ p£lin: Polloˆ ¢pÕ ¢natolîn
kaˆ dusmîn ¼xousi kaˆ ¢nakliq»sontai met¦ 'Abra¦m ™n tÍ
basile…v toà Qeoà: of d uforˆ tÁj Basile…aj ™kblhq»sontai
e„j tÕ skÒtoj tÕ ™xèteron. `Omo…wj d kaˆ Ð ¢pÒstoloj
Paàloj sumfènwj lšgei: Spoud£swmen e„selqe‹n e„j ™ke…nhn
t¾n kat£pausin, †na e‡pV ™n tù oÙranù. Kaˆ p£lin:
`Hmîn d tÕ pol…teuma ™n oÙrano‹j Øp£rcei, ™x oá kaˆ
SwtÁra ¢pekdecÒmeqa KÚrion 'Ihsoàn, Öj metaschmat…sei
tÕ sîma tÁj tapeinèsewj ¹mîn e„j tÕ genšsqai aÙtÕ sÚm-
morfon tù sèmati tÁj dÒxhj aÙtoà. Kaˆ p£lin: E„ sum-
p£scomen, kaˆ sumbasileÚsomen. Kaˆ p£lin: Sun»geire
kaˆ sunek£qisen ™n to‹j ™pouran…oij ™n Cristù 'Ihsoà.
Kaˆ p£lin: Kat¦ skopÕn dièkw e„j tÕ brabe‹on tÁj
¥nw kl»sewj. Kaˆ p£lin: `H d ¥nw `Ierousal¾m ™leu-
qšra ™st…n, ¼tij ™stˆ m»thr p£ntwn ¹mîn. Kaˆ p£lin:
“Oqen, ¢delfoˆ ¤gioi, kl»sewj ™pouran…ou mštocoi. Kaˆ
p£lin: OÙkšti ™st xšnoi kaˆ p£roikoi, ¢ll¦ sumpol‹tai
tîn ¡g…wn kaˆ o„ke‹oi toà Qeoà. Kaˆ p£lin: P…stei
'Abra¦m parókhsen e„j t¾n gÁn tÁj ™paggel…aj æj ¢llo-
tr…an, ™n skhna‹j katoik»saj met¦ 'Isa¦k kaˆ 'Iakëb tîn
sugklhronÒmwn tÁj aÙtÁj: ™xedšceto g¦r t¾n toÝj qemel…ouj
œcousan pÒlin, Âj tecn…thj kaˆ dhmiourgÕj Ð QeÒj. Kaˆ
p£lin: Kaˆ e„ m n ™ke…nhj ™mnhmÒneusan, ¢f' Âj ™xšbhsan,
e con ¨n kairÕn ¢nak£myai: nàn d kre…ttonoj Ñršgontai,
toutšstin ™pouran…ou: diÕ oÙk ™paiscÚnetai aÙtoÝj Ð QeÒj,
QeÕj ™pikale‹sqai aÙtîn: ¹to…mase g¦r aÙto‹j pÒlin.
Kaˆ p£lin: 'All¦ proselhlÚqate Siën Ôrei kaˆ pÒlei
Qeoà zîntoj, `Ierousal¾m ™pouran…J kaˆ muri£sin ¢ggšlwn,
panhgÚrei, kaˆ ™kklhs…v prwtotÒkwn ¢pogegrammšnwn ™n
oÙrano‹j kaˆ kritÍ Qeù p£ntwn kaˆ pneÚmasi dika…wn
teteleiwmšnwn kaˆ diaq»khj nšaj mes…tV 'Ihsoà kaˆ a†mati
·antismoà kre‹tton laloànti par¦ tÕn ”Abel. Kaˆ p£lin:
OÙ g¦r œcomen ïde mšnousan pÒlin, ¢ll¦ t¾n mšllousan
™pizhtoàmen, œnqa kaˆ aÙtÕj Ð DespÒthj CristÕj kat¦

s£rka e„sÁlqe, kaqëj kaˆ ™n EÙaggel…oij lšgei ™n tù kat¦ Louk©n oÛtwj: Kaˆ ™x»gagen aÙtoÝj ›wj prÕj Bhqan…an kaˆ ™p£raj t¦j ce‹raj aÙtoà eÙlÒghsen aÙtoÚj: kaˆ ™n tù eÙloge‹n aÙtoÝj dišsth ¢p' aÙtîn kaˆ ¢nefšreto e„j tÕn oÙranÒn.

Kaˆ p£lin ™n ta‹j Pr£xes… fhsi: Kaˆ æj ¢ten…zontej Ãsan e„j tÕn oÙranÒn, poreuomšnou aÙtoà, kaˆ „doÝ ¥ndrej dÚo pareist»keisan aÙto‹j ™n ™sq»sesi leuka‹j, o‰ kaˆ e□pan: ”Andrej Galila‹oi, t… ˜st»kate blšpontej e„j tÕn oÙranÒn; Oátoj Ð 'Ihsoàj Ð ¢nalhfqeˆj ¢f' Ømîn e„j tÕn oÙranÕn oÛtwj ™leÚsetai, Ön trÒpon ™qe£sasqe aÙtÕn poreuÒ-menon e„j tÕn oÙranÒn. P£lin g¦r lšgei Ð ¢pÒstoloj Paàloj: OÙ g¦r e„j ceiropo…hta ¤gia e„sÁlqen Ð CristÒj, ¢nt…tupa tîn ¢lhqinîn, ¢ll' e„j aÙtÕn tÕn oÙranÒn. Kaˆ p£lin: Toioàtoj g¦r ¹m‹n œprepen ¢rciereÚj, Ósioj, ¥kakoj, ¢m…antoj, kecwrismšnoj ¢pÕ tîn ¡martwlîn kaˆ ØyhlÒteroj tîn oÙranîn genÒmenoj. Kaˆ p£lin: 'Iscur¦n par£klhsin œcomen of katafugÒntej kratÁsai tÁj prokeimšnhj ™lp…doj, ¿n æj ¥gkuran œcontej tÁj yucÁj ¢sfalÁ te kaˆ beba…an kaˆ e„sercomšnhn e„j tÕ ™sèteron toà katapet£smatoj, Ópou prÒdromoj Øp□r ¹mîn e„sÁlqen 'Ihsoàj, kat¦ t¾n t£xin Mel-cised□k ¢rciereÝj genÒmenoj e„j tÕn a„îna. Kaˆ p£lin: ”Econtej oân, ¢delfo…, parrhs…an e„j t¾n e‡sodon tîn ¡g…wn ™n tù a†mati 'Ihsoà, ¿n ™neka…nisen ¹m‹n ÐdÕn prÒsfa-ton kaˆ zîsan di¦ toà katapet£smatoj, toutšsti tÁj sarkÕj aÙtoà, kaˆ ƒerša mšgan ™pˆ tÕn o□kon toà Qeoà pro-sercèmeqa met¦ ¢lhqinÁj kard…aj ™n plhrofor…v p…stewj, ·erantismšnoi t¦j kard…aj ¢pÕ suneid»sewj ponhr©j kaˆ leloumšnoi tÕ sîma Ûdati kaqarù: katšcwmen t¾n Ðmolog…an tÁj ™lp…doj ¢klinÁ: pistÕj g¦r Ð ™paggeil£menoj.

Pîj oân oÙ t£laj kaˆ tris£qlioj Ð ¢pistîn ta‹j toiaÚtaij ™paggel…aij kaˆ ta‹j toiaÚtaij ¢lhqšsi prorr»-sesin, a‰ kaˆ ™k tîn ™x ¢rcÁj ktisqšntwn kaˆ ¹toimasmšnwn, æj e□pen, ¢pÕ katabolÁj kÒsmou par¦ toà Qeoà cèrwn dÚo, kaˆ tÁj toiaÚthj kataskeuÁj de…knuntai ¢lhqinaˆ kaˆ sumfw-noàsai tù dÒgmati tîn cristianîn, af Øpoqšseij kaˆ t¦ tšlh; `Wj Óti Ð QeÕj prîton Ðr…saj t¾n nàn kat£stasin qnht¾n kaˆ trept¾n prÕj gumnas…an toà logikoà, kaˆ di¦ pe…raj ¢gagën e„j Ûsteron paÚei tîn mÒcqwn kaˆ tÁj paide…aj tÕn kÒsmon kaˆ ¢nade…knusi tÕn mšllonta, carizÒmenoj ¢gaq¦ a„ènia, ¢nšn-deian, ¢p£qeian, ¢qanas…an, ¢fqars…an, ¢treptÒthta, gnîsin tele…an, dikaiosÚnhn, ¡giasmÒn, ¢polÚtrwsin, makariÒthta e„j toÝj a„înaj. 'Am»n.

OÙ g¦r kaqëj of œxwqen lhrwdoàntej lšgousin ¢Žd…wj mšnein t¾n nàn kat£stasin, caires…kakon m©llon À ¢dÚnamon

À fqonerÕn tÕn QeÕn Øpotiqšmenoi, tîn ¢gènwn toÚtwn kaˆ tÁj fqor©j m¾ dun£menÒn pote paàlan doànai tù kÒsmJ, ¢ll' Ðshmšrai kaˆ prostiqšnta fqor¦n kaˆ p£qh kaˆ q£naton kaˆ ¢gînaj, kaˆ m¾ „scÚonta «qla tîn ¢gènwn À stef£nouj car…sasqai, katapaàon tÕ gumn£sion. “Wsper g¦r aÙtÕn Øpot…qentai Âj hÙpÒrhsen Ûlhj dhmiourgÕn gegenÁsqai mÒnon, oÙtwj aÙtÕn kaˆ nàn Øpot…qentai m¾ eÙporoànta toÚtou bšl-tion poiÁsai, ¢pistoàntej kaˆ tÍ ¢nast£sei tîn swm£twn, æj oÙ dunatoà Ôntoj, kaˆ p£sV tÍ qe…v GrafÍ. Di¦ toàto of t£lanej kaˆ tÕ sfairikÕn scÁma toà oÙranoà æj ¢lhqj paradšcontai, ¢pistoàntej kaˆ bdeluttÒmenoi p©san t¾n qe…an Graf»n, kaˆ æj graèdeij mÚqouj ¢postrefÒmenoi t¾n ¢l»qeian.

`Hm‹n d m¾ gšnoito kauc©sqai, e„ m¾ ™n p£sV tÍ qe…v GrafÍ, di' Âj kÒsmoj Ð œxwqen ¹m‹n ™staÚrwtai kaˆ ¹me‹j tù œxwqen kÒsmJ. Gšnoito d ¹m©j, ð qeofilšstate kaˆ filÒ-criste p£ter P£mfile, sÝn eÙzw v ¢gaqÍ t¦ qe‹a lÒgia ¢sp£zesqai, t¦ d tîn ™nant…wn ¢pose…esqai, boul»sei toà Kre…ttonoj kaˆ sunerge…v toà p£ntwn ¹mîn SwtÁroj Cristoà, meq' oá tù Patrˆ dÒxa ¤ma tù ¡g…J kaˆ prosku-nhtù aÙtoà PneÚmati, nàn kaˆ p£ntote kaˆ e„j toÝj ¢teleu-t»touj a„înaj tîn a„ènwn. 'Am»n.

LOGOS D/

'Anakefala…wsij sÚntomoj, kaˆ diagraf¾ schm£twn toà kÒsmou kat¦ t¾n qe…an Graf»n, kaˆ tÁj sfa…raj ¹ ¢natrop».

Gšgraptai: 'En ¢rcÍ ™po…hsen Ð QeÕj tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn. Diagr£fomen to…nun tÕn prîton oÙranÕn ¤ma tÍ gÍ, tÕn kamaroeidÁ, ¥kra ¥kroij sundedemšnon.

Kaqëj d ™ndšcetai aÙtÕn grafÍ paradoànai pepoi»kamen, tšwj kat¦ tÕ pl£gion tÕ dutikÕn À tÕ ¢natolikÒn: t¦ g¦r aÙt¦ dÚo pl£gia to‹co… e„sin ¢pok£twqen ›wj aÙtÁj ¥nw tÁj kam£raj.

”Esti d ka˜ tÕ sterswma kat¦ mšsou sundedemšnon tù prètJ oÙranù, ™n ú e„sin ™pˆ nètou t¦ Ûdata, kat' aÙt¾n t¾n qe…an Graf»n. ”Estin oân ¹ qšsij kaˆ tÕ scÁma toiÒnde.

'ApÕ tÁj gÁj ›wj toà stereèmatoj cîroj prîtÒj ™stin, Ð kÒsmoj oátoj, ™n ú e„sin ¥ggeloi kaˆ ¥nqrwpoi kaˆ p©sa ¹ nàn kat£stasij: ¢pÕ toà stereèmatoj ›wj tÁj kam£raj ¥nw cîroj deÚterÒj ™sti, toutšstin ¹ basile…a tîn oÙranîn, œnqa Ð CristÕj ¢nalhfqeˆj prîtoj p£ntwn e„sÁlqen ™gkai-n…saj ¹m‹n ÐdÕn prÒsfaton kaˆ zîsan.

Kat¦ m n tÕ pl£gion tÕ dutikÕn À tÕ ¢natolikÕn toiÒnde scÁma œcei makrÒn, æj ™pˆ qÒlou meg£lhj.

Kat¦ d t¦ nÒtia kaˆ bÒreia mšrh tÕ mÁkoj ¢pode…knu-sin. ”Estin oân tÕ scÁma kaˆ oÛtwj toiÒnde.

E„j t¦ ¥kra tÁj gÁj, kat¦ t¦ tšssara mšrh aÙtÁj, Ð oÙra-nÕj aÙtÍ kekÒllhtai to‹j ˜autoà ¥kroij poiîn scÁma kÚbou æsaneˆ tetr£gwnon, ¥nwqen d ™f' Ûyouj kamaroeid¾j ˜lissÒmenoj kat¦ tÕ mÁkoj, kaˆ g…netai æj qÒloj meg£lh: katamšsoqen d sundšdetai kaˆ tÕ sterswma, kaˆ g…netai cîroi dÚo.

Paragraf»

Oátoj Ð prîtoj oÙranÕj Ð kamaroeid»j, Ð ™n tÍ prètV ¹mšrv gegonèj, Ð ¤ma tÍ gÍ, perˆ oá lšgei 'Hsa aj: `O st»saj tÕn oÙranÕn æseˆ kam£ran. `O katamšsoqen d aÙtoà sundedemšnoj, Ð ™n tÍ deutšrv ¹mšrv gegonèj, ™stˆ perˆ oá ™pifšrei p£lin 'Hsa aj lšgwn: Kaˆ diate…naj aÙtÕn æj skhn¾n katoike‹n. `O d Dau d lšgei perˆ aÙtoà: 'Ekte…nwn tÕn oÙranÕn æseˆ dšrrin kaˆ safšsteron dhlîn lšgei: `O steg£zwn ™n Ûdasin t¦ Øperùa aÙtoà. ”Eti ¥kra oÙranoà kaˆ ¥kra gÁj tÁj GrafÁj mnhmo-neuoÚshj, oÙ dÚnatai ™pˆ sfa…raj noe‹sqai. P£lin lšgei 'Hsa aj: OÛtwj lšgei KÚrioj Ð poi»saj tÕn oÙranÕn kaˆ p»xaj aÙtÒn, Ð d ¢pÒstoloj Paàloj œfh Ðmo…wj: Kaˆ

tÁj skhnÁj tÁj ¢lhqinÁj, ¿n œphxen Ð KÚrioj kaˆ oÙk ¥nqrwpoj, ¢mfÒteroi ƒst£menon lšgontej kaˆ pephgÒta ™n tÍ gÍ kaˆ oÙ periferÒmenon. T¦ ¥kra toà oÙranoà t¦ par' ˜k£tera sÝn to‹j ¥kroij tÁj gÁj e„sˆ sundedemšna, perˆ ïn ™n tù 'Ëb gšgraptai: OÙranÕn d e„j gÁn œkline, kšcutai d ésper gÁ kon…a: kekÒllhka d aÙtÕn ésper l…qon kÚbon.

Perˆ d tÁj gÁj gšgraptai p£lin ™n tù 'Ìèb: `O kremnîn t¾n gÁn ™p' oÙdenÒj, æsaneˆ m¾ œcousan Øpok£tw ti. `O d Dau d sumfènwj m¾ eØrhkëj ™p… tinoj aÙt¾n ¹drasmšnhn œfh: 'Eqemeliîse t¾n gÁn ™pˆ t¾n ¢sf£leian aÙtÁj, æsaneˆ aÙt¾n ™f' ˜aut¾n par¦ Qeoà qemeliwqe‹san, kaˆ oÙcˆ ™p… tinoj.

`Wj Ãn m n dunatÕn diagr£yai pepoi»kamen œswqen œconta tÕ sterš wma kaˆ t¦ Ûyh tÁj gÁj tÁj mesot£thj, Âj nàn katoikoàmen, kaˆ tÕn 'WkeanÕn pšrix aÙtÁj, kaˆ ™n aÙtÍ toÝj tšssaraj kÒlpouj e„sb£llontaj toÝj pleomšnouj, RwmaikÒn, 'Ar£bion, PersikÒn, K£spion, ½toi `UrkanÒn. Pšrix d p£lin toà 'Wkeanoà t¾n gÁn t¾n pšran, œnqa kaˆ Ð par£deisoj kat¦ ¢natol¦j ke‹tai.

Diagr£fomen to…nun p£lin tÕ pl£toj tšwj tÁj gÁj kaˆ toà 'Wkeanoà kaˆ tîn kÒlpwn kaˆ tÁj pšran gÁj kaˆ tÕn par£-deison, ™întej tšwj t¦ Ûyh aÙtÁj, Ópwj eÙsÚnoptoj gšnhtai to‹j qewmšnoij. ”Esti d tÕ scÁma tÁj gÁj p£shj kat' aÙt¾n t¾n ™pif£neian kaˆ tÕ pl£toj toiÒnde.

TÕ ke…menon

E„j taÚthn t¾n gÁn t¾n pšran toà 'Wkeanoà pantacÒqen ¥kra to‹j ¥kroij Ð oÙranÕj prîtoj Ð kamaroeid¾j sundš-detai: kat¦ m n tÕ dutikÕn mšroj kaˆ ¢natolikÒn, to‹coj ÑrqÕj æj ¥nw ™mba…nwn eØr…sketai, kat¦ d tÕ nÒtion kaˆ bÒreion to‹coj m n ‡soj tÕ k£twqen ›wj faneroà kat¦ tÕn tÚpon Ôntoj kam£raj, ¥nwqen d ØyhlÒtatoj ˜lissÒmenoj æj qÒloj loutroà meg£lh, k£twqen pšlma œcousa t¾n gÁn, aÙtÕj d to‹coj kaˆ kam£ra Øp£rcwn.

E ta kaq¦ kaˆ prèhn œfhmen poll£kij, tÕ sterš wma mšsa mšsoij ™xhplwmšnon kat¦ tÕ Ûyoj sundšdetai aÙtù tù oÙranù, †na gšnhtai dÚo cîroi, ¢n£gaion kaˆ kat£gaion. ”Esti d Ð cîroj Ð eŒj, toutšsti tÕ kat£gaion, œnqa e„sˆn ¹ gÁ kaˆ tÕ Ûdwr kaˆ t¦ loip¦ stoice‹a kaˆ ¥stra, Ð kÒsmoj oátoj ¢pÕ tÁj gÁj ›wj toà stereèmatoj, gÁn m n œcwn œdafoj, to…couj d ™k toà prètou oÙranoà, stšghn d tÕ sterš wma: kaˆ ¢pÕ toà stereèmatoj ›wj tÁj kam£raj toà prètou oÙranoà cîroj deÚteroj, toutšstin ¹ basile…a tîn oÙranîn, œnqa kaˆ Ð DespÒthj CristÕj ¢nast¦j ¢pÕ tîn nekrîn ¢nel»luqe kaˆ of d…kaioi met¦ taàta mšllousin ¢nišnai, oÙra-nÕn mn ½toi tÕ sterš wma œcwn œdafoj kaˆ oÙranÕn tÕn

prîton to…couj kaˆ stšghn kamaroeidÁ.
Diagr£fomen p£lin kaˆ tÕ Ûyoj kaˆ scÁma taÚthj tÁj gÁj, Âj nàn o„koàmen oƒ ¥nqrwpoi, ¼ ™stin œswqen toà 'Wkeanoà kukleuomšnh, ™n Î e„si kaˆ oƒ tšssarej kÒlpoi oƒ pleÒmenoi. ”Esti d□ t¦ ¢natolik¦ aÙtÁj mšrh kaˆ t¦ nÒtia camhl£, bÒreia kaˆ dutik¦ ØyhlÒtata, cqamalîj kaˆ ¢nepaisq»twj keimšnh. “Oson oân pl£toj œcei ¹ gÁ, tosoàton œcei kaˆ Ûyoj kat¦ t¦ bÒreia kaˆ dutik¦ mšrh. ”Estin oân kat¦ tÕ ™ndecÒmenon diagr£yai tÕ scÁma toiÒnde.
Paragraf»
`H gÁ m□n p©sa tetr£gwnÒj ™sti, kaq¦ proegr£fh. TÕ ¢n£sthma d□ aÙtÁj tÁj mesot£thj kaˆ t¦ Ûyh t¦ kat¦ bÒreia kaˆ dutik¦ mšrh ™shm£namen ™ntaàqa diagr£yantej Ópwj, mšsh tugc£nousa kaˆ pšrix œcousa tÕn 'WkeanÕn kaˆ p£lin pšrix t¾n ¥ntikruj gÁn, tîn ¥strwn kukleuÒntwn aÙt»n, dÚnatai kaˆ kînon ¢potele‹n t¾n ski¦n kat¦ toÝj œxw, kaˆ Óti kaˆ kat¦ tÕ scÁma toàto dÚnantai kaˆ aƒ ™kle…yeij tÁj sel»nhj ¢potele‹sqai kaˆ nÚktej kaˆ ¹mšrai, kaˆ ¹ qe…a Graf¾ m©llon ¢lhqeÚei lšgousa: 'Anatšllei Ð ¼lioj kaˆ dÚnei Ð ¼lioj kaˆ e„j tÕn tÒpon aÙtoà ›lkei: ¢natšllwn aÙtÕj ™ke‹ poreÚetai prÕj nÒton kaˆ kuklo‹ prÕj borr©n: kuklo‹ kuklîn, kaˆ ™pˆ kÚklouj aÙtoà ™pistršfei tÕ pneàma, æsaneˆ tÕn ¢šra kukleÚwn p£lin e„j tÕn tÒpon aÙtoà ™pan»kei.
TÕ ke…menon
OÛtwj oân ™stin ™n taÚtV tÍ Ôyei t¦ o„koÚmena aÙtÁj mšrh. 'Anatšllwn oân Ð ¼lioj ™x ¢natolîn kaˆ diatršcwn tÕn nÒton kat¦ t¦j trop£j, p£ntote prÕj tÕ Ûyoj tÁj gÁj ½toi kaˆ prÕj aÙt¾n t¾n gÁn fa…nwn, poie‹ nÚkta peraitšrw toà Ûyouj tÁj gÁj kat¦ tÕn 'WkeanÕn kaˆ t¾n pšran gÁn: kaˆ p£lin prÕj dusm¦j kaˆ borr©n ginÒmenoj ØpÕ tÕ Ûyoj tÁj gÁj ™ntaàqa poie‹ nÚkta, ¥crij ¨n kukleÚwn ¢nafanÍ kat¦ t¦ cqamal¦ mšrh tÁj ¢natolÁj kaˆ p£lin ¢niën kat¦ tÕn nÒton katal£myV tÒde tÕ p©n.
Aƒ ™kle…yeij oân tÁj sel»nhj kaˆ kat¦ tÕ scÁma toàto, e‡ ge ¢lhqÁ tugc£nei kat¦ toÝj œxw, dÚnantai genšsqai ØpÕ tÕ Ûyoj tÁj gÁj ginomšnou toà ¹l…ou, ½goun tÁj sel»nhj. T¾n g¦r ¹liak¾n œkleiyin oÙk ¢pÕ tÁj ski©j tÁj gÁj g…nesqai lšgousin, ¢ll' ¢pÕ toà kat¦ k£qeton ØpÕ k£tw e□nai toà ¹l…ou t¾n sel»nhn fwtizomšnhn m©llon tù mšrei, ú Ðr´ Ð ¼lioj, ú d□ m¾ Ðr´, m¾ fwt…zesqai, ¢ll¦ m©llon kaˆ ™mpod…zein aÙtù m¾ fa…nesqai diatršcousan Øpok£twqen, Óte neoumhn…a dÁqšn ™sti selhn…ou, Óte kaˆ ¢fètistoj tugc£nei kat¦ tÕ mšroj aÙtÁj tÕ fainÒmenon par' ¹m‹n.
OÙd□n oân t¦ ¹mštera parabl£yei t¦ toiaàta pl¾n mÒnou toà kine‹sqai kaˆ kukleÚein tÕn oÙranÒn, Óper ¢natrop»

™sti p£shj Ðmoà tÁj qe…aj GrafÁj, Palai©j te kaˆ KainÁj
Diaq»khj kaˆ toà dÒgmatoj toà cristianikoà. ZhtÁsai d
peraitšrw toÚtwn ¹m‹n oÙ scol»-¢nwfel¾j g¦r ¹ toiaÚth
gnîsij-, tÁj ™pwfeloàj m©llon ginÒmenoi gnèsewj, ¼tij
™lp…da crhst¾n kaˆ çfel…mhn ™mpoie‹ ta‹j ¹metšraij yuca‹j,
¿n kaˆ ™phgge…lato Ð QeÕj didÒnai m©llon to‹j aÙtù
pisteÚousi, to‹j d ¢pistoàsi d…khn Ñlšqrion.
De…xwmen d sÝn Qeù, diagr£fontej ™x ¢ntistrÒfou,
tÕ scÁma tÁj gÁj tÕ kat¦ tÕ bÒreion mšroj, †na dunhqîmen ™k
mšrouj p£lin diagr£yai tîn ¥strwn tÕn kÚklon. ”Esti d
oÛtwj.
`Hn…ka oân œnqen dÚ-
nwn Ð ¼lioj diatršcei kat¦
t¾n diakon…an tîn ¢or£twn
Dun£mewn, kaq¦ tÍ qe…v Gra-
fÍ doke‹, nÚkta kat¦ tÕ
›teron mšroj, toutšsti tÕ
o„koÚmenon, poie‹: ¹n…ka d
™ke‹qen diatršcei, ™nq£de nÚ-
kta poie‹.
Sull»bdhn d kat¦
tÕ ™ndecÒmenon p£lin dia-
gr£ywmen tÕn oÙranÕn kaˆ
t¾n gÁn. ”Esti d oÛtwj.
Kaˆ taàta mšn, Óson ™nedšceto diagrafÁnai, pepoi»-
kamen ¢kolouqoàntej tÍ qe…v GrafÍ.
Diagr£ywmen to…nun kaˆ kat¦ toÝj œxw t¾n sfa‹-
ran kaˆ ‡dwmen e„ dunatÒn, kaq£ fasi, kine‹sqai.
Paragraf»
Toàto p£lin tÕ mšroj
tÁj gÁj, tÕ ™pškeina toà
borr©, ™stˆ tÕ ¢o…khton,
œnqa diatršcousin ¢pÕ dÚ-
sewj di¦ toà borr© ™pˆ
¢natol£j, ÑrqÕn æj ™pˆ to…-
cou Øp£rcon, ™n ú ginÒmenoj
Ð ¼lioj e„j tÕ ¥llo mšroj
aÙtÁj, tÕ o„koÚmenon, nÚkta
¢perg£zetai. Kat¦ di£me-
tron oân toà pl£touj tîn
o„koumšnwn aÙtÁj merîn
eØr…sketai Ûyoj œcousa ™n
toÚtJ tù mšrei, ¢pok£twqen
toà 'Wkeanoà ›wj ¥nw toà
Ûyouj aÙtÁj: Óqen mes£zousa

tù fwtˆ tîn ¥strwn, aƒ
nÚktej kaˆ t¦ ¥lla p£nta
™pakolouqoàsin.
Paragraf»
'An£gkh zhtÁsai toÝj cristian…zein ™qšlontaj ¢pÕ
toÚtwn tîn Ñktë À ™nnša oÙranîn, e„j po‹on aÙtîn ¢nel»fqh
Ð CristÒj, œnqa kaˆ aÙtoˆ ™lp…zousin ¢nelqe‹n, kaˆ t… tÕ
cr»simon tîn ¥llwn ˜pt¦ À Ñktë oÙranîn. `Hme‹j m n g¦r
Øpotiqšmenoi tÕ prÒteron scÁma, kaq¦ tÍ GrafÍ doke‹, dÚo
cèrouj lšgomen gegenÁsqai, ›na ¡rmÒzonta taÚtV tÍ kata-
st£sei kaˆ tÕn ¥llon ›na ¡rmÒzonta tÍ melloÚsV, ™peid¾ kaˆ
™lp…da toiaÚthn kekt»meqa kre…ttona oâsan tÁj ™nq£de zwÁj.
Kaˆ Øme‹j, ™¦n toiaÚthn ™lp…da æj cristianoˆ kškthsqe,
¢n£gkh ¢paithq»sesqai tÕ cr»simon tîn ¥llwn ˜pt¦ À Ñktë
oÙranîn. Oƒ g¦r œxwqen, **oƒ dox£zontej t¾n sfa‹ran**, ˜auto‹j
¢kolouqoàntej, oÜte toiaÚthn ™lp…da ™lp…zousin, oÜte Ûdata
™p£nw toà oÙranoà e nai lšgousin, oÜte suntšleian ¥strwn
kaˆ toà kÒsmou katadšcontai Ðmologe‹n.
”Eti. E„ ¹ ¢plan¾j sfa‹ra t¦j ¥llaj b…v sumperi-
fšrei ¢pÕ ¢natolîn ™pˆ dusm£j, ¹ œmpalin ¢nadrom¾ tîn
˜pt¦ planhtîn pÒqen g…netai; Tîn sfairîn tÕ œmpalin
kinoumšnwn, À aÙtîn tîn ¥strwn; 'All' e„ m n tîn sfairîn,
pîj dunatÕn kat¦ taÙtÕn kaˆ ™pˆ dusm¦j kaˆ ™pˆ ¢natol¦j
perifšresqai; E„ d tîn ¥strwn, pîj oÙr£nia sèmata dia-
tšmnousin oƒ planÁtai; ’Ar' oÙ prÒdhlon Óti sîma diatem-
nÒmenon oÙr£nion oÙk œstin; E„ m¾ g¦r fqartÕn e‡h, oÙk ¨n
tmhqe…h. Pîj oân t¦ toiaàta Øpot…qesqe;
”Exwqen taÚthj m¾ tÒpou oƒoud»pote, m¾ sèmatoj,
m¾ stoice…ou, m» tinoj tîn toà kÒsmou merîn Øp£rcontoj,
pîj aÙt»n fate kine‹sqai; E‡pate, m¾ fqon»shte ¹m‹n.
Cwrˆj g¦r tÒpou, ½toi eÙrucwr…aj, ¢dÚnaton kine‹sqai aÙt»n.
De…xate oân ¹m‹n di' oƒoud»pote qšlete Ñrg£nou Óti dunatÕn
aÙt¾n kine‹sqai ¥neu tÒpou À sèmatoj À stoice…ou À eÙru-
cwr…aj. Kaˆ m¾ lÒgoij keno‹j mÒnon komp£shte, Óti fusikoˆ
tugc£nete: 'Epeid¾ d kaˆ œnioi æj Ð tÒrnoj boÚlontai ØpÕ
klètakoj stršfesqai À ØpÕ ¥xonoj À æj ¤maxa À æj
mhcan», deix£twsan kaˆ aÙtoˆ ™n t…ni ™rhreismšna tugc£nei
À Ð klîtax À Ð ¥xwn, k¢ke‹no p£lin ™pˆ t…noj, kaˆ ™p' ¥pei-
ron. Pîj oân fusik¦ dialšgesqe; Pîj d kaˆ t¾n gÁn oÙ
di»kei mšshn oâsan Ð ¥xwn kaˆ peristršfei;
P£lin d lšxate oƒ toÚtoij ˜pÒmenoi kaˆ cristian…zein
™qšlontej e„j po‹on cîron tîn Ñktë sfairîn À tÁj ™n£thj,
tÁj legomšnhj par£ tisin ¢n£strou, e„sel»luqen Ð CristÒj,
À kaˆ ¹me‹j mšllomen e„sišnai; –H pîj Ûdata dÚnantai e nai
e„j sfa‹ran strefomšnhn; –H pîj ™n tÍ suntele…v piptÒn-

twn tîn ¥strwn œti sózontai aƒ tosaàtai Ømîn sfa‹rai; Kaˆ t… tÕ creiîdej aÙtîn; ’Ar' oÙ prÒdhlon Óti ¢nšlpista cristianikÁj dÒxhj dialšgesqe; Taàta g¦r e„ m¾ to‹j ¢nelp…stoij “Ellhsi to‹j m¾ ™lp…zousin ˜tšran kre…ttona kat£stasin oÙc ¡rmÒzei, o†tinej ¢koloÚqwj ˜auto‹j tÕn kÒsmon ¢Žd…wj Øpot…qentai, †na sózhtai aÙto‹j ¹ tîn sfairîn plous…a plhqÚj, ™n aŒj ¢eˆ oƒ pl£nhtej tÕn ˜autîn drÒmon ™kteloàsin, ™n ¥llV d kaˆ oƒ ¢plane‹j, kaˆ œcei piqanÒthta lÒgou ¹ par' aÙtîn proferomšnh pl£nh. `Ume‹j d pantelîj ¢p…qana dialšgesqe, kaˆ plÁqoj sfairîn qšlete, kaˆ suntšleian kÒsmou qšlete, tÕ creiîdej toÚtwn oÙ dun£-menoi lšgein.

`Omo…wj kaˆ Ûdata ™p£nw sfairîn strefomšnwn boÚlesqe, ¤per katagšlasta kaˆ p£shj ¢no…aj ¢n£mesta boÚlesqai, kaˆ ™nant…a ˜auto‹j kaˆ tÍ fÚsei tîn pragm£twn dialšgesqe. Kaˆ ™n žx ¹mšraij qšlete gegenÁsqai tÕ p©n kaˆ po…hsin tr…tou oÙranoà ™n aÙta‹j m¾ eØr…skontej Ñktë kaˆ ™nnša tolm©te lšgein. PÒsh par' Øm‹n ™pist»mh, pÒsh par' Øm‹n sof…a, pÒsh sÚnesij, pÒsh ™nantiÒthj: OÙdeˆj dÚnatai dusˆ kur…oij douleÚein, kalîj tù Kur…J lšlektai, ¢ll' À tù Qeù, tù Qeù, À tù mamwn´, tù mamwn´. Kaˆ p£lin aÙtÕj di¦ PaÚlou bo´: OÙ dÚnasqe trapšzhj Kur…ou metš-cein kaˆ trapšzhj daimon…wn, kaˆ p£lin: M¾ g…nesqe ˜terozugoàntej ¢p…stoij. T…j g¦r metoc¾ dikaiosÚnhj kaˆ ¢nom…aj; –H t…j koinwn…a fwtˆ prÕj skÒtoj; T…j d sum-fènhsij Cristoà prÕj **Beli£r**; –H t…j merˆj pistoà met¦ ¢p…stwn; T…j d sugkat£qesij naù Qeoà met¦ e„dèlwn;

Pîj g¦r p£lin dunatÕn t¾n gÁn, kaq' Øm©j mesot£thn toà pantÕj oâsan, tÕn ™pˆ toà Nîe Øpome‹nai kataklusmÒn; –H pisteÚesqai prèthn kaˆ deutšran ¹mšran p£lin p©san kalÚptesqai ØpÕ Ød£twn kaˆ tÍ tr…tV met¦ tÕ sunacqÁnai tÕ Ûdwr fanÁnai aÙt»n, kaq¦ gšgraptai ™n tÍ Genšsei;

'All¦ kaˆ tÕ sofèteron, ¢nt…podaj Øpot…qesqe toÝj ¢nqrèpouj ™n ÓlV tÍ gÍ peripatoàntaj. Diagr£fomen to…nun kaq' Øm©j t¾n gÁn kaˆ toÝj ¢nt…podaj: kaˆ p©j tij ™n Øm‹n œcwn Ôyeij Øgie‹j kaˆ logismoÝj sèfronaj peristršyei æj ¨n boÚlhtai t¾n gÁn kaˆ e„p£tw, e„ p£ntej oƒ ¢nt…podej dÚnantai Ôrqioi kat¦ taÙtÕn e nai: ¢ll' oÙk ¨n de…xwsin, e„ kaˆ ¢naiscÚntwj ™roàsin.

OÛtwj oân prÕj t¦j Ømetšraj plast¦j kaˆ oÙk ¢lhqe‹j Øpoqšseij kaˆ t¦ sumper£smata tîn Ømetšrwn lÒgwn ¢nè-mala kaˆ ¢kat£llhla kaˆ ¢sÚstata kaˆ klÒnon oÙ tÕn tucÒnta Øpomšnonta kaˆ perifor¦n ple…ona tÁj ¢st£tou kaˆ periferomšnhj par' Øm‹n muqikÁj sfa…raj.

DiÒ, filÒcriste p£ter, toàto g¦r toà lÒgou toà

tet£rtou tšloj poihs£menoj ¥rxomai, met¦ t¾n diagraf¾n tîn ¢ntipÒdwn, kaˆ toà pšmptou lÒgou, æj ™p»ggelmai tÍ sÍ filoqšJ yucÍ tÁj skhnÁj t¾n diagraf¾n tÁj ™n tÍ ™r»mJ ØpÕ Mwãsšwj kataskeuasqe…shj poi»sasqai, boul»sei toà p£ntwn ¹mîn SwtÁroj Qeoà.

LOGOS E/

'En ú ™sti tÁj skhnÁj ¹ diagraf», kaˆ tîn profhtîn kaˆ ¢postÒlwn ¹ sumfwn…a.

Perˆ d tÁj skhnÁj, tÁj ™n tÍ ™r»mJ di¦ Mwãsšwj kataskeuasqe…shj, kairÕj loipÕn kaˆ aÙtÁj t¾n diagraf¾n poi»sasqai, kaq¦ kaˆ parel£bomen ™k toà qeiot£tou didask£-lou ¢ndrÕj ¢pÕ tÁj qe…aj GrafÁj t¦j ¢form¦j kaˆ t¦j martu-r…aj poihsamšnou, ¢rxamšnou ¢pÕ tÁj ™xÒdou aÙtîn tÁj ™x A„gÚptou, ¹n…ka t¦ prwtÒtoka tîn A„gupt…wn ™teleÚtwn t¾n Østšran plhg¾n dex£mena di¦ Mwãsšwj, Óte kaˆ tÕ P£sca œfagon qÚsantej of 'Israhl‹tai Ôrqioi, periezwsmšnoi t¦j ÑsfÚaj kaˆ t¦j ·£bdouj ™n ta‹j cersˆ katšcontej, ›toimoi prÕj œxodon, tÍ prètV toà prètou mhnÕj ¢f' ˜spšraj, tessareskaidek£thn ½dh ™coÚshj tÁj sel»nhj, Óper ski¦n kaˆ tÚpon ™tšloun tîn mellÒntwn g…nesqai ™pˆ toà DespÒtou Cristoà, ¢fšsewj, lšgw, doule…aj turannikÁj kaˆ ¢nakt…-sewj kÒsmou ™x ¢nast£sewj nekrîn ™kteloumšnhj kaˆ kata-paÚsewj ¢nqrèpwn a„wn…aj.

'En aÙtù g¦r tù kairù fa…netai kaˆ Ð kÒsmoj par¦ Qeoà paracqeˆj kaˆ ¢rc¾n ™schkëj ™n aÙtù: Ðmo…wj kaˆ ™pˆ toà Nîe, met¦ tÕn kataklusmÒn, ¢rc¾ p£lin kÒsmou: ™n aÙtù p£lin ™x A„gÚptou ™leuqer…a tîn 'Israhlitîn: ™n aÙtù p£lin kaˆ ¹ sÚllhyij toà DespÒtou Cristoà kat¦ s£rka ™k tÁj Parqšnou gegšnhtai, toà deutšrou 'Ad£m, toà ¢rchgoà tÁj deutšraj katast£sewj: kaˆ ™n aÙtù ¹ ¢n£stasij ¹ ¢pÕ nekrîn genomšnh toà Kur…ou ¹mîn 'Ihsoà Cristoà kat¦ s£rka: fasˆ d kaˆ t¾n kaqolik¾n ¢n£stasin ™n aÙtù p£lin genšsqai.

Marturoàsi d tù kairù kaˆ of œxwqen, klšptai Øp£r-contej, „d…an dÒxan ¹goÚmenoi, ¢rc¾n kÚklou zJdiakoà tÕn KriÕn Øpotiqšmenoi, ™n úper Ð prîtoj m¾n kat¦ t¾n qe…an Graf¾n Øp£rcei, saf¾j œlegcoj aÙtîn kaˆ ™n toÚtJ ginÒ-menoj, m£lista kaˆ ¢rc¾n kÚklou parškontej, Óper gelo‹on kat' aÙtoÝj Øp£rcei. OÙd n d aÙto‹j ¢gaqÕn ™nup£rcei, Ö m¾ œkleyan ™k tÁj qe…aj GrafÁj: tÚfJ d katecÒmenoi kaˆ Øp r toÝj loipoÝj ¢nqrèpouj qšlontej e nai, æj „d…oij to‹j ¢llotr…oij kšcrhntai.

“Oti d ski©j t£xin ™pšcei Ð nÒmoj mellÒntwn tinîn, marture‹ Ð 'ApÒstoloj boîn: Ski¦n g¦r œcwn Ð nÒmoj tîn mellÒntwn ¢gaqîn, oÙk aÙt¾n t¾n e„kÒna tîn pragm£twn, ski¦n f»saj, æj ¨n Óte tij skiagraf»sei ¥nqrwpon, m¾ poi»sei d t¾n e„kÒna aÙtoà, toutšstin Ôyeij kaˆ mšlh p£nta,

†na gnwrisqÍ Đpo‹oj tugc£nei, À palaiÕj À nšoj À eÙprep¾j
À ¢prep»j, ¢ll¦ mÒnon tÕ mšgeqoj toà sèmatoj skiagra-
f»sei: oÛtw kaˆ e„kÒna lšgei aÙt¦j t¦j Ôyeij kaˆ toÝj
caraktÁraj, toutšsti t¦ di' ¹mîn tîn cristianîn ™kteloÚ-
mena must»ria, ¢nagšnnhs…n te lšgw t¾n di¦ toà bapt…smatoj
kaˆ met£lhyin musthr…wn.
AÙt¦ d p£lin t¦ pr£gmata
kale‹ aÙt¾n t¾n ™k nekrîn ¢n£stasin, t¾n metastoice…wsin
tîn swm£twn ¹mîn, t¾n ¢pÕ fqor©j e„j ¢fqars…an meta-
bol»n, t¾n tÁj yucÁj ¢ntˆ tropÁj ¢treptÒthta kaˆ tele…an
gnîsin ¢ntˆ merikÁj, tÕ o„kht»rion kaˆ t¾n kat£pausin kaˆ
t¾n e‡sodon t¾n e„j tÕn oÙranÒn, ¢ntˆ tîn ™pige…wn oÙr£nia,
¢ntˆ proska…rwn a„ènia. Taàta d p£nta di¦ toà Kur…ou
¹mîn 'Ihsoà Cristoà katwrqèqh tù gšnei tîn ¢nqrèpwn.
Ski¦n oân toÚtwn tÕn nÒmon kale‹, e„kÒna d kaˆ
caraktÁraj t¦ di¦ tîn cristianîn ™piteloÚmena must»ria,
oŒÒn ti lšgw tÕn ¢mnÕn tÕn quÒmenon ¢ntˆ toà p£qouj toà
Cristoà, kaq£per kaˆ Đ ¢pÒstoloj Paàloj lšgei: Kaˆ g¦r
tÕ P£sca ¹mîn ™tÚqh CristÒj. Kaˆ 'Iw£nnhj d Đ Bap-
tist¾j oÛtwj lšgei: ”Ide Đ ¢mnÕj toà Qeoà Đ a‡rwn t¾n
¡mart…an toà kÒsmou.
E ta t¾n ™k toÚtou ginomšnhn ™p' ™ke…noij m n to‹j
'Israhl…taij tÒte fug¾n ¢pÕ toà Ñloqreutoà ¢ggšlou kaˆ
tÁj doule…aj toà Faraè, ¹m‹n d ¢pÕ toà diabÒlou kaˆ tÁj
doule…aj toà barut£tou nÒmou: ™ke…noij di£basij qal£sshj
kaˆ ™r»mou diagwg¾ kaˆ nÒmou dÒsij kaˆ skhnophg…a, ¹m‹n
di£basij bapt…smatoj kaˆ diagwg¾ 'Ekklhs…aj kaˆ PneÚ-
matoj ¡g…ou dwre£: ™ke…noij ™k pštraj ¥fqonon e„j zw¾n
Ûdwr, ¹m‹n must»ria zwopoi£: ™ke…noij ¹ tÁj ™paggel…aj gÁ
kat£pausij, ¹m‹n oÙranÕj ¢ceiropo…htoj kat£pausij: ™ke…-
noij prÒskairoj zw», ¹m‹n a„wn…a zw», dikaiosÚnh te kaˆ
¡giasmÕj kaˆ ¢polÚtrwsij kaˆ makariÒthj. 'Eke‹na to…nun æj
™n t£xei skiagraf…aj Øp£rcousi, t¦ ¹mštera d aÙtîn tîn
pragm£twn e„kÒnej kaˆ caraktÁrej: aÙtîn d tîn pragm£-
twn ™ntÕj oÜpw ™genÒmeqa, mšllomen d ™k tîn nekrîn ¢n…sta-
sqai. E„ m¾ g¦r Đ DespÒthj CristÕj mÒnoj kat¦ s£rka,
›teroj ™ntÕj tîn pragm£twn oÙk ™gšneto, prîtoj p£ntwn
aÙtÕj ¢nast¦j ¢pÕ tîn nekrîn.
KataspeudÒntwn tîn A„gupt…wn toÝj 'Israhl…taj
™xelqe‹n ™k tÁj A„gÚptou, aÙtÕ tÕ staˆj aÙtîn, Ö ™fÚrasan
e„j ¢zÚmouj, m¾ katalabÒntej ÑptÁsai ™p' êmwn œlabon.
'ExelqÒntwn oân aÙtîn kaˆ tÍ 'Eruqr´ qal£ssV proseggi-
zÒntwn, Đ a„gÚptioj Faraë metamelhqeˆj kaˆ stratopedeÚsaj
kated…wxen Ôpisqen, fq£saj d aÙtoÝj plhs…on tÁj qal£sshj,
¢pšnanti tÁj ™paÚlewj, ¢namšson Magdèlou kaˆ ™x ™nant…aj

Beelsefèn. LoipÕn ½dh ˜spšraj katalaboÚshj, t¾n nÚkta ™ke…nhn Ð stàloj tÁj nefšlhj, ½toi toà purÒj, Ð diapantÕj pro£gwn kaˆ kaqodhgîn aÙtoÚj, ™lqën Ôpisqen aÙtîn ™kèluse toÝj A„gupt…ouj summ‹xai to‹j 'Israhl…taij. E□ta loipÕn ¹mšraj melloÚshj g…nesqai, bohs£ntwn prÕj QeÕn tîn 'Israhlitîn, keleÚei Ð QeÕj tù MwãsÍ tÚyai tÍ ·£bdJ t¾n q£lassan kaˆ diarrÁxai aÙt»n. Poi»saj oân tÕ prostacq□n kaˆ tÚyaj diaire‹ tÕ Ûdwr œnqen k¢ke‹qen te‹coj genÒmenon, kaˆ diaperîsin of 'Israhl‹tai. Of A„gÚptioi d□ met¦ tîn ¡rm£twn p£ntej, Óte kat¦ mšson ™gšnonto tÁj qal£sshj dièkontej toÝj 'Israhl…taj, toà Ûdatoj ™panastršyantoj ™p' aÙtoÝj qehl£tJ ÑrgÍ, ¢pèlonto katapontwqšntej.

”Esti d□ aÙtÕj Ð tÒpoj ™n tù legomšnJ KlÚsmati, ¢percomšnwn dexi´ ™pˆ tÕ Ôroj: œnqa kaˆ t¦ ‡cnh tîn trocîn tîn ¡rm£twn aÙtîn fa…nontai, ›wj qal£sshj ¢pÕ ƒkanoà tÒpou fainÒmena kaˆ e„sšti kaˆ nàn sJzÒmena e„j shme‹on to‹j ¢p…stoij, oÙ to‹j pisto‹j.

Paragraf¾ e„j t¾n sÚllhyin toà Kur…ou

Toà Zacar…ou dek£tV toà ˜bdÒmou mhnÕj e„selqÒntoj e„j tÕn naÕn kat¦ t¾n toà nÒmou par£dosin kaˆ eÙaggelisqšntoj poiÁsai tÕn 'Iw£nnhn ™k tÁj 'Elis£bet, tù ›ktJ mhnˆ aÙtÁj kaˆ ¹ Parqšnoj eÙhggel…sqh, æj e□nai tù prètJ mhnˆ ¢rc»n. Dek£tV g¦r toà ˜bdÒmou mhnÕj eÙaggelisqeˆj Ð Zacar…aj kaˆ ™n aÙtù tù mhnˆ kaˆ ¹ 'Elis£bet sullaboàsa, dÁlon Óti žx Ãsan mÁnej parelqÒntej toà ™niautoà kaˆ žx œti loipazÒmenoi par¦ t¦j dška ¹mšraj ™ke…naj, À kaˆ ¥llaj dÚo À tre‹j À ˜pt£, ›wj Óte ¢pÁlqen e„j tÕn o□kon aÙtoà Ð Zacar…aj, æj e□nai ¹mšraj rxh/ À rxz/ À rxg/. `H ¢rc¾ oân tÁj sull»yewj toà Kur…ou, toutšstin ¹ ¢rc¾ toà prètou mhnÒj, ›ktoj m¾n Ãn p£ntwj tÍ 'Elis£bet, kat¦ t¾n tîn EÙaggel…wn par£dosin: ¢eˆ g¦r Ð QeÕj taÚthn t¾n t£xin ™fÚlaxe kaˆ ful£ttei. ”Enesti d□ gnînai, ™peid¾ kaˆ p£ntej aÙt¾n **t¾n gšnnan toà Cristoà** plhroumšnou toà ™nn£tou mhnÕj ¢pÕ tÁj ¢rcÁj toà prètou mhnÕj poioàmen, toutšsti **Coi¦k kh**/.

Of d□ `Ierosolum‹tai, æj ™k toà makar…ou Louk© lšgontoj perˆ toà baptisqÁnai tÕn KÚrion ¢rcÒmenoj æj ™tîn tri£konta, to‹j 'Epifan…oij poioàsi t¾n gšnnan. Kaˆ ¢lhqeÚei m□n kaˆ Ð eÙaggelist¾j kaˆ of `Ierosolum‹tai: oÙc ¹ ¢kr…beia d□ oÛtwj œcei, ¢ll' ™n aÙtÍ tÍ gšnnv ™gšneto kaˆ tÕ b£ptisma, éj fasi kaˆ Ð Louk©j kaˆ of `Ierosolum‹tai.

'Ex ¢rcaiÒqen d□ ¹ 'Ekklhs…a, †na m¾ t¦j dÚo ˜ort¦j Ðmoà poioàsa l»qhn poi»sV mi©j ™x aÙtîn, ™nomoqšthse **mes£zein dèdeka ¹mšraj kat¦ tÕn ¢riqmÕn tîn ¢postÒlwn** kaˆ oÛtwj g…nesqai t¾n ˜ort¾n tîn 'Epifan…wn, ésper ™nomo-

qšthse kaˆ t¾n tessarakonq»meron nhste…an toà Kur…ou, ¿n
prÕj tÕn di£bolon mšllwn ¢gwn…zesqai ™n»steuse, sunte-
le‹sqai ™n tÍ toà Kur…ou ¢nast£sei, †na kaˆ ¹me‹j kat¦ tÕn
tÚpon, Óson ™ndšcetai, ¢gwnizÒmenoi kaˆ mimoÚmenoi paral£-
bwmen tÕ p£qoj kaˆ t¾n ¢n£stasin toà Kur…ou: oÙ mšntoi ta‹j
aÙta‹j ¹mšraij ™gšneto. OÛtwj oân kaˆ **t¦ 'Epif£nia toà
DespÒtou ¹mîn Cristoà ™nomoqšthse g…nesqai met¦ dekadÚo
¹mšraj tÁj genšsewj aÙtoà**.
MÒnoi d oƒ `Ierosolum‹tai
™k stocasmoà piqanoà, oÙk ¢kribîj dš, poioàsi to‹j 'Epifa-
n…oij: tÍ d gšnnv mn»mhn ™piteloàsi toà Dau d kaˆ **'Iakèbou
toà ¢postÒlou**, oÙ p£ntwj tÍ aÙtÍ ¹mšrv kaˆ tîn dÚo
teleuths£ntwn, ¢ll', éj ge o mai, †na kaˆ aÙtoˆ m¾ œxwqen
tÁj ˜ortÁj me…nwsi, tîn kat¦ s£rka suggenîn toà Cristoà
™kteloàsi mn»mhn, p£ntej tÕn QeÕn di¦ p£ntwn dox£zontej.
'Am»n.

`H met¦ t¾n œxodon ™n ™r»mJ
tîn 'Israhlitîn di£basis
ParelqÒntwn oân tîn 'Israhlitîn e„j tÕ pšran, e„j tÕn
legÒmenon **Foinikîna**, ½rxanto bad…zein t¾n œrhmon **SoÚr**, toà
Qeoà ¹mšraj nefšlhn aÙto‹j e„j skšphn diapetannÚntoj ¢pÕ
toà kaÚswnoj toà ¹l…ou kaˆ Ðdhgîn aÙtoÝj ™n aÙtÍ kaˆ
nuktÕj ™n stÚlJ purÕj fa…nwn kaˆ kaqodhgîn aÙtoÝj p©san
t¾n œrhmon, kaqëj gšgraptai: Diepštase nefšlhn e„j
skšphn aÙto‹j kaˆ pàr toà fwt…sai aÙto‹j t¾n nÚkta.
”Estin oân katagr£yai kaˆ toàto toiîsde.
Eta p£lin ÐdeÚsantej ¢pÕ tÁj Merr©j Ãlqon e„j
'Ele…m, ¿n nàn kaloàmen Raiqoà, œnqa Ãsan **dekadÚo phgaˆ kaˆ
˜bdom»konta stelšch foin…kwn**: aƒ mn phgaˆ e„sšti kaˆ nàn
sózontai, oƒ d fo…nikej polÝ ple…ouj ™gšnonto. “Ewj d tîn
™ntaàqa **dexi´ t¾n q£lassan e con kaˆ ™x eÙwnÚmwn t¾n
œrhmon**: ¢pÕ d tîn ™ntaàqa t¾n ¥nw ™pˆ tÕ Ôroj bad…zousin
Ñp…sw loipÕn t¾n q£lassan ™£santej, t¦ prÒsw d t¾n œrhmon
bad…zontej. ”Enqa genomšnwn ¢n¦ mšson 'Eleˆm kaˆ toà Sina…ou
Ôrouj, ™ke‹ katel»luqen ™p' aÙtoÝj tÕ m£nna: œnqa kaˆ prètwj
™sabb£tisan kat¦ t¦j ™ntol£j, §j dšdwken Ð QeÕj tù MwãsÍ
¢gr£fwj ™n Merr´. ”Estin oân kaˆ taàta diagr£yai oÛtwj.
Katant»santej ™ntaàqa e„j 'Eleˆm ¢pÕ tÁj Merr©j kaˆ p£lin
ÐdeÚsantej ¢n¦ mšson 'Eleˆm kaˆ toà Sina…ou Ôrouj e„j t¾n œrhmon,
e„j ¿n ™ke‹ kaˆ Ñrtugom»tra katÁlqen ™p' aÙtoÝj e„j ˜spšran kaˆ
e„j tÕ prw tÕ m£nna: ™ke‹ p£lin ½rxanto prîton sabbat…zein, toà
m£nna diathroumšnou ¢pÕ tÁj ›kthj kaˆ toà sabb£tou, ™n ¥llV d
¹mšrv m¾ dunamšnou me‹nai, ¢ll' ™pÒzontoj kaˆ ¢fanizomšnou: kaˆ di¦
toàto didaskÒmenoi sabbat…zein: ºqšlhsan g£r tinej kaˆ tù sabb£tJ

sullšxai kaˆ oÙc eáron, kaq¦ gšgraptai.
E□ta p£lin parenšbalon e„j **Rafid…n**, e„j t¾n nàn legomšnhn Far£n. Kaˆ diy»santej, poreÚetai kat¦ prÒstaxin Qeoà Ð MwãsÁj met¦ tîn presbutšrwn-kaˆ ¹ ·£bdoj ™n tÍ ceirˆ aÙtoà-e„j Cwr¾b tÕ Ôroj, toutšstin ™n tù Sina…J ™ggÝj Ônti tÁj Far¦n æj ¢pÕ mil…wn ›x. Kaˆ ™ke‹ pat£xantoj t¾n pštran, ™rrÚhsan Ûdata poll¦ kaˆ œpien Ð laÒj, kaq£per kaˆ Dau□d ™n Yalmo‹j bo´: Dišrrhxe pštran ™n ™r»mJ kaˆ ™pÒtisen aÙtoÝj æj ™n ¢bÚssJ pollÍ, kaˆ p£lin: Dišrrhxe pštran kaˆ ™rrÚhsan Ûdata, ™poreÚqhsan ™n ¢nÚdroij potamo…, kaˆ p£lin: Kaˆ ™x»gagen Ûdwr ™k pštraj kaˆ kat»gagen æj potamoÝj Ûdata.
`O d□ ¢pÒstoloj PaàlÒj fhsin: ”Epinon g¦r ™k pneumatikÁj ¢kolouqoÚshj pštraj: ¹ d□ pštra Ãn Ð CristÒj, †na e‡pV: “Wsper ™ke…nouj ™k tÁj pštraj dayil□j Ûdwr ¢kolouqoàn ¢fqÒnwj ™pÒtizen, oÛtwj ¹m‹n zwopoi¦ n£mata paršcetai Ð CristÕj di¦ tîn musthr…wn, oá tÚpoj Ãn ¹ pštra.
K¢ke‹ d□ p£lin katapolem»santej tÕn 'Amal¾k ™tropèsanto: ™ke‹ p£lin Øpant´ 'Ioqër tù gambrù aÙtoà tù MwãsÍ met¦ tîn dÚo pa…dwn aÙtoà kaˆ tÁj gunaikÕj aÙtoà: Ãn g¦r Ð MwãsÁj ¢postršyaj t¾n guna‹ka aÙtoà kaˆ t¦ tškna, ¹n…ka e□de t¾n Ñptas…an toà ¢ggšlou ™n tÍ ™r»mJ kaˆ ™malak…sqh: œnqa kaˆ tÕn ¥llon ufÕn ¹ Sepfèra ¢krÒbuston Ônta peristemen.
”Estin oân kaˆ taàta diagr£yai oÛtwj.
Tr…tJ d□ mhnˆ Ãlqon e„j tÕ Ôroj tÕ Sin©, kaˆ diafÒrwj lal»saj tù MwãsÍ ™n stÚlJ nefšlhj, met¦ taàta de…knusin Ð QeÕj tù laù t¾n fober¦n ™ke…nhn Ñptas…an, éste ptoe‹sqai tÕn laÕn kaˆ fobe‹sqai sfÒdra, toà Ôrouj flegomšnou kaˆ toà kapnoà æj ¢pÕ kam…nou ¢n…ontoj: kaˆ skÒtoj kaˆ gnÒfoj parÁn kaˆ qÚella kaˆ fwnaˆ salp…ggwn ºcousîn ™g…nonto. K¢ke‹ ¢nagagën tÕn mšga Mwãsša kaˆ krÚyaj ™n tÍ nefšlV ¥siton ™pˆ tessar£konta ¹mšraj tÒte de…knusin aÙtù di' Ñptasiîn pîj ½rxato poiÁsai tÕn kÒsmon: kaˆ paršteine t¾n po…hsin ™pˆ žx ¹mšraij kaˆ tÍ ˜bdÒmV katšpause. Kaˆ oÛtwj d…dwsi tÕn nÒmon ™ggr£fwj: œstin oân ¹ diagraf¾ tîn proeirhmšnwn oÛtwj.
LaÕj 'Israhlitîn ™pˆ tÕ Ôroj tÕ Sin© ¢pÕ toà
Rafidˆn ¢percÒmenoj
MwãsÁj decÒmenoj tÕn nÒmon par¦ Qeoà
1. MwãsÁj œswqen tÁj nefšlhj ¥brwtoj diame…naj ¹mšraj tessar£konta kaˆ nÚktaj tessar£konta.
2. LaÕj 'Israhlitîn qaum£zontej ™pˆ tÍ fober´ Ñptas…v toà Ôrouj flegomšnou kaˆ kapnizomšnou.

3. MwãsÁj tÕn nÒmon lamb£nwn par¦ Qeoà.
4. 'Entaàqa ºxièqh Ð mšgaj MwãsÁj met¦ t¦j tessar£konta ¹mšraj ™n ¥llaij žx ¹mšraij „de‹n di' Ñptasiîn, pîj ™n ta‹j žx ¹mšraij ™po…hsen Ð QeÕj tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn kaˆ p£nta t¦ ™n aÙto‹j: kat¦ t£xin mi©j ˜k£sthj ¹mšraj Ð QeÕj kateq£rrhse kaˆ suggr£yai taàta, doxasqeˆj kaˆ tÕ prÒswpon ØpÕ toà Qeoà.

TÕ ke…menon

LoipÕn katelhluqÒtoj aÙtoà ™k toà Ôrouj prost£t-tetai ØpÕ Qeoà poie‹n t¾n skhn»n, ¿ tÚpoj Ãn ïn ˜wr£kei ™n tù Ôrei, lšgw d¾ toà pantÕj kÒsmou tÕ ™kmage‹on: “Ora g£r, fhs…, poi»seij p£nta kat¦ tÕn tÚpon tÕn deicqšnta soi ™n tù Ôrei.

`O d mak£rioj Paàloj Ð ¢pÒstoloj t¾n m n prèthn skhn¾n tÚpon toà kÒsmou toÚtou ™n tÍ prÕj `Ebra…ouj 'EpistolÍ e pen e nai: fhsˆ g£r: E ce m n g¦r kaˆ ¹ prèth dikaièmata latre…aj, tÒ te ¤gion kosmikÒn: skhn¾ g¦r kate-skeu£sqh ¹ prèth, ™n Î ¼ te lucn…a kaˆ ¹ tr£peza kaˆ ¹ prÒ-qesij tîn ¥rtwn, ¼tij lšgetai “Agia. E„pën m n aÙt¾n kosmikÒn, æsaneˆ tÚpon toà kÒsmou toÚtou, ™p»negken: 'En Î ¼ te lucn…a, †na e‡pV toÝj fwstÁraj, kaˆ ¹ tr£-peza, toutšstin ¹ gÁ, kaˆ ¹ prÒqesij tîn ¥rtwn, †na e‡pV toÝj ™niaus…ouj karpoÝj aÙtÁj, ¼tij, fhs…, lšgetai “Agia, †na dhlèsV t¾n prèthn skhn»n.

E ta kaˆ perˆ tÁj deutšraj fhs…: Toioàton œcomen ¢rcierša, Öj ™k£qisen ™n dexi´ toà qrÒnou tÁj megalwsÚnhj ™n to‹j oÙrano‹j, tîn ¡g…wn leitourgÕj kaˆ tÁj skhnÁj tÁj ¢lhqinÁj, ¿n œphxen Ð KÚrioj kaˆ oÙk ¥nqrwpoj, kaˆ p£lin: CristÕj d paragenÒmenoj ¢rciereÝj tîn mellÒntwn ¢ga-qîn, di¦ tÁj me…zonoj kaˆ teleiotšraj skhnÁj, oÙ ceiropoi»-tou, toutšstin oÙ taÚthj tÁj kt…sewj, oÙd di' a†matoj tr£gwn kaˆ mÒscwn, di¦ d toà „d…ou a†matoj e„sÁlqen ™f£pax e„j t¦ ¤gia a„wn…an lÚtrwsin eØr£menoj, kaˆ p£lin: OÙ g¦r e„j ceiropo…hta ¤gia e„sÁlqen Ð CristÒj, ¢nt…tupa tîn ¢lhqinîn, ¢ll' e„j aÙtÕn tÕn oÙranÕn nàn ™mfanisqÁnai tù prosèpJ toà Qeoà, ¢lhqin¾n m n skhn¾n tÕn oÙranÕn e„pèn, ¢nt…tupa d t¦ di¦ toà Mwãsšwj kataskeuasqšnta: Óqen t¦ Mwãsšwj ceiropo…hta kale‹, t¦ d ¢lhqin¦ ¢ceiropo…hta.

Prostacqeˆj oân poiÁsai, poie‹, kaqëj ™de…cqh aÙtù tÕ par£deigma tÁj skhnÁj kaˆ tÕ par£deigma p£ntwn tîn skeuîn aÙtÁj, kaˆ t¾n kibwtÕn toà martur…ou kaˆ tÕ ƒlast»-rion tÕ ™p£nw kaˆ t¦ dÚo Ceroubˆm ™kte…nonta t¦j ptšrugaj kaˆ suski£zonta ™p£nwqen tÕ ƒlast»rion, Ðmo…wj kaˆ tÕ katapštasma kaˆ t¾n tr£pezan kaˆ t¾n lucn…an kaˆ t¦j aÙla…aj tÁj skhnÁj, †na e‡pV t¦ skep£smata t¦ prîta, kaˆ

t¦j dšrreij t¦j tric…naj t¦j ¢pÕ ™r…wn a„gîn, †na e‡pV stupt£, p£lin kaˆ aÙt¦ deÚtera skep£smata tÁj skhnÁj, Ðmo…wj kaˆ t¦ tr…ta **™k derm£twn purrîn** kaˆ ¢erinîn, §j ™k£loun difqšraj, poik…la p£nta, qaumast£. ”Esti d¹ diagraf¾ tÁj skhnÁj oÛtwj.

1. T¦ Ñp…sqia tÁj skhnÁj: stàloi žx ¢pÕ p»cewj mi©j ¼misu g…nontai p»ceij ™nnša kaˆ dÚo stàloi e„j t¦j gwn…aj ¢pÕ p»cewj ¼misu g…nontai tîn Ñktë stÚlwn p»ceij dška: toàto tÕ pl£toj tÁj skhnÁj.
2. ”Ecousa bÁlon surtÕn legÒmenon ™p…spastron.
3. Moclo ˆ di¦ tîn yal…dwn diiknoÚmenoi.
4. MoclÕj mšsoj di¦ tîn san…dwn diiknoÚmenoj.
5. Moclo ˆ di¦ tîn yal…dwn diiknoÚmenoi.

Of e‡kosi stàloi e‡kosi san…dej e„sˆn fst£menai, ¢pÕ p»cewj mi©j ¼misu tÕ pl£toj ˜k£sthj san…doj: g…nontai tîn e‡kosi stÚlwn p»ceij tri£konta: toàto tÕ mÁkoj tÁj skhnÁj. Af b£seij d aÙtîn dipla‹ Ãsan œswqen kaˆ œxwqen peristî-sai t¾n san…da: ¢rgura‹ d Ãsan af b£seij. Af d kefal…dej ¡pla‹ Ãsan, crusa‹ dš, Ðmo…wj kaˆ af yal…dej kaˆ af san…dej kaˆ of moclo ˆ kaˆ of ¢gkwn…skoi. Of d ¢gkwn…skoi e„sˆ dÚo xÚla crušmpasta kaˆ kaqhlwmšna e„j ˜k£sthn san…da, strefÒmena kaˆ ¢ntip…ptonta ¢ll»loij, †na sundesmeÚwsi p£saj t¦j san…daj. AÙto ˆ of ¢gkwn…skoi kaˆ of moclo ˆ di¦ tîn daktul…wn, ½toi tîn yal…dwn, diiknoÚmenoi ™dšsmeuon ¢sfalîj p©san t¾n skhn»n. `O d pšmptoj moclÕj Ð mšsoj oÙ di¦ tîn daktul…wn Éreto, ¢ll¦ di¦ mšsou tîn san…dwn diikne‹to, skaptîn oÙsîn tîn san…dwn prÕj ple…ona ¢sf£-leian tÁj skhnÁj. TÕ d Ûyoj ˜k£sthj san…doj p»cewn dška Ãn, kaˆ tÕ pl£toj tÁj skhnÁj p»cewn dška Ãn, kaˆ Ð ¥lloj to‹coj Ómoioj Ãn toÚtJ tù to…cJ.

“Ote tÕ katapštasma toà naoà ™sc…sqh ™pˆ toà p£qouj toà Kur…ou e„j dÚo, ™n taÙtù tr…a ™s»mane: prîton t¾n tÒlman tîn 'Iouda…wn di»legce, t¾n kat¦ toà Kur…ou geno-mšnhn, æj penqoàntoj toà qe…ou naoà kaˆ periscizomšnou: deÚteron Óti kataluq»sontai t¦ „oudaŽk¦ kaˆ sugcuq»son-tai, ¢nairoumšnhj tÁj prèthj skhnÁj: tr…ton Óti ¹ ™swtšra skhn», ¹ ¢fan¾j kaˆ ¥batoj p©si kaˆ to‹j fereàsin oâsa, katafan¾j kaˆ bat¾ to‹j ¢nqrèpoij gšgone. DÒxa di¦ p£nta tù basile‹ tîn a„ènwn Qeù e„j toÝj a„înaj. 'Am»n.

Paragraf»

'Epishmantšon ™ntaàqa p£lin Óti pephgu‹an skhn¾n par¦ toà Qeoà lšgei t¾n ¢lhqin»n, toutšsti tÕn oÙranÒn.

”Eti paragraf». Kaˆ p£lin ¢ceiropo…hton kale‹ aÙt¾n kaˆ tele…an skhn»n, toutšsti tÕn oÙranÒn, æj par¦ toà Qeoà genomšnhn: ceiropo…hthn g¦r kale‹ t¾n skhn»n, ¿n MwãsÁj kateskeÚasen.

”Eti paragraf». Kat¦ ¢ntidiastol¾n d tÁj skhnÁj tÁj ØpÕ Mwãsšwj kataskeuasqe…shj ¢lhqin¾n taÚthn kale‹, æj ¢eˆ aÙtÁj diamenoÚshj, ™ke…nhj d kataluomšnhj.

”Eti. **AÙla…aj t¦j kort…naj kale‹**: oÛtwj d kaloàsin aÙt¦j kaˆ of œxwqen **'Attikoˆ** lšgontej aÙla…a tÕ mšga kaˆ poik…lon parapštasma. `**Uper…dhj Ð ·»twr** ™n tù kat¦ Patroklšouj lÒgJ: Of d ™nnša ¥rcontej efstiînto ™n tÍ sto´, frax£menoi tÕ mšroj aÙtÁj aÙla…v, Ðmo…wj kaˆ **Mšnandroj**: Stuppe‹on, ™lšfanta, mÚron, onon, aÙla…an. Paragraf»

'Entaàqa MwãsÁj, met¦ tÕ ¢xiwqÁnai ™n tù Ôrei tîn Ñptasiîn ™ke…nwn tîn foberîn, prost£ttetai par¦ toà Qeoà poiÁsai skhn¾n kat¦ tÕn tÚpon, Ön ˜wr£kei ™n tù Ôrei, tÚpon oâsan pantÕj toà kÒsmou. “Ora g£r, fhs…, poi»seij p£nta kat¦ tÕn tÚpon tÕn deicqšnta soi ™n tù Ôrei. 'Epeid¾ oân ™de…cqh aÙtù pîj ™po…hsen Ð QeÕj tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn kaˆ tÍ deutšrv ¹mšrv katamšsoqen ™po…hse tÕ sterswma kaˆ ™po…hse tÕn ›na cîron dÚo cèrouj, kaˆ aÙtÕj Ðmo…wj kat¦ tÕn tÚpon, Ön ˜wr£kei, ™po…hse t¾n skhn¾n kaˆ œqhke katamšsoqen katapštasma, kaˆ dielën ™po…hse t¾n m…an skhn¾n e„j dÚo, ™xwtšran kaˆ ™swtšran. `O 'ApÒstoloj oân t¾n ™xwtšran toà kÒsmou toÚtou tÚpon ™xe‹pe lšgwn oÛtwj: Ece mn g¦r kaˆ ¹ prèth dikaièmata latre…aj, tÒ te ¤gion kosmikÒn: skhn¾ g¦r kateskeu£sqh ¹ prèth, ™n Î ¼ te lucn…a kaˆ ¹ tr£peza kaˆ ¹ prÒqesij tîn ¥rtwn, ¼tij lšgetai “Agia, æsaneˆ tÚpon ™pšcei toà kÒsmou toÚtou, ™n ú ™stin ¹ gÁ kaˆ of karpoˆ kaˆ of fwstÁrej.

Eta kaˆ t¾n deutšran ˜rmhneÚwn fhsˆn oÛtwj: CristÕj d paragenÒmenoj ¢rciereÝj tîn mellÒntwn ¢gaqîn, di¦ tÁj me…zonoj kaˆ teleiotšraj skhnÁj, oÙ ceiropoi»tou, toutšstin oÙ taÚthj tÁj kt…sewj, oÙd di' a†matoj tr£gwn kaˆ mÒscwn, di¦ d toà „d…ou a†matoj e„sÁlqen ™f£pax e„j t¦ “Agia a„wn…an lÚtrwsin eØr£menoj, æsane…: “Wsper Ð ¢rciereÝj ¤pax toà ™niautoà e„sšrcetai e„j t¾n ™swtšran skhn¾n di' a†matoj tr£gwn kaˆ mÒscwn ™xileoÚmenoj tÕn laÒn, oÛtwj kaˆ Ð CristÕj e„sÁlqen e„j t¾n ¢ceiropo…hton skhn»n, †na e‡pV tÕn oÙranÒn, ™f£pax a„wn…an lÚtrwsin eØr£menoj: kaˆ p£lin: OÙ g¦r e„j ceiropo…hta “Agia e„sÁlqen Ð CristÒj, ¢nt…tupa tîn ¢lhqinîn, ¢ll' e„j aÙtÕn tÕn oÙranÒn.

Kaˆ p£lin lšgei: Ski¦n g¦r ecen Ð nÒmoj tîn mellÒntwn ¢gaqîn: æj ™n skiagraf…v g¦r proetÚpou di¦ tÁj ™swtšraj skhnÁj t¾n ¥nodon toà DespÒtou Cristoà kat¦ s£rka kaˆ tîn dika…wn ¢nqrèpwn t¾n e‡sodon. “Oqen p£lin nouqetîn ™pifšrei: ”Econtej oân,

¢delfo…, parrhs…an e„j t¾n e‡sodon tîn `Ag…wn ™n tù a†mati 'Ihsoà, ¿n ™neka…nisen ¹m‹n ÐdÕn prÒsfaton kaˆ zîsan, di¦ toà katapet£smatoj, toutšsti tÁj sarkÕj aÙtoà, kaˆ ƒerša mšgan ™pˆ tÕn o‰kon toà Qeoà prosercèmeqa met¦ ¢lhqinÁj kard…aj. Kaˆ p£lin dhlîn æj œsw e„j tÕn oÙranÒn ™stin Ð CristÕj lšgei: •On prošqeto Ð QeÕj ƒlast»rion ™n tù aÙtoà a†mati, ™peid¾ kaˆ tÕ ƒlast»rion œsw e„j t¾n deutšran skhn¾n œkeito. Kaˆ ¥lla d‰ poll¦ toiaàta œgkeintai ta‹j 'Epistola‹j toà 'ApostÒlou kaˆ p£sV tÍ qe…v GrafÍ.

TÕ ke…menon

AÛth ¹ diagraf¾ tÁj skhnÁj gumnÁj. T¦ d‰ prîta aÙtÁj skep£smata Ãn Øfant¦ poik…la ™x Øak…nqou kaˆ porfÚraj kaˆ keklwsmšnhj bÚssou kaˆ kokk…nou ésper kaˆ tÕ katapštasma, § kaˆ aÙla…aj kale‹ ¹ Graf». ’Hsan d‰ æj kort…nai ™pim»keij: e‡kosi Ñktë p»cewn Ãn tÕ mÁkoj tÁj mi©j kaˆ tšssarej p»ceij tÕ pl£toj. Pšnte d‰ aÙla…aj Ðmoà kekollÁsqai lšgei kaˆ p£lin Ðmo…wj pšnte: loipÕn sumbol¾ tîn pšnte kaˆ pšnte katamšsoqen, e„j tÕ ce‹loj tÁj mi©j kr…koi, kaˆ e„j tÕ ce‹loj tÁj ˜tšraj ¢gkÚlai. Kaˆ Ïron t¦j ¢gkÚlaj ™pˆ toÝj kr…kouj kaˆ sunedšsmeuon t¦j dška Ðmoà, æj ™pˆ tîn legomšnwn sigistropulîn À strwmatodšsmwn À æj kaˆ ™pˆ tîn dissak…wn. “Ote d‰ diÇroun t¾n skhn¾n ™n tÍ ¢part…v, pšnte Ãsan kaˆ pšnte, kaˆ aÙtaˆ diairoÚmenai kaˆ bastazÒmenai.

Toàto d‰ aÙtÕ kaˆ ™pˆ tîn deutšrwn skepasm£twn ™po…oun, tîn ¢pÕ tîn a„ge…wn Ôntwn d‰ stuptîn, §j kaˆ dšrreij ™k£loun. “Endeka m‰n Ãsan: tri£konta d‰ phcîn Ãn ¹ m…a, tess£rwn d‰ phcîn p£lin tÕ pl£toj. ’Hsan d‰ Ðmoà pšnte kaˆ ¥llai ›x Ðmoà: kaˆ sun»ptonto p£lin di¦ tîn ¢gkÚlwn kaˆ tîn kr…kwn, kaˆ ™g…neto p£lin ¹ p©sa m…a. TÕ mÁkoj oân tÁj skhnÁj phcîn Ãn tri£konta. E‡kosi g¦r stàloi Ãsan, †na e‡pV san…dej, ¢pÕ p»cewj mi©j ¼misu tÕ pl£toj, g…nontai p»ceij tri£konta: e‰ta kaˆ tÕ pl£toj, stàloi ›x ¢pÕ p»cewj mi©j ¼misu g…nontai p»ceij ™nnša: kaˆ e„j t¦j gwn…aj stàloi dÚo ¢pÕ p»cewj tÕ ¼misu g…nontai tîn Ñktë stÚlwn p»ceij dška, p£ntoqen ºsfalismšnoi ¢pÕ tîn moclîn.

Aƒ aÙla‹ai oân sunaptÒmenai aƒ dška ™po…oun e„j pl£toj p»ceij tessar£konta kaˆ ™k£lupton Ólon tÕ mÁkoj tÁj skhnÁj kaˆ tÕn Ôpisqen to‹con œconta Ûyoj p»ceij dška: Ðmoà p»ceij tessar£konta. Oƒ d‰ e‡kosi Ñktë p»ceij tÕ mÁkoj tîn aÙla…wn ™k£lupton tÕ pl£toj tÁj skhnÁj, toutšsti p»ceij dška, kaˆ dÚo to…cwn tîn par' ˜k£tera tÕ Ûyoj ¢pÕ phcîn dška, g…nontai ¥lloi p»ceij e‡kosi: Ðmoà p»ceij

tri£konta. ’Hsan d¢pÕ e‡kosi Ñktè: eÜdhlon par¦ ›na pÁcun œskepe tÕn ›na to‹con kaˆ tÕn ›teron par¦ pÁcun ›na. Aƒ d dšrreij, aƒ ¢pÕ stuptîn, kaˆ toÝj ¥llouj dÚo p»ceij œskepon: Ãsan g¦r ¢pÕ p»cewn tri£konta tÕ mÁkoj ˜k£sthj: ¹ d periss¾ m…a dšrrij e„j t¾n qÚran tÁj skhnÁj katekec£-lasto. Diagr£fomen oân kaˆ aÙtîn tÕ edoj. ”Estin oân oÛtwj, ¤ma kaˆ t¦ tr…ta skep£smata t¦ ¢pÕ derm£twn. `Ept¦ lÚcnoi, lab…dej, ™parustr…des

AÛth ¹ lucn…a ˜pt¦ lÚcnouj œcousa, e„j nÒton keimšnh tÁj skhnÁj, tÚpoj Ãn tîn fwst»rwn, ™peid»per, kat¦ tÕn sofÕn Solomînta, ¢natšllontej oƒ fwstÁrej kaˆ e„j nÒton diatršcontej ™pˆ tÕn borr©n tÍ gÍ fa…nousi. Kaˆ p£lin ˜pt£ e„si di¦ t¾n ˜bdom£da tîn ¹merîn, ™peid¾ p©j Ð crÒnoj ¢pÕ ˜bdom£dwn ¢rcÒmenoj kaˆ mÁnej ¢poteloàntai kaˆ ™niautÒj. 'Ek toà d ˜nÕj mšrouj keleÚei ¢n£ptein aÙtoÚj, ™peid»per œkeito kat¦ tÕn borr©n ¹ tr£peza, †na ¢pÕ toà nÒtou ™pˆ tÕn borr©n fa…nwsin. OÛtwj g¦r kaˆ perˆ tîn fwst»rwn Ð Solo-mîn lšgei: 'Anatšllwn aÙtÕj ™kporeÚetai prÕj nÒton kaˆ kuklo‹ prÕj borr©n: **kuklo‹ kuklîn, kaˆ ™pˆ kÚklouj aÙtoà ™pistršfei tÕ pneàma**. 'ApÕ tîn oân kaqolikwtšrwn kaˆ Ð Solomîn kaˆ Ð MwãsÁj ™xe‹pon perˆ tîn fwst»rwn. Diagr£yomen kaˆ t¾n lucn…an kaˆ t¾n tr£pezan. ”Estin oán kaˆ aÙt¦ oÛtwj.

Paragraf»

AÛth d ¹ tr£peza tÚpoj ™stˆ tÁj gÁj. Oƒ d ¥rtoi oƒ karpoˆ aÙtÁj e„si: dèdeka d sÚmbolon tîn dèdeka mhnîn toà ™niausia…ou kÚklou. Aƒ tšssarej oân gwn…ai tšssaršj e„si tropaˆ toà ™niautoà ¢pÕ mhnîn triîn. TÕ d kum£tion, tÕ streptÕn tù kÚklJ, t¾n q£lassan p©san shma…nei, tÕn legÒ-menon par¦ to‹j œxw 'WkeanÒn. T¾n d stef£nhn t¾n pšrix t¾n pšran gÁn toà 'Wkeanoà shma…nei, œnqa kaˆ Ð par£deisÒj ™stin.

TÕ ke…menon

P£lin tÕ katapštasma **™x Øak…nqou kaˆ porfÚraj kaˆ bÚssou kaˆ kokk…nou** keleÚei g…nesqai, poik…lon kat¦ t¦ tššsara stoice‹a, ½toi kaˆ **prÕj eÙpršpeian**. Faner¦ g¦r kaˆ e„j tÚpon ™gšnonto, faner¦ g¦r kaˆ e„j eÙpršpeian kaˆ e„j leitourg…an. Kaˆ t…qhsi di¦ mšsou tÁj skhnÁj diairîn aÙt¾n e„j dÚo cèrouj.

E„j tÕn d ™sèteron cîron ¹ kibwtÕj toà ƒlasthr…ou Ãn keimšnh kaˆ kaluptomšnh ØpÕ toà katapet£smatoj kaˆ m¾ Ðrwmšnh ØpÒ tinoj. TÚpoj d Ãn tÕ ƒlast»rion toà DespÒtou Cristoà kat¦ s£rka, kaq£ fhsin Ð 'ApÒstoloj: •On prošqeto Ð QeÕj ƒlast»rion ™n tù aÙtoà a†mati. Kaˆ p£lin Ð ¢rciereÝj tÚpoj Ãn kaˆ aÙtÕj toà DespÒtou Cristoà.

“Wsper g£r, fhs…n, Ð ¢rciereÝj ¤pax toà ™niautoà e„sšrcetai
e„j t¾n ™swtšran skhn»n, oÛtwj kaˆ Ð CristÕj ¤pax
e„sÁlqen e„j t¦ “Agia a„wn…an lÚtrwsin eØr£menoj.
Taàta d mšmnhmai poll£kij e„rhkèj. 'Estˆ d ¹ diagraf¾
tÁj kibwtoà toà ƒlasthr…ou oÛtwj.
Paragraf»
Zacar…aj to…nun kaˆ 'Abi¦ ƒere‹j Ãsan ¢mfÒteroi, eŒj
par¦ eŒj, kat' ™niautÕn e„sercÒmenoi t¾n ¥fesin poi»sasqai.
”Elacen oân kat¦ tÕn kairÕn toà sullhfqÁnai tÕn KÚrion
ƒerateÚein tù Zacar…v, kaˆ e„selqèn, kaq¦ gr£fei Ð Louk©j,
eden Ñptas…an ¢ggšlou, Öj kaˆ epen aÙtù: M¾ foboà,
Zacar…a, Óti e„shkoÚsqh ¹ dšhs…j sou kaˆ ¹ gun» sou
'Elis£bet genn»sei soi uƒÕn kaˆ kalšseij tÕ Ônoma aÙtoà
'Iw£nnhn, toàto aÙtù a„nittÒmenoj Óti: E„sÁlqej mn
™ntaàqa parakalîn ¥fesin ¡martiîn labe‹n tù laù, „doÝ
oân eÙaggel…zoma… soi Óti plhroàtai t¦ tÁj sÁj proseucÁj:
genn©tai g£r soi uƒÕj ™k tÁj 'Elis£bet, Óstij prÒdromoj
tugc£nei toà t¾n pantelÁ ¥fesin tù kÒsmJ carizomšnou.
'Amšlei aÙtÕj Ð 'Iw£nnhj daktulodeiktîn tÕn DespÒthn
CristÕn ™bÒa: ”Ide Ð ¢mnÕj toà Qeoà Ð a‡rwn t¾n ¡mart…an
toà kÒsmou, †na e‡pV: `O t¾n qnhtÒthta kaˆ t¾n fqor¦n
kaˆ t¾n trop¾n ¢nairîn kaˆ ™xafan…zwn kaˆ poiîn ¹m©j
¢qan£touj kaˆ ¢fq£rtouj kaˆ ¢tršptouj, m¾ ™pidecomšnouj
œti ¡marte‹n.

`H skhn¾ katakekalummšnh
`H d aÙl¾ tÁj skhnÁj mÁkoj phcîn ˜katÒn, stÚlouj œcousa e‡kosi, kaˆ pl£toj phcîn pent»konta, œcousa stÚlouj dška. Kaˆ tÕ pl£toj tÕ prÕj ¢natol¦j tÁj skhnÁj tre‹j kaˆ
tre‹j stÚlouj œnqen k¢ke‹qen prost£ttei genšsqai, kaˆ t¦
ƒst…a, æsaneˆ t¦ ƒm£tia, ™k bÚssou mÒnhj prÕj dekapšnte
phcîn ™kteinÒmena ™pˆ toÝj tre‹j kaˆ tre‹j stÚlouj, kaˆ toÝj
¥llouj tššsaraj stÚlouj e„j pÚlhn g…nesqai e„sÒdou tÁj
aÙlÁj, Âj t¦ ƒst…a ™k tîn tess£rwn crwm£twn prost£ttei
œsesqai poik…la: Óla d t¦ ƒst…a tÁj aÙlÁj ™k bÚssou kaˆ
mÒnhj: tÕ d Ûyoj aÙtîn p»ceij pšnte. Kr…kouj d kaˆ
pass£louj kaˆ scoin…a, ™n oŒj ¢pete…nonto ¼ te skšph tÁj
skhnÁj kaˆ t¦ ƒst…a tÁj aÙlÁj, keleÚei kÚklJ tÁj te skhnÁj
kaˆ tÁj aÙlÁj. Kaˆ Ãn foberÕn kaˆ ™n£reton qšama p£shj tÁj
skhnÁj.
”Estin oân diagr£yai kat¦ tÕ ™ndecÒmenon kaˆ
taàta oÛtwj, æj ™n t£xei tîn legomšnwn papuliènwn.
'Entaàqa t¾n aÙl¾n kaˆ mšshn t¾n skhn¾n diegr£yamen,
™skepasmšnhn kaˆ ¢potetamšnhn to‹j k£loij e„j toÝj pass£-
louj, kaˆ t¾n e‡sodon tÁj aÙlÁj kat¦ ¢natol¦j ™k tîn

tess£rwn crwm£twn œcousan t¦ ƒst…a, tÁj d Ólhj aÙlÁj
¢pÕ bÚssou kaˆ mÒnhj.
Paragraf»
”Iswj ™re‹ tij p£lin: Diat… ™n tÍ ¢natolÍ prosštaxen
Ð MwãsÁj genšsqai t¾n e‡sodon tÁj skhnÁj kaˆ t¾n ™swtšran
skhn»n, toutšsti t¦ “Agia tîn ¡g…wn, ™n tÍ dÚsei; 'AkoÚ-
setai Ð toioàtoj suntomètata: '**Epeid»per ™kmage‹on toà
pantÕj kÒsmou t¾n Ólhn skhn¾n** proset£gh poiÁsai par¦ toà
Qeoà kat¦ tÕn tÚpon tÕn deicqšnta aÙtù ™n tù Ôrei, oÛtwj
kaˆ pepo…hken, ¤ma d kaˆ sunšgrayen æj pl£saj tÕn ¥nqrw-
pon Ð QeÕj t¾n ¢rc¾n tÁj e„sÒdou aÙtoà t¾n ™n tù kÒsmJ e„j
¢natol¾n ™poi»sato, kaˆ oÛtwj keleÚei kat¦ prÒsbasin
aÙxanÒmenon kaˆ plhqunÒmenon ™pekte…nesqai kaˆ plhroàn
p©san t¾n gÁn ›wj dusmîn: di¦ toàto ¹ qÚra tÁj skhnÁj ™x
¢natolîn ™gšneto, ¹ d ™swtšra skhn», toutšsti t¦ “Agia
tîn ¡g…wn, ™n tÍ dÚsei ™gšneto.
'Epeid¾ p£lin kaˆ aÙt¾
™kmage‹on Ãn tîn oÙran…wn monîn, ™p' ™sc£tou d tîn crÒnwn
ær…sqh ¢nade…knusqai di¦ toà ¢rcieršwj kaˆ pambasilšwj
kaˆ Kur…ou ¹mîn 'Ihsoà Cristoà, æj Ûstera ™pˆ dusm¦j
™gšneto. 'Epeid¾ ¢pÕ tÁj ¢natolÁj ½rxato g…nesqai Ð kÒsmoj
tîn ¢nqrèpwn kaˆ kat¦ prÒsbasin ™pˆ dusm¦j ¢natršcwn
™xhploàto, toÚtou ›neka, æj deutšra kaˆ ™p' ™sc£twn
deiknumšnh, ™pˆ t¾n dÚsin ™gšneto.
Di¦ toàto kaˆ ¹
'Ekklhs…a par£dosin œcei pantacoà m…an proskÚnhsin tîn
cristianîn pneumatik¾n ™p' ¢natol¦j poie‹sqai tù Qeù, æj
™ke‹ prîton ™pifanšnti to‹j ¢nqrèpoij, memnhmšnh tîn
p£lai kaˆ nàn eÙcaristoàsa tù ¢pÕ ¢natolîn ›wj dusmîn tÕ
gšnoj tîn ¢nqrèpwn plhqÚnonti kaˆ ™xaplèsanti.
Oƒ g¦r 'Iouda‹oi swmatikèteron perˆ Qeoà fronoàntej
t¾n proskÚnhsin ™pˆ t¦ `IerosÒluma, œnqa Ð naÕj òkodo-
m»qh, ™poioànto. ”Enesti d maqe‹n perˆ toÚtou ™k tÁj kat¦
tÕn Dani¾l ƒstor…aj, Öj ¢no…xaj t¦j qur…daj t¦j kat¦ `IerosÒ-
luma blepoÚsaj, ™pˆ tÕn naÕn prosšcwn t¾n proskÚnhsin
™poie‹to. 'Amšlei oân Ð ¢natolikèteroj tîn `IerosolÚmwn
eØriskÒmenoj ™pˆ t¾n dÚsin t¾n proskÚnhsin poie‹tai kaˆ
Ð dutikèteroj, ™pˆ t¾n ¢natol¾n kaˆ Ð boreiÒteroj, ™pˆ tÕn
nÒton kaˆ Ð notièteroj, ™pˆ tÕn borr©n, trÒpon tin¦ oƒ
tšssarej ¢ll»loij deiknÚmenoi proskunoàntej. Oƒ d cristia-
noˆ oÙc oÛtwj, ¢ll¦ monÒtropon m…an proskÚnhsin pneu-
matik»n, æj ¢perigr£fou Ôntoj toà Qeoà, ™pˆ ¢natol¦j
poioàntai tù ™x ¢rcÁj ™x ¢natolîn aÙto‹j ™pifanšnti kaˆ
plhrèsanti aÙtoÝj ›wj dusmîn. AÙtù ¹ dÒxa e„j toÝj
a„înaj. 'Am»n.

Perˆ tÁj stolÁj toà ƒeršws
`H d stol¾ toà ƒeršwj ™stˆn oÛtwj: citën kosum-
bwtÕj kaˆ ™pwmˆj kaˆ pod»rhj kaˆ k…darij kaˆ zènh kaˆ
m…tra kaˆ pštalon, dÚo ™pwm…dej e„j toÝj dÚo êmouj toà
ƒeršwj sunšcousai aÙtù ˜tšra t¾n ˜tšran kaˆ ¢naklèmenai ™x
¢risterîn ™pˆ t¦ dexi¦ kaˆ ¢pÕ dexiîn ™pˆ t¦ ¢rister£,
perikalÚptousai t¾n gÚmnwsin toà trac»lou aÙtoà: ™k
cruson»matoj kaˆ ¢lhqinÁj porfÚraj kaˆ kuanoà crèmatoj
kaˆ bÚssou kaˆ kokk…nou kaqufasmšnai Ãsan aƒ ™pwm…dej
poik…lai. Kaˆ dÚo l…qoi smar£gdou, ™pˆ toÝj dÚo êmouj aÙtoà
e„j t¦j ™pwm…daj, geglummšnoi t¦ ÑnÒmata tîn dèdeka
fulîn, ›x e„j tÕn ›na l…qon kaˆ ›x e„j tÕn ›na l…qon.
TÕ d
loge‹on tÁj kr…sewj ØfantÕn Ãn ·£koj spiqamÁj tÕ mÁkoj
kaˆ spiqamÁj tÕ pl£toj tetr£gwnon, diploàn ™k cruson»-
matoj, p£lin kaˆ tîn tess£rwn crwm£twn kaqufasmšnon
poik…lon, œcon kaˆ l…qouj tetr£sticon: ¢pÕ l…qwn triîn
g…nontai dèdeka perikekalummšna crus…J kaˆ sugkekollh-
mšna tù loge…J, ›kastoj l…qoj Ônoma mi©j fulÁj geglum-
mšnon œcwn ™n ˜autù. 'Aspid…skaj d dÚo crus©j keleÚei
genšsqai ™pˆ tîn dÚo êmwn, kat¦ tÕ œmprosqen mšroj, kaˆ ™x
aÙtîn krosswt¦ peplegmšna ™k crusoà kaˆ crwm£twn, kaˆ
¢pokršmasqai tÕ loge‹on ™pˆ tÕ stÁqoj, kaˆ p£lin ¡lÚsesi
dusˆn ™k crus…ou ™k tîn dÚo pleurîn toà loge…ou ¢naklèmena
k£twqen kaˆ ™xÒpisqen sundesmoÚmena ™nall¦x ™pˆ t¦ dÚo pte-
rÚgia tîn dÚo ™pwm…dwn tîn oÙsîn kat¦ nètou toà ƒeršwj,
†na ðsin aƒ ¡lÚseij e„j tÕn nîton toà ƒeršwj æj ™n t£xei ci£sthj,
sundesmeÚousai tÕ loge‹on ta‹j ™pwm…sin œmprosqen kaˆ Ôpisqen.
Kaˆ Ð ØpodÚthj Óloj ku£neoj tÕ crîma ¢pÕ toà
st»qouj kaˆ ›wj tîn skelîn k£tw, tÕ peristÒmion aÙtoà
sunexufa…neto. `H d k£tw ç…a, æj ™pˆ lèmatoj, Ãn plate‹a
™k crwm£twn poik…lwn: kaˆ kèdwnaj crusoàj kaˆ ·o skouj
crusoàj kaˆ ¢nqe…nouj ›na par' ›na e cen ¢pokremamšnouj ™n
tù lèmati: kaˆ k…darin bussin¾n kaˆ zènhn poik…lhn, ¿
periezènnuen ¥nwqen ØpÕ tÕ stÁqoj tÕn ØpodÚthn. M…tran d
™pˆ metèpou ™fÒrei kaˆ Øper£nw tÁj m…traj, kÚanon, æj ™pˆ
lèmatoj, œcon pštalon crusoàn, ™n ú Ãn sfragˆj ¡gi£smatoj
Kur…ou, †na e‡pV tÕ legÒmenon tetr£grammon: kaˆ oÛtwj
e„sÇei e„j t¦ “Agia. PeriskelÁ dš, toutšsti bombwn£ria
lin©, ™fÒrei ¢pÕ ÑsfÚoj ›wj mhrîn di¦ t¾n ¢schmosÚnhn.
”Estin oân kaˆ aÙtÕ tÕ scÁma toà ƒeršwj katagr£yai
toioàton.
'Entaàqa tÕ scÁma tîn ™ndum£twn toà ƒeršwj diegr£yamen, ™mpro-
sqofanÁ kaˆ ÑpisqofanÁ. 'Akribšsteron d ™n tÍ ™xhg»sei ded»lwtai

perˆ aÙtoà.
Paragraf»
E„sˆn oân faner¦ toà sc»matoj tÚpoi tinîn prag-
m£twn, kaˆ faner¦ prÕj eÙpršpeian kaˆ prÕj fÒbon, oŒon of
dÚo l…qoi toà smar£gdou, of ™pˆ tîn êmwn aÙtoà bastazÒ-
menoi, ™n oŒj Ãsan t¦ ÑnÒmata tîn dèdeka fulîn, shma…-
nousi t¦j dèdeka ful¦j ™x ˜nÕj prop£toroj toà 'Abra¦m
katagomšnaj: toàto g¦r dhlo‹ tÕ e nai ›na l…qon smar£gdou
tÕn ™p' ¢mfotšrwn tîn êmwn aÙtoà e„j dÚo gegonÒta. 'Ep'
êmwn d toà feršwj prosštaxen, †na Ï tÕ b£roj tîn dèdeka
fulîn ™p' aÙtÒn, bast£zonta kaˆ prosercÒmenon perˆ aÙtîn
tù Qeù. TÕ d loge‹on tÕ ™pˆ toà st»qouj, tÕ diploàn,
yuc¾n kaˆ sîma shma…nei, di¦ toàto kaˆ diploàn kaˆ ™pˆ tÁj
kard…aj tiqšmenon.
Of d dèdeka di£foroi l…qoi, ™peid»-
per diafÒrouj gnèmaj e con, ›kastoj tîn ¢nqrèpwn, kaˆ
di£foroi fulaˆ Ãsan: ™ke‹ m n ™pˆ tîn êmwn, æj ™x ˜nÕj
prop£toroj, sm£ragdon ›na l…qon ™kšleusen: ™ntaàqa dš,
™peid¾ kaˆ af fulaˆ kaˆ af gnîmai di£foroi, diafÒrouj l…qouj
kaˆ ™pˆ toà st»qouj keleÚei teqÁnai. 'Epˆ d toà metèpou tÕ
pštalon ¡gi£smatoj sfrag‹doj Kur…ou gr£mmata lšgei
™ntetupwmšna, ™n oŒj ™gšgrapto QeÒj, Ó fasi di' ˜braŽkîn
tÕ tetr£grammon. LoipÕn t¦ ¥lla di' eÙpršpeian, of d
kèdwnej of cruso‹ kaˆ of ·o skoi, †na ™ktelîsin Ãcon: ™di-
d£sketo d di¦ toà sumbÒlou m¾ katatolm©n e„sišnai e„j t¦
“Agia, prˆn À ™xakoustÕn poi»sV t¾n fwn»n. “Wsper g£r tij
par¦ ¢nqrèpoij meg£loij e„sišnai mšllwn, ™¦n m¾ eÛrV tÕn
mhnÚonta, ¥rcetai kroÚein, m¾ tolmîn æj œtucen e„selqe‹n,
oÛtwj k¢ntaàqa prost£ttetai di¦ tîn kwdwn…wn bad…zein
kaˆ ktÚpon ¢potele‹n. Kaˆ taàta m n perˆ tÁj skhnÁj kaˆ
toà feršwj kategr£yamen.
TÕ ke…menon
Nefšlh d Ãn ¹mšraj ™p' aÙt¾n kaˆ pàr t¾n nÚkta,
™nant…on pantÕj 'Isra»l, ™n p£saij ta‹j ¢nazuga‹j aÙtîn,
kaq¦ gšgraptai. Sunecîj d bastagaˆ ™mpÒrwn, m£lista
'Ismahlitîn kaˆ Madianitîn, prÕj aÙtoÝj sun»rconto, æj
¢fqÒnwj aÙto‹j p£nta corhge‹sqai, toà Qeoà t¦ kat' aÙtoÝj
pronooumšnou, kaq¦ gšgraptai ™n tù Deuteronom…J oÛtwj:
Di£gnwqi pîj diÁlqej t¾n œrhmon t¾n meg£lhn, t¾n fober¦n
™ke…nhn: „doÝ tessar£konta œth KÚrioj Ð QeÕj met¦ soà, oÙk
™pede»qhj ·»matoj. Kaˆ p£lin t¦ aÙt¦ ˜tšrwj lšgei: T¦
fm£ti£ sou oÙ katetr…bh ¢pÕ soà, of pÒdej sou oÙk ™tulè-
qhsan tessar£konta œth. Kaˆ gnèsV ™n tÍ kard…v sou Óti
æj e‡ tij ¥nqrwpoj paideÚsV tÕn ufÕn aÙtoà, oÛtw KÚrioj
Ð QeÕj paideÚsei se, kaˆ p£lin Ðmo…wj: ”Hgagen Øm©j

tessar£konta œth ™n tÍ ™r»mJ: oÙk ™palaièqh t¦ ƒm£tia Ømîn kaˆ t¦ Øpod»mata Ømîn oÙ katetr…bh ¢pÕ tîn podîn Ømîn.

OÙ g£r, éj tinej teratolÒgoi, m£lista of tÁj katatomÁj, ØpenÒhsan, m¾ palaiwqÁnai Ólwj aÙtÒcrhma t¦ ƒm£tia aÙtîn kaˆ t¦ Øpod»mata tù oÛtwj e„pe‹n tÕn Mwãsša, ¢ll' Óti oÙd n aÙto‹j, fhs…n, œleiyen ™n tÍ ™r»mJ, tîn ™mpÒrwn sunecîj t¦ ™pit»deia proskomizÒntwn. ’H g¦r ¨n kat' aÙtoÝj t¦ gennèmena ™n tÍ ™r»mJ paid…a pîj ™nÁn to‹j patriko‹j ƒmat…oij kaˆ Øpod»masin crÁsqai, tele…wn Ôntwn, aÙtîn d smikrot£twn; Pîj d kaˆ toÝj ¥rtouj tÁj proqš-sewj kaq' ¹mšran nearoÝj kekeleusmšnoi poie‹n kaˆ tiqšnai ™pˆ tÁj trapšzhj ™nÁn aÙtoÝj poie‹n, m¾ tîn ™mpÒrwn aÙto‹j komizÒntwn tÕn s‹ton;

–H pÒqen aÙto‹j **sem…dalij**, †na t¦ l£gana poiîsin, À lagchr¦ dšrmata kaˆ kuan¦ e„j t¦j difqšraj tÁj skhnÁj, e„ m¾ ™k tîn ™mpÒrwn ºgÒrazon; Di¦ toàto g¦r Óti ™cor»goun of œmporoi prono…v toà Qeoà, kaˆ ™gÒgguzon kat¦ toà Qeoà kaˆ kat¦ toà Mwãsšwj, e con d kaˆ tÕn ploàton tîn A„gupt…wn, æj ¢car…stoij loipÕn kaˆ ¢p…stoij par£doxa ™po…ei, pot m n Ûdwr ¥fqonon ™k pštraj, pot d m£nna ™x oÙranoà, pot d Ñrtugom»tran ™k qal£tthj ™pˆ tri£konta ¹mšraj corhg»saj: aâqij swfron…zwn ™pa…-deue plhga‹j, pot m n purˆ katanal…skwn mšroj tÁj parembolÁj, pot d qan£tJ qraÚwn e‡kosi tššsaraj cili£daj, pot d di¦ Ôfewn, pot d kaˆ toÝj perˆ Daq¦n kaˆ 'Abeirën kaˆ Kor qehl£tJ ÑrgÍ ¹ gÁ zîntaj panoikˆ kaˆ kt»nesi katšpien, did£skwn m¾ ¢piste‹n m»te ¢ca-riste‹n Qeù, ¢ll¦ swfrÒnwj zÁn.

LabÒntej d kaˆ par¦ Qeoà tÕn nÒmon ™ggr£fwj kaˆ didaskÒmenoi gr£mmata newst…, kaˆ ésper paideuthr…J ¹sÚcJ tÍ ™r»mJ crhs£menoj Ð QeÕj **tessar£konta œth e‡asen aÙtoÝj katalaxeàsai t¦ gr£mmata**. “Oqen œstin „de‹n ™n ™ke…nV tÍ ™r»mJ, lšgw d¾ toà Sina ou Ôrouj, ™n p£saij ta‹j katapaÚsesi p£ntaj toÝj l…qouj tîn aÙtÒqi, toÝj ™k tîn Ñršwn ¢poklwmšnouj, **gegrammšnouj gr£mmasi glupto‹j ˜braiko‹j**, æj aÙtÕj ™gë pezeÚsaj toÝj tÒpouj marturî. “Atina ka… tinej 'louda‹oi ¢nagnÒntej dihgoànto ¹m‹n lšgontej gegr£fqai oÛtwj: ”Aparsij toàde, ™k fulÁj tÁsde, œtei tùde, mhnˆ tùde, kaq¦ kaˆ par' ¹m‹n poll£kij tin j ™n ta‹j xen…aij gr£fousin.

AÙtoˆ d ka…, æj newstˆ maqÒntej gr£mmata, sunecîj katecrînto kaˆ ™pl»qunon gr£fontej, éste p£ntaj toÝj tÒpouj ™ke…nouj mestoÝj e nai gramm£twn ˜braŽkîn gluptîn e„sšti kaˆ nàn sJzomšnwn di¦

toÝj ¢p…stouj, æj œgwge o□mai. 'ExÕn d□ tù boulomšnJ ™n
to‹j tÒpoij genšsqai kaˆ qe£sasqai, ½goun ™rwtÁsai kaˆ ma-
qe‹n perˆ toÚtou æj ¢l»qeian e‡pamen. **Prètwj oân `Ebra‹oi
par¦ toà Qeoà sofisqšntej kaˆ gr£mmata di¦ tîn liq…nwn
plakîn ™ke…nwn paralabÒntej kaˆ memaqhkÒtej tessar£-
konta œth ™n tÍ ™r»mJ geitniîsi to‹j Fo…nixi paradedèkasi
kat' ™ke‹no kairoà, prètJ K£dmJ tù Tur…wn basile‹, ™x
™ke…nou paršlabon "Ellhnej, loipÕn kaqexÁj p£nta t¦ œqnh**.
'Estratopšdeuon d□ ™n tÍ ™r»mJ kat¦ t¾n t£xin t¾n
doqe‹san aÙto‹j par¦ toà Qeoà, kukloàntej t¾n skhn¾n
ƒere‹j te kaˆ Leu‹tai kaˆ pšrix aÙtîn aƒ dèdeka fula…, e„j
¢natol¦j tÁj skhnÁj tre‹j, ™n aŒj mšsh ™tÚgcanen [1] toà
'IoÚda ful¾ sÝn MwãsÍ kaˆ 'Aarën ™x£rcousa tîn loipîn,
kaˆ e„j nÒton tre‹j, kaˆ e„j dusm¦j tre‹j, kaˆ e„j borr©n tre‹j.
OÛtwj katapaÚontej kaˆ oÛtwj ¢pa…rontej kaˆ bad…zontej
kat¦ t¾n diagraf¾n taÚthn.
OÛtwj oân stratopedeÚontej ™n tÍ ™r»mJ kaq' ˜k£sthn.
Teleut»santoj loipÕn toà 'Aarën kaˆ toà Mwãsšwj
kaˆ paralabÒntoj aÙtîn t¾n strathg…an toà 'Ihsoà, toà
uƒoà Nau», kaˆ diabib£santoj aÙtoÝj tÕn 'Iord£nhn paradÒ-
xwj, klhroÚcouj aÙtoÝj katšsthse tÁj gÁj tÁj ™paggel…aj
kat¦ t¦j qeÒqen prorr»seij te kaˆ diat£xeij. Kate‹ce d□ [1]
toà 'IoÚda ful¾ t¾n mhtrÒpolin, t¾n `Ierousal»m, mšcrij
oá Ð prosdokèmenoj kaˆ prokhruttÒmenoj di¦ toà nÒmou kaˆ
tîn profhtîn ™x aÙtîn ™l»luqe, di' oá t¾n meg£lhn kaˆ
a„wn…an swthr…an kaˆ ¢n£ktisin Ð QeÕj tù kÒsmJ e„rg£sato,
lšgw d¾ toà DespÒtou Cristoà kat¦ s£rka, kat¦ t¦j
™paggel…aj toà Qeoà t¦j prÕj tÕn 'Abra¦m gegenhmšnaj, kaˆ
tÕn ¥nwqen kaˆ ™x ¢rcÁj aÙtoà skopÒn:
kaq¦ kaˆ Ð 'ApÒ-
stoloj ™n tÍ prÕj Gal£taj 'EpistolÍ-æj ™rwtèmenoj ØpÒ
tinoj kaˆ lšgontoj: T… oân Ð nÒmoj; æsane…: T… oân ™dÒqh
Ð nÒmoj; -tacÚtata ¢pokr…netai ka… fhsi: Tîn para-
b£sewn c£rin prosetšqh, ¥crij oá œlqV tÕ spšrma, ú ™p»g-
geltai, diatageˆj di' ¢ggšlwn, ™n ceirˆ mes…tou, †na e‡pV
Óti: Di¦ toàto Ð nÒmoj prosetšqh, †na fulacqÍ di' aÙtoà kaˆ
tÁj ƒerate…aj frouroÚmenon tÕ œqnoj tÕ t¦j ™paggel…aj
labÒn, toutšsti tÕ toà 'Abra£m, kaˆ m¾ m…xij tij gšnhtai
aÙtoà met¦ ˜tšrou œqnouj, Ópwj Ð prokhruttÒmenoj ™x aÙtoà
gnèrimoj to‹j p©sin Øp£rcV, di' oá kÒsmoj ¢nakain…zetai
kaˆ Ð skopÕj kaˆ [1] ¥nwqen o„konom…a toà Qeoà plhroàtai.
SkopÕj g¦r Ãn ¥nwqen kaˆ ™x ¢rcÁj tù Qeù ˜tšroij
metadoànai toà e□nai kaˆ metasce‹n tÁj aÙtoà ¢gaqÒthtoj
lÒgou te kaˆ gnèsewj kaˆ ¢qanas…aj kaˆ makariÒthtoj kaˆ
pantÕj ¢gaqoà, Óson ™ndšcetai metasce‹n tÕn metšconta. Kaˆ

™peid»per tÕ qe‹on mÒnon ¢d…dakton kaˆ aÙtÒcrhma ¢lhq¾j gnîs…j ™sti, tîn d ¢lÒgwn ‡dion fusika‹j Ðrma‹j kine‹sqai ¥neu lÒgou kaˆ ¢lhqoàj gnèsewj, Ðmo…wj kaˆ tîn ¢yÚcwn ¢moiroÚntwn tÕ par£pan kin»seèj te kaˆ ÐrmÁj fusikÁj kaˆ gnèsewj, mšsouj tin£j, æj ™nedšceto, e nai toÝj logikoÝj poi»saj Ð fil£nqrwpoj QeÕj dektikoÝj ™pist»mhj di¦ maq»-sewj kaˆ pe…raj ™dok…mase kaˆ pepo…hke kat¦ tÕn m n ¥nwqen aÙtoà skopÕn t¾n mšllousan kat£stasin, toutšsti tÕn ¥nw cîron.

Prîton d Ðr…saj taÚthn t¾n kat£stasin, ™n Îper kaˆ paideuthr…J crhs…mJ crhs£menoj prÕj tÕ ¹m‹n sumballÒ-menon, qnht»n te kaˆ trept¾n ¢peirg£sato prÕj tÕ dÚnasqai ¹m©j diakritikÍ kaˆ logikÍ ›xei tîn kalîn t¾n metous…an kt©sqai, tîn d kakîn ¢postršfesqai. DiÕ kaˆ ¹dša kaˆ luphr¦ œcei ¹ nàn kat£stasij, †na kaq' ˜k£sthn ™n aÙto‹j ¢nastrefÒmenoi t¦ m n feÚgwmen, tîn d ¢ntecèmeqa: di¦ toàto kaˆ nÒmoi kaˆ ¢peilaˆ kaˆ kolast»ria toà kakoà t¾n Ðrm¾n ¹mîn ¢nakÒptonta:

teleuta‹on d kaˆ Ð dokîn m n kat' Ñrg¾n e nai q£natoj, kat¦ d tÕ ¢lhq j paàlan parščwn tÍ mocqhr´ taÚtV zwÍ kaˆ tù paideuthr…J, kaq¦ kaˆ tù prètJ ¢nqrèpJ Ð QeÕj kat' o„konom…an ™p»negke, misht¾n aÙtù t¾n ¡mart…an ™rgazÒmenoj kaˆ poqht¾n poiîn t¾n dikaiosÚnhn, protrepÒmenoj aÙtÒn te kaˆ p£ntaj di' aÙtoà e„j t¾n prohtoimasmšnhn ¹m‹n kat£stasin, basile…an te a„ènion kaˆ dikaiosÚnhn kaˆ ¡giasmÕn kaˆ ¢polÚtrwsin kaˆ makariÒthta, ¤per kaˆ Ð skopÕj toà Qeoà ™x ¢rcÁj ºboÚleto. 'Epirr…ptei to…nun Ð QeÕj sofîj, kaˆ p£nu sofîj, tÍ ¡mart…v toà prwtopl£stou ¢nqrèpou tÕn q£naton, æj kat' Ñrg»n, †na misht¾n aÙtù taÚthn ¢perg£shtai.

E ta loipÕn p£lin, †na m¾ ™k kakîn Ð ¥nqrwpoj ¢felpist…an nos»sV, ™pimele‹tai aÙtoà æj pat¾r tšknou kaˆ poie‹ aÙtù citînaj. E ta ™kdike‹ tÕ aŒma toà ”Abel, tÕn 'Enëc metat…qhsin, éste kaˆ t¾n ¢pÒfasin toà qan£tou m¾ krate‹n ™p' aÙtoà, tÕn Nîe diasózei ™k toà kosmikoà nauag…ou, tÕn 'Abra¦m ™klšgetai, ¢f' oá kaˆ di' oá toà spšrmatoj ™rg£zetai t¾n ¢n£ktisin toà kÒsmou, tÕn 'Isa¦k kaˆ tÕn 'Iakèb, toÝj patri£rcaj, kaˆ toÚtwn t¦ tškna kaˆ t¦j ™k toÚtwn dèdeka ful£j, ¤sper kaˆ met¦ brac…onoj Øyhloà lutroàtai tÁj doule…aj tîn A„gupt…wn, kaqodh-g»saj t¾n œrhmon qaumastîj kaˆ doÝj nÒmon ™ggr£fwj kaˆ taxiarc»saj tÕ œqnoj kateklhrodÒthsen aÙto‹j t¾n gÁn tÁj Palaist…nhj. Kaˆ ½geiren aÙto‹j prof»taj, tÕn Dau d, tÕn prîton aÙtîn basilša, Samou»l, 'Hl…an tÕn thlikoàton, tÕn toÚtou maqht¾n `Elissa‹on, toÝj dèdeka kaˆ toÝj tšssaraj,

toÝj meg£louj, khrÚssontaj t¾n œleusin toà ™x aÙtîn ™geiro-
mšnou kat¦ s£rka DespÒtou Cristoà, ™n ú kaˆ di' oá g…netai
kaˆ plhroàtai Ð ™x ¢rcÁj skopÕj kaˆ o„konom…a toà Qeoà,
¹ meg£lh kaˆ swthrièdhj.

“Wsper g¦r òkonÒmhse di¦ tÁj ¡mart…aj toà prwto-
pl£stou ¢nqrèpou pareisagage‹n tÕn q£naton, oÛtwj kaˆ
di¦ tÁj ØpakoÁj toà DespÒtou Cristoà kat¦ s£rka t¾n
¢n£stasin kaˆ t¾n ¢n£ktisin kaˆ t¾n ¢nakefala…wsin p£shj
kt…sewj. “Wsper g£r fhsin Ð Paàloj: Di' ¢nqrèpou Ð
q£natoj kaˆ di' ¢nqrèpou ¢n£stasij nekrîn, ka…: 'Ana-
kefalaièsasqai t¦ p£nta ™n tù Cristù, t£ te ™n tù
oÙranù kaˆ t¦ ™pˆ tÁj gÁj.

AÛth ¹ meg£lh swthr…a kaˆ o„konom…a kaˆ sof…a toà
t¦ p£nta paragagÒntoj kaˆ p£lin ¢nakt…zontoj Qeoà. Di¦
toàto kaˆ t¦j dÚo katast£seij ™x ¢rcÁj pepo…hke, kaˆ e„j
t¾n mšllousan met¦ t¾n ™nqšnde zw¾n ¢for´ p©j Ð skopÕj
tÁj qe…aj GrafÁj kaˆ tÕ cristianikÕn k»rugma kaˆ ¹ ™lpˆj
tîn cristianîn. Di¦ toàto kaˆ ™n tù bapt…zesqai, e„ m¾
prîton Ðmolog»seiš tij t¾n tÁj ¡g…aj Tri£doj Ðmolog…an
kaˆ tÁj ¹metšraj sarkÕj t¾n ¢n£stasin pisteÚein, oÙ bapt…-
zetai kaˆ sugkatalšgetai met¦ cristianîn kaˆ pistÕj
¢nagoreÚetai.

Oátoj Ð skopÕj p£shj tÁj qeopneÚstou GrafÁj,
Palai©j te kaˆ KainÁj Diaq»khj, kaˆ Óti kat¦ tÕn tÚpon tÁj
skhnÁj, tÁj ™n tÍ ™r»mJ ØpÕ Mwãsšwj kataskeuasqe…shj,
dÚo cèrouj pepo…hken Ð QeÕj tÕn sÚmpanta kÒsmon, lšgw
d¾ toàton tÕn kÒsmon, ™n ú qnhtoÝj kaˆ treptoÝj æj ™n
paideuthr…J ™dok…mase prîton ¹m©j di£gein kaˆ pepeir©sqai
luphrîn te kaˆ ¹dšwn: cwrˆj g¦r paide…aj ¢m»canon m£qh-
sin genšsqai: p©sa g¦r paide…a, fhs…, prÕj tÕ parÕn oÙ
doke‹ car©j e nai, ¢ll¦ Ûsteron. 'Ej Ûsteron oân pepeira-
mšnoij logikîj ™dok…mase parasce‹n t¦ a„ènia aÙtoà ¢gaq¦
™n tÍ melloÚsV katast£sei kaˆ plhrîsai tÕn ˜autoà ¥nwqen
kaˆ ™x ¢rcÁj skopÒn, o„konom»saj æj QeÕj t¦ kaq' ¹m©j,
æj aÙtù œprepe kaˆ ¹m‹n sunšferen.

Diagr£fomen to…nun kaˆ t¾n stratopedarc…an aÙtîn
tîn 'Israhlitîn t¾n ™n tÍ ™r»mJ, kaˆ t¾n di£basin t¾n ™n
tù 'Iord£nV ¤ma tù 'Ihsoà met¦ t¾n teleut¾n toà Mwãsšwj,
kaˆ t¾n kat£pausin aÙtîn t¾n ™n tÍ gÍ tÁj ™paggel…aj, kaˆ
t¾n `Ierousal»m, kaˆ Ópwj ™klhronÒmhsan t¾n gÁn kaˆ
katšscon aÙt»n.

”Estin oân oÛtwj ¹ di£basij tîn 'Israhlitîn ™n 'Iord£nV
met¦ toà 'Ihsoà toà Nau».

'En taÚtV tÍ gÍ katoikoàsin ½geiren aÙto‹j Ð QeÕj
kat¦ kairÕn prof»taj t¾n œleusin toà DespÒtou Cristoà kat¦

s£rka diagoreÚein, di' oá ½mellen ¢nade…knusqai ¹ mšllousa kat£stasij, ØpomimnÇskontaj aÙtoÝj tîn ™paggeliîn, ïn prÕj 'Abra¦m ™poi»sato. Diagr£fomen to…nun ›kaston tîn presbutšrwn kaˆ profhtîn, Ópwj ¢nakhrÚttV ¢xiwqeˆj m□n e„pe‹n ti perˆ tÁj ™leÚsewj toà DespÒtou Cristoà, e‡te di¦ lÒgwn, e‡te di' œrgwn, ™pigr£fontej. Sumb£lletai g¦r kaˆ toàto tù ¹metšrJ lÒgJ, Ópwj kaˆ ™n toÚtJ de…xwmen ¢p' ¢rcÁj ›wj tšlouj e„j Ön skopÕn ¢for´ p©sa ¹ qe…a Graf».

Oátoj Ð prwtÒplastoj 'Ad£m, Öj ºxièqh proeipe‹n per… te ˜autoà kaˆ tÁj „d…aj gunaikÕj æj ™x eÙlog…aj Qeoà di¦ tÁj sunafe…aj e„j s£rka m…an ¢mfÒteroi sun£ptontai, Óper Ð KÚrioj marture‹ ™n EÙaggel…oij lšgwn tÕn QeÕn taàta e„rhkšnai di¦ stÒmatoj toà 'Ad£m, Öj kaˆ numfagwgÕj aÙtoà ™gšneto.

`O d□ ¢pÒstoloj Paàloj katecr»sato toÚtJ tù parade…gmati, mustikèteron ™pˆ toà DespÒtou Cristoà aÙtÕ ™klabën kaˆ tÁj 'Ekklhs…aj lšgwn: TÕ must»rion toàto mšga ™st…n: ™gë d□ lšgw e„j CristÕn kaˆ e„j t¾n 'Ekklhs…an. Kaˆ g¦r ésper kefal» ™stin Ð 'Ad¦m p£ntwn tîn ¢nqrèpwn ™n toÚtJ tù kÒsmJ, æj a‡tioj aÙtîn ín kaˆ pat»r, oÛtw kaˆ Ð DespÒthj CristÕj kat¦ s£rka tÁj 'Ekklhs…aj kefal» ™sti kaˆ pat¾r toà mšllontoj a„înoj. Oátoj p£lin prîtoj ºxièqh e„kën Qeoà genšsqai kaˆ klhqÁnai, ™pˆ d□ toà DespÒtou Cristoà kurièteron ™kbšbhke, kaq¦ kaˆ Ð 'ApÒstoloj lšgei: “Oj ™stin e„kën toà Qeoà toà ¢or£tou. Oátoj mÒnoj kaˆ prîtoj ¢nqrèpwn ™k pleur©j di¦ toà Qeoà pro»negke tÕ qÁlu ¢spÒrwj, kaˆ Ð DespÒthj CristÕj kat¦ s£rka ¢spÒrwj æj ¥rren ™k toà q»lewj par»-cqh, t¾n „sotim…an kaˆ tÕ cršoj tÁj fÚsewj ¢naplhrèsaj. Oátoj prîtoj ¢nqrèpwn ¢pathqeˆj ØpÕ toà diabÒlou ¼marten: Ð DespÒthj CristÕj Øp□r toÚtou tÕ cršoj ¢pštise sc…saj eÙlÒgwj tÕ ceirÒgrafon kaˆ katapat»saj tÕn ™cqrÒn.

Paragraf»

'En tÍ prÕj Rwma…ouj 'EpistolÍ Ð 'ApÒstoloj tÚpon aÙtoà toà Cristoà œfhsen e□nai tÕn 'Ad¦m lšgwn: “Oj ™sti tÚpoj toà mšllontoj, kaˆ Ðmo…wj toàton prîton e□pe kaˆ tÕn CristÕn deÚteron.

'Apeil»santoj toà Qeoà tù prètJ ¢nqrèpJ aÙqhmerÕn q£naton, e„ paraba…h t¾n ™ntol»n, kaˆ parab£nti m¾ ™pe-nšgkantoj aÙtù kat¦ t¾n ¢peil¾n eÙqšwj tÕn q£naton, ¢ll¦ makroqum»santoj kaˆ mÒnon paideÚsantoj kaˆ toà parade…sou ™kbalÒntoj kaˆ makrù g»rei Ûsteron sugcwr»santoj teleu-t©n, œdeixe poll¾n feidî prÕj toÝj ¢nqrèpouj poioÚmenoj Ð QeÒj, m£lista kaˆ citînaj aÙtù pronooÚmenoj, kaˆ Óti oÙ kat' Ñrg¾n tÕn q£naton ™p»negke tÍ fÚsei tîn ¢nqrèpwn,

¢ll¦ fron»sei kaˆ sof…v did£skwn di£krisin tÕn ¥nqrwpon kaˆ misht¾n aÙtù poiîn t¾n ¡mart…an kaˆ poqht¾n t¾n dikaiosÚnhn. Di¦ d tÁj fulakÁj toà xÚlou tÁj zwÁj ™d…dasken ™r©n tÕn ¥nqrwpon kaˆ ™lp…zein ¢qanas…aj. DÒxa tù ™x ¢rcÁj kaˆ ›wj tšlouj o„konomoànti t¦ kat¦ tÕn ¥nqrwpon.
”Eti paragraf»

”Enesti p£lin tù boulomšnJ maqe‹n æj oÙk ÑrgÍ, ¢ll¦ m©llon filanqrwp…v kaˆ sof…v t¦ kat¦ tÕn ¥nqrwpon òkonÒmhsen, Óti kaˆ met¦ t¾n par£basin oÙ mÒnon fe…detai kaˆ pronoe‹tai aÙtoà, ¢ll¦ kaˆ profhtikoà car…smatoj ºx…wse. Fhsˆ g¦r perˆ tÁj gunaikÕj aÙtoà: Kaˆ ™k£lese tÕ Ônoma aÙtÁj Zw», Óti aÛth m»thr p£ntwn tîn zèntwn. OÙk Ãn g¦r tÁj aÙtoà dun£mewj proide‹n Óti poi»sei kÒsmon ¢nqrèpwn ™k tÁj gunaikÕj aÙtoà, e„ m¾ qe…a dÚnamij kaˆ c£rij aÙtù ™nepneÚsqh.

P£lin foneÚsantoj toà K£in tÕn ”Abel m»pw poi»santa tškna, ¢ll¦ nšon kaˆ ¥wron, periÒntoj d toà K£in, problšpwn p£lin æj kaˆ K£in kaˆ tÕ toÚtou spšrma ¢polšsqai œcei ™n tù kataklusmù, Ön ™gšnnhse tr…ton S¾q proshgÒreusen, æsaneˆ qemšlioj-oÛtw g¦r ˜rmhneÚetai tÕ S»q-, ™n taÙtù dÚo profhte…aj e„pèn, Óti kaˆ tÕ spšrma toà K£in ¢polšsqai œcei kaˆ oátoj Ð gennhqeˆj ésper tij ¢rc¾ kaˆ qemšlioj kainÕj tîn ¢nqrèpwn ™st…n. OÙ mÒnon d aÙtÒj, ¢ll¦ kaˆ ¹ gun¾ aÙtoà oÛtwj, kaˆ aÙt¾ problšpousa proshgÒreusen aÙtÒn: fhsˆ g¦r perˆ aÙtÁj: Kaˆ sullaboàsa œteken ufÕn kaˆ ™k£lese tÕ Ônoma aÙtoà S¾q lšgousa: 'Exanšsthsš moi Ð QeÕj spšrma ›teron ¢ntˆ ”Abel, Ön ¢pškteinen K£in, toàto kaˆ aÙt¾ lšgousa Óti: ”Abel ¥paij teleut´, tÕ d toà K£in spšrma ¢pole‹tai: toàtÒn moi dšdwken Ð QeÕj kainÕn qemšlion p£ntwn ¢nqrèpwn. Kaˆ taàta mn ¹ EÜa.

`O d 'Ad£m, met¦ tÕ e„pe‹n tÕn suggrafša t¾n gšnnhsin toà S¾q kaˆ toà ufoà aÙtoà 'Enèj, ¢nalamb£nwn p£lin t¦ kat¦ tÕn 'Ad¦m fhsˆn oÛtwj: AÛth ¹ b…bloj genšsewj ¢nqrèpwn: Î ¹mšrv ™po…hsen Ð QeÕj tÕn 'Ad£m, kat' e„kÒna Qeoà ™po…hsen aÙtÒn: ¥rsen kaˆ qÁlu ™po…hsen aÙtoÝj kaˆ hÙlÒghsen aÙtoÚj: kaˆ ™pwnÒmase tÕ Ônoma aÙtoà 'Ad£m, Î ¹mšrv ™po…hsen aÙtoÚj. ”Ezhse d 'Ad¦m tri£konta kaˆ diakÒsia œth kaˆ ™gšnnhse kat¦ t¾n „dšan aÙtoà kaˆ kat¦ t¾n e„kÒna aÙtoà kaˆ ™pwnÒmase tÕ Ônoma aÙtoà S»q. 'Entaàqa kaˆ aÙtÕj ™k£lese tÕ Ônoma aÙtoà S»q, æj qemšlion Ônta p£ntwn ¢nqrèpwn kaˆ fšronta toÝj „d…ouj caraktÁraj kaˆ t¦ ‡dia ¢xièmata.

'Epishmantšon d ™ntaàqa Óti tÕn QeÕn lšgei teqeikšnai Ônoma tù prètJ ¢nqrèpJ, kaˆ tÕn ¥nqrwpon tÍ gunaik…, kaˆ ¢mfotšrouj tù

tšknJ.
'Ek tîn d kat¦ tÕn ¥nqrwpon o„konomoumšnwn kaˆ aƒ ¢Òratoi Dun£meij logikaˆ tugc£nousai did£skontai t¦ perˆ Qeoà. `O g¦r ¥nqrwpoj sÚndesmÒj tij ín p£shj kt…sewj, e„kën d Qeoà, paideut»rion tugc£nei t¦ perˆ aÙtÕn o„konomoÚmena kaˆ aÙtoà kaˆ p£ntwn tîn logikîn. `Amart»santoj g¦r aÙtoà kaˆ labÒntoj t¾n ¢pÒfasin toà qan£tou, oátoi ™qr»noun kaˆ ˜autîn kaˆ toà pantÕj ¢felpist…an logizÒmenoi: Ðrîntej d p£lin tÕn QeÕn aÙtoà ™pimeloÚmenon eÙelpist…an tin¦ prosel£mbanon perˆ aÙtoà kaˆ perˆ ˜autîn. Toàto d kaˆ ™n EÙaggel…oij dhlo‹ Ð KÚrioj lšgwn Óti: Car¦ ™n oÙranù g…netai ™pˆ ˜nˆ ¡martwlù metanooànti, æj dÁlon kaˆ lÚph, Ótan tij tÕ ™nant…on ¡m£rtV.
'All¦
kaˆ Ð 'ApÒstoloj lšgei Óti kaˆ oƒ ¥ggeloi Øpet£ghsan m n douleÚein tÍ mataiÒthti di¦ tÕn ¥nqrwpon ™lp…di tin…, Î dšdwken Ð QeÒj, Óti kaˆ aÙtoˆ ™leuqeroàntai, Ótan oƒ ¥nqrwpoi t¾n ™lp…da t¾n aÙto‹j ¢pokeimšnhn ¢polamb£nwsin uƒoˆ Qeoà ™n dÒxV kaqist£menoi. Marture‹ d p£lin Ð 'ApÒstoloj æj oƒ ¥ggeloi ™k tîn perˆ tÕn ¥nqrwpon o„konomoumšnwn did£skontai t¦ perˆ Qeoà ka… fhsin: “Ina gnwrisqÍ nàn ta‹j 'Arca‹j kaˆ ta‹j 'Exous…aij di¦ tÁj 'Ekklhs…aj ¹ polupo…-kiloj toà Qeoà sof…a, safîj di¦ tÁj 'Ekklhs…aj e„pën aÙtoÝj did£skesqai t¾n toà Qeoà sof…an.
Oátoj Ð ”Abel, Ð d…kaioj, Öj ¢d…kwj ¢poqanën prîtoj p£ntwn ¢nqrèpwn œdeixe saqr¦ enai toà qan£tou t¦ qemšlia. Di¦ toàto kaˆ ¢poqanën œti lale‹ promhnÚwn t¾n tîn nekrîn ¢n£stasin, ¿n Ð DespÒthj CristÕj prîtoj p£ntwn ™n ˜autù de…xaj, katšluse toà qan£tou tÕ dokoàn kr£toj. OátÒj ™stin ”Abel, Ð æj ™n a„n…gmati mimht¾j toà p£qouj toà Cristoà Øp£rcwn, Öj di¦ fqÒnon ¢gaqîn œrgwn ØpÕ toà ¢delfoà ¢d…kwj ¢pekt£nqh, perˆ oá kaˆ Ð ¢pÒstoloj Paàloj ™n tÍ prÕj `Ebra…ouj 'EpistolÍ fhsin: 'All¦ proselhlÚqate Siën Ôrei kaˆ pÒlei Qeoà zîntoj, `Ierousal¾m ™pouran…J, kaˆ muri£sin ¢ggšlwn, panhgÚrei, kaˆ ™kklhs…v prwtotÒkwn ¢pogegrammšnwn ™n oÙrano‹j, kaˆ kritÍ Qeù p£ntwn kaˆ pneÚmasi dika…wn teteleiwmšnwn kaˆ diaq»khj nšaj mes…tV 'Ihsoà kaˆ a†mati ·antismoà kre‹tton laloànti par¦ tÕn ”Abel.
Paragraf»
'Entaàqa de…knutai safšsteron, toà dika…ou ”Abel teleut»santoj, æj oÙ kat' Ñrg¾n Ð q£natoj tù ¢nqrèpJ ™pen»nektai, Óti Ð m¾ ¡mart»saj prÕ toà ¡mart»santoj œqane-di¦ toàto kaˆ z»thsij par¦ Qeoà g…netai tÁj zwÁj toà ”Abel kaˆ ™kd…khsij toà qan£tou aÙtoà-, kaˆ Óti met¦

q£naton bo´ dhlîn di¦ toÚtou æj palindrom»sei e„j zw»n. Kaˆ p£lin Ð q£natoj m¾ sugcwrhqeˆj ™pˆ tÕn ¡mart»santa prîton ™pelqe‹n, ¢ll' ™pˆ tÕn m¾ ¡mart»santa, de…knutai kataluÒmenoj, æj t¾n prèthn œfodon ¢d…kwj ™pelqèn, kaˆ oÙ dika…wj: ™pˆ d…kaion g¦r tšqeike qemšlia, kaˆ oÙcˆ ™pˆ ¡martwlÒn: Óqen œnesti maqe‹n Óti saqr¦ qemšlia tšqeiken Ð q£natoj: di¦ toàto t£cista kataluq»setai, Ö kaˆ gšgonen ™pˆ toà DespÒtou ¹mîn Cristoà, kataluq□n aÙtoà tÕ dokoàn kr£toj. DÒxa tù ™x ¢rcÁj ›wj tšlouj o„konom»santi t¦ kat¦ tÕn ¥nqrwpon.

'Ek toÚtou de…knutai p£lin m¾ kat' Ñrg¾n e□nai tÕn q£naton, Óti kaˆ oƒ marturoÚmenoi d…kaioi e□nai ¥wroi kaˆ b…v teleutîsin, oƒ d□ marturoÚmenoi ¡martwlo…, plhrèsantej t¦j ¹mšraj ˜autîn, ™n makrù g»rei ™teleÚthsan. “Apax g¦r ¢pÒkeitai par¦ Qeoà to‹j ¢nqrèpoij ¢poqane‹n, kaq£ fhsin Ð 'ApÒstoloj, ™k toà ple…onoj aÙtÕ proseipèn: oÜte g¦r p£ntej ¢poqnÇskousin, oÜte L£zaroj kaˆ oÞj ½geiren Ð KÚrioj ¥llouj ¤pax mÒnon ¢pšqanon, ¢ll' †na e‡pV Óti p£ntej ™n tÍ katast£sei taÚtV Ôntej oƒ ¥nqrwpoi qnhtoˆ Øp£rcontej kaˆ oÛtwj ktisqšntej ØpÕ Qeoà. Met¦ toàto ˜tšra tij kat£stasij ™peis£getai kre…ttwn, diakr…nousa dika…ouj kaˆ ¢d…kouj, eÙsebe‹j kaˆ ¢sebe‹j, ™n Î q£natoj oÙkšti krate‹.

”Eti. Tin□j œfasan Óti, ¡mart»santoj toà prètou ¢nqrèpou kaˆ labÒntoj t¾n ¢pÒfasin toà qan£tou, ™k tÁj prosoÚshj aÙtù ¢qanas…aj e„j qnhtÒthta metebl»qh, kaˆ dÁqen ˜rmhneÚontej lšgousin Óti tÕ e„pe‹n tÕn QeÕn Î d' ¨n ¹mšrv f£gV ¢pÕ toà xÚlou, qan£tJ ¢poqanÍ qnhtÕn aÙtÕn genšsqai œfhsen: Ðrîmen g¦r aÙtÕn m¾ eÙqšwj kat¦ t¾n ¢peil¾n ¢poqanÒnta, æj dÁlon Óti toàto aÙtù a„n…ttetai, Óti: 'Aq£natoj ín gen»sV qnhtÒj, †na ¢lhqeÚseien, fhs…n, ¹ ¢pÒfasij toà Qeoà: Óqen kaˆ oƒ ™x aÙtoà gennèmenoi, tÍ patrikÍ ¢pof£sei Øpop…ptontej, qnhtoˆ gennîntai.

Kaˆ e„ toàto ¢lhqšj, pîj Øpopesën kat' aÙtoÝj Ð ”Abel tÍ ¢pof£sei kaˆ qnhtÕj gennhqe…j, d…kaioj d□ ¢nafaneˆj kaˆ parqšnoj, oÙk ¢rket¾ ™gšneto ¹ ¢pÒfasij ™p' aÙtoà, ¢ll' ˜tšrv p£lin timwr…v Øpopšptwke, lšgw d¾ tÍ ¢wr…v; PÒqen oân aÙtù toàto prosetšqh, dika…ou Ôntoj kaˆ parqšnou, ¥llwj te d□ kaˆ tÁj, æj lšgetai, patrikÁj ¢pof£sewj ½dh ™ntÕj gegonèj, toutšsti qnhtoà, dunamšnwn kaˆ qnhtîn dika…wn diathre‹sqai m¾ qane‹n, ésper Ðrîmen kaˆ ™pˆ toà 'Enëc ØpopesÒntoj m□n kaˆ aÙtoà tÍ patrikÍ ¢pof£sei, éj fate, kaˆ guna‹ka ™schkÒtoj kaˆ tškna, pe‹ran d□ qan£tou m¾ e„lhfÒtoj, toà d□ ”Abel m»te guna‹ka m»te tškna ™sch-

kÒtoj;
Pîj d kaˆ toà K£Žn a„thsamšnou q£naton di¦ t¾n ¢delfokton…an, Ð QeÕj oÙ d…dwsin, ¢ll¦ m©llon baru-tšrv timwr…v parad…dwsi, tÕ stšnein kaˆ tršmein ™pˆ tÁj gÁj, kaˆ ¢pallag¾n toÚtou toà kakoà tÕn q£naton e nai lšgei; Fhsˆ g£r: P©j Ð ¢pokte…naj K£Žn ˜pt¦ ™kdikoÚmena paralÚsei, †na e‡pV: Poll¦j timwr…aj ¢faire‹tai ¢p' aÙtoà kaˆ paralÚei aÙtoà t¾n kÒlasin p©j Ð ¢pokte…nwn aÙtÒn. ”Estin oân kaˆ ™k toÚtou „de‹n, æj toà dika…ou kaˆ parqšnou sugcwrhqšntoj ¢poktanqÁnai, æj oÙ kat' Ñrg¾n Ð q£natoj tù ¢nqrèpJ ™pen»nektai, kaq¦ of teratolÒgoi ¢pofa…nontai, ¢ll¦ filanqrwp…v kaˆ sof…v tÍ par¦ toà o„kt…rmonoj Qeoà prÕj paide…an ¹metšran, kaq¦ kaˆ prèhn e„r»kamen.

”Eti. Pîj d kat' aÙtoÚj, toà prètou ¢nqrèpou ¡mart»santoj ™pˆ brèsewj ˜nÕj futoà, kaˆ aÙtÕn kaˆ p£ntaj toÝj ™fexÁj qnhtÒthti kated…kase, tÕn d prîton fonša stšnein kaˆ tršmein katadik£saj oÙ p£ntaj toÝj ™fexÁj fonšaj tÍ aÙtÍ timwr…v katadik£zei, ¢ll' ˜tšrv, Î kaˆ Ð prîtoj parek£lei katadikasqÁnai, kaˆ parakalîn oÙk œtucen;

OátÒj ™stin 'Enëc prÕj Ön oÜti ¹ ¢pÒfasij toà qan£-tou ™kr£thse: metetšqh g¦r ØpÕ toà Qeoà m¾ „de‹n q£naton, kaq¦ tÍ qe…v GrafÍ doke‹, Ópwj kaˆ di¦ toÚtou promh-nuqÍ ¹m‹n æj oÙ krat»sei ™pˆ tîn ¢nqrèpwn Ð q£natoj, ¢ll¦ lÚsin dšxetai t¦ kat' aÙtÒn, ésper kaˆ gšgonen ™pˆ toà DespÒtou Cristoà, kataluqšntoj aÙtoà toà kr£touj. OátÒj ™stin 'Enëc Ð metateqeˆj e„j zw¾n e„j de‹gma tÁj toà Qeoà dun£mewj ta‹j met¦ taàta genea‹j, tÁj dunamšnhj diath-rÁsai toÝj qnhtoÝj m¾ qane‹n, ¢ll¦ zîntaj t¾n ™pˆ tÕ kre‹tton ¢llag¾n Øpomšnein. OátÒj ™stin Ð ¤ma tù 'Hl…v ™n ™sc£taij ¹mšraij ¢ntikaqist£menoj tù 'Anticr…stJ kaˆ ™lšgcwn t¾n pl£nhn aÙtoà kat¦ t¾n ™kklhsiastik¾n par£-dosin. OátÒj ™stin Ð di¦ p…stewj kaˆ eÙarest»sewj ™kfugën t¾n ÐdÕn toà qan£tou.

Paragraf»

Kaˆ ™pˆ toÚtou safšsteron de…knutai æj oÙ kat' Ñrg¾n ™pen»nektai tù ¢nqrèpJ Ð q£natoj, oÜte ¹ ¢pÒfasij toà qan£tou, ¢ll' †na, kaq¦ e„r»kamen, misht¾n aÙtù poi»sV t¾n ¡mart…an kaˆ poqht¾n t¾n dikaiosÚnhn. “Oqen ™pˆ toÚtou oÜte ¹ ¢pÒfasij, oÜte aÙtÕj Ð q£natoj ™kr£thsen oÜte krat»sei. P…stei g¦r 'Enëc metetšqh, fhsˆn Ð 'ApÒsto-loj, toà m¾ „de‹n q£naton, safîj dhlèsaj Óti oÙc Ðr´ q£naton, ¢ll¦ zîn t¾n ™pˆ tÕ kre‹tton ¢llag¾n Øpomšnei met¦ p£ntwn tîn perileipomšnwn zèntwn ™n tÍ parous…v toà

Kur…ou kaˆ m¾ fqanÒntwn ™k tÁj ÑxÚthtoj tÁj ¢nast£sewj
kaˆ tÁj zwÁj tÁj genomšnhj ¢poqane‹n.
”Eti. E„p£twsan ¹m‹n of teratolÒgoi, of kat' Ñrg¾n
Qeoà tÕn q£naton ¹m‹n prosgenšsqai lšgontej, kaˆ oÙ kat'
o„konom…an kaˆ sof…an, pîj, crewstoÚntwn p£ntwn tîn
¢nqrèpwn ™k tÁj patrikÁj ¢pof£sewj ¤pax ¢poqane‹n,
oátoj tù ™pitim…J toÚtJ oÙc Øpop…ptei;
Toàto tÕ mÁkoj tÁj kibwtoà. ”Esti d phcîn triako-
s…wn, tÕ d pl£toj, æj e‡rhtai, k£twqen m n œcei p»ceij
pent»konta, ¥nwqen d pÁcun m…an. 'Episun£gwn g£r,
fhs…, poi»seij aÙt¾n kaˆ e„j pÁcun suntelšseij. TÕ d
Ûyoj phcîn tri£konta. Die‹len oân e„j tre‹j shkoÝj toÝj
tri£konta p»ceij, ¢pÕ phcîn dška tÕ Ûyoj ˜k£stou shkoà.
Dièrofa g¦r kaˆ trièrofa poi»seij aÙt»n, æsane…: DÚo
mn stšgaj t£xon œswqen kaˆ tr…thn t¾n ¥nwqen stšghn, †na
gšnwntai shkoˆ tre‹j. Kaˆ e„j mn tÕn katèteron shkÕn t¦
qhr…a kaˆ t¦ „obÒla ˜rpet¦ ™pštaxen e nai, æj ™mfwleÚonta
diapantÕj ØpÕ t¾n gÁn: t¦ d tetr£poda kaˆ t¦ ™xallÒmena
™pˆ t¦ Ôrh e„j tÕn deÚteron shkÕn œtaxen e nai, æj ™p£nw tÁj
gÁj kaˆ ™n to‹j Ôresi diaitèmena: t¦ d petein¦ kaˆ tÕn
¥nqrwpon e„j tÕn tr…ton shkÕn œtaxen e nai, æj t¦ m n ¢ero-
pÒra Ônta, tÕn d oÙr£nion mšllonta e nai.
OátÒj ™stin Nîe, Ð tšleioj d…kaioj ín ™n tÍ gene´
aÙtoà, Ð ¢koÚsion mšqhn Øpome…naj kaˆ qewr»saj ™n aÙtÍ
must»ria. Fhsˆ g¦r ¹ Graf»: 'Exšnhye d Nîe ¢pÕ toà
o‡nou, kaˆ œgnw Ósa ™po…hsen Ð ufÕj aÙtoà Ð neèteroj. Kaˆ
met¦ tÕ aÙtù proeipe‹n æj ™n t£xei kat£raj t¦ mšllonta,
lšgei kaˆ to‹j ¥lloij æj ™n t£xei eÙlog…aj t¦ ™sÒmena ka… fhsin:
EÙloghtÕj KÚrioj Ð QeÕj toà S»m, kaˆ p£lin: PlatÚ-
nai Ð QeÕj tù 'I£feq kaˆ katoikhs£tw ™n to‹j skhnèmasi toà
S»m. TrÒpon g£r tina oÜte tù prètJ kathr£sato, oÜte
toÚtouj hÙlÒghsen, ¢ll¦ prÒrrhsin ™xe‹pe musthr…wn di¦
toà DespÒtou Cristoà ™kteloumšnwn. OÜte g£r pote ™doÚ-
leusan of toà Cana¦n to‹j ¢delfo‹j aÙtîn, ¢ll¦ m©llon
™ke‹noi toÚtoij ™doÚleusan ™n A„gÚptJ. 'All' oÜte of
Gabawn‹tai, éj tinej ØpenÒhsan, ™doÚleusan aÙto‹j, ¢ll¦ tù
Qeù ™doÚleuon: xulofÒrouj g¦r kaˆ ØdrofÒrouj tù naù toà
Qeoà aÙtoÝj katest»santo, oÙ g¦r ˜auto‹j.
T… oân
™stin, À p£ntwj prÒrrhs…j ™stin, æj tù Cristù douleÚousi
kaˆ aÙtoˆ tù ™k toà S¾m Øp£rconti kat¦ s£rka; TÕ d
eÙloghtÕj KÚrioj Ð QeÕj toà S»m t… t¦ prÕj tÕn S»m, e„
Ð QeÕj aÙtoà eÙloghtÒj ™stin; 'All' ™pifšrei: PlatÚnai
Ð QeÕj tù 'I£feq kaˆ katoikhs£tw, æsaneˆ Ð QeÒj, ™n
to‹j skhnèmasi toà S»m, ØperbatÕn aÙtù e„rhkèj, †na

Ï oÛtwj: EÙloghtÕj KÚrioj Ð QeÕj toà S¾m kaˆ katoikh-
s£tw ™n to‹j skhnèmasi toà S»m, loipÒn: PlatÚnai
Ð QeÕj tù 'I£feq: kaˆ g¦r kaˆ tù 'I£feq kaˆ tù Cana¦n
™pl£tune: kaˆ p£lin ¢mfÒteroi tù Cristù douleÚousi tù ™k
toà S¾m Øp£rconti.
P£saj g¦r t¦j katoik…aj ˜autoà
Ð QeÒj, §j prÕj toÝj ¢nqrèpouj ™poi»sato, merikîj m n ™n
to‹j prof»taij, Ðlotelîj d kaˆ ¢diasp£stwj kaˆ kaqolikîj
™n tù DespÒtV Cristù kat¦ s£rka, pepo…htai to‹j ™k toà
S¾m Øp£rcousi, kaq£per perˆ toà DespÒtou Cristoà gšgra-
ptai kat¦ s£rka: 'En ú katoike‹ p©n tÕ pl»rwma tÁj
qeÒthtoj swmatikîj. ToÚtwn oân tîn Ñptasiîn kaˆ aÙtÕj
ºxièqh proeipe‹n tîn kat¦ t¾n o„konom…an toà DespÒtou
Cristoà ™kteloumšnwn.
Paragraf»
Kaˆ ™pˆ toÚtou safšsteron de…knutai æj oÙ kat'
Ñrg¾n tù ¢nqrèpJ Ð q£natoj prosen»nektai. “Oson g¦r
kat¦ tÕ prosec j m n kat' Ñrg¾n Qeoà p£ntwn ¢nqrèpwn
diafqaršntwn ™n tù kataklusmù, kat¦ d tÕ ¢lhq j di¦ tÁj
¢wr…aj tîn ¡martiîn, ïn e con poiÁsai, koufisqšntej,
toÚtou dš, æj keimhl…ou ™xairštou Ôntoj, diafulattomšnou
kaˆ oÛtwj pronooumšnou, ¢lhq j tÕ prÕj ¹mîn legÒmenon, Óti
oÙ kat' Ñrg¾n ™pen»nektai tù ¢nqrèpJ Ð q£natoj, ¢ll¦ prÕj
çfšleian kaˆ paide…an kaˆ paàlan tÁj ™ntaàqa mocqhr©j
zwÁj. Kaˆ g¦r Ð Nîe tosoàto diafulacqeˆj kaˆ pronohqeˆj
ØpÕ toà Qeoà t¾n ÐdÕn toà qan£tou oÙk ™xšfuge. K¢ke‹noi
oƒ ¢polÒmenoi, Ön e con Øpome‹nai met' Ñl…gon q£naton, æj
qnhto…, æj kat' Ñrg¾n di¦ tÁj ¢wr…aj Øpšmenon, çfelhqšntej
m©llon kaˆ ™pikoufisqšntej tîn pollîn ¡martiîn, ïn
½mellon prostiqšnai zîntej.
T¾n aÙt¾n d tim¾n kaˆ eÙlog…an kaˆ ™paggel…an kaˆ
toÚtJ, æj tù prètJ ¢nqrèpJ, kaˆ œti plšon ¢naneo‹ Ð QeÕj
lšgwn: Kaˆ hÙlÒghse KÚrioj Ð QeÕj tÕn Nîe kaˆ toÝj
uƒoÝj aÙtoà kaˆ e pen aÙto‹j: AÙx£nesqe kaˆ plhqÚnesqe kaˆ
plhrèsate t¾n gÁn kaˆ katakurieÚsate aÙtÁj. Kaˆ Ð trÒmoj
Ømîn kaˆ Ð fÒboj œstai ™pˆ p©si to‹j kt»nesi tÁj gÁj kaˆ ™pˆ
p£nta t¦ Ôrnea toà oÙranoà kaˆ ™pˆ p£nta t¦ kinoÚmena ™pˆ
tÁj gÁj kaˆ ™pˆ p£ntaj toÝj „cqÚaj tÁj qal£sshj: ØpÕ ce‹raj
Ømîn dšdwka: kaˆ p©n ˜rpetÒn, Ó ™sti zîn, Øm‹n œstai e„j
brîsin: æj l£cana cÒrtou dšdwka Øm‹n p£nta: pl¾n kršaj ™n
a†mati yucÁj oÙ f£gesqe, kaˆ met' Ñl…ga: `O ™kcšwn aŒma
¢nqrèpou, ¢ntˆ toà a†matoj aÙtoà ™kcuq»setai, Óti ™n e„kÒni
Qeoà ™po…hsa tÕn ¥nqrwpon.
'IdoÝ dÁlÒn ™stin Óti kaˆ
prÕ tÁj parab£sewj kaˆ met¦ tosoàton crÒnon tÁj para-

b£sewj t¾n aÙt¾n tim¾n kaˆ ™xous…an kaˆ kure…an dšdwke tù ¢nqrèpJ, nunˆ d kaˆ plšon, Óti prÕ m n tÁj parab£sewj ™n tù parade…sJ ¢pÕ pantÕj xÚlou ™kšleusen ™sq…ein tÕn ¥nqrw-pon, pl¾n ˜nÒj: met¦ d t¾n ™kbol¾n toà parade…sou, oÙkšti ¢pÕ xÚlou ™kšleusen aÙtÕn ™sq…ein, ¢ll¦ ¢pÕ tîn sperm£twn tÁj gÁj. PaideÚsaj oân t¦j dška gene¦j ™ke…naj Ð QeÕj ™n tÍ pšran gÍ, tÍ ¢kanqèdei, di¦ xhr©j p£nu kaˆ mocqhr©j zwÁj, toÝj met¦ taàta di¦ toà Nîe ™n tÍ gÍ taÚtV diepšrase kaˆ œtaxen e nai, kre…ttoni tugcanoÚsV kaˆ scedÕn ‡sV toà para-de…sou, keleÚsaj p£ntwn ¢pogeÚesqai kaˆ xÚlwn karp…mwn kaˆ sperm£twn Ðmoà, œti te plšon kaˆ kreofage‹n.

T…j Ðrîn tosaÚthn prÒnoian kaˆ ™pimšleian toà sofoà kaˆ eÙspl£gcnou Qeoà duspet»seie lšgwn kat' Ñrg¾n Qeoà tÕn q£naton tù ¢nqrèpJ prosgenšsqai, kaˆ oÙcˆ m©llon sofîj kaˆ eÙcar…stwj no»seien; “Otiper paideàsai boulÒmenoj Ð QeÕj tÕ ¢nqrèpinon gšnoj sofîj tÕn q£naton tÍ ¡mart…v toà prwtopl£stou ™pšrriyen, †na misht¾n aÙtù t¾n ¡mart…an ¢perg£shtai, di¦ d tÁj fulakÁj toà xÚlou tÁj zwÁj ™kk£wn aÙtÕn kaˆ e„j pÒqon p£lin paideÚwn tÁj ¢qanas…aj: tù g¦r e„pe‹n tÕn QeÕn m»pote ™kte…nV t¾n ce‹ra kaˆ ¤yhtai toà xÚlou tÁj zwÁj kaˆ f£gV kaˆ z»setai e„j tÕn a„îna pÒqon tin¦ kaˆ œrwta kaˆ ™lp…da crhst¾n tù ¢nqrèpJ ¢qanas…aj prokateb£leto, di¦ toà ¢nqrèpou d kaˆ p£saij ta‹j ¢or£toij Dun£mesin.

OÙd g£r ti tîn ™paggeliîn tîn prÕ tÁj parab£sewj ™kèlusen À ™stšrhse tÕn ¥nqrwpon, ¢ll¦ paideÚsaj kaˆ plšon dšdwke kaˆ tÁj ™pwnum…aj tÁj e„kÒnoj tÁj ˜autoà t¾n ¢x…an di¦ toà Nîe ™pšteinen: “Oti ™n e„kÒni Qeoà, fhs…n, ™po…hsa tÕn ¥nqrw-pon. 'Epˆ toàto oân Ð QeÕj ™po…hse tÕn ¥nqrwpon, éste ™n tÍ paroÚsV zwÍ qnhtÕn kaˆ treptÕn di£gein, kaˆ met¦ t¾n ™ntaàqa paide…an ¢q£naton ¢perg£shtai. Fanerèteron d p£lin ™stˆ perˆ toÚtou „de‹n Óti, ™x ¢rcÁj ›wj tšlouj, kat' Ñl…gon ™pˆ t¦ kre…ttw di¦ paideÚsewj kaˆ maq»sewj ½gage kaˆ ¥gei tÕn ¥nqrwpon Ð QeÒj, kaˆ toÚtJ p£lin c£risma profhte…aj Ð QeÕj æj to‹j prètoij ¢nqrèpoij metšdwken.

”Ecei d ka… tina Ðmo…wsin Ð Nîe prÕj tÕn DespÒthn CristÕn kat¦ s£rka. “Wsper g¦r ™k toà fur£matoj tîn prètwn ¢nqrèpwn dieful£cqh kaˆ methnšcqh e„j kre…ttona gÁn prÕj tÕ m¾ ØponoÁsai toÝj ¢nqrèpouj, æj metamele…v tinˆ kataginèskwn toà ˜autoà pl£smatoj Ð DespÒthj QeÕj toÝj ¢nqrèpouj kataklusmù dišfqeiren, oÛtwj kaˆ ™pˆ toà DespÒtou Cristoà kat¦ s£rka: mÒnoj ™k toà fur£matoj tîn ¢nqrèpwn ™l»fqh prÕj swthr…an pantÕj toà kÒsmou kaˆ e„j kre…ttona kaˆ oÙr£nion polite…an kaˆ diagwg¾n metšsth.

DÒxa tù Qeù. 'Am»n.

OátÒj ™stin Ð Melcisedšk, Ð phl…koj ƒereÝj toà Qeoà toà Øy…stou, Ð toÝj kat¦ nÒmon Mwãsšwj ƒere‹j ¢podekatîn. OátÒj ™stin Ð basileÝj tÁj e„r»nhj kaˆ tÁj dikaiosÚnhj, ¤ma kaˆ ƒereÝj toà Qeoà toà Øy…stou, Ð ¢fwmoiwmšnoj tù Uƒù toà Qeoà, Ð t¾n ƒerwsÚnhn m»te ™k diadocÁj ˜tšrwn ƒeršwn paralabèn, m»te ˜tšroij ƒereàsi parapšmyaj. OátÒj ™stin Ð m¾ kat¦ nÒmon Mwãsšwj t¦j latre…aj ™pitelîn, ¢ll' ˜tšroij kre…ttosi sumbÒloij ƒerourgîn. OátÒj ™stin Ð tÕn patri£rchn 'Abra¦m eÙlog»saj, Ð ¢p£twr kaˆ ¢m»twr kaˆ m¾ genealogoÚmenoj ™x aÙtîn, Ð mÒnoj ƒereÝj kaˆ basileÚj, Ð ¢fwmoiwmšnoj tù Uƒù toà Qeoà, kaˆ aÙtÕj ¢xiwqeˆj tosoÚtwn ¢gaqîn mhnut»j.

Paragraf»

Met¦ tÕn kataklusmÒn, tîn ¢nqrèpwn loipÕn plh-qunqšntwn, oátoj mÒnoj ™x aÙtîn ™k proairšsewj „d…aj ¢nede…cqh ƒereÝj toà Qeoà toà Øy…stou kaˆ basileÝj tÁj `Ierousal»m, kaq' ÐmoiÒthta toà Uƒoà toà Qeoà, kaˆ t¦ k£llista p£ntwn tîn ktism£twn, ™n oŒj ¢eˆ tÕ ¢nqrèpinon gšnoj sthr…zeta… te kaˆ eÙfra…netai, kat¦ t¾n Graf»n, prosšferen ƒere‹a tù Qeù. Oátoj æj basileÝj p£ntwj kaˆ tÕn Øp' aÙtoà dioikoÚmenon laÕn ™n toÚtoij ¢nastršfesqai nouqetîn, dietšlei aÙtÍ tÍ t£xei ƒerourgîn kaˆ ™xileoÚmenoj perˆ toà „d…ou laoà. Canana‹oj mšntoi Øp£rcwn kaˆ tîn Canana…wn basileÚj, m¾ ín ™k gšnouj tîn propatÒrwn 'Abra£m, ¢ll¦ gnwstÕj ín tÁj genealog…aj tîn propa-tÒrwn 'Abraamia…wn, toioàtoj par¦ to‹j ¢nqrèpoij ¢ne-de…cqh d…kaioj, kaˆ basileÝj kaˆ ƒereÚj. Oátoj prîtoj æj ƒereÝj tÕn 'Abra¦m eÙlog»saj kaˆ tù Qeù eÙcarist»saj dek£taj ™l£mbanen ¢pÕ p£ntwn, ïn e cen 'Abra£m.

O mai d t£ca kaˆ ¢lhq j ™rî kaˆ t¾n Rebškan di¦ toÚtou poreuqe‹san, kaq¦ gšgraptai, puqšsqai tÒte par¦ Kur…ou perˆ ïn e cen ™n gastrˆ didÚmwn, ¿ kaˆ ½kousen Óti: `O me…zwn douleÚsei tù ™l£ssoni: æj ƒere‹ g¦r toà Qeoà ™k sunhqe…aj kat¦ tÕn kairÕn ™ke‹non pros»rceto puqšsqai par¦ Kur…ou.

'Ap£tora d kaˆ ¢m»tora kaˆ ¢genealÒghton aÙtÕn ™xe‹pe, kaˆ m»te ¢rc¾n ¹merîn m»te tšloj zwÁj œconta, æj m¾ Ônta m n tîn genealogoumšnwn ™k tîn 'Abramia…wn ¢nqrèpwn, œconta d Ðmo…wsin kaˆ ™n toÚtJ prÕj tÕn DespÒthn CristÒn, Óti ¢p£twr mšn ™sti kat¦ s£rka, ¢m»twr d kat¦ t¾n qeÒthta, kaˆ Ðmo…wj ¢genealÒghtoj, m»te d ¢rc¾n ¹merîn œcwn æj ¥narcoj kat¦ t¾n qeÒthta, m»te d zwÁj tšloj œcwn p£lin kat' aÙt»n, Ðmo…wj kaˆ kat¦ t¾n ¢nqrwpÒthta, æj ¢q£natoj genÒmenoj kaˆ ¥treptoj. `Ek£-

stote to…nun Ð QeÕj ØpomimnÇskei toÝj ¢nqrèpouj, e‡te di¦ lÒgwn e‡te di¦ tÚpwn, æj deutšra tij kat£stasij met¦ t¾n ™ntaàqa zw¾n to‹j ¢nqrèpoij ¢pÒkeitai.

ABRAAM

Oátoj Ð mšgaj patri£rchj 'Abra£m, Ð prîtoj ¢nqrè-pwn katale…yaj patr…da kaˆ gšnoj kaˆ œqnoj, kaˆ pisteÚsaj tù Qeù kaˆ dikaiwqeˆj di¦ toàto kaˆ di¦ t¦j ™paggel…aj toà Qeoà, §j prÕj aÙtÕn ™poi»sato Ð QeÒj, Ð ™k nenekrwmšnou sèmatoj kaˆ nenekrwmšnhj m»traj muri£daj susths£menoj, Ð tÕn eÙloghmšnon karpÕn æj ¢pÕ ·…zhj fÝj tù kÒsmJ, di' oá Ð kÒsmoj eÙloge‹tai kaˆ ¢nakt…zetai, Ð di' œrgwn kaˆ di' ™paggeliîn mhnÚwn tù kÒsmJ t¾n ™k nekrîn ¢n£stasin: di' ™paggeliîn mšn, æj tÒ: 'Eneuloghq»sontai ™n soˆ kaˆ ™n tù spšrmat… sou p£nta t¦ œqnh, kaq£per kaˆ Ð 'ApÒstoloj bo´: Tù d 'Abra¦m ™rršqhsan aƒ ™paggel…ai kaˆ tù spšrmati aÙtoà, Ó ™sti CristÒj: di' œrgwn dš, Óte tÕn monogenÁ uƒÕn e„j qus…an pros»negken: oÛtwj g¦r lšgei Ð KÚrioj: 'Abra¦m Ð pat¾r Ømîn ºgalli£sato „de‹n t¾n ¹mšran t¾n ™m»n, kaˆ e de kaˆ ™c£rh.

`O d ¢pÒstoloj Paàloj bo´: P…stei pros»negken 'Abra¦m tÕn 'Isa¦k peirazÒmenoj, kaˆ tÕn monogenÁ prosš-feren Ð t¦j ™paggel…aj ¢nadex£menoj, prÕj Ön ™lal»qh Óti: 'En 'Isa¦k klhq»seta… soi spšrma, logis£menoj Óti kaˆ ™k nekrîn ™ge‹rai dunatÕj Ð QeÒj, Óqen aÙtÕn kaˆ ™n parabolÍ ™kom…sato. P£lin g¦r kaˆ ™n tÍ prÕj Rwma…ouj bo´: Kaqëj gšgraptai: Patšra pollîn ™qnîn tšqeik£ se, katšnanti oá ™p…steuse Qeoà, toà zwogonoàntoj toÝj nekroÝj kaˆ kaloàntoj t¦ m¾ Ônta æj Ônta, Öj par' ™lp…da ™p' ™lp…di ™p…steusen e„j tÕ genššqai aÙtÕn patšra pollîn ™qnîn kat¦ tÕ e„rhmšnon: OÛtwj œstai tÕ spšrma sou: kaˆ m¾ ¢sqen»saj tÍ p…stei oÙ katenÒhse tÕ ˜autoà sîma ½dh nenekrwmšnon-˜katontašthj pou Øp£rcwn-kaˆ t¾n nškrwsin tÁj m»traj S£raj: e„j d t¾n ™paggel…an toà Qeoà oÙ diekr…qh tÍ ¢pist…v, ¢ll' ™dunamèqh tÍ p…stei, doÝj dÒxan tù Qeù kaˆ plhroforhqeˆj Óti, Ö ™p»ggeltai, dunatÒj ™sti kaˆ poiÁsai: diÕ ™log…sqh aÙtù e„j dikaiosÚnhn. OÙk ™gr£fh d di' aÙtÕn mÒnon Óti ™log…sqh aÙtù, ¢ll¦ kaˆ di' ¹m©j, oŒj mšllei log…zesqai to‹j pisteÚousin ™pˆ tÕn ™ge…-ranta 'Ihsoàn tÕn KÚrion ¹mîn ™k nekrîn, Öj paredÒqh di¦ t¦ paraptèmata ¹mîn kaˆ ºgšrqh di¦ t¾n dika…wsin ¹mîn.

TÕ d poreuqÁnai tre‹j ¹mšraj, ›wj oá fq£sV tÕn tÒpon, Ön œdeixen aÙtù Ð QeÒj, †na ¢nenšgkV tÕn uƒÕn aÙtoà e„j qus…an ™f' žn tîn Ñršwn, kaqëj gšgraptai, kaˆ tÕ ¢ntˆ

toà gnhs…ou kaˆ fusikoà uƒoà de‹xai aÙtù kriÒn, †na prose-
nšgkV, p£nta sÚmbola Ãsan kaˆ tÚpoi toà kat¦ CristÕn
musthr…ou toà p£qouj kaˆ tÁj ¢nast£sewj. P©sa g¦r ¹
Graf¾ prÕj toàton tÕn skopÕn ¢for´.
Paragraf»

'Ek toÚtou prîton toà 'Abra¦m ¥rcetai Ð QeÕj
¢pokalÚptein kaˆ di¦ lÒgwn kaˆ di¦ tÚpwn t¾n mšllousan
kat£stasin. 'Elog…sato g¦r Ð mšgaj 'Abra£m, toà Qeoà
aÙtù e„pÒntoj ¢nenegke‹n e„j qus…an tÕn uƒÕn tÕn ¢gaphtÒn,
æj dÚnatai p£lin Ð QeÕj ™k nekrîn ¢nastÁsai aÙtÕn kaˆ
parasce‹n aÙtù, kaq¦ tÍ GrafÍ doke‹: Óqen kaˆ ™n EÙagge-
l…oij mšmnhtai Ð KÚrioj toà tÚpou tÁj qus…aj toà 'Abra£m,
¹mšran t¾n ˜autoà kalšsaj tÕn tÚpon: kaˆ di' ™paggeliîn
d™d»lou aÙtù lšgwn: 'Eneuloghq»sontai ™n soˆ kaˆ ™n tù
spšrmat… sou p£nta t¦ œqnh, Óper t¾n kat¦ CristÕn
o„konom…an aÙtù ™d»lou.

”Eti. Prognèsthj ín Ð QeÕj kaˆ e„dëj Óti ™k toà
'Abra¦m mšllei prošrcesqai di' oá t¾n ¢n£stasin kaˆ tÕn
¢nakainismÕn toà pantÕj ™rg£zetai, ™klšgetai tÕn pistÕn
'Abra¦m dokim£saj ™n p©sin, æj oÙk ¢ka…rwj ™klšgetai, kaˆ
¢pÕ m™n tîn Calda…wn ¢stronÒmwn Ôntwn kaˆ ¢strolÒgwn
pistÒtaton aÙtÕn eØrhkèj, metafšrei prÕj toÝj gÒhtaj toÝj
legomšnouj KarhnoÚj: k¢ke‹ pistÕj ¢nafane…j, keleÚetai
tîn e„dwlolatrîn Canana…wn t¾n gÁn o„ke‹n: k¢ke‹ ¢nèteroj
eØreqeˆj kaˆ prÕj oÙdem…an tîn triîn ™kkl…naj ÐdÒn, ¢ll¦
prÕj tÕ sšbaj kaˆ t¦j keleÚseij toà Qeoà m©llon ØpokÚyaj,
tîn meg£lwn ™paggeliîn kaˆ dwreîn toà Qeoà ºxièqh
¢koust¾j genšsqai, kaˆ Óti ¢pÕ toà spšrmatoj aÙtoà
prošrcetai Ð t¾n eÙlog…an kaˆ t¾n ™paggel…an tù kÒsmJ di'
˜autoà prîton deiknÚj, di' oá kaˆ t¾n ¢n£stasin kaˆ t¾n
™paggel…an car…zetai tù kÒsmJ Ð kt…sthj kaˆ ¢nakainist¾j
toà kÒsmou.

Fasˆ d™ t¾n qus…an toà 'Isa¦k pepoiÁsqai tÕn 'Abra¦m ™n
aÙtù tù Ôrei, œnqa kaˆ Ð DespÒthj CristÕj qus…a Øp™r
pantÕj toà kÒsmou ¢nhnšcqh kaˆ tÕn swt»rion staurÕn
Øpomemšnhke. DÒxa tù Qeù. 'Am»n.

Oátoj 'Isa£k, Ð sug-
klhronÒmoj tîn ™paggeliîn
kaˆ tîn eÙlogiîn toà Qeoà
tîn genomšnwn prÕj 'Abra£m,
tÕn aÙtoà patšra, Öj tÚpoj
™gšneto tÁj sfagÁj toà De-
spÒtou Cristoà trihmšrwj
bad…saj ™pˆ tÕ qane‹n kaˆ met¦
taàta zîn Øpostršyaj, Ð ™n

to‹j „d…oij êmoij t¦ xÚla
tÁj ˜autoà qus…aj bast£xaj,
ésper kaˆ Ð DespÒthj Cri-
stÕj tÕn ˜autoà staurÕn ™pˆ
tîn êmwn ™b£staxen, Ð tÍ
proairšsei qanën kaˆ ØpÕ toà
Qeoà zwwqe…j, oáper ¢nt£l-
lagma prÒbaton ™sf£gh, kaˆ
½kousen Ð pat¾r par¦ Qeoà
Óti: OÙk ™fe…sw toà uƒoà
sou toà ¢gaphtoà. OÛtwj
kaˆ ™pˆ toà Cristoà toà Uƒoà
toà Qeoà lšlektai: “Oj ge
toà „d…ou Uƒoà oÙk ™fe…sato,
¢ll' Øp r ¹mîn p£ntwn paršdwken aÙtÒn, k¨n ¹ s£rx
™sti mÒnh ¹ doqe‹sa Øp r tÁj toà kÒsmou zwÁj, ™peid¾
¢dÚnaton t¾n qeÒthta qane‹n: tÁj sarkÕj didomšnhj, tÕn
‡dion UƒÕn d…dosqai lšgei ¹ Graf», ¢nt£llagma kaˆ ¢nt…-
deixin oâsan toà uƒoà kat¦ tÕn tÚpon toà makar…ou 'Isa£k.
OÛtwj g¦r kaˆ e pen Ð KÚrioj Óti: 'Abra¦m ºgalli£sato
„de‹n t¾n ¹mšran t¾n ™m»n, kaˆ e de kaˆ ™c£rh.
OátÒj ™stin 'Isa£k, Ð ¢kous…wj paradoÝj t¾n
™phggelmšnhn aÙtù kaˆ tù patrˆ aÙtoà eÙlog…an ØpÕ toà
Qeoà tù 'Iakèb, f£skwn: Douleus£tws£n soi œqnh kaˆ
proskunhs£tws£n soi ¥rcontej: kaˆ g…nou kÚrioj toà ¢delfoà
sou kaˆ proskun»sous… soi oƒ uƒoˆ toà patrÒj sou: Ð katarè-
menÒj se, ™pikat£ratoj, Ð d eÙlogîn se, eÙloghmšnoj.
Taàta d p£nta ™pˆ toà 'Iakëb oÙc Ðrîmen genÒmena, ¢ll¦
m©llon aÙtÕj ˜pt£kij pesën ™pˆ t¾n gÁn prosekÚnhse tù
`Hsaà: kaˆ tri£konta basile‹j ™bas…leusan ™k toà `Hsaà,
prˆn À basileàsai basilša ™n 'Isra»l, éste aƒ eÙlog…ai ™pˆ
tÕn prosdokèmenon ™x aÙtîn DespÒthn CristÕn paramš-
nousi, prÕj Ön p©j Ð skopÕj tÁj qe…aj GrafÁj ¢for´.
Paragraf»
Kaˆ oátoj sugklhronÒmoj tîn toà Qeoà dwreîn
kaˆ ™paggeliîn genÒmenoj kaˆ tÚpoj toà DespÒtou Cristoà,
Öj kaˆ aÙtÕj ØpÕ toà patrÕj paralabën t¾n eÙlog…an, oÙc
ú ºboÚleto uƒù paršdwken, ¢ll' ú Ð QeÕj òkonÒmhse
doqÁnai. DÒxa tù kat¦ p£nta sofîj o„konomoànti t¦ kat¦
tÕn ¥nqrwpon.
Oátoj 'Iakëb kaˆ aÙtÕj sugklhronÒmoj tîn ™pagge-
liîn toà Qeoà, ™kdecÒmenoj kaˆ aÙtÕj t¾n toÝj qemel…ouj
œcousan pÒlin, Âj tecn…thj kaˆ dhmiourgÕj Ð QeÒj, toutšsti
tÁj ™pouran…ou `Ierousal»m, œnqa prÒdromoj Øp r ¹mîn
e„sÁlqe CristÒj, e„j ¿n kat£stasin ¢for´ p©sa ¹ tîn

cristianîn qrhske…a, ¿n prîtoj p£ntwn ™neka…nisen ¹m‹n
Ð DespÒthj CristÒj, ÐdÕn prÒsfaton kaˆ zîsan, ¿n kaˆ
prolšgei Ð mšgaj 'Iakëb parapšmpwn tù „d…J uƒù 'IoÚdv,
eÙlogîn aÙtÒn, ™x oá kaˆ Ð tîn ™paggeliîn kaˆ eÙlogiîn
¢nefa…neto KÚrioj 'Ihsoàj CristÒj, f£skwn oÛtwj: 'IoÚda,
s a„nšsaisan of ¢delfo… sou, af ce‹ršj sou ™pˆ nètou tîn
™cqrîn sou: proskun»sous… soi of ufoˆ toà patrÒj sou.
SkÚmnoj lšontoj, 'IoÚda, ™k blastoà, ufš mou, ¢nšbhj: ¢na-
pesën ™koim»qhj æj lšwn kaˆ æj skÚmnoj. T…j ™gere‹
aÙtÒn; OÙk ™kle…yei ¥rcwn ™x 'IoÚda kaˆ ¹goÚmenoj ™k tîn
mhrîn aÙtoà, ›wj ¨n œlqV t¦ ¢poke…mena aÙtù, kaˆ aÙtÕj
prosdok…a ™qnîn. DesmeÚwn prÕj ¥mpelon tÕn pîlon aÙtoà
kaˆ tÍ ›liki tÕn pîlon tÁj Ônou aÙtoà, plune‹ ™n o‡nJ t¾n
stol¾n aÙtoà kaˆ ™n a†mati stafulÁj t¾n peribol¾n aÙtoà:
caropoioˆ of Ñfqalmoˆ aÙtoà ¢pÕ o‡nou kaˆ leukoˆ of ÑdÒntej
aÙtoà À g£la.
Kaˆ toàton oÙ prosekÚnhsan of ufoˆ
toà patrÕj aÙtoà, ¢ll¦ toÙnant…on aÙtÕj prosekÚnhse tù
'Iws¾f kaˆ met¦ q£naton toà patrÒj. EÜdhlon oân Óti p©sa
¹ profhte…a aÛth e„j tÕn ™x aÙtoà tecqšnta DespÒthn
CristÕn kat¦ s£rka œsce tÕ pšraj, tÒ te dunatÕn kaˆ basi-
likÕn aÙtoà paristîsa, kaˆ tÕ p£qoj kaˆ t¾n ™k toà p£qouj
makar…an ¢n£stasin.
Paragraf»
Kaˆ oátoj 'Iakèb, Ð sunariqmoÚmenoj to‹j dÚo
tr…toj patri£rchj, oÙc o†an m n kaˆ aÙtÕj ½qelen ™x ¢rcÁj
gÁmai guna‹ka g»maj, lšgw d¾ t¾n L…an, tù ™x aÙtÁj
tet£rtJ tecqšnti, toutšsti tù 'IoÚdv, t¦j eÙlog…aj kaˆ t¦j
™paggel…aj kateb£leto, æj dÁlon ™k toÚtou Óti oÙc æj
œtucen ofJd»pote ¹ eÙlog…a dištrecen, ¢ll' ™x ïn ¢nefa…neto
Ð DespÒthj CristÕj kat¦ s£rka, Ð tÁj deutšraj katast£-
sewj ¢rchgÒj. ”Enesti d maqe‹n kaˆ ™x aÙtoà toà 'IoÚda æj
oÙk ™k tÁj „d…aj gunaikÒj, ¢ll' ™k tÁj nÚmfhj Q£mar genea-
loge‹sqai tÕ toÚtou spšrma, ™x oá kaˆ Ð tîn eÙlogiîn
¢nefa…neto KÚrioj.
”Eti. Fanerètata of patri£rcai thlikaÚtaj ™pagge-
l…aj labÒntej par¦ Qeoà ™neuloge‹sqai ™n aÙto‹j kaˆ ™n tù
spšrmati aÙtîn p£nta t¦ œqnh, Ðmo…wj ka…: `Um‹n dèsw
t¾n gÁn taÚthn kaˆ tù spšrmati Ømîn, kaˆ mhd bÁma
podÕj aÙtoˆ labÒntej, ¢ll' ™n skhna‹j katoikoàntej, dÁloi
Ãsan of pistÒtatoi, ™kdecÒmenoi kaˆ ™lp…zontej ˜tšran tin¦
kat£stasin, di' Âj ¢pol»yontai t¦j ™paggel…aj. “Oqen kaˆ ™n
kairù toà qnÇskein, pared…dou ›kastoj aÙtîn t¾n eÙlog…an
úper Ð QeÕj òkonÒmhsen. “Oqen ¹ Graf», æj qhsaur…zousa
toÝj patšraj, ™bÒa: Kaˆ prosetšqh prÕj toÝj patšraj

aÙtoà, perˆ ˜k£stou lšgousa æsane…: P£ntej Ðmoà pote
¢pol»yontai qhsaurizÒmenoi e„j t¾n mšllousan kat£stasin.

MWUSHS
OátÒj ™stin Ð mšgaj MwãsÁj, Ð tîn paradÒxwn
shme…wn kaˆ ter£twn poiht»j, Ð tÁj kt…sewj kosmogr£foj,
Ð skia‹j toà ¢lhqinoà ¹mîn poimšnoj Cristoà tetimhmšnoj
kaˆ prosèpJ ØpÕ Qeoà dedoxasmšnoj, Ð lÒgoij kaˆ œrgoij
promhnÚwn t¦ tÁj o„konom…aj toà DespÒtou Cristoà: œrgoij
mšn, æj tÕn 'Isra¾l ™k doule…aj A„gupt…wn lutrèsasqai, tÕ
p£sca kaˆ t¾n prÒscusin toà a†matoj, poihs£menoj t¾n
di£basin tÁj qal£sshj æj ™pˆ bapt…smatoj: di¦ tÁj nefšlhj
promhnÚwn t¾n dÒsin toà nÒmou, kaˆ tÁj ™r»mou t¾n diagwg¾n
æj ™pˆ toà ¡g…ou PneÚmatoj kaˆ tÁj 'Ekklhs…aj protupoÚ-
menoj: tÕn Ôfin tÕn calkoàn ™f' Øyhloà st»saj tÕ p£qoj tÕ
di¦ toà stauroà toà DespÒtou Cristoà prokat»ggeile: t¾n
e‡sodon tÁj gÁj tÁj ™paggel…aj di¦ 'Ihsoà parapšmyaj tÕ
katoikht»rion tÕ ™n to‹j oÙrano‹j proegr£feto. –W t£xij
mes…tou Øperfu¾j di¦ pleiÒnwn qaum£twn ƒstoroumšnh.
T… d de‹ lšgein kaˆ perˆ tÁj skhnÁj tÁj oÜshj ™kmage‹on
pantÕj toà kÒsmou, ™n Î kaˆ tÕ ƒlast»rion œqeto, t£xin
™pšcon toà DespÒtou Cristoà; 'All' †na m¾ mhkÚnwmen tÕn
lÒgon, poll£kij aÙt¦ proeirhkÒtej, ™pˆ t¾n profhte…an
aÙtoà t¾n di¦ tîn lÒgwn œlqwmen. Lšgei to…nun oÛtwj:
Prof»thn Øm‹n ¢nast»sei KÚrioj Ð QeÕj ™k tîn ¢delfîn
Ømîn æj ™mš: aÙtoà ¢koÚsesqe kat¦ p£nta, Ósa ¨n e‡pV prÕj
Øm©j: œstai d p©sa yuc», ¼tij oÙk ¢koÚsei toà prof»tou
™ke…nou, ™xoloqreuq»setai ™k toà laoà aÙtÁj. Kaˆ p£lin
Ð aÙtÕj suggr£fei æj ¢pÕ toà Bala¦m e„rhmšnon: 'Ana-
tele‹ ¥stron ™x 'Iakëb kaˆ ¢nast»setai ¥nqrwpoj ™x 'Isra¾l
kaˆ qraÚsei toÝj ¢rchgoÝj Mw¦b kaˆ Øpot£xei p£ntaj toÝj
uƒoÝj S»q
Uƒoˆ d S¾q Óloj Ð kÒsmoj ™st…, kaˆ oÙc
¡rmÒzei toàto, e„ m¾ ™pˆ toà DespÒtou Cristoà: Ð g¦r S¾q
qemšlioj ˜rmhneÚetai. 'Epeid¾ oân Ð K£Žn kaˆ tÕ toÚtou
spšrma ™n tù kataklusmù Ólon ¢pèleto, ”Abel d neèteroj
¥paij ™teleÚthse, toÚtwn Ð S¾q metagenššteroj ™gšneto,
™x oá kaˆ Ð Nîe kaˆ p©j Ð kÒsmoj kat£getai, ésper tij
qemšlioj ín tîn ¢nqrèpwn. Di¦ toàto ™k tÁj a„t…aj ™nqou-
siasqeˆj aÙtÕn Ð 'Ad¦m ™pwnÒmase, S¾q aÙtÕn prosagoreÚ-
saj, toutšsti qemšlioj: di¦ toàto e pe: Kaˆ Øpot£xei
p£ntaj toÝj uƒoÝj S»q, †na e‡pV Ólon tÕn kÒsmon: toàto d
™pˆ toà Cristoà kaˆ mÒnon ¡rmÒzei, prÕj Ön p©sa ¹ qe…a
Graf¾ ¢for´.
Paragraf»

Kaˆ oátoj, ¢ste‹oj tù Qeù gennhqe…j, ¢netršfeto m□n e„j t¦ bas…leia tÁj A„gÚptou, paideuÒmenoj p©san sof…an A„gupt…wn: kaˆ metšpeita, paralhfqeˆj ™n tù Ôrei Sin´, did£sketai kaˆ toà Qeoà t¾n sof…an, kaˆ ¢postšlletai p£lin ™n A„gÚptJ, tÚpon ™piferÒmenoj toà lutroumšnou tÕn kÒsmon ™k doule…aj kaˆ ™leuqer…an kaˆ uƒoqes…an carizomšnou. Lutroàtai g¦r toÝj 'Israhl…taj ™k tÁj doule…aj tîn A„gupt…wn, t¾n prÒscusin toà a†matoj kaˆ tÕ p£sca prodiagray£menoj: t¾n 'Eruqr¦n q£lassan diabib£saj, tÕ b£ptisma protupo‹: t¾n dÒsin toà nÒmou, toà ¡g…ou PneÚmatoj t¾n k£qodon promhnÚei: t¾n diagwg¾n tÁj ™r»mou, t¾n tÁj 'Ekklhs…aj par£dosin proshma…nei: t¾n e‡sodon tÁj gÁj tÁj ™paggel…aj, tÕ tîn oÙranîn o„kht»rion di¦ toà diadÒcou ˜autoà proem»nuse: tÕ prÒswpon ØpÕ Qeoà doxasqeˆj t¦j met¦ taàta dÒxaj merikîj prodiegr£feto.
OÙ mÒnon d□ di¦ tÚpwn, ¢ll¦ kaˆ di¦ lÒgwn proef»teue perˆ toà kat¦ CristÕn musthr…ou. Kaˆ p£lin tîn gramm£twn t¾n pe‹ran ™n tùde tù b…J aÙtÕj prîtoj tù kÒsmJ Øpšdeixe: toà pantÕj kÒsmou t¾n po…hsin kaˆ t¾n diagraf¾n ™n musthr…oij qewr»saj ¢negr£yato: prèthj kaˆ deutšraj katast£sewj toÝj tÚpouj Øpšdeixe. DÒxa tù ¢eˆ sofîj di¦ tîn ˜autoà trof…mwn o„konomoànti t¦ kat¦ tÕ ¢nqrèpeion gšnoj.
TÕ ke…menon
Met¦ tÕn Mwãsša to…nun kaˆ tÕn toÚtou di£docon 'Ihsoàn, tÕn toà Nau», kaˆ met¦ toÝj genomšnouj Krit¦j ™n tù 'Isra»l, ™pilabomšnou loipÕn tÁj basile…aj toà SaoÝl kaˆ ¢podokimasqšntoj, ½geiren aÙto‹j Ð QeÕj basilša ™n£reton d…kaiÒn te kaˆ prof»thn, Öj sunštaxe b…blon yalmîn ˜katÕn pent»konta, ™k PneÚmatoj ¡g…ou kinoÚmenoj, ™mmštrwj kat¦ tÕ mštron tÕ ‡dion tÁj ˜bra…aj glètthj, kaˆ ™mmelîj met¦ ·uqmoà kaˆ Ñrg£nwn diafÒrwn kaˆ Ñrc»sewn kaˆ òdîn aÙtoÝj °dwn. ’Hn g¦r aÙtÕj katšcwn kiq£ran: e□ce d□ kaˆ coroÝj Øf' ˜autÕn diafÒrouj mikrîn profhtînoÛtwj g¦r ™k£loun toÝj paramšnontaj to‹j prof»taij, poll£kij d□ kaˆ uƒoÝj profhtîn aÙtoÝj çnÒmazon-™cÒntwn di£fora Ôrgana, toà m□n kÚmbala, toà d□ aÙloÚj, toà d□ tÚmpana, toà d□ s£lpiggaj, toà d□ yalt»rion kaˆ kiq£ran, toà d□ òdoÝj toÝj legomšnouj bokal…ouj.
“Ekastoj d□
corÕj œxarcon e□cen, Ð m□n ™lšgeto 'As£f, ¥lloj 'IdiqoÚm, ›teroi uƒoˆ Korš, ¥lloj A„q¦m 'Israhl…thj, ›teroj MwãsÁj ¥nqrwpoj toà Qeoà. `Hn…ka to…nun ™kine‹to ™k toà PneÚmatoj toà ¡g…ou proeipe‹n ti perˆ tÁj a„cmalws…aj toà laoà, À perˆ tÁj ™panÒdou aÙtîn, À perˆ ºqîn didaskalikîn, À perˆ

prono…aj, À perˆ toà DespÒtou Cristoà, sunet…qei ™mmštrwj tÕn yalmÕn ›kaston e„j m…an ØpÒqesin sunte…nonta: di¦ toàto g¦r kaˆ meg£loi kaˆ mikroˆ yalmo…: kaˆ pared…dou ˜nˆ corù, ú ™dok…mazen À ¼rmoze parad…dosqai, kaˆ Ïden aÙtÕn ™n ™ke…nJ prîton tù corù. E„ d p£lin ™dok…mase kat¦ mšson toà yalmoà kaˆ ¥llJ corù paradoànai tÕ loipÕn toà yalmoà, tÒte aÙt¾ ¹ diadoc¾ toà ·uqmoà ™kale‹to di£yalma: éste kaˆ Ótan to‹j legomšnoij bokal…oij, ½toi òdo‹j, kata-mesÒqen yalmoà ½qele paradoànai, tÒte ™kale‹to òd¾ dia-y£lmatoj, ™peid»per of òdoˆ ™k diadocÁj parel£mbanon tÕ loipÕn toà yalmoà °dein.

Maqe‹n d œnesti tù boulo-
mšnJ perˆ toÚtou ™k toà gegr£fqai ™n ta‹j Paraleipomšnaij tîn basileiîn oÛtwj: Kaˆ Ïse t¾n òd¾n taÚthn ™n ceirˆ 'As¦f toà prof»tou. Met¦ tÕ paradoànai d oÛtwj prîton tÕn yalmÒn, loipÕn ›kastoj corÕj kaˆ kaq' ˜autÕn kaˆ ÐmoqumadÕn met¦ tšryewn kaˆ ·uqmoà, tîn m n ™n toÚtoij to‹j Ñrg£noij, tîn d ™n ™ke…noij, ¢ntifènwj Ïdon tÕn yalmÕn met¦ Ñrc»sewj e„j dÒxan toà Qeoà. ”Enesti d p£lin kaˆ perˆ toÚtou maqe‹n, æj aÙtÕj di' ˜autoà Ð Dau d ¢nalabën ™k tîn ¢llofÚlwn t¾n kibwtÕn çrc»sato œmprosqen aÙtÁj, kaˆ Ñneidisqeˆj ØpÕ tÁj „d…aj gunaikÕj Mšlcol œfh: Pa…xomai kaˆ gel£somai ™nant…on Kur…ou: oÙ mÒnon g¦r oÙk ™paÚ-sato, ¢ll¦ kaˆ ™pite…nein t¦ toiaàta ™phgge…lato.

Tin j d m¾ proseschkÒtej tÍ t£xei kaˆ tÍ ¢kribe…v taÚtV, m»te qel»santej ™k tîn e„dÒtwn didacqÁnai, e„j ¢llhgor…aj ™tr£phsan, mhd p£ntaj e nai toà Dau d toÝj yalmoÝj ¢pofhn£menoi, ¢ll¦ tîn ™k toà Dau d paralamba-nÒntwn faneroÝj ™x aÙtîn e„rhkÒtej: Óper pot 'ApÒstoloj À Ð KÚriÒj tinoj ¥llou ™pˆ yalmoà oÙk ™mnhmÒneusan, e„ m¾ toà Dau d.

Paragraf»

`O mšgaj oátoj Dau d, Ð prof»thj, prop£twr ºxièqh e nai kat¦ s£rka toà DespÒtou Cristoà, prÕj Ön p©sa ¹ meg£lh kaˆ ¢lhqin¾ kaˆ a„ènioj swthr…a toà Qeoà plhroàtai, ™k tÁj ·…zhj toà 'Abra¦m di¦ toà 'Isa¦k kaˆ toà 'IoÚda Øp£rcwn, Öj kaˆ b…blon sunšqhke yalmîn ˜katÕn pent»-konta, di' ˜autoà kaˆ tîn prof»twn tîn Øp' aÙtÒn, ™n pneÚmati ¡g…J kinoÚmenoj, ¢namšlpwn, ™n Î eØr»seij æj ™n parade…sJ p©san trof¾n pneumatik¾n p£shj tÁj o„konom…aj toà Qeoà, tÁj di¦ tîn prof»twn khrucqe…shj kaˆ katag-gelqe…shj. DÒxa tù ˜k£stote o„konomoànti Qeù t¦ kat¦ tÕ ¢nqrèpeion gšnoj.

Diagr£fomen oân aÙtÕn tÕn Daud kaqezÒmenon kaˆ toÝj coroÝj œmprosqen aÙtoà dexi´ kaˆ ¢rister´, Ópwj gnù

tij kaˆ t¾n qšan aÙtÁj tÁj t£xewj, met¦ taàta lšgontej kaˆ
oÞj aÙtÕj ºxièqh proeipe‹n yalmoÝj perˆ tÁj kat¦ tÕn
DespÒthn CristÕn o„konom…aj, poik…laj aÙtoÝj ™n tÍ sun-
qšsei kaˆ diafÒrwj ™nall£xaj tù schmatismù, perˆ p£qouj
kaˆ ¢nast£sewj tÁj ¢nqrwpÒthtoj aÙtoà e„rhkëj ™n p©sin,
Ðmo…wj kaˆ perˆ tÁj qeÒthtoj æj ¢dioj kaˆ dhmiourgÒj ™sti
tîn ¡p£ntwn kaˆ ¢nakainist¾j toà pantÒj, prÕj Ön ¢for´
p©j Ð skopÕj tÁj qeopneÚstou GrafÁj.

DAUID

Oátoj Ð mšgaj Daud, Ð basileÝj kaˆ prof»thj,
Ð kat¦ t¾n kard…an toà Kur…ou gegonèj, prÕj Ön Ð QeÒj, æj
™pˆ toà 'Abra£m, katall»lwj t¦j ™paggel…aj p£lin ™poi»-
sato, tÕ spšrma aÙtoà e„j tÕn a„îna mšnein ™paggeil£menoj
kaˆ tÕn qrÒnon aÙtoà ¢di£docon tÁj basile…aj ¢pofhn£menoj.
'Epeid¾ g¦r Ð 'Abra¦m patr…da kaˆ gšnoj katale…yaj
™p…steuse Qeù, katall»lwj patšra tîn ™qnîn aÙtÕn poie‹n
Øpšsceto kaˆ eÙloge‹n p£nta t¦ œqnh di' aÙtoà kaˆ toà
spšrmatoj aÙtoà, toutšsti Cristoà. OÛtwj kaˆ ™pˆ toà
Daud, ™peid»per basileÝj Ãn kaˆ eÙ£restoj aÙtù, katal-
l»lwj kaˆ aÙtù ™phgge…lato kaˆ tÕ spšrma kaˆ tÕn qrÒnon
tÁj basile…aj ¢di£docon diamšnein, toutšsti p£lin CristÒn.

Oátoj Ð Daud ºxièqh ™k PneÚmatoj ¡g…ou proeipe‹n
perˆ toà DespÒtou Cristoà yalmoÝj tššsaraj, tÕn deÚteron
kaˆ tÕn Ôgdoon kaˆ tÕn tessarakostÕn tštarton kaˆ tÕn
˜katostÕn œnaton, Ólouj toÝj tššsaraj di' Ólou e„j aÙtÕn
e„rhkèj. Kaˆ g¦r kaˆ Ð DespÒthj CristÕj kaˆ of ¢pÒstoloi
fa…nontai kaˆ ™k tîn tess£rwn yalmîn labÒntej martur…an
perˆ aÙtoà, oŒÒn ti lšgw ™n ta‹j Pr£xesi tîn ¢postÒlwn
p£ntej of ¢pÒstoloi proseucÒmenoi tù Qeù œlegon: 'Ep'
¢lhqe…aj g¦r sun»cqhsan ™n tÍ pÒlei taÚtV ™pˆ tÕn ¤gion
pa‹d£ sou 'Ihsoàn, Ön œcrisaj, `Hrèdhj te kaˆ PÒntioj
Pil£toj, tÕn deÚteron yalmÕn e„j aÙtÕn ™klabÒntej.
`Omo…wj p£lin e„j aÙt¦j t¦j Pr£xeij, Óte Ð Paàloj
dielšgeto e„j t¾n sunagwg¾n 'Antioce…aj tÁj Pisid…aj,
oÛtwj œfh: Kaˆ ¹me‹j Øm©j eÙaggelizÒmeqa t¾n prÕj toÝj
patšraj ™paggel…an genomšnhn, Óti taÚthn Ð QeÕj ™kpepl»-
rwke to‹j tšknoij ¹mîn ¢nast»saj 'Ihsoàn, æj kaˆ ™n tù
yalmù gšgraptai tù deutšrJ: UfÒj mou e sÚ, ™gë s»meron
gegšnnhk£ se, t¾n gšnnhsin ™pˆ tÁj ¢nast£sewj ™klabën
kaˆ kurèsaj kaˆ aÙtÕj æj Ð deÚteroj yalmÕj e„j aÙtÕn
e‡rhtai, kaq¦ kaˆ p£ntej of ¢pÒstoloi epon. Kaˆ taàta mn
perˆ tÁj ¢nqrwpÒthtoj aÙtoà. TÕ g¦r perˆ tÁj qeÒthtoj
aÙtoà ™n toÚtJ tù yalmù e„rhmšnon ™stˆ toàto: Poimane‹j
aÙtoÝj ™n ·£bdJ sidhr´ kaˆ æj skeàoj keramšwj suntr…yeij

aÙtoÚj, æsaneˆ tÕ „scurÕn kaˆ dunatÕn tÁj qeÒthtoj gnwr…saj, ™n taÙtù tÕn ¢nakainismÒn, ½toi ¢naplasmÒn, tîn ¢nqrèpwn shm£naj: tÕ g¦r skeàoj toà keramšwj suntribÒ-menon, m»pw prosomilÁsan pur…, dšcetai ¢naplasmÒn.

`Omo…wj kaˆ tÕn Ôgdoon e„j aÙtÕn p£lin e‡rhken, e„j t¾n aÙtoà qeÒthta e„pën t¦ prîta toà yalmoà, kaq¦ kaˆ aÙtÕj Ð DespÒthj CristÕj marture‹ perˆ toÚtou ™n tù EÙaggel…J, Ótan met¦ tîn kl£dwn ™peuf»moun lšgontej: `Wsann¦ tù uƒù Dau□d: eÙloghmšnoj Ð ™rcÒmenoj ™n ÑnÒmati Kur…ou. Kaˆ ™peid¾ m¾ ‡scuon oƒ 'Iouda‹oi ™pitim©n to‹j Ôcloij kaˆ to‹j nhp…oij-Ãn g¦r par£doxa t¦ Ðrèmena, pa‹-dej kaˆ qhl£zonta kaˆ n»pia kaˆ maqhtaˆ kaˆ Ôcloi ™peufh-moàntej kaˆ tÕn Ûmnon ¢nakr£zontej aÙtù-, ™pece…roun t¾n mšmyin ™pirr…ptein ka… fasi prÕj aÙtÒn: OÙk ¢koÚeij t… oátoi lšgousin;

`O d□ ›teroj eÙaggelist»j fhsi: Tin□j ™k toà Ôclou œlegon aÙtù: 'Epit…mhson to‹j maqhta‹j sou, æsaneˆ Óti: Dusfhme‹j katadecÒmenoj Ûmnon, Öj tù Qeù mÒnJ ¡rmÒzei, ˜k£teroi tÕn aÙtÕn noàn œcontej: prÕj oÞj Ð KÚriÒj fhsi, to‹j mšn: Na…, oÙdšpote ¢nšgnwte Óti: 'Ek stÒmatoj nhp…wn kaˆ qhlazÒntwn kathrt…sw a□non; diarr»dhn f»saj tÕn Ôgdoon e„j aÙtÕn e„rÁsqai yalmÒn, ™n taÙtù kaˆ a„nix£menoj Óti: OÙc ¡rp£zw t¦ tù Qeù prosÒnta, toàto g£r e„mi, kaq¦ kaˆ Ð 'ApÒstoloj bo´: OÙc ¡rpagmÕn ¹g»sato tÕ e□nai ‡sa Qeù, ¢ll' ˜autÕn ™kšnwse morf¾n doÚlou labèn: to‹j d□ p£lin e„pèn: T… qaum£zete perˆ tîn nhp…wn kaˆ perˆ tîn maqhtîn; Oátoi ™¦n siwp»swsin, oƒ l…qoi kekr£xontai.

Oƒ d□ e„dÒtej Óti gšgraptai, qewroàntej d□ kaˆ aÙto‹j to‹j œrgoij t¦ n»pia kaˆ qhl£zonta paradÒxwj kr£zonta tÕn Ûmnon, ¢nalogizÒmenoi d□ æj dunatÕn tù poi»santi t¦ n»pia Øp□r fÚsin ¢nakr£zein tÕn Ûmnon, dunatÕn aÙtù kaˆ t¦ ¥yuca poiÁsai kr©xai, ™fi-moànto a„scunÒmenoi. Baba…, dÚnamij toà DespÒtou Cri-stoà: baba…, filanqrwp…a: baba…, sugkat£basij eÜsplacnoj. Pîj di¦ tÁj didaskal…aj, Âj ¢nšlabe doÚlou morfÁj, ºx…wse prašwj t¾n ˜autoà qeÒthta Øpode‹xai, dšcesqa… te ™nagwg¦j ØpÕ tîn „d…wn ktism£twn kaˆ ¢pokr…nesqai oÙ met' ÑrgÁj, ¢ll¦ prašwj kaˆ ¢nexik£kwj. –W makroqum…aj Øperbol». –W kaˆ toà Dau□d ¥xia t¦ toiaàta ¢xiwqšntoj proeipe‹n.

”Eti g¦r lšgei kaˆ perˆ tÁj ¢nqrwpÒthtoj aÙtoà ™n tù aÙtù yalmù, ¢pÕ toà t… ™stin ¥nqrwpoj Óti mimnÇskV aÙtoà; ›wj tšlouj: oŒj marture‹ Ð qe‹oj 'ApÒstoloj lšgwn oÛtwj: TÕn d□ bracÚ ti par' ¢ggšlouj ºlattwmšnon

blšpomen 'Ihsoàn di¦ tÕ p£qhma toà qan£tou dÒxV kaˆ timÍ
™stefanwmšnon, kaˆ p£lin: OÙ g¦r ¢ggšloij Øpštaxe t¾n
o„koumšnhn t¾n mšllousan, perˆ Âj laloàmen. 'All¦ t…ni
aÙt¾n Øpštaxen, ð Paàle; Fhs…: DiemartÚrato dš poÚ tij
lšgwn: T… ™stin ¥nqrwpoj Óti mimnÇskV aÙtoà; ToÚtJ
Øpštaxen aÙt»n. 'En g¦r tù Øpot£xai aÙtù t¦ p£nta,
fhs…n, oÙdn ¢fÁken aÙtù ¢nupÒtakton. OÛtwj to‹j
`Ebra…oij pisto‹j e„rhkèj, t¦ aÙt¦ kaˆ to‹j “Ellhsin œlege
ka… fhsi: ToÝj mn oân crÒnouj tÁj ¢gno…aj Øperidën
Ð QeÕj t¦ nàn paraggšllei p©sin ¢nqrèpoij pantacoà meta-
noe‹n, kaqÒti œsthsen ¹mšran, ™n Î mšllei kr…nein t¾n o„kou-
mšnhn ™n dikaiosÚnV, ™n ¢ndr…, ú érise, p…stin parascën
p©sin, ¢nast»saj aÙtÕn ™k nekrîn, Ðmo…wj kaˆ Pštroj:
“Oti aÙtÒj ™stin Ð ærismšnoj ØpÕ toà Qeoà krit¾j zèntwn
kaˆ nekrîn.
`Omo…wj p£lin e pen e„j aÙtÕn Ð Dau d kaˆ tÕn
tessarakostÕn tštarton yalmÒn, ™n ú p£lin kaˆ perˆ tÁj
qeÒthtoj aÙtoà fa…netai lšgwn kaˆ perˆ tÁj ¢nqrwpÒthtoj,
oŒj marture‹ p£lin Ð makar…thj Paàloj ™n tÍ prÕj `Ebra…ouj
'EpistolÍ lšgwn oÛtwj: PrÕj d tÕn UƒÒn: `O qrÒnoj sou,
Ð QeÒj, e„j tÕn a„îna toà a„înoj: ·£bdoj eÙqÚthtoj ¹ ·£bdoj
tÁj basile…aj sou. Toàto perˆ tÁj qeÒthtoj aÙtoà e„rhkèj,
lšgei eÙqšwj kaˆ perˆ tÁj ¢nqrwpÒthtoj aÙtoà ka… fhsin:
'Hg£phsaj dikaiosÚnhn kaˆ ™m…shsaj ¢dik…an: di¦ toàto
œcrisš se Ð QeÒj, Ð QeÒj sou, œlaion ¢galli£sewj par¦ toÝj
metÒcouj sou: oÙ g¦r ¹ qeÒthj di¦ tÕ ¢gapÁsai dikaio-
sÚnhn kaˆ misÁsai ¢dik…an cr…etai, oÜte Ólwj cr…etai, oÜte
QeÕn œcei: aÙtÒcrhma g¦r QeÒj ™stin.
'All' ¹ ¢nqrw-
pÒthj aÙtoà cr…etai œlaion ¢galli£sewj, †na e‡pV tù PneÚ-
mati tù ¡g…J, par¦ toÝj metÒcouj aÙtÁj, toutšsti par¦
p£ntaj toÝj cristoÚj. `H g¦r qeÒthj metÒcouj ¥llouj oÙk
œcei: eŒj g£r ™sti QeÒj, Ó te Pat¾r kaˆ Ð UƒÕj kaˆ tÕ Pneàma
tÕ ¤gion. `H d ¢nqrwpÒthj toà Cristoà p£ntaj toÝj ¢nqrè-
pouj, m£lista toÝj cristoÚj, œcei metÒcouj. Di¦ toàto g¦r
Óti par¦ p£ntaj ™cr…sqh ¹ ¢nqrwpÒthj toà Cristoà,
crisqe‹sa PneÚmati ¡g…J kaˆ dun£mei, Óper oÙdenˆ tîn
¥llwn cristîn ØpÁrxen, oÛtwj ™xe‹pe: Par¦ p£ntaj toÝj
metÒcouj sou. “Olon d aÙtÕn tÕn yalmÕn perˆ toà Cristoà
kaˆ tÁj 'Ekklhs…aj, æj ™pˆ basilšwj numf…ou kaˆ nÚmfhj
basil…doj ™xeipèn, dietšlesen.
`Omo…wj d kaˆ tÕn ˜katostÕn œnaton yalmÕn e„j
aÙtÕn e‡rhke: kaˆ marture‹ aÙtÕj Ð KÚrioj lšgwn prÕj
'Iouda…ouj: Pîj oân Dau d ™n PneÚmati ¡g…J KÚrion
aÙtÕn kale‹ lšgwn: E pen Ð KÚrioj tù Kur…J mou: K£qou ™k

dexiîn mou, ›wj ¨n qî toÝj ™cqroÚj sou ØpopÒdion tîn
podîn sou; E„ ufÕj aÙtoà ™sti, pîj KÚrioj aÙtoà ™sti;
TÕ m n KÚrioj aÙtoà æj QeÕn safîj proeipèn, tÕ d
k£qou ™k dexiîn mou safîj tÍ ¢nqrwpÒthti ¡rmÒzei: tÕ
g¦r k£qou tù m¾ kaqezomšnJ lšgei: ¹ d qeÒthj †drutai
e„j t¾n o„ke…an tim¾n kaˆ dÒxan kaˆ makariÒthta par'
˜tšrou me…zonoj m¾ ™pitrepomšnh, À protrepomšnh e„j toàto:
¢ll' ¹ ¢nqrwpÒthj toà Cristoà ØpÕ tÁj ¹nwmšnhj aÙtÍ
¢cwr…stwj qeÒthtoj ™pitršpetai, ¢koÚousa: K£qou ™x
dexiîn mou, æsane…: 'En tÍ ™mÍ timÍ. OÜte g¦r dexi¦ oÜte
¢rister¦ œcei Ð QeÕj ¢per…grafoj Øp£rcwn: ¢ll¦ toàto
aÙtÍ lšgei Óti: K£qou ™n tÍ ™mÍ timÍ, æsane…: E„j prÒswpon
™mÒn, æj e„kën Qeoà pantˆ tù kÒsmJ deiknumšnh.
OÛ-
twj g¦r kaˆ Dani»l: Kaˆ aÙtù ™dÒqh ¹ tim¾ kaˆ ¹ basile…a
kaˆ ¹ ™xous…a p©sa, kaˆ t¦ loip£. 'All¦ kaˆ aÙtÕj Ð
KÚriÒj fhsin: 'EdÒqh moi ™xous…a ™n oÙranù kaˆ ™pˆ gÁj.
Parakatiën d p£lin toà aÙtoà yalmoà fhsˆ perˆ tÁj
qeÒthtoj: 'Ek gastrÕj prÕ ˜wsfÒrou ™gšnnhs£ se,
æsaneˆ toà PatrÕj prÕj tÕn UfÕn kat¦ t¾n qeÒthta
lšgontoj Óti: PrÕ p£shj tÁj kt…sewj, æj ¢pÕ gastrÕj tÕ
ÐmooÚsion qšlwn shm©nai, oÙc Ûsteron probalèn, ¢ll' ™n
™mautù se œcwn ¢n£rcwj kaˆ ¢per£ntwj, æj ¢pÕ gastrÕj
™k tÁj ¹metšraj oÙs…aj se ™xegšnnhsa, sunÒnta kaˆ sunu-
p£rconta.
E ta p£lin eÙqšwj kaˆ perˆ tÁj ¢nqrwpÒ-
thtoj dhlîn fhsin: ”Wmose KÚrioj kaˆ oÙ metamelhq»-
setai: SÝ ƒereÝj e„j tÕn a„îna kat¦ t¾n t£xin Melcisedšk:
oÙ g¦r ¹ qeÒthj ƒerateÚei À latreÚei, ¢ll¦ m©llon aÙt¾
latreÚetai kaˆ t¦ ƒere‹a prosdšcetai. Mšmnhtai d kaˆ tÁj
cr»sewj taÚthj Ð ¢pÒstoloj Paàloj ™n tÍ prÕj `Ebra…ouj
'EpistolÍ lšgwn oÛtwj: Kaqèsper kaˆ 'Aarèn, oÛtwj kaˆ
Ð CristÕj oÙc ˜autÕn ™dÒxase genšsqai ¢rcierša, ¢ll' Ð lal»-
saj prÕj aÙtÒn: UfÒj mou e sÚ, ™gë s»meron gegšnnhk£ se,
kaqëj kaˆ ™n ˜tšrJ lšgei: SÝ ƒereÝj e„j tÕn a„îna kat¦ t¾n
t£xin Melcisedšk, p£nta t¦ perˆ tÁj ¢nqrwpÒthtoj aÙtoà
™klabèn.

OÛtwj oân Ð makar…thj Dau d toÝj tšssaraj toÚtouj
yalmoÝj e„j tÕn DespÒthn CristÕn kaˆ mÒnon e pen. OÙ g¦r
™koinopo…ei t¦ toà DespÒtou met¦ tîn doÚlwn, ¢ll' ‡dia t¦
toà DespÒtou æj DespÒtou ™xe‹pe, kaˆ t¦ tîn doÚlwn æj
doÚlwn.

“Osa d ›tera ™xšlabon of ¢pÒstoloi ™k tîn yalmîn,
oÙc æj e„j aÙtÕn kur…wj e„rhmšna ™xšlabon, ¢ll' æj ¡rmÒ-
zonta tÍ Øpoqšsei, oŒon: Diemer…santo t¦ fm£ti£ mou

˜auto‹j kaˆ ™pˆ tÕn ƒmatismÒn mou œbalon klÁron, kaˆ tÒ: ”Edwkan e„j tÕ brîm£ mou col»n, kaˆ tÒ: Prowrèmhn tÕn KÚrion ™nèpiÒn mou diapantÒj, ka…: 'Anab¦j e„j Ûyoj Æcmalèteusen a„cmalws…an, kaˆ Ósa toÚtoij Ómoia æj ¡rmÒzonta tÍ Øpoqšsei aÙtîn ™xšlabon. OŒon ™po…hse kaˆ Ð makar…thj Paàloj t¾n crÁsin Mwãsšwj t¾n ™n tù Deuteronom…J metabalën e„j t¾n „d…an ØpÒqesin, æj ¡rmÒzousan, lšgwn oÛtwj: M¾ e‡pVj ™n tÍ kard…v sou: T…j ¢nab»setai e„j tÕn oÙranÒn; toutšsti: CristÕn katagage‹n, ½: T…j katab»setai e„j t¾n ¥busson; toutšsti: CristÕn ™k nekrîn ¢nagage‹n, metafr£saj t¾n crÁsin æj ¡rmod…an e„j t¾n „d…an ØpÒqesin. OÙd g¦r ¡rmÒzousi t¦ loip¦ tîn yalmîn e„j tÕn DespÒthn CristÒn, ™x ïn tina ™xšlabon, oŒon e„j tÕ diemer…santo t¦ ƒm£ti£ mou ˜auto‹j e„kostÕj prîtÒj ™sti: lšgei oân e„j aÙtÒn: Makr¦n ¢pÕ tÁj swthr…aj mou oƒ lÒgoi tîn paraptwm£twn mou, Óper ¢n£rmoston kaˆ ¢sÚmfwnon tÍ qe…v GrafÍ, kaˆ saf¾j man…a perˆ toà Cristoà ™klabe‹n tÕ toioàto.

'Epˆ d tîn tess£rwn toÚtwn yalmîn tîn e„j tÕn DespÒthn CristÕn e„rhmšnwn, Óloi di' Ólou aÙtù ¡rmÒzousin. OÜte g£r, kaq¦ kaˆ prîton e‡pamen, ™koinopo…ei Ð mak£rioj Dau d t¦ e„j tÕn DespÒthn CristÕn legÒmena met¦ tîn legomšnwn e„j ˜tšrouj tin£j. Fa…netai g¦r kaˆ aÙtÕj Ð Swt¾r toàto poiîn, ¹n…ka ™nek£loun aÙtù oƒ 'Iouda‹oi: Diat… ™rg£zV ™n sabb£tJ; •Oj ¢pekr…nato lšgwn Óti: `O Pat»r mou ›wj ¥rti ™rg£zetai, k¢gë ™rg£zomai. “Ote d to‹j maqhta‹j aÙtoà ™nek£loun, fhs…n: OÙk ¢nšgnwte t… ™po…hse Dau d, æj toÝj ¥rtouj tÁj proqšsewj œfagen, oÞj oÙk œxesti fage‹n, e„ m¾ to‹j ƒereàsi mÒnon; diarr»dhn tù Patrˆ ˜autÕn ¢ntidiastšllwn, toÝj maqht¦j d to‹j prof»taij, ½goun to‹j ƒereàsin, æj doÚlouj prÕj doÚlouj kaˆ æj uƒÕn prÕj patšra.

Paragraf¾ kat¦ paršnqesin keimšnh

“Ote metemorfèqh Ð KÚrioj ¹mîn 'Ihsoàj Ð CristÕj œmprosqen Pštrou kaˆ 'Iakèbou kaˆ 'Iw£nnou e„j tÕ Ôroj kaˆ êfqh ™n dÒxV meg£lV, kaˆ MwãsÁj kaˆ 'Hl…aj sullaloàntej aÙtù, qewr»santej oƒ maqhtaˆ t¾n Øperb£llousan dÒxan e„j œkplhxin kaˆ tšryin kaˆ pÒqon kaˆ œrwta kaˆ ™piqum…an toà k£llouj ™ke…nou ™gšnonto. 'Apokriqeˆj d Pštroj, trÒpon tin¦ kaˆ aÙtÕj ¥lloj ¢nt' ¥llou gegonèj, kataplageˆj tÍ qšv œlege tù 'Ihsoà: 'Epist£ta, kalÕn ¹m©j ïde me‹nai, æsane…: 'IdoÝ kal¾ qša kaˆ tÒpoj kaˆ lamprÒthj kaˆ dÒxa Øperb£llousa: diat… katercÒmeqa œnqen e„j ce‹raj p£lin ™lqe‹n tîn qelÒntwn ¹m‹n ™piboulEÚein kaˆ ql…besqai, diapantÕj tÒpon ™k tÒpou metercÒmenoi kaˆ

diwkÒmenoi; E„ qšleij oân, poi»swmen ïde tre‹j skhn£j, soˆ m…an kaˆ Mwãse‹ m…an kaˆ 'Hl…v m…an.
Kaˆ
™peid¾ „sÒtimon ¹g»sato Ð Pštroj Mwãsša kaˆ 'Hl…an toà Kur…ou, sunariqm»saj ™x ‡sou t¦j skhn£j, m…an ˜k£stJ e„pèn, ™pishma…netai Ð eÙaggelist¾j Louk©j lšgwn oÛtwj: M¾ e„dëj Ö lšgei, æsane…: 'Hgnohkëj Ð Pštroj t¦ kat¦ tÕn KÚrion oÛtwj ™fqšgxato. EÙqšwj d oÙranÒqen nefšlh ™pesk…ase kaˆ ™cèrise Mwãsša te kaˆ 'Hl…an kaˆ ¢pškruyen ¢pÕ tîn maqhtîn: tÕn d 'Ihsoàn mÒnon ™n mšsJ daktulo-deiktîn Ð Pat¾r deiknÚei to‹j maqhta‹j lšgwn: OátÒj ™stin Ð UƒÒj mou Ð ¢gaphtÕj kaˆ ™klelegmšnoj, aÙtoà ¢koÚete. Plan©sqe, fhs…, toàton met' ™ke…nwn ™xisoàntej: oátoj g£r moÚ ™stin Ð UƒÒj, ™ke‹noi dš, ésper kaˆ Øme‹j, doàloi. ToÚtou oân æj DespÒtou kaˆ ™moà Uƒoà kat¦ p£nta ¢koÚete.
'Epan£lhyij tîn protšrwn
OÛtwj kaˆ Ð prof»thj Dau d, tù PneÚmati tù ¡g…J kinoÚmenoj, oÙk ¢nšmixe cÚdhn t¦ tÁj Øpoqšsewj toà DespÒ-tou met¦ tÁj Øpoqšsewj tîn doÚlwn, ¢ll' „dikîj e„j t¾n ØpÒqesin toà DespÒtou toÝj tšssaraj toÚtouj yalmoÝj ºxièqh proeipe‹n kaˆ sunt£xai, toÝj d ¥llouj p£ntaj e„j ˜tšrwn prosèpwn À pragm£twn À ƒstoriîn, koinwfelÁ didaskal…an to‹j p©sin ™ktiqšmenoj. Di¦ toàto kaˆ ™mmelîj kaˆ met¦ ·uqmoà aÙt¦ ™xe‹pen, †na eÙk£toca kaˆ eÙmnhmÒ-neuta to‹j p©sin æj terpn¦ gšnwntai. Kaˆ toàto eÜdhlon, æj ™n p£saij ta‹j ™kklhs…aij toà kÒsmou dÒmena t¦ toà Dau d eØr»somen, kaˆ scedÕn ØpÕ p£ntwn ¢nqrèpwn mikrîn te kaˆ meg£lwn di¦ stÒmatoj ferÒmena kaˆ kaq' ˜k£sthn dÒmena kaˆ mnhmoneuÒmena ple…w tîn ¥llwn profhtîn kaˆ Grafîn.
'All¦ kaˆ toÚtJ pšraj dÒntej ™pˆ tÕn mšgan 'Hl…an metšl-qwmen, ™xhgoÚmenoi kaˆ toÚtou t¾n ¢x…an. ”Estin oân kaˆ toÚtou t¾n diagraf¾n katide‹n oÛtwj.

HLIAS
Oátoj 'Hl…aj, Ð prîtoj ¢nqrèpwn to‹j ¢nqrèpoij Øpode…xaj oÙranodrome‹n, Ð prîtoj ¢nqrèpwn Øpode…xaj ¢ggšlwn kaˆ ¢nqrèpwn m…an ÐdÒn, Ð t¾n gÁn lacën o„kht»-rion kaˆ tÕn oÙranÕn ¢qrÒon diatršcwn, Ð qnhtÕj Øp£rcwn kaˆ to‹j ¢qan£toij ¡millèmenoj, Ð camaˆ bad…zwn kaˆ æj pneàma met¦ ¢ggšlwn oÙranoporîn, Ð di¦ tÁj mhlwtÁj tù maqhtÍ 'Elissa…J dipl© t¦ car…smata metadoÚj, Ð makro-crÒnioj kaˆ ¢g»rwj ¥nqrwpoj, Ð tù 'Anticr…stJ diathroÚ-menoj strathgÒj, Ð ¢ntikaqist£menoj kaˆ dielšgcwn t¾n ¢p£thn kaˆ t¾n Øperhfan…an aÙtoà, Ð p£ntaj toÝj ¢nqrèpouj

™k tÁj pl£nhj aÙtoà ™pˆ tÕn QeÕn ™n tÍ suntele…v toà
a„înoj ™pistršfwn. Oátoj Ð tÁj deutšraj kaˆ ™pifanoàj
parous…aj toà DespÒtou Cristoà ¢xioÚmenoj e□nai prÒdro-
moj. –W mštra diakoniîn to‹j ¢ggšloij ¡millèmena. DÒxa
tù taàta to‹j ¢nqrèpoij carizomšnJ Qeù. 'Am»n.
Paragraf»

Oátoj Ð mšgaj 'Hl…aj ¢nalhfqeˆj æj e„j tÕn oÙranÒn,
kaˆ ¢ggšloij kaˆ ¢nqrèpoij ™de…cqh, æj tet…mhtai tîn
¢nqrèpwn ¹ fÚsij: kaˆ ™lp…da crhst¾n di¦ toÚtou p£lin
Ð QeÕj prokateb£leto æj dunatÕn to‹j ¢nqrèpoij, Qeoà
qšlontoj, oÙranodrome‹n. Mšga g¦r qaàma tÕ toàton Ðr©n,
¥nqrwpon ™n ¤rmati pur…nJ ¹niocoànta kaˆ tÕn oÙranÕn
diatršconta. Baba…, filanqrwp…a toà tim»santoj. A„scu-
nššqwsan oƒ m¾ dox£zontej t¾n meg£lhn o„konom…an toà
Qeoà, æj sofîj kaˆ oÙk Ñrg…lwj Ð QeÕj ˜k£stote kaˆ t¦j
timwr…aj ™pifšrei to‹j ¢nqrèpoij kaˆ t¾n tim¾n diaful£ttei
toà kat' e„kÒna ˜autoà genomšnou ¢nqrèpou. DÒxa kaˆ
œpainoj aÙtù e„j toÝj a„înaj. 'Am»n.

Oátoj 'Wsh□ tîn
dèdeka profhtîn Ð prîtoj
¢xiwqeˆj e„pe‹n perˆ toà De-
spÒtou Cristoà oÛtwj:
“Otan ql…bwsin, Ñrqr…swsi
prÒj me lšgontej: Deàte, ™pi-
stršywmen prÕj KÚrion tÕn
QeÕn ¹mîn, Óti aÙtÕj ¼rpake
kaˆ „£setai ¹m©j, pl»xaj mo-
tèsei ¹m©j, Øgi£sei ¹m©j met¦
dÚo ¹mšraj, ™n tÍ ¹mšrv tÍ
tr…tV ¢nasthsÒmeqa ™nèpion
aÙtoà kaˆ gnwsÒmeqa. 'Ek
taÚthj tÁj cr»sewj Ð ¢pÒ-
stoloj Paàloj lšgei to‹j Ko-
rinq…oij: Parždwka g¦r Øm‹n
™n prètoij Ö kaˆ parślabon,
Óti CristÕj ¢pšqanen Øp□r
tîn ¡martiîn ¹mîn kat¦ t¦j
Graf£j, kaˆ Óti ™t£fh kaˆ
Óti ™g»gertai tÍ ¹mšrv tÍ
tr…tV kat¦ t¦j Graf£j:
tÕ g¦r ™g»gertai tÍ ¹mšrv
tÍ tr…tV kat¦ t¦j Graf¦j oÙk œstin ¢llacÒqen eØre‹n.

”Eti lšgei Ð prof»thj ¡rmÒzwn ™pˆ toà DespÒtou
Cristoà: S£rx mou ™x aÙtîn. P£lin lšgei: 'EkÚklwsš
me ™n yeÚdei 'Efra□m kaˆ ™n ¢sebe…v o□koj 'Isra¾l kaˆ

'IoÚda. Nàn œgnw aÙtoÝj Ð QeÒj, kaˆ laÕj ¤gioj klhq»setai
Qeoà ¢pÕ tÁj fulÁj, di¦ tÕn ™x aÙtÁj ¢nadeiknÚmenon kat¦
s£rka DespÒthn CristÒn, laÕn ¤gion Qeoà Ñnom£saj tÕn
'IoÚdan. ”Eti p£lin Ð aÙtÕj prof»thj: 'Ek ceirÕj ¯dou
·Úsomai aÙtoÚj, ™k qan£tou lutrèsomai aÙtoÚj. Poà ¹ d…kh
sou, q£nate; Poà tÕ kšntron sou, ¯dh; TaÚtV tÍ
cr»sei ™cr»sato Ð ¢pÒstoloj Paàloj ™pˆ tÁj ¢nast£sewj.
Paragraf»
Oátoj kaˆ t¾n tri»meron toà Kur…ou ¢n£stasin
safîj proem»nuse f£skwn: TÍ tr…tV ¹mšrv ¢nasthsÒmeqa
kaˆ gnwsÒmeqa: Ðmo…wj kaˆ toà qan£tou t¾n kaqa…resin
kaˆ toà kšntrou toà ¯dou t¾n d…khn prokat»ggeile. Pîj oÙk
™kpl»ttesqai de‹ t¾n toà Qeoà ¥faton filanqrwp…an, t¾n
˜k£stote pronooumšnhn toà ¢nqrwpe…ou gšnouj; DÒxa tÍ
¢nekdihg»tJ aÙtoà dwre´.
Oátoj Ð deÚteros
'Amëj kaˆ aÙtÕj ¢xiwqeˆj
e„pe‹n perˆ tÁj ™leÚsewj toà
DespÒtou Cristoà oÛtwj:
DiÒti „doÝ ™gë stereîn
bront¾n kaˆ kt…zwn pneàma
kaˆ ¢paggšllwn e„j ¢nqrè-
pouj tÕn cristÕn aÙtoà.
”Eti lšgei: 'En tÍ ¹mšrv
™ke…nV ¢nast»sw t¾n skhn¾n
Dau□d t¾n peptwku‹an kaˆ
¢noikodom»sw t¦ peptwkÒta
aÙtÁj kaˆ ¢noikodom»sw aÙt¾n
kaqëj aƒ ¹mšrai toà a„înoj,
Ópwj ™kzht»swsin oƒ kat£-
loipoi tîn ¢nqrèpwn tÕn KÚ-
rion kaˆ p£nta t¦ œqnh, ™f'
oÞj ™pikšklhtai tÕ Ônom£ mou
™p' aÙtoÚj, lšgei KÚrioj Ð
poiîn taàta. TaÚthj tÁj
cr»sewj mšmnhtai 'I£kwboj
Ð ¢pÒstoloj ™n ta‹j Pr£xesi
tîn ¢postÒlwn.
Paragraf»
Kaˆ oátoj sumfènwj tù prètJ tÕn CristÕn kataggšllei,
di' oá g…netai toà pantÕj kÒsmou ¹ swthr…a, kaˆ p£lin t¾n
skhn¾n Dau□d ¢nege…rein peptwku‹an di' aÙtoà ™paggšlletai
QeÕj kaˆ p£nta t¦ œqnh çfele‹n, ¤per t¦ aÙt¦ p£ntej
™xaggšllousin.
Oátoj Mica…aj Ð tr…-

toj, Öj ºxièqh kaˆ aÙtÕj
proeipe‹n perˆ tÁj ™leÚsewj
toà DespÒtou Cristoà, ka…
fhsi: Kaˆ sÝ Bhqlešm, gÁ
toà 'Efraq£, ÑligostÕj e sÝ
toà e nai ™n cili£sin 'IoÚda.
'Ek soà moi ™xeleÚsetai toà
e nai e„j ¥rconta ™n tù 'Is-
ra»l, kaˆ aƒ œxodoi aÙtoà ¢p'
¢rcÁj ™x ¹merîn a„înoj.
TaÚthn t¾n crÁsin labÒntej oƒ
¢rciere‹j kaˆ grammate‹j tîn
'Iouda…wn, `Hrèdou aÙtoÝj
¢paitoàntoj poà Ð CristÕj
genn©tai, œfhsan: 'En Bh-
qle m tÁj 'Iouda…aj: Óqen
kaˆ toÝj m£gouj ™pˆ t¾n Bh-
qle m tÒte ¢pšsteilen. ”Eti
lšgei Ð aÙtÕj prof»thj:
AÙtÕj ™pistršyei kaˆ o„k-
teir»sei ¹m©j kaˆ katadÚ-
sei t¦j ¡mart…aj ¹mîn kaˆ
¢porr…yei e„j t¦ b£qh tÁj qal£sshj p£saj t¦j ¢dik…aj
¹mîn: dèsei e„j ¢l»qeian tù 'Iakèb, œleoj tù 'Abra£m,
kaqÒti êmose to‹j patr£sin ¹mîn kat¦ t¦j ¹mšraj t¦j
œmprosqen.
Paragraf»

Kaˆ oátoj sumfènwj tÕn ™k Bhqle m kaˆ 'IoÚda ™x
a„înoj e„j ¥rconta tù 'Isra¾l ™geirÒmenon promhnÚei, di' oá
g…netai katallag¾ toà kÒsmou, kaqairîn ¹mîn t¦j ¡mart…aj
kaˆ e„j kre…ttona lÁxin ¹m©j Ðdhgîn. DÒxa tù ˜k£stote
sofîj o„konomoànti kaˆ prolšgonti Qeù t¦ kat¦ tÕn
¥nqrwpon.

Oátoj 'Iw¾l tštartoj
kaˆ aÙtÕj ¢xiwqeˆj proeipe‹n
perˆ toà kat¦ tÕn DespÒthn
CristÕn musthr…ou, fhsˆ g¦r
oÛtwj: Kaˆ œstai met¦
taàta, ™kceî ¢pÕ toà PneÚ-
matÒj mou ™pˆ p©san s£rka,
kaˆ profhteÚsousin oƒ uƒoˆ
Ømîn kaˆ aƒ qugatšrej Ømîn,
kaˆ oƒ presbÚteroi Ømîn ™nu-
pn…oij ™nupniasq»sontai, kaˆ
oƒ nean…skoi Ømîn Ðr£seij

Ôyontai: ka… ge ™pˆ toÝj doÚ-
louj mou kaˆ ™pˆ t¦j doÚlaj
mou ™n ta‹j ¹mšraij ™ke…naij
™kceî ¢pÕ toà PneÚmatÒj
mou: kaˆ dèsw tšrata ™n tù
oÙranù kaˆ ™pˆ tÁj gÁj, aŒma
kaˆ pàr kaˆ ¢tm…da kapnoà:
Ð ¼lioj metastraf»setai e„j
skÒtoj kaˆ ¹ sel»nh e„j aŒma,
prˆn ™lqe‹n t¾n ¹mšran Kur…ou,
t¾n meg£lhn kaˆ ™pifanÁ: kaˆ
œstai p©j, Öj ¨n ™pikalšshtai tÕ Ônoma Kur…ou, swq»-
setai. TaÚthj tÁj cr»sewj mšmnhtai Ð makar…thj Pštroj
™n ta‹j Pr£xesi tîn ¢postÒlwn plhroumšnhj, Óte ¹ k£qodoj
toà ¡g…ou PneÚmatoj ™pˆ toÝj ¢postÒlouj ™n tÍ ¹mšrv tÁj
PenthkostÁj ™gšneto.
Paragraf»
Kaˆ oátoj t¦ kat¦ tÕn kairÕn toà DespÒtou Cristoà
genÒmena di¦ PneÚmatoj ¡g…ou qaÚmata, profhte…aj, ™nÚpnia
kaˆ Ðr£seij, ™n taÙtù kaˆ tÁj meg£lhj kaˆ fober©j kaˆ
™pifanoàj parous…aj toà DespÒtou Cristoà t¾n ¹mšran
promhnÚei, oŒon gšgone diafÒrwj m n ™pˆ toà 'Iws¾f kaˆ tîn
m£gwn kat' Ônar crhmatisqšntwn, æj dhlo‹ t¦ EÙaggšlia,
di' Ðr£sewn d Sumeën crhmatisqeˆj ØpÕ toà PneÚmatoj e„j
t¦j ¢gk£laj tÕn DespÒthn Øpedšxato: ”Anna p£lin ¹ toà
Fanou¾l ¢nqomologoumšnh tù Kur…J perˆ aÙtoà: profh-
teÚontej dš, æj ”Agaboj kaˆ af qugatšrej Fil…ppou: kaˆ af
guna‹kej d af ™pˆ tÕ p£qoj toà Kur…ou Ñptas…aj ¢ggšlwn
™qe£santo, kaˆ of maqhtaˆ Ðmo…wj.
T… d de‹ lšgein kaˆ
perˆ tÁj kaqÒdou toà ¡g…ou PneÚmatoj ™pˆ toÝj ¢postÒlouj
genomšnhj, ¢ll¦ kaˆ ™pˆ Kornhl…ou kaˆ ™pˆ p£ntwn tîn
pistîn, ïn gr£fei Ð 'ApÒstoloj: ‘Wi m n g¦r d…dotai lÒgoj
sof…aj, ˜tšrJ profhte…a, ˜tšrJ gšnh glwssîn, ˜tšrJ d
˜rmhne…a glwssîn, ˜tšrJ car…smata „am£twn, ˜tšrJ lÒgoj
gnèsewj, ˜tšrJ p…stij, ˜tšrJ ™nerg»mata dun£mewn, ¥llJ
di£krisij pneum£twn, p£nta dš, œfh, tÕ žn kaˆ tÕ aÙtÕ
Pneàma diairoàn „d…v ˜k£stJ kaqëj boÚletai. DÒxa tù
di¦ p£ntwn tîn profhtîn promhnÚonti taàta Qeù e„j toÝj
a„înaj. 'Am»n.
Oátoj 'AbdioÝ Ð pšm-
ptoj, fhs…, kaˆ aÙtÕj ¢xiwqeˆj
proeipe‹n perˆ toà kat¦ Cri-
stÕn musthr…ou oÛtwj: DiÒti
™ggÝj ¹mšra Kur…ou ™pˆ p£nta

t¦ œqnh. E‡rhtai m□n kat¦
tÕ prÒceiron perˆ tîn Sku-
qîn, toutšsti toà Gëg kaˆ toà
Magèg, kurièteron d□ ¡rmÒ-
zei ™pˆ toà DespÒtou Cristoà:
™pifšrei g¦r met' Ñl…ga: 'En
d□ tù Ôrei Siën œstai ¹ sw-
thr…a.
Paragraf»
Kaˆ oátoj p£lin ™ggÝj e□nai
¹mšran Kur…ou swthrièdh ™n
tÍ Sièn, kaˆ ™pˆ p£nta t¦
œqnh, diarr»dhn khrÚttei.
DÒxa tù Qeù e„j toÝj a„î-
naj. 'Am»n.
Oátoj 'Iwn©j ›ktoj, Öj oÙ di¦ lÒgwn, ¢ll' œrgJ kaˆ
tÚpJ proem»nuse t¾n ¢n£stasin toà Cristoà: fhsˆ g¦r Ð
KÚrioj: “Wsper 'Iwn©j œmeinen ™n tÍ koil…v toà k»touj
tre‹j ¹mšraj kaˆ tre‹j nÚktaj, oÛtwj œstai kaˆ Ð UƒÕj toà
¢nqrèpou ™n tÍ kard…v tÁj gÁj tre‹j ¹mšraj kaˆ tre‹j
nÚktaj. “Wsper g¦r tÕ kÁtoj ¢di£fqoron ™x»mese tÕn
'Iwn©n, oÛtwj kaˆ Ð t£foj tÕn DespÒthn CristÕn ™x»mesen
e„j kre…ttona zw»n.
Paragraf»
Kaˆ oátoj tÕn t£fon kaˆ t¾n par£doxon ¢n£stasin kaˆ
¢fqars…an æj ™n tÚpJ di' œrgwn proem»nuse toà DespÒtou
¹mîn Cristoà, di' oá kaˆ ¹ ¢n£stasij kaˆ ¹ ¢nakefala…wsij
p£ntwn ¢nqrèpwn o„konome‹tai. DÒxa tù taàta poioànti
Qeù. 'Am»n.
Oátoj NaoÝm ›bdomoj
ºxièqh kaˆ aÙtÕj proeipe‹n
perˆ tÁj ¢nast£sewj toà
DespÒtou Cristoà, ka… fhsin:
`EÒrtaze, 'IoÚda, t¦j ˜ort£j
sou, ¢pÒdoj tù Kur…J t¦j
eÙc£j sou, diÒti oÙ m¾ pro-
sqîsin œti toà dielqe‹n di¦
soà e„j pala…wsin: suntetšle-
stai, ™xÁrtai: ¢nšbh ™mfusîn
e„j prÒswpÒn sou, ™xairoÚme-
nÒj se ™k ql…yewj.
Paragraf»
Pîj kaˆ oátoj sumfènwj
ca…rein pareggu´ perˆ tÁj
kat¦ CristÕn kaˆ tÁj ¹me-

tšraj ¢nast£sewj, tÕ ¢pa-
la…wton ¹mîn proshma…nwn,
toutšsti t¾n ¢fqars…an kaˆ
t¾n ¢qanas…an. DÒxa tù Qeù.
'Am»n.

Oátoj 'AmbakoÝm Ôg-
dooj kaˆ aÙtÕj ¢xiwqeˆj e„pe‹n
perˆ tÁj ¢nast£sewj toà Cri-
stoà oÛtwj: ”Idete, of kata-
fronhta…, kaˆ ™piblšyate kaˆ
qaum£sate kaˆ ¢fan…sqhte,
diÒti ™gë œergon ™rg£zomai ™n
ta‹j ¹mšraij Ømîn, Ö oÙ m¾
pisteÚshte, ™£n tij ™kdihgÁ-
tai. TaÚthn t¾n crÁsin
¡rmod…wj Ð Paàloj ™pˆ tÁj
¢nast£sewj toà DespÒtou
Cristoà ™xšlaben ™n 'Antio-
ce…v tÁj Pisid…aj.
Paragraf»

`Omo…wj kaˆ oátoj par£doxa
kaˆ ¥pista to‹j ¢nqrèpoij,
m£lista to‹j katafronhta‹j,
pr£gmata, dhlonÒti perˆ ¢na-
st£sewj, ™paggšlletai prosh-
ma…nein. DÒxa tù Qeù. 'Am»n.

Oátoj Sofon…aj œnatoj
kaˆ aÙtÕj ¢xiwqeˆj profh-
teàsai perˆ toà DespÒtou
Cristoà, ka… fhsin oÛtwj:
'Epifan»setai KÚrioj ™p'
aÙtoÝj kaˆ ™xoloqreÚsei p£n-
taj toÝj qeoÝj tîn ™qnîn tÁj
gÁj, kaˆ proskun»sousin aÙtù,
›kastoj ™k toà tÒpou aÙtoà,
p©sai af nÁsoi tîn ™qnîn.
P£lin lšgei: “Oti meta-
stršyw ™pˆ laoÝj glîssan e„j
gene¦n aÙtÁj toà ™pikale‹sqai
p£ntaj tÕ Ônoma Kur…ou, toà
douleÚein aÙtù ØpÕ zugÕn ›na:
™k per£twn potamîn A„qio-
p…aj o‡sousi qus…aj moi. Kaˆ
p£lin lšgei: Ca‹re sfÒdra,
qÚgater Sièn, eÙfra…nou kaˆ

katatšrpou, qÚgater `Ierou-
sal»m: perie‹le KÚrioj t¦
¢dik»mat£ sou lelÚtrwsai ™k
ceirÕj ™cqrîn sou: basileÝj
'Isra¾l Ð KÚrioj ™n mšsJ sou, oÙk ÔyV kak¦ œti. “Aper
p£nta kurièteron ™pˆ toà DespÒtou Cristoà ¡rmÒzei.
Paragraf»
Kaˆ oátoj t¾n ™pif£neian toà Kur…ou kaˆ tîn e„dèlwn t¾n
kaqa…resin kaˆ tîn ™qnîn t¾n prÕj tÕn QeÕn di¦ toà Cristoà
™pistrof¾n prÒdhlÒj ™sti shma…nwn.
Oátoj 'Agga‹oj dška-
toj ºxièqh kaˆ aÙtÕj proeipe‹n
perˆ toà DespÒtou Cristoà,
æj e„j prÒswpon Zorob£bel,
t¦ ¡rmÒzonta tù DespÒtV
Cristù, lšgwn: Kaˆ q»so-
ma… se sfrag‹da, diÒti s
Åretis£mhn, lšgei KÚrioj pan-
tokr£twr, kaq£per kaˆ
'Iw£nnhj Ð eÙaggelist¾j lšgei:
Toàton g¦r Ð Pat¾r ™sfr£-
gisen Ð QeÒj.
Oátoj Ð naÒj ™stin Ð ØpÕ Zorob£bel ktisqeˆj met¦
t¾n ™p£nodon, perˆ oá Ð Zacar…aj lšgei: Aƒ ce‹rej Zorob£-
bel ™qemel…wsan tÕn o kon toàton kaˆ aƒ ce‹rej aÙtoà
™pitelšsousin aÙtÒn, perˆ oá kaˆ oƒ 'Iouda‹oi tù Kur…J
œlegon: 'En tessar£konta kaˆ žx œtesin òkodom»qh Ð naÕj
oátoj, kaˆ sÝ ™n trisˆn ¹mšraij ™gere‹j aÙtÒn;
Paragraf»
Kaˆ oátoj e„j prÒswpon Zorob£bel t¦ kat¦ tÕn DespÒthn
CristÕn promhnÚei, di' oá g…netai p£ntwn tîn ™qnîn ¹
swthr…a.
Oátoj Zacar…aj ˜ndš-
katoj kaˆ aÙtÕj ¢xiwqeˆj
proeipe‹n perˆ tÁj ™leÚsewj
toà Cristoà, lšgwn oÛtwj:
Ca‹re sfÒdra, qÚgater
Sièn: k»russe car£n, qÚgater
`Ierousal»m: „doÝ Ð basileÚj
sou œrcetai, d…kaioj kaˆ só-
zwn, aÙtÕj praåj kaˆ ™pibebh-
këj ™pˆ ØpozÚgion kaˆ pîlon
nšon. `Uperbolikîj m n e„j
tÕn Zorob£bel e‡rhke taÚthn
t¾n crÁsin, t¾n d œkbasin ku-

r…wj œscen ™pˆ toà DespÒtou
Cristoà. ”Eti lšgei: Kaˆ ™rî
prÕj aÙtÒn: T… af plhgaˆ aátai
af ¢namšson tîn ceirîn sou;
Kaˆ ™re‹: •Aj ™pl»ghn ™n tù
o‡kJ tîn ¢gaphtîn mou,
kaˆ met' ÑI…ga p£lin: Pat£-
xw tÕn poimšna, kaˆ diaskor-
pisq»sontai t¦ prÒbata tÁj
po…mnhj. TaÚthj tÁj cr»-
sewj mšmnhtai kaˆ Ð KÚrioj ™n tù kairù toà p£qouj, Óte
½melle parad…dosqai, e„j ˜autÕn aÙt¾n e„rÁsqai e„rhkèj.
Paragraf»
OÙd n xšnon kaˆ oátoj tîn aÙtîn to‹j ¥lloij œcetai lšgwn,
t¾n œleusin promhnÚwn toà DespÒtou Cristoà, Óstij ™n
˜autù œdeixe kaˆ tÁj deutšraj katast£sewj t¾n ¢rc»n.
DÒxa tù tîn Ólwn Qeù e„j toÝj a„înaj. 'Am»n.
Oátoj Malac…aj dw-
dškatoj kaˆ aÙtÕj profhteÚein
¢xiwqeˆj perˆ tîn kat¦ t¾n
o„konom…an toà DespÒtou Cri-
stoà: lšgei d kaˆ aÙtÕj
oÛtwj: DiÒti ¢pÕ ¢natolîn
›wj dusmîn tÕ Ônom£ mou
dedÒxastai ™n to‹j œqnesi, kaˆ
™n pantˆ tÒpJ qum…ama pro-
s£getai tù ÑnÒmat… mou kaˆ
qus…a kaqar£, diÒti mšga tÕ
Ônom£ mou ™n to‹j œqnesi, lšgei
KÚrioj pantokr£twr. Kaˆ
p£lin lšgei: 'IdoÝ ™gë ™xa-
postelî tÕn ¥ggelÒn mou kaˆ
™piblšyetai ÐdÕn prÕ prosè-
pou sou. TaÚthn d t¾n
crÁsin kaˆ Ð KÚrioj e„j ˜autÕn
™xšlabe kaˆ e„j tÕn Baptist¾n
'Iw£nnhn.
”Eti lšgei Ð
aÙtÕj prof»thj: Kaˆ ¢nate-
le‹ Øm‹n to‹j foboumšnoij tÕ
Ônom£ mou ¼lioj dikaiosÚnhj
kaˆ ‡asij ™n ta‹j ptšruxin aÙtoà: kaˆ ™xeleÚsesqe kaˆ
skirt»sete æj mosc£ria ™k desmîn ¢neimšna kaˆ kata-
pat»sete ¢nÒmouj, diÒti œsontai spodÕj Øpok£tw tîn podîn
Ømîn ™n tÍ ¹mšrv, ¿n ™gë poiî, lšgei KÚrioj pantokr£twr:

kaˆ „doÝ ™gë ¢postelî Øm‹n 'Hl…an tÕn Qesb…thn prˆn ™lqe‹n ¹mšran Kur…ou, t¾n meg£lhn kaˆ ™pifanÁ, kaqëj e□pen Ð KÚrioj to‹j 'Iouda…oij Óti: 'E¦n qšlhte, dšxasqe perˆ 'Iw£nnou toà Baptistoà, aÙtÒj ™stin 'Hl…aj Ð mšllwn œrcesqai. LoipÕn ™pˆ toÝj tšssaraj toÝj meg£louj badioàmen plhrèsantej sÝn Qeù toÝj dèdeka.

Paragraf»

'All¦ kaˆ oátoj oÙ xšna, ¢ll' Ómoia to‹j ¥lloij ›ndeka, t¦ di¦ toà Cristoà ™sÒmena proem»nuse, kaˆ t¾n meg£lhn p£lin kaˆ ™pifanÁ toà Kur…ou ¹mšran, ™n Î propšmyei kaˆ tÕn Qesb…thn 'Hl…an, fhs…n, œti periÒnta. DÒxa tù t¦ p£nta kt…santi Qeù kaˆ p£lin ¢nakt…zonti. 'Am»n.

TÕ ke…menon

P£ntej m□n oƒ profÁtai proef»teuon kaˆ Øpem…mnV-skon toÝj 'Iouda…ouj perˆ tîn ™paggeliîn toà Qeoà, ïn prÕj toÝj patšraj ™poi»sato, Ópwj p£nta t¦ œqnh eÙloge‹n Øpšsceto ™n tù spšrmati toà 'Abra¦m di¦ tÁj kat¦ tÕn DespÒthn CristÕn o„konom…aj, kaˆ Ópwj ™lutrèsato aÙtoÝj Ð QeÕj prèhn ™k tÁj doule…aj tîn A„gupt…wn met¦ brac…onoj Øyhloà kaˆ dšdwken aÙto‹j t¾n gÁn tÁj ™paggel…aj, kaˆ Ópwj kaˆ a„cm£lwtoi e„j Babulîna ØpÕ NaboucodonÒsor ¢pacq»sontai kaˆ p£lin ™ndÒxwj ™pan»xousi, kaˆ p£lin pe…sontai kak¦ ØpÕ 'AntiÒcou kaˆ tîn pšrix ™qnîn, kaˆ Ópwj kaˆ toÚtwn dun£mei qe…v perigen»sontai, kaˆ tÒte Ð prosdo-kèmenoj ™k toà spšrmatoj 'Abra¦m ¼xei ™pˆ swthr…v pantÕj toà kÒsmou kat¦ t¦j ¥nwqen ™paggel…aj. Toàto tÕ œrgon tîn profhtîn.

Tin□j m□n oân ™x aÙtîn ˜auto‹j sunšgrayan t¦j „d…aj b…blouj, oŒon Ð Dau□d sunqeˆj t¾n b…blon tîn yalmîn, kaˆ Dani¾l ™n tÍ a„cmalws…v keleusqeˆj gr£yai ¤per aÙtù di' Ðr£sewn ¢pekalÚfqh, À kaˆ ¥lloi tinšj. Oƒ d□ loipoˆ oÙc ˜auto‹j sunšgrafon, ¢ll¦ grammate‹j Ãsan ™n tù ƒerù, o‰ œgrafon ˜k£stou prof»tou, æj ™pˆ ¹merolog…ou, lÒgon. Kaˆ ¹n…ka ¢pestšlleto ØpÕ Qeoà prof»thj khràxai À perˆ `Ierousal¾m Óti mšllei a„cmalwt…zesqai, À perˆ Samare…aj, À perˆ ˜tšrwn tÒpwn, À perˆ tÁj ™panÒdou, À perˆ 'AntiÒcou, À perˆ tîn pšrix ™qnîn, À perˆ aÙtoà toà DespÒtou Cristoà, kaq' ¿n ¹mšran proef»teuen, œgrafon ™n tù lÒgJ toà prof»-tou ™ke…nou Ö ™k»rutte perˆ ˜nÕj pr£gmatoj: kaˆ p£lin met¦ kairÒn, e„ ™k»ruxe perˆ ˜tšrou pr£gmatoj, p£lin œgrafon Øpot£ssontej e„j tÕn aÙtoà lÒgon, æj ¢rc¾n kefala…ou poioÚmenoi Ö ™k»rutte, kaˆ oÛtwj p©san t¾n b…blon aÙtoà sunet…qesan.

“Oqen œstin eØre‹n ™n ta‹j aÙtîn b…bloij kef£laion ¡rmÒzon e„j t¾n a„cmalws…an Babulînoj, À e„j t¾n

™p£nodon, kaˆ eÙqšwj perˆ Cristoà ›teron, kaˆ aâqij p£lin
perˆ tÁj a„cmalws…aj kaˆ tÁj ™panÒdou lšgonta, kaˆ ¡plîj
e„pe‹n, ™¦n m¾ paratethrhmšnwj tij ¢nagnù, sugkecumšna t¦
ple‹sta eØr»sei. OÙ mÒnon dš, ¢ll¦ kaˆ aƒ Basile‹ai toÚtJ
tù trÒpJ ™n tù ƒerù ™gr£fhsan kat¦ mšroj, ™n tù kairù
toà SaoÝl t¦ ›wj toà SaoÚl, ™n tù kairù toà Dau□d t¦ ›wj
toà Dau□d, Ðmo…wj kaˆ t¦ ˜k£stou basilšwj kat¦ tÕn ‡dion
kairÕn ™gr£fonto. `Omo…wj œgrafon kaˆ ™n to‹j skrin…oij
tîn basilšwn, §j kaloàmen Paraleipomšnaj. T¾n d□ Pent£-
teucon MwãsÁj œgrayen, ƒstor…an progegonÒtwn kaˆ gino-
mšnwn kaˆ ™somšnwn. 'Ihsoàj p£lin t¾n „d…an b…blon: toÝj
Krit¦j p£lin ™n tù ƒerù, ½goun ™n tÍ skhnÍ: Ðmo…wj kaˆ t¾n
RoÚq. Solomîn p£lin t¦ ‡dia œgraye, t£j te Paroim…aj kaˆ
t¦ ”Aismata kaˆ tÕn 'Ekklhsiast»n: sof…aj g¦r c£rin
e„lhfëj par¦ Qeoà, kaˆ p£nta ¥nqrwpon nouqetîn sofîj
¢nastršfesqai ™n tùde tù b…J, profhte…aj c£rin oÙk e„l»fei.
“Osouj oân eÛromen profhte…aj ¢xiwqšntaj e„pe‹n
perˆ toà DespÒtou Cristoà, ™t£xamen. ”Eti d□ gr£fomen kaˆ
perˆ tîn ¥llwn tess£rwn profhtîn, Ósa ºxièqhsan proei-
pe‹n perˆ tÁj kat¦ tÕn DespÒthn CristÕn o„konom…aj, ™n Î
¢for´ p©j Ð skopÕj tÁj qe…aj GrafÁj. Profšromen to…nun
prîton tÕn megalofwnÒtaton 'Hsaan, Öj kaˆ tÚpJ kaˆ lÒgJ
ºxièqh „de‹n kaˆ proeipe‹n perˆ toà kat¦ CristÕn musthr…ou.

HSAIAS

Oátoj Ð mšgaj 'Hsaaj, Ð ufÕj toà 'Amèj, Öj tÚpJ
mn proe‹de t¦ kat¦ tÕ must»rion toà Cristoà, Óte ede
tÕn KÚrion kaq»menon ™pˆ qrÒnou Øyhloà kaˆ ™phrmšnou, kaˆ
Serafeˆm efst»keisan kÚklJ aÙtoà, ›x ptšrugej tù ˜nˆ kaˆ
›x ptšrugej tù ˜n…, ˜aut¦ katakalÚptonta, kaˆ œkrazon
›teroj prÕj tÕn ›teron: “Agioj, ¤gioj, ¤gioj KÚrioj Sabaèq,
pl»rhj p©sa ¹ gÁ tÁj dÒxhj aÙtoà. 'Epˆ toÚtoij ¢pest£lh
›n tîn Serafeˆm kaˆ œlabe tÍ lab…di ¥nqraka ¢pÕ toà
qusiasthr…ou kaˆ ¼yato tîn ceilšwn aÙtoà lšgwn: Toàto
¢fele‹ t¦j ¢nom…aj sou, safîj di¦ tÁj Ôyewj tÁj deicqe…-
shj kaˆ toà Ûmnou kaˆ toà tÚpou didacqeˆj promhnàsai tÕ
kat¦ CristÕn must»rion.
”Eti d p£lin kaˆ lÒgJ fhsˆn
oÛtwj: `Wj prÒbaton ™pˆ sfag¾n ½cqh kaˆ æj ¢mnÕj
™nant…on toà ke…rantoj aÙtÕn ¥fwnoj. TaÚthn t¾n crÁsin
Ð eÙnoàcoj A„q…oy ¢nagnoÝj tÕn F…lippon parek£lei ˜rmh-
neuqÁnai aÙtù aÙt»n, Öj t£cista perˆ toà DespÒtou Cristoà
aÙtù aÙt¾n ˜rm»neusen e„rÁsqai ØpÕ toà prof»tou.
E□ta p£lin lšgei: ”Anqrwpoj ™n plhgÍ ín kaˆ e„dëj
fšrein malak…an. Kaˆ p£lin: “Oti ¢nom…an oÙk ™po…hsen,

oÙd eØršqh dÒloj ™n tù stÒmati aÙtoà: kaˆ KÚrioj boÚletai
kaqar…sai aÙtÕn ¢pÕ tÁj plhgÁj kaˆ de‹xai aÙtù fÎj.
Kaˆ p£lin: OÛtwj lšgei KÚrioj: 'IdoÝ ™gë ™mbalî e„j t¦
qemšlia Siën l…qon polutelÁ, ¢krogwnia‹on, œntimon e„j t¦
qemšlia aÙtÁj, kaˆ Ð pisteÚwn ™p' aÙtù oÙ m¾ kataiscunqÍ.
Kaˆ p£lin: ”Estai ™n tÍ ¹mšrv ™ke…nV ¹ ·…za toà 'Iessaˆ
kaˆ Ð ¢nist£menoj ¥rcein ™qnîn, ™p' aÙtù œqnh ™lpioàsi.
Kaˆ p£lin: Pneàma Kur…ou ™p' ™mš, oá e†neken œcrisš me.
Toàto ¢nagnoÝj Ð KÚrioj ™n tÍ sunagwgÍ to‹j s£bbasin
e pen: 'Am¾n lšgw Øm‹n, s»meron ™plhrèqh ¹ Graf¾ aÛth
™n to‹j çsˆn Ømîn.
Paragraf»
Kaˆ oátoj Ð megalofwnÒtatoj 'Hsa aj kaˆ di¦ lÒgwn
kaˆ di¦ Ñptasiîn proem»nuse to‹j ¢nqrèpoij kaˆ t¾n tÁj
¡g…aj Tri£doj, toutšsti toà ˜nÕj Qeoà, Ðmolog…an kaˆ tÁj
¢nqrwpe…aj fÚsewj t¾n ¢n£stasin, ¤per nàn kaˆ ¹ 'Ekklhs…a
toà Qeoà presbeÚei. DÒxa tù p£ntote o„konomoànti sofîj
tÕ ¢nqrèpeion gšnoj.
Oátoj `Ierem…aj ¢xiw-
qeˆj kaˆ aÙtÕj proeipe‹n perˆ
toà kat¦ CristÕn musthr…ou,
lšgwn oÛtwj: Kaˆ œlabon t¦
tri£konta ¢rgÚria t¾n tim¾n
toà tetimhmšnou, Ön ™tim»-
santo ¢pÕ ufîn 'Isra»l, kaˆ
œdwkan aÙt¦ e„j tÕn ¢grÕn toà
keramšwj, kaq¦ sunštaxš moi
KÚrioj. TaÚthj d tÁj
cr»sewj kaˆ Ð eÙaggelist¾j
mšmnhtai Matqa‹oj plhrwqe…-
shj ™n kairù toà p£qouj. P£-
lin lšgei Ð aÙtÕj prof»thj:
'IdoÝ ¹mšrai œrcontai, lšgei
KÚrioj, kaˆ diaq»somai tù
o‡kJ 'Isra¾l kaˆ tù o‡kJ
'IoÚda diaq»khn kain»n, oÙ
kat¦ t¾n diaq»khn, ¿n ™po…h-
sa to‹j patr£sin aÙtîn, ™n
¹mšrv ™pilabomšnou mou tÁj
ceirÕj aÙtîn ™xagage‹n aÙ-
toÝj ™k gÁj A„gÚptou: Óti
aÙtoˆ oÙk ™nšmeinan ™n tÍ diaq»kV mou, k¢gë ºmšlhsa
aÙtîn, fhsˆ KÚrioj: Óti aÛth ¹ diaq»kh mou, ¿n dia-
q»somai tù o‡kJ 'Isra¾l met¦ t¦j ¹mšraj ™ke…naj, fhsˆ
KÚrioj, didoÝj nÒmouj mou ™pˆ di£noian aÙtîn, kaˆ ™pˆ kard…an

aÙtîn ™pigr£yw aÙtoÚj, kaˆ œsomai aÙto‹j e„j QeÕn kaˆ aÙtoˆ œsonta… moi e„j laÒn. Kaˆ oÙ m¾ did£xwsin ›kastoj tÕn ¢delfÕn aÙtoà kaˆ ›kastoj tÕn plhs…on aÙtoà lšgwn: Gnîqi tÕn KÚrion: Óti p£ntej e„d»sous… me ¢pÕ mikroà aÙtîn ›wj meg£lou aÙtîn, Óti †lewj œsomai ta‹j ¢dik…aij aÙtîn kaˆ tîn ¡martiîn aÙtîn oÙ m¾ mnhsqî œti. Kaˆ taÚthj mšmnhtai Ð 'ApÒstoloj ™n tÍ prÕj `Ebra…ouj 'EpistolÍ.
Paragraf»

Kaˆ oátoj Ðmo…wj t¦ kat¦ tÕn DespÒthn CristÕn promhnÚei, Óstij ¢rchgÒj ™sti tÁj deutšraj katast£sewj: safšsteron g¦r kaˆ prèthn kaˆ deutšran kat£stasin promh-nÚei, ¼tij deutšra ¢rc¾n œscen ™pˆ toà DespÒtou Cristoà. DÒxa tù Qeù e„j toÝj a„înaj. 'Am»n.

IEZEKIHL

Oátoj 'Iezeki¾l ™n Babulîni profhteÚwn kaˆ aÙtÕj ºxièqh proeipe‹n perˆ tÁj kat¦ CristÕn o„konom…aj, ka… fhsi: Kaˆ ·Úsomai aÙtoÝj ¢pÕ pasîn tîn ¢nomiîn aÙtîn kaˆ kaqariî aÙtoÚj: kaˆ œsonta… moi e„j laÕn kaˆ ™gë œsomai aÙto‹j e„j QeÒn: kaˆ Ð doàlÒj mou Dau□d ¥rcwn ™n mšsJ aÙtîn, kaˆ poim¾n eŒj œstai p£ntwn, Óti ™n to‹j prost£gmas… mou poreÚsontai. Kaˆ p£lin lšgei: Kaˆ e□pe prÒj me: TÕ Ûdwr toàto tÕ ™kporeuÒmenon e„j t¾n Galila…an t¾n prÕj ¢natol£j, kaˆ katšbainen ™pˆ t¾n 'Arab…an kaˆ ½rceto ›wj ™pˆ t¾n q£lassan, ™pˆ tÕ Ûdwr tÁj diekbolÁj, kaˆ Øgi£sei t¦ Ûdata, kaˆ œstai p©sa yuc¾ tîn zówn tîn ™kzeÒntwn kaˆ ™pˆ p£nta, ™f' § ¨n ™pšlqV ™ke‹ Ð potamÒj, z»setai.
Paragraf»

Kaˆ oátoj Ómoia to‹j ¥lloij a„n…ttetai promhnÚwn tÁj deutšraj ¹mîn katast£sewj tÕn ¢rchgÕn kaˆ t¾n polite…an. DÒxa tù t¦ p£nta sofÎj o„konomoànti Qeù. 'Am»n.

DANIHL

Oátoj Dani¾l ™n Babulîni profhteÚwn kaˆ aÙtÕj ¢xiwqeˆj proeipe‹n perˆ toà DespÒtou Cristoà, ka… fhsin oÛtwj: Kaˆ gnèsei kaˆ sun»seij: 'ApÕ ™xÒdou lÒgou toà ¢pokriqÁna… soi kaˆ toà o„kodomhqÁnai `Ierousal¾m ›wj cristoà ¹goumšnou, ˜bdom£dej ˜pt¦ kaˆ ˜bdom£dej ˜x»konta dÚo, kaˆ t¦ loip£. Kaˆ p£lin: Kaˆ ™tm»qh l…qoj ¥neu ceirîn kaˆ ™p£taxe t¾n e„kÒna kaˆ ™gšneto Ð l…qoj æseˆ Ôroj mšga kaˆ ™pl»rwse t¾n gÁn. Kaˆ p£lin: Kaˆ „doÝ met¦ tîn nefelîn toà oÙranoà æj UƒÕj ¢nqrèpou ™rcÒmenoj kaˆ ›wj toà Palaioà tîn ¹merîn œfqase: kaˆ aÙtù ™dÒqh ¹ tim¾ kaˆ ¹ ™xous…a, kaˆ t¦ loip¦ Ósa ™rršqh.
Paragraf»

Kaˆ oátoj safšsteron perˆ tÁj ™leÚsewj toà Cristoà ™xe‹pe, shm£naj kaˆ tÕn kairÕn kaˆ t¾n prosoàsan aÙtù ™xous…an kaˆ t¾n ™k parqšnou gšnnhsin kaˆ t¾n ™x£plwsin tÁj didaskal…aj ™n p£sV tÍ gÍ, § kaˆ sÝn Qeù p£nta gegÒnasi kaˆ œti gen»setai. DÒxa tù di¦ p£ntwn tîn profhtîn prokatagge…lanti taàta Qeù. 'Am»n.

IWANNHS O PRODROMOS

1. ”Anna profÁtij ¢nqomologoumšnh tù Qeù.

2. Sumeèn: (2a) Nàn ¢polÚeij tÕn doàlÒn sou, Dšspota, kat¦ tÕ ·Ám£ sou ™n e„r»nV, Óti e don of Ñfqalmo… mou tÕ swt»riÒn sou, Ö ¹to…-masaj kat¦ prÒswpon p£ntwn tîn laîn, fîj e„j ¢pok£luyin ™qnîn kaˆ dÒxan laoà sou 'Isra»l.

3. `H ¡g…a Parqšnoj Mar…a: (3a) 'IdoÝ g¦r ¢pÕ toà nàn makarioàs… me p©sai af genea….

4. 'Ihsoàj CristÒj: (4a) `O nÒmoj kaˆ of profÁtai ›wj 'Iw£nnou proek»ruxan.

5. 'Iw£nnhj Ð Baptist»j: (5a) ”Ide Ð ¢mnÕj toà Qeoà, Ð a‡rwn t¾n ¡mart…an toà kÒsmou.

6. Zacar…aj Ð ƒereÚj: (6a) Kaˆ sÚ, paid…on, prof»thj `Uy…stou klhq»sV.

7. 'Elis£bet ¹ profÁtij: (7a) Kaˆ pÒqen moi toàto Óti ¹ m»thr toà kur…ou mou Ãlqe prÒj me;

Oátoj Ð me…zwn p£ntwn ¢nqrèpwn 'Iw£nnhj Ð Baptist»j, Ð œti ™n koil…v PneÚmatoj ¡g…ou plhsqeˆj kaˆ skirtîn kaˆ ™peigÒmenoj prodrame‹n toà Kur…ou aÙtoà, Ð mšgaj ™nèpion toà Qeoà, Ð prÒdromoj toà Kur…ou, Ð ˜toim£-zwn aÙtù laÕn kateskeuasmšnon, Ð tîn profhtîn ¢nèteroj kaˆ tîn ¢postÒlwn progenšsteroj, Ð mšsoj tÁj Palai©j kaˆ KainÁj Diaq»khj, Ð teleuta‹oj ™n nÒmJ kaˆ tÁj Nšaj Øpodš-kthj, Ð parÒnta tÕn DespÒthn CristÕn p©sin ØpodeiknÚj, Ð tÍ sklhragwg…v p£ntaj ¢nqrèpouj Øpera…rwn kaˆ tÍ diakon…v p£ntaj ¢nqrèpouj Øperb£j, Ð ™n pneÚmati kaˆ dun£mei 'Hl…ou proelqën kaˆ tÕn 'Hl…an Øperba…nwn tù bapt…zein tÕn KÚrion, Ð lÚcnoj Ð kaiÒmenoj prÕ toà ¹l…ou tÁj dikaiosÚnhj. Oátoj parÒnta tÕn KÚrion Øpode…knusi lšgwn: ”Ide Ð ¢mnÕj toà Qeoà, Ð a‡rwn t¾n ¡mart…an toà kÒsmou, ¢mnÕn æj quÒmenon kalšsaj, kaˆ t¾n ¡mart…an toà kÒsmou a‡ronta, æj ¢pall£ttonta tÕn kÒsmon tÁj ¡mart…aj, di¦ tÁj ¢nast£sewj ¢fq£rtouj kaˆ ¢qan£touj kaˆ ¢tršptouj ¢pote-lîn. ToiaÚthj diakon…aj kaˆ toioÚtwn pragm£twn mhnut¾j ºxièqh Ð mšgaj 'Iw£nnhj enai.

Paragraf»

Oátoj Ð me…zwn p£ntwn ¢nqrèpwn 'Iw£nnhj, Ð patšra kaˆ mhtšra sumprof»taj kekthmšnoj, Öj oÙ mÒnon tÕn

tÁj deutšraj katast£sewj ¢rchgÕn parÒnta tÕn DespÒthn CristÕn Øpode…knusin, ¢ll¦ kaˆ krit¾n aÙtÕn toà pantÕj Øpofa…nei lšgwn: Oá tÕ ptÚon ™n tÍ ceirˆ aÙtoà, kaˆ diakaqarie‹ t¾n ¤lwna aÙtoà kaˆ sun£xei tÕn m n s‹ton e„j t¾n ¢poq»khn, tÕ d ¥curon katakaÚsei purˆ ¢sbšstJ. Oátoj p£lin basile…an oÙranîn prokhrÚttei kaˆ Ðdopoie‹ tù met' aÙtÕn ™rcomšnJ kaˆ ™n ˜autù œrgJ deiknÚonti t¾n basile…an tîn oÙranîn, ¼tij ™stˆ deutšra kaˆ kain¾ kat£-stasij. DÒxa tù t¦ p£nta ™k toà m¾ Ôntoj e„j tÕ e nai paragagÒnti Qeù kaˆ p£lin ™n Cristù ¢nakt…zonti. 'Am»n. PrÒlogoj perˆ tîn ¢postÒlwn

Kaq£per oân ™phggeil£meqa toÝj ¢rca…ouj ¢nqrèpouj de‹xai kaˆ toÝj prof»taj p£ntaj perˆ toà kat¦ CristÕn musthr…ou proeirhkÒtaj, kaˆ Óti p£ntej ¢pÕ toà prwto-pl£stou 'Ad¦m mšcri 'Iw£nnou toà Baptistoà e„j t¾n mšl-lousan kat£stasin ¢forîsi, toàto pepoi»kamen, Óper kaˆ Ð DespÒthj CristÕj kaˆ of toÚtou maqhtaˆ kaˆ ¢pÒstoloi diarr»dhn loipÕn ™k»ruxan, æj œsti tij mšllousa kat£stasij kre…ttwn tÁj ™ntaàqa polÚ, ¿n ™n ˜autù prîtoj ¹m‹n œdeixen Ð DespÒthj CristÕj ¢nast¦j ™k tîn nekrîn kaˆ e„j oÙranÕn ¢nelhluqèj, ¿n kaˆ of prîtoi skÒtJ tinˆ ™m»nusan kaˆ of met¦ taàta safîj diaggšllousi, kaˆ Óti oÙdeˆj aÙtîn pote oÜte tîn newtšrwn, oÜte tîn ¢rca…wn, ˜tšran pot kat£-stasin, À presbutšran À metagenestšran toÚtwn tîn dÚo, ™k»ruxan À ™fant£sqhsan, ¢ll' Óti ¢rx£menoj Ð QeÕj poiÁsai t¾n kt…sin p©san t¦j dÚo taÚtaj mÒnon katast£seij ™po…hse, taÚthn prîton Ðr…saj politeÚesqai, eq' oÛtwj t¾n mšllou-san, e„j ¿n ¢for´ p©j Ð skopÕj toà Qeoà kaˆ tîn profhtîn aÙtoà.

A„scunšsqwsan to…nun “Ellhnej of sunadion tù Qeù tÕn kÒsmon Øpotiqšmenoi kaˆ probiot¾n kataggšllontej kaˆ ¢n£stasin swm£twn ¢qetoàntej. A„scunšsqwsan kaˆ of toÚtwn ™pakÒlouqoi, of cristian…zein m n dokoàntej, tù d œrgJ t¦ tîn `Ell»nwn fronoàntej, of lšgontej sfairoeidÁ e nai tÕn oÙranÒn. OÙd n g¦r ›teron kaˆ aÙtoˆ lšgousin, ïn of “Ellhnej kataggšllousin, ¢eˆ tÕn kÒsmon oÛtwj ™n fqor´ tîn swm£twn e nai kaˆ ¢n£stasin swm£twn mhdšpote g…nesqai, m»te ˜tšran kat£stasin. A„scunšsqwsan mani-ca‹oi kaˆ markiwnistaˆ t¦j s£rkaj ¢poballÒmenoi kaˆ ponhr©j ¢rcÁj aÙt¦j poi»mata kataggšllontej.

A„scunšsqwsan p£ntej Ósoi ¢qetoàsi t¾n ¹metšran s£rka kaˆ Ósoi ¢qetoàsi t¦j ¹metšraj yuc¦j sÝn tù no aÙtîn, toutšstin EÙtuc»j, ”Areioj, 'Apollin£rioj, kaˆ p£ntej of kat' aÙtoÚj. A„scunšsqwsan p£ntej of afretikoˆ of m¾ Ðmologoàntej ›na QeÕn ™n trisˆn Øpost£sesi gnwrizÒ-

menÒn te kaˆ proskunoÚmenon, poiht¾n oÙranoà kaˆ gÁj
Øp£rconta, kaˆ tÁj ¹metšraj sarkÕj t¾n ¢n£stasin. A„scu-
nšsqwsan Samare‹tai m»te tÁj ¹metšraj sarkÕj ¢n£stasin
Đmologoàntej, m»te ¥ggelon, m»te pneàma. A„scunšsqwsan
tîn 'Iouda…wn of ¥pistoi of tÕn prosdokèmenon m¾ dex£menoi,
m»te cristianik¾n ¢n£stasin Đmologoàntej, ¢ll¦ toiaÚthn
o†an nàn politeuÒmeqa gamoàntej kaˆ gamizÒmenoi.
Eâge d eâge, car£ te kaˆ ¢gall…asij to‹j Ôntwj
cristiano‹j, to‹j peiqomšnoij p£sV tÍ qe…v GrafÍ, Palai´
te kaˆ KainÍ Diaq»kV, to‹j podhghqe‹sin ™k toà nÒmou kaˆ
pisteÚsasi Cristù kaˆ p©sin oŒj ™k»ruxe kaˆ œti lšgonti:
`O nÒmoj kaˆ of profÁtai ›wj 'Iw£nnou proek»ruxan,
ka…: 'ApÕ tîn ¹merîn 'Iw£nnou toà Baptistoà ¹ basile…a
tîn oÙranîn bi£zetai, kaˆ biastaˆ ¡rp£zousin aÙt»n,
†na e‡pV Óti: “Osoi ˜autoÝj bi£zontai kaˆ politeÚontai
dika…wj kaˆ m¾ ta‹j „d…aij ™nno…aij ™xakolouqoàsin, ¢ll¦ tù
Qeù pisteÚousin, ™ke‹noi taÚthj tugc£nousin.
'Amšlei kaˆ ¹ m»thr 'Iw£nnou kaˆ 'Iakèbou a„thsa-
mšnh tÕn KÚrion ›na ™k dexiîn aÙtoà e nai kaˆ ›na ™x eÙwnÚ-
mwn ™n tÍ basile…v, ¢pekr…nato aÙtÍ Óti: OÙk œstin ™mÕn
toàto doànai, ¢ll' oŒj, fhs…n, ¹to…mastai par¦ toà PatrÒj
mou, æsane…: TÕ m n dîron toà Qeoà p©sin ™f»plwtai,
tÕ ¢nastÁnai ™k tîn nekrîn kaˆ genšsqai ¢fq£rtouj kaˆ
¢qan£touj kaˆ ¢tršptouj, tÕ d protim©sqai ˜tšrwn, oÙ
dîron toàto, ¢ll' ˜toimas…a toà Qeoà to‹j kalîj pisteÚ-
ousi kaˆ bioàsi. P£lin g¦r lšgei Đ KÚrioj: Deàte, of
eÙloghmšnoi toà PatrÒj mou, klhronom»sate t¾n ¹toima-
smšnhn Øm‹n basile…an, kaˆ pÒte ¹toim£sqh fhsˆn ¢pÕ
katabolÁj kÒsmou proseipèn.
`O kosmogr£foj to…nun MwãsÁj kaˆ of loipoˆ p£ntej
profÁtai kaˆ ¢rca‹oi ¥nqrwpoi perˆ tîn dÚo toÚtwn
katast£sewn kaˆ mÒnon e„pÒntej kaˆ ˜tšraj m¾ mnhmoneÚ-
santej, ¢ll¦ taÚtaj mÒnaj prokhrÚxantej kaˆ suggray£-
menoi, oÙ mÒnon dš, ¢ll¦ kaˆ Đ KÚrioj paragegonëj kaˆ of
toÚtou maqhta…, eÙaggelistaˆ kaˆ ¢pÒstoloi, oÙd n ›teron
™k»ruxan À t¦j dÚo taÚtaj kaˆ mÒnaj katast£seij. T…j œti
le…petai p…stewj, æj Óti taàta oÙk e„sˆn ¢lhqÁ; T…j oÙk
™ntrap»setai tÕn Ôclon tîn prorr»sewn, t¦j ™kb£seij tîn
profhteiîn, tÕn Ôclon tîn shme…wn kaˆ tîn paradÒxwn kaˆ
tîn qaum£twn, aÙt¾n t¾n polite…an p£ntwn tîn ¡g…wn kaˆ
toà DespÒtou Cristoà kaˆ tîn aÙtoà ¢postÒlwn, t¾n
sumfwn…an tÁj Palai©j kaˆ KainÁj Diaq»khj;
T…j ™x
aÙtîn diefènhse prÕj toÝj ¥llouj sfairoeidÁ tÕn oÙranÕn
™xhghs£menoj, À proäparxin toÚtou toà kÒsmou ™k»ruxen,

À ¢dion e nai tÕn kÒsmon ¢pef»nato, À ºqšthse t¾n tîn swm£twn ¹mîn ¢n£stasin, À t¾n di¦ toà Cristoà genomšnhn o„konom…an toà ¢nšrcesqai toÝj dika…ouj ¢nqrèpouj e„j tÕn oÙranÒn; 'All¦ p£ntej, æj ™x ˜nÕj qe…ou PneÚmatoj podhgoÚmenoi, taÙt¦ kaˆ di¦ lÒgwn kaˆ di' œrgwn À tÚpwn proem»nusan kaˆ p£ntej e„j t¾n mšllousan kat£stasin ¢forîsin.

Kaˆ aÙtÕj d Ð DespÒthj CristÕj ™n EÙaggel…oij dhlo‹, ™n oŒj mšllousin ¢nastršfesqai of tšleioi d…kaioi kaˆ of mšsoi kaˆ of ¢sebe‹j: kaˆ perˆ m n tîn tele…wn dika…wn, æj Ótan proskalÁtai aÙtoÝj prÕj ˜autÕn lšgwn: Deàte, of eÙloghmšnoi toà PatrÒj mou, klhronom»sate t¾n ¹toimasmšnhn Øm‹n basile…an ¢pÕ katabolÁj kÒsmou, perˆ d tîn ¢sebîn, æj Ótan to‹j ™x eÙwnÚmwn lšgV: PoreÚesqe ¢p' ™moà, of kathramšnoi, e„j tÕ pàr tÕ a„ènion, tÕ ¹toimasmšnon tù diabÒlJ kaˆ to‹j ¢ggšloij aÙtoà, †na e‡pV: To‹j m n dika…oij ¥nw ™n tù oÙranù ™sèteron toÚtou toà Ðrwmšnou stereèmatoj, to‹j d ¢sebšsi, k£tw perˆ t¾n gÁn, œnqa kaˆ Ð di£boloj katerr…fh.

LoipÕn tîn mšswn ¢n£gkh zhtÁsai tÕn tÒpon. Lšgei to…nun ™n tÍ parabolÍ tîn dška parqšnwn æj af pšnte af frÒnimoi e„sÁlqon met¦ toà numf…ou e„j tÕn numfîna, toutšstin e„j tÕn oÙranÒn, ™peid»per kaˆ t¾n parqen…an kaˆ t¾n ™lehmosÚnhn ™pelšxanto: af d mwra…, fhs…, tÕ ›n ™pilex£menai, toà d ˜tšrou katafron»sasai, œmeinan œxw toà numfînoj, kekleismšnhn eØroàsai tÁn qÚran kaˆ ¢koÚsasai: 'Apšlqate ¢p' ™moà, oÙk o da Øm©j, oÜte e„selqe‹n sugcwrhqe‹sai, oÜte met¦ tîn ¢sebîn katakriqe‹sai, ¢ll¦ me…nasai œxwqen toà numfînoj.

OÛtwj oân ›kastoj œcwn p…stin Ñrq¾n ¢nupÒkriton kaˆ b…on kalÕn met¦ parrhs…aj e„sšrcetai e„j t¾n basile…an: of d ™nant…oi of mhd ›n toÚtwn œcontej, m»te p…stin Ñrq»n, m»te b…on eÙqÁ, met¦ toà diabÒlou perˆ t¾n gÁn katakr…nontai: of d ›na mn œcontej, ›na d m¾ œcontej, mšsoi tinšj e„sin, œxwqen mšnein toà numfînoj katakrinÒmenoi, toutšsti toà stereèmatoj.

TÕ d edoj tîn ¢gaqîn À tîn timwriîn ¢dÚnaton e„dšnai ¹m©j, e„ m¾ ™ntÕj aÙtîn tîn pragm£twn genèmeqa: æj ™n Øpode…gmati d mÒnon tîn ™ntaàqa timwriîn kaˆ tîn ™ntaàqa ¢gaqîn ™s»mane t¦ mšllonta: oÙd g¦r ™nÁn ¹m©j ¥llwj ¢koàsai, m»pw pe‹ran e„lhfÒtaj kainîn tinwn pragm£twn, ¢ll' Óson ™nÁn a„nigmatwdîj e„pe‹n, e pen Óti: `Wmoièqh ¹ basile…a tîn oÙranîn ¢nqrèpJ basile‹, Óstij ™po…hse tù ufù aÙtoà g£mouj, t¦ p£ntwn ¢nètera tîn toà b…ou toÚtou ¢gaqîn ™klex£menoj kaˆ Ðmoièsaj to‹j ™ke‹se ¢gaqo‹j: Ðmo…wj kaˆ t¦ ce…rista, pàr, skèlhka,

t£rtaron kaˆ brugmÕn ÑdÒntwn, kaˆ skÒtoj kaˆ Ósa toÚtoij parapl»sia, ™peid¾ taàta tîn ™ntaàqa timwrhtikîn deinÒ-tera tugc£nousi, toÚtoij aÙt¦ ™xwmo…wsen: oÜte d t¦ ¢gaq¦ tîn ™ke‹ dunatÕn ¢nalog…sasqai, oÜte t¦ dein£, oÜte t¦ mšsa toÚtwn.

'All' ˜tšra tij kat£stas…j ™sti kre…ttwn polÝ kaˆ l…an polÝ kaqÒlou Øp£rcousa tîn ™ntaàqa, ésper kre…ttwn Øp£rcei Ð b…oj oátoj oá Óte Ãmen ™n tÍ koil…v tÁj mhtrÕj ¹mîn. 'Analog…sasqai g¦r de‹ pîj Ãmen œswqen tÁj koil…aj di£gontej, ™n skÒtJ, ™n a†mati, ™n flšgmati, ™n colÍ, ™n borbÒrJ, ™n kÒprJ, kaˆ p£sV ¢kaqars…v kaˆ duswd…v sum-furÒmenoi kaˆ ™n p£sV ¢gnws…v Øp£rcontej, parakÚyantej d ™n tù b…J toÚtJ ›ter£ tina qewroàmen, ïn t¾n pe‹ran oÜpw pareil»famen, ¢nšsewj œktasin, ¢šroj ¢napno»n, ¢pÒ-lausin fwtÕj kall…stou, kataskeu¾n kÒsmou tecn…tou kaˆ pansÒfou dhmioÚrghma, kaˆ gnèsewj Qeoà ™mpipl£menoi, ¤per p£nta oÜte e„dšnai ¹m©j Ãn dunatÕn oÜte ™nqumhqÁnai oÜte ¢koàsai oÜte ¢polaàsai ˜nÕj toÚtwn, œti Ôntaj ™n tÍ koil…v.

OÛtwj kaˆ t¾n mšllousan kat£stasin kaqÒlou kre…t-tona tugc£nousan tîn ™ntaàqa oÙ dunatÕn ¹m©j ¢nalo-g…sasqai, œti Ôntaj ™n toÚtJ tù b…J, À ™nqume‹sqai À fanta-sqÁnai, e„ m¾ ™ntÕj aÙtîn tîn pragm£twn genèmeqa. •A g¦r ÑfqalmÕj oÙk e de kaˆ oâj oÙk ½kouse, fhs…, kaˆ ™pˆ kard…an ¢nqrèpou oÙk ¢nšbh, § ¹to…masen Ð QeÕj to‹j ¢gapîsin aÙtÒn. “Wsper to…nun ™ntaàqa koinÕn dîron ¤pasi kec£-ristai Ð QeÕj tÕn ¼lion aÙtoà ¢natšllwn ™pˆ dika…ouj kaˆ ¢d…kouj kaˆ bršcwn ™p' ¢gaqoÝj kaˆ ponhroÚj, oÛtwj kaˆ ™n tÍ melloÚsV katast£sei koinÕn dîron p©si car…zetai, ¢qana-s…an kaˆ ¢fqars…an kaˆ zw¾n kaˆ ¢treptÒthta: kat¦ d t¦j protšraj pr£xeij ›kastoj ˜autù ™fšlketai e‡te t¾n basi-le…an, e‡te t¾n timwr…an, e‡te ¥nodon ™n oÙranù, e‡te mon¾n perˆ t¾n gÁn, e‡te perˆ t¾n mšshn t£xin. P£nta d a„ènia kaˆ ¢pšranta tugc£nei, kaˆ t¦ ¢gaq¦ kaˆ t¦ toÚtwn ce…rista. KaqÒlou d ™ke…nh ¹ kat£stasij tÁj ™ntaàqa polÝ kaˆ p£nu polÝ dien»noce. PrÕj d t¦ ¢gaq¦ t¦ ¹toimasmšna to‹j dika…oij ¢ntidiastellÒmena t¦ tîn ¢sebîn, ™sc£th timwr…a kaˆ kr…sij ¢nele¾j tugc£nei: ¢naloge‹ g¦r tÍ katast£sei ™ke…nV kaˆ ¹ taÚthj kr…sij kaˆ timwr…a.

”Elqwmen loipÕn kaˆ ™pˆ toÝj eÙaggelist¦j kaˆ ¢postÒlouj kaˆ de…xwmen kaˆ aÙtoÝj sumfènwj to‹j palaio‹j lšgontaj taÚtaj kaˆ mÒnaj t¦j dÚo katast£seij par¦ Qeoà gegenÁsqai, taÚthn prèthn, ™n Î kaˆ di£gomen nàn, kaˆ t¾n mšllousan, e„j ¿n p£ntej of cristianoˆ ¢forî-men. Diagr£ywmen oân tÕn prîton tîn eÙaggelistîn Mat-

qa‹on lšgonta perˆ tîn toioÚtwn.
Oátoj Ð prîtoj tîn
eÙaggelistîn suggray£menoj
EÙaggšlion: eÙaggšlion d
lšgetai ¢gaqîn pragm£twn
¢ggel…a. Oátoj diwgmoà geno-
mšnou ™n `IerosolÚmoij, Óte
tÕn Stšfanon ™liqobÒlhsan,
mšllwn kaˆ aÙtÕj t¦ `Iero-
sÒluma katalipe‹n, a„ths£n-
twn aÙtÒn tinwn tîn pistîn
œggrafon aÙto‹j didaskal…an
katalipe‹n, dokim£saj t¾n ™n
sarkˆ m©llon ™pˆ gÁj diatri-
b¾n toà Kur…ou ¢negr£yato,
e„kÒna polite…aj ™narštou kaˆ
diagwgÁj oÙran…ou kaˆ ™nqšou
¢nastrofÁj aÙtoÝj did£xai
proqšmenoj. Toàton oân tÕn
skopÕn ¢posózwn ¥rcetai
tÁj ˜autoà suggrafÁj lšgwn
oÛtwj: B…bloj genšsewj
'Ihsoà Cristoà, uƒoà Dau d,
uƒoà 'Abra£m, toàto lš-
gwn: PrÕj Øm©j, ð pistÒtatoi, tÕn lÒgon poioÚmenoj
paradÒxou genšsewj kaˆ ¢r…sthj polite…aj kaˆ diagwgÁj
oÙran…ou kaˆ kainoprepoàj katast£sewj, Øm‹n ™kt…qemai
b…blon.
'Epeid»per prÕj tÕn Dau d kaˆ tÕn 'Abra¦m
Ð QeÕj ™paggel…aj ™poi»sato ™neuloge‹sqai di¦ toà spšr-
matoj aÙtîn p£nta t¦ œqnh, kaˆ tÕ spšrma aÙtîn e„j tÕn
a„îna basileÚein, aÙtoà ™ke…nou toà ™x aÙtîn spšrmatoj,
di' oá Ð QeÕj tÕn kÒsmon eÙloge‹ kaˆ ¢nakt…zei kaˆ basi-
le…an a„ènion car…zetai, t¾n gšnesin dihgoàmai, Ópwj ¢rch-
gÒj ™sti deutšraj katast£sewj kainoprepîj sullhfqeˆj
kaˆ tecqeˆj kaˆ ™n p£sV dikaiosÚnV kaˆ ¡giÒthti ¢namart»-
twj politeus£menoj.
“Wsper g¦r Ð prwtÒplastoj ¥nqrwpoj 'Ad¦m ™k gÁj
m»pw spare…shj, mhd gewrghqe…shj par¦ ¢nqrèpou, dun£-
mei qe…v par»cqh, oÛtwj kaˆ Ð tÁj deutšraj katast£sewj
¢rchgÕj ™k tîn ¢nqrèpwn, æj ¥n tij e‡poi, ™k parqšnou gÁj
¢spÒrwj, ¥neu ¢ndrÒj, dun£mei toà ¡g…ou PneÚmatoj par»-
cqh: kaˆ ésper p£lin tÒte tÕ qÁlu ™k toà ¥rrenoj parÁktai,
oÛtwj kaˆ ™ntaàqa tÕ ¥rren ™k toà q»leoj parÁktai: kaˆ
ésper ™ke‹noj ¹tthqeˆj ™k toà diabÒlou tÕn q£naton tù

gšnei pareis»gagen, oÛtw kaˆ oátoj nik»saj tÕn q£naton ™k toà gšnouj kat»rghse kaˆ t¾n ¢qanas…an kaˆ zw¾n ¢teleÚthton tù gšnei prosekt»sato.

Taàta kaˆ t¦ toiaàta skopÕn œcwn e„pe‹n Ð makar…thj Matqa‹oj ™xšqeto t¾n ˜autoà graf»n, Ópwj te ™gšneto sullhfqeˆj ¢spÒrwj ™k PneÚmatoj ¡g…ou, kaˆ Óti prob¦j ™n ¹lik…v ¢namart»twj ™politeÚsato, t»n te kat¦ nÒmon polite…an kaˆ t¾n eÙaggelik¾n kaˆ p©san dikaiosÚnhn ™pl»rwse. Paradoqeˆj d kaˆ tù peir£zonti nikht¾j ¢pef£nqh, ¢»tthtoj diame…naj kaˆ œxw toà sk£mmatoj Øperakont…saj tÕn ¢nt…palon tÁj ¢nqrwp…nhj fÚsewj: e ta kaˆ ØpÕ tîn 'Iouda…wn ™pibouleuqeˆj kaˆ paradoqeˆj ¢d…kwj e„j q£naton dšcetai kaˆ toàton Øp r toà gšnouj ˜kont…, †n' eÙlÒgwj tÕ palaiÕn ceirÒgrafon sc…saj tù staurù proshlèsV kaˆ tÕn Øp r ¡p£ntwn ÑfeilÒmenon q£naton æj qus…a logik¾ ¢pot…sV, ˜autÕn ¥mwmon prosenšgkaj tù Qeù: tÒte loipÕn tri»meroj ¢nast¦j ™k tîn nekrîn p©sin œdeixe toà qan£tou t¾n kat£lusin kaˆ ca…rein p©si pareggu´, toà qan£tou loipÕn tÕ kr£toj kaqelèn.

Mšmnhtai d kaˆ aÙtÕj Matqa‹oj tÁj ¢nÒdou tÁj e„j tÕn oÙranÒn, e„ kaˆ m¾ ™n tù tšlei, ¢ll' oân ge ™n aÙtÍ tÍ suggrafÍ, ¹n…ka lšgei perˆ 'Iw£nnou toà Baptistoà oÛtwj: 'En d ta‹j ¹mšraij ™ke…naij parag…netai 'Iw£nnhj Ð Baptist¾j khrÚsswn ™n tÍ ™r»mJ tÁj 'Iouda…aj, lšgwn: Metanoe‹te, ½ggike g¦r ¹ basile…a tîn oÙranîn, †na e‡pV: TÕ o„kht»rion tÕ ™n to‹j oÙrano‹j loipÕn ›toimÒn ™sti, toà Cristoà paraginomšnou, ¢nade…knusqai: ¢ll¦ kaˆ ™n to‹j Makarismo‹j kaˆ ™n p£sV tÍ suggrafÍ mšmnhtai basile…aj oÙranîn, ™xairštwj dš, Óte prÕj toÝj farisa…ouj kaˆ saddouka…ouj dialegÒmenoj perˆ ¢nast£sewj Ð KÚriÒj fhsin oÛtwj: 'En g¦r tÍ ¢nast£sei oÜte gamoàsin, oÜte gam…zontai, ¢ll' æj ¥ggeloi Qeoà e„sin ™n tù oÙranù. Oátoj Ð skopÕj tÁj suggrafÁj toà eÙaggelistoà toà makar…ou Matqa…ou.

Paragraf»

Kaˆ oátoj oÙ tÁj Palai©j ¢ll¦ tÁj Nšaj Diaq»khj kÁrux, Öj sunšgrayen ¹m‹n pîj te kaˆ pÒte ™tšcqh kaˆ ™k t…noj Ð tÁj deutšraj katast£sewj ¢rchgÒj, toutšstin Ð DespÒthj CristÒj, kaˆ Ópwj ™politeÚqh kaˆ ¢pekt£nqh kaˆ ¢nšsth kaˆ e„j oÙranoÝj ¢nel»luqen, œnqa ™stˆ tÁj deutšraj katast£sewj ¹ polite…a. DÒxa tù ™x ¢rcÁj ˜toim£santi kaˆ prokatagge…lanti perˆ toÚtwn Qeù kaˆ nàn plhrèsanti kaˆ plhroànti. 'Am»n.

Oátoj Ð deÚteroj Ð ™n RèmV, Pštrou ™nteila-

mšnou aÙtù, M£rkoj suggra-
y£menoj EÙaggšlion, Öj ¢rc¾n
toà EÙaggel…ou, ½toi tÁj
eÙaggelikÁj polite…aj, tÕ b£-
ptisma Ðris£menoj, Ö tÚpoj
Ãn tÁj ™k nekrîn ¢nast£-
sewj, di' Âj e„j ¢q£naton kaˆ
¥trepton zw¾n ¢nagennèmeqa,
e ta kaˆ aÙtÕj toÝj peira-
smoÝj e„rhkëj kaˆ t¾n n…khn,
Ðmo…wj kaˆ t¾n ™piboul¾n kaˆ
tÕn q£naton kaˆ t¾n ¢n£sta-
sin, ™tšlese t¾n ˜autoà sug-
graf»n. Mšmnhtai d kaˆ
aÙtÕj 'Iw£nnou toà Baptistoà
khrÚttontoj ºggikšnai t¾n ba-
sile…an tîn oÙranîn, ¤per
p£nta kaˆ aÙtÕj sÚmfwna tù
makar…J Matqa…J ™fqšgxato.
EŒj g¦r skopÒj ™sti p£shj
tÁj qe…aj GrafÁj.
Paragraf»

Kaˆ oátoj tÁj Nšaj Diaq»khj kÁrux Øp£rcwn t¦
aÙt¦ tù prÕ aÙtoà ¹m‹n sunšgrayen, ™k tÁj kat¦ tÕ b£pti-
sma ƒstor…aj ¢rx£menoj, ¼tij kaˆ tÚpoj ™stˆ tÁj ™k nekrîn
¢nast£sewj, lšgw d¾ tÁj kainÁj kaˆ oÙran…ou polite…aj,
Ópwj te ™bapt…sqh kaˆ ™politeÚqh kaˆ ¢pekt£nqh kaˆ ¢nšsth
kaˆ e„j oÙranoÝj ¢nel»luqen, œnqa ™stˆ tÁj deutšraj katast£-
sewj Ð tÒpoj kaˆ ¹ polite…a. DÒxa tù ™x ¢rcÁj ˜toim£santi
kaˆ promhnÚsanti perˆ toÚtwn Qeù kaˆ nàn plhrèsanti kaˆ
plhroànti. 'Am»n.

Oátoj Louk©j Ð tr…toj
tîn eÙaggelistîn, Öj qewr»-
saj polloÝj ™pikeceirhkÒtaj
¢nagr£yasqai EÙaggšlia kaˆ
™k kard…aj poll¦ plattomš-
nouj, aÙtÕj t£cista prÕj tÕn
‡dion maqht¾n QeÒfilon sug-
gr£fei lÒgon ¢sfalizÒmenoj
m¾ parasurÁnai to‹j ™ke…nwn
pl£smasi, mhd paratrapÁnai
ïn prèhn mem£qhken: “Ina
gnùj, fhs…n, ¢kribîj perˆ ïn
kathc»qhj lÒgwn t¾n ¢sf£-
leian. Dihge‹tai to…nun

aÙtù Ósaper kaˆ paradedèkei
aÙtù, ¢rx£menoj ¢pÕ tÁj ge-
nšsewj 'Iw£nnou, toàto did£-
skwn Óti kaˆ toà ProdrÒmou
¹ gšnesij par£doxoj Ãn, eta
t¾n aÙtoà toà DespÒtou Cri-
stoà kat¦ s£rka kaˆ aÙt¾n
paradÒxwj dihghs£menoj ge-
genÁsqai, kat¦ tÕn toà pro-
labÒntoj Matqa…ou skopÕn e„rhkëj kat¦ ¢napodismÕn toÝj
aÙtoà progÒnouj, æj ™k toà Dau□d kaˆ toà 'Abra£m, œti
te parate…naj, æj kaˆ ™k toà 'Ad¦m Øp£rcei, m¾ eØrhkëj
ÛsterÒn tina ™pˆ tÕn QeÕn loipÕn ¢nšdrame, lšgwn toà
Qeoà, toutšsti toà ¢rxamšnou tÁj kt…sewj kat¦ tÕn ƒero-
f£nthn Mwãsša kaˆ poi»santoj tÕn prwtÒplaston 'Ad£m.

E□ta p£lin kaˆ aÙtÕj Ómoia to‹j ¥lloij e„rhkëj perˆ
toà bapt…smatoj kaˆ tîn peirasmîn, œti te kaˆ toà qan£tou
kaˆ tÁj ¢nast£sewj, met¦ taàta kaˆ ™n aÙtù tù EÙaggel…J
kaˆ ™n ta‹j Pr£xesi t¾n ¥nodon aÙtoà t¾n e„j tÕn oÙranÕn
¢paggšllei, kaˆ Óti oÛtwj p£lin ™leÚsetai, kaˆ teleio‹ kaˆ
aÙtÕj t¾n ˜autoà graf¾n e„j ›na skopÕn ¢forîn, Ön p£ntej
prosdokîsi, toàto did£skwn kaˆ tÕn ˜autoà maqht¾n tÕn
qeofilÁ QeÒfilon.

Paragraf»

Kaˆ oátoj kÁrux tÁj aÙtÁj Nšaj Diaq»khj ín t¦
aÙt¦ to‹j ¥lloij ™xe‹pen, ¢rx£menoj ¢pÕ tÁj genšsewj toà
ProdrÒmou, ™lqën kaˆ ™pˆ t¾n aÙtoà gšnesin, e„pën d□ kaˆ
t¾n kat¦ nÒmon polite…an, Ðmo…wj kaˆ t¾n eÙaggelik»n, lšgw
d¾ b£ptisma, q£naton kaˆ ¢n£stasin: ™j Ûsteron kaˆ aÙtÕj
t¾n ¥nodon t¾n e„j tÕn oÙranÕn kat»ggeilen, œnqa ™stˆ tÕ
tÁj deutšraj ¹mîn katast£sewj katoikht»rion. DÒxa tù
™x ¢rcÁj ˜toim£santi kaˆ promhnÚsanti perˆ toÚtwn Qeù
kaˆ nàn plhrèsanti kaˆ plhroànti. 'Am»n.

Oátoj p£lin sunšgraye toà pl»qouj tÁj strati©j tîn ¢ggš-
lwn t¾n doxolog…an ™pˆ tÍ genšsei toà DespÒtou Cristoà kat¦ s£rka
cairÒntwn kaˆ ¢gallièntwn kaˆ legÒntwn: DÒxa ™n Øy…stoij Qeù kaˆ
™pˆ gÁj e„r»nh, ™n ¢nqrèpoij eÙdok…a, t¾n p£lai kat»feian ˜autîn,
t¾n di¦ tÕn prwtÒplaston ¥nqrwpon, nàn ¢poqšmenoi kaˆ ca…rontej ™pˆ
tÍ toà deutšrou 'Ad¦m genšsei.

Oátoj 'Iw£nnhj, Ð
tštartoj tîn eÙaggelistîn,
Ð ple…w p£ntwn ¢gapèmenoj
ØpÕ toà Cristoà, Ð ™pˆ tÕ
stÁqoj toà Kur…ou ¢nakekli-
mšnoj, Ð ™ke‹qen æj ™x ¢en£ou

phgÁj t¦ must»ria ¢rus£me-
noj, ú ™n 'EfšsJ di£gonti
™pedÒqhsan tîn ˜tšrwn triîn
eÙaggelistîn ØpÕ tîn pistîn
aƒ suggrafa…, kaˆ dex£menoj
eâ œcein m n aÙt¦j ¢pef»-
nato, tin¦ d ™n aÙto‹j para-
lele‹fqai œfh, ¤tina kaˆ
¢nagka‹on Ãn dihg»sasqai:
kaˆ paraklhqeˆj ØpÕ tîn pi-
stîn ™xšqeto kaˆ aÙtÕj t¾n
˜autoà suggraf»n, trÒpon
tin¦ tîn paraleleimmšnwn
¢napl»rwsin, oŒon perˆ toà
™n Kan© g£mou, perˆ Niko-
d»mou, perˆ tÁj Samare…ti-
doj, perˆ toà basilikoà, perˆ
toà ™k genetÁj tufloà, perˆ Laz£rou, perˆ toà tÕn 'IoÚdan
¢ganakte‹n di¦ t¾n ¢le…yasan tÕn KÚrion mÚrJ, perˆ tîn
proselqÒntwn `Ell»nwn, perˆ toà niptÁroj, kaˆ perˆ ˜tšrwn
didaskaliîn ™n mšsJ e„rhmšnwn, perˆ toà Parakl»tou,
™xairštwj d kaˆ perˆ tÁj qeÒthtoj toà Cristoà fanerîj
khrÚxaj kaˆ qemšlion tÁj ˜autoà suggrafÁj aÙtÕ prot£xaj,
¤per p£nta paraleleimmšna to‹j ¥lloij Ãn.

'Arx£menoj to…nun ¢pÕ tÁj qeÒthtoj metel»luqen
eÙqšwj kaˆ ™pˆ t¾n ¢nqrwpÒthta aÙtoà, e„pën kaˆ aÙtÕj Ósa
to‹j ¥lloij proe…rhto, b£ptisma, peirasmoÚj, q£naton kaˆ
¢n£stasin. E ta prost…qhsin Ósa met¦ t¾n ¢n£stasin
pepo…hken, æj tîn qurîn kekleismšnwn e„sÁlqen, æj œdeixe
t¦j ce‹raj kaˆ toÝj pÒdaj kaˆ t¾n pleur£n, æj sunšfage kaˆ
sunšpien aÙto‹j, æj sunwdoipÒrhsen, æj ™kr£tei toÝj Ñfqal-
moÝj aÙtîn toà Ðr©n aÙtÒn, æj, Óte ºboÚleto, ¢qrÒon pare-
g…neto kaˆ ¢qrÒon p£lin ¢pelimp£neto, æj didaskalikîj tÍ
Mar…v œlege: M» mou ¤ptou, did£skwn di¦ toÚtou æj tîn
¢qan£twn ¹ diagwg¾ met¦ qnhtîn oÙc ¡rmÒzei, ¢ll¦ m©llon
™n oÙranù ™stin ¹ diagwg¾ aÙtîn.

OÛtwj g¦r kaˆ
™pifšrei: OÜpw g¦r ¢nabšbhka prÕj tÕn patšra mou, œnqa
mšllw ¢nišnai, ™n ú ™sti kaˆ tîn ¢qan£twn ¹ diagwg». Di¦
toàto kaˆ œlegen aÙtÍ ¢pelqe‹n kaˆ e„pe‹n to‹j maqhta‹j Óti:
'Anaba…nw e„j tÕn oÙranÒn, œnqa kaˆ Øme‹j mšllete ¢nišnai.
Taàta p£nta suggray£menoj kaˆ aÙtÕj ™tšlese t¾n ˜autoà
graf»n, ›na skopÕn œcwn sÝn to‹j ¥lloij eÙaggelista‹j toà
did£xai Óti ™k taÚthj tÁj katast£sewj ™pˆ t¾n mšllousan
de‹ ¢for©n, prÕj ¿n ¢for´ p©sa ¹ qeÒpneustoj Graf»,

Palai£ te kaˆ Kain¾ Diaq»kh.
Paragraf»
Kaˆ oátoj tÁj Nšaj Diaq»khj kÁrux ¢nafane…j, t¦ paraleleimmšna to‹j ¥lloij eÙaggelista‹j suggray£menoj kaˆ ¢naplhrèsaj t¦ loip¦ to‹j ¥lloij Ðmo…wj ™xe‹pe, b£ptisma, polite…an, q£naton kaˆ ¢n£stasin kaˆ ¥nodon t¾n e„j tÕn oÙranÒn, œnqa ™stˆ tîn ¢qan£twn kaˆ dika…wn ¢nqrèpwn kaˆ ¢ggšlwn tÕ katoikht»rion, toutšsti tÁj deutšraj katast£sewj Ð tÒpoj. DÒxa tù taàta ˜toim£santi kaˆ promhnÚsanti kaˆ œti plhroànti. 'Am»n.
Oátoj Pštroj, Ð korufa‹oj tîn ¢postÒlwn, Ð t¦j kle‹j tÁj basile…aj tîn oÙranîn pisteuqe…s, Ð ™n ˜autù teqemeliwmšnhn œcwn t¾n 'Ekklhs…an, Ð tr…ton ¢rnhs£menoj kaˆ tr…ton Ðmologˆ»saj, Ð genna…wj tÕn staurÕn katwk£ra parakalîn Øpome‹nai, kaˆ oátoj tÕn aÙtÕn to‹j eÙaggelista‹j ¢posózwn skopÕn oÛtwj ™n ta‹j Pr£xesin œfh: 'Ihsoàn tÕn Nazwra‹on, ¥ndra ¢podedeigmšnon ¢pÕ toà Qeoà e„j Øm©j dun£mesi kaˆ tšrasi kaˆ shme…oij, oŒj ™po…hse di' aÙtoà Ð QeÕj ™n mšsJ Ømîn, kaqëj aÙtoˆ o‡date, toàton tÍ prowrismšnV boulÍ kaˆ prognèsei toà Qeoà œkdoton di¦ ceirÕj ¢nÒmwn prosp»xantej ¢ne…-late, Ön Ð QeÕj ¢nšsthse lÚsaj t¦j çd‹naj toà qan£tou, e□ta parakatièn: Toàton tÕn 'Ihsoàn ¢nšsthsen Ð QeÒj, oá p£ntej ¹me‹j ™smen m£rturej. TÍ dexi´ oân toà Qeoà Øywqeˆj t»n te ™paggel…an toà PneÚmatoj toà ¡g…ou labën par¦ toà PatrÕj ™xšcee toàto, Ö Øme‹j blšpete kaˆ ¢koÚete. OÙ g¦r Dau□d ¢nšbh e„j tÕn oÙranÒn: lšgei d□ aÙtÒj: E□pen Ð KÚrioj tù Kur…J mou: K£qou ™k dexiîn mou, ›wj ¨n qî toÝj ™cqroÚj sou ØpopÒdion tîn podîn sou. 'Asfalîj oân ginwskštw p©j o□koj 'Isra¾l Óti KÚrion kaˆ CristÕn Ð QeÕj aÙtÕn ™po…hse, toàton tÕn 'Ihsoàn, Ön Øme‹j ™staurèsate.
Skophtšon ™ntaàqa, pîj p©san t¾n ØpÒqesin tîn eÙaggelistîn e„j

ÑI…gouj p£nu st…couj perišgrayen, e„pën perˆ aÙtoà kaˆ t¾n
qreyamšnhn æj ¢pÕ Nazaršt, kaˆ Óti ¢pÕ Qeoà ¢n¾r tug-
c£nei, æj deÚteroj 'Ad£m, kaˆ Óti di' aÙtoà t¦ qaÚmata
e„rg£zeto Ð QeÒj, kaˆ Óti sugcwr»sei qe…v ¢pekt£nqh ØpÕ
tîn ¢nÒmwn, kaˆ Óti Ð QeÕj aÙtÕn ¢nšsthsen ¢q£naton kaˆ
¥trepton-toàto g¦r œfh lÚsaj t¦j çd‹naj toà qan£-
tou-, kaˆ Óti tÍ qe…v dun£mei Øperuywqeˆj e„j oÙranÕn
¢nel»luqe k¢ke‹qen katšpemye tÕ Pneàma tÕ ¤gion: oÙ g¦r
›teroj ¢nÁlqen e„j tÕn oÙranÒn, À Daud, ¢ll' aÙtÕj Ð KÚrioj,
perˆ oá kaˆ Daud epen: Epen Ð KÚrioj tù Kur…J mou:
K£qou ™k dexiîn mou, ›wj ¨n qî toÝj ™cqroÚj sou ØpopÒdion
tîn podîn sou, ka…: 'Asfalîj KÚrion kaˆ CristÕn
Ð QeÕj aÙtÕn ™po…hsen.
”Eti d p£lin lšgei prÕj Korn»lion oÛtwj: 'Ihsoàn
tÕn ¢pÕ Nazaršt, æj œcrisen aÙtÕn Ð QeÕj PneÚmati ¡g…J
kaˆ dun£mei, æj diÁlqen eÙergetîn kaˆ „èmenoj p£ntaj toÝj
katadunasteuomšnouj ØpÕ toà diabÒlou, Óti Ð QeÕj Ãn met'
aÙtoà: kaˆ ¹me‹j m£rturej p£ntwn ïn ™po…hsen œn te tÍ
cèrv tîn 'Iouda…wn kaˆ ™n `Ierousal»m: Ön kaˆ ¢ne‹lan
krem£santej ™pˆ xÚlou. Toàton Ð QeÕj ½geire tÍ tr…tV
¹mšrv kaˆ œdwken aÙtÕn ™mfanÁ genšsqai, oÙ pantˆ tù laù,
¢ll¦ m£rtusi to‹j prokeceirotonhmšnoij ØpÕ toà Qeoà, ¹m‹n,
o†tinej sunef£gomen kaˆ sunep…omen aÙtù met¦ tÕ ¢nastÁnai
aÙtÕn ™k nekrîn: kaˆ par»ggeilen ¹m‹n khràxai tù laù kaˆ
diamartÚrasqai Óti aÙtÒj ™stin Ð ærismšnoj ØpÕ toà Qeoà
krit¾j zèntwn kaˆ nekrîn. ToÚtJ p£ntej oƒ profÁtai
marturoàsin ¥fesin ¡martiîn labe‹n di¦ toà ÑnÒmatoj aÙtoà
p£nta tÕn pisteÚonta e„j aÙtÒn.
`Omo…wj p£lin, Óte
tÕn cwlÕn „£sato, oÛtw fhs…: Metano»sate oân kaˆ
™pistršyate e„j tÕ ™xaleifqÁnai Ømîn t¦j ¡mart…aj, Ópwj
¨n œlqwsi kairoˆ ¢nayÚxewj, kaˆ ¢poste…lV tÕn prokeceiri-
smšnon Øm‹n 'Ihsoàn CristÒn, Ön de‹ oÙranÕn m n dšxasqai
¥cri crÒnwn ¢pokatast£sewj p£ntwn, ïn ™l£lhsen Ð QeÕj
di¦ stÒmatoj p£ntwn tîn ¡g…wn ¢p' a„înoj aÙtoà pro-
fhtîn. Kaˆ mšmnhtai tÁj cr»sewj Mwãsšwj, tÒ: Pro-
f»thn Øm‹n ¢nast»sei KÚrioj Ð QeÒj, kaˆ p£lin ™pifšrei:
Kaˆ p£ntej d oƒ profÁtai ¢pÕ Samou¾l kaˆ tîn kaqexÁj,
Ósoi ™l£lhsan kaˆ kat»ggeilan t¦j ¹mšraj taÚtaj: Øme‹j
™ste ufoˆ tîn profhtîn kaˆ tÁj diaq»khj, Âj dišqeto Ð QeÕj
prÕj toÝj patšraj Ømîn lšgwn prÕj 'Abra£m: Kaˆ ™n tù
spšrmat… sou ™neuloghq»sontai p©sai aƒ patriaˆ tÁj gÁj.
`Um‹n prîton Ð QeÕj ¢nast»saj tÕn pa‹da aÙtoà ¢pšsteilen
aÙtÕn eÙlogoànta Øm©j ™n tù ¢postrafÁnai ›kaston ¢pÕ tîn
ponhriîn Ømîn.

ToÚtoij p©si marture‹ kaˆ Ð mak£-
rioj Pštroj, ésper kaˆ of eÙaggelista…, kaˆ Óti p£ntej of
profÁtai prokat»ggeilan taàta p£nta, Óti Ð QeÕj deutšran
tin¦ kat£stasin kain¾n pepo…hke kaˆ poie‹, ¿n kaˆ proka-
t»ggeile di¦ stÒmatoj p£ntwn tîn profhtîn, kaˆ oÜte prÕ
taÚthj tÁj katast£sewj epen ˜tšran enai, oÜte met¦ t¾n
mšllousan ˜tšran ¢pef»nato, ¢ll¦ met¦ p£ntwn tîn pro-
fhtîn kaˆ ¢postÒlwn dÚo mÒnon ™xe‹pe, taÚthn kaˆ t¾n
mšllousan.
Paragraf»
'Epˆ tÁj purgopoi aj qeomacoàntšj pote of ¥nqrwpoi
ºboÚlonto e„j tÕn oÙranÕn ¢nelqe‹n: toÚtwn t¦j glèssaj
sc…saj Ð QeÕj ¢pr£ktouj pepo…hken. 'Ep' ™sc£tou tîn
kairîn ™pˆ swthr…v tîn ¢nqrèpwn paragegonëj kaˆ t¾n
¹metšran fÚsin e„j oÙranÕn ¢nagagèn, ™n ¹mšrv tÁj Penth-
kostÁj promhnÚwn kaˆ tîn loipîn t¾n ¥nodon, di¦ PneÚ-
matoj ¡g…ou oÙranÒqen p£lin t¦j glèssaj sun£xaj to‹j
¢postÒloij d…dwsi.
Kaˆ staqeˆj Ð tÁj Nšaj taÚthj
Diaq»khj mšgaj kÁrux Pštroj ™n mšsJ dhmhgorîn, kaˆ §j
™pisteÚqh par¦ Cristoà kle‹daj tîn oÙranîn bast£zwn,
™bÒa met¦ parrhs…aj § kaˆ of eÙaggelistaˆ sunegr£yanto,
b£ptisma, polite…an, q£naton, ¢n£stasin, ¢qanas…aj c£rin
kaˆ ¢fqars…aj-toàto g¦r boÚletai lšgein lÚsaj t¦j
çd‹naj toà qan£tou-, kaˆ Ðmo…wj t¾n ¥nodon t¾n e„j tÕn
oÙranÒn: kaˆ kairoÝj ¢nayÚxewj kale‹ t¾n mšllousan
kat£stasin, kaˆ taÚthn lšgei t¾n proephggelmšnhn eÙlog…an
tù 'Abra£m, kaˆ di¦ p£ntwn tîn profhtîn aÙt¾n khrut-
tomšnhn ™pˆ p£nta t¦ œqnh, kaˆ ¢rchgÕn aÙtÁj tÕn DespÒthn
CristÕn enai, di' oá p£nta t¦ œqnh eÙlogoàntai. DÒxa tù
taàta ˜toim£santi kaˆ promhnÚsanti Qeù kaˆ nàn plhrè-
santi kaˆ œti plhroànti. 'Am»n.

STEFANOS
Oátoj Ð Stšfanoj, Ð tÁj Nšaj Diaq»khj prwto-
m£rtuj kaˆ prwtodi£konoj, Ð tÕn mšgan Paàlon œti zhlwt¾n
Øp£rconta toà nÒmou fonša ‡dion kekthmšnoj, Ð mÒnoj met¦
p£shj sunagwgÁj ¢gwnizÒmenoj, Ð tÕn 'Agwnoqšthn prÕj t¾n
qšan ™xanast»saj, oátoj Ð qewrîn toÝj oÙranoÝj dihnoi-
gmšnouj kaˆ tÕn UfÕn toà ¢nqrèpou ˜stîta ™k dexiîn toà
Qeoà: p£shj g¦r tÁj qe…aj GrafÁj kaq»menon legoÚshj,
oátoj ˜stîta e den: ¹ g¦r sfodrÒthj toà ¢gînoj ™pˆ t¾n
qšan tÕn 'Agwnoqšthn ™xanšsthsen. “Oqen kaˆ par' aÙtoà
protrepÒmenoj ¢nišnai e„j ™ke…nhn t¾n dÒxan hÜceto to‹j
aÙtÕn liq£zousi lšgwn: KÚrie, m¾ st»sVj aÙto‹j t¾n

¡mart…an taÚthn, ¢ll¦ sÝ aÙtÕj dšxai tÕ pneàm£ mou.
'IdoÝ kaˆ aÙtÕj t¦ aÙt¦ to‹j ¥lloij kaˆ e□de kaˆ khrÚttei,
æj e„j tÕn oÙranÒn ™stin Ð CristÒj, Ð tÁj deutšraj kata-
st£sewj ¢rchgÒj, Ön parakale‹ kaˆ aÙtÕn aÙtÒqi dšxasqai.
Paragraf»
Kaˆ oátoj tÁj Nšaj Diaq»khj kÁrux kaˆ ¢gwnist¾j
qermÕj Øp£rcwn aÙto‹j Ñfqalmo‹j ™qe£sato pneumatikè-
teron tÕn 'Ihsoàn œswqen Ônta toà stereèmatoj, Ön kaˆ
liqazÒmenoj parakale‹ dšxasqai aÙtoà tÕ pneàma. Oátoj
prÕj toÝj 'Iouda…ouj ™xšteine meg£lhn dhmhgor…an, ™n Î
aÙtoÝj ½legxe fonšaj toà 'Ihsoà gegonÒtaj. Di¦ toÚtou kaˆ
aÙtÕj pistoÚmenoj ¹m©j, ¤per kaˆ oƒ prîtoi e„r»kasi, q£na-
ton kaˆ ¢n£stasin kaˆ ¥nodon e„j tÕn oÙranÒn. DÒxa tù taàta
˜toim£santi kaˆ prokatagge…lanti kaˆ nàn plhrèsanti kaˆ
œti plhroànti. 'Am»n.

PAULOS
Oátoj Ð mšgaj Paàloj, Ð ¢pÒstoloj, Ð tÁj oÙran…ou
f£laggoj taxi£rchj, Ð ™n ˜autù œcwn tÕn CristÕn laloànta,
Ð t¦ st…gmata toà Cristoà ™n tù sèmati perifšrwn,
Ð mšgaj did£skaloj tÁj 'Ekklhs…aj, Ð mur…ouj qan£touj kaq'
˜k£sthn Øp□r tÁj 'Ekklhs…aj Øpomšnwn, Ð ™n Kur…J kaucè-
menoj kaˆ ta‹j „d…aij ¢sqene…aij, Ð t¾n c£rin toà Cristoà ™n
˜autù brÚousan œcwn, Ð glèssaij lalîn p©si to‹j œqnesin,
Ð pot dièkthj, nàn d diwkÒmenoj, Ð pot ¡martwlÒj, nàn
d ºlehmšnoj, Ð ›wj tr…tou oÙranoà ¡rpageˆj kaˆ p£lin e„j
tÕn par£deison, Ð tîn ¢rr»twn ·hm£twn ¢koust»j, Ð tîn
pneumatikîn carism£twn kekrimšnoj dikast»j, Ð mšgaj
kanon£rchj kaˆ Øperba…nwn toÝj loipoÝj didask£louj tÁj
'Ekklhs…aj, Paàloj, oá Ð ¢spasmÕj ™n p£saij ta‹j 'Episto-
la‹j aÙtoà, æj ™n t£xei shme…ou, ¹ c£rij ™stˆ toà
Kur…ou.
Oátoj kaqÒlou ™n p£saij ta‹j ˜autoà
'Epistola‹j, æj ½dh genÒmenoj ™n tÍ deutšrv katast£sei,
geghqëj kaˆ pepoiqëj diatele‹: Sun»geire kaˆ sunek£qise,
f£skwn, ™n to‹j ™pouran…oij, ka…: TÍ ™lp…di ™sèqh-
men, kaˆ ¥lla mÚria, § nàn katalšgein oÙk eÙceršj.
'En…wn d□ mnhmoneÚswmen, †na m¾ tÕn lÒgon mhkÚnwmen.
Lšgei to…nun ™n tÍ prÕj Korinq…ouj prètV 'EpistolÍ
oÛtwj: E„ ™n tÍ zwÍ taÚtV ™n Cristù ºlpikÒtej ™sm□n
mÒnon, ™leeinÒteroi p£ntwn ¢nqrèpwn ™smšn. 'All¦ t…,
ð Paàle, met¦ t¾n ™ntaàqa zw»n, po…an ¥llhn ™lp…zein
Ñfe…lomen; Na…, fhs…n, œsti tij kre…ttwn zw», „scur¦ kaˆ
oÙr£nioj, meq' Órkou par¦ Qeoà ™paggellomšnh.
Fhsˆ

g£r: 'En ú perissÒteron boulÒmenoj Ð QeÕj ™pide‹xai
to‹j klhronÒmoij tÁj ™paggel…aj tÕ ¢met£qeton tÁj boulÁj
aÙtoà ™mes…teusen ÓrkJ, †na di¦ dÚo pragm£twn ¢meta-
qštwn, ™n oŒj ¢dÚnaton yeÚsasqai QeÒn, „scur¦n par£klhsin
œcwmen of katafugÒntej kratÁsai tÁj prokeimšnhj ™lp…doj,
¿n æj ¥gkuran œcomen tÁj yucÁj, ¢sfalÁ te kaˆ beba…an kaˆ
e„sercomšnhn e„j tÕ ™sèteron toà katapet£smatoj, Ópou
prÒdromoj Øp r ¹mîn e„sÁlqen 'Ihsoàj kat¦ t¾n t£xin
Melcised k ¢rciereÝj genÒmenoj e„j tÕn a„îna. Kaˆ p£lin:
Ginèskontej œcein Øm©j kre…ttona Ûparxin kaˆ mšnousan.
Kaˆ p£lin: DiÕ basile…an ¢s£leuton paralamb£nontej.
Kaˆ p£lin: OÙ g¦r œcomen ïde mšnousan pÒlin, ¢ll¦ t¾n
mšllousan ™pizhtoàmen. Kaˆ p£lin: Par£gei g¦r tÕ
scÁma toà kÒsmou toÚtou. Kaˆ p£lin: `H d eÙsšbeia
prÕj p£nta çfšlimÒj ™stin, ™paggel…aj œcousa zwÁj tÁj nàn
kaˆ tÁj melloÚshj. Kaˆ p£lin: 'Adelfo…, ™gë ™mautÕn
oÜpw log…zomai kateilhfšnai: ›n dš, t¦ m n Ñp…sw ™pilanqa-
nÒmenoj, to‹j d œmprosqen ™pekteinÒmenoj, kat¦ skopÕn
dièkw e„j tÕ brabe‹on tÁj ¥nw kl»sewj toà Qeoà, ™n
Cristù 'Ihsoà: Ósoi oân tšleioi, toàto fronîmen. Kaˆ
p£lin: `Hmîn d tÕ pol…teuma ™n oÙrano‹j Øp£rcei,
™x oá kaˆ SwtÁra ¢pekdecÒmeqa KÚrion 'Ihsoàn, Öj meta-
schmat…sei tÕ sîma tÁj tapeinèsewj ¹mîn e„j tÕ genš-
sqai aÙtÕ sÚmmorfon tù sèmati tÁj dÒxhj aÙtoà. Kaˆ
p£lin: ProsdecÒmenoi t¾n makar…an ™lp…da kaˆ ™pif£neian
tÁj dÒxhj toà meg£lou Qeoà kaˆ SwtÁroj ¹mîn 'Ihsoà Cri-
stoà.
Kaˆ p£lin: E„ oân sunhgšrqhte tù Cristù,
t¦ ¥nw zhte‹te, oá Ð CristÒj ™stin ™n dexi´ toà Qeoà kaq»-
menoj, t¦ ¥nw frone‹te, m¾ t¦ ™pˆ tÁj gÁj. Kaˆ p£lin:
Toàto g¦r Øm‹n lšgomen ™n lÒgJ Kur…ou, Óti ¹me‹j of
zîntej, of perileipÒmenoi e„j t¾n parous…an toà Kur…ou, oÙ
m¾ fq£swmen toÝj koimhqšntaj: Óti aÙtÕj Ð KÚrioj ™n
keleÚsmati, ™n fwnÍ ¢rcaggšlou kaˆ ™n s£lpiggi Qeoà kata-
b»setai ¢p' oÙranoà, kaˆ of nekroˆ ™n Cristù ¢nast»sontai
prîton: œpeita ¹me‹j of zîntej, of perileipÒmenoi, ¤ma sÝn
aÙto‹j ¡rpaghsÒmeqa ™n nefšlaij e„j ¢p£nthsin toà Kur…ou
e„j ¢šra, kaˆ oÛtw p£ntote sÝn Kur…J ™sÒmeqa: éste para-
kale‹te ¢ll»louj ™n to‹j lÒgoij toÚtoij. Kaˆ p£lin: Of
g¦r toiaàta lšgontej ™mfan…zousin Óti patr…da ™pizh-
toàsi: kaˆ e„ m n ™ke…nhj ™mnhmÒneusan, ¢f' Âj ™xšbhsan,
e con ¨n kairÕn ¢nak£myai: nàn d kre…ttonoj Ñršgontai, tou-
tšstin ™pouran…ou: diÕ oÙk ™paiscÚnetai aÙtoÝj Ð QeÕj
QeÕj ™pikale‹sqai aÙtîn: ¹to…mase g¦r aÙto‹j pÒlin. Kaˆ
p£lin: 'Exedšceto g¦r t¾n toÝj qemel…ouj œcousan pÒlin,

Âj tecn…thj kaˆ dhmiourgÕj Ð QeÒj. Kaˆ p£lin: Tîn ¡g…wn leitourgÕj kaˆ tÁj skhnÁj tÁj ¢lhqinÁj, ¿n œphxen Ð KÚrioj kaˆ oÙk ¥nqrwpoj.
'All¦ kaˆ ™n ta‹j Pr£xesin, Óte tù F»stJ kaˆ tù 'Agr…ppv ™pˆ b»matoj dielšgeto, taàt£ fhsi: Perˆ Âj ™lp…doj ™gkaloàmai ØpÕ 'Iouda…wn, basileà: t… ¥piston kr…netai par' Øm‹n, e„ Ð QeÕj nekroÝj ™ge…rei; Kaˆ p£lin: “Eneka toÚtwn 'Iouda‹oi sullabÒmeno… me ™n tù ƒerù ™peirînto diaceir…sasqai. 'Epikour…aj oân tugc£nwn tÁj ¢pÕ toà Qeoà ¥cri tÁj ¹mšraj taÚthj ›sthka, marturÒmenoj mikrù te kaˆ meg£lJ, oÙd n ™ktÕj lšgwn ïn te of profÁtai ™l£lhsan mellÒntwn g…nesqai kaˆ MwãsÁj: e„ paqhtÕj Ð CristÒj, e„ prîtoj ™x ¢nast£sewj nekrîn, fîj mšllei kataggšllein tù te laù kaˆ to‹j œqnesi. Kaˆ e„ qel»somen p£saj t¦j toà 'ApostÒlou cr»seij ¢nalšxasqai perˆ toÚtou, scedÕn t¦j dekatšssaraj aÙtoà 'Epistol¦j di' Ólou eØr»somen perˆ toÚtou legoÚsaj, Óti ™k taÚthj tÁj katast£sewj ™pˆ t¾n mšllousan ™peigÒmeqa drame‹n, Óqen kaˆ paraggšllei lšgwn: Spoud£swmen e„selqe‹n e„j ™ke…nhn t¾n kat£pausin, kat£pausin aÙt¾n e„rhkèj, æj ˜tšraj m¾ oÜshj met' aÙt»n, ¢ll¦ kaˆ basile…an ¢s£leuton, †na e‡pV diadoc¾n m¾ œcousan. Paragraf»

T… de‹ lšgein kaˆ perˆ toÚtou toà skeÚouj tÁj ™klogÁj, tÁj ºcoÚshj meg£lhj s£lpiggoj nšaj ™n to‹j œqnesi, tÁj sunagoÚshj t¦ œqnh kaˆ tÕn 'Isra¾l e„j m…an 'Ekklhs…an; “Oti kaˆ aÙt¾ ¹ prèth aÙtoà ™klog¾ ™x oÙranîn toà 'Ihsoà proskalesamšnou ™gšneto, kaˆ maqën oÙk ºpe…qhse tÍ oÙran…J Ñptas…v.

Oátoj p£lin ¡rpage…j, periën ™n tÍ nàn katast£sei, ›wj tr…tou oÙranoà tîn ¢ggšlwn t¦j t£xeij ™qe£sato, tîn ¢or£twn Dun£mewn t¾n leitourg…an katèpteuse, tîn 'Arcîn kaˆ tîn 'Exousiîn kaˆ Kuriot»twn kaˆ pasîn tîn Dun£mewn tîn katwnomasmšnwn ™mbateÚsaj kaˆ katoptrisqeˆj t¾n diakon…an ™bÒa: OÙcˆ p£ntej e„sˆ leitourgik¦ pneÚmata e„j diakon…an ¢postellÒmena di¦ toÝj mšllontaj klhronome‹n swthr…an; Oátoj kaˆ t»n pote t£xin toà 'Antikeimšnou, æj tÁj ™xous…aj toà ¢šroj ØpÁrcen, ™xe‹pe kaˆ t¾n ¢pÕ toà tÚfou ™x oÙranîn ptîsin ¢n»ggeilen. Oátoj p£lin bo´: OÙk o‡date Óti ¢ggšlouj krinoàmen; Kaˆ p£lin: Of ¥ggeloi tÕn kÒsmon kr…nousin.

OátÒj ™stin Ð ™n p£saij ta‹j 'Epistola‹j ˜autoà paraggšllwn oÙr£nia frone‹n kaˆ oÙr£nia zhte‹n, kaˆ speÚdein drame‹n ™n oÙranù kaˆ ™pe…gesqai tîn ¥nw tugc£nein. OátÒj ™stin Ð t¾n pÒlin kaˆ tÕ o„kht»rion tîn

dika…wn, ¢ggšlwn kaˆ ¢nqrèpwn, kaˆ p£shj Ðmoà tÁj
'Ekklhs…aj tÕn oÙranÕn ™xeipèn, kefal¾n Ólou toà sèmatoj
æj ¢nèteron tÕn DespÒthn CristÕn prose‹pen: Øper£nw
g¦r e□pe p£shj 'ArcÁj kaˆ 'Exous…aj kaˆ Dun£mewj kaˆ
KuriÒthtoj kaˆ pantÕj ÑnÒmatoj Ñnomazomšnou oÙ mÒnon ™n
tù a„îni toÚtJ, ¢ll¦ kaˆ ™n tù mšllonti: ka…, suntÒmwj
e„pe‹n, oátÒj ™stin Ð tîn oÙran…wn tagm£twn kaˆ tÁj 'Ekklh-
s…aj did£skaloj mšgaj kaˆ ™xhght¾j kaˆ aÙtÕj tÁj nàn kaˆ
tÁj melloÚshj mÒnwn katast£sewn mnhmoneÚwn kaˆ tÁj ¢qa-
nas…aj kaˆ ¢fqars…aj tÁj parecomšnhj ¹m‹n ØpÕ toà Qeoà
™n tù mšllonti kaˆ tÁj ¢treptÒthtoj kaˆ p£ntwn tîn ¢gaqîn
tîn Øperkosm…wn, ïn t¾n dÚnamin log…sasqai oÙ dun£meqa.
DÒxa tù taàta p£nta proetoim£santi kaˆ promhnÚsanti kaˆ
nàn plhrèsanti kaˆ plhroànti Qeù e„j toÝj a„înaj. 'Am»n.
”Eti
Rwma…wn m□n eÙqÝj ™n prooim…oij Ð Paàloj t¾n p…stin
™paine‹ kataggellomšnhn ™n ÓlJ tù kÒsmJ, kaˆ Ðmop…stouj
¢pokale‹. Korinq…ouj dš, æj prèhn filosÒfouj toà kÒsmou
toÚtou Ôntaj, mšmfetai, pisteÚsantaj m□n ½dh perˆ tÁj
¢nast£sewj toà Cristoà, ¢nÒnhton d□ aÙto‹j toàto ¢pofa…-
netai, m¾ kaˆ tÁj ¹metšraj ¢nast£sewj pisteuomšnhj par'
aÙtîn. Dika…wj oân of 'Aqhna‹oi spermolÒgon aÙtÕn prosh-
gÒreuon, æj ¢norÚttonta t¦ tÁj deisidaimon…aj aÙtîn ziz£-
nia. Gal£taj ¢no»touj ¢pokale‹ kaˆ d…khn ¢yÚcwn eÙcerîj
metatiqemšnouj, æj met¦ tÕ b£ptisma ¢pathqšntaj kaˆ
peritmhqšntaj. 'Efes…oij p©san t¾n boul¾n toà Qeoà
™xaggšllei kaˆ scedÕn ™ke‹se qhriomac»saj parat…qetai
aÙto‹j profhteÚwn kaˆ lšgwn met¦ taàta tin¦j prÕj aÙtoÝj
æj lÚkouj e„sercomšnouj kaˆ diaspîntaj aÙtoÚj, meq' ïn,
œfh, kaˆ ™x aÙtîn ¢n…stasqa… tinaj Ðmo…wj to‹j lÚkoij
diaspîntaj t¾n 'Ekklhs…an.
Filipphs…ouj p£nu qau-
m£zei ™painîn æj mÒnouj poll¾n front…da kaˆ ¢g£phn tiqe-
mšnouj prÕj aÙtÕn œn te to‹j desmo‹j aÙtoà kaˆ ™n tÍ ¢po-
log…v, kaˆ poll£kij aÙtù pšmyantaj t¦ prÕj t¾n cre…an.
Kolossae‹j d□ p£lin kaˆ aÙtoÝj ™paine‹ ™n tÍ p…stei, e‡ ge
™pimšnousi, kaˆ ¢g£phn œcontaj e„j p£ntaj toÝj ¡g…ouj.
Qessalonikšaj filadšlfouj lšgei kaˆ diwkomšnouj kaˆ
p£scontaj Øp□r tÁj eÙsebe…aj, ésper kaˆ toÝj `Ebra…ouj
pistoÚj, kaˆ ™pisthr…zei aÙtoÝj ésper kaˆ toÝj Korinq…ouj
perˆ ¢nast£sewj nekrîn, ¤ma kaˆ perˆ tÁj deutšraj toà
Kur…ou parous…aj. `Ebra…oij, æj `Ebra‹oj kaˆ æj eŒj ™x
aÙtîn koinopoioÚmenoj t¦ aÙtîn, ¡g…ouj ¢delfoÝj kaˆ
klhtoÝj kaˆ metÒcouj tîn oÙran…wn gegonÒtaj Ñnom£zei
kaˆ diwkomšnouj kaˆ p£scontaj Øp□r tÁj eÙsebe…aj, pl»n,

fhs…n, ™£nper t¾n ¢rc¾n mšcri tšlouj beba…an katascî-
men, kaˆ ¢sfal…zetai m¾ tù fÒbJ toà diwgmoà ™kluqÁnai
kaˆ palindromÁsai prÕj toÝj ¢p…stouj.
TimoqšJ p£lin
™n 'EfšsJ paraggšllei gr£fwn ¢sfal…zesqai toÝj ˜tero-
didask£louj kaˆ m¾ prosšcein to‹j aÙtîn mÚqoij, kaˆ sthr…-
zei ™n to‹j dÒgmasi kaˆ kanÒnaj parad…dwsin ™kklhsiasti-
koÚj: “Ina gnùj, fhs…, pîj de‹ ™n o‡kJ Qeoà ¢nastrš-
fesqai. Lšgei d ka… tinaj afršseij ¢nadeiknumšnaj ™p'
™sc£tou kaˆ ¢postrefomšnaj t¾n ¢l»qeian, kaˆ prolšgei Óti
oÙ prokÒyousin ™pˆ tÕ kre‹tton, ¢ll¦ fanero ˆ gen»sontai
kaˆ ¹ ¥noia aÙtîn eÜdhloj œstai p©si. T…tJ p£lin kaˆ
aÙtù ™n tÍ Kr»tV kanÒnaj ™kklhsiastikoÝj parad…dwsi kaˆ
sthr…zei ™n to‹j dÒgmasi kaˆ ™pitim»sei kšcrhtai prÕj toÝj
KrÁtaj, æj yeÚstaj kaˆ koÚfouj kaˆ dol…ouj kaˆ ØpÕ tîn ™k
peritomÁj planwmšnouj.
Fil»moni marture‹ poll¾n
p…stin, eÙsebe…aj kaˆ ¢g£phn œconti prÕj toÝj ¡g…ouj, oá tÕn
doàlon 'On»simon ¥crhston Ônta metšbale kaˆ eÙsebÁ
pepo…hke, kaˆ tÕn aÙtoà despÒthn Ð mšgaj 'ApÒstoloj
parakale‹ dšxasqai mhkšti æj doàlon, ¢ll' æj ¢delfÒn. 'En
p£saij d ta‹j 'Epistola‹j aÙtoà e„j tÕ tîn oÙranîn o„kh-
t»rion p£ntaj protršpetai di¦ p…stewj ÑrqÁj kaˆ b…ou kaloà
e„selqe‹n kaˆ m¾ ¢potuce‹n tîn ¢pokeimšnwn to‹j dika…oij
¢gaqîn: meq' ïn kaˆ ¹m©j ¢nax…ouj Ônta ¢x…wson, Ð t¾n
eÜsplagcnon œcwn ¢gaqÒthta, KÚrie Ð QeÒj, tîn Ólwn
poiht£. 'Am»n.
”Eti. To‹j `Ebra…oij Ð Paàloj ˜braistˆ gegr£fhken
æj `Ebra‹oj: **metefr£sqh d e„j t¾n ˜llhn…da glîttan, éj
fasin, ØpÕ Louk© À ØpÕ Kl»mentoj**, Ðmo…wj **kaˆ tÕ kat¦
Matqa‹on EÙaggšlion**.
'Epˆ tÕ proke…menon ¢nadr£mwmen
SkopÁsai loipÕn de‹, ð qeofilšstate, t¾n sumfw-
n…an toà kosmogr£fou Mwãsšwj, kaˆ p£ntwn tîn profhtîn
kaˆ tîn eÙaggelistîn kaˆ ¢postÒlwn, pîj p£ntej sumfè-
nwj dÚo katast£seij dihgoàntai tÕn QeÕn pepoihkšnai tÕn
sÚmpanta kÒsmon. Di¦ toàto ¢rx£menoj Ð QeÕj t¾n kt…sin
poiÁsai, tÍ deutšrv ¹mšrv tÕ sterswma pepo…hke kaˆ sunš-
dhse tù prètJ oÙranù kat¦ tÕ mšson toà Ûyouj toà ¢pÕ
tÁj gÁj ›wj toà oÙranoà, dielën tÕn ›na cîron e„j cèrouj dÚo:
kaˆ tÕn ›na tÕn katèteron toàton tÕn kÒsmon œtaxen e nai,
tÕn d ¢nèteron tÕn mšllonta kÒsmon ¹to…masen ™x ¢rcÁj
kat¦ tÕn ¥nwqen aÙtoà skopÒn.
OÙ g¦r ™n tÍ zwÍ taÚtV tÍ proska…rJ ™stˆn ¹ ¹me-
tšra ™lp…j, ¢ll' ™n tÍ melloÚsV ¢teleut»tJ, ™n Î uƒoqes…a

kaˆ ¢polÚtrwsij kaˆ ¢treptÒthj kaˆ dikaiosÚnh kaˆ ¡gia-
smÕj kaˆ makariÒthj Øp£rcei kaˆ tele…a gnîsij kaˆ p©n
Ðtioàn kalÕn ¹m‹n ¢pÒkeitai lamb£nein par¦ toà Qeoà,
pepeiramšnoi ¢p' ™nteàqen kalîn kaˆ kakîn, †n' e„de…hmen
tîn parecomšnwn ¹m‹n ¢gaqîn t¾n dÚnamin, kaqëj ™ndšcetai,
trÒpon tin¦ uƒoˆ Qeoà genÒmenoi kaˆ doxazÒmenoi dÒxV kaˆ
car´ ¢neklal»tJ. Di¦ toàto kaˆ ™ntaàqa oƒ pistoˆ sumbo-
likîj tîn musthr…wn metalamb£nomen toà sèmatoj toà
DespÒtou Cristoà met¦ tÕ b£ptisma, †na met¦ t¾n ™k
nekrîn ¢n£stasin prosšcontej tù DespÒtV Cristù meta-
lamb£nwmen tÁj aÙtoà dÒxhj, ™felkÒmenoi dÒxan ¢pÕ tÁj
aÙtoà dÒxhj.

Di¦ toàto kaˆ met£lhyij lšgetai, kaq¦
kaˆ ™n tù 'ApostÒlJ gšgraptai oÛtwj: `Hme‹j d p£ntej
¢nakekalummšnJ prosèpJ t¾n dÒxan Kur…ou katoptrizÒ-
menoi t¾n aÙt¾n e„kÒna metamorfoÚmeqa ¢pÕ dÒxhj e„j dÒxan,
kaq£per ¢pÕ Kur…ou PneÚmatoj, †na e‡pV: `Hn…ka Ð
KÚrioj parag…netai, p£ntej oƒ pistoˆ fanerètata, ¥neu
kalÚmmatoj, t¾n dÒxan Kur…ou æj ™n ™sÒptrJ tinˆ katoptri-
zÒmeqa kaˆ t¾n aÙt¾n e„kÒna, ¿n Ð KÚrioj œcei, metamorfoÚ-
meqa ¢pÕ tÁj aÙtoà dÒxhj e„j ¹metšran dÒxan metalam-
b£nontej. Toàto g¦r shma…nei kaˆ ¹ met£lhyij tîn musth-
r…wn, tÕ metalabe‹n toà dedoxasmšnou aÙtoà sèmatoj,
ésper ™n ™sÒptrJ katoptrizÒmenoi kaˆ metalamb£nontej
tÁj dÒxhj aÙtoà. 'Ek g¦r toà plhrèmatoj aÙtoà ¹me‹j
p£ntej lamb£nomen, corhgoàntoj aÙtoà kaˆ m¾ meiou-
mšnou. TÕ d kaq£per ¢pÕ Kur…ou PneÚmatoj toàto
boÚletai lšgein Óti: Kaq£per Ð MwãsÁj œlabe par¦ Kur…ou,
¹me‹j d di¦ toà PneÚmatoj toà ¡g…ou lamb£nomen.

Paragraf»

“Wsper ™ntaàqa gennèmenoi ™k toà g£laktoj siti-
zÒmeqa tîn ¹metšrwn gonšwn, toutšstin ™k tîn sarkîn
aÙtîn kaˆ tîn afm£twn prÕj zw¾n sunist£menoi, oÛtwj
proset£cqhmen sit…zesqai mustikèteron toà sèmatoj kaˆ
a†matoj toà DespÒtou Cristoà, ™peid»per kaˆ pat¾r ¹mîn
™stin ™n tù mšllonti a„îni, kaq¦ tÍ GrafÍ doke‹, par'
aÙtoà kaˆ di' aÙtoà tÕ enai lamb£nontej kaˆ tÕ pîj enai
¢nagennèmenoi e„j zw¾n a„ènion.

'Entaàqa, gšnnhsij
sarkik¾ kaˆ g£laktoj trof¾ katall»lwj e„j zw¾n suni-
stîsa tÕn gennèmenon: ™n to‹j musthr…oij, tÚpoj ¢nagen-
n»sewj di' Ûdatoj kaˆ pneÚmatoj, kaˆ mustik¾ trof¾ sè-
matoj kaˆ a†matoj Cristoà e„j zw¾n a„ènion protrepomšnh
kaˆ ™felkomšnh tÕn pisteÚonta kaˆ metalamb£nonta: ™n tù
mšllonti, ¢n£stasij ¢pÕ nekrîn, æj ¢pÕ gastrÕj ™k tîn

t£fwn ¢nist£menoi kaˆ ¢nagennèmenoi kaˆ ¢naplattÒmenoi, kaˆ kur…wj met£lhyij toà dedoxasmšnou, ¢qan£tou kaˆ ¢fq£rtou kaˆ ¢tršptou sèmatoj kaˆ yucÁj Cristoà. DÒxa tù kt…stV kaˆ ¢nakainistÍ toà pantÕj Qeù e„j toÝj a„înaj. 'Am»n.

'Epˆ tÕ proke…menon p£lin ¢nadr£mwmen

E‡wqe d ¹ qe…a Graf¾ t¾n dhmiourg…an æj ¢pÕ toà PatrÕj lšgein gegenÁsqai, t¾n d™nanqrèphsin æj ¢pÕ toà Uƒoà, t¾n d¢nagšnnhsin t¾n ¢pÕ tîn nekrîn æj ¢pÕ toà PneÚmatoj toà ¡g…ou: oÙc Óti Ð Pat¾r tÒde mÒnon poie‹, À Ð UƒÕj tÒde, À tÕ Pneàma tÕ ¤gion tÒde, ¢ll¦ kaqÒlou ¹ ¡g…a Tri¦j kaˆ t¾n dhmiourg…an kaˆ t¾n ™nanqrèphsin kaˆ t¾n ¢n£stasin ™rg£zetai. 'All£, kaqëj e‡rhtai, e‡wqen ¹ qe…a Graf¾ prÕj tÕ parastÁsai tÕn ›na QeÕn ™n trisˆn e nai Øpost£sesin oÛtwj diastšllein, tù m n Patr…, æj a„t…J toà e nai, tÕn kÒsmon, tù d Uƒù, æj genn»mati, t¾n tÁj ™nanqrwp»sewj a„t…an, æj ¢x…an uƒoqes…aj ™coÚshj kaˆ phgÁj gnèsewj oÜshj, tù d PneÚmati tù ¡g…J, æj ™k toà PatrÕj ™kporeuomšnJ, zwopoioà kaˆ ¡giastikÁj aÙtoà dun£mewj oÜshj, t¾n ¢nagšnnhsin kaˆ t¾n ¢polÚtrwsin kaˆ tÕn ¡giasmÕn tÁj melloÚshj katast£sewj.

“Wsper g¦r Ð ¼lioj œcei ™n ˜autù fwtistik»n te dÚnamin kaˆ qermantik¾n kaˆ cwrˆj aÙtîn oÙ dÚnatai qewre‹-sqai, oÛtwj kaˆ Ð Pat¾r t¦j dÚo dun£meij ™x ˜autoà œcei, ™ktÕj aÙtîn m¾ dun£menoj qewre‹sqai, tÒn te UƒÕn kaˆ tÕ Pneàma tÕ ¤gion: kaˆ ésper Ð ¼lioj sîma m n pÚrinÒn ™stin, ˜tšra d aÙtoà ™nšrgei£ ™stin ¹ fwtistik¾ kaˆ ˜tšra ¹ qermantik», kaˆ oÜte ¹ qermantik¾ fwtistik» ™stin, oÜte ¹ fwtistik¾ qermantik», ™n ¢ll»loij dš e„sin ¢cwr…stwj Ó te ¼lioj kaˆ aƒ toÚtou dun£meij, oÛtwj kaˆ ™pˆ toà PatrÕj kaˆ Uƒoà kaˆ ¡g…ou PneÚmatoj, eŒj ™sti QeÕj Ð Pat¾r met¦ tîn dÚo ˜autoà dun£mewn, ¢cwr…stwj ™n ¢ll»loij Ôntej kaˆ „dioãpost£twj qewroÚmenoi nù. 'Entaàqa g¦r ¢sèmaton kur…wj Ð QeÒj, tÕ d ØpÒdeigma ¢mudrÒn, æj ØpÒdeigma.

”Esti d kaˆ ¢pÕ tÁj yucÁj tÁj ¹metšraj par£deigma labe‹n: ésper g¦r ¹ yuc¾ œcei ™n ˜autÍ ™ndi£qeton lÒgon kaˆ noàn, kaˆ ›terÒn ™sti tÕ logikÕn kaˆ ›teron tÕ noerÒn, kaˆ prÒeisin Ð lÒgoj ™k tÁj yucÁj ¢cwr…stwj, m¾ temnÒmenoj ™x aÙtÁj, Ðmo…wj kaˆ Ð noàj, ¢ll' ™n aÙtÍ kaˆ ™x aÙtÁj kaˆ sÝn aÙtÍ e„sin, oÛtwj kaˆ ™pˆ toà Qeoà. “Oqen kaˆ 'Iw£nnhj Ð eÙaggelist¾j toÚtJ tù parade…gmati crhs£menoj LÒgon ™k£lese tÕn UƒÒn, æj ™k toà PatrÕj proŽÒnta kaˆ sÝn tù Patrˆ Ônta kaˆ ™k tÁj aÙtÁj oÙs…aj Ônta: Ð d ¢pÒstoloj Paàloj swmatikèteron 'ApaÚgasma aÙtÕn ™k£lese, tù parade…gmati toà ¹l…ou crhs£menoj.

`H d palai¦ Graf¾ Poi»swmen ¥nqrwpon, lšgei, kat' e„kÒna ¹metšran kaˆ kaq' Đmo…wsin: tÕ m n poi»-swmen kaˆ tÕ ¹metšran plhquntikîj ™xefènhse, tÕ d kat' e„kÒna kaˆ Đmo…wsin oÙ tÕ aÙtÕ lšgei, ¢ll' ›terÒn ™sti tÕ kat' e„kÒna kaˆ ›teron tÕ kaq' Đmo…wsin. Kaˆ tÕ m n kat' e„kÒna taÚthn œcei t¾n œnnoian Óti ¥nqrwpoj kaˆ mÒnoj, æj p£nta œcwn ™n ˜autù, Đrat£ te kaˆ ¢Òrata, noht¦ kaˆ a„sqht£, logik¦ kaˆ ¥loga, ¢q£nata kaˆ qnht£, ¥fqarta kaˆ fqart£, deiknÚei ›na tin¦ dhmiourgÕn p£ntwn tîn Ôntwn e nai tÕn QeÒn, kaˆ kat¦ toàto e„kèn ™sti toà Qeoà, di¦ tÕ gnwr…zein aÙtÕn ›na toà pantÕj e nai dhmiourgÒn, kaq¦ kaˆ Đ 'ApÒstoloj bo´: 'An¾r m n g¦r oÙk Ñfe…lei katakalÚptesqai t¾n kefal»n, e„kën kaˆ dÒxa Qeoà Øp£r-cwn, diarr»dhn tÕn ¥nqrwpon e„j dÒxan Qeoà gegenÁsqai f»saj, kaˆ kat¦ toàto e„kÒna kalšsaj æj mÒnoj Đ ¥nqrwpoj dun£menoj gnwr…sai ›na e nai toà pantÕj tÕn QeÕn dhmiour-gÒn, tÕn ™x ¡pasîn tîn fÚsewn ›na zùon tÕn ¥nqrwpon kataskeu£santa.

TÕ d kaq' Đmo…wsin taÚthn œcei t¾n œnnoian, Ótiper Đ 'Ad¦m pat¾r ™gšneto kaˆ oÙc uƒÒj, prob£llwn ™k tÁj ˜autoà oÙs…aj ™kporeutikîj m n t¾n EÜan, m»te uƒÕn prosagoreuomšnhn m»te ¢delf»n, kaˆ gennhtikîj tÕn ‡dion uƒÕn S¾q p£lin ™k tÁj ˜autoà oÙs…aj, tÕn m n gennhtikîj prob£llwn, t¾n d ™kporeutikîj, ˜tšrwj kaˆ ˜tšrwj probal-lÒmenoj ™k tÁj ˜autoà oÙs…aj toÝj dÚo: ¢ll¦ toà m n 'Ad¦m æj ¢rc¾n ™schkÒtoj kaˆ of ™x aÙtoà ¢rc¾n œcousi: toà d Qeoà kaˆ PatrÕj æj ¢n£rcou kaˆ of ™x aÙtoà ¢n£rcwj proÁlqon, sunÒntej aÙtù ¢Žd…wj, ésper tÕ ¢paÚgasma kaˆ ¹ qšrmh tù ¹l…J, kaˆ ésper Đ lÒgoj kaˆ Đ noàj tÍ ¹metšrv yucÍ, kat¦ t¦ tÁj qe…aj GrafÁj parade…gmata.

'Ecr»santo d ka… tinej patšrej parade…gmasi swmatikwtšroij ™pˆ tÁj ¡g…aj Tri£doj, of m n æj ™pˆ ¢en£ou phgÁj kaˆ ™x aÙtÁj dÚo potamoÝj proceomšnhj, of d dšndrJ, æj ·…zV, kaˆ kl£dJ kaˆ karpù. P£ntej dš, e‡te ¢pÒstoloi e‡te patšrej, æj ¥nqrwpoi p£ntej, swmatikè-teron, ™k toà PneÚmatoj ™mpneusqšntej, ™xe‹pon, æj ™n parade…gmasi, leipÒmena mšntoi p£nu tÁj qe…aj oÙs…aj: ™n tÍ d melloÚsV katast£sei æj pneumatikoˆ ¢nist£menoi p£lin ¢kribšsteron gnwsÒmeqa perˆ Qeoà.

OÛtwj oân ™ntaàqa t¦j Øpost£seij parastÁsai boulomšnh ¹ qe…a Graf¾ kšcrhtai poll£kij tù „dièmati toÚtJ, æj ¢pÕ PatrÕj lšgousa t¾n dhmiourg…an, kaˆ toà Uƒoà t¾n ™nanqrèphsin, kaˆ toà PneÚmatoj toà ¡g…ou t¾n ¢n£stasin: ¢ll' oân ge t¦ p£nta ¹ ¡g…a Tri¦j katerg£zetai.

Kaˆ Đ mak£rioj d MwãsÁj e„pën æj ¢pÕ toà Qeoà

tÕ poi»swmen ¥nqrwpon, kaˆ plhquntik¾ mšn ™stin ¹
fwn», dunamšnh d kaˆ ™pˆ dÚo mÒnwn noe‹sqai. 'Epeid¾ oân
™x ¢rcÁj Ð QeÕj ™dok…mase m¾ paradoànai ¹m‹n t¾n tÁj
¡g…aj Tri£doj Ðmolog…an, †na m¾ æj sèmata swmatikè-
teron aÙt¦ no»swmen kaˆ ØpopteÚswmen tre‹j e nai qeoÚj,
™pˆ tÁj dhmiourg…aj toà ¢nqrèpou ™lqën tÒte a„nigmatwdîj
plhquntik¾n fwn¾n ™xefènhse, dunamšnhn d kaˆ ™pˆ dÚo
mÒnwn noe‹sqai.
Met¦ d crÒnon p£lin œti plhqunti-
kwtšran fwn¾n ¢pofa…netai lšgwn: Deàte, katab£ntej
sugcšwmen aÙtîn t¦j glèssaj: tÕ d deàte oÙk œti
™pˆ dÚo mÒnwn dÚnatai noe‹sqai, ¢ll¦ kaˆ ™pˆ triîn kaˆ
pleiÒnwn. P£lin oân met¦ poll¦ p£nu œth, †na m¾ e„j
plÁqoj ™xenecqîmen, œsthse t¾n fwn¾n p£lin a„nigma-
twdîj ™pˆ tÁj Tri£doj di¦ 'Hsa ou tricîj lšgwn tÕ
¤gioj, sun£ptwn d e„j ›na QeÕn kaˆ lšgwn: KÚrioj
Sabaèq, pl»rhj p©sa ¹ gÁ tÁj dÒxhj aÙtoà, kaˆ tîn
triîn Øpost£sewn dhlèsaj tÕn ¢riqmÕn kaˆ tÁj qeÒthtoj tÕ
monadikÒn. 'Epˆ d toà DespÒtou Cristoà kat¦ s£rka fane-
rîj ™d…daxe lšgwn: Poreuqšntej maqhteÚsate p£nta t¦
œqnh, bapt…zontej aÙtoÝj e„j tÕ Ônoma toà PatrÕj kaˆ toà
Uƒoà kaˆ toà ¡g…ou PneÚmatoj, žn Ônoma m n e„pèn, e„j
tre‹j d Øpost£seij dielèn. Kaˆ ™peid»per ½melle taàta
fanerîj khrÚttein di¦ tÁj toà doÚlou morfÁj, promhnÚwn
™pˆ tÁj dhmiourg…aj toà ¢nqrèpou t¾n plhquntik¾n fwn¾n
prètwj ™xefènhse tÒ: Poi»swmen ¥nqrwpon.
`Hn…ka to…nun parag…netai ™x oÙranoà Ð KÚrioj toÝj
m n pistoÝj kaˆ dika…ouj kaˆ ¢x…ouj meq' ˜autoà e„sfšrei e„j
t¾n basile…an tîn oÙranîn, ¢nqrèpouj te kaˆ ¢ggšlouj, toÝj
d loipoÚj, toÝj m n œxwqen toà stereèmatoj ™´, toÝj d
k£tw perˆ t¾n gÁn, kaq£per kaˆ ™n tù EÙaggel…J lšgei ™n tÍ
suntele…v oÛtwj: TÒte œsontai dÚo ™n tù ¢grù, eŒj
paralamb£netai kaˆ eŒj ¢f…etai: kaˆ dÚo ¢l»qousai ™n tù
mÚlJ, m…a paralamb£netai kaˆ m…a ¢f…etai, †na e‡pV:
ToÝj ™n tù ¢grù p£ntaj toÝj Ôntaj ™n tù kÒsmJ, e‡te plou-
s…ouj e‡te kaˆ mšsouj, dhlonÒti ™n oƒvdhpotoàn t£xei eØršqh
tij ¥xioj, paralamb£netai ™n tù oÙranù, ™¦n d m¾ Ï ¥xioj,
¢f…etai ™n tÍ gÍ: e ta kaˆ toÝj ™n tù mÚlJ toÝj doÚlouj lšgei,
Óti kaˆ ¢pÕ tîn doÚlwn, ™¦n eØreqîsin ¥xioi, paralamb£-
nontai ™n tù oÙranù, e„ d ¢n£xioi, ¢f…entai ™n tÍ gÍ: tÕ d
¢rrenikîj ™pˆ tîn prètwn e„pën kaˆ tÕ qhlukîj ™pˆ tîn
deutšrwn, ™s»manen t¾n diafor¦n toà gšnouj: e‡te ¥rrenej
eØreq»sontai e‡te q»leiai, e‡j te toÝj dika…ouj, e‡j te toÝj
¡martwloÚj.
Kaˆ Ð ¢pÒstoloj d Paàloj shma…nei ™n tÍ prÕj

Qessalonike‹j deutšrv 'EpistolÍ lšgwn oÛtwj: 'En tÍ ¢pokalÚyei toà Kur…ou 'Ihsoà ¢p' oÙranoà met' ¢ggšlwn dun£mewj aÙtoà, ™n purˆ flogÒj, didÒntoj ™kd…khsin to‹j m¾ e„dÒsi QeÕn kaˆ to‹j m¾ ØpakoÚousi tù EÙaggel…J toà Kur…ou ¹mîn 'Ihsoà, o†tinej d…khn t…sousin ÑlšqrionØ¢pÕ prosèpou Kur…ou kaˆ ¢pÕ tÁj dÒxhj tÁj „scÚoj aÙtoà, Ótan œlqV ™ndoxasqÁnai ™n to‹j ¡g…oij aÙtoà kaˆ qaumasqÁnai ™n p©si to‹j pisteÚsasi, di' Ólwn lšgwn kaˆ aÙtÕj Óti to‹j pisto‹j ¡g…oij meg£lai kaˆ ¢nekl£lhtoi dÒxai ¢pÒkeintai, to‹j d¢p…stoij d…kh Ñlšqrioj, toutšstin ¢n£logoj timwr…a tÁj katast£sewj ™ke…nhj. 'En ÑlšqrJ g¦r kaˆ ™sc£tV timwr…v kaˆ metamele…v pollÍ eØr…sketai p©j, Öj oÙk ¢polaÚei tîn ¡g…wn kaˆ tîn doxîn kaˆ tÁj makariÒthtoj tÁj ¢pokeimšnhj to‹j dika…oij.

'Ofe…lei to…nun p©j cristianÕj doulagwgÁsai ˜autÕn kaˆ Øpot£xai ¢penteàqen tù Qeù kaˆ pisteÚein p£sV tÍ qe…v GrafÍ, Palai´ te kaˆ KainÍ Diaq»kV, kaˆ fÚlax enai dogm£twn ¢krib¾j kaˆ b…on eÙqÁ kat£llhlon tÍ p…stei katorqoàn, ¢pwqe‹sqai dš, kaq¦ kaˆ mšllontej prosišnai tù bapt…smati æmolog»samen, kaˆ ¢pot£ssesqai p£sV sataniklÍ, afretikÍ te kaˆ ˜llhnikÍ pl£nV kaˆ ¢pist…v kaˆ mataiÒthti kaˆ ™lp…di ¢nelp…stJ. T¦ mšgista g¦r blab»sontai ™ke…noij ™mmšnontej, æj m£qhma qe‹on t¦j ™kle…yeij yhf…zontej kaˆ prolšgontej, peraitšrw toÚtou ™lp…da m¾ kekthmšnoi, ¢ll¦ planîntej kaˆ planèmenoi, e‡pou ge ka… tij ¢posulhqeˆj fm£tion À ›terÒn ti, æj prof»taij toÚtoij prosièn, ½kouse par' aÙtîn, e„ ™pštuce yeusamšnoij, ¢l»qeian, e„ d¢m», oÙd¢toàto. Toiaàtai tîn mataiofrÒnwn tîn tÕ sfairikÕn scÁma tù oÙranù dwroumšnwn af ™lp…dej: oÙ dÚnantai d¢peraitšrw toÚtwn ti ™lp…zein, oÜte ¢n£stasin, oÜte basile…an oÙranîn, oÜte kre…ttona kat£stasin, ™pe…per ™xeîsi t¾n sfa‹ran kaˆ aÙt¾n ¿n œcousin ™lp…da ¢pÒllusi.

Gšnoito d¢¹m©j, ð tim…a kefal», ™n tÍ ¢pokalÚyei toà Kur…ou ¹mîn 'Ihsoà Cristoà, eÙca‹j p£ntwn tîn ¡g…wn patriarcîn, profhtîn, ¢postÒlwn, martÚrwn, Ðmolohgtîn, didask£lwn, sunariqm…ouj to‹j ™k dexiîn genšsqai kaˆ met' aÙtîn ¢koàsai t¾n ™xa…reton kaˆ makar…an ™ke…nhn fwn¾n t¾n lšgousan: Deàte, of eÙloghmšnoi toà PatrÒj mou, klhronom»sate t¾n ¹toimasmšnhn Øm‹n basile…an ¢pÕ katabolÁj kÒsmou. AÙtù ¹ dÒxa sÝn Patrˆ kaˆ ¡g…J PneÚmati e„j toÝj a„înaj tîn a„ènwn. 'Am»n.

Paragraf¾ e„j tÕn oÙranÒn

“Oti ™n tù kÒsmJ toÚtJ e„sˆ kaˆ of ¥ggeloi safšstata dhlo‹ ¹ qe…a Graf», Ð m¢n 'ApÒstoloj oÛtwj lšgwn: Qšatron ™genn»qhmen tù kÒsmJ, ¢ggšloij kaˆ ¢nqrè-

poij, æj ¢mfotšrwn e„j tÕn kÒsmon toàton diagÒntwn,
Ðmo…wj kaˆ Ð Dau□d: A„ne‹te tÕn KÚrion ™k tîn oÙranîn,
a„ne‹te aÙtÕn ™n to‹j Øy…stoij, a„ne‹te aÙtÕn p£ntej ¥ggeloi
aÙtoà, p©sai aƒ dun£meij aÙtoà, ¼lioj kaˆ sel»nh, p£nta t¦
¥stra kaˆ tÕ fîj, dhlèsaj p£nta t¦ ¢pÕ toà stereè-
matoj ™pˆ t¦ k£tw ™n Ûyei ØpÕ tÕ sterswma Ðmoà e□nai: kaˆ
prîton e„pën tÕn oÙranÒn, e□q' oÛtw toÝj ¢ggšlouj, p£lin
™pifšrei: A„ne‹te aÙtÕn oƒ oÙranoˆ tîn oÙranîn kaˆ tÕ Ûdwr
tÕ Øper£nw tîn oÙranîn, toà Ûdatoj mÒnou mnhmoneÚsaj
sumfènwj tù Mwãse‹ Øper£nw Ôntoj toà stereèmatoj, kat¦
tÕ „d…wma tÕ ˜braŽkÒn, ¢ntˆ toà oÙranoà, oÙranîn e„pèn.
`Omo…wj kaˆ ™n tù Dani¾l oƒ tre‹j pa‹dej Ømnoàntej
œlegon: EÙloge‹te, oÙrano…, tÕn KÚrion, Ûdata p£nta t¦
™p£nw toà oÙranoà, safîj kaˆ aÙtoˆ toà Ûdatoj toà
™p£nw toà oÙranoà mnhmoneÚsantej, t¦ d□ ¥lla p£nta ØpÕ
tÕ sterswma e□nai dhlèsantej: kaˆ oátoi d□ prîton tÕn
oÙranÕn e□pon, e□q' oÛtw toÝj ¢ggšlouj. `Omo…wj p£lin
Ð Dau□d mšmnhtai lšgwn: `O ™kte…nwn tÕn oÙranÕn æseˆ
dšrrin, Ð steg£zwn ™n Ûdasi t¦ Øperùa aÙtoà, Ð poiîn toÝj
¢ggšlouj aÙtoà pneÚmata, kaˆ aÙtÕj p£lin ¢nètera t¦
Ûdata toà stereèmatoj æj ™n ØperóJ Ônta kaˆ stšghn
Øp£rconta, e□q' oÛtw p£lin kaˆ tîn ¢ggšlwn mnhmoneÚsaj.
`O d□ KÚrioj thlaugšstata ¢pef»nato lšgwn: OÙdeˆj
¢nabšbhken e„j tÕn oÙranÒn, e„ m¾ Ð ™k toà oÙranoà kata-
b£j. E„ m¾ g¦r ™n tÍ deutšrv katast£sei oÜte ¥ggeloi
oÜte ¥nqrwpoi e„sšrcontai ™n tù oÙranù, kaq¦ ded»lwtai.
MÒnoj g¦r Ð DespÒthj CristÕj ¢nast¦j ™k tîn nekrîn, œti
taÚthj tÁj katast£sewj oÜshj, e„sÁlqe prÒdromoj Øpr
¹mîn, p…stin parascën p©sin Óti ésper aÙtÕj e„sel»luqe
kaˆ oƒ tù kanÒni aÙtoà stoicoàntej p£ntej e„seleÚsontai.
'Ax…wson kaˆ ¹m©j, fil£nqrwpe, stoicoàntaj mn tù sù
kanÒni kaˆ pisteÚontaj, ¢nax…ouj d Ôntaj di¦ t¦ ¢sÚstrofa
¹mîn œrga, Ð mÒnoj megalÒdwroj kaˆ o„kt…rmwn kaˆ polu-
šleoj Øp£rcwn Swt¾r ¹mîn sÝn Patrˆ kaˆ PneÚmati e„j
toÝj a„înaj. 'Am»n.
TÕ ke…menon
`O skopÕj Óloj tÁj suggrafÁj kaˆ tÁj diagrafÁj
prÕj tÕ de‹xai Óti ¢p' ¢rcÁj ›wj tšlouj Ð QeÕj di¦ p£n-
twn tîn ¢rca…wn ¢nqrèpwn, œti te kaˆ toà kosmogr£fou
Mwãsšwj kaˆ p£ntwn tîn profhtîn kaˆ ¢postÒlwn,
™d»lwsen ¤per kateskeÚase, dÚo katast£seij, taÚthn kaˆ
t¾n mšllousan, dhlèsaj kaˆ tÕ scÁma ¤pantoj toà kÒsmou,
kaˆ Óti oƒ cristianoˆ m©llon ›pontai ta‹j ˜autîn ¢rca‹j
deiknÚontej kaˆ t¦ tšlh ¢kÒlouqa ta‹j ˜autîn ¢rca‹j, kaˆ
™n taÙtù mhnÚontej t¾n ¢gaqÒthta toà Qeoà, t¾n parscousan

paàlan tù paideuthr…J toÚtJ kaˆ to‹j ¢gîsi kaˆ tÍ fqor´
kaˆ tù qan£tJ, ¢nade…xasan d™n tù DespÒtV Cristù
¢qanas…an, ¢fqars…an, ¢treptÒthta, ¡giasmÕn kaˆ dikaio-
sÚnhn a„ènion p©si to‹j ¢nqrèpoij, ésper Ãn ˜toim£saj ¢pÕ
katabolÁj kÒsmou tÕn deÚteron cîron, tÕn ™n to‹j oÙrano‹j,
t¾n deutšran kat£stasin, kaq£per kaˆ di¦ tÁj skhnÁj p£lin
™n tÚpJ proed»lwsen ¹m‹n, kaˆ Óti ¢nšlpistÒj ™stin ¹ tîn
`Ell»nwn dÒxa m»te deutšran kat£stasin prosdokèntwn
m»te pisteuÒntwn ¢n£stasin œsesqai tîn ¹metšrwn swm£-
twn, ¢ll¦ planèntwn kaˆ planwmšnwn, met¦ tÁj ˜autîn
sfa…raj ¤ma kuliÒmenoi ta‹j fres…n, ¢dÚnaton e™nai nom…-
zontej tù Qeù ¢nastÁsai t¦ sèmata p£ntwn tîn ¢nqrèpwn,
Ñfe…lontej æj sofoˆ gnînai Óti, e„ krit»j ™stin Ð QeÕj
™nnoiîn kaˆ kardiîn p£ntwn ¢nqrèpwn kaˆ dÚnatai diakr‹nai
t¦j ™nno…aj ˜k£stou t¦j ¢p' a„înoj, pîj oÙcˆ m©llon dÚnatai
sèmata diakr‹nai ˜k£stou ¢nqrèpou; E„ g¦r t¦ toà pneÚ-
matoj dÚnatai diakr‹nai, polÝ m©llon t¦ sèmata.
Ti-
n£ssei g¦r p©san t¾n kt…sin ™k qemel…wn, oÙranÕn kaˆ gÁn
¤ma kaˆ t¦ loip¦ stoice‹a, ™n tÍ suntele…v kaˆ ›kaston
aÙtîn ¢pod…dwsin Ö katšcei sîma ¢nqrèpeion diakrinÒ-
menon ØpÕ tÁj aÙtoà dun£mewj: ésper g¦r ™n kosk…nJ
koskineÚwn tij tÕ zhtoÚmenon mšson eØr»sei, oÛtw saleuomš-
nhj p£shj tÁj kt…sewj of zhtoÚmenoi mšsoi eØreq»sontai.
”Eti g¦r ¤pax ™gë se…sw, fhsˆ di¦ toà prof»tou, oÙ
mÒnon t¾n gÁn, ¢ll¦ kaˆ tÕn oÙranÒn: tÕ d™ œti ¤pax
dhlo‹, epen Ð 'ApÒstoloj, t¾n tîn saleuomšnwn met£-
stasin æj pepoihmšnwn, †na me…nV t¦ m¾ saleuÒmena.
DiÕ basile…an ¢s£leuton paralamb£nontej œcomen c£rin,
di' Âj latreÚomen eÙaršstwj tù Qeù met¦ eÙlabe…aj kaˆ
dšouj.
Kaˆ Ð KÚrioj perˆ suntele…aj lšgwn oÛtwj fhs…:
Kaˆ of ¢stšrej toà oÙranoà pesoàntai ™pˆ t¾n gÁn kaˆ af
Dun£meij tîn oÙranîn saleuq»sontai: kaˆ tÒte Ôyontai tÕn
UfÕn toà ¢nqrèpou ™rcÒmenon ™n nefšlaij met¦ dun£mewj kaˆ
dÒxhj pollÁj: kaˆ tÒte ¢postele‹ toÝj ¢ggšlouj aÙtoà met¦
s£lpiggoj meg£lhj kaˆ ™pisun£xei toÝj ™klektoÝj aÙtoà ™k
tîn tess£rwn ¢nšmwn, ¢p' ¥krou gÁj ›wj ¥krou oÙranoà.
Kaˆ p£lin prÕj Qessalonike‹j Ð 'ApÒstoloj ™n tÍ prètV
fhs…n: “Oti aÙtÕj Ð KÚrioj ™n keleÚsmati, ™n fwnÍ ¢rcag-
gšlou kaˆ ™n s£lpiggi Qeoà, katab»setai ¢p' oÙranoà, kaˆ
of nekroˆ ™n Cristù ¢nast»sontai prîton. ”Epeita ¹me‹j of
zîntej, of perileipÒmenoi, ¤ma sÝn aÙto‹j ¡rpaghsÒmeqa
™n nefšlaij e„j ¢p£nthsin toà Kur…ou e„j ¢šra, kaˆ oÛtwj
p£ntote sÝn Kur…J ™sÒmeqa, éste parakale‹te ¢ll»louj ™n

to‹j lÒgoij toÚtoij. `Omo…wj lšgei ™n tÍ prÕj Korinq…ouj prètV 'EpistolÍ: 'IdoÝ must»rion Øm‹n lšgw. P£ntej m n oÙ koimhqhsÒmeqa, p£ntej d ¢llaghsÒmeqa ™n ¢tÒmJ, ™n ·ipÍ Ñfqalmoà, ™n tÍ ™sc£tV s£lpiggi. Salp…sei g¦r kaˆ oƒ nekroˆ ¢nast»sontai ¥fqartoi, kaˆ ¹me‹j ¢llaghsÒmeqa. De‹ g¦r tÕ fqartÕn toàto ™ndÚsasqai ¢fqars…an, kaˆ tÕ qnhtÕn toàto ™ndÚsasqai ¢qanas…an.

Taàta tîn cristianîn t¦ eÙaggšlia, aátai tîn pistîn aƒ meg£lai kaˆ qaumastaˆ ™lp…dej, ¢n£stasij nekrîn kaˆ basile…a oÙranîn ¹toimasmšnh ¢pÕ katabolÁj kÒsmou to‹j ¢nqrèpoij, oƒ kaˆ prîton ¢qanas…an kaˆ ¢fqars…an kaˆ ¢treptÒthta komizÒmenoi, met£rsioi ¢erobatoàntej sÝn Cristù basile…an oÙranîn klhronomoàsi, sÝn Cristù basileÚsousi, sÝn Cristù o„kht»rion tÕn oÙranÕn kškthntai, sÝn Cristù tÁj ¢ceiropoi»tou skhnÁj t¾n e‡sodon sugcwroÚmenoi pate‹n, sÝn Cristù tÁj oÙran…ou pÒlewj `Ierousal¾m pol‹tai sÝn ¡g…oij ¢ggšloij ¢nagoreuÒmenoi, sÝn Cristù ca…rontej, sÝn Cristù ¢gallièmenoi, sÝn Cristù ØyoÚmenoi, sÝn Cristù stefanhforoàntej, sÝn Cristù doxazÒmenoi, sÝn Cristù toà qrÒnou tÁj c£ritoj ¢polaÚontej, sÝn Cristù dikaiosÚnhj kaˆ ¡giasmoà kaˆ ¢polutrèsewj kaˆ makariÒthtoj kaˆ pantÕj a„wn…ou kaˆ ¢neklal»tou ¢gaqoà ¢polaÚontej. Po‹on œqnoj À po…a a†resij toiaÚtaj ™lp…daj pisteÚousa kškthtai, e„ m¾ mÒnon cristiano…;

“Ellhnej ¢pistoàsin, **¢nšlpistoi Ôntej, sof…an toà kÒsmou toÚtou ¢gapîntej**, ¼tij m©llon oÜte žn tîn pragm£twn ™xiscÚei katalabe‹n ¢f' ˜autÁj, e„ m¾ qe…a tij œllamyij parakolouq»sV. `Omo…wj kaˆ 'Iouda‹oi ¢pist»santej tù fanšnti Cristù tù taàta p£nta fanerîj khrÚxanti kaˆ sust»santi, kaˆ di' ˜autoà kaˆ di¦ tîn ¢postÒlwn, toÚtwn p£ntwn ¢pštucon. Samare‹tai d kaˆ montanoˆ sklhrotr£chloi Øp r toÝj 'Iouda…ouj Ôntej ™k Mwãsšwj kaˆ tîn schm£twn toà kÒsmou m¾ dun£menoi paideuqÁnai, ¢ll¦ kaˆ toÝj prof»taj ¢pistoàntej, m»te ¥ggelon m»te pneàma m»te yuc¾n logik¾n ¢q£naton Ðmologoàntej, ¢ll¦ kaˆ aÙtoˆ ‡sa tîn `Ell»nwn ¢n£stasin swm£twn ¢qetoàntej, toÚtwn p£ntwn ¢potugc£nousin. `Omo…wj **manica‹oi p£lin t¦ sèmata misoàntej kaˆ toÚtwn ¢n£stasin m¾ Ðmologoàntej**, ¢ll¦ ponhroà qeoà aÙt¦ dhmiourg»mata Øpotiqšmenoi kaˆ ¢pèleian aÙtîn prosdokîntej, p£ntwn tîn ¢gaqîn kaˆ aÙtoˆ ster…skontai, meq' oá ™ceirotÒnhsan ˜auto‹j qeoà perˆ t¾n gÁn æj ¢sebe‹j katakrinÒmenoi. `Omo…wj kaˆ p£ntej oƒ afretikoˆ Ósoi ¢qetoàsi t¾n ¢n£lhyin tÁj ¹metšraj sarkÕj kaˆ tÁj ¹metšraj yucÁj ™n tù kairù tÁj ™nanqrwp»sewj, kaˆ Ósoi ¢qetoàsi koloboàntej t¾n qeÒthta toà

Uƒoà kaˆ smikrÚnontej t¾n qeÒthta toà ¡g…ou PneÚmatoj, toÚtwn p£ntwn tîn ¢gaqîn kaˆ aÙtoˆ ster…skontai.

MÒnoi g¦r oƒ Ðmologoàntej ›na QeÕn ™n trisˆn Øpost£sesin, ¥narcon, ¢dion, ¢per…grafon, ¢Òraton, ¢nafÁ, ¥fqarton, ¢q£naton, ¢paqÁ, ¢sèmaton, ¢periÒriston, ¢kat£lhpton, ¢sÚnqeton, ¢merÁ, poiht¾n oÙranoà kaˆ gÁj, Ðratîn te p£ntwn kaˆ ¢or£twn, ™n Patrˆ kaˆ Uƒù kaˆ ¡g…J PneÚmati gnwrizÒmenÒn te kaˆ proskunoÚmenon, kaˆ ™p' ™sc£tou tîn ¹merîn ™n tù kairù tÁj ™nanqrwp»sewj ¢nakt…sai boulÒmenon Ónper œktise kÒsmon.

Labën p£lin ™k tÁj ¡g…aj parqšnou Mar…aj ™k toà ¹metšrou fur£matoj Ð QeÕj LÒgoj, sÝn Patrˆ kaˆ ¡g…J PneÚmati, ¥neu spor©j, ¢nakt…zei tÕn mikrÕn kÒsmon, tÕn sÚndesmon p£shj tÁj kt…sewj, toutšsti tÕn ¥nqrwpon, kaˆ ˜no‹ ˜autù ™x aÙtÁj tÁj ¢karia…aj ·opÁj ˜nèsei ™xairštJ kaˆ ¢nafairštJ, æj m¾ proepinoe‹sqai t¾n lÁyin tÁj ˜nèsewj, ¢ll' ¤ma di£plasij kaˆ lÁyij kaˆ ›nwsij: sunecèrhse paqe‹n kaˆ ¢poktanqÁnai, kaˆ teleièsaj di¦ tÁj ¢nast£sewj e„j oÙranÕn ¢n»gage kaˆ tÁj ™k dexiîn aÙtoà kaqšdraj ™t…mhse kaˆ krit¾n aÙtÕn toà pantÕj katšsthsen. `Omo…wj sÝn toÚtJ kaˆ oƒ bioàntej kalîj e„sšrcontai e„j tÕn numfîna ¤ma tù numf…J, m¾ koloboàntej m»te t¾n qeÒthta m»te t¾n ¢nqrwpÒthta: oátoi sugcoreÚousi tù Cristù kaˆ sumbasileÚousin aÙtù ™n tù oÙranù, ¢koÚontej par' aÙtoà ™n tÍ suntele…v: Deàte, oƒ eÙloghmšnoi toà PatrÒj mou, klhronom»sate t¾n ¹toimasmšnhn Øm‹n basile…an ¢pÕ katabolÁj kÒsmou.

Perˆ d tÁj suntele…aj t¾n ¹mšran oÙdeˆj ™p…statai, e„ m¾ mÒnoj Ð QeÒj. Fasˆ dš, e„ m¾ sunar…qmioi gšnwntai oƒ ¥nqrwpoi to‹j ¢ggšloij, oÙ suntele‹tai Ð kÒsmoj: lšgei g¦r Ð MwãsÁj: ”Esthsen Ória ™qnîn kat¦ ¢riqmÕn ¢ggšlwn Qeoà, æsane…: TÕn Óron tîn ™qnîn ™n toÚtJ œsthsen, ™n tù sunariqm…ouj genšsqai to‹j ¢ggšloij. 'Amšlei kaˆ Ð 'ApÒstoloj lšgei: “Otan d tÕ pl»rwma tîn ™qnîn e„sšlqV, tÒte kaˆ p©j 'Isra¾l swq»setai, safîj perˆ suntele…aj e„pèn. 'All¦ kaˆ Ð KÚrioj fa…netai a„nittÒmenoj perˆ toÚtou kaˆ lšgwn: 'En tÍ ¢nast£sei „s£ggelo… e„sin.

“Osoi to…nun cristianoˆ Øp£rcete kaˆ taÚthj tÁj ™lp…doj ¢ntilamb£nesqe kaˆ de‹gma kaˆ tÚpon œcete tÕn DespÒthn CristÒn, ¢naginèskontej t¾n b…blon eÜxasqe Øpr ™moà toà ¡martwloà, Ópwj Ð p£ntwn KÚrioj m» me Øper…dV, ¢ll' ™le»saj sunar…qmiÒn me poi»sV meq' Ømîn sÝn to‹j ™k dexiîn, parorîn t¦ ¹mštera plhmmel»mata, kaˆ m¾ ¢potÚcw taÚthj tÁj makariÒthtoj tÁj ¢neklal»tou, eÙca‹j kaˆ de»sesin Ømetšraij, eÙsplagcn…v d kaˆ filanqrwp…v kaˆ

c£riti toà p£ntwn ¹mîn SwtÁroj Cristoà, meq' oá tù
Patrˆ dÒxa sÝn tù ¡g…J PneÚmati, nàn kaˆ p£ntote kaˆ e„j
toÝj a„înaj. 'Am»n.
Qe ¢gaqš, eÜsplagcne, makrÒqume kaˆ polušlee,
™lšhsÒn me tÕn ¢n£xion doàlÒn sou kaˆ m» me katakr…nVj ta‹j
¡mart…aij mou, Óti soi mšlei perˆ p£ntwn kaˆ ™p…stasai
˜k£stou t¦ krupt¦ tîn dianoiîn, Óti pÒqJ tù e„j s kaˆ tîn
sîn o„ktirmîn a„thqeˆj oÙk ¢pškruya t¾n paradedomšnhn mo…
sou eÙsplagcn…an kaˆ ¢gaqÒthta kaˆ o„ktirmoÝj prÕj
çfel…an tîn ¢naginwskÒntwn ™k tîn sîn ïn ™car…sw moi
didask£lwn prono…v toà SwtÁroj ¹mîn Cristoà e„j toÝj
a„înaj. 'Am»n.

CRISTIANOU
CRISTIANIKH TOPOGRAFIA
PERIEKTIKH PANTOS TOU KOSMOU
Perˆ megšqouj ¹l…ou

LOGOS $/

Tin□j met¦ tÕ pšraj e„lhfšnai t¾n b…blon ™k…nhsan lÒgouj prÕj ¹m©j perˆ toà sc»matoj toà kÒsmou lšgontej: Pîj dunatÕn krÚptesqai tÕn ¼lion kaq' Øm©j ØpÕ t¦ bÒreia mšrh tÁj gÁj t¦ Øyhl¦ pollo‹j to‹j mštroij Øperšconta tÕ mšgeqoj aÙtÁj; 'Epˆ tÁj g¦r legomšnhj par' ¹mîn sfa…raj, ÓsJ d»pote me…zwn ™stˆn Ð ¼lioj tÁj gÁj, p£ntwj poi»sei ski¦n kat¦ tÕ ›teron mšroj tÁj gÁj. PrÕj oÞj suntomètata e„r»kamen yeud□j e□nai kaˆ pl£sma tÕ toioàton, ¢pode…xantej prîton ™x aÙtîn tîn par' aÙto‹j æmologhmšnwn klim£twn æj diafÒrouj œcei ski£j, œpeita kaˆ ™x ïn to‹j Ñfqalmo‹j ¹mîn ™qeas£meqa ™pˆ t¦ mšrh 'Axèmewj ™n tÍ A„qiop…v.

'En tÍ g¦r ¢rcÍ tÁj qerinÁj tropÁj kat¦ t¾n e„kost¾n pšmpthn toà Paãnˆ mhnÒj, éran ›kthn tÁj ¹mšraj, Ôntoj ½dh perˆ tÕ mesour£nhma toà ¹l…ou, safîj e‡domen æj Óti ¹ ski¦ toà ¢nqrèpou ™pˆ tÕn nÒton kl…nei. Labën d□ kaˆ aÙtÕj ™n tÍ 'Alexandršwn ™ntaàqa kat' aÙtÕn tÕn kairÒn, lšgw d¾ Paãnˆ e„kostÍ pšmptV kaˆ ›wj triak£doj, éran ›kthn tÁj ¹mšraj, staqšntej Øpok£tw toà ¹l…ou, œdeixa t¾n ski¦n ™pˆ t¦ bÒreia mšrh pÒda ›na kl…nousan kaˆ mÒnon. Kaˆ œsti kat' aÙtoÝj ¹ 'Alex£ndreia tr…ton kl…ma.

EØreqeˆj d□ ™ntaàqa Ð t¦ p£nta qeosebšstatoj ¢bb©j Stšfanoj, Ð kat¦ 'AntiÒceian presbÚteroj, cristianikè-tatoj tîn tele…wn kaˆ ¢lhqinÕj Øp£rcwn, ºskhmšnoj d□ ¢kribîj kaˆ t¾n yÁfon tÁj sel»nhj kat¦ tÕ scÁma mšntoi kaˆ aÙtÕj Ö Øpeqšmeqa kat¦ t¾n qe…an Graf»n, dun£menÒj te prolšgein eÙcerîj kaˆ ™kle…yeij ¹liak¦j kaˆ selhniak£j, e„ boulhqe…h perˆ toàto ¢scole‹sqai. “Oqen ¢paithqeˆj tù Qëq mhnˆ tÁj paroÚshj dek£thj „ndiktiînoj par¦ ¢ndrÕj ™pist»monoj, 'Anastas…ou toÜnoma, mhcanikoà ¢ndrÕj log…ou kaˆ Øp□r polloÝj ™mpe…rou, proeipe‹n œkleiyin ¹l…ou, œfh genšsqai ™n aÙtù tù kairù kat¦ t¾n dwdek£thn toà Meceˆr mhnÕj kaˆ selhniak¾n Mesor¾ e„kostÍ tet£rtV p£lin tù aÙtù kairù. Kaˆ qaum£saj p£lin par' aÙtoà ¢pÇthse progego-nu…aj ™kle…yeij: kaˆ taÚtaj p£lin ™xeipèn, ™qaÚmasen Ð ¢n»r. ParÁsan d□ kaˆ ›tero… tinej mhcanikoˆ kaˆ tîn ¹metšrwn f…lwn, ™f' ïn taàta ™lal»qhsan.

AÙtÕj oân Ð qeofil¾j ¢n¾r pe‹ran kaˆ pÒqon œcwn perˆ tîn toioÚtwn, œn te tÍ 'Antiocšwn kaˆ ™n Kwnstantinou-pÒlei paragegonëj kaˆ poll¦ œth diatr…yaj, œlege kaˆ aÙtÕj memetrhkšnai kaˆ ™n ¢mfotšroij to‹j tÒpoij t¦j ski£j: kaˆ ™n m□n tÍ 'Antioce…v pÒda ›na ¼misu œcein t¾n ski¦n ™n aÙtù

tù kairù diebebaioàto, ™n d tù Buzant…J pÒdaj dÚo.
”Esti d 'AntiÒceia toà kl…matoj toà di¦ RÒdou, lšgw d¾
toà tet£rtou, tÕ d Buz£ntion toà pšmptou ™pškeina mikrÒn.
OÛtw g¦r diairoàsi t¦ kl…mata: prîton kl…ma tÕ kat¦
MerÒhn fas…, deÚteron tÕ kat¦ Su»nhn, tr…ton tÕ kat¦
'Alex£ndreian, tštarton tÕ kat¦ RÒdon, pšmpton tÕ kat¦
`Ell»sponton, ›kton tÕ kat¦ mšson toà PÒntou, ›bdomon tÕ
kat¦ Borusqšnouj potamoà kaˆ tÁj Maiètidoj l…mnhj, loipÕn
Ð 'WkeanÒj. E„ to…nun, kaq¦ kaˆ aÙta‹j Ôyesin ™qeas£meqa, ™n
tù tr…tJ kl…mati t¾n ski¦n ™ntaàqa, æj aÙtoˆ Øpot…qentai,
pÒda ›na kl…nein mÒnon ™pˆ borr©n kaˆ ™n tù tet£rtJ pÒda
›na ¼misu kaˆ ™n tù pšmptJ dÚo, pîj oÙ fanerÒn ™stin Óti
kat¦ kl…ma podÕj tÕ ¼misu prost…qetai À ¢faire‹tai;
Kaˆ e„ toàto ¢lhqšj, ésper oân kaˆ ¢lhqšj ™stin, eØreq»se-
tai Ð ¼lioj dÚo klim£twn mšgeqoj œcwn. E„ g¦r ™n tù tr…tJ
kl…mati pÒda ›na œcei, ™n tù deutšrJ p£ntwj ¼misu podÕj
œcei, ™n d tù prètJ kaˆ ¥skioi pantelîj eØriskÒmeqa.
Kaq£per d prolabÒntej ™n tù deutšrJ lÒgJ e‡pamen
¹me‹j, t¦ diast»mata tÁj gÁj ¢pÕ tÁj MerÒhj ›wj toà
'Wkeanoà, kat¦ tÕn nÒton, poll¦ diast»mata œcei: ¢pÕ g¦r
tîn Kataraktîn ›wj toà 'Wkeanoà mon¦j ˜bdom»konta,
plšon À œlatton, memn»meqa e„pÒntej œcein tÕ di£sthma tÁj
gÁj. •A d aÙtoˆ Øpot…qentai kl…mata ¢pÕ e‡kosi monîn
œggista Øpot…qentai. EØr…sketai oân p£ntwj ™n tù kat¦ t¾n
'Axèmhn tîn A„qiÒpwn pÒlin kl…mati plšon podÕj kl…nousa
™pˆ tÕn nÒton ¹ ski£, éste pantˆ trÒpJ ¢namšson ™stˆ
Su»nhj kaˆ 'Axèmewj dÚo klim£twn œcwn mšgeqoj t¾n
qerin¾n trop¾n diatršcwn Ð ¼lioj. Pîj oân oÙ yeudÁ kaˆ
muqèdh t¦ legÒmena par' aÙtîn perˆ toà ¹l…ou, æj Óti
me…zwn Øp£rcei tÁj gÁj;
Pîj d kaˆ t¾n gÁn sfairoeidÁ faskÒntwn oÙ diall£ttei
¹ ski¦ ™n tù koilèmati tÁj gÁj; Mšshn m n g¦r Øpotiqe-
mšnwn t¾n diakekaumšnhn zènhn ¢n£gkh t¦ par' ˜k£tera
koilÒtera e nai. Fasˆ d m¾ dÚnasqai o„ke‹n tinaj kat¦ t¾n
kekaumšnhn zènhn, ¢ll¦ kaˆ t¾n kaq' ¹m©j o„koumšnhn e nai
™pˆ tÕ bÒreion mšroj tÁj gÁj ¢pšcon diast»mata poll¦ tÁj
diakekaumšnhj zènhj. Kaˆ qaum£zw p£lin, e„ ™n toÚtoij to‹j
koilèmasi tÁj gÁj, kat¦ t¾n aÙtîn Øpoq»khn, dÚnantai
oÛtwj ¢naloge‹n aƒ skia…, æj ØpÕ ¼misu podÕj kaq' ›kaston
kl…ma e nai, æj sÝn Qeù par' ¹mîn ¢podšdeiktai aÙta‹j Ôyesi
qeasamšnwn kaˆ deix£ntwn oŒj dielegÒmeqa ¢nqrèpoij, oÙk
¢mu»toij, ¢ll' ™mpe…roij oâsi kaˆ ™n toÚtJ stereîj diamaco-
mšnoij.
”Eti p£lin œlegon diŽscurizÒmenoi Óti, ¹n…ka mšga sîma
Ï tÕ fwt…zon, tÕ d fwtizÒmenon mikrÒn, ¢mfÒtera d sfai-

roeidÁ, kînon p£ntwj ¢potele‹sqai t¾n ski£n: aƒ ¢kt‹nej
g¦r tÁj meg£lhj sfa…raj di»kousai œnqen k¢ke‹qen tÁj
mikr©j sfa…raj ÑxÚtaton kînon p£ntwj ¢poteloàsi: kaˆ
™pece…roun grammika‹j ¢pode…xesi dÁqen ¹m©j perigr£fein:
kat¦ toàto d suntomètata aÙta‹j Ôyesin ™de…xamen yeudj
tÕ legÒmenon:
'Enšgkantej g¦r bracut£thn sfa‹ran
xul…nhn ™neb£lomen Âlon kaqhlwtÒn, ™x oá kaˆ kate…comen
cers…, kaˆ ™kte…nontej ™pˆ tÕn ¼lion stroggÚlhn ski¦n ˜wrî-
men kaˆ oÙ kwnoeidÁ: ™lšgomen d aÙto‹j: 'IdoÝ pîj mikr£
™stin ¿n katšcomen sfa‹ran kaˆ mšgaj, m£lista kaq' Øm©j,
Ð ¼lioj, kaˆ oÙk ¢potele‹ kwnoeidÁ ski£n, ¢ll¦ stroggÚlhn.
Kaˆ ¢p' ™ggÚqen g¦r ™dokim£samen kaˆ makrÒqen, kaˆ oÙc
eáron ¢pode‹xai § lšgousin, ¢ll¦ mÒnon piqana‹j ¢p£taij toÝj
polloÝj ¢patîsin.
'Enšgkantej p£lin ¹me‹j kwnoeidj
skeàoj tÒte ¢pede…xamen aÙto‹j æj tÕ kwnoeidj kaˆ kwnoeidÁ
ski¦n ¢potele‹. Kaˆ æj ™pˆ tÁj ¢lhqe…aj lšgw, p£ter
qeofilšstate, di¦ tÁj dun£mewj toà Cristoà, ¢cane‹j kaˆ
skuqrwpoˆ t¦j Ôyeij ¢necèrhsan par' ¹mîn a„scunÒmenoi
™pˆ to‹j ˜autîn pl£smasin.
'IdoÝ d kaˆ ¹me‹j kat¦ t¾n aÙtîn tšcnhn gramm¦j
balÒntej kaˆ ™ntupèsantej, æj œqoj aÙto‹j poie‹n, ˜k£stJ
kl…mati m…an dun£meqa de‹xai, tÍ qe…v dun£mei prîton
çcurwmšnoi, æj oÙk œsti me…zwn dÚo klim£twn Ð ¼lioj, †na
kaˆ ™n toÚtJ m£qwsi m¾ Øyaucene‹n, ¢ll' ØpokÚptein tÍ
qe…v GrafÍ.
A: ¥skion: I et I': tÕ kat¦ mšsh: II: tÕ kat¦ Su»nhn:
III: tÕ kat¦ 'Alex£ndreian: IV: tÕ kat¦ RÒdon: V: tÕ kat¦ `Ell»s-
ponton: VI: tÕ kat¦ mšson toà PÒntou: VII: tÕ kat¦ Borusqšnouj
potamoà kaˆ Maiètidoj l…mnhj. II': tÕ a„qiopikÒn: III': tÕ kat¦
'Axèmhn: IV': 'WkeanÕj tÕ kat¦ S£sou kaˆ Barbar…aj.
1. Kat¦ t¾n qerin¾n trop¾n Ð ¼lioj diatršcwn Paãnˆ ke/, érv $/ tÁj
¹mšraj.
2. `H kat' eÙqe‹an gramm» ™stin ¹ gÁ: aƒ d dška Ôrqiai grammaˆ
sèmat£ e„si kaq' ›kaston kl…ma ƒst£menon ›n: aƒ d ¢pÕ toà ¹l…ou
katercÒmenai ™pˆ t¦ sèmata ¢kt‹nšj e„si toà ¹l…ou: œnqen k¢ke‹qen
sunemp…ptousai to‹j sèmasin ¢poteloàsin ésper t¦j ¢pÕ mšlanoj
™car£xamen ski£j: ¹ d m…a gramm¾ ¹ Ôrqioj kataba…nousa, ™peid»per
kat¦ korufÁj ™sti toà sèmatoj, ¥skion aÙtÕ ¢potele‹, æj me…zwn
oâsa toà sèmatoj kaˆ Ólon peril£mpousa.
3. Marture‹ d kaˆ Ð KÚrioj ™n EÙaggel…oij pšrata gÁj kalîn
tÕn `Omhr…thn ¢pšconta tÁj Barbar…aj oÙ ple…w dÚo ¹merîn di¦
qal£sshj drÒmon.
4. EÜdhlon ™k tîn par' aÙto‹j æmologhmšnwn klim£twn kaˆ tîn

tÒpwn, æj marture‹ kaˆ Ptolema‹oj Ð t¾n A„qiop…an polem»saj, oá
kaˆ mn»mhn ™poihs£meqa ™n tù deutšrJ lÒgJ, kaˆ ™x aÙtîn tîn
skiîn tîn e„j ›kaston kl…ma ginomšnwn, æj Óti plšon dÚo klim£twn
oÙk œcei mšgeqoj Ð ¼lioj, ¢ll¦ kaˆ ¹ gÁ ™xhplwmšnh tugc£nei kaˆ
oÙcˆ sfairoeid»j, kaq¦ kaˆ ¹ katagraf¾ de…knusin.
Kaˆ toàto tÕ scÁma, toutšsti toà ¹l…ou tÕ mšgeqoj
kaˆ tÁj gÁj, kat¦ toÝj œxwqen kategr£yamen, †n' Ðrîn tij
™k parall»lou sugkr‹nai dunhqe…h, pîj m□n ™n tù ¹metšrJ
sc»mati kat' ¢l»qeian sunemp…ptousai aƒ ¢kt‹nej toà
¹l…ou to‹j sèmasin ¢poteloàsi t¦j ski¦j e„j ›kaston kl…ma
¢nalÒgwj kat¦ t¾n protšran diagraf¾n ØpÕ ¼misu podÕj
t¾n diafor¦n deiknÚousai, pîj d□ kaˆ ™n toÚtJ tù aÙtîn
sc»mati oÙ sunemp…ptousi to‹j sèmasin aƒ ¢kt‹nej, æj
mhd□ fwt…zesqai ØpÕ toà ¹l…ou dun£mena t¦ par' aÙto‹j
legÒmena kl…mata, ½goun sèmata, kaˆ Óti m£thn mega-
laucoàsin ™pˆ to‹j ˜autîn mÚqoij t¾n ¢l»qeian m©llon
¢postrefÒmenoi.
”Eti safšsteroj skopÕj kaˆ periektikèteroj,
kaˆ Óti di¦ p£shj tÁj qe…aj GrafÁj didaskÒmeqa
dÚo katast£seij pepoihkšnai tÕn QeÒn,
taÚthn kaˆ t¾n mšllousan
Prîton p£ntwn ™x aÙtÁj tÁj kataskeuÁj toà pantÒj,
æj die‹len Ð QeÕj tÕn ›na cîron tÕn ¢pÕ tÁj gÁj ›wj toà
prètou oÙranoà kat¦ mšson qeˆj tÕ sterswma, toutšsti tÕn
deÚteron oÙranÒn, kaˆ poi»saj tÕn ›na cîron dÚo cèrouj.
DeÚteron p£lin ™x aÙtÁj tÁj kataskeuÁj toà ¢nqrèpou, æj
™k dÚo tinîn sun…sthsi, lšgw d¾ qnhtoà kaˆ ¢qan£tou,
prod»lwj aÙtÕn di¦ tîn ™nant…wn e„j ¢gîna proballÒmenoj,
Ópwj met¦ taàta dwreîn ¢xièsV.
Tr…ton di¦ tîn dÚo xÚlwn tîn ™n mšsJ toà parade…sou
de…knusi dÚo tin¦j katast£seij e□nai, m…an qnht¾n kaˆ trept¾n
kaˆ m…an ¢q£naton kaˆ ¥trepton. TÕ g¦r xÚlon toà ginèskein
kalÕn kaˆ ponhrÕn tÚpoj ™stˆ toà kÒsmou toÚtou, toà
paideuthr…ou, kaˆ tÕ xÚlon tÁj zwÁj tÚpoj ™stˆ tÁj melloÚshj
katast£sewj, ™n Î oÜte q£natoj oÜte trop¾ krate‹.
Tštarton, Óti kaˆ aÙtÕ tÕ ™kbale‹n toà parade…sou tÕn
¥nqrwpon kaˆ mnhsqÁnai kaˆ e„pe‹n m»pote ™kte…nV t¾n
ce‹ra aÙtoà kaˆ ¤yhtai toà xÚlou tÁj zwÁj kaˆ f£gV kaˆ
z»setai e„j tÕn a„îna paideÚontÒj ™sti kaˆ a„nittomšnou,
æj dwre£ tij ¢pÒkeitai to‹j ¢nqrèpoij met¦ tÕn ™ntaàqa
¢gîna zwÁj ¢qan£tou.
Pšmpton p£lin didaskÒmeqa di¦ toà L£mec, toà
patrÕj Nîe, profhteÚontoj kaˆ lšgontoj ¢pall£ssesqai
¹m©j mÒcqwn kaˆ kat£raj kaˆ e„j belt…ona ¢n£pausin
prokÒptein.

“Ekton œti p£lin di' aÙtoà toà Nîe, æj ¢pÕ tÁj prèthj gÁj mocqhr©j te kaˆ ¢kanqèdouj meqist£meqa e„j taÚthn t¾n gÁn, ¿n nàn katoikoàmen of ¥nqrwpoi, kre…ttona tugc£nousan kaˆ scedÕn ‡shn toà parade…sou, didaskÒmenoi prèthj kaˆ deutšraj katast£sewj diafor£n.

“Ebdomon, Óti kaˆ tÕn 'Abra¦m ™klex£menoj Ð QeÕj ™k tÁj gÁj tîn Calda…wn kaˆ e„j t¾n tîn Palaist…nwn meta-st»saj, ™paggeil£menÒj te aÙtù dwre¦j meg£laj dèsein kaˆ kat£scesin gÁj kaˆ m»te bÁma podÕj aÙtù dèsantoj, kat¦ t¾n qe…an Graf»n, pareskeÚase pistÒn, ™pist£menoj ¢yeudîj ™lp…zein met¦ taàta dwre¦j toà Qeoà. `Omo…wj kaˆ di¦ toà 'Isma¾l kaˆ toà 'Isa¦k ™d»lou tîn dÚo Diaqhkîn t¾n ¢x…an, Óti ¹ m n doÚlh, ¹ d ™leuqšra.

”Ogdoon p£lin di¦ toà 'Isa¦k kaˆ tÁj Rebbškaj d…duma aÙtîn gennhs£ntwn ™rršqh Óti Ð me…zwn douleÚsei tù ™l£ssoni, di¦ toÚtou p£lin dhlîn dÚo katast£seij, m…an doÚlhn kaˆ m…an ™leuqšran.

”Enaton p£lin di¦ toà 'Iakëb kaˆ toà 'Iws¾f m¾ ¢nascomšnwn aÙtîn tafÁnai e„j A‡gupton, ¢ll' ™n tÍ gÍ tÁj ™paggel…aj, ™d»lou di' ¢mfotšrwn æj ™pÒqoun ™ke…nhj tÁj ™lp…doj tÁj ™phggelmšnhj aÙto‹j par¦ toà Qeoà tuce‹n, toutšsti tÁj deutšraj katast£sewj.

Dškaton kaˆ aÙt¾ ¹ ™pˆ Mwãsšwj œxodoj kaˆ lÚtrwsij genomšnh ™k tÁj doule…aj tîn A„gupt…wn, kaˆ ™leuqer…a kaˆ e‡sodoj di¦ toà 'Ihsoà toà Nau¾ genomšnh ™n tÍ gÍ tÁj ™paggel…aj diarr»dhn t¦j dÚo katast£seij proegr£feto.

`Endškaton, Ðmo…wj t¾n kataskeu¾n tÁj skhnÁj kaˆ toà naoà, æj mes£san tÕ katapštasma dÚo skhn¦j t¾n m…an pepo…hken, ™xwtšran kaˆ ™swtšran, taÚthn kaˆ t¾n mšllousan proetÚpou.

T… d de‹ lšgein kaˆ t¦j di¦ tîn ™narštwn ¢ndrîn genomšnaj o„konom…aj, eÙqšwj toà ”Abel t¾n met¦ q£naton parrhs…an, æj œti lale‹ boîn ™k tÁj gÁj, zwÁj palindrom…an çd…nwn.

Toà 'Enëc t¾n met£qes…n tij ™nqumoÚmenoj, æj di¦ tÁj eÙarest»sewj metetšqh toà m¾ „de‹n q£naton, prodhlÒtata ginèskei kre…tton£ tina kat£stasin œsesqai di¦ tÁj toiaÚthj t£xewj.

Toà 'Hl…ou t¾n ¢n£lhyin kaˆ tÕn di¦ toà pur…nou ¤rmatoj drÒmon tij katanoîn ™kplhttÒmenoj skop»seien, æj tet…mhtai tîn ¢nqrèpwn ¹ fÚsij didaskomšnh kaˆ ™lp…zousa oÙrano-bate‹n.

TÁj strati©j tîn oÙran…wn tagm£twn t¾n plhqÝn coreÚousan kaˆ ca…rousan kaˆ eÙfrainomšnhn ™pˆ tÍ genn»sei toà DespÒtou ¹mîn Cristoà kat¦ s£rka t…j ™nhcoÚmenoj

lšgousan: DÒxa ™n Øy…stoij Qeù kaˆ ™pˆ gÁj e„r»nh, ™n ¢nqrèpoij eÙdok…a Øperqaum£seie, logizÒmenoj oÙran…wn kaˆ ™pige…wn m…an ÐmÒnoian gegenÁsqai, kaˆ eÙdok…an Qeoà ™n to‹j ¢nqrèpoij.

T¾n dÚnamin tÁj ™k nekrîn ¢nast£sewj aÙtoà toà Kur…ou kaˆ SwtÁroj ¹mîn 'Ihsoà Cristoà qeas£menÒj tij, ¢nakinîn t¾n di£noian, tÕn tîn Ólwn SwtÁra QeÕn ¢numn»seien ¢paÚstwj, tÕn paÚsanta tÕn ¢gîna toà sèmatoj kaˆ tÁj yucÁj, æj ¢mfÒtera ™nant…a Ônta e„j ÐmÒnoian ½gage, pneumatik¦ ¢n£loga ¢ll»loij ™rgas£menoj.

T¾n ¥nodon toà DespÒtou ¹mîn Cristoà kat¦ s£rka t¾n e„j oÙranÒn tij katopteÚwn, kaˆ toÝj ¢ggšlouj leu-ceimonoàntaj kaˆ prÕj toÝj ¢postÒlouj lšgontaj p£lin t¾n œleusin aÙtoà, tÕn 'Ihsoàn megalÚnwn diatelšsei, tÕn de…xanta kaˆ fanerèsanta to‹j ¢nqrèpoij t¾n ¥nodon tÁj melloÚshj oÙran…ou katast£sewj, ¿n prohto…masen ¢pÕ katabolÁj kÒsmou.

T¾n k£qodon toà ¡g…ou PneÚmatoj t¾n ™pˆ toÝj ¢postÒlouj genomšnhn tij katidèn, kaˆ toà meg£lou Pštrou t¾n ™n mšsJ p£ntwn dhmhgor…an, tÕn dotÁra tîn Ólwn QeÕn ƒketeÚwn ¢numn»seie, tÕn dèsanta toioàton ¢rrabîna kaˆ ™nšcuron tÁj melloÚshj katast£sewj to‹j ¢nqrèpoij.

Toà meg£lou PaÚlou t¾n oÙranÒqen klÁsin kaˆ t¾n ›wj tr…tou oÙranoà ¡rpag¾n kaˆ p£lin t¾n ™n tù parade…sJ tij katoptrisqeˆj bo»sei prÕj QeÕn lšgwn: DÒxa soi tù di¦ p£ntwn kaˆ p©si carizomšnJ dwre¦j to‹j ¢nqrèpoij.

Toà coroà tîn profhtîn kaˆ ƒeršwn kaˆ dika…wn, œti te kaˆ tîn ¢postÒlwn kaˆ eÙaggelistîn, t¦ suggr£mmat£ tij ¢nagnoÚj, t¦ mest¦ qaum£twn kaˆ prorr»sewn kaˆ ¢lhqinîn ™kb£sewn, eØr»sei prèthj kaˆ deutšraj mÒnwn katast£sewn aÙtoÝj memnhmšnouj, kaˆ m»te prÕ tÁj prèthj, m»te met¦ t¾n deutšran ˜tšrwn katast£sewn lÒgon pepoihmšnouj. DÒxa tù di¦ p£ntwn lal»santi kaˆ promhnÚsanti Qeù e„j toÝj a„înaj. 'Am»n.

TÁj deutšraj kaˆ ™pifanoàj kaˆ ™ndÒxou parous…aj toà DespÒtou ¹mîn kaˆ SwtÁroj Cristoà t¾n mn»mhn tij ™nsternis£menoj, kaˆ tÁj ™k nekrîn makar…aj ¢nast£sewj kaˆ metabolÁj toà kÒsmou tÁj ™pˆ tÕ kre‹tton kaˆ tÁj ¢neklal»tou car©j kaˆ ™lp…doj tÁj ¢pokeimšnhj to‹j ¢nqrè-poij kat¦ noàn tij tÕn lÒgon labèn, tÕn QeÕn tÕn p£ntwn a‡tion, tÕn kt…sthn kaˆ ¢nakainist¾n toà pantÕj pollacîj ¢numn»seien kaˆ Øperqaum£seien. M©llon d oÙ dun»setai kat' ¢x…an proseipe‹n tÕn pantÕj ™pa…nou kaˆ dÒxhj kaˆ Ûmnwn ¢nèteron, tÕn ¡rmod…wj ™x ¥kraj ¢gaqÒthtoj ¢p' ¢rcÁj t¦j dÚo katast£seij kt…santa, kaˆ paideÚsanta ™n tÍ

prètV kaˆ di¦ pe…raj kaˆ maq»sewj kaˆ lÒgou swfron…zonta, kaˆ ¥gonta ™n tÍ deutšrv katast£sei tÕ gšnoj tîn ¢nqrèpwn, di' aÙtoà kaˆ p©san t¾n kt…sin. DÒxa soi, dÒxa soi, dÒxa soi, tris£gie, kt…sta kaˆ dhmiourg tîn ¡p£ntwn kaˆ ¢nakainist¦ toà pantÒj, e„j toÝj a„înaj tîn a„ènwn. 'Am»n.

'Ek toÚtwn p£ntwn de…knutai tÕ dÒgma tîn cristianîn kre‹tton p£ntwn, kaˆ ¢kÒlouqon kaˆ ¡rmÒdion tÍ kataskeuÍ toà kÒsmou, kaˆ ¢lhqinèteron Øp£rcon, Óti ¢p' ¢rcÁj Ð QeÕj oÙk ¢ka…rwj, ¢ll¦ crhs…mwj, e„j dÚo cèrouj tÕn ›na cîron die‹len, ˜toim£saj kaˆ prokataskeu£saj toàton mn e„j taÚthn t¾n kat£stasin, tÕn d ¥llon e„j t¾n mšllousan œsesqai, kaq£per oƒ ¢lhqino…, kaˆ oÙk ™p…plastoi, cristianoˆ Ðmologoàsin.

“Ellhnej to…nun ¢dion tÕn kÒsmon Øpotiqšmenoi, kaˆ t¾n ¢n£stasin tîn swm£twn kaˆ t¾n e„j oÙranÕn aÙtîn ¥nodon ¢qetoàntej, mwr…an aÙtÕ ¹goÚmenoi, tîn mellÒntwn timîn kaˆ tÁj ¢nÒdou tÁj e„j tÕn oÙranÕn ¡rmod…wj kat¦ t¾n aÙtîn Øpoq»khn ster…skontai.

'Iouda‹oi, Mwãsša kaˆ toÝj prof»taj ¢naginèskontej kaˆ m¾ sunišntej t¾n meg£lhn kaˆ sof¾n o„konom…an toà Qeoà, t¾n di¦ tîn profhtîn dhloàsan, Ótiper dÚo katast£seij ™x ¢rcÁj pepo…hken Ð QeÕj ™pˆ crhs…mJ to‹j ¢nqrèpoij, oÜte tÕn ¢rchgÕn aÙtÁj tÁj deutšraj katast£sewj ™dšxanto, ¢ll¦ kaˆ sk£ndalon aÙto‹j ™gšneto, oÜte ›wj toà nàn ¥nodon ™n oÙranù tîn ¢nqrèpwn pisteÚousin œsesqai, ¢ll' aÙtoˆ dÁqen tÕn ™rcÒmenon prosdokîsin, Ön kaˆ 'Hleimmšnon kaloàsi, basileÚein ™pˆ gÁj aÙtÕn ™lp…zousi kaˆ Øpot£ssein aÙto‹j p£nta t¦ œqnh: oÙr£ni£ tina mhdÒlwj ¢necÒmenoi frone‹n, ¢qetoàntej toà Qeoà t¾n boul¾n kaˆ ¢ka…rwj kateskeu£sqai nom…zontej tÕ ™n to‹j oÙrano‹j o„kht»rion, Óper MwãsÁj oÙk ¢ka…rwj de…knusi gegonšnai lšgwn tÍ deutšrv ¹mšrv mes£zein tÕ sterš wma kaˆ g…nesqai dÚo cèrouj, ™kp…ptousi kaˆ aÙtoˆ toÚtou toà katoikhthr…ou.

`Omo…wj Samare‹tai t¦ aÙt¦ to‹j 'Iouda…oij ¢gnooàntej kaˆ ¢pistoàntej, œti d kaˆ perˆ ¢nast£sewj swm£twn ¢mfib£llontej kaˆ perˆ ¢qanas…aj yucÁj, kaˆ aÙtoˆ Ðmo…wj toà oÙran…ou katoikhthr…ou ™kdièkontai.

Manica‹oi parapl»sia to‹j “Ellhsi fronoàntej, tÒn te oÙranÕn kaˆ aÙtoˆ sfairoeidÁ nom…zontej kaˆ tîn swm£twn ¢pèleian prosdokîntej, met¦ toà ponhroà ˜autîn qeoà, oá ˜auto‹j ™ceirotÒnhsan, perˆ t¾n gÁn katakr…nontai, tÁj ¥nw pÒlewj, Âj ºqštoun, ¢pelaunÒmenoi.

`Omo…wj kaˆ p©sa a†resij, ¹ mn ¢qetoàsa t¾n tele…an ¢nqrwpÒthta toà Cristoà, lšgw d¾ yuc¾n logik¾n œnnoun kaˆ sîma, kaˆ p£nta t¦ „dièmata tÁj yucÁj kaˆ toà sèmatoj

m¾ Ðmologoàsa, ¢ll' ™ndoi£zousa, ¹ d kaˆ t¾n qeÒthta toà Cristoà ¢qetoàsa kaˆ koloboàsa kaˆ ¼ttona toà PatrÕj lšgousa, À kaˆ t¾n toà PneÚmatoj toà ¡g…ou, aátai p©sai tîn oÙran…wn monîn ¢potugc£nousin.

Mak£rioi goàn e„sin Ósoi di¦ tîn qe…wn Grafîn, Palai©j te kaˆ KainÁj Diaq»khj, gnwr…zousi tÕn tîn ¡p£ntwn dhmiourgÕn ›na QeÕn e nai ™n trisˆn Øpost£sesi, PatrÕj lšgw kaˆ Uƒoà kaˆ ¡g…ou PneÚmatoj, ¡g…an Tri£da ÐmooÚsion, „sodÚnamÒn te kaˆ „sosqenÁ kaˆ „sokle© kaˆ „sÒtimon kaˆ sun£narcon, kaˆ t¾n meg£lhn kaˆ sof¾n kaˆ pantodÚnamon o„konom…an aÙtoà, toà p£ntwn a„t…ou, æj sofîj kaˆ ¡rmod…wj œktise t¦j dÚo katast£seij ™x ¢rcÁj, taÚthn te k¢ke…nhn, kaˆ di¦ tÁj tele…aj ¢nqrwpÒthtoj toà Kur…ou, tÁj ¹m‹n kat¦ p£nta Ðmoous…ou kat£ te yuc¾n kaˆ sîma cwrˆj ¡mart…aj, politeusamšnhj ™n ™sc£toij to‹j kairo‹j, ¢nade…xanta kaˆ fanerèsanta t¾n mšllousan kat£-stasin kaˆ p…stin parascÒnta p©sin ¢nast»saj aÙt¾n ™k nekrîn. “Osoi oân tšleioi tù kanÒni toÚtJ stoicoàsin -e„r»nh ™p' aÙtoÝj kaˆ œleoj kaˆ ™pˆ tÕn 'Isra¾l toà Qeoà-oátoi ¢koÚsontai dika…wj ™n tÍ melloÚsV katast£sei par¦ toà DespÒtou Cristoà ™x oÙranoà lšgontoj: Deàte, oƒ eÙloghmšnoi toà PatrÒj mou, klhronom»sate t¾n ¹toi-masmšnhn Øm‹n basile…an ¢pÕ katabolÁj kÒsmou. AÙtù ¹ dÒxa sÝn Patrˆ kaˆ ¡g…J PneÚmati e„j toÝj a„înaj. 'Am»n.

“Apaj oân Ð skopÕj tÁj o„konom…aj toà Qeoà oátÒj ™sti: de‹ g¦r æj ™n ¢nakefalaièsei suntomèteron aÙtÕn ™xeipe‹n: ºboul»qh ™x ¢gaqÒthtoj ˜tšroij metadoànai toà e nai, dun£meèj te kaˆ lÒgou kaˆ gnèsewj: ™peid¾ d oƒ ™k metocÁj toÚtwn tugc£nontej ¢dun£twj œcousin Øf' žn gnînai kaˆ œcein p£nta-™pe…per toàto mÒnon ‡dion Qeoà, tÕ d…ca maq»sewj kaˆ pe…raj taàta p£nta e„dšnai, aÙtÒcrhma ín kaˆ dÚnamij kaˆ lÒgoj kaˆ gnîsij, genhtîn d tÕ ™k toà pepoih-kÒtoj metšcein toÚtwn ¡p£ntwn-, pepo…hken ¤ma t¦j dÚo taÚtaj katast£seij, t¾n prèthn m n qnht¾n kaˆ trept¾n pe…raj ›neka kaˆ paideÚsewj tîn logikîn, †na tÍ poikil…v toà pantÕj kaˆ tÍ paraqšsei tîn ™nant…wn gumnazÒmenoi peiraqîmen ¹dšwn kaˆ luphrîn, t¾n deutšran d ¢q£naton kaˆ ¥trepton e„j ¢pÒlausin tÁj c£ritoj aÙtoà, prÕj tÕ diakritikÍ ›xei, lÒgJ kaˆ pe…rv kaˆ gnèsei, tîn kalîn paraqšsei, tîn prètwn t¾n metous…an dšxasqai ¹m©j.

OÙdem…a to…nun qrhske…a, oÙk 'Iouda‹oj, oÙ Samare…-thj, oÙc “Ellhn, oÙ manica‹oj, pisteÚei À ™lp…zei ¢n£sta-sin ¢nqrèpwn kaˆ ¥nodon aÙtîn g…nesqai ™n tù oÙranù. 'All' aƒ m n aÙtîn Ósai tÕn oÙranÕn dox£zousi sfa‹ran, toutšstin

“Ellhnej kaˆ manica‹oi, ¡rmod…wj ˜auto‹j kaˆ t¾n ¢pist…an
kškthntai. Poà g¦r œcousi doànai ™n tÍ sfa…rv tÒpon tÁj
basile…aj tîn oÙranîn;

Dika…wj oân ¢mfÒteroi t¾n ¢n£stasin tîn swm£twn
¢qetoàsin kaˆ mÒnon t¦j yuc¦j dox£zesqai lšgousin, À kol£-
zesqai met¦ t¾n ™nqšnde zw»n, À sÝn tÍ sfa…rv peripoleÚein
t¦j yuc¦j kaˆ Ðr©n p£nta, éj tinej aÙtîn lšgousin, À e„j tÕn
T£rtaron aÙt¦j katadik£zesqai. Tin j d kaˆ metenswm£-
twsin ¢eˆ lšgousi g…nesqai, ›teroi d kaˆ aÙtÕ tÕ ¢q£naton
tÁj yucÁj ¢qetoàsi, kaˆ oÜte m…an ™lp…da sèmatoj ¤pantej
kškthntai met¦ t¾n ™ntaàqa zw»n.

Aƒ d m¾ dox£zousai sfa‹ran, toutšstin 'Iouda‹oi kaˆ
Samare‹tai, ¢ka…rwj d gegonšnai nom…zontej tÕ sterswma
tÕ mes£san tÕn ›na cîron kaˆ poiÁsan toÝj dÚo cèrouj,
¢koloÚqwj kaˆ aÙtoˆ ¢pist…v kekr£thntai, tîn m n Sama-
reitîn m»te ¢n£stasin, m»te ¥nodon ™n tù oÙranù Ðmo-
logoÚntwn, m»te d t¾n yuc¾n ¢q£naton legÒntwn, ¢ll'
¢eˆ g…nesqai kaˆ ¢pog…nesqai ¹m©j nomizÒntwn, tîn d
'Iouda…wn ÐmologoÚntwn m n ¢n£stasin ¢nqrèpwn, ™pˆ gÁj
d politeÚesqai legÒntwn kaˆ ™sq…ein kaˆ p…nein ¹m©j kaˆ
game‹n kaˆ gam…zesqai, kaq¦ kaˆ ™n EÙaggel…oij met¦ tîn
saddouka…wn ºpÒroun tù Kur…J lšgontej: 'En tÍ ¢na-
st£sei t…noj tîn ˜pt¦ œstai gun»; OÞj suntomètata
Ð KÚrioj planwmšnouj ½legxe kaˆ m¾ ™pistamšnouj t¾n
qe…an Graf»n, ™n Î ™stin ¹ dÚnamij toà Qeoà, lšgwn:
'En g¦r tÍ ¢nast£sei oÜte gamoàsin, oÜte gam…zontai,
¢ll' æj ¥ggelo… e„sin ™n tù oÙranù. 'Elšgcontai to…-
nun kaˆ aÙtoˆ œk te tîn grafomšnwn, œk te toà sc»matoj
toà ¹toimasmšnou ¢pÕ katabolÁj kÒsmou, æj oÙk ¢ka…rwj
™gšneto kaˆ Ð ¢nèteroj cîroj, ¢ll' œsti tij deutšra kat£-
stasij oÙr£nioj ¹toimasmšnh ¢pÕ katabolÁj kÒsmou.

`Omo…wj d kaˆ p©sa a†resij ™n cristiano‹j: aƒ m n sÝn
to‹j “Ellhsin, ½goun manica…oij, sfa‹ran tÕn oÙranÕn dox£-
zousai, À probiwt¾n ¢spazÒmenai, À ¢qetoàsai ™n Cristù
ti tÁj ¹metšraj fÚsewj, À sîma À yuc¾n À noàn, polÝ pla-
nîntai kaˆ aátai m¾ e„du‹ai t¦j Graf£j, mhd t¾n dÚnamin
toà Qeoà.

MÒnoi g¦r tšleioi cristiano… e„sin oƒ ¢planîj tÍ qe…v
GrafÍ ¢kolouqoàntej kaˆ ginèskontej œk te tîn grafo-
mšnwn, œk te toà sc»matoj tÁj prèthj kaˆ tÁj deutšraj
katast£sewj toÝj tÒpouj kaˆ t¦ sc»mata, § dihge‹tai ¹ qe…a
Graf», Óti ésper Ð kÒsmoj oátoj ¢ggšlwn kaˆ ¢nqrèpwn
™st…, qšatron g¦r ™gen»qhmen tù kÒsmJ, fhsˆn Ð 'ApÒ-
stoloj, ¢ggšloij kaˆ ¢nqrèpoij, oÛtwj kaˆ Ð ¢nèteroj
cîroj p£lin ¢ggšloij kaˆ ¢nqrèpoij prohto…masto. DÒxa

di¦ p£nta tù basile‹ tîn a„ènwn Qeù e„j toÝj ¢teleut»touj a„înaj. 'Am»n.
`O oÙranÕj sundedemšnoj tÍ gÍ kaˆ diaireqeˆj kat¦ mšroj: ƒstîn g¦r t¦j dÚo kam£raj kaˆ toÝj dÚo to…couj toÝj par' ˜k£tera, kaˆ tÍ ¢nalog…v tîn kamarîn ˜l…sswn tÕn ›na to‹con kaˆ sundesmeÚwn ™pˆ tÕn ›teron, ¢potele‹ Ólon tÕ scÁma toà kÒsmou.
Cristianoà perˆ diamonÁj oÙranîn

LOGOS Z/

TÕn perˆ oÙranoà lÒgon a„t»sant… soi suggrafÁnai par' ¹mîn, ð filoponikètate ¢ndrîn 'Anast£sie, oÙk ¢peiq»sw. Safhniî d pÒteron ¢kat£luton aÙtÒn fhsin ¹ qe…a Graf¾ À kataluÒmenon. ”Efhsqa g¦r éj tij tîn cristian…zein aÙcoÚntwn boulÒmenoj kaq' `Ell»nwn e„pe‹n œlaqen ˜autÕn sunhgorîn aÙto‹j, sfa‹ran mn sÝn aÙto‹j dox£zwn ¢eˆ peristrefomšnhn tÕn oÙranÒn, kataluÒmenon d toàton ™n tù aÙtoà suggr£mmati khrÚttwn. OÙk od' Ópwj kinoÚmenoj ™xe‹pe kaˆ qaum£zein ™moˆ œpeisi t¾n oÛtw polumaqÁ toà ¢ndrÕj sof…an, oÛtw tuflèttousan ØpÕ tÁj ¥gan filotim…aj. E„ g¦r æj cristianÕj ¢natršpein ºboÚleto t¾n dÒxan t¾n ˜llhnik»n, t£j ge perˆ toÚtou prîton ¢rc¦j ™crÁn ™k b£qrwn ¢nele‹n, t¾n sfa‹ran kaˆ t¾n taÚthj perifor£n, Óper ¹me‹j boul»sei Qeoà ™n ˜tšrJ suggr£mmati a„thqšntej pepoi»-kamen.

E„ d aÙtÕn tÕn qemšlion kaˆ t¦j ¢rc¦j aÙtîn, ™x ïn af ¢pode…xeij toà ¢id…ou pro asin, ™dšxato, t… m£thn Ð sofÕj ¢dolesce‹, oÙk ™pˆ pštraj, ¢ll' ™pˆ y£mmou toÝj ˜autoà kt…zwn Ûqlouj; OÙdeˆj g¦r tîn eÙfronoÚntwn tÕ ¢eik…nhton fqartÕn kaˆ kataluÒmenon, oÙd tÕ fqartÕn kaˆ kataluÒmenon ¢eik…nhton ¨n e‡poi: ¢ll¦ tÕ m n ¢eik…nhton æj ¢eik…nhton ¥fqartÒn ™sti, tÕ d m¾ ¢eˆ kinoÚmenon kaˆ kata-luÒmenon p£ntwj fqartÒn ™stin, ™pe…per kaˆ tÁj kin»sewj paÚetai, diÕ oÙk ¢eik…nhton. Pîj oân Ð logiètatoj ¢eik…nhton dex£menoj tÕn oÙranÒn, oÙc oÛtwj tÍ qe…v GrafÍ dokoàn, kataluÒmenon aÙtÕn Ðr…zetai; T…na g¦r tîn ¢rca…wn, À tîn newtšrwn, tîn diaprey£ntwn par¦ to‹j œxwqen filosÒfoij, tîn kaˆ doxazÒntwn sfa‹ran enai tÕn oÙranÒn, eáren e„rh-kÒta toàton kataluÒmenon; M©llon g¦r ¤pantej sullo-gistikîj proercÒmenoi ¢kat£luton aÙtÕn œfasan enai.

OØtosˆ d kain¦j ¢napl£ttwn ¢top…aj, oÜte tÍ tîn œxwqen ¢kolouq»saj didaskal…v, oÜte tÍ tîn œswqen pneu-matikÍ paradÒsei prosqšmenoj, ¢gno»saj d tîn te œxwqen t¾n poikil…an tîn dogm£twn kaˆ tîn œswqen tÕ ¥plaston kaˆ kaqarÕn tÁj 'Ekklhs…aj m£qhma, t¦ neètera did£skein ¢basan…stwj ™pece…rhse m¾ logis£menoj tîn „d…wn lÒgwn t¾n ™nantiÒthta kaˆ t¦ ™k toÚtwn ¢nakÚptonta zht»mata, ¢ll' oŒ£per ¢trib¾j ÐdoipÒroj tÁj lewfÒrou planhqeˆj kaˆ taÚthj ™ktÕj gegonëj tÍ tîn krhmnîn kaˆ tîn ¢kanqîn ÑdÚnV peripe…retai, oÛtw kaˆ Ð bšltistoj tÍ tîn ™nant…wn for´ titrwskÒmenoj eÙcerîj katab£lletai.

DiÒ, filÒcriste, ¢rketÕn m□n ò»qhn ¢naginèskont£ se tÕ ¹mšteron ponhm£tion-oÛtw g¦r de‹ smikrologe‹n t¦ ¹mštera-, t¾n Cristianik¾n lšgw Topograf…an pantÕj toà kÒsmou, katide‹n pîj ™n m□n tù prètJ lÒgJ ™lšgcoij ™crhs£meqa fusikwtšroij prÕj toÝj dokoàntaj m□n cristian…-zein, sfairoeidÁ d□ tÕn oÙranÕn dox£zontaj: ™n d□ tù deutšrJ t¦j cristianik¦j Øpoqšseij perˆ schm£twn kaˆ topoqes…aj pantÕj toà kÒsmou, ™k tÁj qe…aj GrafÁj t¦j ¢pode…xeij poih-s£menoi: ™n d□ tù tr…tJ, Óti beba…a kaˆ ¢xiÒpistÒj ™stin ¹ qe…a Graf», kaˆ t… tÕ cr»simon tîn schm£twn toà pantÕj kÒsmou: ™n d□ tù tet£rtJ ¢nakefala…wsin sÚntomon kaˆ diagraf¾n schm£twn toà pantÕj kÒsmou, kaˆ tÁj sfa…raj t¾n ¢natrop»n: ™n d□ tù pšmptJ t¾n diagraf¾n tÁj skhnÁj tÁj ØpÕ Mwãsšwj kataskeuasqe…shj, kaˆ tîn profhtîn kaˆ ¢postÒlwn t¾n sumfwn…an: ™n d□ tù ›ktJ perˆ megšqouj ¹l…ou, kaˆ oÛtwj sumper£nantej tÕ ponhm£tion.

“Omwj d□ p£lin di¦ tÕn sÕn pÒqon kaˆ t¾n s¾n a‡thsin m¾ dun£menoj parakoÚein tÁj sÁj, æj e‡rhtai, qeofil…aj, æj ™kšleusaj, kaqëj ¨n oŒÒj te ð, di¦ suntÒmwn poi»somai ™k tÁj qe…aj GrafÁj tÕn œlegcon m□n tîn ¢nairoÚntwn toÝj oÙranoÚj, sÚstasin d□ tÁj aÙtîn diamonÁj, tÁj qe…aj c£ritoj ¹m‹n sunergoÚshj kaˆ tîn sîn proseucîn, prolšgontej prîton po…oij „dièmasi kšcrhtai perˆ oÙranoà ¹ qe…a Graf», œpeita kaˆ Óti ¢katalÚtouj aÙtoÝj di¦ pantÕj Ðr…zetai.

TÁj Palai©j to…nun Diaq»khj to‹j `Ebra…oij grafe…shj ¢n£gkh tÍ ˜bra…v glèttV kaˆ gr£mmasin aÙt¾n gegr£fqai. `H glîtta oân ¹ ˜bra…a tÕn oÙranÕn kaˆ toÝj oÙranoÝj mi´ ™kfwn»sei Ðmo…wj ™kfwne‹, éste kaˆ ¢diafore‹n perˆ toÚtou, eØr…skesqai d□ tÕ ˜nikÕn ™piferÒmenon plhquntikù kaˆ tÕ plhquntikÕn ˜nikù, æj Ótan lšgV: A„ne‹te aÙtÒn, of oÙranoˆ tîn oÙranîn, ¢ntˆ toà e„pe‹n Ð oÙranÕj toà oÙranoà: ™pifšrei g£r: Kaˆ tÕ Ûdwr tÕ Øper£nw tîn oÙranîn, †na e‡pV toà oÙranoà toÚtou toà Ðrwmšnou, toutšsti toà stereèmatoj: ™p£nw g¦r mÒnou toà stereèmatÒj e„si t¦ Ûdata kat¦ tÕn ferof£nthn Mwãsša.

`Omo…wj lšgei: Of oÙranoˆ dihgoàntai dÒxan Qeoà, po…hsin d□ ceirîn aÙtoà ¢naggšllei tÕ sterswma, plhquntikîj m□n ¢rx£menoj, ˜nikîj d□ katal»xaj, †na di' ˜katšrou tÕ aÙtÕ shm£nV, Óti aÙt¾ ¹ prÒsoyij toà oÙranoà, toutšsti toÚtou toà Ðrwmšnou stereèmatoj, kaˆ t¾n dÒxan kaˆ t¾n dhmiourg…an toà Qeoà ™xaggšllei di¦ tÁj ™noÚshj aÙtù t£xewj kaˆ megaloprepe…aj: Ðmo…wj p£lin: `O oÙranÕj toà oÙranoà tù Kur…J, t¾n d□ gÁn œdwke to‹j uƒo‹j tîn ¢nqrèpwn, oÙranÕn oÙranoà kalšsaj tÕn prîton kaˆ ¢nèteron oÙranÒn, Öj oÙranÒj ™sti

toÚtou toà Ðrwmšnou oÙranoà Øper£nw aÙtoà ke…menoj, ésper
¹mîn oÙranÒj ™stin oátoj Ð Ðrèmenoj Øper£nw ¹mîn ke…-
menoj.
`Omo…wj p£lin Ð mšgaj MwãsÁj fhsin: 'IdoÝ
Kur…ou toà Qeoà sou Ð oÙranÕj kaˆ Ð oÙranÕj toà oÙranoà,
æsaneˆ oátoj Ð Ðrèmenoj ¹m‹n oÙranÕj kaˆ Ð oÙranÕj aÙtoà,
toutšstin Ð Øper£nw aÙtoà. Kšcrhtai d kaˆ Ð Paàloj toÚtJ
tù „dièmati boîn: `Hmîn d tÕ pol…teuma ™n oÙrano‹j
Øp£rcei, ™x oá kaˆ SwtÁra ¢pekdecÒmeqa: ¢rx£menoj m n
duŽkîj, ˜nikîj d katal»xaj, ¢ntˆ toà e„pe‹n ™x ïn, ™x
oá e‡rhke. DÚo g¦r oÙranîn genomšnwn par¦ toà Qeoà, æj
dihge‹tai Ð makar…thj MwãsÁj, kaˆ sundoumšnwn ¢ll»loij,
pot mn plhquntikîj ¹ qe…a Graf¾ perˆ aÙtîn poie‹ tÕn
lÒgon, pot d ˜nikîj, kaq¦ e‡rhtai, di¦ tÕ „d…wma tÁj glèt-
thj: kaˆ Óti kat£ ti sun£ptontai ¢ll»loij sundoÚmenoi, kaˆ
æj eŒj ¢poteloàntai, lšlektai.
M¾ oân pl£nhn Øpome…nVj ¢koÚwn toà makar…ou PaÚlou
¹rp£cqai ›wj tr…tou oÙranoà: oÙk e„sˆ g¦r tre‹j oÙra-
no…, oÜte ple…ouj, oÜte toàto boÚletai lšgein, oÜte ™nantioàtai
tù MwãsÍ, ¢ll' Óti ¹rp£cqai lšgei ¢pÕ tÁj gÁj Ólon tÕ
di£sthma toà Ûyouj toà oÙranoà par¦ tÕ tr…ton aÙtoà, †na
e‡pV: Tosoàton ™p»rqhn ¢pÕ tÁj gÁj, æj perile…pesqa… moi
tÕ tr…ton toà diast»matoj toà Ûyouj toà oÙranoà.
ToÚtwn oân oÛtwj ™cÒntwn kairÕj nàn ¹m©j e„pe‹n æj
¢di£luton aÙtÒn, ½toi aÙtoÚj, khrÚttei p©sa ¹ qe…a Graf».
Lšgei to…nun Ð qe‹oj 'ApÒstoloj oÛtwj: O‡damen g¦r Óti,
™¦n ¹ ™p…geioj ¹mîn o„k…a toà sk»nouj kataluqÍ, o„kodom¾n
œcomen ™k Qeoà, o„k…an ¢ceiropo…hton a„ènion ™n to‹j oÙra-
no‹j, †na dhlèsV t¾n ™ntaàqa m n ™p…geion kat£stasin
kataluomšnhn, t¾n d mšllousan, ¼tij kaˆ oÙr£niÒj ™stin,
¢kat£luton kaˆ a„ènion: kaˆ p£lin: Toioàton œcomen
¢rcierša, Öj ™k£qisen ™n dexi´ toà qrÒnou tÁj megalwsÚnhj
™n to‹j oÙrano‹j, tîn ¡g…wn leitourgÕj kaˆ tÁj skhnÁj tÁj
¢lhqinÁj, ¿n œphxen Ð KÚrioj kaˆ oÙk ¥nqrwpoj, †na e‡pV
tÕn DespÒthn CristÕn ¢nalhfqšnta ™n to‹j oÙrano‹j, ™n tÍ
skhnÍ tÍ ¢lhqinÍ, toutšsti tÍ ¢eˆ mon…mV kaˆ ¢katalÚtJ.
Tù g¦r e„pe‹n ¢lhqin¾n ™s»manen æj ¢kat£lutÒj ™stin,
™peid»per ¹ di¦ MwãsšwJ kataskeuasqe‹sa katelÚqh: taÚ-
thn æj ¢kat£luton kat¦ ¢ntidiastol¾n ™ke…nhj ¢lhqin¾n
™xe‹pen, æsaneˆ mon…mhn kaˆ beba…an kaˆ ¢kat£luton.
Kaˆ p£lin lšgei: CristÕj d paragenÒmenoj ¢rcie-
reÝj tîn mellÒntwn ¢gaqîn, di¦ tÁj me…zonoj kaˆ teleiotšraj
skhnÁj, oÙ ceiropoi»tou, toutšstin oÙ taÚthj tÁj kt…sewj,
oÜte di' a†matoj tr£gwn kaˆ mÒscwn, di¦ d toà „d…ou a†matoj
e„sÁlqen ™f£pax e„j t¦ ¤gia a„wn…an lÚtrwsin eØr£menoj.

•O d lšgei toioàtÒn ™stin: 'Epeid»per Ð QeÕj tù MwãsÍ prosštaxe poiÁsai t¾n skhn¾n kat¦ m…mhsin pantÕj toà kÒsmou, ™po…hsš te aÙt¾n dielën katamesÒqen tù katape-t£smati kaˆ poi»saj t¾n m…an skhn¾n e„j dÚo, ™xwtšran kaˆ ™swtšran, ésper toàton tÕn cîron kaˆ tÕn toÚtou ¢nèteron a„nittÒmenoj: kaˆ e„j m n t¾n prèthn di¦ pantÕj of fere‹j t¦j latre…aj ™petšloun, e„j d t¾n deutšran ¤pax toà ™niautoà mÒnon mÒnoj Ð ¢rciereÝj di' a†matoj tr£gwn kaˆ mÒscwn e„sÇei, e„j t¾n ™swtšran skhn¾n ™xileoÚmenoj kaˆ t¾n ¥fesin tù laù poioÚmenoj.

ToÚtou ›nek£ fhsin Ð Paàloj Óti Ð CristÕj paragenÒmenoj, ¢rciereÝj ín tîn oÙranîn, ésper Ð ¢rciereÝj Ð ™p…geioj e„sÇei e„j t¾n ™swtšran skhn¾n ™n a†mati ¢llotr…J, oÛtwj kaˆ aÙtÕj e„j tÕn ¢nèteron cîron e„sel»luqen ™n a†mati „d…J, kaˆ ésper ¹ ™ntaàqa skhn¾ mikr¦ kaˆ ceiropo…htoj kaˆ æj tÚpoj ¢tel¾j kaˆ kataluomšnh, oÛtw kaˆ Ð oÙranÕj mšgaj kaˆ ¢ceiropo…htoj kaˆ bšbaioj kaˆ ¢lhqinÕj kaˆ a„ènioj kaˆ ¢kat£lutoj, œnqa g…netai ¹ a„wn…a lÚtrwsij. A„wn…ou g¦r Ôntoj toà ¢rcierštwj ™x ¢n£gkhj kaˆ ¹ swthr…a kaˆ ¹ skhn¾ a„ènioi tugc£nousi, kaq¦ p£lin gšgraptai: Kaˆ of m n ple…onšj e„sin fere‹j di¦ tÕ qan£tJ kwlÚesqai paramšnein: Ð d di¦ tÕ mšnein aÙtÕn e„j tÕn a„îna ¢par£baton œcei t¾n ferwsÚnhn: Óqen kaˆ sózein e„j tÕ pantel j dÚnatai toÝj prosercomšnouj di' aÙtoà tù Qeù, p£ntote zîn e„j tÕ ™ntugc£nein Øp r aÙtîn. Toioàtoj g¦r ¹m‹n œprepen ¢rciereÚj, Ósioj, ¥kakoj, ¢m…antoj, kecwrismš-noj ¢pÕ tîn ¡martwlîn kaˆ ØyhlÒteroj tîn oÙranîn genÒ-menoj.

TÕ ØyhlÒteroj tîn oÙranîn kat¦ tÕ „d…wma tÁj glètthj toà oÙranoà lšgei: fanerèteron d tÕ ¢par£baton kaˆ tÕ mšnein e„j tÕn a„îna kaˆ tÕ p£ntote dhlo‹ tÕ ¢kat£luton toà pr£gmatoj: e„ g¦r Ð fereÝj ¢par£batÒj ™sti, p£ntwj kaˆ ¹ skhn¾ œnqa ferourge‹ ¢par£batÒj ™sti, toutšstin ¢di£docoj. Kaˆ ˜tšrwqi p£lin: DiÕ basile…an ¢s£leuton paralamb£nontej, †na e‡pV mon…mhn kaˆ ¢metak…nhton kaˆ ¢kat£luton kaˆ diadoc¾n m¾ œcousan, kaˆ p£lin: Spoud£swmen e„selqe‹n e„j ™ke…nhn t¾n kat£pausin, kat£pausin aÙt¾n e„rhkèj, æj ¢di£docon kaˆ m¾ metan£staj p£lin ginomšnouj, ¢ll' ¢eˆ ™n aÙtù tù oÙranù katapaÚontaj.

Kaˆ p£lin: ”Econtej oân ¢rcierša mšgan, dielhluqÒta toÝj oÙranoÚj, 'Ihsoàn tÕn UƒÕn toà Qeoà, kratoàmen tÁj Ðmolog…aj: tÕ dielhluqÒta toÝj oÙranoÚj, †na e‡pV tÕn oÙranÕn kat¦ tÕ „d…wma tÁj glètthj, kaˆ œswqen Ônta tîn dÚo oÙranîn, æj ™n skhnÍ

¢ceiropoi»tJ: kaˆ p£lin: ”Econtej oân parrhs…an e„j t¾n e‡sodon tîn ¡g…wn ™n tù a†mati 'Ihsoà, ¿n ™neka…nisen ¹m‹n ÐdÕn prÒsfaton kaˆ zîsan, t¾n e‡sodon tîn ¡g…wn t¾n ™n tù a†mati toà 'Ihsoà genomšnhn lšgei t¾n e‡sodon aÙtoà t¾n e„j toÝj oÙranoÚj, ¿n met¦ tÕ p£qoj kaˆ t¾n ¢n£stasin ™poi»sato ¢nalhfqeˆj e„j tÕn oÙranÒn, ¿n kaˆ ™gkainisqe‹san ¹m‹n ÐdÕn prÒsfaton kaˆ zîsan prose‹pen, æj prîtoj p£n-twn aÙtÕj kainoprepîj kaˆ prosf£twj aÙt¾n t¾n ÐdÕn ™b£-dise, zîsan oâsan kaˆ ¡g…an, kaˆ ¹m‹n katalimp£nwn tin¦ ØpogrammÒn.

Kaˆ p£lin: Kaˆ p©j m n ¢rciereÝj ›sthke kaq' ¹mšran leitourgîn kaˆ t¦j aÙt¦j poll£kij prosfšrwn qus…aj, a†tinej oÙdšpote dÚnantai periele‹n ¡mart…aj: oátoj d m…an Øp r ¡martiîn prosenšgkaj qus…an e„j tÕ dihnek j ™k£qisen ™n dexi´ toà Qeoà: tÕ loipÕn ™kdecÒmenoj ›wj ¨n teqîsin of ™cqroˆ aÙtoà ØpopÒdion tîn podîn aÙtoà: m…v g¦r prosfor´ tetele…wken e„j tÕ dihnek j toÝj ¡giazomšnouj: e„, kaq¦ œfh, e„j tÕ dihnek j kaqšzetai ™n dexi´ toà Qeoà met¦ tÕ p£qoj kaˆ t¾n qus…an kaˆ e„j tÕ dihnek j ¡gi£zei toÝj prosercomšnouj, pîj oŒÒn tš ™sti katalÚesqai œnqa aÙtÕj e„j tÕ dihnek j kaqšzetai kaˆ of prosercÒmenoi ¡gi£zontai;

Kaˆ p£lin: PrÒdhlon g¦r Óti ™x 'IoÚda ¢natštalken Ð KÚrioj ¹mîn, e„j ¿n ful¾n perˆ feršwn oÙd n MwãsÁj ™l£lhse: kaˆ perissÒteron œti kat£dhlÒn ™stin e„ kat¦ t¾n ÐmoiÒthta Melcised k ¢n…statai fereÝj ›teroj, Öj oÙ kat¦ nÒmon ™ntolÁj sark…nhj gšgonen, ¢ll¦ kat¦ dÚnamin zwÁj ¢katalÚtou. Marture‹tai g¦r Óti 'sÝ fereÝj e„j tÕn a„îna kat¦ t¾n t£xin Melcisedšk': „doÝ fanerètata ferša a„ènion gegonšnai lšgei tÕn CristÕn di¦ dun£mewj kaˆ zwÁj ¢katalÚtou. Pîj oân ™ndšcetai tÕn m n ferša ¢kat£luton e nai, t¾n d skhn»n, Âj kaˆ leitourgÒj ™sti, kataluomšnhn; Fhsˆ g£r: Tîn ¡g…wn leitourgÕj kaˆ tÁj skhnÁj tÁj ¢lhqinÁj, ¿n œphxen Ð KÚrioj kaˆ oÙk ¥nqrwpoj, diarr»dhn kaˆ aÙt¾n ¢lhqin¾n kaˆ ¢kat£luton ™xeipèn.

Kaˆ p£lin: ”Anqrwpoi g¦r kat¦ toà me…zonoj ÑmnÚousi, kaˆ p£shj aÙto‹j ¢ntilog…aj pšraj e„j beba…wsin Órkoj: ™n ú perissÒteron boulÒmenoj Ð QeÕj ™pide‹xai to‹j klhronÒmoij tÁj ™paggel…aj tÕ ¢met£qeton tÁj boulÁj aÙtoà ™mes…teusen ÓrkJ, †na di¦ dÚo pragm£twn ¢metaqštwn, ™n oŒj ¢dÚnaton yeÚsasqai QeÒn, „scur¦n par£klhsin œcwmen of katafugÒntej kratÁsai tÁj prokeimšnhj ™lp…doj, ¿n æj ¥gkuran œcomen tÁj yucÁj, ¢sfalÁ te kaˆ beba…an kaˆ e„sercomšnhn e„j tÕ ™sèteron toà katapet£smatoj, Ópou prÒdromoj Øp r ¹mîn e„sÁlqen 'Ihsoàj kat¦ t¾n t£xin Melcised k ¢rciereÝj genÒ-

menoj e„j tÕn a„îna: kaˆ p£lin: Ginèskontej œcein Øm©j kre…ttona Ûparxin kaˆ mšnousan. “Ora p£lin, qaum£sie, Óti ™ke…nhn t¾n e‡sodon t¾n œswqen toà katapet£smatoj e„sercomšnhn, toutšsti toà stereèmatoj, Ópou kaˆ 'Ihsoàj e„sel»luqe kaˆ ¹me‹j mšllomen e„sišnai, ¢met£qeton kaˆ „scur¦n kaˆ ¢sfalÁ kaˆ beba…an kaˆ mšnousan kaˆ dihnekÁ kaˆ d…khn ¢gkÚraj perikratoàsan ¹m©j lšgei.

Kaˆ p£lin: OÙ g¦r œcomen ïde mšnousan pÒlin, ¢ll¦ t¾n mšllousan ™pizhtoàmen, æsane…: 'Eke…nhn zhtoàmen, t¾n ¢eˆ mon…mhn kaˆ a„ènion, t¾n ¥nw `Ierousal»m, ¼tij ™stˆn ™leuqšra kaˆ m»thr p£ntwn tîn pistîn: ¹ g¦r ™ntaàqa, fhs…, katalÚetai kat¦ tÕ e„rhmšnon: Par£gei g¦r tÕ scÁma toà kÒsmou toÚtou: kaˆ p£lin lšgei: T¦ ¥nw frone‹te, oá ™stin Ð CristÕj ™n dexi´ toà Qeoà kaq»menoj, t¦ ¥nw zhte‹te, m¾ t¦ ™pˆ tÁj gÁj. T¦ ¥nw, e pon Øm‹n-fhs…n-, œnqa nàn ™stin Ð CristÕj kaq»menoj, t¦ ™ke…nou zhte‹te, m¾ t¦ ™ntaàqa.

“Oti d kaˆ ¹toimasmšnhn ¢penteàqen kale‹ aÙt¾n ™xÒn soi ¢koàsai p£lin toà PaÚlou lšgontoj: DiÕ oÙk ™paiscÚnetai Ð QeÒj, QeÕj ™pikale‹sqai aÙtîn: ¹to…mase g¦r aÙto‹j pÒlin, kaˆ p£lin aÙtoà toà Kur…ou lšgontoj: Deàte, oƒ eÙloghmšnoi toà PatrÒj mou, klhronom»sate t¾n ¹toimasmšnhn Øm‹n basile…an: kaˆ pÒte ¹toim£sqh; fhs…n: 'ApÕ katabolÁj kÒsmou, †na e‡pV: ”Ektote ™n tÍ ¢rcÍ tÁj kt…sewj, ¤ma tù dhmiourge‹sqai tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn kaˆ t¦ paracqšnta sÝn aÙto‹j, ¹toim£sqh Ð tÒpoj tÁj basile…aj tîn oÙranîn, toà Qeoà probleyamšnou kre‹t-tÒn ti perˆ ¹mîn.

”Eti g¦r p£lin lšgei ™n tù kat¦ 'Iw£nnhn EÙaggel…J: 'En tÍ o„k…v toà PatrÒj mou monaˆ polla… e„sin: e„ d m», e pon ¨n Øm‹n, Óti poreÚomai ˜toim£sai Øm‹n tÒpon: t¾n o„k…an toà PatrÒj mou lšgei tÕ katoi-kht»rion, tÕ ™n to‹j oÙrano‹j: ™n toÚtJ oân, fhs…n, ™stˆn Ømîn tÕ katoikht»rion tÕ ¹toimasmšnon Øm‹n par¦ toà PatrÒj. E ta p£lin lšgei: Kaˆ ™¦n poreuqî kaˆ ˜toim£sw Øm‹n tÒpon, p£lin œrcomai kaˆ paral»yomai Øm©j prÕj ™mautÒn, †na Ópou e„mˆ ™gë kaˆ Øme‹j Ãte: kaˆ Ópou Øp£gw, o‡date t¾n ÐdÒn.

Kaˆ p£lin prÕj t¾n mhtšra 'Iakèbou kaˆ 'Iw£nnou a„thsamšnhn ›na ™k dexiîn aÙtoà e nai kaˆ ›na ™x eÙwnÚmwn ™n tÍ basile…v ¢pekr…nato lšgwn: OÙk œstin ™mÕn toàto doànai, ¢ll' oŒj ¹to…mastai par¦ toà PatrÒj mou. Oƒ ¥xioi to…nun toÚtwn tugc£nousi kaˆ prÕ toà ™m car…sasqai, e‡te to‹j so‹j uƒo‹j, e‡te kaˆ ˜tšroij ¢x…oij oâsin. 'All¦ kaˆ tÕ Ópou e„mˆ ™gè, †na kaˆ Øme‹j Ãte

qaumas…wj par…sthsin ¢kat£luton e□nai tÕn tÒpon ™ke‹non
kaˆ ¢penteàqen ¹toimasmšnon, kaˆ oÙ kat¦ toÝj sofoÝj
›teron e□nai tÕn tÒpon ¢nteisagÒmenon, ™n ú mšllomen
¢nist£menoi o„ke‹n, toÚtou toà ™n to‹j oÙrano‹j kataluo-
mšnou. Kaˆ suntÒmwj e„pe‹n, ¢nar…qmhto… e„si scedÕn aƒ
cr»seij ™n tÍ qe…v GrafÍ, Ósai dhloàsin æj ¢kat£lutÒj ™stin
Ð oÙranÒj, ™n ú e„sel»luqen Ð CristÕj kaˆ ¹me‹j mšllomen
e„sišnai.

Kaˆ taàta m□n Ð KÚrioj prÕj toÝj ˜autoà maqht¦j
™k»ruxen, Ð d□ ¢pÒstoloj Paàloj prÕj toÝj ™k tîn `Ebra…wn
pepisteukÒtaj ™pˆ CristÕn gegr£fhken ¢ntidiastšllwn
aÙto‹j ¡rmod…wj t¦ tÁj skhnÁj p£nta, t£ te tÁj ™xwtšraj
prÕj toàton tÕn cîron, t£ te tÁj ™swtšraj prÕj tÕn ¢nèteron
kaˆ oÙr£nion cîron.

PrÕj d□ toÝj ™k tîn `Ell»nwn pisteÚsantaj, lšgw
d¾ Korinq…ouj, ¢nqrèpouj filolÒgouj Ôntaj kaˆ filosÒfouj,
pisteÚsantaj m□n ½dh perˆ tÁj ¢nast£sewj toà Cristoà, œti
d□ ¢mfib£llontaj perˆ tÁj koinÁj ¢nast£sewj tîn ¢nqrèpwn,
p£lin to‹j aÙto‹j ™nqum»masin ™cr»sato ka… fhsin: E„ d□
CristÕj khrÚssetai Óti ™k nekrîn ™g»gertai, pîj lšgousin
™n Øm‹n tinej Óti ¢n£stasij nekrîn oÙk œstin; E„ d□ ¢n£stasij
nekrîn oÙk œstin, oÙd□ CristÕj ™g»gertai: e„ d□ CristÕj oÙk
™g»gertai, kenÕn ¥ra kaˆ tÕ k»rugma ¹mîn, ken¾ kaˆ ¹
p…stij ¹mîn, æsane…: 'Anwfel¾j Øm‹n ™stin ¹ e„j CristÕn
p…stij, m¾ kaˆ tÁj ¹metšraj ¢nast£sewj pisteuomšnhj par'
Ømîn.

E„ g¦r perˆ ˜nÕj ™pisteÚsate Óti ºgšrqh ¢pÕ tîn
nekrîn, pîj oÙ pisteutšon Óti dunatÕn kaˆ p£ntaj toÝj
loipoÝj ™ge…resqai; `O g¦r dun£menoj ›na ™ge‹rai kaˆ p£ntaj
dÚnatai ™ge‹rai. E□ta ™pifšrei: EØriskÒmeqa d□ kaˆ
yeudom£rturej toà Qeoà, Óti ™martur»samen kat¦ toà Qeoà
Óti ½geire tÕn CristÒn, Ön oÙk ½geiren, e‡per ¥ra nekroˆ oÙk
™ge…rontai: kaˆ ¹me‹j dš, fhs…n, oƒ martur»santej Øm‹n
Óti Ð QeÕj ½geire tÕn CristÒn, yeude‹j kaˆ pl£noi eØreqhsÒ-
meqa.

Kaˆ p£lin deÚterÒn fhsin: E„ g¦r nekroˆ oÙk
™ge…rontai, oÙd□ CristÕj ™g»gertai: e„ d□ CristÕj oÙk ™g»-
gertai, mata…a ¹ p…stij Ømîn: œti ™st□ ™n ta‹j ¡mart…aij
Ømîn, ™k toà par' aÙtîn æmologhmšnou kaˆ pisteuqšntoj
aÙtoÝj ™lšgcwn kaˆ lšgwn: E„ g¦r ™ke‹noj, fhs…, perˆ oá
™pisteÚsate, nekrÕj Øp£rcwn ¢nšsth, pîj ¢piste‹te kaˆ
perˆ tÁj tîn loipîn nekrîn ¢nast£sewj, æj fa…nesqai Øm©j
m©llon m£thn pepisteukÒtaj kaˆ perˆ toà ˜nÒj; `O g¦r
dun£menoj ›na nekrÕn ™ge‹rai kaˆ p£ntaj toÝj loipoÝj nekroÝj
dunatÕj ¢nastÁsai, éste ¢pistoàntej tÍ tîn nekrîn

¢nqrèpwn ¢nast£sei e„j t¾n protšran Ømîn deisidaimon…an
p£lin Øpostršyantej ™xwlisq»sate: toàto g¦r lšgei œti
™st ™n ta‹j ¡mart…aij Ømîn.
E ta met' Ñl…ga kaˆ t¾n a„t…an ™pifšrei lšgwn:
'Epeid¾ g¦r di' ¢nqrèpou q£natoj, kaˆ di' ¢nqrèpou
¢n£stasij nekrîn, kaˆ dhlîn Óstij ™stˆn Ð prîtoj
¥nqrwpoj, di' oá q£natoj pareis»cqh, kaˆ Ð deÚteroj ¥nqrw-
poj, di' oá ¹ ¢n£stasij ¢nede…cqh, ™p£gei: “Wsper g¦r ™n
tù 'Ad¦m p£ntej ¢poqnÇskousin, oÛtwj kaˆ ™n tù Cristù
p£ntej zwopoihq»sontai.
E ta p£lin met' Ñl…ga lšgei: 'Epeˆ t… poi»sousin of
baptizÒmenoi Øp r tîn nekrîn, e„ Ólwj nekroˆ oÙk ™ge…-
rontai; T… kaˆ bapt…zontai Øp r aÙtîn; T… kaˆ ¹me‹j kindu-
neÚomen p©san éran; †na e‡pV: 'Epeid¾ baptizÒmeqa
mustikèteron Øp r tîn ¹metšrwn nekrîn swm£twn, kata-
dÚnontej ™n tù ¡g…J Ûdati kaˆ ¢nadÚnontej, ¢penteàqen
mimoÚmenoi q£naton kaˆ ¢n£stasin ™lp…di kaˆ ™paggel…v tÁj
™k nekrîn ¢nast£sewj, t… m£thn, fhs…, taàta poioàmen m¾
stoicoàntej oŒj poioàmen; T… d kaˆ ¹me‹j kinduneÚomen
p©san éran taàta khrÚttontej tosoÚtJ pl»qei kaˆ prol»-
yei kosmikÍ macÒmenoi;
LoipÕn peir©tai p£lin met' Ñl…ga ™x ¢ntiqšsewj
fusikèteron di¦ parade…gmatoj pe…qein ka… fhsin: 'All'
™re‹ tij, pîj ™ge…rontai of nekro…; Po…J d sèmati œrcon-
tai; 'Apokr…netai dÁqen kaˆ lšgei: ”Afron, sÝ Ö spe…reij
oÙ zwopoie‹tai, ™¦n m¾ prîton ¢poq£nV: kaˆ Ö spe…reij, oÙ
tÕ sîma tÕ gennhsÒmenon spe…reij, ¢ll¦ gumnÕn kÒkkon, e„
tÚcoi s…tou, ½ tinoj tîn loipîn: Ð d QeÕj d…dwsin aÙtù
sîma kaqëj ºqšlhse, kaˆ ˜k£stJ tîn sperm£twn ‡dion
sîma, toàto lšgwn: 'Analog…sasqe, ð ¥nqrwpoi, Óti
gumnÕj kÒkkoj speirÒmenoj ™n tÍ gÍ prîton m n dialÚetai:
toàto g¦r lšgei ™¦n m¾ prîton ¢poq£nV.
”Epeita
¢nadidÒmenoj tÍ toà Qeoà dun£mei te kaˆ prono…v met¦
pollÁj dwre©j te kaˆ tšcnhj kaˆ æraiÒthtoj ¢nafa…netai,
¢ntˆ ˜nÕj kÒkkou pollostÒj, ¢ntˆ gumnoà ™ndedumšnoj kaˆ
q»kaj œcwn, ¢ntˆ eÙalètou kaˆ eÙephre£stou ™sthrigmšnoj
kaˆ bebohqhmšnoj, œcwn ¢nqšrikaj, †n' ¢blab¾j diame…nV ¢pÕ
tîn ¢dikÁsai dunamšnwn. AÙtÕ oân toàto tÕ fqar n kaˆ
metablhq n e„j gÁn sîma, kaˆ p£lin ™n ¢riqmù ple…oni kaˆ
qaumastù k£llei fuÒmenon ™k tÁj gÁj, œrgon sofÕn kaˆ
k£lliston kaˆ œntecnon tÁj prono…aj toà t¦ p£nta dhmiour-
g»santoj Qeoà.
Log…sasqe Óti Ð QeÕj aÙtù d…dwsi sîma kaqëj
boÚletai, kaˆ ˜k£stJ d tîn sperm£twn ¢nalogoàn ‡dion

sîma d…dwsin, †na e‡pV: OÙk ¢llÒtrion, oÙd xšnon, ¢ll'
Ómoion sîma plhqànon ˜k£stJ kaˆ ¢nalogoàn d…dwsin. Eta
p£lin, met¦ tÕ sugkr‹nai s£rkaj diafÒrouj kaˆ sèmata
™p…geia kaˆ ™pour£nia, kaˆ poll¾n de…xaj aÙtîn t¾n diafor¦n
™p£gei: OÛtwj kaˆ ¹ ¢n£stasij tîn nekrîn. Spe…retai ™n
fqor´, ™ge…retai ™n ¢fqars…v: spe…retai ™n ¢tim…v, ™ge…retai
™n dÒxV: spe…retai ™n ¢sqene…v, ™ge…retai ™n dun£mei: spe…retai
sîma yucikÒn, ™ge…retai sîma pneumatikÒn. E„ œsti sîma
yucikÒn, œsti kaˆ pneumatikÒn: oÛtwj kaˆ gšgraptai ''Egš-
neto Ð prîtoj ¥nqrwpoj 'Ad¦m e„j yuc¾n zîsan', Ð œscatoj
'Ad¦m e„j pneàma zwopoioàn. 'All' oÙ prîton tÕ pneuma-
tikÒn, ¢ll¦ tÕ yucikÒn, œpeita tÕ pneumatikÒn. `O prîtoj
¥nqrwpoj ™k gÁj coŽkÒj, Ð deÚteroj ¥nqrwpoj Ð KÚrioj ™x
oÙranoà: oŒoj Ð coŽkÒj, toioàtoi kaˆ oƒ coŽko…, kaˆ oŒoj Ð ™pou-
r£nioj, toioàtoi kaˆ oƒ ™pour£nioi: kaˆ kaqëj ™foršsamen t¾n
e„kÒna toà coikoà, foršsomen kaˆ t¾n e„kÒna toà ™pouran…ou:
toàto dš fhmi, ¢delfo…, Óti s¦rx kaˆ aŒma basile…an Qeoà
klhronomÁsai oÙ dÚnatai, oÙd¹ fqor¦ t¾n ¢fqars…an
klhronome‹.

BoÚletai ™ntaàqa ™k parall»lou fusikèteron ™picei-
rîn pe…qein toÝj ™n tÍ sof…v toà kÒsmou ¢nastrefomšnouj,
kaˆ ™k toà kat¦ tÕn s‹ton parade…gmatoj metel»luqen ™pˆ
t¾n tîn nekrîn ¢n£stasin lšgwn Óti ésper Ð s‹toj spe…retai
kaˆ dialÚetai, oÛtwj kaˆ t¦ sèmata tîn ¢nqrèpwn speirÒ-
mena nekr¦ ™n tÍ gÍ dialÚetai, kaˆ ésper met¦ pollÁj pros-
q»khj kaˆ ¢sfale…aj kaˆ k£llouj ¢nad…dotai, oÛtw kaˆ t¦
sèmata tîn ¢nqrèpwn met¦ pollÁj timÁj kaˆ dÒxhj kaˆ
dun£mewj kaˆ ¢f£tou k£llouj ¢n…stantai, diakrinÒmena ØpÕ
tÁj pantodun£mou sof…aj kaˆ ¢f£tou „scÚoj toà t¦ p£nta
kt…santoj kaˆ ¢nakt…zontoj Qeoà. 'En ú g¦r stoice…J eØreqÍ
sîma ¢nqrèpeion dedapanhmšnon kaˆ pepemmšnon ØpÕ ˜tšrwn
mur…wn swm£twn, tinassÒmenon ™n tÍ ™sc£tV ¹mšrv ™k qeme-
l…wn t¦ zhtoÚmena ta‹j „d…aij yuca‹j ¢pod…dwsi: kaˆ ésper
™n kosk…nJ saleuomšnJ tÕ zhtoÚmenon mšson eØr…sketai,
oÛtw kaˆ t¦ sèmata tîn ¢nqrèpwn, saleuomšnwn tîn stoi-
ce…wn kaˆ tinassomšnwn, t¦ zhtoÚmena e„j mšson ¥gontai.

Kaˆ oÙ qaumastÕn toàto tù Qeù: æj g¦r krit»j ™sti
kardiîn kaˆ logismîn kaˆ ™nnoiîn kaˆ diakr…nei ˜k£stou ™x
a„înoj toÝj kaq' ›kaston crÒnon logismoÚj te kaˆ ™nno…aj
mšcri tÁj suntele…aj, oÛtw kaˆ dunatÕn aÙtù ™sti tÕ eÙte-
lšsteron poiÁsai kaˆ sèmata ™k swm£twn diakr‹nai: œti
g¦r ¤pax ™gè, fhs…, se…sw oÙ mÒnon t¾n gÁn, ¢ll¦ kaˆ tÕn
oÙranÒn: tÕ d œti ¤pax dhlo‹ t¾n tîn saleuomšnwn
met£stasin, æj pepoihmšnwn, †na me…nV t¦ m¾ saleuÒmena,
†na e‡pV Óti: 'En tÍ suntele…v tin£xw œti ¤pax p£nta saleÚwn

prÕj t¾n ˜k£stou „d…an met£qesin: æj ½dh g¦r aÙtîn pepoih-
mšnwn ™x ¢rcÁj kaˆ fqor¦n À trop¾n Øpomein£ntwn ·®dion
™pˆ t¾n o„ke…an fÚsin ›kaston metarruqm…sw, †na kaˆ toà
loipoà me…nwsin ™n kre…ttoni katast£sei, mhkšti klÒnon À
s£lon Øpomšnonta.

'All¦ p£lin ™re‹ tij: Pîj t¦ aÙt¦ ¹mîn sèmata
¢n…stantai ½dh pepemmšna kaˆ metablhqšnta e„j ›tera mur…a
sèmata; PrÕj toàton ™roàmen Óti ésper ¹me‹j mikroˆ Ôntej
™sq…omen s£rkaj ˜tšraj poll£j, oŒon boîn, co…rwn kaˆ ˜tšrwn
diafÒrwn kaˆ peteinîn kaˆ „cqÚwn, kaˆ peptÒmena aÜxousi tÕ
¹mšteron sîma m¾ metaballÒmenon, m»te ¥llo ¢ntˆ ¥llou
ginÒmenon, ¢ll¦ mšnei ™n tÍ tautÒthti, oÛtw kaˆ ™n tÍ
¢nast£sei tÕ œmpalin ¹mîn pascÒntwn, kaˆ tîn ¹metšrwn
swm£twn ™n to‹j stoice…oij ¢naluqšntwn, ·vd…wj kin»sei tinˆ
t¦j „dšaj ¢pokaqistamšnaj ¨n ‡doij, diakrinomšnaj ØpÕ tÁj
qe…aj dun£mewj. “Wsper g¦r zèntwn ¹mîn oÙ metab£lletai
¢pÕ tÁj tîn ˜tšrwn koinwn…aj, toà Qeoà oÛtw diataxamšnou,
oÛtwj kaˆ teleutèntwn eÙcerîj ØpÕ tÁj aÙtoà dun£mewj
diakrinÒmena sózetai ¢pÕ tÁj e„j ›teron metabolÁj.

“Ora d p£lin, qaum£sie, tÕn 'ApÒstolon oÙran…ouj
¢nqrèpouj kaˆ ™pige…ouj lšgonta: kaˆ æj ™foršsamen, fhs…,
t¾n e„kÒna toà coŽkoà, toutšsti toà 'Ad¦m t¾n qnhtÒthta
kaˆ t¾n ¢sqšneian kaˆ t¾n fqor£n, foršsomen kaˆ t¾n e„kÒna
toà ™pouran…ou: toutšsti toà prolabÒntoj kaˆ ¢nelqÒntoj
½dh ™n to‹j oÙrano‹j ™k tÁj tîn nekrîn ¢nast£sewj, lšgw d¾
toà Cristoà kat¦ s£rka toà genomšnou dunatoà kaˆ ¢fq£rtou
kaˆ ¢qan£tou kaˆ dedoxasmšnou-kaˆ ¹me‹j Ðmo…wj aÙtù
oÙr£nioi ginÒmenoi-, kalîj d kaˆ tÕ ™foršsamen ½dh
e„pèn, kaˆ tÕ foršsomen æj p£lin ™pˆ mšllontoj proei-
pèn: di¦ toàto p£lin geghqëj kaˆ ¢gallÒmenoj kškragen:
“Otan d tÕ fqartÕn toàto ™ndÚshtai ¢fqars…an kaˆ tÕ
qnhtÕn toàto ™ndÚshtai ¢qanas…an, tÒte gen»setai Ð lÒgoj
Ð gegrammšnoj 'KatepÒqh Ð q£natoj e„j n‹koj. Poà sou,
q£nate, tÕ n‹koj; Poà sou, ¯dh, tÕ kšntron;', †na e‡pV:
'Afan¾j gen»setai katapoqeˆj Ð q£natoj, tÁj zwÁj Øperni-
kèshj ™n ¹m‹n: di¦ toàto bo»swmen: Poà soÚ ™sti, q£nate,
¹ Øperhfan…a; Ka… sou, ¯dh, tÕ kr£toj;

LoipÕn ¢pod…dwsi tÕ Ólon tù Qeù di¦ toà Cristoà
o„konomhqn ka… fhsi: Tù d Qeù c£rij tù didÒnti ¹m‹n
tÕ n‹koj di¦ toà Kur…ou ¹mîn 'Ihsoà Cristoà, †na e‡pV:
TaÚthn t¾n n…khn t¾n kat¦ toà qan£tou t¾n di¦ toà Cristoà
™dwr»sato ¹m‹n Ð tîn Ólwn QeÒj-ú pršpei dÒxa kaˆ
eÙcarist…a di¦ pantÒj, ¢m»n-, oÙdn ›teron kaˆ toÚtoij
gr£yaj, e„ m¾ ¤per kaˆ to‹j ™x 'Iouda…wn gegr£fhken, Óti
™k tÁj katast£sewj taÚthj tÁj ™pik»rou ™pˆ t¾n mšllousan

metercÒmeqa, toutšsti tÕn oÙr£nion cîron, Ön kaˆ kale‹ basile…an oÙranîn, æj basileuÒntwn ¹mîn kat¦ tîn paqîn kaˆ tÁj fqor©j kaˆ toà qan£tou kaˆ ™n ™xaištJ cwr…J a„wn…J kaˆ ¡rmod…J diagÒntwn, Ö kaˆ metaschmatizÒmenoi ¢pÕ fqor©j e„j ¢fqars…an klhronomoàmen.

Toàto g¦r kaˆ ¢nwtšrw ™peshm»nato Ð 'ApÒstoloj ™n tù kat¦ tÕn kÒkkon toà s…tou Øpode…gmati, æj Óti parade…gmati fqartù prÕj ¢fqars…an ™cr»sato lšgwn: M¾ nom…shte toÚtJ kat¦ p£nta Ðmo…wj œcein t¦ Øpode…gmata: toàto g¦r Øm‹n lšgw Óti œti qnhtoÝj ¹m©j Øp£rcontaj À treptoÝj-toàto g¦r lšgei aŒma kaˆ s£rka- ¢nšndektÒn ™sti klhronome‹n basile…an oÙranîn, e„ m¾ prîton ™k nekrîn ¥fqartoi kaˆ ¢q£natoi kaˆ ¥treptoi ¢nastîmen.

'All¦ kaˆ Ð KÚrioj tù aÙtù Øpode…gmati ™cr»sato, Óte tin□j tîn `Ell»nwn parek£lesan tÕn F…lippon de‹xai aÙto‹j tÕn 'Ihsoàn, prÕj Ön Ð KÚrioj ¢pagge…lanta ¢pef»nato lšgwn: 'E¦n m¾ Ð kÒkkoj toà s…tou pesën e„j t¾n gÁn ¢poq£nV, aÙtÕj mÒnoj mšnei: ™¦n d□ ¢poq£nV, polÝn karpÕn fšrei, †na e‡pV: T… me boÚlontai nàn „de‹n oÛtwj Ðrèmenon, eÙkatafrÒnhton, æj kÒkkon mÒnon s…tou Øp£rconta; E„ m¾ g¦r ¢poq£nw æj Ð kÒkkoj kaˆ ¢nastî æj Ð st£cuj, æra‹oj, ¥fqartoj kaˆ ¢q£natoj kaˆ ¥treptoj genÒmenoj, kaˆ ™n tù ÑnÒmat… mou dun£meij kaˆ shme‹a meg£la gen»swntai, oÙ gnèsontai t¾n ¹metšran dÚnam…n te kaˆ dÒxan.

`Omo…wj kaˆ 'Iw£nnhj Ð Baptist¾j perˆ toà Kur…ou dialegÒmenoj, kaˆ speÚdwn de‹xai aÙtÕn ™n tÍ melloÚsV katast£sei krit¾n toà pantÕj Ônta, tù kat¦ tÕn s‹ton Øpode…gmati kaˆ aÙtÕj ™cr»sato ka… fhsin oÛtwj: Oá tÕ ptÚon ™n tÍ ceirˆ aÙtoà, kaˆ diakaqarie‹ t¾n ¤lwna aÙtoà kaˆ sun£xei tÕn m□n s‹ton e„j t¾n ¢poq»khn, tÕ d□ ¥curon katakaÚsei purˆ ¢sbšstJ.

`Hn…ka d□ kaˆ prÕj aÙtoÝj toÝj “Ellhnaj ¢poteinÒmenoj ™n 'Aq»naij Ð Paàloj ™n tù 'Are…J p£gJ t… fhsin; ”Andrej 'Aqhna‹oi, kat¦ p£nta æj deisidaimonestšrouj Øm©j qewrî: diercÒmenoj g¦r kaˆ ¢naqewrîn t¦ seb£smata Ømîn eáron kaˆ bwmÕn ™n ú ™pegšgrapto ''AgnèstJ Qeù': Ön oân ¢gnooàntej eÙsebe‹te, toàton ™gë kataggšllw Øm‹n. `O QeÕj Ð poi»saj tÕn kÒsmon kaˆ p£nta t¦ ™n aÙtù, oátoj oÙranoà kaˆ gÁj Øp£rcwn KÚrioj, oÙk ™n ceiropoi»toij nao‹j katoike‹, oÙd□ ØpÕ ceirîn ¢nqrèpwn qerapeÚetai prosdeÒmenÒj tinoj, aÙtÕj didoÝj p©si zw¾n kaˆ pno¾n kaˆ t¦ p£nta. 'Epo…hsš te ™x ˜nÕj p©n œqnoj ¢nqrèpwn katoike‹n ™pˆ p©n tÕ prÒswpon tÁj gÁj, Ðr…saj prostetagmšnouj kairoÝj kaˆ t¦j Ðroqes…aj tÁj katoik…aj aÙtîn zhte‹n tÕn QeÒn,

e„ ¥ra ge yhlaf»seien aÙtÕn kaˆ eÛroien, ka…toi oÙ makr¦n
¢pÕ ˜nÕj ˜k£stou ¹mîn Øp£rconta. 'En aÙtù g¦r zîmen kaˆ
kinoÚmeqa kaˆ ™smšn, æj ka… tinej tîn kaq' Øm©j poihtîn
e„r»kasi: 'Toà g¦r kaˆ gšnoj ™smšn.'
Gšnoj oân
Øp£rcontej toà Qeoà oÙk Ñfe…lomen nom…zein crus…J, À kaˆ
¢rgur…J, À l…qJ, car£gmati tšcnhj kaˆ ™nqum»sewj ¢nqrè-
pou, tÕ qe‹on e nai Ómoion. ToÝj m n oân crÒnouj tÁj ¢gno…aj
Øperidën Ð QeÕj t¦ nàn paraggšllei p©sin ¢nqrèpoij
pantacoà metanoe‹n, kaqÒti œsthsen ¹mšran ™n Î mšllei
kr…nein t¾n o„koumšnhn ™n dikaiosÚnV, ™n ¢ndrˆ ú érise,
p…stin parascën p©sin, ¢nast»saj aÙtÕn ™k nekrîn,
oÙd n ™ktÕj kaˆ toÚtoij e„pèn, ïn prèhn to‹j pisteÚsasin ™x
'Iouda…wn kaˆ `Ell»nwn e pen, Óti Ð QeÕj ¢per…grafoj
Øp£rcwn kaˆ pantodÚnamoj, Ön ½geiren ™k nekrîn ¥ndra e„j
p…stwsin p£ntwn ¢nqrèpwn, ™n aÙtù krine‹ t¾n o„koumšnhn
™n dikaiosÚnV, aÙtÕn Ðr…saj krit¾n toà pantÒj. `Omo…wj e pe
perˆ aÙtoà Ð m n 'ApÒstoloj: Kaˆ ™k£qisen aÙtÕn ™n dexi´
aÙtoà, Ð d 'Iw£nnhj Ð Baptist¾j Ðmo…wj ptÚon ™n tÍ
ceirˆ aÙtoà e pe, kaˆ ¢forie‹ tÕn s‹ton ¢pÕ tîn ¢cÚrwn
paradidoÝj timwr…aij toÝj ¡martwloÝj toÝj d…khn ¢cÚrwn
¢pÕ diakr…sewj toà s…tou Øp£rcontaj.
“Oqen tin j m n ™x aÙtîn ™p…steusan, kaqëj gšgra-
ptai, tin j d kaˆ ™cleÚazon ¢n£stasin nekrîn ¢koÚontej:
ka… tinej p£lin œlegon: T… ¨n qšloi lšgein Ð spermolÒgoj
oátoj; æsaneˆ Ð t¦ ¹mštera spšrmata ¢norÚttwn: ›teroi
d œlegon: 'AkousÒmeq£ sou p£lin perˆ toÚtou: kaˆ aâqij
›teroi: Xšnwn daimon…wn doke‹ kataggeleÝj enai, Óti,
fhsˆn Ð Louk©j, tÕn 'Ihsoàn kaˆ t¾n ¢n£stasin eÙhggel…-
zeto: kaˆ p£lin ›teroi: Dun£meqa gnînai t…j ¹ kain¾
aÛth ¹ ØpÕ soà laloumšnh didac»; Kaˆ ¡plîj e„pe‹n,
of ple…ouj aÙtîn œskwpton tÕn Paàlon perˆ ¢nast£sewj
nekrîn Ólwj dialegÒmenon.
`Hn…ka d kaˆ prÕj tÕn FÁston tÕn ¹gemÒna kaˆ tÕn
'Agr…ppan tÕn basilša Ð Paàloj ™gkaloÚmenoj ØpÕ 'Iouda…wn
™pˆ toà b»matoj par…stato, tîn propracqšntwn t¾n dÚnamin
dihghsÒmenoj, Ð FÁstoj tù 'Agr…ppv œlegen æj zhth-
m£ti£ tina œcousi prÕj ¢ll»louj perˆ tÁj „d…aj deisidai-
mon…aj, Ó te Paàloj kaˆ of 'Iouda‹oi, kaˆ per… tinoj
'Ihsoà teqnhkÒtoj, Ön œfasken Ð Paàloj zÁn: ™pitrapeˆj
par' aÙtîn Ð Paàloj met¦ parrhs…aj lampr´ tÍ fwnÍ ™bÒa:
Perˆ Âj ™lp…doj ™gkaloàmai ØpÕ 'Iouda…wn, basileà, t…
¥piston par' Øm‹n kr…netai e„ Ð QeÕj nekroÝj ™ge…rei;
E ta p£lin: “Eneka toÚtou sullabÒmeno… me Ônta ™n tù
ferù ™peirînto diaceir…sasqai. 'Epikour…aj oân tucën tÁj

¢pÕ toà Qeoà ¥cri tÁj ¹mšraj taÚthj ›sthka, marturÒmenoj mikrù te kaˆ meg£lJ, oÙd□n ™ktÕj lšgwn ïn te of profÁ-tai ™l£lhsan mellÒntwn g…nesqai kaˆ MwãsÁj: e„ paqhtÕj Ð CristÒj, e„ prîtoj ™x ¢nast£sewj nekrîn, fîj mšllei kataggšllein tù te laù kaˆ to‹j œqnesin.

`Omo…wj p£lin kaˆ aÙto‹j to‹j ¢p…stoij 'Iouda…oij par' aÙtîn protrapeˆj ™n 'Antioce…v tÁj Pisid…aj t… fhsin; ”Andrej 'Israhl‹tai kaˆ of foboÚmenoi tÕn QeÒn, ¢koÚsate: Ð QeÕj toà laoà toÚtou 'Isra¾l ™xelšxato toÝj patšraj ¹mîn, kaˆ tÕn laÕn Ûywsen ™n tÍ paroik…v ™n gÍ A„gÚptJ, kaˆ met¦ brac…onoj Øyhloà ™x»gagen aÙtoÝj ™x aÙtÁj, kaˆ æj tessarakontaetÁ crÒnon ™tropofÒrhsen aÙtoÝj ™n tÍ ™r»mJ, kaˆ kaqelën œqnh ˜pt¦ ™n gÍ Cana¦n kateklhronÒ-mhse t¾n gÁn aÙtîn, æj œtesi tetrakos…oij kaˆ pent»konta: kaˆ met¦ taàta œdwke krit¦j ›wj Samou¾l prof»tou: k¢ke‹-qen Æt»santo basilša, kaˆ œdwken aÙto‹j tÕn SaoÚl, ufÕn K…j, ¥ndra ™k fulÁj Beniam…n, œth tessar£konta: kaˆ meta-st»saj aÙtÕn ½geire tÕn Dau□d aÙto‹j e„j basilša, ú kaˆ e□pe martur»saj 'Eáron Dau□d, tÕn toà 'Iesa…, ¥ndra kat¦ t¾n kard…an mou, Öj poi»sei p£nta t¦ qel»mat£ mou'.

ToÚtou Ð QeÕj ¢pÕ toà spšrmatoj kat' ™paggel…an ½gage tù 'Isra¾l swthr…an, prokhrÚxantoj 'Iw£nnou prÕ prosèpou tÁj e„sÒdou aÙtoà b£ptisma metano…aj pantˆ tù laù 'Isra»l: æj d□ ™pl»rou 'Iw£nnhj tÕn drÒmon, œlege: T… ™m□ Øponoe‹te e□nai, oÙk e„mˆ ™gè, ¢ll' „doÝ œrcetai met' ™mš, oá oÙk e„mˆ ¥xioj tÕ ØpÒdhma tîn podîn làsai. ”Andrej ¢delfo…, ufoˆ gšnouj 'Abra¦m kaˆ of ™n Øm‹n foboÚmenoi tÕn QeÒn, ¹m‹n Ð lÒgoj tÁj swthr…aj taÚthj ™xapest£lh. Of g¦r katoikoàntej ™n `Ierousal»m, kaˆ of ¥rcontej aÙtîn, toàton ¢gno»santej kaˆ t¦j fwn¦j tîn profhtîn t¦j kat¦ p©n S£bbaton ¢naginwskomšnaj kr…nantej ™pl»rwsan: kaˆ mhde-m…an a„t…an qan£tou eØrÒntej Æt»santo ¢naireqÁnai aÙtÒn: æj d□ ™tšlesan p£nta t¦ perˆ aÙtoà gegrammšna, kaqelÒntej ¢pÕ toà xÚlou œqhkan e„j mnhme‹on: Ð d□ QeÕj ½geiren aÙtÕn ™k nekrîn: Öj êfqh ™pˆ ¹mšraj ple…ouj to‹j sunanab©sin aÙtù ¢pÕ tÁj Galila…aj e„j `Ierousal»m, o†tinej nàn e„si m£rturej aÙtoà prÕj tÕn laÒn.

Kaˆ ¹me‹j Øm©j eÙagge-lizÒmeqa t¾n prÕj toÝj patšraj ™paggel…an genomšnhn, Óti taÚthn Ð QeÕj ™kpepl»rwke to‹j tšknoij ¹mîn ¢nast»saj 'Ihsoàn, æj ™n tù yalmù gšgraptai tù deutšrJ: 'UfÒj mou e□ sÚ, ™gë s»meron gegšnnhk£ se': Óti d□ ¢nšsthsen aÙtÕn ™k nekrîn mhkšti mšllonta Øpostršfein e„j diafqor£n, oÛtwj e‡rhken Óti: 'Dèsw Øm‹n t¦ Ósia Dau□d t¦ pist£': diÕ kaˆ ™n ˜tšrJ lšgei: 'OÙ dèseij tÕn ÓsiÒn sou „de‹n

diafqor£n'. Dau□d m□n g¦r „d…v gene´ Øphret»saj tÍ toà Qeoà boulÍ ™koim»qh kaˆ prosetšqh prÕj toÝj patšraj aÙtoà kaˆ e□de diafqor£n: Ön d□ Ð QeÕj ½geiren, oÙk e□de diafqor£n. GnwstÕn oân Øm‹n œstw, ¥ndrej ¢delfo…, Óti di¦ toÚtou ¥fesij ¡martiîn kataggšlletai, ¢pÕ p£ntwn ïn oÙk ºdun»qhte ™n nÒmJ Mwãsšwj dikaiwqÁnai, ™n toÚtJ p©j Ð pisteÚwn dikaioàtai. Blšpete oân m¾ ™pšlqV ™f' Øm©j tÕ e„rhmšnon ™n to‹j prof»taij: '"Idete, of katafronhta…, kaˆ qaum£sate kaˆ ¢fan…sqhte, Óti œrgon ™rg£zomai ™gë ™n ta‹j ¹mšraij Ømîn, Ö oÙ m¾ pisteÚshte, ™£n tij ™kdihgÁtai Øm‹n'.

Kaˆ toÚtoij Ðmo…wj ™k tîn profhtîn dihghs£menoj oÙd□n ›teron œlegen, À Ósa to‹j ¥lloij proe…rhke, q£naton, ¢n£stasin kaˆ basile…an oÙranîn, p£nta speÚdwn pe…qein, sunergoàntoj aÙtù toà Qeoà shme…oij te kaˆ tšrasi kaˆ dun£mesin, oŒj ™po…oun aÙtÒj te kaˆ p£ntej of ¢pÒstoloi ™nant…on `Ell»nwn te kaˆ 'Iouda…wn, pistîn kaˆ ¢p…stwn, œti te kaˆ prorr»sesi kaˆ ™kb£sesi bebaiîn aÙtoÝj ™n p©sin, ¤per Øperba…nei tÕn kÒsmon toàton, Öj kaˆ ƒk£nwsen aÙtoÚj, kaqëj gr£fei Paàloj, diakÒnouj KainÁj Diaq»khj, oÙ gr£mmatoj, ¢ll¦ pneÚmatoj: tÕ g¦r gr£mma ¢poktšn-nei, tÕ d□ pneàma zwopoie‹, †na e‡pV: 'Ek toà Qeoà ™genÒmeqa ƒkanoˆ di¦ tîn shme…wn toà ¡g…ou PneÚmatoj e„j tÕ pe…qein toiaàta did£skontej.

DiakÒnouj g¦r ¹m©j Ð QeÕj katšsthse tÁj KainÁj kaˆ zwopoioà Diaq»khj, oÙ toà palaioà gr£mmatoj, toutšsti toà graptoà nÒmou, toà qana-toàn ¢peiloàntoj, ¢ll¦ tÁj dun£mewj tÁj zwopoioà, tou-tšsti toà ¡g…ou PneÚmatoj: Óqen p£lin lšgei: `Wj m¾ ™rco-mšnou dš mou prÕj Øm©j, ™fusièqhs£n tinej: ™leÚsomai d□ tacšwj, ™¦n Ð KÚrioj qel»sV, kaˆ gnèsomai oÙ tÕn lÒgon tîn pefusiwmšnwn, ¢ll¦ t¾n dÚnamin: oÙ g¦r ™n lÒgJ ¹ basile…a toà Qeoà, ¢ll' ™n dun£mei, †na e‡pV Óti p£nta lÒgon Øperba…nei Ð lÒgoj tÁj basile…aj tîn oÙranîn, kaˆ m£thn fusînta… tinej di¦ lÒgou sunist©n peirèmenoi: mÒnon g¦r ¢xiÒpistÒj ™stin ™k tÁj dun£mewj toà ¡g…ou PneÚmatoj kaˆ tîn ™x aÙtoà parakolouqoÚntwn shme…wn: kaˆ p£lin lšgei: E„ dokim¾n zhte‹te toà ™n ™moˆ laloàntoj Cristoà, Öj e„j Øm©j oÙk ¢sqene‹, ¢ll¦ dunate‹ ™n Øm‹n, æsane…: DunatÒj ™stin ™k tîn shme…wn tîn ginomšnwn ™n Øm‹n ™n tù ÑnÒmati aÙtoà. Kaˆ taàta m□n perˆ toÚtwn.

Tin□j d□ lšgousi m¾ e□nai ™n tù kÒsmJ toÚtJ toÝj ¢ggšlouj, ¢ll' ™n tù ¢nwtšrJ kaˆ oÙran…J cèrJ: prÕj oÞj ™k mšrouj ÑI…ga paraq»somen ¢pÕ tÁj qe…aj GrafÁj dhloÚshj æj ¤ma ¹m‹n ™n tù cèrJ toÚtJ di£gousi, kaˆ oÜpw tij ™x

aÙtîn ºxièqh tîn ¥nw tšwj tuce‹n. Prîtoj Ð KÚrioj oÛtw
prÕj NikÒdhmon dialegÒmenÒj fhsi: Kaˆ oÙdeˆj ¢nabšbhken
e„j tÕn oÙranÒn, e„ m¾ Ð ™k toà oÙranoà katab£j, Ð UƒÕj toà
¢nqrèpou, Ð ín ™n tù oÙranù, safšsteron dhlèsaj
mhdšna tÕ sÚnolon ¢nabebhkšnai e„j tÕn ¢nèteron cîron, e„
m¾ tÕn DespÒthn CristÒn: Ð d ¢pÒstoloj PaàlÒj fhsi:
Qšatron ™gen»qhmen tù kÒsmJ, kaˆ shma…nwn t…na lšgei
kÒsmon ™p»gagen ¢ggšloij kaˆ ¢nqrèpoij, †na e‡pV:
Par¦ p£ntwn æj ™n qe£trJ qewroÚmeqa ™n tùde tù cèrJ,
lšgw d¾ ¢ggšlwn kaˆ ¢nqrèpwn, æj ™n ˜nˆ cèrJ Ôntwn
p£ntwn toÚtwn te k¢ke…nwn.
E ta p£lin: `H g¦r
¢pokaradok…a tÁj kt…sewj t¾n ¢pok£luyin tîn uƒîn toà
Qeoà ¢pekdšcetai, kaˆ æsane… tinoj aÙtù ¢poroàntoj
kaˆ lšgontoj t…noj c£rin À t… poioàsa taÚthn ¢pekdšcetai,
™p»gage ka… fhsi: TÍ g¦r mataiÒthti ¹ kt…sij Øpet£gh
oÙc ˜koàsa, †na e‡pV: 'En tù kÒsmJ toÚtJ tù fqartù
kaˆ treptù -taÚthn g¦r kale‹ mataiÒthta- ™keleÚsqh-
san kaq' Øpotag¾n toà Qeoà oƒ ¥ggeloi douleÚein kaˆ ¥kontej:
™nteàqen ginèskomen di¦ toà oÙc ˜koàsa Óti perˆ logikîn
lšgei, kaˆ nÒmoj aÙto‹j ™stin oátoj. ”Estw, fhsˆn Ð ¢porîn,
kaˆ pîj p£lin douleÚousi nàn kinoàntej p£nta; 'Apokr…-
netai: Na…, fhs…n, Óson m n prÕj tÕ ¡m£rthma toà 'Ad£m, di¦
tÕ katadikasqÁnai aÙtÕn qan£tJ oÙk ºne…conto douleÚein
kaˆ pone‹n Øp r ¹mîn œti mata…wj.
'All£, fhs…, di¦
tÕn Øpot£xanta ™p' ™lp…di, toàto lšgwn Óti ™lp…da tin¦
dšdwken aÙto‹j Ð QeÕj œsesqa… ti cr»simon met¦ crÒnon to‹j
¢nqrèpoij, kaˆ di¦ toàto Øpet£ghsan kaˆ douleÚousin ™kdecÒ-
menoi t¾n ˜autîn ™leuqer…an, Ótan kaˆ oƒ ¥nqrwpoi ™leuqe-
roàntai toà qan£tou kaˆ tÁj fqor©j kaˆ tîn mata…wn toÚtwn,
kaˆ ¢pol»yontai t¾n ™lp…da toà Qeoà kaˆ t¾n dÒxan t¾n
aÙto‹j ¢pokeimšnhn: di¦ toàto ™p»negken: “Oti kaˆ aÙt¾
¹ kt…sij ™leuqerwq»setai ¢pÕ tÁj doule…aj tÁj fqor©j e„j
t¾n ™leuqer…an tÁj dÒxhj tîn tšknwn toà Qeoà.
Kaˆ
p£lin ˜tšrwq… fhsin: OÙcˆ p£ntej e„sˆ leitourgik¦ pneÚ-
mata e„j diakon…an ¢postellÒmena di¦ toÝj mšllontaj klhro-
nome‹n swthr…an; p£ntaj Ðmoà e„pën e„j diakon…aj tetag-
mšnouj tîn ¢nqrèpwn, æj ¤ma aÙto‹j Ôntwn e„j tÕn cîron
toàton: kaˆ p£lin: “Ina gnwrisqÍ nàn ta‹j 'Arca‹j kaˆ ta‹j
'Exous…aij di¦ tÁj 'Ekklhs…aj ¹ polupo…kiloj toà Qeoà
sof…a: safîj p£lin oÙ mÒnon ™ntaàqa aÙtoÝj ™s»manen,
¢ll¦ kaˆ paideuomšnouj e pen ™k tîn kat¦ tÕn ¥nqrwpon
o„konomoumšnwn: tÕ g¦r e„pe‹n di¦ tÁj 'Ekklhs…aj di¦

tîn ¢nqrèpwn prod»lwj ™s»manen.
E□ta p£lin kaˆ ™n tÍ Palai´ Ð patri£rchj 'Iakëb ™qeèrhsen ¢pÕ tÁj gÁj ›wj toà oÙranoà kl…maka, taÚthj d□ ™pˆ korufÁj ˜stîta tÕn QeÕn kaˆ toÝj ¢ggšlouj ¢naba…nontaj kaˆ kataba…nontaj ™p' aÙtÁj: ¢naba…nontaj prÒteron Ðr©n œdoxe kaˆ oÛtw kataba…nontaj: e□ta kaˆ p£lin Ð aÙtÕj ™qeèrhse plÁqoj ¢ggšlwn, oÞj kaˆ parembol¾n Qeoà ™k£lesen. `Omo…wj MwãsÁj dÚo m□n oÙranîn ™mnhmÒneuse mÒnwn genomšnwn, lšgw d¾ toà ™n ¢rcÍ sÝn tÍ gÍ genomšnou kaˆ toà deutšrou toà ™n tÍ deutšrv ¹mšrv gegonÒtoj, Ön kaˆ sterššwma kale‹: Ðmo…wj d□ kaˆ aÙtÕj poll£kij kaˆ tÍ ”Agar kaˆ tù 'Abra¦m kaˆ tù Lët kaˆ aÙtù tù 'Iakëb kaˆ ˜tšrouj ¢ggšlouj diakonhsamšnouj lšgei ™n tù cèrJ toÚtJ.
Kaˆ ™n tÍ meg£lV d□ òdÍ oÛtwj fhs…n: EÙfr£nqhte, oÙrano…, ¤ma aÙtù, kaˆ proskunhs£twsan aÙtù p£ntej ¥ggeloi Qeoà, met¦ toÝj oÙranoÝj e„pën toÝj ¢ggšlouj ™n tù cèrJ toÚtJ: Óqen ™pisunÁyen: EÙfr£nqhte, œqnh, met¦ toà laoà aÙtoà, p£lin toÝj ™n aÙtù tù cèrJ e„pèn: Ðmo…wj kaˆ Ð Dau□d tù skopù Mwãsšwj ¢kolouqîn kaˆ aÙtÕj met¦ tÕn Mwãsša genÒmenoj prof»thj, diairîn t£ te ™n to‹j oÙrano‹j kaˆ t¦ ™pˆ tÁj gÁj, oÛtw fhs…n: A„ne‹te tÕn KÚrion ™k tîn oÙranîn, a„ne‹te aÙtÕn ™n to‹j Øy…stoij: a„ne‹te aÙtÒn, p£ntej oƒ ¥ggeloi aÙtoà: a„ne‹te aÙtÒn, p©sai aƒ Dun£meij aÙtoà: ¢koloÚqwj ¢pÕ toà stereèmatoj kaˆ toà Ûyouj ¢rx£menoj kaˆ proŽën ™pˆ t¦ k£tw, e□pe p£ntaj toÝj ¢ggšlouj, toÝj aÙtoÝj e„pën kaˆ Dun£meij.
LoipÕn p£lin t¦ ¤ma aÙto‹j lšgei: A„ne‹te aÙtÒn, ¼lioj kaˆ sel»nh: a„ne‹te aÙtÒn, p£nta t¦ ¥stra kaˆ tÕ fîj: ™k toÚtou ¢natršcei e„j tÕn ¢nèteron cîron ka… fhsin: A„ne‹te aÙtÒn, oƒ oÙranoˆ tîn oÙranîn, ¢ntˆ toà e„pe‹n Ð oÙranÕj toà oÙranoà, oÙranÕn oÙranoà kalšsaj tÕn prîton, Öj oÙranÒj ™sti toÚtou toà Ðrwmšnou stereèmatoj: e□t£ fhsi: Kaˆ tÕ Ûdwr tÕ Øper£nw tîn oÙranîn, †na e‡pV toà oÙranoà: diarr»dhn nàn t¦ ™p£nw e„rhkèj, eÜdhlÒj ™stin e„dëj t¦ prÒtera Øpok£tw.
E□ta p£nta e„pën t¦ ™n to‹j oÙrano‹j a„ne‹n tÕn QeÒn, t¾n a„t…an ™pifšrei, di' ¿n aÙtÕn êfeilon Ømne‹n, ka… fhsin: “Oti aÙtÕj e□pe, kaˆ ™gen»qhsan: aÙtÕj ™nete…lato, kaˆ ™kt…sqhsan: œsthsen aÙt¦ e„j tÕn a„îna kaˆ e„j tÕn a„îna toà a„înoj: prÒstagma œqeto, kaˆ oÙ pareleÚsetai: e□ta loipÕn metšrcetai kaˆ perˆ t¾n gÁn kaˆ lšgei p£nta t¦ ™n tù ¢šri kaˆ to‹j Ûdasi kaˆ ™n tÍ gÍ diaitèmena, ™n Î kaˆ tÕn ¥nqrwpon œtaxe, kaˆ p£lin ™gkeleÚetai lšgwn: A„nes£twsan tÕ Ônoma Kur…ou, di' ¿n a„t…an fhs…n: “Oti Øyèqh

tÕ Ônoma aÙtoà mÒnou: loipÕn t¦ p£nta sun£ptei lšgwn:
`H ™xomolÒghsij aÙtoà ™pˆ gÁj kaˆ oÙranoà, ¤ma dhlè-
saj Óti kaˆ œswqen gÁj kaˆ oÙranoà e„si p£nta, Ðmo…wj kaˆ
aÙtÕj tù MwãsÍ e„rhkèj, Öj œfhsen: 'En g¦r žx ¹mšraij
™po…hsen Ð QeÕj tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn kaˆ p£nta t¦ ™n
aÙto‹j, œti fanerèteron dhlèsaj p£ntaj toÝj ¢ggšlouj
œswqen Ônta oÙranoà kaˆ gÁj kaˆ perigrafomšnouj Øp'
aÙtîn.

”Eti p£lin ™n ˜tšrJ lšgei Ð Dau□d: 'Ekte…nwn tÕn
oÙranÕn æseˆ dšrrin, Ð steg£zwn ™n Ûdasi t¦ Øperùa
aÙtoà, safîj perˆ toà stereèmatoj e„pën æj ™n t£xei
stšghj ¹mîn Øp£rcontoj, ™n ú e„sin ™pˆ nètou t¦ Ûdata:
dšrridej g¦r kur…wj kaloàntai t¦ ¥nwqen skšponta t¾n
skhn»n, e‡te ƒm£tia e□en, e‡te ¢pÕ tricîn.

E□ta ™pisun-
£ptei ka… fhsin: `O tiqeˆj nšfh t¾n ™p…basin aÙtoà,
Ð peripatîn ™pˆ pterÚgwn ¢nšmwn, Ð poiîn toÝj ¢ggšlouj
aÙtoà pneÚmata kaˆ toÝj leitourgoÝj aÙtoà purÕj flÒga:
p£lin ¢pÕ toà stereèmatoj ™pˆ t¦ k£tw nefîn kaˆ ¢nšmwn
mnhmoneÚsaj ™p»gagen Ðmoà e□nai kaˆ toÝj ¢ggšlouj, toÝj
aÙtoÝj kaˆ leitourgoÝj kalšsaj: kaˆ taàta m□n Ð Dau□d.
Metšlqwmen d¾ kaˆ ™pˆ tÕn megalofušstaton Dani¾l tÕn
prof»thn. T… fhsin ™k prosèpou toà Ûmnou tîn triîn
pa…dwn; EÙloge‹te, p£nta t¦ œrga Kur…ou, tÕn KÚrion:
eÙloge‹te, oÙrano…, tÕn KÚrion: eÙloge‹te, ¥ggeloi Kur…ou,
tÕn KÚrion: eÙloge‹te, Ûdata p£nta t¦ ™p£nw toà oÙranoà,
tÕn KÚrion, kaˆ aÙtÕj met¦ toÝj oÙranoÝj tîn ¢ggšlwn
mnhmoneÚsaj, m¾ katalipën d□ ¢mnhmÒneuta kaˆ t¦ ™p£nw
toà oÙranoà Ônta Ûdata.

TÍ ¢kolouq…v p£lin crhs£menoj
¢nšlabe tÕn lÒgon, kaˆ ™k tîn Øpok£twqen deuterèsaj toÝj
¢ggšlouj Dun£meij aÙtoÝj ™xe‹pen, ™n oŒj ™pisunÁyen ¼lion
kaˆ sel»nhn kaˆ ¥stra kaˆ Ômbrouj kaˆ drÒsouj kaˆ ¢nšmouj
kaˆ pàr kaˆ yàcoj kaˆ kaàma kaˆ nefšlaj kaˆ nifetoÝj kaˆ
¢strap¦j kaˆ p£nta t¦ perˆ tÕn ¢šra kaˆ t¦ Ûdata kaˆ t¾n
gÁn: ˜pÒmenoj tù te Dau□d kaˆ tù MwãsÍ Ûsteron kaˆ aÙtÕj
t¦ perˆ tÕn ¥nqrwpon e‡rhke, di' Ön t¦ prÒtera p£nta gegÒ-
nasi: sÚndesmoj g£r tij ín Ð ¥nqrwpoj p£shj tÁj kt…sewj
kaˆ ™nšcuron fil…aj pantÕj toà kÒsmou ™x ¢n£gkhj p£nta t¦
proeirhmšna perišcei kat£ tina ¢nalog…an. Eâ g¦r e‡rhtai par¦
to‹j œxwqen mikrÕj kÒsmoj Ð ¥nqrwpoj.

P£ntej to…nun oƒ qeofÒroi ¥nqrwpoi, profÁta… te kaˆ
¢pÒstoloi, semnot£tJ b…J katakekosmhmšnoi kaˆ para-
dedwkÒtej ˜autoÝj Øpr tÁj eÙsebe…aj mur…oij paq»masi kaˆ
qan£toij, kaq¦ gšgraptai, ïn oÙk Ãn ¥xioj Ð kÒsmoj,

œti d kaˆ par£doxa p£mpolla lÒgJ m¾ ØpoballÒmena kaˆ dun£meij poik…laj ™rgas£menoi, kaˆ par¦ Qeoà ƒkanoˆ genÒmenoi e„j tÕ did£xai kaˆ pe‹sai kaˆ perinostÁsai t¾n Øp' oÙranÕn kaˆ ˜lkÚsai p£nta t¦ œqnh e„j t¾n eÙsšbeian, perˆ tîn toioÚtwn dÚo katast£sewn e„r»kasin ˜tšraj m¾ mnhmoneÚsantej, kaˆ p£ntej Ðmoà tÕn cîron toàton ¢ggšlwn kaˆ ¢nqrèpwn ™xe‹pon, kaˆ tÕn ¢nèteron cîron Ðmo…wj ¢ggšlwn kaˆ ¢nqrèpwn met¦ t¾n ™k nekrîn ¢n£stasin ¢pef»nanto.

Po…an oân ¢polog…an œcousin oƒ peplasmšnoi cristianoˆ oƒ toÚtoij p©sin ¢pistoàntej kaˆ katalÚesqai lšgontej toÝj oÙranoÚj, ™n oŒj ¹ beba…a kaˆ mÒnimoj kaˆ ¢kat£lutoj ¹mîn ™lpˆj tugc£nei, ¹ par¦ toà Qeoà ¹m‹n ¢pokeimšnh; Perˆ Âj bo´ Ð Paàloj: •A ÑfqalmÕj oÙk e de kaˆ oâj oÙk ½kouse kaˆ ™pˆ kard…an ¢nqrèpou oÙk ¢nšbh, § ¹to…masen Ð QeÕj to‹j ¢gapîsin aÙtÒn, kaˆ p£lin: OÙk ¥xia t¦ paq»mata toà nàn kairoà prÕj t¾n mšllousan dÒxan ¢pokalufqÁnai e„j ¹m©j, Ðmo…wj p£lin: TÕ g¦r paraut…ka ™lafrÕn tÁj ql…yewj ¹mîn e„j Øperbol¾n kaq' Øperbol¾n a„ènion b£roj dÒxhj katerg£zetai ¹m‹n, m¾ skopoÚntwn ¹mîn t¦ blepÒmena, ¢ll¦ t¦ m¾ blepÒmena: t¦ g¦r blepÒmena, prÒskaira, t¦ d m¾ blepÒmena, a„ènia, toàto lšgwn Óti: 'E¦n ¢ntitalanteÚsVj zugù t¦j ql…yeij toà kÒsmou toÚtou kaˆ t¦ ¢gaq¦ toà mšllontoj a„înoj, eØreq»sontai kaq' Øperbol¾n baroànta tÍ dÒxV t¾n ™lafrÒthta kaˆ koufÒthta tîn e„j Øperbol¾n proska…rwn kaˆ par' aÙt¦ ™xafanizomšnwn ql…yewn toà kÒsmou toÚtou: taàta g£r, fhs…, t¦ blepÒmena, toutšsti t¦ toà kÒsmou toÚtou, prÒskair£ e„si, t¦ d m¾ blepÒmena, toutšsti t¦ toà ¢nwtšrou kaˆ oÙran…ou cèrou ½toi kÒsmou, a„ènia tugc£nousin.

”Hdh de‹ kaˆ ™k tîn Kaqolikîn paragage‹n martur…an perˆ toÚtou: k¢ke‹ lšlektai: E„j § ™piqumoàsin ¥ggeloi parakÚyai, †na e‡pV: OÜpw kaˆ aÙtoˆ tetuc»kasi tîn ¢pokeimšnwn ¹m‹n ™n tù oÙranù ¢gaqîn, ¢ll' oÜte „de‹n aÙt¦ kaˆ aÙtoˆ nàn ¢xioàntai: Ómoion g£r ™sti kaˆ toàto tù toà 'ApostÒlou ·htù tù lšgonti: “Oti p©sa ¹ kt…sij susten£zei kaˆ sunwd…nei ¥cri toà nàn, æsane…: BarÚnontai kaˆ oƒ ¥ggeloi tÍ tropÍ sten£zontej met¦ p£shj tÁj kt…sewj, ™leuqer…an ƒmeirÒmenoi. Pîj oŒÒn te ™lp…zein toÝj oÙranoÝj katalÚesqai kaˆ ˜tšrouj kainoÝj e„s£gesqai; YeudÁ g¦r de…knuntai p£nta t¦ prolecqšnta, Óti kaˆ ¹toimasmšnoi e„sˆ kaˆ ¢kat£lutoi, kaˆ Ópou e„sÁlqe CristÒj, e„sercÒmeqa.

'All¦ fenakismÒj tij kaˆ ¢p£th e„sˆ p£nta t¦ grafÒmena ™n tÍ qe…v GrafÍ kat¦ tÕn màqon tîn ™pipl£stwn cristianîn: ¥llwj te d kaˆ kataluomšnwn, éj fasi, tîn oÙranîn kaˆ ˜tšrwn ¢nteisagomšnwn, ¢n£gkh katalÚesqai

kaˆ tÕn ™n aÙto‹j Ônta CristÕn kaˆ ›teron kainÕn CristÕn e„s£gesqai sÝn to‹j ˜tšroij kaino‹j oÙrano‹j, e„ ¥ra sÝn Cristù de‹ ¹m©j e□nai. 'All' ¥page tÁj ¢top…aj: e„j kefal¾n aÙtîn tr£poito ¹ dusfhm…a. `Hmîn g£r, fhsˆn Ð 'ApÒstoloj, tÕ pol…teuma ™n oÙrano‹j Øp£rcei, ™x oá kaˆ SwtÁra ¢pekdecÒmeqa KÚrion 'Ihsoàn, †na e‡pV: 'Eke…nouj lšgw toÝj oÙranoÚj, ™x ïn kaˆ prosdokîmen tÕn KÚrion ™leÚsesqai metaschmat…zonta ¹m©j ¢pÕ fqor©j e„j ¢fqars…an kaˆ ¢nafšronta ¹m©j œnqa kaˆ prÕ ¹mîn aÙtÕj e„sel»luqe: toàto g¦r kaˆ ™n ˜tšrJ lšgei prÒdromon Øp□r ¹mîn aÙtÕn e„selqÒnta.

'Epeid¾ oân tinej parafqe…rontej t¾n œnnoian tîn qe…wn Grafîn parermhneÚousi tÕ e„rhmšnon par¦ toà Kur…ou, lšgw d»: `O oÙranÕj kaˆ ¹ gÁ pareleÚsontai, of d lÒgoi mou oÙ m¾ paršlqwsin, ¢gnooàntej Óti kaq' Øperbol¾n e‡rhtai, ¹me‹j aÙto‹j t¾n œnnoian ˜rmhneÚsomen: lšgei g£r: 'EndecÒmenÒn ™sti toÚtouj m□n katalÚesqai, toÝj d□ lÒgouj mou oÙdšpote: kaˆ p£lin tÕ e„rhmšnon tù Dau□d: SÝ kat' ¢rc£j, KÚrie, t¾n gÁn ™qemel…wsaj, kaˆ œrga tîn ceirîn soÚ e„sin of oÙrano…: aÙtoˆ ¢poloàntai, sÝ d□ diamene‹j, m¾ nooàntej Óti kaˆ ™ntaàqa kat¦ ¢ntidiastol¾n toà ¢gen»tou Qeoà t¦ genht¦ ¢pollÚmena ™k£lesen, æj m¾ prÒteron Ônta, Ûsteron d□ genÒmena: kaˆ e„ boÚloito, tÕ ¢gšnhton, ésper m¾ Ônta aÙt¦ par»gage, p£lin kaˆ Ônta dÚnatai ¢polšsai: tÕ g¦r ¢gšnhton Øp' oÙdenÕj genÒmenon kaˆ Øp' oÙdenÕj ¢pÒllutai: tÕ d□ genhtÕn kaˆ ¢polšsqai dÚnatai, toà poi»santoj m£lista boulomšnou.

`Omo…wj kaˆ tÕ ™n ta‹j Kaqolika‹j e„rhmšnon: 'En Î oÙranoˆ puroÚmenoi luq»sontai, stoice‹a d□ kausoÚmena t»ketai, kainoÝj d□ oÙranoÝj kaˆ kain¾n gÁn kat¦ t¦ ™paggšlmata aÙtoà, ¢maqîj kaˆ toàto ™klamb£nontej, m¾ sunišntej tÕ legÒmenon, ¢ll' aÙtÒcrhma toÚtouj m□n katalÚesqai lšgousin, ˜tšrouj d□ kainoÝj e„s£gesqai, Óper ™nant…on ™stˆ p£shj tÁj qe…aj GrafÁj. E„ g¦r ™n to‹j oÙrano‹j œnqa nàn Ð CristÕj ¢nel»luqen ¢nast¦j ¢pÕ tîn nekrîn, ¥fqartoj tù sèmati kaˆ ¥treptoj kat¦ yuc¾n genÒmenoj, mšllomen kaˆ ¹me‹j e„sišnai ¢nist£menoi ¢pÕ tîn nekrîn -kaˆ taÚthn ¢kat£luton ™lp…da kaˆ zw¾n kale‹ ¹ qe…a Graf»-pîj oŒÒn tš ™sti toÚtouj m□n toÝj oÙranoÝj katalÚesqai kaˆ ˜tšrouj kainoÝj e„s£gesqai; E„ g¦r o„kht»riÒn ™sti kaˆ nàn ¢fq£rtwn kaˆ ¢qan£twn kaˆ ¢tršptwn Ð ™n to‹j oÙrano‹j cîroj, pîj kaˆ ¹m©j oÙ dšxetai ¢nistamšnouj ¢fq£rtouj kaˆ ¢qan£touj kaˆ ¢tršptouj ginomšnouj;

”Apage oân tÁj toiaÚthj man…aj. OÙ g¦r metamemšlhtai Ð QeÕj ™f' oŒj pepo…hke, toÚtouj m□n ¢pollÚwn, ˜tš-

rouj d e„s£gwn, ¢ll¦ p©san t¾n kt…sin ™pˆ tÕ kre‹tton
¢nakain…zei, kaq¦ kaˆ poll£kij e„r»kamen: e„ g¦r Ð ¥nqrwpoj,
Ð sÚndesmoj ín p£shj kt…sewj, ¢nakain…zetai kat£ te tÕ
sîma ¥fqartoj kaˆ ¢q£natoj kaˆ kat£ ge t¾n yuc¾n ¥treptoj
ginÒmenoj, eÜdhlon Óti p£nta t¦ stoice‹a, ™x ïn kaˆ sÚgkeitai
tÕ sîma toà ¢nqrèpou, kaˆ p£nta t¦ logik¦ suggenÁ Ônta
kaˆ aÙt¦ kat¦ yuc¾n toà ¢nqrèpou, ¢nakain…zontai kaˆ
e„j belt…wsin œrcontai; 'Anakefalaièsasqai g¦r t¦
p£nta, fhsˆn Ð 'ApÒstoloj, ™n tù Cristù, t¦ ™n to‹j
oÙrano‹j kaˆ t¦ ™pˆ tÁj gÁj, kaˆ p£lin: E‡ tij ™n
Cristù, kain¾ kt…sij: t¦ ¢rca‹a parÁlqen, „doÝ gšgone t¦
p£nta kain£, kain¦ lšgwn t¦ p£nta t¾n ¢naka…-
nisin p£ntwn tîn Ônttwn: ¢nakefala…wsin g¦r e„pën kaˆ
kain¾n kt…sin di' ˜katšrou tÕ aÙtÕ ™s»manen, ™n tù
Cristù ½dh genomšnhn.

“Wsper g¦r kaˆ Ð CristÕj kat¦ s£rka ¢nast¦j ¢pÕ tîn
nekrîn oÙk ¥lloj Ãn CristÕj par¦ tÕn teteleuthkÒta, ¢ll'
aÙtÕj Ãn Ð kaˆ tÕn q£naton Øpome…naj Ðmo…wj kaˆ t¾n ¢n£sta-
sin, kre…ttwn genÒmenoj paqîn kaˆ qan£tou, oÛtwj kaˆ p©sa ¹
kt…sij m¾ ¢pollumšnh, ¢ll' ¹ aÙt¾ Øp£rcousa ™pˆ tÕ kre‹tton
meq…statai: ”Esthse g¦r aÙt¦ e„j tÕn a„îna kaˆ e„j tÕn
a„îna toà a„înoj, prÒstagma œqeto kaˆ oÙ pareleÚsetai,
fhsˆ tÕ qe‹on lÒgion. Di¦ toàto oÙk ¢ggšlwn ™pel£beto
Ð QeÒj, ¢ll¦ spšrmatoj 'Abra£m, kaq¦ gšgraptai: e„
g¦r ™pel£beto ¢ggšlwn, t¦ logik¦ mÒnon ½lpizon ¢nakain…-
zesqai æj suggenÁ aÙtîn Ônta: nunˆ d spšrmatoj 'Abra¦m
™pilabÒmenoj, toutšsti sèmatoj kaˆ yucÁj logikÁj, kaˆ
¢nagagën e„j tÕn oÙr£nion cîron p£sV tÍ kt…sei ™lp…da
swthr…aj prokateb£leto.

TÕ ™n ta‹j oân Kaqolika‹j e„rhmšnon ™n Î oÙranoˆ
puroÚmenoi luq»sontai, stoice‹a d kausoÚmena t»ketai:
kainoÝj d oÙranoÝj kaˆ kain¾n gÁn toàton œcei tÕn noàn,
Óti ·oizhdÒn, æj ™n ·ipÍ Ñfqalmoà, ésper ™n cwneuthr…J
puroÚmenoi kaˆ kaqarizÒmenoi, t¾n ™pˆ tÕ kre‹tton ¢llag¾n
Øpomšnousi t¦ stoice‹a p£nta, kaˆ of oÙranoˆ kaˆ ¹ gÁ,
kainîn aÙtîn toÚtwn ginomšnwn kaˆ tÍ katast£sei tÁj
polite…aj ™nallattomšnwn, æj tÕ par¦ tù PaÚlJ legÒmenon:
Par£gei g¦r tÕ scÁma toà kÒsmou toÚtou, æsaneˆ ¹ nàn
politeuomšnh kat£stasij, tÁj diadocÁj tÁj nuktÕj kaˆ tÁj
¹mšraj pauomšnhj, kaˆ tîn ¥strwn drÒmon m¾ teloÚntwn, kaˆ
toà ¢šroj m¾ kinoumšnou, m»te toà Ûdatoj m»te tÁj gÁj
fuoÚshj karpoÚj, ¢ll' ˜tšraj tinÕj katast£sewj ™peisago-
mšnhj, ¡rmozoÚshj ¢qan£toij kaˆ ¢fq£rtoij kaˆ ¢tršptoij
¢nqrèpoij kaˆ ¢ggšloij.

Siwpîmen d Óti t¦j Kaqolik¦j ¢nškaqen ¹ 'Ekklhs…a

¢mfiballomšnaj œcei, kaˆ p£ntej d oƒ Øpomnhmat…santej t¦j
qe…aj Graf£j, oÜte eŒj aÙtîn lÒgon ™poi»sato tîn Kaqo-
likîn: ¢ll¦ kaˆ oƒ kanon…santej t¦j ™ndiaq»kouj b…blouj tÁj
qe…aj GrafÁj p£ntej æj ¢mfiballomšnaj aÙt¦j œqhkan, lšgw
d¾ E„rhna‹oj, Ð LougdoÚnwn ™p…skopoj, ¢n¾r ™p…shmoj kaˆ
lamproà b…ou, met' oÙ polÝ tîn ¢postÒlwn genÒmenoj, kaˆ
EÙsšbioj Ð Pamf…lou kaˆ 'AmfilÒcioj, ™p…skopoj genÒmenoj
toà 'Ikon…ou, f…loj kaˆ koinwnikÕj toà makar…ou Basile…ou,
kaˆ aÙtÕj ™n to‹j prÕj Sšleukon aÙtù grafe‹sin 'I£mboij
¢mfiballomšnaj aÙt¦j ™xe‹pen, Ðmo…wj kaˆ SeuhrianÕj Ð
Gab£lwn e„j tÕn Kat¦ 'Iouda…wn lÒgon aÙtoà aÙt¦j ¢pek»-
ruxen. OÙ g¦r tîn ¢postÒlwn aÙt£j fasin oƒ ple…ouj, ¢ll'
˜tšrwn tinîn presbutšrwn ¢felestšrwn.
“Oqen Ð Pam-
f…lou e„j t¾n 'EkklhsiastikÓn aÙtoà ƒstor…an lšgei Óti ™n
'EfšsJ dÚo mn»mat£ e„sin, ›n 'Iw£nnou toà eÙaggelistoà, kaˆ
›n ˜tšrou 'Iw£nnou presbutšrou toà gr£yantoj t¦j dÚo
™pistol¦j tîn Kaqolikîn, t¾n deutšran kaˆ t¾n tr…thn, œnqa
progšgraptai: `O presbÚteroj tÍ ™klektÍ kur…v, ka…:
`O presbÚteroj Ga J tù ¢gaphtù. E„ m¾ g¦r t¾n
prèthn Pštrou kaˆ t¾n prèthn 'Iw£nnou oÙ lšgei aÙtÕj
kaˆ E„rhna‹oj enai tîn ¢postÒlwn, ›teroi d oÜte aÙt¦j
lšgousi tîn ¢postÒlwn enai, ¢ll¦ tîn presbutšrwn: prèth
g¦r kaˆ deutšra kaˆ tr…th 'Iw£nnou gšgraptai, æj dÁlon
˜nÕj prosèpou enai t¦j tre‹j.
“Eteroi d kaˆ t¾n
'Iakèbou sÝn ta‹j ¥llaij dusˆ dšcontai: ›teroi p£saj
dšcontai: par¦ SÚroij dš, e„ m¾ tre‹j mÒnai aƒ progegram-
mšnai, oÙc eØr…skontai, lšgw d¾ ¹ 'Iakèbou kaˆ ¹ prèth
Pštrou kaˆ ¹ 'Iw£nnou prèth: aƒ ¥llai g¦r oÜte ke‹ntai par'
aÙto‹j. OÙ cr¾ oân tÕn tšleion cristianÕn ™k tîn ¢mfiballo-
mšnwn ™pisthr…zesqai, tîn ™ndiaqštwn kaˆ koinîj æmologh-
mšnwn Grafîn ƒkanîj p£nta mhnuÒntwn per… te tîn oÙranîn
kaˆ tÁj gÁj kaˆ tîn stoice…wn kaˆ pantÕj toà dÒgmatoj
tîn cristianîn.
'Hl…qioi toigaroàn e na… moi dokoàsi kaˆ tîn qe…wn
Grafîn pantelîj ¢mÚhtoi oƒ tîn kainîn dogm£twn eØreta…,
oƒ toÝj oÙranoÝj katalÚesqai o„Òmenoi. ”Anwqen g¦r kaˆ ™x
¢rcÁj e„dëj kaˆ proeidëj Ð QeÒj, kaˆ ¢eˆ ginèskwn kaˆ
mhdšpote prÒslhyin gnèsewj ™pidecÒmenoj, boulÒmenoj kaˆ
˜tšroij metadoànai toà e nai kaˆ tÁj „d…aj aÙtoà ¢gaqÒthtoj
kaˆ gnèsewj kaˆ sof…aj ™mplÁsai, pepo…hke tÕn sÚmpanta
kÒsmon perigr£yaj ™n oÙranù kaˆ gÍ: qeˆj d mšson tÕ
sterššwma kaˆ sund»saj tù prètJ oÙranù kaˆ poi»saj tÕn
›na cîron dÚo cèrouj ¢pšneime tÍ qnhtÍ kaˆ treptÍ katast£-

sei tÕn cîron toàton, proetoim£saj kaˆ tÍ melloÚsV kata-
st£sei tÕn ¢nèteron, kaq¦ kaˆ ¹ katagraf¾ toà sc»matoj
™pˆ tšlei de…knusi, kaˆ ¹ tÁj skhnÁj kataskeu», ™kmage‹on
kaˆ aÙt¾ gegonu‹a pantÕj toà kÒsmou.

Kaˆ ™n m□n taÚtV tÍ katast£sei ™dok…masen ¹m©j nàn
di£gein æj ™n paideuthr…J crhs…mJ œconti luphr¦ kaˆ ¹dša,
†na di¦ m□n tîn luphrîn paideuèmeqa, di¦ d□ tîn ¹dšwn m¾
¢pe…pwmen, didaskÒmenoi kaˆ ¢nagÒmenoi prÕj ™p…gnwsin toà
pepoihkÒtoj di¦ tÁj poikil…aj tîn ktism£twn kaˆ tÁj
pansÒfou ¡rmon…aj kaˆ tÁj diafor©j tîn Ôntwn, Óstij kaˆ
nÒmouj ¹m‹n dšdwke kat¦ kairoÝj ÑptanÒmenoj prÕj bo»qeian
tÁj ¹metšraj ¢sqene…aj, ¢n£gwn toÝj logikoÚj, æj e‡rhtai,
e„j ™p…gnwsin tÁj aØtoà panag£qou filanqrwp…aj, Óper ™stˆ
kef£laion p£ntwn tîn logikîn: ktistîn g¦r ¹mîn Ôntwn
kaˆ ™x ˜tšrou ™cÒntwn tÕ e□nai, ™ke…nou aÙtoà ¢eˆ deÒmeqa
prÕj sÚstasin kaˆ gnîsin ¹metšran: oÙk ™nÁn g¦r ¹m©j eÙqšwj
genomšnouj p©san t¾n gnîsin œcein: toàto g¦r ‡dion toà
¢gen»tou Qeoà.

'Epeid¾ oân ™x ¢gaqÒthtoj Ð QeÕj ¢porr»twj ™po…hse
t¦ œmyuca kaˆ t¦ ¥yuca, ¥moira gnèsewj Ônta, prÕj
didaskal…an kaˆ bo»qeian ¹mîn tîn logikîn, mšsouj tin¦j
˜autoà te kaˆ toÚtwn, æj ™nedšceto, pepo…hken Ð QeÕj toÝj
logikoÚj, †na tÍ poikil…v toà pantÒj, œti te kaˆ to‹j para-
dedomšnoij ¹m‹n nÒmoij, tÍ suntribÍ tÁj maq»sewj, di¦ pe…raj
luphrîn kaˆ ¹dšwn poqoàntej, kat¦ mšroj ¢nagèmeqa ™pˆ
t¾n aÙtoà gnîsin. T¦ g¦r ¢Òrata aÙtoà, fhsˆn Ð qe‹oj
'ApÒstoloj, ¢pÕ kt…sewj kÒsmou to‹j poi»masi nooÚmena
kaqor©tai, ¼ te ¢□dioj aÙtoà dÚnamij kaˆ qeiÒthj, e„j tÕ e□nai
aÙtoÝj ¢napolog»touj, †na e‡pV: T¦ ¢Òrata aÙtoà, t¾n
dÚnamin kaˆ t¾n sof…an kaˆ t¾n prÒnoian kaˆ t¾n ¢gaqÒthta
toà Qeoà kaˆ aÙt¾n t¾n ¢□dion aÙtoà qeÒthta ™k tîn Ôntwn
kaˆ tîn Ðrwmšnwn nooàmšn te kaˆ Ðrîmen di¦ p£ntwn tîn
ktism£twn ¢nalÒgwj tÕn dhmiourgÒn, éste ¹m©j ¢form»n
tina ¢gnws…aj m¾ prob£llesqai-toàto g¦r dhlo‹ tÕ
¢napolog»touj- œcontej ™n cersˆn ™k toÚtwn ¡p£ntwn
¢nalÒgwj ginèskein tÕn ˜autîn te kaˆ toà pantÕj dhmiour-
gÒn.

`Omo…wj p£lin lšgei: Polumerîj kaˆ polutrÒpwj
p£lai Ð QeÕj lal»saj to‹j patr£sin ™n to‹j prof»taij ™p'
™sc£tou tîn ¹merîn toÚtwn ™l£lhsen ¹m‹n ™n Uƒù, e„j
mšrh kaˆ trÒpouj, e„j prof»taj kaˆ UƒÕn dielën tÕn lÒgon:
mšrh m□n e„pën t¾n diafor¦n tîn tÒpwn, ™n oŒj ™fa…netÒ te
kaˆ ™l£lei to‹j ¢rca…oij ¢nqrèpoij Ð QeÕj di¦ tîn profhtîn,
trÒpouj d□ t¾n poikil…an aÙtîn tîn Ñptasiîn, ïn kat¦
kairÕn ÑptanÒmenoj prÕj t¦j parakeimšnaj cre…aj ™de…knuen,

e‡te di' ˜autoà e‡te di¦ tîn profhtîn, toàto qšlwn shm©nai
æj pantacÒqen Ð QeÕj œk te tîn Ôntwn, œk te tîn Ñptasiîn,
oÙk ºmšlhse did£xai proqšmenoj toÝj logikoÝj perˆ tÁj aØtoà
gnèsewj, pot□ m□n di¦ tîn profhtîn, nunˆ d□ di¦ toà
„d…ou Ufoà.

E□q' oÛtw loipÕn pepeiramšnoij ¹to…mase kaˆ t¾n
mšllousan kat£stasin, ™n Î ¢fq£rtouj kaˆ ¢qan£touj ¹m©j
™rgas£menoj katast»seien, ™mpiplîn ¹m©j æj ™mpe…rouj kaˆ
tÁj tele…aj aØtoà gnèsewj, kaqëj de‹ gnînai ¹m©j. Di¦ toàto
t¦j dÚo katast£seij ™x ¢rcÁj pepo…hken, oÙ dunamšnwn ¹mîn,
æj proe…rhtai, Øf' žn ¢qrÒwj p©san t¾n gnîsin dšxasqai ¥neu
maq»sewj: aÙtod…dakton g¦r mÒnon tÕ qe‹Òn ™sti kaˆ phg¾
gnèsewj, par' ˜tšrou m¾ proslabÒn, ¢ll¦ dun£menon kaˆ
˜tšroij corhgÁsai, ¹m©j d□ didacqÁnai p£lin, qnhtoÝj Ôntaj
kaˆ treptoÚj, ™k tîn duscerîn, ™peid»per, fhsˆn Ð 'ApÒsto-
loj: P©sa paide…a prÕj mn tÕ parÕn oÙ doke‹ car©j enai,
¢ll¦ lÚphj: cwrˆj g¦r paide…aj kaˆ luphrîn ¢dÚnaton
m£qhsin genšsqai.
Paide…aj oân ›neka toàton tÕn kÒsmon
pepo…hke qnhtÕn kaˆ treptÕn kaˆ poik…lon, †na tÍ suntribÍ
tÁj maq»sewj kaˆ tÍ poikil…v toà pantÕj di¦ pe…raj dunh-
qîmen ¢nelqe‹n ™pˆ t¾n toà Qeoà gnîsin. E„ g¦r ™x ¢rcÁj
¢qan£touj kaˆ ¢tršptouj ¹m©j e„rg£sato, oÙd□n diefšromen
tîn ¢lÒgwn tîn fusikîj m□n ™cÒntwn ti cr»simon, ¢gnooÚn-
twn d□ t… kškthntai, oŒon ¹ mšlitta tÕ khr…on sofîj ™rgazo-
mšnh, kaˆ ¹ ¢r£cnh eÙtšcnwj ƒstourgoàsa, kaˆ Ð mÚrmhx
qšrouj ˜toimazÒmenoj t¾n trof»n, oÙk ™pist»mV logikÍ tini
poioàsin, À æj Ð crusÕj kaˆ Ð margar…thj kaloˆ mšn, ¢ll'
oÙk a„sq£nontai toà o„ke…ou k£llouj.

Sofîj oân kaˆ p£nu sofîj Ð QeÕj t¦j dÚo katast£-
seij ¢nškaqen pepo…hken, †na pepeiramšnoi ¢penteàqen ¹dšwn
kaˆ luphrîn gnîmen tele…wj ™n tÍ deutšrv katast£sei t¾n
dÚnamin tÁj aÙtoà ¢gaqÒthtoj, di¦ tîn parecomšnwn ¹m‹n
¢neklal»twn kaˆ a„wn…wn ¢gaqîn, kaˆ ™x o†wn e„j oŒa
metercÒmeqa. Taàta kaˆ t¦ toiaàta khrÚttei p©sa ¹ qe…a
Graf», kaˆ oátoj aÙtÁj ¤paj Ð skopÒj. 'Agnooàsi g¦r of
bšltistoi tÕn skopÕn tîn qe…wn Grafîn, of toÝj oÙranoÝj
¢pÒllontej kaˆ ˜tšrouj ¹m‹n kainoÝj e„s£gontej. OÙ g¦r
ºgnÒhsš pote Ð QeÒj, nàn d□ kre‹tton ™pšgnw poiÁsai ˜tšrouj
oÙranoÝj kaˆ kre…ttona kat£stasin, kat¦ tÕn màqon tîn
¢no»twn kaˆ peplasmšnwn cristianîn, ¢ll' ¢eˆ Ð aÙtÕj
Øp£rcei, æsaÚtwj kaˆ kat¦ tÕ aÙtÕ ên, ginèskwn pîj te
kaˆ pÒte kaˆ pÒson kaˆ poà kaˆ oŒon poi»seie tÕn sÚmpanta
kÒsmon.

'All' Ómwj prob£llontai ¹m‹n dÁqen eÙlÒgwj tÕ

¢nakÚpton ™k toÚtou ¥poron lšgontej: T… oân t¦ œmbrua teleutînta e„j gnîsin Qeoà prokÒptousi, m¾ pepeiramšna ¹dšwn kaˆ luphrîn kaˆ ¢penteàqen didacqšnta perˆ Qeoà; PrÕj oÞj ™roàmen Óti tÕ œmbruon tÕ logikÕn geus£menon, æj œpoj e„pe‹n, tÁj mhtróaj gastrÒj-¢mudrîj pwj æj sÚmbolon oâsa toÚtou toà kÒsmou ¹ mhtróa gast»r, ™n Î kaˆ qermÒthj kaˆ yucrÒthj kaˆ xhrÒthj kaˆ ØgrÒthj Øp£rcei-, lamb£non gnîsin ™n tÍ melloÚsV katast£sei ØpomimnÇsketai kaˆ e„j a‡sqhsin œrcetai tÁj mhtróaj gastrÒj, ™n Î pepe…ratai merikîj kaˆ aÙtÕ tÁj toiaÚthj katast£sewj.

”Eti d Ðr´ kaˆ t¦ stoice‹a kaˆ tÕn sÚmpanta kÒsmon ƒst£menon æj did£skalon, kaˆ di¦ tÁj tele…aj gnèsewj ¢nalogizÒmenon eÙqšwj e„j ™p…gnwsin kaˆ aÙtÕ œrcetai toà parelhluqÒtoj b…ou, ™n taÙtù kaˆ tÁj ™pignèsewj toà Qeoà toà dhmiourg»santoj t¦ p£nta.

Perˆ d tÁj kr…sewj aÙtîn, aÙtù tù Qeù paracwroàmen: oÙ g¦r ™ndšcetai ¹m©j e„dšnai p£nta ™n tùde tù b…J. MÒnon d lšgomen, æj œsti lšgein, Óti mšsa tin£ e„si, m»te stef£nouj lhyÒmena, m»te timwr…aj Øpomšnonta, tÁj m n g¦r timwr…aj ™leuqeroÚmena di¦ tÕ m¾ ¢polaàsai tîn ¢gaqîn toà b…ou toÚtou, tîn d stef£nwn steriskÒmena æj m¾ kamÒnta ™n tùde tù b…J. E„ d kaˆ toàto e‡poi tij Óti ˜k£stou aÙtîn æj ¨n ™p…statai Ð QeÒj, e„ ™pšmenon zînta, t¾n diagwg¾n kaˆ t¾n polite…an, oÛtwj aÙt¦ krine‹, oÙk ¢poballÒmeqa tÕn noàn, ¢ll¦ paracwroàmen to‹j plšon ti e„dÒsin. `Hme‹j g¦r perˆ kr…sewj tÕ tšleion oÙk ™pist£meqa, tù Qeù tÕ dokoàn p£ntwj kalÕn kaˆ sofÕn logizÒmenoi, Ðmologoàntej ™n toÚtJ t¾n ¹d…sthn Âttan kaˆ stefanhforoàntej ™pˆ tÍ toiaÚtV ¢gno…v kat¦ tÕn mšgan ¢pÒstolon Paàlon: 'Ek mšrouj ginèskomen, f»santoj, kaˆ ™k mšrouj profhteÚomen: Ótan d œlqV tÕ tšleion, tÕ ™k mšrouj katarghq»setai, tele…wj tÒte ginwskÒntwn ¹mîn, kaqëj de‹ gnînai, kaˆ tele…wn p£ntwn ¢nistamšnwn, kaq£per p£lin lšgei Ð 'ApÒstoloj: Mšcrij oá katant»swmen oƒ p£ntej e„j t¾n ˜nÒthta tÁj p…stewj kaˆ tÁj ™pignèsewj toà Uƒoà toà Qeoà, e„j ¥ndra tšleion, e„j mštron ¹lik…aj toà plhrèmatoj toà Cristoà.

P£lin d ¢por»sousin ¹m‹n ™n toÚtJ, pîj Ð mikrÕj tù sèmati tšleioj ¢n…statai, kaˆ pîj Ð phrÕj kaˆ Ð cwlÒj, À Ð ¢pokekommšnoj ›n tîn melîn, sîoj kaˆ plhršstatoj ¢n…statai: ¢kous£tw par' ¹mîn kaˆ grafikîj kaˆ fusikîj Óti ésper Ð QeÕj labën t¾n pleur¦n toà 'Ad¦m smikrÒtaton aÙtoà mšloj oâsan kaˆ òkodÒmhsen aÙt¾n e„j tele…an guna‹ka,

tÕ perissÕn ¢porr»tJ lÒgJ ¢naplhrèsaj, kaˆ ésper
sun£ptetai tÕ ¢ndrÒgunon poll£kij tuflÕn ×n À ¢pokekom-
mšnon kaˆ tÕ tiktÒmenon ™x aÙtîn sîon kaˆ Øgi□j t…ktetai,
oÛtw pisteutšon, ½toi kaˆ nohtšon, ™pˆ tÁj ™k nekrîn
¢nast£sewj æj ¢nagennwmšnwn ¹mîn ™k tîn t£fwn kre…ttona
gšnnhsin ½per ™k m»traj.
Diagr£yw dš soi, prosfilšstate, kaˆ tÕ scÁma toà
oÙranoà kaˆ tÁj gÁj kaˆ toà kat¦ mesÒqen stereèmatoj, kaˆ
t¾n skhn¾n t¾n di¦ Mwãsšwj kataskeuasqe‹san, ¿ kaˆ
™ktÚpwma tugc£nei pantÕj toà kÒsmou, œti d□ kaˆ tîn
œxwqen t¾n polÚfhmon sfa‹ran, †na gnùj kaˆ di' aÙtÁj tÁj
Ôyewj æj ¡rmod…wj tù sc»mati kaˆ ¹ qe…a Graf¾ kaˆ tÕ
cristianikÕn k»rugma dialšgetai, tÁj d□ œxwqen sfa…raj
pantelîj ¢phllotr…wtai.
Paragrafaˆ ¡rmÒzousai ™k tÁj qe…aj GrafÁj
perˆ toà sc»matoj toà oÙranoà kaˆ tÁj gÁs
'En ¢rcÍ ™po…hsen Ð QeÕj tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn:
toÚtwn æj periektikîn ™mnhmÒneuse sunshm£naj kaˆ œswqen
toÚtwn t¦ ¤ma aÙto‹j genÒmena, kaˆ p£lin: Kaˆ sune-
telšsqh Ð oÙranÕj kaˆ ¹ gÁ kaˆ p©j Ð kÒsmoj aÙtîn,
æsaneˆ p£lin periektikîn aÙtîn Ôntwn kaˆ pantÕj toà
kÒsmou aÙtîn œndon aÙtîn Øp£rcontoj, kaˆ p£lin: 'En g¦r
›x ¹mšraij ™po…hsen Ð QeÕj tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn kaˆ
p£nta t¦ ™n aÙto‹j, æsaneˆ p£lin œndon aÙtîn p£ntwn
ØparcÒntwn kaˆ periektikîn aÙtîn Ôntwn, kaˆ p£lin: Kaˆ
katšpausen Ð QeÕj tÍ ¹mšrv tÍ ˜bdÒmV ¢pÕ p£ntwn tîn
œrgwn aÙtoà, ïn ½rxato Ð QeÕj poiÁsai, æsaneˆ Óti
kaˆ ½rxato dhmiourge‹n kaˆ œlhxe dhmiourgîn, kaˆ p£lin:
AÛth ¹ b…bloj genšsewj oÙranoà kaˆ gÁj, æsane…:
AÛth ¹ b…bloj dihge‹tai t¾n gšnesin toà pantÕj kÒsmou, ¼tij
perigr£fetai ™n oÙranù kaˆ gÍ.
Kaˆ p£lin perˆ toà sc»matÒj fhsin 'Hsa□aj: `O st»-
saj tÕn oÙranÕn **æj kam£ran** kaˆ diate…naj aÙtÕn æj skhn¾n
katoike‹n: tÕ m□n æj kam£ran perˆ toà prètou, tÕ d□
diate…naj æj skhn¾n perˆ toà deutšrou e„rhkëj dhlonÒti
æj okon lšgei, œnqa o„koàsin, ½goun kataskhnoàs… tinej.
Kaˆ p£lin Ð Daud: 'Ekte…nwn tÕn oÙranÕn æseˆ dšrrin
perˆ toà stereèmatoj lšgwn: æseˆ dšrrin d lšgei, æsaneˆ t¦
skep£smata t¦ ¥nwqen skšponta t¾n skhn»n, oŒa d' ¨n een, e‡te
tr…cina e‡te ƒm£tia: dšrridej g¦r kur…wj kaloàntai t¦ ¥nwqen ske-
p£smata t¦ skšponta t¾n skhn»n, ¢mšlei ™pifšrei: `O steg£-
zwn ™n Ûdasi t¦ Øperùa aÙtoà, safšsteron kaˆ stšghn
kaˆ perˆ aÙtoà toà stereèmatoj ™xeipèn.
Perˆ toà kekollÁsqai tÕn oÙranÕn tÍ gÍ oÛtw fhsˆn
™n tù 'Ièb: OÙranÕn d□ e„j gÁn œkline: kšcutai d□ ésper

gÁ kon…a: kekÒllhka d aÙtÕn ésper l…qon kÚbon, shma…-
nwn Óti kšklitai e„j gÁn kaˆ kekÒllhtai æj kÚboj k£twqen,
æsaneˆ tetr£gwnoj.
Perˆ toà mhd n e nai Øpok£tw tÁj gÁj oÛtwj fhsˆn
™n tù 'Ièb: `O kremnîn t¾n gÁn ™p' oÙdenÒj, æsaneˆ
m¾ œcousan Øpok£tw ti, Ðmo…wj p£lin ™n aÙtù: 'Epˆ t…noj
oƒ kr…koi aÙtÁj pep»gasin; æsaneˆ oÙk œsti ti Øpok£tw,
™n ú pšphgen. 'En d tù Dau d oÛtwj lšgei: 'Eqemel…wsaj
t¾n gÁn ™pˆ t¾n ¢sf£leian aÙtÁj, †na e‡pV aÙt¾n ™f'
˜aut¾n qemeliwqe‹san kaˆ oÙcˆ ™p… tinoj.
1) T¦ Ñp…sqia tÁj skhnÁj: stàloi ›x ¢pÕ p»cewj mi©j ¼misu g…nontai
p»ceij ™nnša kaˆ dÚo stàloi e„j t¦j gwn…aj ¢pÕ p»cewj ¼misu g…nontai
tîn Ñktë stÚlwn p»ceij dška: toàto tÕ pl£toj tÁj skhnÁj.
2) ”Ecousa **bÁlon surtÕn** legÒmenon ™p…spastron.
3) Moclo ˆ di¦ tîn yal…dwn diiknoÚmenoi.
4) MoclÕj mšsoj di¦ tîn san…dwn diiknoÚmenoj.
5) Moclo ˆ di¦ tîn yal…dwn diiknoÚmenoi.
TÚpoj oân ™sti p©sa ¹ skhn¾ toà pantÕj kÒsmou,
kaq¦ dihge‹tai Ð qe‹oj 'ApÒstoloj, perˆ m n tÁj ™xwtšraj
oÛtwj lšgwn: E ce m n g¦r kaˆ ¹ prèth skhn¾ dikaièmata
latre…aj, tÒ te ¤gion kosmikÒn, kosmikÕn aÙt¾n f»saj,
æsaneˆ toà kÒsmou toÚtou tÚpon Øp£rcousan, perˆ d tÁj
™swtšraj oÛtw fhs…n: OÙ g¦r e„j ceiropo…hta ¤gia
e„sÁlqen Ð CristÒj, ¢nt…tupa tîn ¢lhqinîn, ¢ll' e„j aÙtÕn
tÕn oÙranÒn, ¢lhqin¾n m n tÕn oÙranÕn e„pèn, ¢nt…-
tupa d t¾n ™swtšran skhn»n.
Katanoe…tw oân Ð ¢naginèskwn tù sc»mati toà
oÙranoà kaˆ tÁj gÁj kaˆ tù ™ktupèmati, toutšsti t¾n
skhn»n, pîj ¡rmÒdia p£nta tugc£nousi tù dÒgmati tù
cristianikù, Óti dÚo cîro… e„si toà pantÕj kÒsmou, oátoj
kaˆ Ð ¢nèteroj, ¹toimasmšnoi ¢pÕ katabolÁj kÒsmou: oátoj
m n ™n tÍ nàn katast£sei dšdotai ¢ggšloij kaˆ ¢nqrèpoij,
kaˆ Ð ¢nèteroj ™n tÍ melloÚsV katast£sei ™x ¢nast£sewj
nekrîn d…dotai to‹j dika…oij ¢nqrèpoij kaˆ ¢ggšloij.
`H g¦r tîn œxwqen polÚfhmoj sfa‹ra oÙc ¡rmÒzei
kaqÒlou tù cristianikù khrÚgmati, ¢ll¦ m©llon toÚtoij
¡rmÒzei to‹j ¢n£stasin nekrîn m¾ ™lp…zousi, m»te ˜tšran
kat£stasin par¦ taÚthn, to‹j ¢eˆ ™n genšsei kaˆ fqor´
di£gein tÕn sÚmpanta kÒsmon lšgousin.

Paragraf»
E„ m n e„j t¾n prèthn sfa‹ran, œnqa ™stˆn ¹ Sel»nh,
lšgousin oƒ tÁj pl£nhj did£skaloi tÕn DespÒthn CristÕn
e„sišnai, pršpon m n ™n prètoij tÍ aÙtîn pl£nV Óti met¦
tÁj qeoà aÙtîn lšgousin aÙtÕn di£gein: deÚteron Óti **nastÁj**

oÜshj tÁj sfa…raj e„p£twsan, e„ ¤ma tÁj Sel»nhj, æj
„cqÝj ™n Ûdati, diatšmnei tÕ oÙr£nion sîma t¾n ™nant…an
bad…zwn, À t¾n eÙqe‹an ¤ma tù pantˆ bia…wj kul…etai, ¤per
kaˆ taàta katagšlasta: tr…ton Óti Øper£nw aÙtoà e„sin of
›teroi planÁtai Ømîn qeo…, lšgw d¾ `**ErmÁj, 'Afrod…th,**
“Hlioj, ”Arhj, ZeÚj, KrÒnoj, **Ð pat¾r tîn qeîn Ømîn**, oŒj
dekadÚo zJd…wn kaˆ of tri£konta ›x dekano…. Kaˆ pîj oÙ
yeÚdetai kaq' Øm©j Ð 'ApÒstoloj f£skwn Øper£nw aÙtÕn
enai p£shj 'ArcÁj kaˆ 'Exous…aj kaˆ Dun£mewj, kaˆ
KuriÒthtoj kaˆ pantÕj ÑnÒmatoj Ñnomazomšnou;
E„
d™n tÍ deutšrv sfa…rv f»sousin aÙtÕn e nai, t¦ aÙt¦ p£lin
aÙto‹j ¢pant»setai, kaˆ e„ ™n tÍ tr…tV kaˆ ™n tÍ tet£rtV kaˆ
™n tÍ pšmptV kaˆ ™n tÍ ›ktV kaˆ ™n tÍ ˜bdÒmV kaˆ ™n tÍ
ÑgdÒV kaˆ ™n tÍ ™n£tV e‡pwsin aÙtÕn Øper£nw p£ntwn, eØreq»-
setai yeàdoj tÕ par¦ tù 'ApostÒlJ e„rhmšnon, Óti ¢pÕ tÁj
prèthj skhnÁj, toutšstin ¢pÕ toà kÒsmou toÚtou, ™pˆ t¾n
deutšran e„sel»luqen Ð CristÒj, toutšstin e„j tÕn oÙr£nion
cîron, a„wn…an lÚtrwsin eØr£menoj, ™n£thj oÜshj kaˆ oÙ
deutšraj. `O ¢gapîn oân cristianÕj e nai tÍ qe…v GrafÍ
›petai, kaˆ oÙcˆ tÍ ¢p£tV tîn œxwqen ™pisthr…zetai, tÍ
poluqe an kaˆ „soqe an didaskoÚsV kaˆ Ôleqron ta‹j yuca‹j
™mpoioÚsV.

TÕ ke…menon
Pasîn oân tîn sfairîn kat¦ tÕ sunec j keimšnwn
kaˆ nastîn oÙsîn, pîj ™ndšcetai noe‹n ™n aÙtù tù sc»mati
¢n£stasin nekrîn œsesqai kaˆ ¥nodon aÙtîn g…nesqai ™n
oÙranù kaˆ basileÚein ™n oÙranù toÝj ¢nqrèpouj, toutšstin
™n tÍ deutšrv skhnÍ, œnqa kaˆ tÕn CristÕn lšgei ¹ Graf¾ ½dh
e„sišnai prîton p£ntwn, kaˆ t¦ ¥lla p£nta Ósa proe…rhtai;
'AkoloÚqwj g¦r of œxwqen t¾n sfa‹ran dox£zontej oÜte
¢n£stasin nekrîn Ðmologoàsin, oÜte t¾n ¥nodon aÙtîn t¾n
e„j tÕn oÙranÕn lšgousin, oÜte Ûdata lšgousin e nai ™p£nw
toà oÙranoà, oÜte ¢ll£ssesqai lšgousi tÕ scÁma toà kÒsmou
toÚtou, toutšsti t¾n perifor¦n tîn ¥strwn kaˆ tîn kaqexÁj,
oÜte Óti tij ¢nÁlqe met¦ sèmatoj pantelîj e„j tÕn oÙranÒn,
oÜte ¢nšrcetai.
'All' of mn aÙtîn t¦j yuc¦j mÒnaj met¦ q£naton
peripoleÚein sÝn tÍ sfa…rv kaˆ Ðr©n ½toi ginèskein p£nta
lšgousin, of d kaˆ metenswm£twsin boÚlontai, ¥lloi kaˆ
probiot¾n ¢sp£zontai: oŒj kaˆ ›petai lšgein ™x ¢kolouq…aj
katalÚesqai t¾n sfa‹ran, ½toi p£saj, kaˆ p©san swmatik¾n
fÚsin ¢pÒllusqai kaˆ Øpostršfein e„j t¾n ¢rca…an t£xin t¦j
yuc£j, ésper kaˆ of perˆ tÕn qaum£sion 'Wrigšnhn dox£zousi:

›teroi d□ ¢eˆ ¥narcon kaˆ ¢teleÚthton aÙtÕn tÕn oÙranÒn fasin e□nai kaˆ ™n genšsei kaˆ ™n fqor´ ¢eˆ di£gein tÕn kÒsmon, oŒj sun£getai caires…kakon m©llon À ¢dÚnamon À fqonerÕn tÕn QeÕn lšgein, ½goun pantelîj ¢qe□an dox£zein: ¢no…keion g¦r tÕ oÛtwj p£ntote mšnein tÕn kÒsmon ™n genšsei kaˆ fqor´, kaˆ ›tera p£mpolla ¥pora aÙto‹j p©sin ¢na-kÚptei.

MÒnoi d□ tšleioi cristianoˆ Øp£rcousin æj st£cuej eÙsebe…aj mšson ¢kanqîn kaˆ zizan…wn Ôntej, of pisteÚontej p£sV tÍ qe…v GrafÍ, Palai´ te kaˆ KainÍ Diaq»kV, kaˆ m»te prÕ taÚthj tÁj katast£sewj e□nai ˜tšran lšgontej, m»te met¦ t¾n mšllousan ˜tšran ¢pofainÒmenoi, ¢ll¦ t¦j dÚo mÒnaj, §j kaˆ ¹ katagraf¾ ¡rmod…wj de…knusin, Óti ™k taÚthj tÁj katast£sewj ™pˆ t¾n mšllousan kaˆ oÙr£nion metercÒmeqa kaˆ p£lin tÒte sÝn Kur…J di£gomen, kaq£per p©sa ¹ qe…a Graf¾ dialšgetai, ¢rx£menon m□n tÕn QeÕn dhmiourge‹n, poi»santa d□ toÝj dÚo cèrouj, kaˆ paus£-menon tÁj dhmiourg…aj kat¦ tÕn ¥nwqen aÙtoà kaˆ ™x ¢rcÁj skopÒn.

'AllÒkota to…nun sunšgrayen, ð bšltiste, Ön e‡rhkaj peplasmšnon m©llon cristianÒn, toÝj oÙranoÝj katalÚesqai lšgwn, oÞj kaˆ sfairoeide‹j dox£zei kat¦ t¾n Øpoq»khn tîn œxwqen, kaˆ toÚtouj ¢eˆ peristršfesqai, mÚqouj m©llon graèdeij ¢nagray£menoj À cristianik¦ dÒgmata, oÙdenˆ tÕ sÚnolon ¢kolouq»saj, e„ m¾ ™k mšrouj tù crhstù 'WrigšnV: tÁj g¦r dÒxhj tîn cristianîn pantelîj ºllotr…wntai t¦ par' aÙtoà suggrafšnta. `Umšteron d ¨n e‡h loipÕn kr‹nai kaˆ sugkr‹nai ›kaston dÒgma kaˆ scÁma kaˆ skopÁsai po…J dÒgmati kaˆ sc»mati cr¾ tÕn ¢lhqîj cristianÕn tÕn eÙsebe‹n boulÒmenon prosteqÁnai. Poll¾n g¦r ¢p£thn Ðrî kaˆ dÒlon toà suggrayamšnou toÝj mÚqouj, kaˆ tù oÙranù tÕ sfairikÕn scÁma dwroumšnou kaˆ p£lin toàton katalÚesqai lšgontoj.

'Egë g£r, ð prosfilšstate, oÛtwj kat¦ t¾n qe…an Graf¾n fronî, qarrî d kaˆ s toioàton enai oŒoj k¢gè, cristianÕn ˜pÒmenon ta‹j qe…aij Grafa‹j kaˆ tÍ paradÒsei tÁj ¡g…aj 'Ekklhs…aj faskoÚsV: PisteÚw e„j ›na QeÒn, toutšsti Patšra kaˆ UƒÕn kaˆ ¤gion Pneàma, Tri£da ÐmooÚ-sion, kaˆ e„j sarkÕj ¢n£stasin, e„j m…an ¡g…an, kaqolik¾n kaˆ ¢postolik¾n 'Ekklhs…an, æj kaˆ aÙtÕ tÕ SÚmbolon lšgei: pisteÚw ¢n£stasin œsesqai nekrîn kaˆ zw¾n toà mšllontoj a„înoj.

Kaˆ æj of ƒere‹j Ðmo…wj eÜcontai perˆ mn tîn prosferÒntwn oÛtwj lšgontej: TÕ eÙcarist»rion tîn doÚlwn sou prÒsdexai e„j tÕ oÙr£nion kaˆ ™llÒgimÒn sou qusiast»-rion, e„j t¦ megšqh sou tîn oÙranîn, ¢podidoÝj aÙto‹j ¢ntˆ

fqartîn ¥fqarta, ¢ntˆ proska…rwn a„ènia, ¢ntˆ ™pige…wn
oÙr£nia, perˆ d tîn kekoimhmšnwn oÛtwj: T¾n yuc¾n toàde
¢n£pauson sunanege…rwn kaˆ t¾n s£rka aÙtoà ™n Î ¨n ¹mšrv
érisaj kat¦ t¦j ¢lhqe‹j kaˆ ¢yeude‹j sou ™paggel…aj, oŒj
k¢gë ™pisun£ptw ™peucÒmenoj ¤ma aÙto‹j tÕ ØpÒloipon
lšgwn: `Hm‹n d cristian¦ t¦ tšlh kaˆ eÙ£resta ™nèpiÒn
sou c£risai, e„j toÝj a„înaj. 'Am»n.
Cristianoà prÕj 'Anast£sion perˆ oÙranoà,
toà grammatikoà a„thsamšnou 'Anatol…ou

LOGOS H/

E„j t¾n òd¾n 'Ezek…ou, basilšwj tÁj 'Iouda…aj,
kaˆ e„j tÕn ¢napodismÕn toà ¹l…ou
Eâ e„dèj, ð f…le Pštre, tÕ dus£reston tîn ¢nqrèpwn
gšnoj ÔknJ pollù kateicÒmhn ™pˆ tÍ Ømetšrv keleÚsei. Oƒ
m n g¦r tîn ¢nqrèpwn aÙtÕ toàto toÝj suggr£fein ti ™qš-
lontaj yšgousin æj e„j pr£gmata kaqišntaj ˜autoÚj, ™xÕn
aÙto‹j ¢phll£cqai kam£tou kaˆ ¹sÚcou diatribÁj ¢po-
laÚein: oƒ d kaˆ t¦ ™p…pona, æj mhd n logizÒmenoi t¾n
graf»n, ™n kruptù qšntej ºremoàsin: ›teroi d pÒqJ m n
¥rcontai tÁj ¢nagnèsewj, e ta katoligwr»santej tîn tetra-
pÒdwn tÕ mštron poioàntai: oƒ d kaˆ ™n lÒgJ Ôntej tÕ ce‹ron
poioàsi: pareudokime‹sqai g¦r ¹goÚmenoi tÍ tîn nšwn sug-
grafÍ oÙd prosšcein aÙtÍ ¢xioàsin, e„ kaˆ l…an genna…wj
suggr£fointo oƒ suggrafÒmenoi: p©j d „dièthj ¢gno…v ferÒ-
menoj kaˆ t¦ kalîj legÒmena yšgei, kaˆ ¡plîj e„pe‹n,
p£ntwn eÜporoj ¹ diabol¾ kaˆ poll¦j Ûlaj toà skèptein
œcousa prÕj t¾n tîn yÒgwn kataskeu»n, ¿n Ð fqÒnoj ¢fqÒnwj
corhge‹.
Taàta kat' ™mautÕn logizÒmenoj ¢neballÒmhn, poll£kij
sou Ñcl»santoj kaˆ t¾n òd¾n toà makar…ou 'Ezek…ou ™ggr£-
fwj par' ¹mîn ˜rmhneuqÁnai a„t»santoj. 'All' oÙk o d'
Ópwj aÙtÕj nen…khkaj nàn, ð qaumasiètate, kaˆ tÕn Ôknon
¢fe…lou tÕn ¹mšteron, toÝj tÕ pone‹n proVrhmšnouj m¾ le…pein
f£skwn ™n tù b…J, oŒj spoud¾ t¦ p£ntwn ¢naginèskein kaˆ
dokim£zein t¦ diafšronta kat¦ tÕn qe‹on 'ApÒstolon,
ïn eŒj tugc£neij kaˆ aÙtÒj. ”Axion g¦r kaˆ toàto tÁj sÁj
filopon…aj, maqe‹n boulÒmenoj, e‡ ti cr»simÒn ™sti labe‹n
™x aÙtÁj: tÒ te g¦r pepe‹sqai æj oÙd tÕ smikrÒtaton e nai
dokoàn tÁj qe…aj GrafÁj Ñl…ghn tin¦ paršcein t¾n çfšleian
dÚnatai tÁj sÁj ¨n e‡h perˆ taàta sunšsewj, kaˆ m¾n kaˆ tÕ
di¦ spoudÁj œcein perˆ ¡p£ntwn manq£nein t… tÕ ™n aÙto‹j
cr»simon oÙ pÒrrw kaqšsthke tÁj sÁj filopon…aj.
'Egë m n oân, ™peid¾ t¾n toà **”Asmatoj tîn sm£twn**
˜rmhne…an sÝn Qeù ½mellon plhroàn, ¿n Ð koinÕj kaˆ qaum£-
sioj f…loj QeÒfiloj ¹m©j Æt»sato, æj o sqa kaˆ aÙtÒj, ›wj
toà nàn ¢neballÒmhn: nunˆ d plhrèsaj ¥rxomai kaˆ t¾n s¾n
a‡thsin boul»sei toà ¡g…ou PneÚmatoj plhroàn, oá ¥neu
oÙd n tîn ¢gaqîn ¹m‹n ™ggenšsqai dunatÒn. TÕn skopÕn d
di' Ön t¾n òd¾n ™xe‹pe prolšgw prîton, e q' oÛtw t¾n kat¦
mšroj ˜rmhne…an: ¤ma d kaˆ t… tÕ ™n aÙto‹j cr»simon diag-
gelî: oÛtw g¦r safestšra tîn legomšnwn ¹ dÚnamij

gen»setai.

'Ezek…aj to…nun Ð mak£rioj tîn 'Iouda…wn basileÝj Øp£rcwn, eÙseb¾j p£nu genÒmenoj kaˆ ™n£retoj kaˆ tù Qeù memelhmšnoj, ™qeèrei tÕn makar…thn Dau□d polloÝj yalmoÝj e„j aÙtÕn proeirhkÒta, ïn eŒj tugc£nei Ð ™nneakaidškatoj kaˆ Ð e„kostÕj Ðmo…wj kaˆ ›teroi ple‹stoi, œti d□ kaˆ t¾n ™pˆ toà patrÕj aÙtoà 'Ac¦z genomšnhn ØpÕ 'Hsa□ou profhte…an, t¾n „doÝ ¹ parqšnoj ™n gastrˆ ›xei kaˆ tšxetai uƒÒn, e„j ˜autÕn ˜lkÚsaj kaˆ ¢nqrèpinÒn ti paqën ™p»rqh tù logismù, o„Òmenoj ˜autÕn e□nai tÕn profhteuÒmenon cristÒn. “Oqen t¦ prîta koinwnÁsai b…J oÙc e†leto di¦ tÕ ˜tšran ØpÒnoian e□nai ™n 'Iouda…oij, Óti Ð cristÕj Ótan œrcetai oÙdšpote ¢poqnÇskei, ¢ll¦ mšnei e„j tÕn a„îna, æj kaˆ ™n tù EÙaggel…J œlegon: `Hme‹j ºkoÚsamen ™k toà nÒmou Óti Ð cristÕj mšnei e„j tÕn a„îna. TaÚthj oân tÁj dÒxhj ín Ð 'Ezek…aj oÙ katedšxato sÚmbion labe‹n kaˆ poiÁsai diadoc¾n gšnouj, toutšsti tškna, ¢eˆ zÁn nom…zwn.

“Ote d□ sunšbh tÕn Senachreˆm tÕn tîn 'Assur…wn basilša polemÁsai t¾n 'Iouda…an, ¢nelqe‹n d□ kaˆ ™n `Ierousal¾m porqÁsai aÙt»n, ¢koÚsaj t¦ par¦ toà qeom£cou Ray£kou lelegmšna Ð 'Ezek…aj, œti d□ kaˆ t¦ par' aÙtoà toà Senachreˆm grafšnta aÙtù, diarr»xaj t¾n basilik¾n ™sqÁta kaˆ ™ndus£menoj s£kkon kaˆ coàn pas£menoj e„sÁlqen ™n tù naù, ƒketeÚwn tÕn QeÕn ·usqÁnai ™k tîn 'Assur…wn. E„sakousqšntoj d□ aÙtoà, kaˆ ¢naireqšntwn ™n mi´ nuktˆ di¦ toà ¢ggšlou ˜katÕn Ñgdo»konta pšnte cili£dwn ™k tÁj bohqe…aj tîn 'Assur…wn, kaˆ n…khj aÙtù paradÒxou kaˆ thlikaÚthj genomšnhj ØpÕ toà Qeoà, ™pebeba…wsen ™pˆ plšon t¾n ØpÒnoian, ¿n e□ce prÒteron, ˜autÕn p£ntwj e□nai lšgwn tÕn profhteuÒmenon cristÒn. “Oqen p£lin ™k tÁj ™p£rsewj toà logismoà fantasqeˆj Øp□r ˜autÕn oÙk e„sÁlqe met¦ t¾n n…khn ™n tù naù, kat¦ tÕ dšon, eÙcaristÁsai kaˆ doànai dÒxan tù Qeù, ¢ll¦ meg£la ™frÒnei kaq' ˜autÒn, æj gšgraptai ™n ta‹j Paraleipomšnaij Óti: 'Etapeinèqh 'Ezek…aj ¢pÕ Ûyouj kard…aj aÙtoà, ka…: Katšlipen aÙtÕn KÚrioj toà peir©sai aÙtÒn, e„dšnai t¦ ™n tÍ kard…v aÙtoà.

`O d□ fil£nqrwpoj QeÒj, Ð ¢eˆ t¾n swthr…an tîn ¢nqrèpwn pragmateuÒmenoj, ™kstÁsai aÙtÕn boulÒmenoj tÁj Øpono…aj ™ke…nhj, ¿n æj ¥nqrwpoj paridën Øpèpteusen, œti d□ kaˆ mnhsqeˆj aÙtoà tîn ¢retîn, oÙk e„j tšloj e‡ase katapese‹n, ¢ll¦ pšmpei aÙtù ¢rrwst…an e„j ¢pÒgnwsin ¥gousan qan£tou. Ka… fhsin 'Hsa□aj Ð prof»thj e„selqën prÕj aÙtÒn: T£xai perˆ toà o‡kou sou: ¢poqnÇskeij g¦r sÝ kaˆ oÙ z»sV, Ðmoà t¦j dÚo dÒxaj ¢nelën ¢p' aÙtoà. Oƒ mn g¦r tîn 'Iouda…wn œlegon mhdšpote tÕn cristÕn ¢poqnÇ-

skein, oƒ d Óti ¢poqnÇskei mšn, ¢n…statai d ¢pÕ nekrîn. Tù
oân e„pe‹n Óti ¢poqnÇskeij sÝ ¢ne‹len ¢p' aÙtoà t¾n
m…an, di' Âj ™nÒmizen ˜autÕn m¾ ¢poqnÇskein potš, tù d
prosqe‹nai kaˆ e„pe‹n kaˆ oÙ z»sV ¢ne‹le kaˆ t¾n ˜tšran,
di' ¿n ›teroi œlegon Óti ¢n…statai ¢pÕ nekrîn: di' ˜katšrwn
g¦r ™did£cqh m¾ e nai Ð cristÒj, æj Øpèpteusen ˜autÒn.
E ta sunieˆj Ð 'Ezek…aj kaˆ klaÚsaj pikrîj kaˆ metano»saj
kaˆ strafeˆj ™n tÍ kl…nV ™pˆ tÕn to‹con, œnqa sunšbainen e nai
tÕn naÒn, kaqëj œqoj ™stˆ to‹j 'Iouda…oij poie‹n, prosšcwn
dÁqen tù naù t¾n dšhsin ™poie‹to.
'Epistrafeˆj d to‹j logismo‹j kaˆ ¢norqwqeˆj t¾n
di£noian, ¤te d¾ e„sakousqeˆj kaˆ tÁj ¢rrwst…aj ¢pallageˆj
kaˆ prosq»khj zwÁj ™tîn dekapšnte ¢xiwqeˆj kaˆ ˜tšrJ
shme…J paradoxotšrJ pistwqe…j, lšgw d¾ tù ¢napodismù
toà ¹l…ou, oá t¾n a„t…an mikrÕn Ûsteron ™rî, tÒte Ïse t¾n
òd¾n tù Qeù dhlîn ™n aÙtÍ ›kasta tîn proeirhmšnwn:
fhsˆ g¦r oÛtwj: 'Egë e pa: 'En tù Ûyei tîn ¹merîn mou
poreÚsomai, æsane…: Toàton ¢eˆ tÕn logismÕn œsJzon par'
™mautù lšgwn Óti ¢eˆ zî kaˆ oÙdšpote teleutî: tù g¦r
e„pe‹n ™n tù Ûyei tîn ¹merîn mou poreÚsomai ™d»lwsen
æj oÙdšpote kolobwq»sontai aƒ ¹mšrai aÙtoà, kaˆ éj tinoj
kat¦ ¢posièphsin aÙtù lšgontoj Óti: Taàt£ sou ™nqumou-
mšnou, t… soi sumbšbhken; ™p£gei ka… fhsin: 'En pÚlaij
˜dou katale…yw t¦ œth t¦ ™p…loipa, æsane…: Toiaàt£ mou
dialogizomšnou, ¢qrÒwj ¢rrwst…v deinÍ peripesën œgnwn
mhkšti toà logismoà toà protšrou œcesqai, ¢ll' ™n tù ˜dV
diatr…bein t¦ œth t¦ ™p…loipa.
E pa: OÙkšti oÙ
m¾ ‡dw tÕ swt»rion toà Qeoà ™pˆ tÁj gÁj: tÕ swt»-
rion toà Qeoà ™ntaàqa tÕn CristÕn shma…nei: oÛtwj
g¦r kaˆ Sumeën ™n EÙaggel…oij dex£menoj tÕn CristÕn
e„j t¦j ¢gk£laj tÕn QeÕn parek£lei ¢poluqÁnai tÁj zwÁj,
™peˆ ˜wr£kasin oƒ Ñfqalmoˆ aÙtoà tÕ swt»rion toà Qeoà,
æsaneˆ aÙtÕn tÕn CristÒn: Ãn g¦r aÙtù kecrhmatis-
mšnon ØpÕ toà PneÚmatoj m¾ „de‹n q£naton, ›wj ‡dV tÕn
CristÕn KÚrion. Toàto oân ™ntaàqa Ð 'Ezek…aj boÚletai
dhloàn lšgwn Óti: OÙ mÒnon ¢pšsthn toà logismoà ™ke…nou
kaˆ pšpaumai t¦ Øp r ™m fantazÒmenoj, ¢ll' oÙd aÙtÕn
tÕn cristÕn ¢xioàmai „de‹n ™pˆ tÁj gÁj, pšnte kaˆ dška mÒna
œth loip¦ œcwn zÁsai.
OÙkšti oÙ m¾ ‡dw ¥nqrwpon
™k tÁj suggene…aj mou, †na e‡pV: Met¦ g¦r t¦ dekapšnte
œth tÁj proqesm…aj tÁj zwÁj, Âj œlabon par¦ toà Qeoà,
teleutîn oÙ mÒnon œti ™ke‹non oÙk ¢xioàmai „de‹n, ¢ll' oÙdš
tina tîn ¢nqrèpwn, oÙd tÁj suggene…aj mou. Katšlipon

tÕ loipÕn tÁj zwÁj mou, †na e‡pV: 'ApoballÒmenoj to…nun tÕn prÒteron logismÕn kaˆ tÕ dšon toà loipoà logis£menoj œgnwn Óti tšloj zwÁj sc»sw.

'ExÁlqe kaˆ ¢pÁlqen ¢p' ™moà, ésper Ð katalÚwn skhn¾n p»xaj, †na e‡pV: Kaˆ tosoàton ¢pšsth tÁj ¹me-tšraj diano…aj Ð prÒteroj tÁj Øperhfan…aj logismÒj, æj ¥n tij p»xaj skhn¾n eÙqšwj aÙt¾n katalÚsV. TÕ pneàm£ mou par' ™moˆ ™gšneto æj ƒstÕj ™r…qou ™ggizoÚshj ™kteme‹n, toutšsti: Par' ÑI…gon d kaˆ aÙt¾ ¹ yuc» mou katšlipš me, ésper ƒstÕj gunaikÕj ™riqeuomšnhj ›toimoj toà tmhqÁnai. 'En tÍ ¹mšrv ™ke…nV paredÒqhn ›wj prw æj lšonti, oÛtwj sunštriye p£nta t¦ Ñst© mou: ¢pÕ g¦r tÁj ¹mšraj ›wj tÁj nuktÕj paredÒqhn, †na e‡pV: 'En ™ke…nJ to…nun tù kairù tÁj ™mÁj ¢rrwst…aj, ésper lšonti foberù suntr…bonti Ñst©, oÛtwj tù puretù paredÒqhn ¢diale…ptwj, ¢f' ›wqen ›wj ˜spšraj kaˆ ¢pÕ ˜spšraj ›wj prw suntribÒmenoj Øp' aÙtoà.

`**Wj celidèn, oÛtw fwn»sw, kaˆ æj perister£, oÛtwj melet»sw**, toutšstin: 'En aÙtù tù kairù oÛtwj ¼mhn ¢fieˆj t¾n fwn»n, ésper ¹ celidën ¢f…hsin Ñxe…aj kaˆ diatrÒmouj fwn£j, kaˆ oÛtwj ¼mhn to‹j pÒnoij ÑdurÒmenoj, ésper œqoj ta‹j pelei£si melet©n. TÕ d fwn»sw kaˆ melet»sw ¢ntˆ toà ™fènhsa kaˆ ™melšthsa ke‹tai, crÒnoj ¢ntˆ crÒnou, ésper kaˆ pollacoà ™n tÍ qe…v GrafÍ ke‹tai tÕ toioàton „d…wma, æj Ótan Ð 'Hsa aj lšgV perˆ toà DespÒtou Cristoà æj prÒbaton ™pˆ sfag¾n ½cqh, ¢ntˆ toà ¢cq»setai.

'Exšlipon g£r mou oƒ Ñfqalmoˆ ¢pÕ toà blšpein me e„j tÕ Ûyoj toà oÙranoà prÕj tÕn KÚrion, Öj ™xe…letÒ me kaˆ ¢fe…letÒ mou t¾n ÑdÚnhn tÁj yucÁj. KÚrie, kaˆ perˆ aÙtÁj g¦r ¢nhggšlh soi, †na e‡pV: Kaˆ tosoàton ¢nšteinon tÕ Ômma tÁj diano…aj ¢poblšpwn e„j tÕ Ûyoj toà oÙranoà, prÕj s tÕn tîn Ólwn SwtÁra QeÕn ¢natiqšmenoj t¾n tÁj ™mÁj yucÁj ÑdÚnhn, ¿n kaˆ ¢fe…lou par' ™moà ¢ntistršyaj tÕ tÁj Øperhfan…aj e doj e„j tape…nwsin kaˆ Øpako¾n qeosebe…aj, Øp r Âj kaˆ diapantÒj, ð Dšspota, eÙcaristî soi. Kaˆ ™x»geir£j mou t¾n pno»n, kaˆ paraklhqeˆj œzhsa: e†lou g£r mou t¾n yuc»n, †na m¾ ¢pÒlhtai, kaˆ ¢pšrriyaj Ñp…sw mou p£saj t¦j ¡mart…aj mou, †na e‡pV: 'Ex»geiraj g£r mou t¾n pno¾n tÍ sÍ parakl»sei kaˆ œzhsa, ™pšstrey£j mou t¾n yuc¾n ¢pollumšnhn, Âj t¦j ¡mart…aj e„j toÙp…sw ¢pšstreyaj, m¾ ™£saj œti taÚtaj ™pekte…nesqai œmprosqšn mou.

OÙ g¦r oƒ ™n ¯dou a„nšsous… se, oÙd oƒ ¢poqanÒntej eÙlog»sous… se, oÙd ™lpioàsin oƒ ™n ¯dou t¾n ™lehmosÚnhn sou: oƒ zîntej eÙlog»sous… se, Ön trÒpon k¢gè, †na e‡pV: E„ g¦r oÙ

sunecèrhs£j me toà zÁn œti, pîj ¨n e□con ™pistršyai, À metanoÁsai kaˆ swqÁnai, À ™lp…sai tÕ par¦ soà œleoj, tîn ™n ¯dou nekrîn oÙ dunamšnwn toioàtÒ ti poiÁsai; 'All£ sou m©llon tÍ sÍ eÙsplagcn…v carisamšnou moi tÕ zÁn eÙlog»sw kaˆ dox£sw se di¦ pantÒj, ésper kaˆ p©j zîn Ñfeilšthj ™stˆ taàta poie‹n. 'ApÕ g¦r tÁj s»meron paid…a poi»sw, § ¢naggele‹ t¾n dikaiosÚnhn sou, KÚrie tÁj swthr…aj mou. 'All¦ kaˆ ¢pÕ toà nàn, fhs…n, oÙkšti ™mautÕn ¢pat»sw t¦ Øp□r ™m□ fantazÒmenoj. Lamb£nw g¦r sÚmbion kaˆ poi»sw tškna kaˆ taàta did£xw to‹j so‹j dikaièmasin ›pesqai. Kaˆ oÙ paÚsomai eÙlogîn se met¦ yalthr…ou p£saj t¦j ¹mšraj tÁj zwÁj mou katšnanti toà o‡kou toà Qeoà, †na e‡pV: OÙ mÒnon d□ t¦ tškna did£xw to‹j so‹j prost£gmasin ›pesqai, ¢ll¦ kaˆ ™mautÕn kanon…sw par' Ólon tÕn tÁj zwÁj mou crÒnon e„j s¾n a‡nesin speÚdein kaˆ koll©sqai di¦ pantÕj tù sù naù, m¾ ¢fist£menoj À ¢melîn œti ™n to‹j aÙtÒqi parag…nesqai.

Taàta e„pën ™n tÍ òdÍ Ð 'Ezek…aj kaˆ diegerqeˆj ™k tÁj ¢rrwst…aj, labën kaˆ tîn dekapšnte ™tîn t¾n prosq»khn tÁj zwÁj œghmen eÙqšwj kaˆ ™gšnnhse tÕn ManassÁn, Ön dèdeka ™tîn ™£saj pl»rh di£docon tÕn b…on ØpexÁlqe kat¦ t¾n ™paggel…an toà Qeoà, plhrèsaj ™n tÍ basile…v met¦ t¾n ¢rrwst…an t¦ tÁj prosq»khj toà Qeoà œth dekapšnte. Kaˆ taàta m□n perˆ tÁj òdÁj: ¤per kaˆ dÁla tugc£nousi t¦ proeirhmšna ™n tù prooim…J ™k tÁj kat¦ mšroj ˜rmhne…aj, æj tÕn proeirhmšnon logismÕn ¢pšsJzen Ð 'Ezek…aj.

'Arktšon d□ lšgein, æj ™p»ggelmai, perˆ toà ¢napodismoà toà ¹l…ou, tÁj qe…aj c£ritoj kaˆ ™n toÚtJ ÐdhgoÚshj ¹m©j. Prîton m□n pîj sumbšbhken e□nai tÕn o□kon 'Ezek…ou, kaˆ Óti de…lhj Ñy…a Ãn, æj éra ™n£th, Óte tÕ shme‹on ™gšneto, kaˆ t…j ¹ a„t…a toà toioÚtou shme…ou kaˆ t… tÕ ™x aÙtoà kšrdoj genÒmenon. `H qÚra to…nun toà o‡kou 'Ezek…ou œnqa Ãsan of dška ¢nabaqmoˆ ™pˆ t¾n ¢natol¾n prose‹ce: kl…nantoj oân toà ¹l…ou ™pˆ dusm¦j perˆ éran ™n£thn tÁj ¹mšraj, ¢n£gkV katÁlqen ¹ ski£, toà o‡kou dutikwtšrou Øp£rcontoj tîn ¢nabaqmîn, ›wj toà ™sc£tou tîn dška ¢nabaqmîn. Toà prof»tou oân 'Hsa□ou di¦ stÒmatoj toà Qeoà e„pÒntoj tù 'Ezek…v tÕ meshmbrinÕn a„t»sasqai shme‹on, À probÁnai e„j t¦ œmprosqen t¾n ski¦n dška ¢nabaqmoÝj À Øpostršyai t¾n ski¦n dška ¢nabaqmoÚj, ¢pekr…nato 'Ezek…aj lšgwn: Koàfon t¾n ski¦n kl‹nai dška ¢nabaqmoÚj: oÙc…, ¢ll¦ ™pistraf»tw ¹ ski¦ dška ¢nabaqmoÝj e„j t¦ Ñp…sw.

Met¦ tÕ kl‹nai oân t¾n ski¦n prob£ntoj toà ¹l…ou toÝj dška ¢nabaqmoÚj, tÒte dun£mei qe…v di¦ tÁj eÙcÁj toà prof»tou

¢pestr£fh e„j toÙp…sw Ð ¼lioj, kaˆ gšgone p£lin mesour£nioj, kaˆ eØršqh ¢nadramoàsa ¹ ski¦ toÝj dška ¢nabaqmoÝj kat¦ tÕ Gr£mma tÕ ƒerÒn. E„ g¦r Ãn tÕ œmpalin tr…th éra tÁj ¹mšraj, oÙd ¹ ski¦ ½dh dramoàsa ¢nštrecen, oÜte Ð ¼lioj ¢nepÒdizen e„j toÙp…sw, e„ kaˆ sunšbh t¾n qÚran kaˆ toÝj ¢nabaqmoÝj toà o‡kou 'Ezek…ou ™pˆ t¾n dÚsin Ðr©n. Kaˆ taàta m n perˆ tÁj qšsewj toà o‡kou.

`H a„t…a d toà toioÚtou shme…ou aÛth ™st…n, Ótiper t¦ poll¦ tîn ™qnîn, t£ca d p£nta, tÍ strati´ toà oÙranoà m©llon douleÚonta tÕn ¼lion timîsin, æj me…zona p£ntwn qeÕn kaˆ patšra fètwn Ônta. Toàton oân ¢napod…sai keleÚsaj Ð QeÕj ™d»lwse p©si to‹j œqnesin ˜autÕn m n e nai toà pantÕj DespÒthn, doàlon d toàton Øp£rcein kaˆ oÙ qeÒn: e„ g¦r tÕ thlikoàto stoice‹on ¢napod…sai par¦ t¾n sun»qeian prosštaxe, pÒsJ m©llon to‹j ¼ttosin æj „d…oij doÚloij kecrhmšnoj keleÚein dÚnatai;

'Erî d sÝn Qeù kaˆ t… tÕ ™nteàqen kšrdoj ™gšneto. 'AnadramÒntoj to…nun toà ¹l…ou, p©si to‹j œqnesin ›wj ™sc£tou tÁj gÁj gnwstÕj gšgonen, éste kaˆ tÕn babulènion basilša, Mewd£c, ufÕn toà Laad£n, pÒrrwqen Ônta kaˆ qewr»santa tÕ shme‹on e„j œkplhxin kaˆ œreunan ™lqe‹n toà foberoà kaˆ paradÒxou qaÚmatoj. Q£mboj g¦r kaˆ fÒboj perie‹cen aÙtÕn tÕn basilša kaˆ toÝj aÙtoà megist©naj met¦ spoudÁj zhtoàntaj, perˆ t¾n ¢stronom…an p£ntaj ™ptohmšnouj, toà toioÚtou foberoà kaˆ meg£lou shme…ou t¾n a„t…an maqe‹n. PollÁj d zht»sewj genomšnhj, manq£nei æj 'Ezek…aj, Ð basileÝj tÁj 'louda…aj, ¢rrwst…v peripesën kaˆ e„j ¢pÒgnwsin ™lqën hÜxato tÕn QeÒn, kaˆ dšdwken aÙtù Øge…an kaˆ prosq»khn zwÁj ™tîn dekapšnte: ›neka toÚtou prÕj p…stwsin tÁj ™paggel…aj ™po…hsen Ð QeÕj tÕ mšga kaˆ foberÕn shme‹on toàto, Óti aÙtÒj ™stin Ð QeÕj tîn qeîn, Ð poi»saj tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn kaˆ p£nta t¦ ™n aÙto‹j.

Taàta maqën kaˆ paideuqeˆj œrgJ Ð Babulènioj aÙtÕn e nai QeÕn toà pantÕj t£cista poll¦ dîra kaˆ presbe…an tù 'Ezek…v ¢pšsteilen, æj doÚlJ gnhs…J kaˆ ¢gapwmšnJ par¦ toà Qeoà tîn Ólwn. 'En taÙtù d p£lin did£sketai æj oÙ sfa‹ra strefomšnh kat¦ t¾n tîn Babulwn…wn dÒxan, ¿n æj ¢pÕ tÁj purgopoi aj ™f' Øyhloà pote genÒmenoi prîtoi Øpèpteusan, Ð oÙranÕj Øp£rcei, ¢ll' ƒst£menoj kaˆ pephgëj e„j gÁn æj kam£ra. E„ g¦r Ãn sfa‹ra, oÙk ¨n toà pantÕj ™pˆ t¦ prÒsw strefomšnou Ð ¼lioj t¾n ™nant…an ™b£dise m¾ sumperiferÒmenoj tù pant…, éste ærîn triîn di£sthma, toutšsti tštarton ¹mšraj, ¢napod…sai, kaˆ p£lin ›teron tštarton, ›wj Óte Ãlqen e„j tÕn tÒpon, ™x oáper t¾n Øpostrof¾n ™poi»sato.

Perˆ toÚtwn d p£ntwn tîn schm£twn ™n tÍ Cristia-
nikÍ kaˆ periektikÍ Kosmograf…v, æj o sqa kaˆ aÙtÒj,
qaum£sie, kategr£yamen, toà qeofiloàj Pamf…lou toà
`Ierosolum…tou ¹m©j e„j toàto protreyamšnou. AÙtÕj g¦r
Ð prof»thj, di' oá gšgonen Ð ¢napodismÕj toà ¹l…ou, œrgJ
¢nelën di¦ toà foberoà shme…ou t¾n ØpÒnoian tîn Babulw-
n…wn æj oÙk œsti sfa‹ra strefomšnh Ð oÙranÒj, ¢ll¦
peplasmšnhn dÒxan dox£zousi, met' oÙ polÝ aÙtoà toà
oÙranoà tÕ scÁma lšgei oÛtwj: `O st»saj tÕn oÙranÕn
æseˆ kam£ran, kaˆ p£lin: KÚrioj Ð QeÕj Ð poi»saj tÕn
oÙranÕn kaˆ p»xaj aÙtÒn, Ðmoà kaˆ tÕ scÁma dhlèsaj
Óti æj kam£ra ™st…, kaˆ st»saj kaˆ p»xaj, kaˆ m¾
strefÒmenon, e„pèn. Toiaàta d suggray£menoj, eÜdhlon æj
kaˆ toÝj Babulwn…ouj çfšlhsen.

”Enesti g¦r maqe‹n tù boulomšnJ ™k tîn kat¦ tÕn
basilša Persîn Kàron genomšnwn. Labën g¦r met¦ ce‹raj
t¾n b…blon 'Hsa ou kaˆ ¢nagnoÝj eáren t¾n perioc¾n t¾n
perˆ aÙtoà prorrhqe‹san gegrammšnhn: fhsˆ g¦r 'Hsa aj
™n tÍ periocÍ oÛtwj: T£de lšgei Ð QeÕj tù cristù mou
KÚrJ, oá ™kr£thsa tÁj dexi©j ™pakoàsai œmprosqen aÙtoà
œqnh, kaˆ „scÝn basilšwn diarr»xw, ¢no…xw œmprosqen aÙtoà
qÚraj, kaˆ pÒleij oÙ sugkleisq»sontai. 'Egë œmprosqen
aÙtoà poreÚsomai kaˆ Ôrh Ðmaliî, qÚraj calk©j suntr…yw
kaˆ mocloÝj sidhroàj sugkl£sw kaˆ dèsw soi qhsauroÝj
skoteinoÚj, ¢pokrÚfouj, ¢or£touj ¢no…xw soi, †na gnùj Óti
™gë KÚrioj Ð QeÒj, Ð kalîn tÕ Ônom£ sou, QeÕj 'Isra»l.
“Eneken 'Iakëb toà paidÒj mou kaˆ 'Isra¾l toà ™klektoà
mou ™gë kalšsw se tù ÑnÒmat… mou kaˆ prosdšxoma… se.

Kaˆ met' Ñl…ga: 'Egë ½geira aÙtÕn met¦ dikaiosÚnhj,
kaˆ p©sai aƒ Ðdoˆ aÙtoà eÙqe‹ai: oátoj o„kodom»sei t¾n
pÒlin mou kaˆ t¾n a„cmalws…an toà laoà mou ™pistršyei, oÙ
met¦ lÚtrwn, oÜte met¦ dèrwn, e pe KÚrioj Sabaèq.
Kaˆ qaum£saj t¾n prÒgnwsin kaˆ t¾n prÒrrhsin, kaˆ eØrën
kaˆ tÕ ‡dion Ônoma diarr»dhn ØpÕ toà prof»tou prokhrucq n
™kšleuse tÕn laÕn ¢nelqe‹n ™n `IerosolÚmoij, ¥fesin poihs£-
menoj tÁj a„cmalws…aj, doÝj kaˆ dapan»mata e„j o„kodom¾n
tÁj pÒlewj kaˆ toà naoà: oÙ mÒnoj d aÙtÕj toàto pepo…hken,
¢ll¦ kaˆ oƒ met' aÙtÒn, ›wj oá ™teleièqh ¹ pÒlij kaˆ Ð naÒj.

”Esti d kaˆ ¹ prÒstaxij KÚrou ™ggr£fwj ™n ta‹j
Paraleipomšnaij kaˆ ™n tù ”Esdrv tetagmšnh, parake-
leÚousa p£nta tÕn laÕn ¢nelqe‹n, lšgousa oÛtwj: ”Etouj
prètou KÚrou basilšwj Persîn, met¦ tÕ plhrwqÁnai ·Áma
Kur…ou di¦ stÒmatoj `Ierem…ou, ™x»geire KÚrioj tÕ pneàma
KÚrou basilšwj Persîn, kaˆ par»ggeile khràxai ™n p£sV
tÍ basile…v aÙtoà ™n graptù lšgwn 'T£de lšgei Kàroj

basileÝj Persîn: P£saj t¦j basile…aj tÁj gÁj œdwkš moi KÚrioj Ð QeÕj toà oÙranoà, kaˆ aÙtÕj ™nete…latÒ moi o„kodomÁsai aÙtù o kon ™n `Ierousal¾m ™n tÍ 'Iouda…v. T…j ™x Ømîn ™k pantÕj toà laoà aÙtoà; ”Estai Ð QeÕj met' aÙtoà, kaˆ ¢nab»tw'. “Ora, qaum£sie, pîj ˜autù Ðmologe‹ ¢negnwkšnai t¾n b…blon 'Hsa ou, kaˆ pepisteukšnai to‹j gegrammšnoij, kaˆ met¦ p£shj spoudÁj kaˆ dap£nhj plhrîsai t¦ gegrammšna ™n tÍ GrafÍ.

Pîj oÙk eÜdhlon tugc£nei Óti ™k toÚtwn ¡p£ntwn çfšleia poll¾ qeosebe…aj gšgone p©si to‹j œqnesi; Pîj d kaˆ of tosaÚthn p…stin ™schkÒtej e„j t¾n graf¾n toà 'Hsa ou ¢pist»seian kaˆ perˆ toà sc»matoj toà oÙranoà lšgonti ™n aÙtÍ: `O st»saj tÕn oÙranÕn æseˆ kam£ran, m£lista kaˆ nearîn Ôntwn kat' ™ke‹no kairoà tîn genomšnwn qaum£twn tîn kat¦ tÕn Senachreˆm kaˆ toà ¢napodismoà toà ¹l…ou; “Oqen kaˆ p£ntej of œndoxoi aÙtîn pepeismšnoi perˆ toÚtwn tîn diabo»twn shme…wn kaˆ ™k tÁj prorr»sewj toà 'Hsa ou sunšqento tÍ gnèmV toà basilšwj ¢polÚsantej tÕn laÕn met¦ p£shj timÁj.

Prîton oân p£ntwn stocasamšnwn kaˆ Øpopteus£ntwn tîn Babulwn…wn sfa‹ran e nai tÕn oÙranÒn, prîtoi p£lin ™did£cqhsan di¦ 'Hsa ou toà prof»tou æj oÙ sfa‹ra tugc£nei, ¢ll¦ kam£ra: ™x ïn kaˆ ¹me‹j paralabÒntej t¦ sc»mata p£nta kategr£yamen ™n tÍ CristianikÍ Topograf…v, Ñnom£santej kaˆ tÕn did£skalon ™n tù prooim…J tÕn kaˆ paradÒnta, lšgw d¾ tÕn mšgan Patr…kion tÕn ™k gÁj Calda…wn ™ntaàqa paragenÒmenon. Kaˆ taàta p£lin perˆ toÚtwn.

'ElqÒntwn d tîn pršsbewn toà Babulwn…ou prÕj tÕn 'Ezek…an, p£lin ¢nqrèpinon Øpome…naj kaˆ ™parqeˆj t¾n di£noian toÚtouj met¦ p£shj car©j Øpedšxato e„j o„ke‹on klšoj: e„s»gage d aÙtoÝj kaˆ par¦ gnèmhn toà Qeoà e„j t¦ bas…leia, de…xaj aÙto‹j toÝj qhsauroÝj kaˆ p£nta tÕn ploàton aÙtoà. TÒte p£lin ¢pest£lh 'Hsa aj prÕj aÙtÕn ™panorqîn t¾n di£noian aÙtoà, ka… fhsi prÕj aÙtÕn e„rwneuÒmenoj: T… lšgousin of ¥nqrwpoi oátoi; Kaˆ pÒqen ¼kasi prÕj sš; Kaˆ e pen 'Ezek…aj: 'Ek gÁj pÒrrwqen ¼kasi prÕj m ™k Babulînoj: e pe p£lin 'Hsa aj: T… e‡dosan ™n tù o‡kJ sou; `O dš, ™gnwkëj Óti e„dëj ™rwt´, t¾n ¢l»qeian lšgei ka… fhsi prÕj aÙtÒn: P£nta t¦ ™n tù o‡kJ mou e‡dosan kaˆ oÙk œstin ™n tù o‡kJ mou Ö oÙk e‡dosan, ¢ll¦ kaˆ t¦ ™n to‹j qhsauro‹j mou.

TÒte lšgei prÕj aÙtÕn æj ™n t£xei ¢peilÁj, kolaf…zwn aÙtoà t¾n œparsin tÁj diano…aj, t¦ mšllonta met' aÙtÕn g…nesqai ka… fhsin: ”Akouson tÕn

lÒgon Kur…ou Sabaèq: 'IdoÝ ¹mšrai œrcontai, lšgei KÚrioj,
kaˆ l»yontai p£nta t¦ ™n tù o‡kJ sou, kaˆ Ósa sun»gagon of
patšrej sou ›wj tÁj ¹mšraj taÚthj e„j Babulîna ¼xei, kaˆ
oÙd n oÙ m¾ ™gkatal…pwsin. E pe d Ð QeÕj Óti kaˆ ¢pÕ
tîn tšknwn sou, ïn ™gšnnhsaj, l»yontai kaˆ poi»sousi
sp£dontaj ™n tù o‡kJ toà basilšwj tîn Babulwn…wn,
†na e‡pV: T… p£lin ™pa…rV to‹j logismo‹j e„j o„ke‹on klšoj,
kaˆ oÙk e„j dÒxan Qeoà, dex£menoj toÝj presbeut¦j toà
Babulwn…ou;
”Edei se ™k tîn prolabÒntwn paideÚesqai
Óti oÙ tosoàton e„j dÒxan s»n, ¢ll' e„j dÒxan ™m»n, t¦ meg£la
shme‹a gegÒnasi, prÕj tÕ kaˆ t¦ œqnh paideÚesqai t¾n ™m¾n
megaleiÒthta, Âj p£lin katafronîn ™p»rqhj m¾ eÙcari-
st»saj, ¢ll' ¥neu ™moà dex£menoj kaˆ de…xaj to‹j pršsbesin
Ön par' ™moà ™kt»sw ploàton: toigaroàn ¢penteàqen maq»sV
æj met¦ taàta, ™pˆ tîn sîn diadÒcwn, p£nta tÕn sÕn ploàton
e„j ¡rpag¾n kaˆ a„cmalws…an paradèsw to‹j Babulwn…oij,
Óti ºmšlhsaj p£lin tÁj ¹metšraj dÒxhj seautÕn protim»saj
™moà: ™peid¾ d ¢eˆ ™n£retoj gšgonaj kaˆ eÙseb»j, ™pˆ tîn
kairîn sou oÙd n toÚtwn sumb»setai. Taàta ¢koÚsaj
Ð 'Ezek…aj kaˆ sunieˆj kaˆ tapeinwqe…j, æj d…kaioj kaˆ Øp»-
kooj Qeù, eÙcarist»saj e pe prÕj 'Hsa an: 'AgaqÕj
Ð lÒgoj Kur…ou, Ön ™l£lhse: genšsqw d¾ e„r»nh ™n ta‹j
¹mšraij mou.
“Oti d p£nta kat¦ tÕ ·Áma toà prof»tou gegÒnasin,
eÜdhlon, æj NaboucodonÒsor Ð Babulènioj porq»saj t¦
`IerosÒluma p£nta œlaben ™n Babulîni, kaˆ ™k toà gšnouj
d toà basilikoà ™klex£menoj nean…skouj toÝj perˆ Dani»l,
kaˆ 'Anan…an kaˆ 'Azar…an kaˆ Misa»l, kaˆ t¦ gennhtik¦ tÁj
fÚsewj ™ktemën ¢p' aÙtîn mÒria prÕj „d…an Øphres…an
katšsthsen: ™k toioÚtwn g¦r œqoj ™stˆn Øphrete‹sqai tÕn
basilša: met' aÙtoà g¦r kaˆ ¢nestršfonto: oÜte g¦r g£moj
˜nÕj ™x aÙtîn fšretai par¦ tÍ qe…v GrafÍ, oÙd tšknon, oÜti
tîn toioÚtwn ºkoÚsqh perˆ aÙtîn, ¢ll¦ kaˆ ¹ par£dosij
kaˆ ¹ sun»qeia kat¦ t¾n profhte…an ¢gene…ouj kaˆ le…ouj ™n
ta‹j e„kÒsin ¢nagr£fousin.
“Oti d kaˆ ™pˆ toÚtwn poll¦
qaÚmata kaˆ par£doxa kaˆ ¢pokalÚyeij kaˆ prorr»seij kaˆ
poll¾ çfšleia par£ te Babulwn…oij kaˆ M»doij kaˆ Pšrsaij
gšgonen, oÙk ¢gnoe‹j, ð qaum£sie Pštre, éste toÝj basilšaj
aÙtîn tim©n aÙtoÝj meg£lwj kaˆ ™kt…qesqai dÒgmata qeose-
be…aj e„j toÝj „d…ouj laoÝj perˆ toà Qeoà tîn Ólwn, Óti QeÕj
qeîn ™sti kaˆ KÚrioj tîn kur…wn, kaˆ toÝj lšgontaj blasfh-
m…an kat' aÙtoà timwre‹sqai prosštaxan.
OÛtwj Ð QeÕj Ð ¢eˆ o„konomîn t¦ pr£gmata di¦ toà

„d…ou laoà paideÚei p£nta t¦ œqnh, dikaiopragoàntaj mn
aÙtoÝj dox£zwn, ¡mart£nontaj d kol£zwn kaˆ a„cmalws…aij
parapšmpwn, di' ˜katšrou paideÚwn t¦ œqnh t¾n ˜autoà ¢ga-
qourg…an kaˆ megaleiÒthta, Ópwj kaˆ aÙt¦ metal£bwsi qeo-
sebe…aj, progumnazÒmena e„j t¾n mšllousan ¢pokalÚptesqai
p…stin t¾n di¦ toà Kur…ou ¹mîn 'Ihsoà Cristoà. OÜte g¦r
m…a kera…a tÁj GrafÁj oÜte „îta žn ¢ka…rwj sunegr£fh,
¢ll¦ p£nta crhs…mwj kaˆ prÕj koin¾n kaˆ poik…lhn çfšleian
tîn ¢nqrèpwn sunegr£fhsan. DiÕ parakalî, filÒcriste,
di¦ soà kaˆ toÝj ™ntugc£nontaj taÚtV ¹mîn tÍ grafÍ
sunecîj ¢naginèskein t¾n qe…an Graf¾n kaˆ tÕ ™k taÚthj
kšrdoj karpoàsqai, çfele‹n dun£menon p£nta ¥nqrwpon t¦
qe‹a kaˆ t¦ ¢nqrèpina pr£gmata. Gšnoito d ¹m©j tîn qe…wn
eÙlogiîn kaˆ ™paggeliîn ™pituce‹n eÙca‹j tîn ¹metšrwn
didask£lwn kaˆ tÁj sÁj ¢delfÒthtoj, t¦ p£nta filÒcriste.
Cristianoà e„j t¾n òd¾n 'Ezek…ou
kaˆ e„j tÕn ¢napodismÕn toà ¹l…ou

LOGOS Q/

Perˆ drÒmou ¥strwn
`O kÚkloj tîn **dekadÚo** mhnîn ¢nèteroj Øp£rcwn, kaˆ toÚtou katèteroj Ð toà ¹l…ou, kaˆ toÚtou p£lin katèteroj Ð tÁj sel»nhj. Shma…nei d toàto ¹ qe…a Graf¾ di¦ tÁj kataskeuÁj tÁj lucn…aj, di¦ tîn ™x ¢mfotšrwn tîn merîn aÙtÁj triîn kaˆ triîn kalam…skwn kukloeidîn proŽÒntwn, eŒj toà ˜nÕj protršcei. Kaˆ toà m n ¹l…ou kaq' ¹mšran Ð tîn dèdeka mhnîn kÚkloj protršcei mo‹ran m…an, æj eØr…skesqai tÕn ¼lion ™n tri£konta ¹mšraij diatršconta tÕn ›na mÁna, kaˆ oÛtwj ™n dèdeka mhsˆn ¢potele‹n tÕn ™niautÒn, Østeroànta, æj e‡rhtai, kaq' ¹mšran mo‹ran m…an.
Toà d kÚklou tÁj sel»nhj Ð toà ¹l…ou protršcei mo…raj dèdeka kaq' ˜k£sthn ¹mšran, æj eØr…skesqai t¾n sel»nhn ™n tri£konta ¹mšraij Østeroàsan ¢potele‹n Ólon tÕn kÚklon, toutšsti mÁna ›na. E„ dš tij ™x ¢ntistrÒfou boulhqe…h noe‹n, toà m n ¹l…ou Ð tÁj sel»nhj kÚkloj Østere‹ kaq' ˜k£sthn ¹mšran mo…raj dekadÚo kaˆ lept£ tina, toà d ¢nwtšrou p£ntwn kÚklou, toutšsti tîn dekadÚo mhnîn, Østere‹ Ð kÚkloj toà ¹l…ou kaq' ˜k£sthn ¹mšran mo‹ran m…an.
Taàta d kinoàsin aƒ ¢Òratoi Dun£meij eÙt£ktwj kaˆ logikîj kat¦ boÚlhsin Qeoà, nÒmon toàton e„lhfÒtej par' aÙtoà, kaq¦ gšgraptai ™n tù Dau d: EÙloge‹te tÕn KÚrion, p£ntej ¥ggeloi aÙtoà, dunatoˆ „scÚŽ, poioàntej tÕn lÒgon aÙtoà toà ¢koàsai tÁj fwnÁj tîn lÒgwn aÙtoà. EÙloge‹te tÕn KÚrion, p©sai aƒ Dun£meij aÙtoà, leitourgoˆ aÙtoà poioàntej tÕ qšlhma aÙtoà. AÙtù ¹ dÒxa e„j toÝj a„înaj. 'Am»n.
Kaˆ taÚtaj kat¦ tÕ mÁkoj tîn triîn kÚklwn pore…aj, tîn dèdeka o‡kwn tîn ¢stšrwn kaˆ tîn dÚo meg£lwn fwst»rwn, œk te qe…aj bohqe…aj kinoÚmenoi, œk te tîn faino-mšnwn di¦ tÁj Ôyewj sullogizÒmenoi, æj ™nÁn ¹m©j cristia-nikîj e„pe‹n, ™xhghs£meqa: perˆ d tÁj kat¦ pl£toj tîn dÚo meg£lwn fwst»rwn pore…aj, metab£seèn te ¢nÒdwn te kaˆ kaqÒdwn, sunÒdwn kaˆ pansel»nwn, sundšsmwn te kaˆ ™kdiamštrwn drÒmwn, parall£xeèn te kaˆ f£sewn, kaˆ Ðmalîn kin»sewn kaˆ ¢nwm£lwn, kaˆ bore…ou pšratoj kaˆ not…ou, kaˆ loipîn Ñnom£twn ïn boÚlontai oƒ ™ktÕj Ñnom£-zein, ™n oŒj t¦j ™kle…yeij tîn aÙtîn fwst»rwn yhf…zousi, to‹j e„dÒsi kaˆ filosofoàsi perˆ t¦ toiaàta t¾n yÁfon para-cwroàmen, yhf…zein te kaˆ prolšgein ™kle…yeij, mhd n ¹me‹j

™k toÚtou blaptÒmenoi, ¢ll¦ m©llon kaˆ sunist£menoi.
E„
g¦r t¦ toiaàta ÑnÒmata, t¦j metab£seij lšgw kaˆ ¢nÒdouj
kaˆ kaqÒdouj kaˆ t¦ loip¦ p£nta, ™n tù ¹metšrJ sózontai
sc»mati, ¥kairoj ¹ filoneik…a. OÙd n g¦r ›teron deiknÚnai
™spoud£samen di¦ taÚthj ¹mîn tÁj pragmate…aj À Óti kaˆ
aátai aƒ ™kle…yeij ¢mfotšrwn tîn fwst»rwn sumba…nous… te
kaˆ ¡rmÒzousin ™n toÚtJ tù ¹metšrJ sc»mati, aÙtoà toà
oÙranoà mhdÒlwj kinoumšnou ¢pÕ ¢natolîn ™pˆ dusm£j, À ¢pÕ
dusmîn ™pˆ ¢natol£j, m»te sfairoeidoàj Ôntoj, À sfairîn
pollîn, ¢ll¦ tîn ¥strwn kaˆ tîn fwst»rwn ™n tù ¢šri di¦
tîn logikîn Dun£mewn kaˆ tÕn drÒmon kaˆ t¾n t£xin ™kte-
loÚntwn, kaˆ toà sc»matoj tîn dÚo oÙranîn kaˆ tÁj gÁj
sJzomšnwn kat¦ t¾n qe…an Graf»n, ™n ú t¦j dÚo katast£-
seij, t»n te nàn kaˆ t¾n mšllousan, ™x ¢rcÁj Ð QeÕj e„rg£sato.
ToÝj kÚklouj toÚtouj, oÞj kategr£yamen, oÙk oÙra-
noÝj sfairoeide‹j, sunece‹j kaˆ nastoÝj to‹j sèmasi kaˆ
diafane‹j, kat¦ t¾n tîn œxwqen lhrwd…an kategr£yamen,
¢ll¦ pore…aj ¥strwn kuklofere‹j ¢er…aj di¦ tîn ¢ggšlwn
™kteloumšnaj qšlontej shm©nai, toÚtouj kategr£yamen, †n'
eÙsÚnopta to‹j qewmšnoij gšnwntai.
'En tù deutšrJ lÒgJ memn»meqa e„pÒntej toÝj ¢ggšlouj
kine‹n toÝj fwstÁraj kaˆ t¦ ¥stra kaˆ t¦ ¥lla p£nta,
æj prÕj diakon…an tîn ¢nqrèpwn tetagmšnouj, ™ntaàqa d
kaˆ tÕ scÁma kategr£yamen, æj ™ndšcetai aÙtÕ grafÍ
paradoànai.
”Ecomen g¦r martur…aj ™k tÁj qe…aj GrafÁj shmai-
noÚsaj Óti taàta oÛtwj œcei: Óti m n g¦r kukloforhtikîj
kinoàntai, Ð mak£rioj Dau d shma…nei lšgwn: EÙlog»seij
tÕn stšfanon toà ™niautoà tÁj crhstÒthtÒj sou, qauma-
s…wj tÕn kÚklon tîn dèdeka mhnîn stšfanon ™xeipèn,
æj stefanoànta tù k£llei ¥nwqen t¾n gÁn, Óqen ™p»negke:
Kaˆ t¦ ped…a sou plhsq»sontai piÒthtoj. Tù g¦r
kÚklJ kaˆ tÍ diadocÍ tîn tropîn oƒ karpoˆ tÁj gÁj aÜxous…
te kaˆ pepa…nontai.
OÙ m¾n ¢ll¦ kaˆ Ð MwãsÁj ™n m n tù tÚpJ tÁj gÁj,
toutšsti tÍ trapšzV, ¥nwqen œqhke kÚklJ toÝj dèdeka tÁj
proqšsewj ¥rtouj kat¦ gwn…an tre‹j, shma…nwn m n di¦ tîn
gwniîn t¦j tšssaraj trop¦j ¢pÕ mhnîn triîn, di¦ d toà
kÚklou toÝj dèdeka mÁnaj, di¦ d tîn ¥rtwn toÝj ™niaus…ouj
karpoÝj tÁj gÁj, a„nigmatwdîj kÚklon toÝj mÁnaj ™rgas£-
menoj ¥nwqen stefanoànta t¾n gÁn.
`Omo…wj kaˆ t¦j dekadÚo ful¦j kÚklJ p£lin tÁj
skhnÁj œtaxen, e„j ¢natol¦j tre‹j kaˆ e„j nÒton tre‹j kaˆ e„j
dusm¦j tre‹j kaˆ e„j borr©n tre‹j, ™x ¢natolîn m n ¢rx£me-

noj, e□ta ¢niën ™pˆ tÕn nÒton kaˆ p£lin katiën ™pˆ t¾n dÚsin, e□ta kaˆ tÕ loipÕn tÕn borr©n diatršcwn kat¦ t¾n k…nhsin tîn ¥strwn kaˆ tÁj qšsewj tÁj gÁj.

Toàton d□ tÕn kÚklon oƒ œxwqen zJdiakÕn kaloàsin, Ónper kaˆ aÙtÕn kat¦ t¾n aÙtîn Øpoq»khn deÚteron kategr£-yamen.

ToÝj d□ ¥llouj ˜pt£, oÞj kaloàsi plan»taj, ™n tÍ lucn…v Ð MwãsÁj a„nigmatwdîj **˜pt¦ lÚcnouj** œqhke st»saj aÙt¾n e„j tÕn nÒton, éste fa…nein tÍ trapšzV ™pˆ tÕn borr©n, shma…nwn ¤ma di' aÙtîn ˜bdom£da ¹merîn, di¦ p£ntwn shma…nwn ¹mšraj, ˜bdom£daj, mÁnaj, trop£j, ™niautÒn, di¦ m□n tîn ™fhmerinîn ¥rtwn tîn kaq' ˜k£sthn ¹mšran nearîn tiqemšnwn ¹mšraj dhlîn, di¦ d□ tîn ˜pt¦ lÚcnwn ˜bdom£da, di¦ d□ toà ¢riqmoà tîn dèdeka mÁnaj, di¦ d□ tîn tess£rwn gwniîn t¦j trop£j, di¦ d□ toà kÚklou tÕn ™niautÒn: perˆ ïn ™n tÍ prÕj `Ebra…ouj Ð qe‹oj 'ApÒstoloj oÛtw fhs…n: E„ m□n oân Ãn ™pˆ gÁj, oÙd' ¨n Ãn ƒereÚj, Ôntwn tîn prosferÒn-twn kat¦ nÒmon t¦j qus…aj: o†tinej Øpode…gmasi kaˆ ski´latreÚousi tîn ™pouran…wn, kaqëj kecrhm£tistai MwãsÁj mšllwn ™pitele‹n t¾n skhn»n. '"Ora g£r, fhs…, poi»seij p£nta kat¦ tÕn tÚpon tÕn deicqšnta soi ™n tù Ôrei'.

'All¦ kaˆ Ð sofÕj Solomîn tù aÙtù pneÚmati tù qe…J sofisqe…j fhsin: 'Anatšllei Ð ¼lioj kaˆ dÚnei Ð ¼lioj, kaˆ e„j tÕn tÒpon aÙtoà ›lkei: aÙtÕj ¢natšllwn ™ke‹ poreÚetai prÕj nÒton kaˆ kuklo‹ prÕj borr©n: kuklo‹ kuklîn, kaˆ ™pˆ kÚklouj aÙtoà poreÚetai tÕ pneàma, kaˆ oátoj t¦ aÙt¦ tù MwãsÍ kaˆ tù Dau□d ™xeipèn, Óti ¢pÕ m□n ¢natolîn ¥neisin ™pˆ tÕn nÒton kaˆ di¦ toà borr© kukleÚwn t¦j trop¦j kaˆ tÕn mšgan kÚklon toà ™niautoà ¢perg£zetai ™n tù ¢šri diatršcwn: toàto g¦r lšgei poreÚetai tÕ pneàma, æsaneˆ ™n tù ¢šri.

"Oti d□ kaˆ ØpÕ tîn ¢or£twn Dun£mewn kinoàntai, kaˆ toàto shma…nei ¹ qe…a Graf¾ lšgousa oÛtwj: TÍ g¦r mataiÒthti ¹ kt…sij Øpet£gh oÙc ˜koàsa, ¢ll¦ di¦ tÕn Øpot£xanta ™p' ™lp…di Óti kaˆ aÙt¾ ¹ kt…sij ™leuqerwq»setai ¢pÕ tÁj doule…aj tÁj fqor©j e„j t¾n ™leuqer…an tÁj dÒxhj tîn tšknwn toà Qeoà, toutšstin ™n tÍ suntele…v ™leuqe-roàntai oƒ ¥ggeloi ¢pÕ taÚthj tÁj doule…aj kaˆ tÁj lei-tourg…aj, Âj poioàsi di¦ toÝj ¢nqrèpouj, tîn ¢nqrèpwn ¢qan£twn kaˆ ¢tršptwn ginomšnwn kaˆ mhkšti deomšnwn tîn toioÚtwn, kaq¦ kaˆ ™n EÙaggel…oij Ð KÚrioj oÛtwj perˆ suntele…aj lšgei: Aƒ g¦r Dun£meij tîn oÙranîn saleuq»-sontai, kaˆ oƒ ¢stšrej toà oÙranoà pesoàntai ™pˆ t¾n gÁn, t¦j Dun£meij tîn oÙranîn toÝj ¢ggšlouj kalîn: tÕ d□ saleuq»sontai ¢pÕ tÁj aÙtîn t£xewj lšgei: safîj oân

™leuqeroumšnwn tîn ¢ggšlwn, tîn aÙt¦ t¦ ¥stra kaˆ t¦
loip¦ kinoÚntwn, tÁj t£xewj kaˆ tÁj leitourg…aj taÚthj,
p…ptein e„j gÁn œfhse t¦ ¥stra.
Kaˆ tÕ par¦ toà 'ApostÒlou e„rhmšnon tÕ oÙcˆ
p£ntej e„sˆ leitourgik¦ pneÚmata e„j diakon…an ¢postellÒ-
mena di¦ toÝj mšllontaj klhronome‹n swthr…an safšste-
ron dhlo‹ p£ntaj aÙtoÝj di¦ toÝj ¢nqrèpouj leitourgoàntaj
kaˆ diakonoàntaj, nÚktaj te kaˆ ¹mšraj kaˆ t¦ ¥lla p£nta
™rgazomšnouj e„j ¢n£pausin kaˆ cre…an tîn ¢nqrèpwn: Óte
g¦r toÚtwn oÙkšti crÇzomen, ™ke‹noi tÁj doule…aj taÚthj
kaˆ tÁj diakon…aj ™leuqeroàntai ™xeoàntej t¦ ¥stra ™pˆ
t¾n gÁn.
P£lin toà ¢postÒlou PaÚlou polloÝj kÒpouj kaˆ
ql…yeij kaˆ diwgmoÝj Øp□r tÁj 'Ekklhs…aj Øpomšnontoj, kaˆ
loipÕn ™k toà pl»qouj tîn ™phrthmšnwn kindÚnwn katoli-
gwre‹n ¢nagkazomšnou, ¹ qe…a c£rij di' Ñptasiîn sucnîn
aÙtÕn paremuqe‹to m¾ ¢peipe‹n, ¢ll' ™pimšnein kaˆ diakone‹n
prÕj aÜxhsin kaˆ plhqusmÕn tÁj 'Ekklhs…aj. Dihge‹tai oân
¹m‹n aÙtÕj ™k toÚtwn dÚo a„t…aj, a†tinej shma…nousin ¹ m□n
perˆ kÒpou, ¹ d□ perˆ misqoà: t… g£r fhsin; O□da ¥nqrwpon
prÕ ™tîn dekatess£rwn, e‡te ™n sèmati e‡te ™ktÕj toà
sèmatoj oÙk o□da, Ð QeÕj o□den, ¡rpagšnta tÕn toioàton
›wj tr…tou oÙranoà, kaˆ p£lin fhs…: Kaˆ o□da tÕn
toioàton ¥nqrwpon Óti ¹rp£gh e„j tÕn par£deison kaˆ
½kousen ¥rrhta ·»mata, § oÙk ™xÕn ¢nqrèpJ lalÁsai,
diarr»dhn t¦ kaq' ˜autÕn æj e„j ¥llou prÒswpon dihgoÚ-
menoj. O□da, fhs…n, ™mautÒn, ð Kor…nqioi, e„ cr¾ Ólwj ™lqe‹n
e„j Ñptas…aj kaˆ ¢pokalÚyeij Kur…ou, paradÒxwj pwj kaˆ
Øpr lÒgon ¡rpagšnta e„j Ûyoj polÚ, lšgw d¾ toà diast»-
matoj toà ¢pÕ tÁj gÁj ›wj toà stereèmatoj tÕ d…moiron,
æj perile…pesqa… moi toà pantÕj Ûyouj toà oÙranoà tÕ
tr…ton.
Kaˆ t… tÕ a‡tion tÁj ¡rpagÁj taÚthj sÝn Qeù lšxw.
'Epeid¾ aƒ ¢Òratoi Dun£meij kat¦ tÕ Ûyoj toàto, œnqa
Ð Paàloj ¹rp£gh, diakonoàsai tù qe…J prost£gmati di¦
toÝj ¢nqrèpouj kinoàsi t¦ ¥stra ¢katapaÚstwj kaˆ ¢nendÒ-
twj nuktÕj kaˆ ¹mšraj, toÚtou ›neka kaˆ tÕn Paàlon ¡rp£saj
¢n»gagen ›wj ™ke‹, deiknÚwn aÙtù t¾n ¢nšndoton aÙtîn
leitourg…an, ¿n di¦ toÝj ¢nqrèpouj poioàsin, æj logikîj
kaˆ eÙt£ktwj kaˆ eÙrÚqmwj kaˆ sofîj met¦ polloà kÒpou
kaˆ spoudÁj kaˆ mer…mnhj douleÚontej ™kteloàsi, trÒpon tin¦
tÕn Paàlon paramuqoÚmenoj m¾ ¢peipe‹n k£mnonta Øp□r tÁj
'Ekklhs…aj, ¢ll' ™pimšnein tÍ diakon…v, kaq£per kaˆ toÝj
¢ggšlouj ™qe£sato poioàntaj.
“Oqen kateq£rrhsen e„pe‹n

Ð Paàloj kaˆ t¾n toÚtwn t£xin, 'Arc¦j lšgwn kaˆ 'Exous…aj kaˆ Dun£meij kaˆ QrÒnouj kaˆ KuriÒthtaj. Oƒ m n g¦r aÙtîn tÕ œrgon ™kteloàsin, oƒ d to‹j ™rgazomšnoij ™pistatoàsin, ›teroi katexousi£zousi taxiarcoàntej ka…, ¡plîj e„pe‹n, p£ntej Ðmo…wj susten£zontej kaˆ sunwdinoàntej met¦ pollÁj front…doj kaˆ mer…mnhj kaˆ t£xewj logikÁj tÕ œrgon ™kteloàsin, ™piqumoàntej oƒ p£ntej Ðmoà ™leuqer…aj tuce‹n Âj poioàsi doule…aj di¦ toÝj ¢nqrèpouj.

Perˆ d tÁj ¡rpagÁj tÁj ™n tù parade…sJ p£lin toà Qeoà ¹m‹n sunergoàntoj lšxw. 'Epeid»per met¦ t¾n œxodon t¾n ¢pÕ toà sèmatoj aƒ yucaˆ tîn dika…wn tîn ¢xioumšnwn e„sišnai ™n tÍ basile…v tîn oÙranîn ™n tù parade…sJ ™napot…qentai, æj ™k tîn kat¦ tÕn lVst¾n tÕn tù Kur…J sustaurwqšnta didaskÒmeqa, ¥cri tÁj ¢nast£sewj æj ™n ™xairetwtšrJ kaˆ tim…J cwr…J, ØpÕ tîn ¢or£twn Dun£mewn diathroÚmenai met¦ Ûmnwn kaˆ p£shj timÁj, ™ke‹ p£lin ¡rp£saj tÕn Paàlon de…knusin aÙtù tšwj merikîj paramuqoÚmenoj t¦ tîn kÒpwn œpaqla kaˆ tîn ¢gènwn toÝj stef£nouj: Óqen dihg»sasqai tele…wj t¦ pr£gmata oÙk ºdun»qh, e„pën m©llon ¥rrhta aÙt¦ tugc£nein kaˆ ¢nšfikta, suggr£yai d kataqarr»saj æj, tÕn drÒmon tÁj diakon…aj plhrèsaj kaˆ t¾n p…stin thr»saj, ¢poke‹sqai aÙtù stšfanon dikaiosÚnhj par¦ toà Kur…ou: oÙ mÒnon d aÙtù, ¢ll¦ kaˆ p©si to‹j Ðmo…oij aÙtù. Kaˆ taàta mn perˆ tîn Ñptasiîn e‡pomen.

'Epishmantšon d ™ntaàqa Óti t¦ ¥stra p£nta k£twqšn e„si toà stereèmatoj, ØpÕ tÕ d…moiron toà oÙran…ou Ûyouj, kinoÚmena kaˆ peristrefÒmena ØpÕ tÁj leitourg…aj kaˆ t£xewj tîn ¢or£twn Dun£mewn: kaˆ ™k toÚtou didaskÒmeqa ™pškeina tîn ¥strwn ¥ggelon m¾ Øperba…nein. E„ g¦r p£ntej e„sˆ leitourgik¦ pneÚmata e„j diakon…an ¢postellÒmena di¦ toÝj mšllontaj klhronome‹n swthr…an, Ð ¢ntilšgwn e„p£tw kaˆ t¾n leitourg…an toà Øperba…nontoj ¢ggšlou: e„ d m¾ eÙpore‹ de‹xai, peiqšsqw m©llon m¾ ¹m‹n, ¢ll¦ tÍ qe…v GrafÍ.

'AdÚnaton g¦r qnhtÕn œti Ônta À fqartÕn À treptÕn ™pškeina tîn ¥strwn ba…nein. E„ m¾ oân l£bomen par¦ Qeoà ¢fqars…an kaˆ ¢qanas…an kaˆ ¢treptÒthta ™x ¢nast£sewj nekrîn, Ðmo…wj kaˆ oƒ ¥ggeloi meq' ¹mîn ™leuqeroÚmenoi tÁj doule…aj kaˆ ·…ptontej t¦ ¥stra ™pˆ t¾n gÁn kom…sontai kaˆ aÙtoˆ t¾n ¢treptÒthta kaˆ t¾n ™leuqer…an, oÙ ba…nomen ™pškeina kaˆ tšmnomen tÕ sterswma e„sercÒmenoi e„j t¾n tîn oÙran…wn basile…an: toàto g¦r dhlo‹ Ð 'ApÒstoloj lšgwn: S¦rx kaˆ aŒma basile…an Qeoà klhronomÁsai oÙ dÚnantai, †na e‡pV di¦ toà s¦rx qnhtÒthj, kaˆ di¦ toà a†matoj trop»n: ¢dÚnaton oân e pe qnhtÕn À treptÕn œti Ônta klhro-

nome‹n t¾n tîn oÙranîn basile…an: ¢mšlei ™pifšrei: OÙd
¹ fqor¦ t¾n ¢fqars…an klhronome‹: p£lin kaˆ toàto
prosšqhke dhlîn æj oÙd fqartÒn ti dÚnatai ™ke‹ ¢nišnai:
bl£ptetai g¦r ½per çfele‹tai.
“Wsper g¦r ¹me‹j
makrÒqen Ôntej kaˆ prosšcontej tucÕn tù d…skJ toà ¹l…ou
diame‹nai oÙk „scÚomen, blaptÒmenoi m©llon kaˆ tufloÚmenoi
½per çfeloÚmenoi, oÛtwj ™stˆ kaˆ Ð qnhtÕj À Ð œti treptÕj
ín À fqartÕj ØperbÁnai toÝj Órouj zhtîn kaˆ prosegg…sai
aÙtÍ tÍ Ðdù tÁj basile…aj tîn oÙranîn, œti makrÒqen
aÙtÁj ên.

Kaq£per oân kaˆ Ð DespÒthj CristÕj ¢nast¦j ™k tîn
nekrîn, ¥fqartoj tù sèmati kaˆ ¢q£natoj genÒmenoj kaˆ
kat¦ yuc¾n ¥treptoj, tÒte Øperšbh t¦j oÙran…ouj Dun£meij
kaˆ tù stereèmati prosegg…saj, æj kre…ttwn genÒmenoj
tîn ¢ggšlwn, kaq¦ gšgraptai, œteme toàto, e„selqën e„j
t¾n tîn oÙranîn basile…an, kaq¦ Ð 'ApÒstoloj dihge‹tai
lšgwn aÙtÕn ¢nabebhkšnai Øper£nw p£shj 'ArcÁj kaˆ t¦
loip£, oÛtwj kaˆ ¹me‹j kaˆ of ¥ggeloi taàta komizÒmenoi
e„sercÒmeqa.

P£lin t¦ dÚo xÚla t¦ ™n mšsJ toà parade…sou a„nigma-
twdîj t¾n nàn kat£stasin kaˆ t¾n mšllousan proshma…-
nousi: kaˆ tÕ m n xÚlon toà ginèskein kalÕn kaˆ ponhrÕn
tÚpoj ™stˆ toà kÒsmou toÚtou, toà qnhtoà kaˆ treptoà, æj
œcontoj aÙtoà ¹dša kaˆ luphr¦ kaˆ paideuthr…ou tugc£nontoj
-ésper oân kaˆ Ð 'Ad¦m ™paideÚqh ™n aÙtù tù xÚlJ tÒ
te kalÕn kaˆ tÕ kakÒn: tÕ d xÚlon tÁj zwÁj tÚpoj ™stˆ
toà mšllontoj oÙran…ou kÒsmou, ™n ú zw¾ kaˆ makariÒthj
krate‹: tù g¦r e„pe‹n m»pote ™kte…nV t¾n ce‹ra kaˆ l£bV
toà xÚlou tÁj zwÁj ™s»mane tÕ Ûyoj toà xÚlou, di' aÙtoà
d t¦j ¥nw mon£j.

“Wsper oân œtaxe t¦ Ceroubˆm kaˆ t¾n flog…nhn
·omfa…an t¾n strefomšnhn ful£ssein t¾n ÐdÕn toà xÚlou tÁj
zwÁj, oÛtwj œtaxe toÝj ¢ggšlouj kaˆ toÝj fwstÁraj toÝj
strefomšnouj perˆ tÕ Ûyoj toà stereèmatoj, œnqa ™stˆ kaˆ
¹ ÐdÕj ¹ ¢p£gousa e„j t¾n basile…an tîn oÙranîn, shm©nai
boulÒmenoj ¢b£touj e nai tšwj to‹j ¢nqrèpoij t¦j ¥nw
mon£j. 'En tù p£qei to…nun tù ˜autoà Ð DespÒthj CristÕj
suneis»negke t¾n toà lVstoà yuc¾n ™n tù parade…sJ, paÚsaj
t¾n fulak¾n tîn Ceroubˆm kaˆ tÁj flog…nhj ·omfa…aj tÁj
strefomšnhj: met¦ d t¾n ¢n£stasin ™pˆ tÁj ¢nal»yewj
parelqën t¾n plhqÝn tîn ¢or£twn Dun£mewn kaˆ toÝj
fwstÁraj kaˆ aÙtÕ tÕ sterswma temën e„sel»luqen e„j t¾n
basile…an, œnqa ¢qanas…a kaˆ ¢treptÒthj kaˆ makariÒthj
krate‹.

'En tÍ oân suntele…v pauomšnwn tîn ¢ggšlwn toà peristršfein toÝj fwstÁraj kaˆ piptÒntwn tîn ¥strwn, oÙkšti Ceroubˆm kaˆ flog…nh ·omfa…a diairoàsa kwlÚei toÝj ¢nqrèpouj ba…nein ™n tÍ Ôntwj zwÍ, ¢ll¦ met£rsioi genÒ-menoi of d…kaioi kaˆ t¾n prÒsfaton ÐdÕn ÐdeÚontej kaˆ tšmnontej tÕ steršwma sÝn tù DespÒtV Cristù t¾n basi-le…an tÁj zwÁj klhronomoàsin. 'Ax…wson kaˆ ¹m©j sÝn to‹j dika…oij sou taÚthj tÁj zwÁj kaˆ tÁj klhronom…aj, Ð œcwn o„ktirmoÝj kaˆ mšga œleoj. 'Am»n.

“Wsper of dèdeka ¥rtoi tÁj proqšsewj of ™n tÍ trapšzV ke…menoi tÚpoj e„sˆ toà ™niausia…ou kÚklou kaˆ tîn karpîn tÁj gÁj, kaq£per proe…rhtai m n ™n tÍ skhnÍ, kate-gr£fh d ™n tù ™nn£tJ lÒgJ, oÛtwj kaˆ nàn kategr£yamen tÕn kÚklon tîn dèdeka mhnîn toà ™niautoà, ˜k£stou mhnÕj toÝj karpoÚj, eÙcaristoàntej tù p£ntwn dotÁri Qeù, kaq£-per kaˆ Dau d ™n PneÚmati ¡g…J kinoÚmenoj lšgei ™n yalmù prÕj tÕn QeÕn oÛtwj: EÙlÒghson tÕn stšfanon toà ™niautoà tÁj crhstÒthtÒj sou, qaumas…wj stšfanon crhstÒthtoj tÕn kÚklon tîn dèdeka mhnîn toà ™niautoà ™xeipèn, æj stefanoànta m n ¥nwqen tù k£llei t¾n gÁn, aÙx£nonta d kaˆ pepa…nonta di¦ tÁj tîn stoice…wn kr£sewj, ¿n af ¢Òratoi Dun£meij ™kteloàsi, toÝj mhnia…ouj aÙtÁj karpoÚj.

Di¦ toàto p£lin ™p»gage: Kaˆ t¦ ped…a sou plhsq»sontai piÒthtoj, kaˆ p£lin: `Hto…masaj t¾n trof¾n aÙtîn, Óti oÛtwj ¹ ˜toimas…a, kaˆ ˜tšrwqi d p£lin fhsˆn oÛtwj: P£nta prÕj s prosdokîsi doànai t¾n trof¾n aÙtîn e„j eÜkairon, æsane…: `Ek£stJ kairù ¡rmod…wj ¹m©j ˜toim£zwn ™ktršfeij. 'Allacoà d per˜ tÁj ¢nagkaiot£thj ¹mîn trofÁj, ¿n ¹ trop¾ toà qšrouj ¢perga-zomšnh e„j toÝj tre‹j mÁnaj ™fexÁj d…dwsi, fhsˆn oÛtwj: 'ApÕ karpoà s…tou kaˆ o‡nou kaˆ ™la…ou aÙtîn ™plhqÚn-qhsan, ™xais…wj p£lin ™n tÍ eÙcarist…v t¾n t£xin ful£xaj kaˆ prîton m n e„pën tÕn s‹ton, deÚteron tÕn o non kaˆ tr…ton tÕ œlaion, kaq£per ™x eÙlog…aj Qeoà di¦ tîn logikîn tagm£twn, ¢ggšlwn lšgw kaˆ ¢nqrèpwn, e„j toÝj tre‹j mÁnaj toà qšrouj ™fexÁj katerg£zontai.

Cr¾ oân p£nta cristianÕn m¾ paršrgwj mhd' æj œtuce t¾n qe…an Graf¾n ¢naginèskein, kaq¦ kaˆ ™x ¢rcÁj parek£lesa, ¢ll¦ met¦ spoudÁj kaˆ t£xewj tÁj proshkoÚ-shj, †na kaˆ ¹ qe…a c£rij t¾n proa…resin ¹mîn ¢podexamšnh sunergÕj ¹mîn gšnhtai e„j tÕ dÚnasqai ginèskein t¦ mega-le‹a toà Qeoà. AÙtù ¹ dÒxa e„j toÝj a„înaj. 'Am»n. ”Errw-sqe, Cristiano…, ™n Kur…J.

LOGOS I/

Cr»seij Patšrwn
Tin□j tîn filoneike‹n e„wqÒtwn, ¢nagnÒntej t¾n b…blon
kaˆ m¾ eÙporoàntej ¢ntofqalme‹n prÕj t¾n tosaÚthn martu-
r…an t¾n ¢pÕ tîn qe…wn Grafîn par' ¹mîn ™n tÍde tÍ b…blJ
genomšnhn, toi£de prÕj ¹m©j œfasan Óti: `Ume‹j kaˆ of
Ømšteroi patšrej ¥llwj pwj kat¦ tÕ Øm‹n sumballÒmenon
˜rmhneÚete t¾n qe…an Graf»n: oÙ g£r ti toioàto fšretai par'
aÙtÍ perˆ schm£twn kaˆ tÒpwn, kaqëj Øme‹j fate: ¢ll'
of ¹mšteroi patšrej, of kaˆ tÕn skopÕn tÁj qe…aj GrafÁj
¢kribîj Ñfe…lontej e„dšnai, ™xhghs£menoi oÙd□n toioàto
¹m‹n paršdosan: tÁj g¦r GrafÁj legoÚshj œqeto Ð QeÕj
™n tÍ 'Ekklhs…v prîton ¢postÒlouj, deÚteron prof»taj,
tr…ton didask£louj, tîn m□n ¢postÒlwn kaˆ profhtîn
doke‹te kat¦ t¾n Ømetšran ˜rmhne…an ™f£ptesqai, tîn d□
didask£lwn tîn kaˆ tÕn ¢lhqÁ skopÕn tÁj qe…aj GrafÁj
™xhghsamšnwn oÙd' Ólwj ™f£ptesqe, ¢ll¦ xšnhn ÐdÕn
ÐdeÚete mhdenˆ ™gnwsmšnhn, e„ m» ge Øm‹n kaˆ to‹j kaq' Øm©j.
ToÚtou oân ›neka ºnagk£sqhmen p£lin œkdhlon aÙtîn
t¾n filoneik…an p©si katastÁsai, paraqšmenoi ™n toÚtJ tù
lÒgJ martur…aj patšrwn tîn kaˆ par' aÙto‹j, e‡te prof£sei
e‡te ™n ¢lhqe…v, kataggelomšnwn, †n' o‡koqen œcwsi tÕn
œlegcon æj kalîj kaˆ memarturhmšnwj par¦ p£ntwn
¢postÒlwn te kaˆ profhtîn kaˆ didask£lwn ke‹sqai t¾n
¹metšran suggraf»n. Par…tw d□ e„j mšson prîtoj Ð mšgaj
'Aqan£sioj t¦ aÙt¦ ¹m‹n khrÚttwn.
'Aqanas…ou
™k tÁj b/ ˜ortastikÁs
Gšnoito d' ¨n kaˆ par' ¹mîn prepÒntwj e„j ˜k£stote
mšn, m£lista d□ ™n ta‹j ¹mšraij tÁj ˜ortÁj, m¾ mÒnon ¢kroa-
ta…, ¢ll¦ kaˆ poihtaˆ tîn toà SwtÁroj prostagm£twn
geno…meqa, †na kaˆ tÕn tîn ¡g…wn trÒpon mimhs£menoi suneis-
šlqwmen e„j t¾n toà Kur…ou ¥paustÒn te kaˆ Ôntwj mšnousan
™n oÙrano‹j car£n.
Toà aÙtoà ™k tÁj e/ ˜ortastikÁs
Kaˆ prÕj taàta t…j ƒkanÒj; TÕn m□n g¦r kÒsmon tù a†mati
toà SwtÁroj ºleuqšrwse: tÕn ¯dhn p£lin tù toà SwtÁroj
qan£tJ pate‹sqai dšdwke, kat¦ t¦j oÙran…ouj pÚlaj ¢nempÒ-
diston to‹j ¢nercomšnoij t¾n ÐdÕn parascèn.
Toà aÙtoà ™k tÁj $/ ˜ortastikÁs
Kaˆ oÛtwj ˜ort£santej dunhqîmen e„selqe‹n e„j t¾n toà
Kur…ou car¦n ™n tÍ basile…v tîn oÙranîn.

Toà aÙtoà ™k tÁj kb/ ˜ortastikÁs
“In' Ð KÚrioj ¹mîn 'Ihsoàj Ð CristÒj, Ð tÕn Øp□r p£ntwn ¢nadex£menoj q£naton oÙk ™n gÍ tini k£tw, ¢ll' ™n aÙtù tù ¢šri t¦j ce‹raj ¼plwsen, †na p£ntwn tîn ¡panta-coà tÕ di¦ toà stauroà swt»rion e□nai deicqÍ, tÕn m□n ™n tù ¢šri ™nergoànta di£bolon kaqelèn, t¾n d□ e„j oÙranÕn ¹m‹n ¥nodon ™gkain…sV kaˆ ™leuqšran kataskeu£sV.
Toà aÙtoà ™k tÁj kd/ ˜ortastikÁs
Kaˆ tÒte m□n ™xiÒntwn kaˆ perèntwn aÙtîn t¾n A‡gupton, oƒ ™cqroˆ qal£tthj ™gšnonto qrÚlhma, ¥rti d□ ¹mîn ¢pÕ gÁj e„j oÙranÕn perèntwn, aÙtÕj Ð Satan©j æj ¢strap¾ loipÕn ¢p' oÙranoà katap…ptei.

Toà aÙtoà ™k tÁj kh/ ˜ortastikÁs
“In' aÙtÕj m□n Øp□r p£ntwn qus…a gšnhtai, ¹me‹j d□ ™ntrefÒmenoi to‹j lÒgoij tÁj ¢lhqe…aj kaˆ tÁj zèshj aÙtoà didaskal…aj metalamb£nontej dunhqîmen met¦ tîn ¡g…wn kaˆ t¾n ™pour£nion ¢polabe‹n car£n. 'Eke‹ g¦r ¹m©j, æj ™pˆ tÕ ¢n£gaion toÝj maqht£j, ™pˆ t¾n qe…an kaˆ ¥fqarton Ôntwj ˜st…asin Ð LÒgoj kale‹ met' aÙtîn: ™ntaàqa m□n paqën Øp□r ¹mîn, ™ke‹ d□ t¦j oÙran…ouj skhn¦j ˜toim£zwn to‹j m£lista proqÚmwj ØpakoÚsasi prÕj t¾n klÁsin kaˆ ¢nendÒ-twj kaˆ kat¦ skopÕn ¢kolouq»sasin e„j tÕ brabe‹on tÁj ¥nw kl»sewj, œnqa to‹j ™pˆ tÕ de‹pnon ™rcomšnoij te kaˆ prÕj toÝj ™mpod…zontaj ¢gwnizomšnoij ¢pÒkeitai kaˆ stšfa-noj kaˆ ¹ ¥fqartoj eÙfrosÚnh. E„ g¦r kaˆ polÝj æj prÕj toÝj oÙranoÝj Ð k£matoj tÁj toiaÚthj ™stˆn Ðdoà, ¢ll' aÙtÕj Ð Swt¾r kaˆ taÚthn ™lafr£n te kaˆ crhst¾n kateskeÚasen.
Toà aÙtoà ™k tÁj aÙtÁs
`Hme‹j dš, ¢delfo…, oƒ tÕn ¢mpelîna par¦ toà SwtÁroj paralabÒntej kaˆ e„j t¾n oÙr£nion eÙwc…an klhqšntej, æj ½dh tÁj ˜ortÁj ™ggizoÚshj, l£bwmen t¦ b£Ža tîn foin…kwn kaˆ nikhtaˆ tÁj ¡mart…aj genÒmenoi, æj oƒ ¢pant»santej tù SwtÁri tÒte, oÛtw kaˆ ¹me‹j ›toimoi genèmeqa ta‹j pr£-xesin, †na kaˆ ¢pant»swmen ™rcomšnJ kaˆ suneiselqÒntej aÙtù tÁj ¢qan£tou metal£bwmen trofÁj kaˆ ¢Žd…wj loipÕn z»swmen ™n to‹j oÙrano‹j.
Toà aÙtoà ™k tÁj kq/ ˜ortastikÁs
Kaˆ t¦ m□n tîn ¢nqrèpwn paÚetai, ¹ d□ toà Qeoà ¢gaqÒthj oÙ paÚetai: Óqen kaˆ ¢poqanÒntaj ¹m©j kaˆ ¢sqenhs£shj tÁj „d…aj ¹mîn fÚsewj ¢nege…rei, kaˆ ™k gÁj gegonÒtaj e„j oÙranoÝj ¢n£gei.
Toà aÙtoà ™k tÁj m/ ˜ortastikÁs
`Ume‹j dš ™ste oƒ diamemenhkÒtej met' ™moà ™n to‹j peirasmo‹j mou, k¢gë diat…qemai Øm‹n, kaqëj dišqetÒ moi

Ð Pat»r mou, basile…an, †na ™sq…hte kaˆ p…nhte ™pˆ tÁj
trapszhj mou ™n tÍ basile…v mou. 'Epˆ de‹pnon to…nun tÕ
mšga kaˆ oÙr£nion di¦ toà EÙaggel…ou klhqšntej, e„j tÕ
¢n£gaion ™ke‹no tÕ sesarwmšnon, kaqar…swmen ˜autoÚj,
æj par»ggeilen Ð 'ApÒstoloj, ¢pÕ pantÕj molusmoà
sarkÕj kaˆ pneÚmatoj, ™piteloàntej ¡giwsÚnhn ™n fÒbJ
Qeoà, †na œswqen kaˆ œxw ¥spiloi tugc£nontej, œxwqen
m n peribeblhmšnoi swfrosÚnhn kaˆ dikaiosÚnhn, œswqen
d tù pneÚmati Ñrqotomoàntej tÕn lÒgon tÁj ¢lhqe…aj,
¢koÚswmen: E‡selqe e„j t¾n car¦n toà Kur…ou sou.
Toà aÙtoà ™k tÁj mb/ ˜ortastikÁs

Kekl»meqa g£r, ¢delfo…, kaˆ nàn sugkaloÚmenoi ØpÕ
tÁj sof…aj kaˆ kat¦ t¾n eÙaggelik¾n parabol¾n ™pˆ tÕ
de‹pnon ™ke‹no tÕ mšga tÕ ØperkÒsmion kaˆ p£sV tÍ kt…sei
diarkoàn, ™pˆ tÕ P£sca d¾ lšgw, tÕn tuqšnta CristÒn. TÕ
g¦r P£sca ¹mîn ™tÚqh CristÒj.
Kaˆ meq' ›tera

Oƒ m n oân oÛtw kekosmhmšnoi ™rcÒmenoi ¢koÚsontai:
E‡selqe e„j t¾n car¦n toà Kur…ou sou.
Toà aÙtoà ™k tÁj mg/ ˜ortastikÁs

`Hmîn dš, ïn ™sti kaˆ tÕ P£sca, ¹ klÁsij ¥nwqšn
™sti, kaˆ tÕ pol…teuma ¹mîn ™n oÙrano‹j ™sti met¦ PaÚlou
lšgontoj: OÙ g¦r œcomen ïde mšnousan pÒlin, ¢ll¦ t¾n
mšllousan ™pizhtoàmen, œnqa kaˆ ¢poblšpontej ˜ort£-
zomen kalîj.
Kaˆ p£lin meq' ›tera

`UyhlÕj m n Ð oÙranÕj ¢lhqîj kaˆ ¢pšranton tÕ toÚtou
di£sthma prÕj ¹m©j: Ð g¦r oÙranÒj, fhs…, toà oÙranoà
tù Kur…J: ¢ll' oÙ di¦ toàto ¢poknhtšon, oÙd fobhtšon
æj ¢dÚnaton oâsan t¾n prÕj ™ke‹non ÐdÒn, ¢ll¦ kaˆ m©llon
proqumhtšon. OÙ g£r, æj oƒ ¢pÕ ¢natolîn tÒte kin»santej
kaˆ eØrÒntej ped…on ™n gÍ Senna¦r ™pece…rhsan, cre…a kaˆ
¹m‹n ÑptÁsai pl…nqon ™n purˆ kaˆ zhte‹n ¥sfalton ¢ntˆ
phloà. SunecÚqhsan g¦r ™ke…nwn aƒ glîssai kaˆ katelÚqh
tÕ œrgon: ¹m‹n d Ð KÚrioj t¾n ÐdÕn ™neka…nise di¦ toà „d…ou
a†matoj kaˆ eÜkolon aÙt¾n kateskeÚasen.
Kaˆ p£lin

OÙ g¦r mÒnon ™n tù diast»mati kaˆ tÍ parakl»sei
paremuq»sato, ¢ll' Óti kaˆ kekleismšnhn taÚthn pot t¾n
pÚlhn ™lqën ½noixe: kškleistai g¦r Ôntwj ™x Ótou tÕn
'Ad¦m ™xšbalen ™k toà parade…sou tÁj trufÁj kaˆ œtaxe t¦
Ceroubˆm kaˆ t¾n flog…nhn ·omfa…an t¾n strefomšnhn
ful£ssein t¾n ÐdÕn toà xÚlou tÁj zwÁj, nàn d ™ktetamšnhn:
kaˆ ple…oni c£riti kaˆ filanqrwp…v ™mfaneˆj aÙtÕj Ð kaq»-
menoj ™pˆ tîn Ceroubˆm e„s»gagen e„j m n tÕn par£deison

meq' ˜autoà tÕn Ðmolog»santa lVst»n: e„j d tÕn oÙranÕn
Ð aÙtÕj prÒdromoj Øpr ¹mîn e„selqën p©sin ¢nepštase
t¦j qÚraj.
Kaˆ p£lin
`O d Paàloj kat¦ skopÕn dièkwn e„j tÕ brabe‹on
tÁj ¥nw kl»sewj ¹rp£sqh di' aÙtÁj ›wj tr…tou oÙranoà,
˜wrakëj t£ te ¥nw, loipÕn katercÒmenoj kathce‹ kaˆ ¹m©j
eÙaggelizÒmenoj t¦ prÕj `Ebra…ouj grafšnta: OÙ g¦r
proselhlÚqate, lšgwn, yhlafwmšnJ Ôrei kaˆ kekaumšnJ
purˆ kaˆ gnÒfJ kaˆ zÒfJ kaˆ qušllV kaˆ s£lpiggoj ½cJ kaˆ
fwnÍ ·hm£twn, ¢ll¦ proselhlÚqate Siën Ôrei kaˆ pÒlei
Qeoà zîntoj, `Ierousal¾m ™pouran…J kaˆ muri£sin ¢ggšlwn,
panhgÚrei kaˆ 'Ekklhs…v prwtotÒkwn ¢pogegrammšnwn ™n
oÙrano‹j. T…j oÙk ¨n eÜxaito met¦ toÚtwn œcein t¾n ¥nw
sÚnodon; T…j oÙk ¢gap»sei met¦ toÚtwn ¢pogr£fesqai,
†na kaˆ met' aÙtîn ¢koÚsV: Deàte, oƒ eÙloghmšnoi toà
PatrÒj mou, kataklhronom»sate t¾n ¹toimasmšnhn Øm‹n
basile…an ¢pÕ katabolÁj kÒsmou;

Toà aÙtoà ™k tÁj me/ ˜ortastikÁs
”Arwmen p£ntej t¦j qus…aj ˜autîn t¾n prÕj toÝj
ptwcoÝj koinwn…an ™piginèskontej, kaˆ e„sporeuèmeqa e„j
t¦ ¤gia, æj gšgraptai, œnqa kaˆ prÒdromoj Øp r ¹mîn
e„sÁlqen 'Ihsoàj a„wn…an lÚtrwsin eØr£menoj.
Toà aÙtoà ™k tÁj aÙtÁs
Toàto d mšga tekm»rion tÕ xšnouj ¹m©j Ôntaj ¢koà-
sai o„ke…ouj, kaˆ ¢llotr…ouj pot Ôntaj genšsqai sumpol…taj
tîn ¡g…wn kaˆ tškna crhmat…sai tÁj ¥nw `Ierousal»m,
Âj tÚpoj Ãn ¿n òkodÒmhse Solomèn. E„ g¦r kat¦ tÕn tÚpon
tÕn deicqšnta ™n tù Ôrei p£nta pepo…hke MwãsÁj, tÚpoj
Ãn dhlonÒti ¹ ™n tÍ skhnÍ latre…a tîn ™n oÙrano‹j musthr…wn,
e„j § qšlwn kaˆ ¹m©j e„selqe‹n Ð KÚrioj ædopo…hsen ¹m‹n
t¾n ÐdÕn prÒsfaton kaˆ mšnousan. `Wj d p£nta tÚpoj
Ãn t¦ p£lai tîn nšwn, oÛtw tÚpoj tÁj ¥nw car©j kaˆ ¹ nàn
™stin ˜ort», e„j ¿n ™rcÒmenoi met¦ yalmîn kaˆ òdîn pneu-
matikîn ¢rcÒmeqa tîn nhsteiîn.
KatanÒei tÕn mšgan toàton did£skalon pîj p©n tÕ
scÁma toà kÒsmou sÝn tù dÒgmati Ðmo…wj ¹m‹n sunecîj
katalšgei, t¾n basile…an tîn oÙranîn ¢n£gaion mšga kaˆ
ØperkÒsmion diarkoàn tÍ kt…sei e„pèn, kaˆ prÒdromon Øp r
¹mîn genÒmenon ™n aÙtù tÕn DespÒthn CristÕn khrÚttei,
kaˆ ¹m©j suneisšrcesqai aÙtù ™n tÍ deutšrv parous…v bo´,
kaˆ tÕ e‡selqe e„j t¾n car¦n toà Kur…ou sou e„j aÙtÕ
tÕ ¢n£gaion lšgei, toutšsti tÕn oÙranÕn toà oÙranoà, ½toi
t¾n basile…an tîn oÙranîn, kaˆ Óti ¢pÕ katabolÁj kÒsmou

¹to…mastai to‹j ¢nqrèpoij ØpÕ toà Qeoà, kaˆ Óti tÚpoj
™stˆn ¹ kat¦ MwãsÁn skhn¾ tîn oÙran…wn. E„p£twsan of
filÒneikoi pîj oÙ sumfwne‹ ¹m‹n Ð mšgaj oátoj did£skaloj;
–H pîj xšnhn ÐdÕn par¦ t¾n ™kklhsiastik¾n ™bad…samen;
'All' ¥page tÁj toÚtwn mataiopon…aj, kaˆ prosq»swmen
toÚtJ kaˆ tÕn kat' ™ke‹non kairÕn GrhgÒrion tÕn Nazian-
zhnÕn Øp' aÙtîn m£lista diaboèmenon, t¦ aÙt¦ tù prÕ aÙtoà
kaˆ ¹m‹n ™xaggšllonta.
Grhgor…ou Nazianzhnoà
™k toà deutšrou lÒgou toà e„j tÕ P£sca
'All¦ qÚswmen tù Qeù qus…an a„nšsewj ™pˆ tÕ ¥nw
qusiast»rion met¦ tÁj ¥nw corostas…aj, diasc…swmen tÕ
prîton katapštasma, tù deutšrJ prosšlqwmen, e„j t¦
“Agia tîn ¡g…wn parakÚywmen: e‡pw tÕ me‹zon, ¹m©j aÙtoÝj
qÚswmen tù Qeù.
Kaˆ oátoj t¦ Ómoia tù prÕ aÙtoà ™xe‹pe perˆ toà
sc»matoj prîton kaˆ deÚteron mÒnon katapštasma kaˆ
qusiast»rion e„pèn, kaˆ perˆ tîn ¢ggšlwn æj kaˆ aÙtîn kaˆ
¹mîn ™n tù prètJ katapet£smati œti Ôntwn, ™piqumoÚntwn
d¤ma ¹m‹n ™n tù deutšrJ parakÚyai. Pîj oÙ prÒdhlon Óti
xšnhn ÐdÕn À ¢llotr…an oÙk ™bad…samen par¦ t¾n ™kklhsia-
stik»n; A„scunšsqwsan oân of filÒneikoi t¾n sumfwn…an tÁj
'Ekklhs…aj Ðrîntej, kaˆ m¾ duspete…twsan e„j ¹m©j: sklhrÕn
g¦r aÙto‹j prÕj kšntra lakt…zein. 'All¦ kaˆ tÕn tr…ton
parag£gwmen met¦ toàton gegonÒta kat' ™ke‹no kairoà, tÕn
tÁj 'Alexandršwn ™p…skopon QeÒfilon, kaˆ aÙtÕn martu-
roànta to‹j ¹metšroij, m©llon d¤ tÍ ¢lhqe…v.
Qeof…lou
™k tÁj a/ ˜ortastikÁs
“Ina tîn gh¤nwn ¥nw genÒmenoi pr£xewn e„j tÕn
ØyhlÕn tÁj ¢retÁj o¤kon, kaq£per of maqhta…, f£gwmen ™n
tù ¢naga…J tÕ p£sca, œcontej meq' ˜autîn tÕn Øp¤r ¹mîn
tuqšnta CristÒn, Ólon aÙtÕn æj zw¾n ™sq…ontej.
Toà aÙtoà ™k tÁj i/ ˜ortastikÁs
“Ina p£lin tÕ parapštasma kaˆ k£lumma tÁj lšxewj
¢naste…lantej, ¢nakekalummšnJ prosèpJ, t¾n diabat»rion
toà qe…ou P£sca pan»gurin katoptr…zwntai, boîntej tù
'Ihsoà: Poà qšleij ˜toim£swmšn soi tÕ p£sca; “Ote
kaˆ maqÒntej par' aÙtoà ™n ¢naga…J de‹n ™pitele‹n toàto,
¥nw tîn gewdestšrwn pragm£twn ™g…nonto, e„j t¦ “Agia
tîn ¡g…wn droma‹oi tÍ gnèmV bad…zontej, œnqa Ð CristÕj
aÙtÕj Øp¤r ¹mîn e„sÁlqe, toà kat¦ tÕn tÚpon ¢rcierštwj
pšpauke t¾n cre…an, ¹m‹n a„wn…an lÚtrwsin eØr£menoj kaˆ
Øp¤r ¹mîn ™mfanisqeˆj tù prosèpJ toà Qeoà: tÒte m¤n g¦r
¤pax toà ™niautoà mÒnoj Ð ¢rciereÝj e„s»rceto e„j t¦ “Agia

tîn ¡g…wn, œxw toà laoà mšnontoj di¦ tÕ mikrÕn tÁj dun£-
mewj, Ð d Swt¾r ™pib¦j ¥deian to‹j boulomšnoij e„selqe‹n
dšdwken.
“Ora kaˆ toàton sÚmfwnon ¹m‹n Ônta, ¢n£gaion o kon
lšgonta “Agia ¡g…wn, œnqa Ð DespÒthj CristÕj prÒdromoj
Øp r ¹mîn e„sÁlqen, oá tÚpoj Ãn Ð kat¦ t¾n skhn¾n Mwãsšwj
¢rciereÚj, ™mfanisqÁnai tù prosèpJ toà Qeoà, kaˆ Óti to‹j
boulomšnoij ¥deian dšdwke toà e„selqe‹n e„j t¦ “Agia tîn
¡g…wn, toutšstin e„j t¾n basile…an tîn oÙranîn. Legštwsan
oƒ tÁj mer…doj tîn ¢poscistîn prost£tai pîj xšnhn ÐdÕn
™bad…samen par¦ t¾n ™kklhsiastik»n; Pîj oÙk a„doàntai
tîn „d…wn patšrwn toÝj lÒgouj ¢ll¦ toÚtwn m n kata-
gignèskousin æj Ônntwj ™ristikîn; Kaˆ toàton d para-
dramÒntej ™pˆ tÕn kat' ™ke‹no kairoà summÚsthn, tÕn tÁj
Gab£lwn ™p…skopon SeuhrianÒn, tštarton metšlqwmen, mar-
turoànta scedÕn p£sV tÍ ¹metšrv suggrafÍ.
Seuhrianoà
™k toà prètou lÒgou tÁj `Exahmšrou
TÍ g¦r prètV ¹mšrv ™po…hse t¦j Ûlaj tîn ktism£-
twn, ta‹j d ¥llaij ¹mšraij t¾n mÒrfwsin kaˆ t¾n diakÒsmh-
sin tîn ktism£twn, oŒÒn ti lšgw, ™po…hse tÕn oÙranÕn m¾
Ônta, oÙ toàton, ¢ll¦ tÕn Øper£nw: oátoj g¦r tÍ deutšrv
¹mšrv ™gšneto: ™po…hsen Ð QeÕj tÕn oÙranÕn tÕn ¢nèteron:
Ð oÙranÕj toà oÙranoà tù Kur…J, t¾n d gÁn œdwke to‹j
uƒo‹j tîn ¢nqrèpwn: Øper£nw dš ™sti toÚtou: kaˆ æj ™n
o‡kJ diwrÒfJ mesolabe‹ stšgh mšsh, oÛtwj æj ›na o kon
kt…saj Ð QeÕj tÕn kÒsmon mšshn stšghn œqhke tÕn oÙranÕn
toàton, kaˆ Øper£nw t¦ Ûdata: di¦ toàto Dau d lšgei:
`O steg£zwn ™n Ûdasi t¦ Øperùa aÙtoà.
'Epo…hsen
oân tÕn oÙranÕn m¾ Ônta, t¾n gÁn m¾ oâsan, t¦j ¢bÚssouj
m¾ oÜsaj, ¢nšmouj, ¢šra, pàr, Ûdwr: p£ntwn tîn genomšnwn
t¦j Ûlaj ™n tÍ prètV ¹mšrv ™po…hsen. 'All' ™re‹ tij Óti
gšgraptai m n Óti ™po…hse tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn, perˆ d
Ød£twn kaˆ purÕj kaˆ ¢šroj oÙ gšgraptai. Prîton m n oân,
¢delfo…, e„pën tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn gegenÁsqai ™k tîn
periecÒntwn t¦ periecÒmena ¹rm»neusen.
Kaˆ meq' ›tera
E ta Ð ¢¾r pÒte ™gšneto, ¥koue: Kaˆ pneàma Qeoà
™pefšreto ™p£nw tîn Ød£twn: tÕ pneàma d oÙ tÕ ¤gion
lšgei ™ntaàqa: oÙ g¦r tÍ kt…sei sunariqme‹tai tÕ ¥ktiston:
¢ll¦ pneàma kale‹ t¾n toà ¢šroj k…nhsin.
Kaˆ p£lin
E pen Ð QeÒj: Genhq»tw fîj, kaˆ ™gšneto toà purÕj
¹ fÚsij.

Kaˆ p£lin
'All¦ t¦j m□n yuc¦j ¹mîn tù sèmati perišfraxe,
toÝj d□ ¢ggšlouj ¢swm£touj ™po…hsen. “Wsper oân ™pˆ tîn
yucîn kaˆ ™pˆ tîn ¢ggšlwn, oÛtw kaˆ ™pˆ toà purÕj œstin
„de‹n, tÕ pàr tÕ ¥nw ¥neu Ûlhj, tÕ pàr tÕ k£tw met¦ Ûlhj: tÕ
g¦r ¥nw pàr suggen□j toà k£tw ™st…n, ésper kaˆ aƒ yucaˆ
¹mîn suggene‹j e„si tîn ¢ggšlwn. Pîj; KaqÒti k¢ke‹nai
pneÚmata, kaˆ oátoi pneÚmata.
P£lin lšgei
P£nta oân ™gšneto, pàr, ¥bussoj, ¥nemoi, t¦ tšssara
stoice‹a, gÁ, pàr, ¢»r, Ûdwr: kaˆ g¦r ¤per paršlipen, æj
™n paradÒxJ ¢nakefalaioàtai MwãsÁj lšgwn: 'En g¦r žx
¹mšraij ™po…hsen Ð QeÕj tÕn oÙranÕn kaˆ t¾n gÁn kaˆ p£nta
t¦ ™n aÙto‹j. “Wsper d□ ™pˆ toà sèmatoj oÙk e□pe p£nta
t¦ mšlh, oÙd□ ™pˆ tÁj dhmiourg…aj ™xhriqm»sato, e„ kaˆ
p£nta sugkateskeu£sqh tù kÒsmJ. E„ d□ m¾ Ãn ™n tù kÒsmJ
tÕ pàr, oÙk ¨n s»meron ¢pÕ pštraj pàr ™xeb£lleto kaˆ ¢pÕ
xÚlwn: paratribÒmenon g¦r tÕ xÚlon pàr genn´: e„ d□ m¾
e□cen ¹ fÚsij, pÒqen genn´;

Toà aÙtoà ™k toà deutšrou lÒgou
'En tÍ deutšrv ¹mšrv e□pen Ð QeÒj: Genhq»tw
sterš̀wma ™n mšsJ toà Ûdatoj, kaˆ œstw diacwr…zon ¢na-
mšson Ûdatoj kaˆ Ûdatoj. 'Epo…hse tÕn oÙranÒn, oÙ tÕn
™p£nw, ¢ll¦ tÕn Ðrèmenon, ™x Ød£twn p»xaj æj krÚstallon.
BoÚlomai dš soi parastÁsai pr©gma: poll¦ g¦r tÍ Ôyei
m©llon À tù lÒgJ parad…dotai. Toàto tÕ Ûdwr Øpere‹ce,
fšre e„pe‹n, tÁj gÁj p»ceij pšnte: e□ta e□pen Ð QeÒj:
Genhq»tw sterš̀wma ™n mšsJ toà Ûdatoj: kaˆ loipÕn ™n
mšsJ tîn Ød£twn ™p£gh pÁgma krustallîdej, kaˆ ™koÚfise
tÕ ¼misu toà Ûdatoj ¥nw, kaˆ ¢pšlipe tÕ ¼misu k£tw, kaqëj
gšgraptai: Genhq»tw sterš̀wma ™n mšsJ toà Ûdatoj, kaˆ
œstai diacwr…zon ¢namšson Ûdatoj kaˆ Ûdatoj.
Di¦
t… d□ aÙtÕ kale‹ sterš̀wma; 'Epeid¾ ¢pÕ ¢raiîn Ød£twn kaˆ
dialelumšnwn aÙtÕ ™sterš̀wse: di¦ toàto kaˆ Dau□d fhsin:
A„ne‹te aÙtÕn ™n stereèmati dun£mewj aÙtoà. Kaˆ †na
˜tšrJ cr»swmai Øpode…gmati, ésper kapnÒj, ™peid¦n ¢pÕ
xÚlwn kaˆ purÕj ¢nadoqÍ, ºraiwmšnoj ™stˆ kaˆ kecaunw-
mšnoj, ™peid¦n d□ dr£mV e„j Ûyoj, e„j nefšlhj pacÚthta
metarruqm…zetai, oÛtwj tîn Ød£twn tîn ºraiwmšnwn t¾n
fÚsin Ð QeÕj Øyèsaj œphxen ¥nw. Kaˆ Óti ¢lhq□j toàto
tÕ de‹gma, marture‹ 'Hsa□aj lšgwn Óti Ð oÙranÕj æj
kapnÕj ™stereèqh. Pageˆj to…nun ™n mšsJ tîn Ød£twn
Ð oÙranÒj, ™koÚfise t¦ ¹m…seia tîn Ød£twn ¥nw kaˆ t¦

¹m…seia ¢fÁke k£tw.
Di¦ t… d¥nw Ûdata; PrÕj po…an
crÁsin; “Ina t…j p…V; “Ina t…j pleÚsV; “Oti mn g¦r œstin
Ûdata ¥nw, marture‹ Ð Daud lšgwn: Kaˆ tÕ Ûdwr tÕ
Øper£nw tîn oÙranîn. PrÒsece loipÕn tÍ sof…v toà
dhmiourgoà. **Krustallèdhj Ãn Ð oÙranÕj ¢pÕ Ød£twn page…j**:
™peid¾ d œmelle dšcesqai ¹l…ou flÒga kaˆ sel»nhj kaˆ
¥strwn ¥peira pl»qh, kaˆ Ãn Óloj purÕj peplhrwmšnoj, †na
m¾ oÛtwj ØpÕ tÁj qermÒthtoj luqÍ À flecqÍ, ™pšstrwse to‹j
nètoij toà oÙranoà t¦ pel£gh ™ke‹na tîn Ød£twn, †na
lipa…nV kaˆ ™pale…fV aÙtoà t¦ nîta, kaˆ oÛtwj ¢ntšcV prÕj
t¾n flÒga kaˆ m¾ frÚghtai.
”Eceij d kaˆ ØpÒdeigma:
ésper s»meron, ™¦n ™piqÍj lšbhta ™p£nw purÒj, ™¦n mn
Ûdwr ™p£nwqen Ï, ¢ntšcei prÕj tÕ pàr, ™¦n d m¾ œcV,
dialÚetai, oÛtwj Ð QeÕj ¢ntšsthsen ¢nt…palon tù purˆ tÕ
Ûdwr, †na œcV ¢rkoàsan t¾n diamon¾n di¦ tîn ¢leifÒntwn
aÙtÕn Ød£twn. Kaˆ blšpe tÕ qaumastÒn: tosoàton peris-
seÚei tù oÙran…J sèmati tÕ ØgrÕn ØpÕ tosoÚtou purÕj
polemoumšnJ, Óti kaˆ tÍ gÍ dane…zei. 'Epeˆ pÒqen drÒsoj
nefšlhj; OÙdamoà; `O ¢¾r Ûdwr oÙk œcei: dhlonÒti Ð oÙranÕj
™k tîn perisseuÒntwn aÙtù st£zei: di¦ toàto kaˆ Ð patri£r-
chj 'Isa¦k eÙlogîn tÕn 'Iakëb œlege: Dóh soi Ð QeÕj ¢pÕ
tÁj drÒsou toà oÙranoà kaˆ ¢pÕ tÁj piÒthtoj tÁj gÁj.
Kaˆ meq' ›tera
PrÒsece dš, parakalî, Óti kaˆ ˜tšran cre…an t¦
Ûdata ¢potele‹ t¦ ™p£nw toà oÙranoà: oÙ mÒnon g¦r sunthre‹
tÕn oÙranÒn, ¢ll¦ kaˆ t¾n flÒga toà ¹l…ou kaˆ tÁj sel»nhj
k£tw pšmpei. E„ g¦r Ãn diafan¾j Ð oÙranÒj, Ólh ¹ aÙg¾ ¥nw
œtrece: tÕ g¦r pàr ¢nwferj ×n œrhmon t¾n gÁn katel…mpane:
di¦ toàto oân sunep…lhse tÕn oÙranÕn ¥nwqen ¢pe…roij
Ûdasin, †na ¹ aÙg¾ stenoumšnh k£tw pšmphtai. “Ora toà
tecn…tou t¾n sof…an: œceij d kaˆ ™n seautù toà tecn…tou t¾n
e„kÒna: kaˆ prÒsece, parakalî: Órisa… moi t¾n kefal¾n taÚ-
thn tÕn oÙranÕn tÕn ¥nw, t¦ ™p£nw tÁj glètthj tÕn ¥llon
oÙranÒn, toutšsti tÕ sterswma, Óqen kaˆ oÙran…skoj kale‹tai:
¥nw ™n to‹j ¢or£toij ™gkšfaloj m¾ fainÒmenoj, ™n tù k£tw
oÙranù glîssa fainomšnh, ésper Ð oÙranÕj Ð ¥nw ™n to‹j
nohto‹j, Ð d kÒsmoj ™n to‹j laloumšnoij.
Toà aÙtoà ™k toà tr…tou lÒgou
TÍ g¦r tr…tV ¹mšrv ™bl£sthsan of karpo…, kaˆ †na
m¾ nomisqÍ p£lin Óti tÍ fÚsei toà ¹l…ou ™bl£sthsan, Óte
¢phrt…sqh ¹ dhmiourg…a, tÒte loipÕn poie‹ ¼lion kaˆ t¾n
sel»nhn kaˆ t¦ ¥stra. PÒqen d aÙt¦ ™po…hsen; E‡rhtai g¦r
Óti tÍ prètV ¹mšrv ™k m¾ Ôntwn ™po…hse t¦ p£nta, ta‹j d

¥llaij ™x Ôntwn. PÒqen oân ¼lioj; 'Ek toà genomšnou fwtÕj
tÍ prètV ¹mšrv Ö metšbalen æj ºqšlhsen Ð tecn…thj kaˆ e„j
diafÒrouj meteskeÚasen Ôyeij, ™ke‹ m n t¾n Ûlhn toà fwtÕj
dhmiourg»saj, ïde d toÝj fwstÁraj poihs£menoj, æj e‡
tij prob£loito m©zan crus…ou, kaˆ met¦ taàta nom…smata
kÒyaj oÛtw diaqe…h toà crus…ou t¾n diakÒsmhsin. “Wsper
g¦r t¾n ¥busson tÒte žn Ûdwr Øp£rcousan ™mšrisen e„j tÕ
¥nw Ûdwr, e„j t¦j qal£ssaj, e„j toÝj potamoÚj, e„j phg£j,
e„j l…mnaj, e„j fršata, oÛtw kaˆ tÕ fîj žn Øp£rcon, monoeidšj,
katatemën Ð tecn…thj ™mšrisen e„j ¼lion kaˆ sel»nhn kaˆ
¥stra.
Kaˆ meq' ›tera
'Epo…hsen oân tÕn oÙranÒn, oÙ sfa‹ran, æj filoso-
foàsin oƒ mataiolÒgoi: oÙ g¦r ™po…hse sfa‹ran kuliomšnhn,
¢ll' éj fhsin Ð prof»thj: `O poi»saj tÕn oÙranÕn æj
kam£ran kaˆ diate…naj aÙtÕn æj skhn»n: kaˆ g¦r oÙdeˆj
¹mîn oÛtwj ¢seb»j, éste peisqÁnai to‹j mataiolÒgoij, kaˆ
m¾ to‹j profhtiko‹j lÒgoij, o†per lšgousin Óti ¢rc¾n kaˆ
tšloj œcei Ð oÙranÒj: di¦ toàto oân kaˆ Ð ¼lioj oÙk ¢naba…nein
lšgetai par' aÙto‹j, ¢ll' ™xšrcesqai: lšgei g¦r ¹ Graf»:
'ExÁlqen Ð ¼lioj ™pˆ t¾n gÁn, oÙk ¢nÁlqe, kaˆ p£lin
fhs…n: 'Ap' ¥krou toà oÙranoà ¹ œxodoj aÙtoà, kaˆ tÕ
kat£nthma aÙtoà ›wj ¥krou toà oÙranoà, oÙk ¥nodoj: e„
d sfa‹r£ ™stin, ¥kron oÙk œcei: tÕ g¦r pantacÒqen peri-
fer j poà œcei tÕ ¥kron; ’Ara oân Ð Dau d mÒnoj toàto
lšgei, À kaˆ Ð Swt»r; ”Akouson aÙtoà toà Kur…ou lšgontoj:
“Otan œlqV Ð UƒÕj toà ¢nqrèpou ™n tÍ dÒxV aÙtoà, ¢poste-
le‹ toÝj ¢ggšlouj aÙtoà met¦ meg£lhj s£lpiggoj kaˆ fwnÁj
meg£lhj, kaˆ sun£xousi toÝj ™klektoÝj aÙtoà ¢p' ¥krou
toà oÙranoà ›wj ¥krou aÙtoà.
**Zhtoàmen d p£lin poà dÚnei Ð ¼lioj kaˆ poà tršcei
t¾n nÚkta**, e„ oÛtwj œcei kaqëj e„r»kamen. 'All¦ kat¦ toÝj
œxw ØpÕ t¾n gÁn: kaq' ¹m©j d toÝj t¾n skhn¾n aÙtÕn lšgon-
taj, prÒsece, parakalî, e„ m¾ diayeÚdetai tÕ ·Áma, ¢ll'
œcei sfrag‹da memarturhmšnhn ØpÕ tÁj ¢lhqe…aj. Suntršcei
dš mou tÍ fr£sei kaˆ Ð tÒpoj: t¦ g¦r toiaàta Ôyei m©llon
À ¢koÍ parad…dotai.
NÒmison e nai kam£ran ™pikeimš-
nhn tÍ ™kklhs…v ™pˆ ¢natol¾n m n kat¦ tÕn tÚpon tÁj ˜óaj,
¥rkton d ™ke‹se kaˆ meshmbr…an ™nq£de kaˆ dÚsin ™ke‹, e ta
tÕn ¼lion ¢natšllonta kaˆ mšllonta dÚnein, oÙc ØpÕ gÁn
dÚnonta, ¢ll¦ t¦ bÒreia mšrh diatršconta kaˆ ésper ØpÒ
tina to‹con kruptÒmenon, m¾ sugcwroÚntwn tîn Ød£twn
fanÁnai aÙtoà tÕn drÒmon, kaˆ tršconta kat¦ t¦ bÒreia mšrh
kaˆ katalamb£nonta t¾n ¢natol¾n p£lin. 'All¦ pÒqen toàto

dÁlon œstai; Lšgei goàn Ð mak£rioj Solomîn ™n tù 'Ekklh-
siastÍ, graf¾ dš ™stin aÛth marturoumšnh, oÙ paragra-
fomšnh: 'Anatšllei g£r, fhs…n, Ð ¼lioj kaˆ dÚnei Ð ¼lioj kaˆ
e„j tÕn tÒpon aÙtoà ›lkei: ¢natšllwn aÙtÕj ™ke‹ poreÚetai
prÕj nÒton kaˆ kuklo‹ prÕj borr©n: kuklo‹ kuklîn, kaˆ ™pˆ
kÚklouj aÙtoà ™pistršfei tÕ pneàma. Blšpe oân aÙtÕn
kat¦ meshmbr…an tršconta kaˆ tÕn borr©n kukloànta, kaˆ
m£qe.
Kaˆ meq' ›tera
P£nta oân pe…qetai Qeoà nÒmJ. OÙranÕj ›sthken oÙk
„d…v dun£mei bastazÒmenoj, ¢ll¦ qe…J lÒgJ ™sterewmšnoj:
Ótan g¦r ¢por»sw pîj Ð oÙranÕj ™x Ød£twn pšphktai, lÚei
mou t¾n ¢por…an Ð mak£rioj Dau□d lšgwn: Tù lÒgJ
Kur…ou of oÙranoˆ ™stereèqhsan: di¦ t… ™stereèqhsan;
'Epeid¾ ¢pÕ Ød£twn. OÙdšpote g¦r tÕ stereÕn lšgetai
™stereèqh: ¥llo g¦r ™stereèqh, kaˆ ¥llo tÕ e□nai stereÒn:
sterewq□n oân lšgetai, Ótan tÕ ºraiwmšnon kaˆ kecaunw-
mšnon pagÍ.

'Ek toà ›ktou lÒgou
OÛtw tÕ dšndron ™ke‹no oÙ fÚsin e□ce qanatopoioà
gnèsewj ™rgastik»n, ¢ll' ¢pÕ tÁj perˆ aÙtÕ genomšnhj tù
'Ad¦m tragJd…aj œlabe tÕ Ônoma. LÚw d□ tÕ pr©gma suntÒ-
mwj, oÙ g¦r ¢pore‹ [1] qe…a Graf». S»meron œcomen brîma
swt»rion, oá metšcousin of pisto…. ’Ara aÙtÕ tÕ dîron
fusik¾n œcei swthr…an; E„ di¦ t¾n ™pikaloumšnhn dÒxan
œceij ™nšcuron ¢pÕ tîn parÒntwn, t… ¢mfib£lleij perˆ tîn
prolabÒntwn; 'Eke‹ brîma qanatopoiÒn, ïde brîma zwo-
poiÒn. E„ taàta fÚsei sózei, kaˆ oÙ tÍ c£riti, k¢ke‹no tÍ
fÚsei ¢ne‹le, kaˆ oÙ tÍ proqšsei.
Kaˆ meq' ›tera ™k toà tet£rtou lÒgou
Kaˆ g¦r of ¥ggeloi genÒmenoi sunergoˆ m□n oÙk Ãsan
toà Qeoà, ¢ll¦ leitourgoˆ Ømnoàntej, eÙcaristoàntej Óti
™gšnonto, e„dÒtej Óti prÕ toÚtou oÙk Ôntej, pneÚmati ¢gaqÒ-
thtoj genÒmenoi, ˜st»kesan qewroˆ blšpontej mÒnon t¦ genÒ-
mena met' aÙtîn kaˆ met' aÙtoÚj: œblepon g¦r oÙranÕn ™k
toà m¾ Ôntoj genÒmenon, kaˆ ™xepl»ssonto: œblepon q£lassan
¢forizomšnhn, kaˆ ™qaÚmazon: ™qeèroun gÁn kosmoumšnhn,
kaˆ œfritton. “Oti d□ oÙk Ãsan ¥ggeloi sunergo…, ¢ll' À
qaumasta…, lšgei Ð QeÕj tù 'Ièb: “Ote ™po…oun ¥stra,
Énes£n me p£ntej ¥ggelo… mou kaˆ Ûmnhsan.
Kaˆ meq' ›tera
”Eblepe tÕn 'Ad¦m ¡mart£nonta, ¢ll¦ proeèra toÝj
™x aÙtoà dikaiopragoàntaj: œblepen ™kballÒmenon ™k toà
parade…sou, ¢ll¦ proeèra Óti [1]to…mastai aÙtù basile…a.

TÕ d qaumastÕn Óti kaˆ prÕ toà parade…sou ¹ basile…a ™gšneto. T… oân qaum£zeij e„ ™xebl»qh toà parade…sou; “Opou ge qaumastÕn Óti prÕ toà parade…sou ¹ basile…a tîn oÙranîn aÙtù ¹to…mastai, kaqëj lšgei Ð Swt»r: Deàte of eÙloghmšnoi toà PatrÒj mou, klhronom»sate t¾n ¹toimasmšnhn Øm‹n basile…an ¢pÕ katabolÁj kÒsmou.
'Ek toà tr…tou lÒgou

LoipÕn zhthtšon di¦ t… peplhrwmšnhn Ð QeÕj ™po…hse t¾n sel»nhn. PrÒsece, tÕ g¦r nÒhma baqÚ: ™crÁn g¦r aÙt¾n tÍ tet£rtV ¹mšrv genomšnhn æj tetarta…an fa…nesqai: ¢ll¦ p£lin, e„ Ãn tetarta…a, tÕ ¥kron tÁj dÚsewj oÙ kate‹cen: eØršqh oân pleonektoàsa ›ndeka ¹mšraj: tetarta…a g¦r ™fa…neto æj pentekaidekata…a. “Endeka ¹mšraj loipÕn pleonekte‹ ¹ sel»nh tÕn ¼lion, oÙ tÍ poi»sei, ¢ll¦ tÍ faÚsei: di¦ toàto § tÒte ™pleonškthsen, ¢pod…dwsi tù ¹l…J. `O g¦r kat¦ sel»nhn ¢riqmÕj kaq' ›kaston mÁna ¢pÕ e„kosiennša ¼misu ¹merîn ginÒmenoj, Ð ™niautÕj poie‹ ™n to‹j dekadÚo mhsˆn ¹mšraj triakos…aj pent»konta tšssaraj: ™¦n g¦r oÛtw yhf…sVj ¢pÕ e„kosiennša ¼misu ¹merîn tÕn mÁna, g…nontai toà ™niautoà ¹mšrai triakÒsiai pent»konta tšssarej, †na §j ™pleonškthse tÒte ¹mšraj ¹ sel»nh kat' ™niautÕn ¢pod…dwsi tù ¹l…J. `O yhfist¾j yhfizštw.

T… ¨n ™roàsi kaˆ perˆ toÚtou of tÁj filoneik…aj f…loi ¢koÚontej par' aÙtoà t¾n tosaÚthn sumfwn…an t¾n prÕj ¹m©j, perˆ toà sc»matoj toà oÙranoà toà te protšrou kaˆ toà deutšrou kaˆ tîn dÚo cèrwn, oÞj tÕ sterškwma mesolaboàn ™po…hse, kaˆ Óti oÙ sfa‹ra, ¢ll¦ kam£ra ™stˆn Ð oÙranÕj Ð prîtoj kat¦ t¾n qe…an Graf»n, kaˆ Ð deÚteroj oátoj Ð Ðrèmenoj oÙranÕj ™x Ød£twn ™p£gh kaˆ bast£zei t¦ Ûdata di¦ tÕ m¾ dialÚesqai tÍ qšrmV tîn ¥strwn, ¢ll¦ sunthre‹sqai tÍ yÚxei tîn Ød£twn, kaˆ Óti ¹ drÒsoj ™k toà stereèmatÒj ™sti, kaˆ perˆ toà drÒmou d tîn ¥strwn æj di¦ tîn bore…wn merîn t¾n nÚkta diatrecÒntwn, kaˆ perˆ tîn ¢ggšlwn æj sÝn tù oÙranù genomšnwn kaˆ qewrîn Ôntwn tÁj ˜xahmšrou dhmiourg…aj toà Qeoà kaˆ didaskomšnwn kaˆ ™kplhttomšnwn, kaˆ perˆ yucîn d filosofoànta æj ™n to‹j sèmasi perikleiomšnwn kaˆ ™n sèmasin ™nergousîn.

Pîj oÙk ™mfrag»setai p©n stÒma laloàn ¥dika kat¦ toà Qeoà kaˆ kaq' ¹mîn tîn t¾n qe…an Graf¾n kat¦ t¾n ™kklhsiastik¾n par£dosin meletèntwn kaˆ ™x aÙtÁj dialegomšnwn; 'IdoÝ g¦r ™de…cqh Óti kaˆ of profÁtai kaˆ of ¢pÒstoloi kaˆ eÙaggelistaˆ kaˆ aÙtÕj Ð KÚrioj kaˆ p©sa ¹ qe…a Graf», œti d kaˆ of par' aÙto‹j, e‡te ¢lhqe…v e‡te prof£sei, qrulloÚmenoi patšrej te kaˆ did£skaloi m¾ diafwnoàntej to‹j ¹metšroij, ¢ll¦ p£ntej marturoàsi tù ¹metšrJ lÒgJ, Óti

oÙ xšnhn oÜte ¥gnwston tÁj ™kklhs…aj ÐdÕn ™bad…samen,
¢ll¦ kat¦ t¾n œnnoian tÁj qe…aj GrafÁj e„r»kamen p£nta
kaˆ kategr£yamen.
OÙ mÒnon dš, ¢ll¦ kaˆ tîn œxwqen
palaiîn teqe…kamen martur…aj sumfwnoÚsaj tù ¹metšrJ
lÒgJ æj paradÒsewj gšnnhma. QeÕj m£rtuj, eta ¢pÒstoloi,
profÁtai, ¡g…wn patšrwn poluènumoj corÒj, ¢poscistîn
œnioi kaˆ tîn œxwqen oÙk ¥shmoi ¢rca‹oi ¥nqrwpoi, aÙt¾ ¹
fÚsij tîn pragm£twn t¾n ¢lhqe…an prod»lwj khrÚttousa.
'All¦ toÚtwn ¤lij. LoipÒn, ð prosfilšstate, ¢sfalîj
¢pode…xaj p£ntaj toÝj proeirhmšnouj m£rturaj tÁj ¹metšraj
suggrafÁj, tù p£ntwn SwtÁri Qeù t¾n eÙcarist…an ¢na-
pšmywmen, dÒxan te kaˆ tim¾n kaˆ kr£toj tù Patrˆ kaˆ tù
monogene‹ aÙtoà Ufù kaˆ tù ¡g…J PneÚmati e„j toÝj
sÚmpantaj kaˆ ¢teleut»touj a„înaj tîn a„ènwn. 'Am»n.
...Ópwj ¨n ™k p£ntwn tÕ bšbaion œcoi, kaˆ fragÍ p©n
stÒma laloàn ¥dika. 'All¦ kaˆ toàton parelqÒntej ™pˆ tÕn
toÚtou sulleitourgÕn pšmpton, 'Epif£nion ™p…skopon, meta-
bîmen, deiknÚontej kaˆ toàton marturoànta kaˆ sumfwnoànta
tù ¹metšrJ lÒgJ.
'Epifan…ou, ™piskÒpou KÚprou,
™k toà lÒgou toà Perˆ mštrwn kaˆ staqmîn
E‡kosi g¦r kaˆ dÚo œrga, ð filÒkale, Ð QeÕj ™po…h-
sen ¢p' ¢rcÁj ¥cri tÁj ˜bdÒmhj ¹mšraj, ¤tin£ ™sti t£de: tÍ
prètV ¹mšrv tÕn oÙranÕn tÕn ¢nèteron, t¾n gÁn, t¦ Ûdata,
™x ïn ™sti cièn, krÚstalloj kaˆ c£laza, p£goj kaˆ drÒsoj,
t¦ pneÚmata t¦ leitourgoànta ™nèpion aÙtoà, ¤tin£ ™sti
t£de: ¥ggeloi prÕ prosèpou kaˆ ¥ggeloi tÁj dÒxhj, kaˆ
¥ggeloi nefelîn kaˆ gnÒfwn kaˆ ciÒnwn kaˆ cal£zhj kaˆ
p£gou, ¥ggeloi fwnîn, brontîn kaˆ ¢strapîn, ¥ggeloi
yÚcouj kaˆ kaÚmatoj, ceimînoj kaˆ fqinopèrou, kaˆ p£ntwn
tîn pneum£twn tîn ktism£twn aÙtoà, tîn ™n oÙrano‹j kaˆ
™pˆ gÁj kaˆ toà c£ouj, tÕ skÒtoj tÕ ™p£nw tÁj ¢bÚssou tîn
Ød£twn tîn pot ™p£nw tÁj gÁj, ™x oáper skÒtouj ˜spšra
kaˆ nÚx, tÕ fîj ¹mšraj te kaˆ Ôrqrou.
Taàta t¦ ˜pt¦
mšgista shme‹a ™po…hsen Ð QeÕj ™n tÍ prètV ¹mšrv, tÍ d
deutšrv ¹mšrv tÕ sterswma tÕ ™n mšsJ tîn Ød£twn: ™n aÙtÍ
tÍ ¹mšrv ™mer…sqh t¦ Ûdata: t¦ ¹m…sh aÙtîn ¢nšbh ™p£nw
toà stereèmatoj, kaˆ t¦ ¹m…sh aÙtîn Øpok£tw toà stereè-
matoj ™n mšsJ, ™pˆ prÒswpon p£shj tÁj gÁj: toàto mÒnon tÕ
œrgon ™po…hsen Ð QeÕj tÍ deutšrv ¹mšrv.
Kaˆ oátoj ¹m‹n sumfwne‹ marturîn perˆ toà sc»ma-
toj, ¢nèteron oÙranÕn e„pën kaˆ sterswma katèteron tÕ kaˆ
bast£zon t¦ Ûdata, kaˆ perˆ tîn ¢ggšlwn d diarr»dhn p£nta

Ðmo…wj ¹m‹n e„pèn, Óti kaˆ p£ntej ™n tù kÒsmJ toÚtJ e„sˆ kaˆ p£ntej p£nta kinoàsi kaˆ leitourgoàsi di¦ tÕn ¥nqrwpon, kaˆ Óti kaˆ aÙtoˆ tÍ prètV ¹mšrv sÝn oÙranù tù ¢nwtšrJ kaˆ tÍ gÍ ™gšnonto. Kaˆ toàto ¢koÚontej, ¥nqrwpoi, m¾ œridi kaˆ z»lJ katecÒmenoi ¢ganakt»shte, ¢ll¦ m©llon filal»qwj ™p…gnwte t¾n sumfwn…an t¾n ™kklhsiastik»n, ½toi kaˆ t¾n ¢lhqin»n. M£thn g¦r loidore‹te, ¢ntofqalme‹n tÍ ¢lhqe…v m¾ dun£menoi. 'Entr£phte to…nun tÕ plÁqoj tîn martÚrwn. E„ d mhdšpw ¢rke‹ Øm‹n, œti kaˆ toàton paratršcontej ™pˆ tÕn tÁj basileuoÚshj ™p…skopon, tÕn qaum£sion 'Iw£nnhn, tÕn ™k tîn triîn prolabÒntwn ¢qethqšnta parelqÒntej, de…xwmen kaˆ toàton tÕn ¢o…dimon ¢qlht¾n kaˆ ™le»mona, summarturoànta kaˆ sumfwnoànta tù ¹metšrJ lÒgJ.

'Iw£nnou toà CrusostÒmou
™k toà Perˆ ™lehmosÚnhj lÒgou

Mšga ¥nqrwpoj kaˆ t…mion ¢n¾r ™le»mwn. Meg£la t¦ pter¦ t¦ tÁj ™lehmosÚnhj: tšmnei tÕn ¢šra, paršrcetai t¾n sel»nhn, tšmnei t¦j ¢kt‹naj toà ¹l…ou, e„j aÙt¦j ¢nšrcetai t¦j ¢y‹daj toà oÙranoà: ¢ll' oÜte ™ke‹ †statai, ¢ll¦ kaˆ tÕn oÙranÕn toà oÙranoà paratršcei, kaˆ toÝj d»mouj tîn ¢ggšlwn paršrcetai kaˆ toÝj coroÝj tîn ¢rcaggšlwn kaˆ t¦j ¢nwtšraj Ólaj Dun£meij, kaˆ aÙtù par…statai tù qrÒnJ tù basilikù. Kaˆ ™x aÙtÁj did£cqhti tÁj GrafÁj: toàtÒ fhsi: Korn»lie, aƒ proseuca… sou kaˆ aƒ ™lehmosÚnai sou ¢nšbhsan ™nèpion toà Qeoà.

Toà aÙtoà
™k toà Øpomn»matoj tÁj prÕj 'Efes…ouj 'EpistolÁs

'En p£sV sof…v kaˆ fron»sei gnwr…saj ¹m‹n tÕ must»rion toà qel»matoj aÙtoà, toutšsti sofoÝj kaˆ fron…mouj poi»saj tÍ Ôntwj sof…v, tÍ Ôntwj fron»sei. Babaˆ pÒsh fil…a. T¦ g¦r must»ria aÙtoà ¹m‹n lšgei. Toà qel»matoj aÙtoà fhs…n, æj ¨n e‡poi tij: T¦ ™n tÍ kard…v aÙtoà ¹m‹n ™gnèrise. Toàto g£r ™sti tÕ must»rion tÕ p£shj sof…aj gšmon kaˆ fron»sewj: t… g¦r taÚthj tÁj sof…aj ‡son zhte‹j; ToÝj oÙdenÕj ¢x…ouj Ôntaj, toÚtouj eáren Ópwj e„j ploàton ¢nag£gV. T… taÚthj tÁj summac…aj ‡son; `O ™cqrÕj Ð memishmšnoj oátoj ™xa…fnhj ¥nw gšgone: kaˆ oÙ toàto mÒnon, ¢ll¦ kaˆ tÕ ™n toÚtJ tù kairù kaˆ toàto sof…aj Ãn, kaˆ tÕ di¦ toà stauroà. MÁkoj ™ntaàqa Ð lÒgoj de‹xai pîj sof…aj Ãn toàto, kaˆ pîj sofoÝj ¹m©j e„rg£sato.
P£lin

Kat¦ t¾n eÙdok…an aÙtoà, fhs…n, ¿n prošqeto ™n aÙtù, toutšsti toàto ™peqÚmei, toàto êdinen, æj ¥n tij

e‡poi, ™xeipe‹n tÕ must»rion. Po‹on d¾ toàto; “Oti ¥nqrwpon
¥nw kaq…sai boÚletai: toàto d gšgonen e„j o„konom…an toà
plhrèmatoj tîn kairîn ¢nakefalaièsasqai t¦ p£nta ™n
tù Cristù, t£ te ™n to‹j oÙrano‹j kaˆ t¦ ™pˆ tÁj gÁj.
Toà aÙtoà
™k toà Øpomn»matoj tÁj prÕj `Ebra ouj 'EpistolÁj,
e„j tÕ kef£laion tÕ lšgon
kef£laion d ™pˆ to‹j legomšnoij
Poà e„sin of lšgontej done‹sqai tÕn oÙranÒn; Poà
e„sin of sfairoeidÁ aÙtÕn e nai ¢pofainÒmenoi; 'AmfÒtera
g¦r taàta ¢nÇrhtai ™ntaàqa.

Toà aÙtoà ™k toà Øpomn»matoj,
e„j tÕ kef£laion tÕ lšgon
kaˆ di¦ toàto diaq»khj nšaj
mes…thj ™st…
Kaˆ pîj ™stin Øpode…gmata taàta tîn ™n to‹j oÙrano‹j;
T…na d kale‹ t¦ ™n to‹j oÙrano‹j; T¦ ¹mštera: kaˆ ™pou-
r£nia t¦ ¹mštera, k¨n ™n tÍ gÍ ™pitelÁtai, ™peˆ kaˆ ¥ggeloi
™n tÍ gÍ e„sin, ¢ll' ™pour£nioi lšgontai, kaˆ Ceroubˆm ™pˆ tÁj
gÁj ™f£nh, ¢ll' ™pour£ni£ e„si. Kaˆ t… lšgw, ™f£nh; 'Epˆ
tÁj gÁj m n oân di£gei, ésper oân ™n tù parade…sJ; 'All'
oÙd n toàto. 'Epour£nia g£r e„si, kaˆ ¹mîn tÕ pol…teum£
™stin ™n to‹j oÙrano‹j, k¨n to‹j ™ntaàqa politeuèmeqa.
Kaˆ meq' ›tera
'Egë de…knumi di¦ tîn œrgwn toÝj e„j ™ke‹no tÕ Ûyoj
fq£santaj. T…naj d¾ toÚtouj; ToÝj perˆ Paàlon lšgw,
o†tinej ™n tÍ gÍ Ôntej ™n tù oÙranù dištribon. Kaˆ t… lšgw,
™n tù oÙranù; `UyhlÒteroi Ãsan kaˆ toà oÙranoà kaˆ e„j tÕn
¥llon oÙranÕn prÕj aÙtÕn ¢nÁlqon tÕn QeÒn.
Kaˆ oátoj p£lin Ð sofÕj kaˆ mšgaj did£skaloj sunJd¦
¹m‹n kaˆ to‹j kaq' ¹m©j per… te toà sc»matoj qaumas…wj
™xe‹pe, perˆ m n toà sc»matoj, ¢pÕ tîn perˆ t¾n gÁn tÒpwn
kat¦ prÒsbasin ¢niën ›wj toà qrÒnou toà basilikoà t¾n
¥nodon kalîj kaˆ kat¦ t£xin ™xhghs£menoj, prîton qeˆj tÕn
¢šra, e ta t¾n sel»nhn, œpeita tÕn ¼lion, aâqij tÕ sterswma,
e q' oÛtwj p£lin tÕn oÙranÕn toà oÙranoà, plšon dÚo oÙranîn
m¾ e„pën kaˆ kwmJdîn toÝj sfa‹ran aÙtÕn lšgontaj kaˆ
kine‹sqai aÙtÕn ¢pofainomšnouj, kaˆ perˆ tîn ¢ggšlwn kaˆ
tîn Ceroub…m, ™n tù kÒsmJ toÚtJ ¤ma ¹m‹n p£ntaj e„rhkèj,
Óti oÙd eŒj aÙtîn tšwj tÕn kÒsmon toàton Øperšpth,
perˆ
d toà dÒgmatoj, p£lin ¢sfalîj crhs£menoj sÝn tù sc»mati
kaˆ tÕ ¡rmÒzon tù sc»mati dÒgma tranîj dihghs£menoj. T…
g£r, fhs…n, Ð ™cqrÕj Ð memishmšnoj oátoj ™xa…fnhj ¥nw

gšgone, kaˆ p£lin Óti Ð QeÕj ¥nqrwpon ¥nw kaq…sai boÚletai
e„j o„konom…an tîn kairîn kaˆ ¢nakefala…wsin ™pouran…wn
kaˆ ™pige…wn; OÛtw g¦r kaˆ must»rion toà qel»matoj
toà Qeoà toàto ™xe‹pe. Poi»saj g¦r Ð QeÕj tÕn oÙranÕn kaˆ
t¾n gÁn, tÍ deutšrv ¹mšrv p£lin tÕ sterswma pepo…hke kaˆ
qeˆj katamšsoqen toà Ûyouj die‹le tÕn ›na kÒsmon e„j dÚo
kÒsmouj, toàton kaˆ tÕn ¢nèteron.

TÍ d› ›ktV ¹mšrv
telšsaj p£nta tÕn kÒsmon toàton e„j Ûsteron p£ntwn, ésper
tin¦ sÚndesmon toà pantÕj kÒsmou, Ðratîn kaˆ ¢or£twn, tÕn
¥nqrwpon ™x ¡pasîn tîn fÚsewn žn zùon pepo…hken. 'Ep'
™sc£tou to…nun tîn ¹merîn, Óte per œdei kaˆ tÕn deÚteron
kÒsmon ¢nadeicqÁnai, aÙtÕn p£lin tÕn sÚndesmon toà pantÕj
kÒsmou, Ðratîn kaˆ ¢or£twn, toutšsti tÕn ¥nqrwpon, labën
kaˆ ™x ¢nast£sewj nekrîn ¢nakain…saj kaˆ kre…ttona poi»saj
e„j oÙranÒn, toutšstin e„j tÕn deÚteron cîron ½toi kÒsmon,
prÕ p£ntwn e„s»gagen. 'Anakefala…wsij g¦r kaˆ ¢n£ktis…j
tij òkonome‹to par¦ toà Qeoà ™n tù ¢nqrèpJ æj sundšsmJ
Ônti ™pouran…wn kaˆ ™pige…wn, toutšstin Ðratîn te p£ntwn
kaˆ ¢or£twn.

Taàta to…nun kaˆ oátoj Ð pat¾r ™pist£menoj kaˆ
must»rion toà qel»matoj toà Qeoà aÙt¦ ™xe‹pe kaˆ
eÙdok…an, kaˆ tÕn ™k toà parade…sou diwcqšnta, æj
memishmšnon di¦ t¾n parako»n, ™xa…fnhj oÙr£nion di' eÙdok…an
Qeoà gegonÒta ™k»ruxen ™pˆ ¢nakefalaièsei toà pantÒj.
Babaˆ sumfwn…a tÁj 'Ekklhs…aj. Babaˆ Ðmofwn…a musthr…wn
Qeoà. Babaˆ didask£lwn ÐmÒnoia pneumatik». Pîj oÙ kat£-
kritoj Ð toÚtoij ™nantioÚmenoj; Qe› tîn Ólwn KÚrie, beba…w-
son ¹m©j ™n to‹j musthr…oij sou di¦ pantÒj. 'Am»n.

Paus£sqwsan of filÒneikoi kaˆ m©llon Øpokuy£twsan tÕn aÙcšna tÍ 'Ekklhs…v. ToiaÚthn g¦r sun»qeian kaˆ ¹me‹j sÝn tÍ 'Ekklhs…v ¢postrefÒmeqa. 'All¦ kaˆ toÚtJ pšraj dÒntej ›bdomon m£rtura parag£gwmen sumplhroànta tÁj qe…aj Diaq»khj, Palai©j te kaˆ KainÁj, t¦ sÚmbola. E„ g¦r ™pˆ dÚo kaˆ triîn martÚrwn staq»setai p©n ·Áma, e‡rhtai ™n tÍ qe…v GrafÍ, pÒsJ m©llon ™pˆ to‹j ˜pt£: tÁj g¦r tele…aj diaq»khj sÚmbola de…knusin Ð tîn ˜pt¦ martÚ-rwn corÒj. ”Estin oân Ð tÁj Karp£qou ™p…skopoj F…lwn t¦ Ómoia to‹j ¥lloij žx marturîn.
F…lwnoj, ™piskÒpou Karp£qou,
™k toà Øpomn»matoj tîn 'Asm£twn,
e„j tÕ ·htÕn tÕ lšgon
e„s»negkš me Ð basileÝj e„j tÕ tamie‹on aÙtoà

Toà d› ™pouran…ou basilšwj tÕ tamie‹on, dÁlon Óti tÕ

sîma Ö ˜autù òkodÒmhsen o□kon, œpeita d□ kaˆ ¹ tîn oÙra-
nîn basile…a.

Toà aÙtoà e„j tÕ
filhs£tw me ¢pÕ filhm£twn stÒmatoj aÙtoà
”Elabe g¦r Ð m□n UƒÕj toà Qeoà tÕn ¥nqrwpon Ön ™nedÚsato
¢pÕ tÁj 'Ekklhs…aj kaˆ ¢ntapšdwken aÙtÍ p£lin e„j koinw-
n…an aÙtÁj ¡g…an t¾n s£rka e„j met£lhyin.
Toà aÙtoà e„j tÕ
basileÝj dedemšnoj ™n paradroma‹j.

T… æraièqhj
kaˆ t… ƒdrÚnqhj;
Paratršcwn g¦r ™x oÙranoà ™pˆ gÁj, e„j t¦ kaq' ¯dou
kaˆ katèteron ¯dou buqÕn katelqèn, ™ke‹qen ¢nasp£sei tÕn
teqneîta.
Kaˆ meq' ›tera
`Wraièqh g¦r Ôntwj kaˆ ƒdrÚnqh, oÙc ¹ tÁj qeÒthtoj
dÚnamij-oÙ g¦r prosq»khn ™pidšcetai, oÙ me…wsin-, ¢ll'
¹ s¦rx ¿n ¢ne…lhfe kaˆ Ð ¥nqrwpoj Ön ™fÒresen. Oátoj
æraièqh tÍ tÁj qeÒthtoj æraiÒthti summorfwqe…j, kaˆ
ƒdrÚnqh ™n tÍ tîn oÙranîn basile…v ™n dexi´ toà Qeoà.

Toà aÙtoà
e„j t¾n `Exa»meron,
œnqa dialamb£nei perˆ toà ™k genetÁj tufloà
E„ g¦r kaˆ ¥nqrwpon aÙtÕn œblepej, ¢ll¦ tÕn ™n
¢nqrèpJ QeÕn ™x aÙtîn tîn œrgwn noÁsai êfeilej.
KatanÒei kaˆ toàton tÕn patšra skopÕn ›na meq'
¹mîn perˆ toà sc»matoj kaˆ toà dÒgmatoj ¢posózonta, kaˆ
perˆ m□n toà sc»matoj, tamie‹on Qeoà t¾n basile…an tîn
oÙranîn kalšsanta-tamie‹on dš ™sti tÕ ™sèteron kaˆ
¢sfalšsteron toà o‡kou cèrhma, Ö kaˆ basile…an oÙranîn
e□pe-, perˆ d□ toà dÒgmatoj, ™n aÙtù tù tamie…J, toutšstin
™n tÍ basile…v tîn oÙranîn, kaqesqšnta kaˆ ƒdrunqšnta tÕn
¥nqrwpon, Ön Ð QeÕj ™fÒrese kaˆ toà qan£tou ¢nšspase kaˆ
tÁj ™n dexi´ timÁj ºx…wse.
Pîj oân oƒ ™qelof…lecqroi boîsin æj xšnhn tin¦ ÐdÕn
kaˆ mhdenˆ ™gnwsmšnhn ™bad…samen; Paus£sqwsan tÁj
™qelok£kou man…aj, kaˆ m¾ sukofante…twsan ¹m©j. QeÕj
g¦r Ð dikaiîn, t…j Ð katakr…nwn; `O QeÕj g¦r prîtoj
to‹j ¹metšroij marture‹, œpeita profÁtai kaˆ ¢pÒstoloi
kaˆ eÙaggelistaˆ kaˆ tîn patšrwn poluènumoj cÒroj, ™x ïn
patšrwn kaˆ Øme‹j ™n…ouj fat□ dšcesqai, œti d□ kaˆ palaioˆ
tîn œxwqen suggrafe‹j to‹j ¹metšroij e„j œnia sunefènhsan.

“Ina d m¾ tÕn lÒgon ™pˆ ple‹on mhkÚnwmen, ¢rketÕn
¹ghs£meqa t¦j proteqe…saj mÒnon martur…aj qe‹nai tîn filo-
ne…kwn kaˆ mÒnon ›neka, tîn tolmèntwn diab£llein t¦
¹mštera, m©llon d aÙt¾n t¾n ¢l»qeian, œkdhlon p©si boulÒ-
menoi katastÁsai t¾n toÚtwn filoneik…an. “In' o‡koqen œcwsi
tÕn œlegcon tÁj ¢ka…rou man…aj, †na d m¾ mÒnon ¢pÕ toÚtwn
tîn palaiîn memarturhmšnh Ï ¹ ¹metšra suggraf», q»sw
ka… tinoj nšou ¢posc…stou aÙtîn patrÕj œti kaˆ nàn zîntoj
kaˆ ™n KwnstantinoupÒlei di£gontoj-™k perious…aj kaˆ
toàto poiîn-martur…an marturoàntoj, e‡te ™x ¢gno…aj
e‡te ¢p' aÙtÁj tÁj ¢lhqe…aj ¢nagkazomšnou, tÍ ¹metšrv
suggrafÍ.
Qeodos…ou, 'Alexandre…aj ™piskÒpou,
e„j t¾n tessarakost¾n
tÁj ¢nal»yewj toà Kur…ou ¹mšran
S»meron ¹ ¢nqrèpinoj fÚsij skeuagwge‹tai e„j oÙra-
nÒn, s»meron oÙranÕj ¢no…getai kaˆ ¥nqrwpoj e„sšrcetai.
T… prÕj taàta ™roàsin of ™nant…oi; Pîj oÙ memartÚrhke
to‹j ¹metšroij kaˆ ™n tù sc»mati kaˆ ™n tù dÒgmati; Babaˆ
„scÝj tÁj ¢lhqe…aj kaˆ ¥kontaj toÝj ™cqroÝj e„j ˜aut¾n
™pispîsa.

Toà aÙtoà ™n ˜tšrv ™xhg»sei
OÙ mšga, e„ QeÕj di£bolon ¼tthsen.
–W toà qaÚmatoj. Kaˆ ™ntaàqa de…knusin ¹ ¢l»qeia t¾n
toÚtwn ¥kairon filoneik…an. E„ g¦r oÙ mšga lšgei QeÕn met¦
diabÒlou pala…onta kaˆ nikînta-toàto g¦r kaˆ lšgein
manikÕn Øp£rcei, Qeù g¦r oÙ mÒnon Ð di£boloj, ¢ll¦ kaˆ p©sa
¹ kt…sij Øpotštaktai kaˆ e„j oÙdn logisq»setai-, pîj oÙk
eÜdhlon tugc£nei Óti ¥nqrwpon boÚletai met¦ toà diabÒlou
tÕn pala…santa kaˆ nik»santa; Toàto g¦r kaˆ mšga Øp£rcei,
Ön kaˆ ¢nwtšrw epen e„selqÒnta æj nikht¾n e„j tÕn oÙranÒn.
“Oti d toàton tÕn skopÕn ¢posózei, p£lin Ð aÙtÕj bo´:
”Edei g£r, œdei t¾n katapalaiwqe‹san fÚsin taÚthn ¢na-
d»sasqai stšfanon, æsaneˆ aÛth ¹ fÚsij ¹ ¹tthqe‹sa ØpÕ
toà diabÒlou, fhs…n, ™n tù parade…sJ, toutšstin Ð ¥nqrw-
poj, Ön kaˆ ™x ¢nast£sewj kre…ttona genÒmenon poll£kij kaˆ
di¦ pollîn ™xhg»sato, kaˆ toàton e„j oÙranÕn ¢nacqšnta
met¦ parrhs…aj ™xe‹pe.

Toà aÙtoà e„j t¾n meg£lhn ™kklhs…an,
toà EÙaggel…ou ¢nagnwsqšntoj tÕ
P£ter, e„ dunatÒn, parelqštw
SarkÕj t¦ p£qh taÚthj kaˆ toà p£qouj gnwr…smata,
¢gwn…a kaˆ ƒdrèj, lÚph kaˆ yucÁj tarac», t¦ tÁj ¢nqrwp…nhj

fÚsewj sÚmbola.
Babaˆ toà qaÚmatoj. Toiaàta lšgousi kaˆ filonei-
koàsi meq' ¹mîn, ¢posc…zontej t¦j 'Ekklhs…aj kaˆ turan-
noàntej. Poà g¦r gšgraptai Óti ºgwn…a kaˆ †drwsen, e„ m¾
™n tù Louk´ œnqa lšgei: Kaˆ genÒmenoj ™n ¢gwn…v ™kte-
nšsteron proshÚceto: kaˆ ™gšneto Ð ƒdrëj aÙtoà æseˆ qrÒmboi
a†matoj kataba…nontej e„j t¾n gÁn: kaˆ „doÝ ¥ggeloj Kur…ou
™niscÚwn aÙtÒn; Pîj tolmîsin aÙt¦ lšgein kaˆ p£lin
kataginèskein tîn tolmèntwn aÙt¦ dihge‹sqai; ’Ar' oÙk
œsti prÒdhloj filoneik…a tîn toioÚtwn;
ParadramÒntej d kaˆ toàton ™pˆ tÕn prÕ aÙtoà nàn
teteleuthkÒta nšon TimÒqeon metšlqwmen, deiknÚontej kaˆ
toàton ¥konta sugkatatiqšmenon tÍ ¹metšrv grafÍ. Gr£fei
to…nun e„j tÕ aÙtÕ ·htÕn ™xhgoÚmenoj ™n tÍ periÒdJ e„j tÕ
P£sca ™n tù `Ag…J B…ktori ¢nagnwsqšntoj 'Hsaou toà
prof»tou kaˆ lšgontoj: `Wj prÒbaton ™pˆ sfag¾n ½cqh kaˆ
æj ¢mnÕj ™nant…on toà ke…rantoj aÙtÕn ¥fwnoj, kaˆ
mnhsqšntej ™n tÍ ™xhg»sei tÕ P£ter, e„ dunatÒn, parelqštw
tÕ pot»rion toàto, lšgwn oÛtwj.

Timoqšou e„j tÕ
P£ter, e„ dunatÒn, parelqštw
FÚsij g¦r ¢eˆ ™mfilocwre‹n t¾n yuc¾n ™n tù sèmati
kaˆ duscera…nein prÕj ¢pob…wsin.
Kaˆ p£lin,
™n tù `Ag…J Sarap£mmwni ™bÒa:
Kaˆ me…zona d toÚtwn doq»seta… moi par¦ toà PatrÒj,
™k nekrîn ¢n£stasij, fÚsewj ¢nakainismÕj kaˆ ¢ntˆ fqor©j
zwopo…hsij.

Toà aÙtoà
e„j t¦ “Agia Qeof£nia,
e„j t¾n genšqlion toà Cristoà ¹mšran,
Coi¦k l/, „nd. i/
”Eteken ¹ Parqšnoj ¥nqrwpon tšleion, ¢nam£rthton.
Kaˆ met' Ñl…ga
Sumperitmhqîmen Cristù, †na sugkaqarqîmen aÙtù.
Kaˆ p£lin,
™n tù `Ag…J QeodèrJ,
Tubˆ h/, „nd. i/
Di¦ g¦r toà fainomšnou œdeixe t¾n dÚnamin toà krupto-
mšnou.

Toà aÙtoà
™n tÍ Kur…nou ™kklhs…v, KuriakÁj oÜshj,

Pacîn kb/, „nd. e/,
¢nagnwsqšntoj toà kat¦ 'Iw£nnhn EÙaggel…ou
Ð d 'Ihsoàj kekopiakëj ™k tÁj Ðdoipor…aj ™kaqšzeto
Toigaroàn ™peid¾ QeÒj ™stin ¤ma kaˆ ¥nqrwpoj Ð aÙtÒj, pistoàtai di¦ tîn œrgwn ¢mfÒtera kaˆ lanq£nein toÝj Ðrîntaj oÙk ¢nšcetai. “Oti m n g¦r fÚsei QeÒj tš ™sti di¦ tîn shme…wn ™pide…knutai, leproÝj kaqairîn, fwt…zwn tufloÝj kaˆ pareimšnouj ·wnnÝj kaˆ teqnhkÒsi didoÝj zw»n, kaˆ tÕ d¾ mšgiston-taàta g¦r ‡swj kaˆ profÁtai katèrqwsan-, diarr»dhn parrhsiazÒmenoj kaˆ lšgwn: 'Egë kaˆ Ð Pat¾r ›n ™smen: ¢ll¦ to‹j mšn, æj œfhn, pistoàtai tÕ mega-lofu j tÁj qeÒthtoj.
“Oti ge m¾n kaˆ ¥nqrwpÒj ™stin ¢lhqîj Ð aÙtÒj, oÙd toàto boÚletai laqe‹n, proanakÒptwn toÝj t¾n fantas…an nosoàntaj, deiknÝj ™nargîj p£qesin Øpourgîn: kaˆ po…oij p£qesin; “Osa di' ¢sqšneian, oÙ di' ¡mart…an tÍ sarkˆ prosJke…wtai, tÕ peinÁn lšgw kaˆ diyÁn kaˆ Øpnoàn kaˆ kopoàsqai: taàta g¦r fÚsei kaˆ oÙ proairšsei sumba…nonta ¡mart…an to‹j Øpomšnousin oÙ prostr…betai. ToÚtoij oân Ð KÚrioj to‹j ¢namart»toij p£qesin œfhse t¾n ˜autoà s£rka peiqarce‹n, deiknÝj safîj æj fÚsei kaˆ ¢lhqe…v kaˆ oÙ dok»sei gšgonen ¥nqrwpoj.
Toà aÙtoà ™n tù ƒerù,
™n tÍ ˜ortÍ tîn Pacîn
Qeoà m n ‡dion tÕ qaumatourge‹n kaˆ to‹j stoice…oij ™pit£ttein kaˆ tîn mellÒntwn poie‹sqai t¾n proagÒreusin, ¢nqrèpou d ¹mšrou kaˆ koinwnikoà ¹ prÕj toÝj gone‹j tim», ¹ prÕj toÝj ¢delfoÝj sunous…a, ¹ prÕj toÝj maqht¦j kaˆ gnwr…mouj Ðmil…a. Di£ toi taàta Ð KÚrioj ¹mîn 'Ihsoàj Ð CristÒj, kaˆ QeÕj ín ™k Qeoà kaˆ di' ¹m©j gegonëj ¥nqrwpoj, kaˆ t¾n tÁj qeÒthtoj ™pide…knutai dÚnamin kaˆ tÁj ¢nqrwpÒthtoj ful£ttei toÝj nÒmouj, Óper Ãn te kaˆ œsti di¦ tîn shme…wn pistoÚmenoj, kaˆ Ö genšsqai kathx…wse di¦ tîn œrgwn ™pideiknÚmenoj.

Toà aÙtoà
™n tÍ tessarakostÍ tÁj ¢nal»yewj toà Kur…ou ¹mšrv,
Pacîn ke/, „nd. q/,
e„j tÕ ·htÕn toà kat¦ 'Iw£nnhn EÙaggel…ou tÕ lšgon sumfšrei Øm‹n †na ™gë ¢pšlqw
'All' oŒa kaˆ nàn t¦ par' aÙtoà prÕj toÝj ¢oid…mouj maqht¦j e„rhmšna katano»swmen: Sumfšrei Øm‹n †na ™gë ¢pšlqw. Di¦ t¾n Ømîn swthr…an ™pˆ tÁj gÁj paragšgona, di¦ t¾n Ømîn çfšleian prÕj tÕn oÙranÕn ¢nišnai kalÒn. 'Asè-matoj katÁlqon di' Øm©j, ™ke‹ genšsqai met¦ toà sèmatoj

sumfšron: prÕj oÙranÕn g¦r Ømîn ˜lkÚsai tÕ gšnoj proÇ-
rhmai: de‹ me met¦ sarkÕj t¾n ™k dexiîn toà PatrÕj kaqšdran
¢polabe‹n: ™gkain…sai me de‹ t¾n xšnhn pore…an kaˆ de‹xai
batÕn to‹j ¢nqrèpoij tÕn oÙranÒn: ÐdeÚw prîtoj di¦ toà
¢šroj, †na kaˆ Øme‹j Ûsteron ¡rpagÁte e„j ¢šra ™n nefšlaij
e„j t¾n ¹metšran ¢p£nthsin.

Kaˆ toÚtou ¢koàsai ò»qhn tÕn ¢naginèskonta, pîj
tÕn ¥nqrwpon diarr»dhn bo´ duscera…nonta prÕj ¢pob…wsin,
kaˆ toàton di¦ toà p£qouj kaˆ tÁj ¢nast£sewj ¢fqars…an kaˆ
¢nakainismÕn fÚsewj lamb£nonta kaˆ zwopo…hsin, tÕn prèhn
p£qesin Øpourgoànta kaˆ kopoÚmenon di¦ t¾n perikeimšnhn
¢sqšneian, kaˆ prÕj oÙranÕn œti ˜lkusqšnta kaˆ tÁj ™k dexiîn
kaqšdraj ºxiwmšnon kaˆ t¾n xšnhn pore…an prîton dramÒnta
kaˆ batÒn, prîtoj ¢nqrèpwn, tÕn oÙranÕn poi»santa.

–W tîn ¢sumfènwn sumfwn…a, í tîn ¢poscistîn
¢koÚsioj sun£feia, í tîn loidÒrwn oÙc ˜koÚsioj eÙfhm…a,
½goun sugkat£qesij. Pîj kat¦ p£nta oÙk ™de…cqhmen tškna
tÁj 'Ekklhs…aj; Pîj oÙ prÒdhlon Óti xšnhn ÐdÕn oÙk
™tr…yamen; Pîj oÙ kat¦ p£nta kat£kritoi of toÚtoij p©sin
¢peiqoàntej, À ¢ntilšgontej; Pîj oÙ kat¦ p£nta memartu-
rhmšnh ¹ ¹metšra graf¾ gn»sion tÁj ™kklhsiastikÁj para-
dÒsewj gšnnhma; QeÕj m£rtuj, e ta ¢pÒstoloi, profÁtai,
¡g…wn patšrwn poluènumoj corÒj.

LOGOS IA/

Katagraf¾ perˆ zówn „ndikîn kaˆ perˆ dšndrwn „ndikîn kaˆ perˆ tÁj Taprob£nhj n»sou.

Toàto tÕ zùon kale‹tai **·inÒkerwj** di¦ tÕ ™n to‹j muktÁrsi t¦ kšrata œcein: Óte dÈ peripate‹, saleÚontai t¦ kšrata, Óte dÈ Ðr´ met¦ qumoà, ¢pote…nei aÙt¦ kaˆ ¢s£leuta eØr…skontai, éste kaˆ dšndra dÚnasqai ™krizoàn ™n aÙto‹j m£lista tÕ œmprosqen. ToÝj dÈ ÑfqalmoÝj k£tw perˆ t¦j gn£qouj œcei. Foberètaton dš ™sti p£nu m£lista kaˆ tù ™lšfant… pwj ¢ntike…menon: of pÒdej dÈ kaˆ tÕ dšrma para-pl»si£ e„si tù ™lšfanti. ”Ecei dÈ kaˆ tÕ p£coj toà dšrmatoj aÙtoà xhrainÒmenon daktÚlouj tšssaraj, kaˆ ™x aÙtoà œnioi b£llousin ¢ntˆ sid»rou e„j t¦ ¥rotra kaˆ ¢rotrioàsi t¾n gÁn.

Kaloàsi dÈ aÙtÕ of A„q…opej tÍ „d…v dialšktJ **¢rou¾** ¤risi, dasÚnontej tÕ deÚteron ¥lfa kaˆ oÛtw prostiqšntej tÕ ·is…, †na e‡pV di¦ toà mÈn ¢rou¾ qhr…on, di¦ toà dÈ ¤risi ¢rotrioàn, ™k toà sc»matoj toà perˆ toÝj ·èqwnaj, ¤ma dÈ kaˆ toà dšrmatoj t¾n ™pwnum…an aÙtù teqeikÒtej. Teqšamai dÈ kaˆ zînta ™n tÍ A„qiop…v ¢pÕ makr¦n ƒst£menoj kaˆ nekrÕn ™kdarÈn kaˆ kataggisqÈn ¥cura kaˆ ƒst£menon ™n o‡kJ basilikù, Óqen ¢kribîj katšgraya.

Toàto tÕ zùon Ð **tauršlafoj** kaˆ ™n tÍ 'Ind…v kaˆ ™n tÍ A„qiop…v eØr…sketai. 'All¦ t¦ mÈn tÁj 'Ind…aj ¼mer£ e„si, kaˆ ™n aÙto‹j poioàsin ™n disakk…oij bastag¦j pipšrewj kaˆ ˜tšrwn fort…wn, kaˆ g£la ¢mšlgousin ™x aÙtîn kaˆ boÚturon. “Ama dÈ kaˆ tÕ kršaj ™sq…omen, of mÈn cristianoˆ sf£zontej, of dÈ “Ellhnej kotraf…zontej. T¦ dÈ tÁj A„qiop…aj ¥gri£ e„si kaˆ ¢n»mera.

`H dÈ **kamhlop£rdalij** ™n tÍ A„qiop…v mÒnV eØr…sketai: kaˆ aátai p£lin ¢n»merai kaˆ ¥gria… e„sin. 'En dÈ tù palat…J e„j lÒgon toà basilšwj ¹meroàsin ¢pÕ mikrÒqen m…an À dÚo prÕj qšan aÙtoà. “Ote dÈ parab£llousin aÙtÍ pie‹n œmpro-sqen toà basilšwj e„j lek£nhn À g£la À Ûdwr, e„ m¾ ¡plèsei toÝj œmprosqen dÚo pÒdaj, oÙ dÚnatai fq£sai kaˆ pie‹n e„j t¾n gÁn di¦ tÕ kaˆ toÝj pÒdaj kaˆ tÕ stÁqoj kaˆ tÕn tr£chlon Øyhl¦ Øp£rcein: ¢nalÒgwj oân diasc…zousa toÝj œmprosqen pÒdaj tÒte dÚnatai pie‹n. Kaˆ taàta æj o‡damen diegr£yamen.

'AgriÒbouj ™stˆ mšgaj, tÁj 'IndikÁj toàto tÕ zùon, ™x oá ™stin ¹ legomšnh toàfa, Î kosmoàsi toÝj †ppouj kaˆ t¦ b£nda of ¥rcontej e„j toÝj k£mpouj. Fasˆ dÈ perˆ aÙtoà Óti, ™¦n ¢ntil£bhtai dšndron tÁj oÙr©j, oÙk œti kl…netai, ¢ll' †statai ¢hdîj œcwn ™©sai m…an tr…ca ™x aÙtÁj: loipÕn

œrcontai oƒ ™gcèrioi kaˆ kÒptousi t¾n oÙr£n, kaˆ tÒte feÚgei tÕ p©n tÁj oÙr©j ¢polšsaj. AÛth ¹ fÚsij tù zóJ.

TÕ d mikrÕn zùÒn ™stin Ð **mÒscoj**: kaloàsi d aÙtÕ tÍ „d…v dialšktJ oƒ ™gcèrioi **kastoàri**. Dièkontej d aÙtÕ toxeÚousi, kaˆ tÕ sunagÒmenon aŒma perˆ tÕn ÑmfalÕn desmeÚontej ¢pokÒptousi: toàto g£r ™sti tÕ mšroj aÙtoà tÕ eÙÎdej, toutšstin Ð par' ¹mîn legÒmenoj mÒscoj: tÕ d loipÕn aÙtoà sîma œxw ·…ptousin.

Toàto tÕ zùon kale‹tai monÒkerwj. OÙk ™qeas£mhn d aÙtÒ: st»laj d aÙtoà calk©j ¢natiqemšnaj ™n tÍ A„qiop…v ™n o‡kJ tetrapÚrgJ basilikù tšssaraj ˜èraka, diÕ kaˆ oÛtwj katšgraya. Fasˆ d perˆ aÙtoà Óti foberÒn ™sti kaˆ ¢katam£chton ™n tù kšrati œcon t¾n Ólhn „scÚn: kaˆ ¹n…ka dÒxV par¦ pollîn dièkesqai kaˆ katalhfqÍ, e„j krhmnÕn ™f£lletai kaˆ ·…ptei ˜autÕn ™k toà Ûyouj, kaˆ katercÒmenon ¢ntistršfetai, kaˆ tÕ kšraj dšcetai t¾n Ólhn Ðrm»n, kaˆ ¢blabj diamšnei. Toiaàta d kaˆ ¹ qe…a Graf¾ dihge‹tai perˆ aÙtoà lšgousa: SîsÒn me ™k stÒmatoj leÒntwn, kaˆ ¢pÕ ker£twn monokerètwn t¾n tape…nws…n mou, kaˆ p£lin: Kaˆ Ð ºgaphmšnoj æj uƒÕj monokerètwn: kaˆ p£lin ™n ta‹j eÙlog…aij toà Bala£m, aŒj eÙlÒghse tÕn 'Isra»l, fhsˆn ™k deutšrou: OÛtwj Ð QeÕj æd»ghsen aÙtÕn ™x A„gÚptou, æj dÒxan monokšrwtoj, aÙtù di¦ p£ntwn „scÝn kaˆ pepo…-qhsin kaˆ dÒxan marturoàsa tù zóJ.

TÕn d coiršlafon kaˆ e don kaˆ œfagon.

TÕn d ƒppopÒtamon oÙk e don mšn, œscon d ÑdÒntaj ™x aÙtoà meg£louj æj ¢pÕ litrîn dekatriîn, oÞj kaˆ pšpraka ™ntaàqa: polloÝj d e don kaˆ ™n tÍ A„qiop…v kaˆ ™n tÍ A„gÚptJ.

Toàto tÕ dšndron ™stˆ tÕ toà pipšrewj: ›kaston d dšndron ˜tšrJ Øyhlù ¢k£rpJ dšndrJ ¢nakl©tai di¦ tÕ leptÕn e nai p£nu kaˆ ¢sqenšj, ésper kaˆ t¦ kl»mata tÁj ¢mpšlou lept£: ›kastoj d bÒtruj d…fullon œcei skšpon: clwrÕn d p£nu ™st…n, ésper ¹ crÒa toà phg£nou.

TÕ d ¥llo tîn ¢rgell…wn ™stˆ tîn legomšnwn, toutšsti tîn meg£lwn karÚwn tîn „ndikîn: parall£ttei d toà fo…nikoj oÙdšn, pl¾n Óti teleiÒterÒn ™sti kaˆ ™n Ûyei kaˆ ™n p£cei kaˆ ™n to‹j ba oij. OÙ b£llei d karpÒn, e„ m¾ dÚo À tr…a sp£qia ¢pÕ triîn ¢rgell…wn: œsti d ¹ geàsij gluke‹a p£nu kaˆ ¹de‹a, æj t¦ k£rua t¦ clwr£: ™x ¢rcÁj m n toà Ûdatoj gšmei glukšoj p£nu, Óqen kaˆ ™x aÙtîn p…nousin oƒ 'Indoˆ ¢ntˆ o‡nou: lšgetai d tÕ pinÒmenon ·ogcosoàra ¹dÝ p£nu: trugèmenon d kaˆ paramšnon aÙtÕ tÕ ¥rgellin, p»gnutai tÕ Ûdwr aÙtoà kat¦ prÒsbasin tÕ ™pˆ tÕ Ôstrakon aÙtoà, kaˆ mšnei tÕ Ûdwr e„j tÕ mšson ¥phkton, mšcrij Ótou

kaˆ aÙtÕ ™kl…pV: ™¦n d kaˆ plšon parame…nV, tagg…zei Ð karpÕj aÙtoà Ð pephgëj kaˆ oÙ dÚnatai œti brwqÁnai.

Fèkhn t¾n legomšnhn kaˆ tÕn delf‹na kaˆ celènhn ¿n ™sq…omen kat¦ q£lattan, e„ tÚcoi piasqÁnai. TÕn m n delf‹na kaˆ t¾n celènhn sf£zontej ™sq…omen, t¾n d fèkhn oÙ sf£zontej, ¢ll¦ kotraf…zontej, æj ™pˆ tîn „cqÚwn tîn meg£lwn. Kaˆ tÕ m n kršaj tÁj celènhj, æj prob£tou, ™stˆ melamyÒn: tÕ d toà delf‹noj, æj co…rou, melamyÕn d kaˆ bromîdej: tÕ d tÁj fèkhj, æj co…rou, leukÕn kaˆ ¥bromon.

Perˆ tÁj Taprob£nhj n»sou

AÛth ™stˆn ¹ nÁsoj ¹ meg£lh ™n tù 'Wkeanù, ™n tù 'Indikù pel£gei keimšnh, par¦ m n 'Indo‹j kaloumšnh Siele-d…ba, par¦ d “Ellhsi Taprob£nh, ™n Î eØr…sketai Ð l…qoj Ð **Ø£kinqoj**: peraitšrw d ke‹tai tÁj cèraj toà pipšrewj. Pšrix d aÙtÁj e„si nÁsoi mikraˆ pollaˆ p£nu, p©sai d glukÝ Ûdwr œcousai kaˆ ¢rgšllia: ¢gcibaqaˆ d æj ™pˆ tÕ ple‹ston p©sa… e„sin. ”Ecei d ¹ nÁsoj ¹ meg£lh, kaqèj fasin of ™gcèrioi, gaÚdia triakÒsia e‡j te mÁkoj Ðmo…wj kaˆ pl£toj, toutšsti m…lia ™nnakÒsia. DÚo d basile‹j e„sin ™n tÍ n»sJ, ™nant…oi ¢ll»lwn: Ð eŒj œcwn tÕn Ø£kinqon, kaˆ Ð ›teroj tÕ mšroj tÕ ¥llo, ™n ú ™sti tÕ ™mpÒrion kaˆ Ð lim»n: mšga dš ™sti kaˆ tÕ tîn ™ke‹se ™mpÒrion.

”Ecei d ¹ aÙt¾ nÁsoj kaˆ 'Ekklhs…an tîn ™pidh-moÚntwn Persîn cristianîn kaˆ presbÚteron ¢pÕ Pers…doj ceirotonoÚmenon kaˆ di£konon kaˆ p©san t¾n ™kklhsiastik¾n leitourg…an. Of d ™gcèrioi kaˆ of basile‹j ¢llÒfulo… e„sin. `Ier¦ d poll¦ œcousin ™n aÙtÍ tÍ n»sJ: e„j ›na d ferÕn aÙtîn ™f' Øyhloà ke…menÒn ™stin ›na Øak…nqin, éj fasi, purroàn kaˆ mšga ×n æj strÒbiloj mšgaj: kaˆ l£mpei makrÒqen, m£lista toà ¹l…ou aÙtÕ peril£mpontoj, ¢t…mhton qšama Ôn.

'Ex Ólhj d tÁj 'IndikÁj kaˆ Pers…doj kaˆ A„qiop…aj dšcetai ¹ nÁsoj plo‹a poll£, mes‹tij oâsa, Ðmo…wj kaˆ ™kpšmpei. Kaˆ ¢pÕ m n tîn ™ndotšrwn, lšgw d¾ tÁj Tzin…sta kaˆ ˜tšrwn ™mpor…wn, dšcetai mštaxin, ¢lo»n, karuÒfullon, xulokaruÒfullon, tzand£nan, kaˆ Ósa kat¦ cèran e„s…: kaˆ metab£llei to‹j ™xwtšrw, lšgw d¾ tÍ Malš, ™n Î tÕ p…per g…netai, kaˆ tÍ Kallian´, œnqa Ð calkÕj g…netai kaˆ shs£mina xÚla kaˆ ›tera fm£tia-œsti g¦r kaˆ aÛth mšga ™mpÒrion-, Ðmo…wj kaˆ Sindoà, œnqa Ð mÒscoj kaˆ tÕ kost£rin kaˆ tÕ nardÒstacun g…netai, kaˆ tÍ Pers…di kaˆ tù `Omhr…tV kaˆ tÍ 'AdoÚlV, kaˆ p£lin t¦ ¢pÕ ˜k£stou tîn e„rhmšnwn ™mpor…wn decomšnh kaˆ to‹j ™ndotšrw metab£llousa kaˆ t¦ ‡dia ¤ma ˜k£stJ ™mpor…J ™kpšmpousa.

`H Sindoà dš ™stin ¢rc¾ tÁj 'IndikÁj. Diaire‹ g¦r **Ð 'IndÕj potamÒj, toutšstin Ð Feisèn**, e„j tÕn kÒlpon tÕn PersikÕn œcwn t¦j ™kro…aj, t»n te Pers…da kaˆ t¾n 'Ind…an. E„sˆn oân t¦ lampr¦ ™mpÒria tÁj 'IndikÁj taàta, Sindoà, 'Orroq©, Kallian©, Sibèr, ¹ Malš, pšnte ™mpÒria œcousa b£llonta tÕ pšperi, P£rti, MaggaroÚq, Salop£tana, Nalop£tana, Poudap£tana. LoipÕn œxw æj ¢pÕ pšnte nucqhmšrwn tÁj stere©j e„j tÕn 'WkeanÒn ™stin ¹ Sieled…ba, toutšstin ¹ Taprob£nh. E ta loipÕn ™ndotšrw e„j t¾n stere¦n ™mpÒrion ¹ Marallë b£llousa kocl…ouj ™st…, Kab r b£llousa tÕ ¢labandhnÒn, e ta ™fexÁj loipÕn tÕ karuÒfullon, kaˆ tÕ loipÕn ¹ Tzin…sta t¾n mštaxin b£llousa, Âj ™ndotšrw oÙk œstin ˜tšra cèra: Ð 'WkeanÕj g¦r aÙt¾n kuklo‹ kat¦ ¢natol£j. AÛth oân ¹ Sieled…ba mšsh pwj tugc£nousa tÁj 'IndikÁj, œcousa d kaˆ tÕn Ø£kinqon, ™x Ólwn tîn ™mpor…wn dšcetai kaˆ Óloij metab£llei, kaˆ mšga ™mpÒrion tugc£nei.

Pot goàn tij ¢pÕ tîn ™ntaàqa pragmateuomšnwn ÑnÒmati Sèpatroj, Ön ‡smen prÕ tri£konta pšnte ™tîn teleut»santa, e„selqën ™n tÍ Taprob£nV n»sJ pragmate…aj ›neka œtuce kaˆ ¢pÕ Pers…doj ÐrmÁsai plo‹on. KatÁlqon oân of ¢pÕ 'AdoÚlhj, meq' ïn Ãn Ð Sèpatroj, katÁlqon kaˆ of ¢pÕ Pers…doj, meq' ïn Ãn kaˆ presbÚthj Persîn. E ta kat¦ tÕ œqoj of ¥rcontej kaˆ of telînai dex£menoi toÚtouj ¢pofšrousi prÕj tÕn basilša. `O d basileÝj dex£menoj kaˆ proskunhqeˆj keleÚei aÙtoÝj kaqesqÁnai: e ta ™rwt´: Pîj af cîrai Ømîn kaˆ pîj t¦ pr£gmata; Of d e pon: Kalîj: e ta æj ™n tù metaxÝ ºrèthsen Ð basileÚj: Po‹oj tîn basilšwn Ømîn meizÒteroj kaˆ dunatèteroj;

`O d Pšrshj ¡rp£saj tÕn lÒgon œfh: `O ¹mšteroj kaˆ dunatèteroj kaˆ meizÒteroj kaˆ plousièteroj kaˆ basileÝj basilšwn ™st…: kaˆ e‡ ti qšlei, dÚnatai. `O d Sèpatroj ™sièpa. E ta fhsˆn Ð basileÚj: SÚ, **Rwmeà**, oÙd n lale‹j; `O d Sèpatroj: T…œcw e„pe‹n, toÚtou taàta e„pÒntoj; E„ qšleij maqe‹n t¾n ¢l»qeian, œceij ¢mfotšrouj toÝj basilšaj ™ntaàqa: katanÒhson ˜k£stJ kaˆ Ðr´j po‹oj lamprÒteroj kaˆ dunatèterÒj ™stin. 'Eke‹noj ¢koÚsaj ™xen…sqh lšgwn: Pîj œcw toÝj ¢mfotšrouj basilšaj ™ntaàqa; `O d e pen: ”Eceij ¢mfotšrwn t¦j mon…taj, toà m n tÕ nÒmisma, toà d t¾n dracm»n, toutšsti tÕ miliar…sin: katanÒhson tÍ e„kÒni ˜k£stou kaˆ Ðr´j t¾n ¢l»qeian.

`O d ™painšsaj kaˆ ™pineÚsaj ™kšleusen ™necqÁnai ¢mfÒtera. ’Hn oân tÕ nÒmisma Ôbruzon, lamprÒn, eÜmorfon: toiaàta g¦r ™klekt¦ procwroàsin ™ke‹: Ãn d kaˆ tÕ miliar…sin, ¤pax e„pe‹n, ¥rguroj, kaˆ ¢rke‹ m¾

sugkrinÒmenoj tù crus…J. Stršyaj d Ð basileÝj kaˆ ¢nti-
stršyaj kaˆ katanoîn ¢mfÒtera, ™painšsaj p£nu tÕ nÒmisma,
œfh: ”Ontwj oƒ **Rwme‹j** kaˆ lampro ˆ kaˆ dunato ˆ kaˆ frÒ-
nimoi. 'Ekšleusen oân tÕn Sèpatron timhqÁnai meg£lwj, kaˆ
kaq…saj aÙtÕn e„j ™lšfanta met¦ tump£nwn t¾n pÒlin periÁgen
™n timÍ pollÍ. Taàta Ð Sèpatroj ¹m‹n dihg»sato, kaˆ oƒ
met' aÙtoà Ôntej ™n tÍ n»sJ ™ke…nV ¢pÕ 'AdoÚlhj ¢pelqÒntej.
ToÚtwn d genomšnwn, æj œfhsan, Ð Pšrshj p£nu ™netr£ph.
MetaxÝ d tîn lamprîn ™mpor…wn tîn prorrhqšntwn
e„sˆ kaˆ ›tera ™mpÒria poll£, kaˆ paraqal£ttia kaˆ mesÒgeia,
kaˆ poll¾ cèra. 'Anèteroi dš, toutšsti boreiÒteroi, tÁj
'IndikÁj e„si leukoˆ OÜnnoi, Ð legÒmenoj Goll©j ™kb£llwn e„j
pÒlemon, éj fasin, oÙk œlatton tîn discil…wn ™lef£ntwn kaˆ
†ppon poll»n: katakrate‹ d kaˆ tÁj 'IndikÁj katadu-
nasteÚwn kaˆ fÒrouj ¢paitîn. Pot goàn, éj fasi, boulÒ-
menoj pÒlin tîn 'Indîn mesÒgeion porqÁsai, tÁj d pÒlewj
kÚklJ Ûdati frouroumšnhj, aÙtÕj ƒkan¦j ¹mšraj perikaq…saj
kaˆ frour»saj kaˆ ¢nalèsaj tÕ Ûdwr di¦ tîn ™lef£ntwn kaˆ
†ppwn kaˆ toà stratopšdou, Ûsteron di¦ xhr©j per£saj t¾n
pÒlin paršlaben.
Oátoi kaˆ tÕn sm£ragdon l…qon ¢gapîsi kaˆ e„j tÕn
stšfanon aÙtîn foroàsin. E„sfšrousi g¦r oƒ A„q…opej sunal-
lag¦j poioàntej met¦ tîn BlemmÚwn ™n tÍ A„qiop…v tÕn
aÙtÕn l…qon ›wj e„j t¾n 'Ind…an: kaˆ aÙtoˆ t¦ kallisteÚonta
¢gor£zousi. Kaˆ taàta p£nta, t¦ m n pe…rv maqën ™xhgh-
s£mhn kaˆ dišgraya, t¦ d kaˆ ™ggÝj tîn tÒpwn genÒmenoj
¢kribîj memaqhkëj ™xe‹pon.
Oƒ d kat¦ tÒpon basile‹j tÁj 'IndikÁj œcousin
™lšfantaj, oŒon Ð tÁj 'Orroq© kaˆ Ð Kallianîn kaˆ Ð tÁj
Sindoà kaˆ Ð tÁj Sibër kaˆ Ð tÁj Malš, Ð m n ˜xakÒsia, Ð d
pentakÒsia, ›kastoj plšon À œlatton. `O d tÁj Sieled…ba kaˆ
toÝj ™lšfantaj oÞj œcei kaˆ toÝj †ppouj, toÝj m n ™lšfantaj
phcismù ¢gor£zei-metre‹tai g¦r ¢pÕ tîn camaˆ tÕ Ûyoj
aÙtoà, kaˆ oÛtw sumfwne‹ tù p»cei paršcwn, fšre e„pe‹n,
pent»konta À ˜katÕn nom…smata À kaˆ plšon-, toÝj d
†ppouj ¢pÕ Pers…doj fšrousin aÙtù, kaˆ ¢gor£zei kaˆ tim´
¢tšleian toÝj fšrontaj. Oƒ d kaˆ e„j t¾n stere¦n basile‹j
¹meroàsin ™k toà ¢groà toÝj ™lšfantaj kaˆ ktîntai aÙtoÝj
e„j polemik¾n cre…an.
Sumb£llousi d kaˆ m£chn ™lef£ntwn poll£kij, qew-
roàntoj toà basilšwj. Mes£zousi g¦r toÝj dÚo xÚlon mšga
pl£gion, dedemšnon e„j ¥lla dÚo xÚla Ôrqia, fq£nonta ésper
e„j tÕ stÁqoj aÙtîn: kaˆ †stantai polloˆ œnqen k¢ke‹qen
¥nqrwpoi m¾ ™întej aÙtoÝj summ‹xai ¢ll»loij kaˆ sumb£l-
lousin aÙtoÚj: kaˆ ta‹j probosk…si tÚptousin ¢ll»louj,

mšcri Ð prÒteroj aÙtîn parait»setai. 'OdÒntaj d meg£louj
of „ndikoˆ oÙk œcousin, ¢ll¦ kaˆ ™¦n scîsi, pr…zousin aÙtoÝj
di¦ tÕ b£roj, †na m¾ barÍ aÙtoÝj ™n tù polšmJ. Of d A„q…o-
pej oÙk ‡sasin ¹merîsai ™lšfantaj, ¢ll' e„ tÚcoi qelÁsai
tÕn basilša ›na À deÚteron prÕj qšan, mikroÝj pi£zousi kaˆ
¢natršfousin: œcei g¦r ¹ cèra aÙtîn plÁqoj kaˆ meg£louj
ÑdÒntaj œcontaj: ™k tÁj g¦r A„qiop…aj kaˆ e„j 'Ind…an plw-
zontai ÑdÒntej kaˆ ™n Pers…di kaˆ ™n tù `Omhr…tV kaˆ ™n tÍ
Rwman…v. Kaˆ taàta pareilhfëj œgraya.

P©san d **t¾n 'Indik¾n kaˆ t¾n OÙnn…an diaire‹ Ð Feisën potamÒj**. Kale‹tai g¦r par¦ tÍ qe…v GrafÍ ¹ gÁ tÁj 'IndikÁj cèraj **EÙil£t**: oÛtwj g¦r gšgraptai ™n tÍ Genšsei: PotamÕj d ™kporeÚetai ™x 'Ed m pot…zein tÕn par£deison: ™ke‹qen ¢for…zetai e„j tšssaraj ¢rc£j: Ônoma tù ˜nˆ Feisèn, oátoj Ð kuklîn p©san t¾n gÁn EÙil£t: ™ke‹ oân ™sti tÕ crus…on, tÕ d crus…on tÁj gÁj ™ke…nhj kalÒn: ™ke‹ ™stin Ð ¥nqrax kaˆ Ð l…qoj Ð pr£sinoj, gÁn EÙil¦t safšste-ron aÙt¾n Ñnom£saj. Oátoj d EÙil¦t ™k toà C£m ™stin: oÛtw g¦r p£lin gšgraptai: Ufoˆ C£m, CoÝj kaˆ Mesrae…m, FoÝd kaˆ Cana£n: ufoˆ d CoÚj, Sab© kaˆ EÙil£t, tou-tšstin `**Omhr‹tai kaˆ 'Indo…**: ¹ Sab© g¦r ™n tù `Omhr…tV ke‹tai, kaˆ EÙil¦t ™n tÍ 'Ind…v ™st…: t¦j dÚo g¦r taÚtaj cèraj Ð PersikÕj kÒlpoj diaire‹. ”Ecei d kaˆ ¹ gÁ ™ke…nh tÕ crus…on kat¦ tÕ ferÕn Gr£mma: œcei kaˆ tÕn paidšrwta l…qon, aÙtÕn g¦r kale‹ ¥nqraka: œcei kaˆ tÕn ‡aspin, toàton g¦r e pe l…qon pr£sinon. Safšsteron oân ¹ qe…a Graf», æj Ôntwj qe…a, dihge‹tai t¦ pr£gmata, kaq¦ kaˆ p©sa ¹ pragmate…a dhlo‹.

LOGOS IB/

”Eti ›teroj lÒgoj shma…nwn Óti pollo^ tîn œxwqen ¢rca…wn suggrafšwn marturoàsi tÍ ¢rcaiÒthti tîn qe…wn Grafîn tîn di¦ Mwãsšwj ka^ tîn profhtîn e„rhmšnwn, ka^ Óti Ûsteron p£ntwn of “Ellhnej fa…nontai memaqhkÒtej ka^ gr£mmata ka^ per^ tîn qe…wn Grafîn, ™rrizwmšnhn œcontej t¾n ¢pist…an.

'En to‹j caldaŽko‹j gr£mmasi Bhrèsou ka^ ˜tšrwn tinîn gšgraptai oÛtwj Óti dška basile‹j ™bas…leusan par' aÙto‹j ™tîn muri£daj discil…aj diakos…aj tessar£konta dÚo. 'Ep^ d toà dek£tou basilšwj **XisoÚqrou**, par' aÙtîn oÛtw kaloumšnou, genšsqai œfhsan mšgan kataklusmÒn: ™mb£nta d e„j plo‹on tÕn X…souqron sÝn tÍ gametÍ ka^ to‹j suggenšsi ka^ to‹j ¢lÒgoij, crhmatisqšnta ØpÕ qeîn ka^ dia-swqšnta lšgousin ™p^ t¦ Ôrh tÁj 'Armen…aj ka^ met¦ tÕn kataklusmÕn qÚsanta qus…aj eÙcaristhr…ouj to‹j qeo‹j, p£nta scedÕn metapl£santej t¦ Mwãsšwj. Discil…aj diako-s…aj tessar£konta dÚo g¦r ka^ prosšti dška gene¦j œmeinan ™n tÍ pšran gÍ of ¥nqrwpoi, ka^ ™p^ toà dek£tou, lšgw d¾ toà Nîe, genomšnou toà kataklusmoà metšbhsan di¦ tÁj kibwtoà: toàton g¦r **tÕn Nîe aÙto^ kaloàsi X…souqron**. T¦j ¹mšraj d e„j œth metapl£santej dÁlo… e„sin, ½goun t¦ œth murio-pl£santej, discil…aj diakos…aj tessar£konta dÚo muri£daj ™tîn z»santaj toÝj dška basile‹j e pon, oÛsper Ð MwãsÁj ¢pÕ 'Ad¦m ›wj toà kataklusmoà toà Nîe discil…aj dia-kos…aj tessar£konta dÚo œth ºr…qmhsen.

`Omo…wj T…maioj, Ð filÒsofoj, oÛtw ka^ aÙtÕj dia-gr£fei t¾n gÁn taÚthn kukloumšnhn ØpÕ toà 'Wkeanoà, ka^ tÕn 'WkeanÕn ØpÕ tÁj pšran gÁj. 'Atlant…da g¦r nÁsÒn tina Øpot…qetai ØpÕ t¾n dÚsin œxw e„j tÕn 'WkeanÕn ™p^ t¦j Gade…-rouj meg£lhn ka^ ¥faton, ka^ t¦ katoikoànta ™n aÙtÍ œqnh misqwsamšnouj dška basile‹j ™k tÁj pšran gÁj ™lqÒntaj ka^ polem»santaj EÙrèphn ka^ t¾n 'As…an, ka^ metšpeita ØpÕ tîn 'Aqhna…wn ¹tthqšntaj, ka^ aÙt¾n d t¾n nÁson ØpÕ Qeoà katapontwqe‹san lšgei. Toàton d ka^ Pl£twn ka^ 'Aristotšlhj ™painoàsi, ka^ PrÒkloj Øpomnhmat…zei, ka^ oátoj t¦ Ómoia ¹m‹n lšgei metapl£saj tÕn lÒgon ka^ ¢nt^ tÁj ¢natolÁj t¾n dÚsin e„pèn, œti d ka^ aÙtÕj tîn dška geneîn mnhsqe^j ka^ tÁj pšran toà 'Wkeanoà gÁj. Ka^ ¡plîj e„pe‹n, eÜdhlo… e„si p£ntej ™k toà Mwãsšwj lamb£nontej ka^ æj ‡dia ™ktiqšmenoi.

Of t¦ CaldaŽk¦ g¦r suggray£menoi, æj ¢rcaiÒteroi ka^

¢natolikèteroi, ™mn»sqhsan ™n to‹j ˜autîn suggr£mmasi toà te kataklusmoà kaˆ tÁj purgopoi aj, Ðrîntej aÙta‹j Ôyesi tÕn pÚrgon kaˆ t¾n kataskeu¾n aÙtoà, æj di¦ tÕn kataklusmÕn dÁqen ™pino»santej aÙto‹j katafug¾n kaˆ swthr…an ™po…hsan ˜auto‹j of tÒte ¥nqrwpoi. 'AnagnÒntej d kaˆ Mwãsša of metšpeita kaˆ eØrÒntej ¢pÕ 'Ad¦m dškaton Ônta tÕn Nîe, ™f' oáper gšgone kataklusmÒj, ¢nepl£santo kaˆ aÙtoˆ dška basile‹j par' aÙto‹j basileÚsantaj ™tîn muri£daj discil…aj diakos…aj tessar£konta dÚo, ésper e‡rhtai prÒsqen, ïn ™stin Ð **prîtoj ”Alwroj, toutšstin 'Ad£m**, Ð deÚteroj 'Al£aproj, S»q, Ð tr…toj 'Almhdèn, 'Enèj, Ð tštartoj 'Ammšwn, KaŽn©n, Ð pšmptoj 'Ammeg£laroj, Malele»l, Ð ›ktoj DaÒnoj poim»n, 'I£red, Ð ›bdomoj EÙedèragcoj, 'Enèc, Ð Ôgdooj 'Amemy…nagcoj, Maqous£la, Ð œnatoj 'OtiÒrthj, L£mec, Ð dškatoj X…souqroj, Nîe. 'Epˆ toÚtou genšsqai lšgousi tÕn mšgan kataklusmÕn kat¦ tÕn Mwãsša.

Of d t¦ A„guptiak¦ suggray£menoi, toutšsti Maneqën kaˆ Cair»mwn kaˆ 'Apollènioj Ð MÒlwn kaˆ Lus…macoj kaˆ 'Ap…wn Ð GrammatikÒj, mšmnhntai Mwãsšwj kaˆ tÁj ™xÒdou tîn ufîn 'Isra¾l tÁj A„gÚptou. `Wj A„gÚptioi g¦r kaˆ A„guptiak¦ ¢nagrafÒmenoi ¡rmod…wj kaˆ aÙtoˆ t¦ ™pˆ tîn tÒpwn genÒmena dihgoàntai, o†tinej kaˆ diasÚrousi Mwãsša æj stasi£santa kaˆ plÁqoj tîn ¢gurtîn kaˆ lelwbhmšnwn ¢nastatèsanta kaˆ ™kbalÒnta tÁj A„gÚptou, kaˆ ¢pelqÒntaj e„j tÕ S…naion Ôroj kaˆ e„j `IerosÒluma kaˆ klhqšntaj 'Iouda…ouj.

Kaˆ ¡plîj e„pe‹n, Calda‹oi kaˆ A„gÚptioi trÒpon tin£, æj ¢rcaiÒteroi tîn `Ell»nwn, marturoàsi tÍ qe…v GrafÍ, Óti kaˆ Ð kataklusmÕj gšgonen Ð ™pˆ toà Nîe kaˆ purgopoia kaˆ ¹ œxodoj ¹ ¢p' A„gÚptou tîn ufîn 'Isra»l. “Ellhnej d metagenšsteroi tugc£nontej kaˆ Ñyš pote suggr£fein memaqhkÒtej, kaˆ tÁj ¢natolÁj makr£n pou perˆ t¾n dÚsin ¢pJkismšnoi, tÁj te 'Iouda…aj kaˆ A„gÚptou porrèteron di£gontej, t¦ toiaàta ºgnÒhsan m»te Ôyei m»te ¢koÍ aÙt¦ paralabÒntej. DiÕ kaˆ ›wj toà parÒntoj ¢pistoàsi tÍ qe…v GrafÍ, Palai´ te kaˆ KainÍ Diaq»kV, mÚqouj ¹goÚmenoi t¦ kat' aÙt»n.

Of Calda‹oi d kaˆ of MÁdoi kaˆ of Pšrsai ™pist£menoi plšon ti ™k tÁj purgopoi aj kaˆ toà kataklusmoà kaˆ tîn sumbebhkÒtwn ™pˆ 'Ezek…ou kaˆ 'Iwn© kaˆ tÁj a„cmalws…aj, tîn toà te Dani¾l kaˆ tîn triîn pa…dwn, ™paideÚqhsan aÙto‹j ™k mšrouj to‹j gr£mmasin: Ðmo…wj kaˆ of A„gÚptioi ™paideÚqhsan di¦ tîn kat¦ tÕn 'Iws¾f kaˆ Mwãsša kaˆ toà laoà tîn 'Israhlitîn, ˜toimÒtera taàta t¦ œqnh genÒmena

e„j Øpodoc¾n toà cristianismoà.
'Ep…steusan mšntoi kaˆ
“Ellhnej Ûsteron di¦ tîn ¢postÒlwn qewroàntej t¦ Øp'
aÙtîn ginÒmena qaÚmata: Ûsteron d p£lin tîn shme…wn
pausamšnwn kaˆ toà crÒnou diadramÒntoj, polloÝj mn eØr»-
seij “Ellhnaj pepisteukÒtaj kaˆ baptisqšntaj, ¢pistoàntaj
d kaˆ ¢gnooàntaj t¾n Palai¦n kaˆ Kain¾n Diaq»khn, tou-
tšsti t¾n qe…an Graf»n, æj m¾ œcontaj œkpalai e„j b£qoj
·…zan qeosebe…aj kaˆ qemšlion p…stewj. DiÕ oÙd™n ta‹j
suggrafa‹j ˜autîn æj prîtoi ™mn»sqhsan of Calda‹oi kaˆ of
A„gÚptioi per… te toà kataklusmoà kaˆ purgopoiaj kaˆ tÁj
™xÒdou tîn ufîn 'Isra¾l tÁj ™x A„gÚptou kaˆ toà prètou
suggrafšwj Mwãsšwj, ¢nwtšrouj dˆ kaˆ sofwtšrouj kaˆ
prètouj p£ntwn ˜autoÝj ¹goÚmenoi, ™k toà tÚfou toà aÙto‹j
perikeimšnou t¦ poll¦ ¢gno»santej: diÕ kalîj tij tîn
A„gupt…wn, **Solomîn** d' oátoj, tù Pl£twni œlegen: **“Ellhnej
¢eˆ pa‹dej, gšrwn d' “Ellhn oÙk œstin, oÙd' œti par' Øm‹n
crÒnJ poliÕn m£qhma.**

'All¦ ka… tinej, toutšsti **D‹oj kaˆ Mšnandroj, o†tinej
t¦ Tur…wn ¢rca‹a metšfrasan e„j t¾n ˜llhn…da fwn»n**, e„j
t¦j ˜autîn suggraf¦j marturoàsi tù Solomîni kaˆ to‹j
'Iouda…oij: kaˆ œti scedÕn e„pe‹n, p©sa ¹ A„qiop…a kaˆ t¦
nÒtia mšrh marturoàsi tÍ qe…v GrafÍ, “Ellhnej d mÒnoi par'
˜auto‹j sofoˆ t¾n „d…an ¢gnooàntej swthr…an: mÒnoj d
T…maioj Ð progegrammšnoj, oÙk oda pÒqen labèn, t£ca d
™k tîn CaldaŽkîn, metšplase toÝj dška basile‹j ™k tÁj
pšran gÁj ™lqÒntaj e„j t¾n nÁson t¾n 'Atlant…da, ¿n lšgei
katapontwqe‹san, kaˆ misqwsamšnouj t¦ o„koànta ™n aÙtÍ
œqnh kaˆ ™lqÒntaj ™n tÍ gÍ taÚtV kaˆ polem»santaj EÙrèphn
kaˆ t¾n 'As…an, Óper safšstatÒn ™sti pl£sma: m¾ dun£menoj
g¦r de‹xai t¾n nÁson katapontwqe‹san aÙt¾n epen ØpÕ
Qeoà.

'All' oÜ ge of proeirhmšnoi “Ellhnej, of ™pˆ sof…v
qaumazÒmenoi, Ñy dš pote kaˆ gr£mmata memaqhkÒtej kaˆ
nÒmwn ¢xiwqšntej, ™nÒmisan ˜autoÝj mÒnouj t¾n sof…an
™xwmbrhkšnai. Lukoàrgoi g¦r kaˆ SÒlwnej kaˆ Z£leukoj
Ð tîn Lokrîn kaˆ p£ntej of loipoˆ æj cqj kaˆ prèhn prÕj
™ke‹non tÕn Mwãsša paraballÒmenoi fa…nontai gegonÒtej,
Ópou ge mhd aÙtÕ toÜnoma p£lai ™ginèsketo toà nÒmou par¦
to‹j “Ellhsi: kaˆ m£rtuj “Omhroj oÙdamoà tÁj poi»sewj
aÙtù crhs£menoj. OÙdn g¦r Ãn kat¦ toàton, ¢ll¦ gnèmaij
¢r…staij pl»qh diJke‹to kaˆ prost£gmasi tîn basilšwn:
¢f' oá kaˆ mšcri polloà dišmeinan œqesin ¢gr£foij crèmenoi
kaˆ poll¦ toÚtwn ¢eˆ prÕj tÕ suntugc£non metatiqšntej.

LakedaimÒnioi mn g¦r kaˆ KrÁtej œqesin ™pa…deuon, oÙ

lÒgoij: 'Aqhna‹oi d kaˆ scedÕn of ¥lloi p£ntej § m n cr¾ pr£ttein À m¾ prosštatton di¦ tîn nÒmwn, toà d prÕj aÙt¦ di¦ tîn œrgwn ™q…zein çligèrhsan: oátoi d k¢ke‹noi kat¦ bracÝ e„j prokop¾n staqerîn nÒmwn kaˆ beba…wn ™lhluqÒtej oÙ m¾n ™x ¢rcÁj, æj Ð p£lai MwãsÁj kaˆ gramm£twn pe‹ran kaˆ nÒmou staqeroà tÕ ‡dion ™xepa…deusen œqnoj, lÒgJ kaˆ œrgJ prîtoj ™ndeiknÚmenoj toà nÒmou kaˆ tîn gramm£twn tÕ bšbaion, ¥crij oá crÒnJ pollù tÕ œqnoj ™pˆ tÕn prokhruttÒ-menon DespÒthn CristÕn kaˆ t¾n toÚtou didaskal…an æd»ghse tÍ bebaiÒthti toà nÒmou ÐdhgoÚmenÒn te kaˆ frouroÚmenon.

Fo…nikej oân tù œqnei geitniîntej kaˆ ™x aÙtîn maqÒntej gr£mmata kaˆ ¢nagraf¦j tîn `Ell»nwn ¢rcaiotšraj ¢negr£-yanto kaˆ “Ellhnaj maqe‹n gr£mmata pareskeÚasan: **K£dmoj g¦r ¢pÕ TÚrou t¦ gr£mmata labën e„j `Ell£da met»negke**. M¾ oân t¦j Ñfràj “Ellhnej ¢natein£twsan éj ti kainÕn tù b…J prîtoi ™feurhkÒtej, par' ˜tšrwn kaˆ t¦ gr£mmata kaˆ toÝj nÒmouj kaˆ t¾n ØpÒnoian tÁj sfa…raj kaˆ t¾n ¢strono-m…an kaˆ ¢strolog…an ™ranis£menoi.

'Oy g£r pote fanšntej ™n b…J tÕn kÒsmon ¢dion ™dÒxasan: par' ˜tšrwn tÕn oÙranÕn sfa‹ran Øponoe‹n didacqšntej, æj aÙtoˆ prîtoi toàto dox£santej tÕn kanÒna tÁj ¢stronom…aj æj ‡dion ™xš-qento: par' ˜tšrwn t¦ gr£mmata didacqšntej, suggrafe‹j ¢rca…ouj kaˆ prètouj ˜autoÝj Øpot…qentai: par' ˜tšrwn didacqšntej nomoqete‹n, nomoqštaj ¢rca…ouj kaˆ dikai£rcouj ˜autoÝj ¢nezwgr£fhsan: platÚthta glètthj kaˆ k£lloj lÒgou par¦ toà dotÁroj Qeoà komis£menoi, tù dotÁri Qeù ¢caristoàntej to‹j aÙtoà lÒgoij ¢peiqoàsi: p£nta par¦ Qeoà kaˆ tîn prÕ aÙtîn komis£menoi toÝj p£ntaj ¢qetoàsi kaˆ æj ‡dia sobarîj sfeter…zontai.

MacÒmenoi g¦r to‹j qe…oij lÒgoij to‹j lšgousin Ð st»saj tÕn oÙranÕn æseˆ kam£ran ¢ntiboîsin of bšltistoi lšgontej: OÙk œstin oÛtwj, sfai-roeid¾j g£r ™sti, kaˆ toàto prÒdhlon ™k tîn prolegomšnwn par' ¹mîn ™kle…yewn: œti d ¢n£stasin nekrîn ¢koÚontej khruttomšnhn ™n aÙto‹j, ¢dunatoàn toàto genšsqai: tÕn ØpÕ mur…wn g¦r swm£twn ™k diadocÁj dapanhqšnta, pîj ™ndšcetai ¢nastÁnai; Kaˆ ¡plîj e„pe‹n, katasof…zontai toà dotÁroj tÁj glètthj, ¢natršpein ™piceiroàntej t¦ dÒgmata tÁj aÙtoà 'Ekklhs…aj.

Ka…toi oÙk ¢m£rturon ˜autÕn ¢fÁken aÙto‹j genšsqai ¢gaqourgîn kaˆ pronoîn, kaˆ prÕ tÁj toà Cristoà parous…aj tetrakÒsia kaˆ prosšti ™pˆ toà MakedÒnoj 'Alex£ndrou, met¦ tÕn pÒlemon tÕn TrwŽkÒn, Óte kaˆ dišpreyan of “Ellhnej, ™fanšrwsen aÙto‹j tina gnwr…smata tÁj aÙtoà ¢gaqÒthtoj,

oŒÒn ti lšgw 'Alšxandroj Ð Makedën parercÒmenoj t¦ `IerosÒluma, polemÁsai tÕn Dare‹on ¢percÒmenoj, sunant»santi tù ¢rciere‹ tîn 'Iouda…wn meq' oá sc»matoj ™fÒrei, toà ¢rcieratikoà lšgw, katelqën aÙtÕj ¢pÕ toà †ppou ¢smšnwj ºsp£sato: tîn d „d…wn memyamšnwn aÙtù kaˆ e„pÒntwn: Diat… oÛtw pepo…hkaj; AÙtÕj ¢pologoÚmenoj œfh: 'Ex ¢rcÁj ™n tÍ Makedon…v ™xercomšnou mou toioÚtJ sc»mati forîn êfqh mo… tij kat' Ônar, Öj œlegen: ”Exelqe kaˆ nik´j: Óqen loipÕn kaˆ aÙtÕj qus…aj œquse tù Qeù kaˆ poll¦ dîra pros»negken e„j tÕn naÕn kaˆ tÍ cèrv tîn 'Iouda…wn poll¦ ™car…sato.

Metšpeita Ptolema‹oj, Ð ™p…klhn Fil£delfoj, periergas£menoj kaˆ maqën par¦ TrÚfwnoj toà Falhršwj perˆ tîn „oudaŽkîn bibl…wn, spouda…wj zht»saj par¦ tù ¢rciere‹ 'Eleaz£rJ, ¢poste…laj dîra poll¦ kaˆ tù naù kaˆ tù ¢rciere‹, taÚtaj ™dšxato sÝn ˜bdom»konta presbutšroij, o†tinej kaˆ ¢pÕ tÁj ˜bra doj glètthj metšfrasan e„j t¾n `Ell»nwn glîttan kaˆ ™n tÍ „d…v biblioq»kV ¢nšqhkan. ’Hn d kaˆ toàto qe…aj prono…aj œrgon, †na prÕ tÁj toà Cristoà parous…aj prohtoimasmšnon Ï kaˆ m¾ Ûsteron ginÒmenon ™pˆ tîn ¢postÒlwn Ûpopton gšnhtai to‹j pollo‹j, æj prÕj tÕ kecarismšnon ˜auto‹j ˜rmhneÚsantej t¦ par¦ tîn profhtîn p£lai e„rhmšna per… te toà Cristoà kaˆ tÁj kl»sewj tîn ™qnîn.

`O FÚskwn p£lin Ptolema‹oj nik»saj toÝj 'Iouda…ouj kaˆ boulÒmenoj aÙtoÝj ™ntaàqa tÍ 'Alexandre…v ¢polšsai di¦ tîn ™lef£ntwn, kaˆ paradÒxwj toà Qeoà ¢ntistršyantoj ™pˆ t¾n aÙtoà strati¦n tÕn qumÕn tîn qhr…wn, sšbein tÕn ™n aÙto‹j QeÕn ™did£sketo, tima‹j gera…rwn kaˆ qus…aij kaˆ prosfora‹j ¢naqhm£twn toà loipoà aÙtÕn tÕn Ôntwj Ônta QeÕn kaˆ tÕn aÙtoà laÒn, toutšsti toÝj 'Iouda…ouj. Kaˆ ›teroi tîn tÁj makedonikÁj ¢rcÁj genÒmenoi basile‹j summ£couj to‹j „d…oij prosekaloànto: ¥lloi d kaˆ poleme‹n aÙto‹j proVrhmšnoi kaˆ ™pˆ ƒkanÕn crÒnon doulws£menoi, Ûsteron t¾n toà Qeoà ·op¾n ˜èrwn ™nergoàsan ™n aÙto‹j kaˆ æj prÕj bo»qeian aÙtîn diegeiromšnhn kaˆ ˜autoÝj nikwmšnouj Øp' aÙtîn, ØpÕ ™lacistîn kaˆ eÙariqm»twn ¢ndrîn.

Kaˆ ¡plîj e„pe‹n, di¦ tîn polšmwn kaˆ tîn paradÒxwn kaˆ tîn ™nupn…wn kaˆ tîn bibl…wn proegumn£zonto didaskÒmenoi tÕn Ôntwj Ônta QeÒn, toàton Ön 'Iouda‹oi sšbontai, †na kaˆ aÙtoˆ ˜toimÒteroi gšnwntai prÕj Øpodoc¾n toà cristianismoà, éste kaˆ ™pˆ tîn kairîn tÁj ™pidhm…aj toà DespÒtou Cristoà di¦ tîn ¢postÒlwn poll¦ tÁj `Ell£doj œqnh qewroànta t¦ shme‹a tÍ p…stei toà Cristoà sumbšbhken, Ðmologoànta t¾n ¢n£stasin aÙtoà kaˆ t¾n e„j oÙranoÝj

¥nodon. Nunˆ d crÒnou polloà diadramÒntoj kaˆ tîn shme…wn pausamšnwn, ésper l»qhn tin¦ œlabon ™ke…nhj tÁj p…stewj kaˆ ™pˆ t¾n protšran ¢nšdramon deisidaimon…an, ¢dÚnaton e nai lšgontej ¢n£stasin ™k nekrîn œsesqai ¢nqrèpwn kaˆ ¥nodon ™n tù oÙranù.

Di¦ toàto kaˆ b£ptisma m n aÙtoÝj eØr…skeij œcontaj kaˆ tÕ sfairikÕn scÁma œcein tÕn oÙranÕn dox£zontaj prÕj tÕ t¾n ¢n£stasin tîn swm£twn ¢qethqÁnai kaˆ t¾n ¥nodon aÙtîn t¾n ™n tù oÙranù. Taàta æj ™pˆ tÕ ple‹ston par' “Ellhsi kaˆ mÒnoij eØr»sei tij filosofou-
mšnouj, toÝj lÒgouj kaˆ t¦j ™kle…yeij æj ™pˆ sfairikoà sc»matoj proballomšnouj æj qe‹Òn ti m£qhma, e„j Ö kaˆ ¢patîntai kaˆ ¢patîsi. DiÕ kaˆ ¹me‹j ™pˆ t¦ sc»mata kaˆ toÝj tÒpouj toà pantÕj kÒsmou kaˆ tîn ¥strwn t¾n peri-
for¦n Ðrm»santej kaˆ ¢ntistrateus£menoi prÕj aÙtoÝj ™k tîn qe…wn Grafîn kategr£yamen, deiknÚnai speÚdontej di¦ toÚtwn p£ntwn kaˆ ...

ΤΕΛΟΣ